PALI LANGUAGE TEXTS: PHILIPPINES
(Pacific and Asian Linguistics Institute)
Howard P. McKaughan
Editor
ACKNOWLEDGEMENTS

My partner in collecting the information that appears in this dictionary was Jose Britanico and to him goes my sincerest thanks. Without his patience, work and friendship such a dictionary would not have been possible.

I would also like to thank others of the Britanico family that worked with me: Marilyn, Carlos, Magno and Daisy; and Celso Eleazar.

Others who helped include Nicásio Maralde Jr., Roméo de Mesa, Robérto Bermillo, William Sabaria, Cesar Perfecto, Jaime del Rosario and Jose Vidola.

I would also like to extend my thanks to Fr. Francisco Vargas of the Holy Rosary Major Seminary, and to Mr. Honorio Torres, curator of the University of Nueva Carceres Museum.

Entries in this dictionary which refer to Bikol mythology have been included with the permission of the Editor of Unitas; A Quarterly Review of the Arts and Sciences Published by the University of Santo Tomas. All such entries are marked with the phrase Bikol mythology. They come from an article by Merito B. Espinas called “A critical Study of the Ibalong, The Bikol Folk Epic-Fragment” appearing in Unitas, Vol. 41- No. 2, June, 1968.
A Bikol Dictionary has been prepared under contract no. PC-25-1507 by the Pacific and Asian Linguistics Institute (PALI) through the Office of Training Support, Language Division, Peace Corps Washington D.C. It forms a part of a series on Bikol which includes lesson materials in the Bikol Text and Bikol Grammar Notes, all by Malcolm W. Mintz.

The Bikol materials in turn are a part of a larger series under the title of PALI Language Texts: Philippines, all under the editorship of the undersigned. These materials have been developed for both Peace Corps Volunteers and other English speaking peoples interested in learning Philippine languages. This dictionary will be especially helpful for learners who continue language study after a basic course. It is hoped that these materials can be revised and augmented by later studies.

Howard P. McKaughan
Editor
# TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ACKNOWLEDGEMENTS</td>
<td>vii</td>
</tr>
<tr>
<td>PREFACE</td>
<td>viii</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>INTRODUCTION</strong></td>
<td>i</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>GENERAL</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>THE BIKOL ALPHABET</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ORTHOGRAPHIC REPRESENTATION</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>The Policy Adopted in Writing Spanish Loan Words</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>The Policy Adopted in Writing English Loan Words</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>FOREIGN SOUNDS IN BIKOL</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Consonants</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Vowels</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>SOUNDS IN BIKOL</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Consonants</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Vowels</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>The Diphthongs</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>USE OF THE DICTIONARY</strong></td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>GENERAL</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AFFIXES</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>TENSES</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>STRESS</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbal</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Non-Verbal</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>COMBINED AFFIX FORMS</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>CAUSATIVE SERIES: PA-</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>MANG- AND PANG- SERIES</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>PANG- AS A NOMINAL</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>MAKI- AND PAKI- SERIES</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>HING- SERIES</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>UNINTENTIONAL ACTION</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>ABILITY SERIES</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>MAGÍN</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>PLURALS</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Nouns</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Verbs</td>
<td>45</td>
</tr>
</tbody>
</table>
TABLE OF CONTENTS

Adjectives 46

Part I: BIKOL - ENGLISH 47
- A - 49
- B - 73
- C - 108
- D - 110
- E - 131
- F - 138
- G - 139
- H - 152
- I - 168
- J - 180
- K - 181
- L - 217
- M - 241
- N - 256
- NG - 262
- O - 266
- P - 270
- Q - 303
- R - 304
- S - 318
- SU - 352
- T - 365
- U - 407
- V - 417
- W - 418
- X - 421
- Y - 422
- Z - 424

Part II: ENGLISH - BIKOL 425
- A - 427
- B - 447
- C - 478
- D - 520
- E - 539
- F - 550
- G - 569
- H - 581
- I - 595
- J - 605
- K - 608
TABLE OF CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Letter</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>L</td>
<td>611</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>626</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>641</td>
</tr>
<tr>
<td>O</td>
<td>648</td>
</tr>
<tr>
<td>P</td>
<td>656</td>
</tr>
<tr>
<td>Q</td>
<td>682</td>
</tr>
<tr>
<td>R</td>
<td>684</td>
</tr>
<tr>
<td>S</td>
<td>702</td>
</tr>
<tr>
<td>T</td>
<td>752</td>
</tr>
<tr>
<td>U</td>
<td>773</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>777</td>
</tr>
<tr>
<td>W</td>
<td>781</td>
</tr>
<tr>
<td>X</td>
<td>795</td>
</tr>
<tr>
<td>Y</td>
<td>796</td>
</tr>
<tr>
<td>Z</td>
<td>798</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INTRODUCTION

The Bikol region dominates the southernmost peninsula of the island of Luzon and extends into the island provinces of Catanduanes and Masbate. The provinces on the mainland include Camarines Norte, Camarines Sur, Albay and Sorsogon.

Most of the languages spoken in this region are subsumed under the heading ‘Bikol’, and differences are attributed to dialect variation. Some of these dialects, however, are so different from the standard dialect that they may upon further investigation eventually be declared languages in their own right. The languages spoken in these provinces which are not considered to be Bikol are (1) Tagalog, spoken throughout most of Camarines Norte up to a line running roughly NE-SW in the general vicinity of the capital city of Daet, and (2) Masbateño, spoken on the main island of Masbate, which is generally thought to be more closely related to the Visayan languages to the south.

Under the heading ‘Bikol’ the standard dialect is usually attributed to the traditional cultural center of Naga City and its immediate environs. This dialect is spoken without major variation in Camarines Norte southeast of Daet, Camarines Sur, except for a section called Rinconada near Western Albay, Eastern Albay including Legazpi City, and most of Northern Sorsogon. The major influences on this dialect are from the neighboring language areas. Thus, standard Bikol as it approaches Tagalog speaking areas tends to become more similar to Tagalog, as is the case in Camarines Norte and Western Camarines Sur. As it approaches Visayan

The island of Catanduanes is usually classified into two dialect areas, the Northern and the Southern. The Buhi’ dialect is spoken only in a small area around Lake Buhi’ in Camarines Sur. Towns speaking the Rinconada dialect are Baao, Bula’, Iriga,

---

1 Parts of this introduction, especially those which deal with pronunciation and grammar, are taken from the BIKOL TEXT and BIKOL GRAMMAR NOTES where they appear in a fuller form. This dictionary was prepared as the third volume in a series which contains the above texts as the first two parts.
Nabua, and Bato, all located between Pili in Camarines Sur and the Albay provincial line. The Western Albay dialects are spoken in a group of towns between the Rinconada section of Camarines Sur and Legazpi City, including sections of Northern Sorsogon. A significantly different dialect is spoken in each town. This dictionary is based on the standard Bikol dialect spoken in Naga City.
THE BIKOL ALPHABET

Table I

<table>
<thead>
<tr>
<th>Consonant</th>
<th>Vowel</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A</td>
<td>a</td>
</tr>
<tr>
<td>BA</td>
<td>ba</td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td>c</td>
</tr>
<tr>
<td>DA</td>
<td>da</td>
</tr>
<tr>
<td>E</td>
<td>e</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>f</td>
</tr>
<tr>
<td>GA</td>
<td>ga</td>
</tr>
<tr>
<td>HA</td>
<td>ha</td>
</tr>
<tr>
<td>I</td>
<td>i</td>
</tr>
<tr>
<td>J</td>
<td>j</td>
</tr>
<tr>
<td>KA</td>
<td>ka</td>
</tr>
<tr>
<td>LA</td>
<td>la</td>
</tr>
<tr>
<td>MA</td>
<td>ma</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
<td>na</td>
</tr>
<tr>
<td>NGA</td>
<td>nga</td>
</tr>
<tr>
<td>O</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>PA</td>
<td>pa</td>
</tr>
<tr>
<td>Q</td>
<td>q</td>
</tr>
<tr>
<td>RA</td>
<td>ra</td>
</tr>
<tr>
<td>SA</td>
<td>sa</td>
</tr>
<tr>
<td>TA</td>
<td>ta</td>
</tr>
<tr>
<td>U</td>
<td>u</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>WA</td>
<td>wa</td>
</tr>
<tr>
<td>X</td>
<td>x</td>
</tr>
<tr>
<td>YA</td>
<td>ya</td>
</tr>
<tr>
<td>Z</td>
<td>z</td>
</tr>
<tr>
<td>'A</td>
<td>'a (Glottal Stop)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Consonants in the table followed by the vowel a appear in natural Bikol words. Other consonants are used only in loan words from English and in Spanish names.
ORTHOGRAPHIC REPRESENTATION

Bikol, as written in this dictionary, is spelled as it is pronounced with very few exceptions. The new spelling is patterned basically after the spelling adopted for Pilipino, the national language. (See Table I, The Bikol Alphabet) Bikol however, as written in the Bikol region, is based for the most part on the spelling system of Spanish. This system is still in wide use, though it is gradually being supplanted under the influence of Pilipino. The following explains the changes from a Spanish based orthography to that used in this dictionary.

THE POLICY ADOPTED IN WRITING SPANISH LOAN WORDS

The ç when written in Spanish to convey the sound of [k] as in ‘kite’ is written /k/ in Bikol.

- cuarto  KUÁRTO
- comedor  KOMEDÓR
- secreto  SEKRÉTO

The ç when written in Spanish to convey the sound of [s] as in ‘self’ is written /s/ in Bikol.

- cine  SÍNE
- bendicion  BENDISIÓN

The ñu when written in Spanish to convey the sound of [k] as in ‘kite’ is written /k/ in Bikol.

- queso  KÉSO
- ataque  ATÁKE

The v in Spanish is written /b/ in Bikol.

- viernes  BIÉRNES
- salvar  SALBÁR
The f in Spanish is written /p/ in Bikol.

fundar PUNDÁR
difícil DIPÍSÍL

The ch in Spanish is written /ts/ in Bikol.

cheque TSÉKE
muchacha MUTSÁTSÁ

The x is written /ks/.

experiencia EKSPERIÉNSIA

The cc with the sound of [ks] as in ‘jinx’ is written /ks/.

lección LEKSIÓN

The j written in Spanish to convey the sound of [h] like in ‘house’ is written /h/ in Bikol.

jefe HÉPE
trabajo TRABÁHO

The ñ in Spanish is written /ny/ in Bikol.

baños BÁNYOS

The ll is written /ly/.

llave LYÁBE
sencillo SENSÍLYO

The g preceding an e in Spanish is written /h/
general HENERÁL

The g preceding an í is written /h/.
gigante HIGÁNTE

All other g sounds are written /g/.
gobierno GOBIÉRNO

The h in Spanish is not written in Bikol.

haber ABÉR

The rr (double r) sound is written as /r/.

barrio BÁRIO
barrena BARÉNA

The z is written as /s/.

plaza PLÁSA
zapatos SAPÁTOS

The n preceding an f or v in Spanish is written /m/ in Bikol. (There are two changes which occur in Bikol. The f first changes to p and then the n is written /m/.)

confianza KOMPIÁNSA
convento KOMBÉNTO

The n preceding g in Spanish is written /ng/ in Bikol.

congreso KONGGRÉSO

The n preceding qu in Spanish is written /ng/ in Bikol. There are two changes which occur. The qu first is written /k/ and the n is written /ng/.

conquistar KONGKISTÁR

The n before a c in Spanish which conveys the sound of [k] is written /ng/.

cinco SÍNGKO

The spelling of names and places has not been altered.

The sounds not included in the above list will be written the same in Bikol as in Spanish. (See the discussion on the vowels for some slight exceptions.)
THE POLICY ADOPTED IN WRITING ENGLISH LOAN WORDS

English loan words in Bikol are far more recent than Spanish, but because of the wide spread use of English as a medium of instruction in schools, a large number of words have entered Bikol in most educational and professional fields. There are other English words which have entered through American books and movies, and still others, because of the second World War and the presence of American troops.

The following general rules have been adopted in the spelling of English words.

Where the word is wide spread through the population, the spelling has been changed to fit the general pronunciation.

EBÁKUET evacuate
KÁWBOY cowboy

KÁWBOY MAG-, -ON to lasso. Kawbóyon mo an báka. ‘Lasso the cow.’

When English words have been used for a long time by the general population, they may be hard to recognize as English. It has been suggested the following word is of English derivation.

BULAKBÓL: to roam around in a carefree manner neglecting your work.

The derivation suggested is from the word ‘blackball’. There are many other examples where only a guess can be made as to an English origin.

There are also cases where a brand name has been adopted for the general name of its contents. The spelling of these words has also been adopted to the sound system of Bikol.

DÉLKO generator
KÓLGET toothpaste
KLÍNEKS facial tissue

When an English word is used mostly by the educated or the young and has only begun to gain widespread use and acceptance, the word is generally written in its English spelling. These words are followed by the symbol (E) to indicate the pronunciation in Bikol is the English pronunciation.
DÁTE (E)  a date (e.g. to go to the movies)
CÚTE (E)  cute
PARTY (E)  party

In a few cases the spelling has been regularized in minor ways.

APOÍNTMENT (E)  appointment
TÉNIS (E)  tennis

When English words begin with an s followed by another consonant, the Bikol speaker will usually place an [i] sound before the consonant cluster.

‘s’mall’ will then be  ISMÓL
‘s’muggle’ will be  ISMÁGUL
’s’traw’ will be  ISTRÓ

When these bases are made into verb forms which have reduplication, it is the [i] which the Bikol speaker adds that is reduplicated.

The infinitive or command form of ISMÁGUL is MAGIS-MÁGUL.

The conjugation is as follows.

Future  MAISMÁGUL
Progressive  NAGIISMÁGUL
Past  NAGISMÁGUL
A Bikol speaker who is familiar with the foreign language from which words have been borrowed, will pronounce those words as closely as he can to the way they are pronounced in that foreign language. If he is not familiar with the other language, he will adopt the sound to his own sound system. It is often a sign of education, however, to be able to pronounce words as they are pronounced in the languages from which they have been borrowed.

**CONSONANTS**

**F** The f is not included in our list of sounds. We have written all words with f as /p/ since the sound system of Bikol makes no distinction between the [p] and the [f] sound.

The Spanish word *difícil* may be pronounced *dipísil* with no loss of comprehensibility. Where, however, words are definitely recognizable as Spanish, the Spanish pronunciation would be preferred among certain groups of people.

**V** The v is also not included in our list of sounds. We have written all words with v as /b/ since the sound system of Bikol makes no distinction between the [v] and [b] sound.

The Spanish word *convénto* may be pronounced *kombénto* with no loss of comprehensibility. Among certain groups of people, however, the Spanish pronunciation is preferred.
Note: Spanish distinguishes between /b/ and /v/ only in writing, not in pronunciation. But in many schools in the Bikol region the written v is taught as the [v] sound in English. In actuality it is pronounced in Spanish as neither [b] nor [v], but a single sound somewhere between the pronunciation of the two.

The policy in Pilipino, the national language, is to write all [f] and [v] sounds in foreign loan words as p and b respectively. This has given a new respectability to the pronunciation of words such as DIPÍSIL and KOM-BÉNTO, which, among the young, rivals the respectability once offered by pronouncing the words as Spanish: difícil and convénto.

The following palatal series of sounds in Bikol (except the [y]) has entered through the adoption of foreign loan words to the Bikol language.

SY The sy has been used on our sound chart (see Table II) to represent the sound [sh] as in the English word ‘shirt’. This sound occurs only in loan words from English and the orthography reflects the English spelling. In other words, ‘shirt’ is written in Bikol as SHÍRT.

The reason we have used sy on our chart is to show that, among people who are not familiar with English but who do say the word ‘shirt’, the sound tends to break apart into two sections: [si] and [y] which exist in the Bikol sound system. The pronunciation then of ‘shirt’ by Bikolanos who do not speak English would be SIYÍRT.

TY The sequence ty has been used on our sound chart to represent the [ch] as in the word ‘check’. In the writing system of Bikol we have used the orthography adopted for Pilipino and have written /ts/.

We have again used the ty on our chart to show that, among people who are not familiar with English but who do use words that have the [ch] sound, the sound tends to break apart into two parts: [ti] and [y], both of which exist in the Bikol sound system.

It is interesting to look at two words which are almost identical in the pronunciation of the initial sound: chéque from the Spanish meaning a check (e.g. for money) and
CHÉCK from the English meaning to check something. The word chéque has been used for so long and has been so wide spread in the Bikol population that the sound has been split by many speakers into two and the pronunciation often is TIYÉKE.

The word CHÉCK, however, is used mostly in schools and offices, by teachers, students or officials who all speak English. This word is usually pronounced as in English.

DY The dy has been used on our sound chart to represent the sound [j] as in ‘jeep’ or ‘janitor’. It also represents the sound combination [di] in the Spanish word diés as pronounced in Bikol, or the [ge] in English ‘generator’. With few exceptions these words are written as they are written in the language from which they are borrowed. One exception is the English word ‘duet’ which is written as it is pronounced in Bikol; DYÚET. There are also some apparently native Bikol words which contain the sound [dy]. These are written as /dy/.

The reason for the choice of the symbol dy on our chart is the same as that given for the choice made for the other palatals.

NY The ny enters Bikol through Spanish loan words like báños. Such loans are written with /ny/ in Bikol: BÁNYOS.

LY The ly also enters Bikol through Spanish loan words like llave and sencillo. These loans are written with /ly/ in Bikol: LYÁBE and SENSÍLYO.

**VOWELS**

Native words in Bikol contain a system of three vowels and four diphthongs: /i/, /a/ and /o~u/; /iwi, aw, ay, uy~oy/. Spanish words, however, have brought two new vowels into the language: e and o.

In the writing system adopted for Bikol, as explained in the previous pages, these vowels are usually written as in Spanish or in English.

lente LÉNTE ‘lens’
BIKOL DICTIONARY

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ehe</td>
<td>ÉHE</td>
<td>‘axel’</td>
</tr>
<tr>
<td>sencillo</td>
<td>SENSÍLYO</td>
<td>‘change’ (money)</td>
</tr>
<tr>
<td>amenudo</td>
<td>AMENÚDO</td>
<td>‘by the piece’</td>
</tr>
<tr>
<td>tennis</td>
<td>TÉNIS</td>
<td>‘tennis’</td>
</tr>
<tr>
<td>evacuate</td>
<td>EBÁKUET</td>
<td>‘evacuate’</td>
</tr>
<tr>
<td>cobra</td>
<td>KÓBRA</td>
<td>‘to collect money’</td>
</tr>
<tr>
<td>colgate</td>
<td>KÓLGET</td>
<td>‘toothpaste’</td>
</tr>
<tr>
<td>color</td>
<td>KOLÓR</td>
<td>‘color’</td>
</tr>
<tr>
<td>costumbre</td>
<td>KOSTÚMBRE</td>
<td>‘custom’</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bikol contains the single sound [i], which serves the purpose of the [i] and the [e] sounds in Spanish or English. As a result, the [e] sound in Spanish, or in English, particularly when the speaker is not familiar with those languages, is pronounced as [i] in Bikol.

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>lente</td>
<td>LÍNTI</td>
</tr>
<tr>
<td>ehe</td>
<td>ÍHI</td>
</tr>
<tr>
<td>sensilyo</td>
<td>SENSÍLYO</td>
</tr>
<tr>
<td>amenudo</td>
<td>AMINÚDO</td>
</tr>
<tr>
<td>tenis</td>
<td>TÍNIS</td>
</tr>
<tr>
<td>ebakuet</td>
<td>EBÁKUIT</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bikol does have both the sounds [o] and [u]. These sounds are generally pronounced as either one or the other according to the position in the word. The first is pronounced [o] only if it occurs in the last syllable of the word. The second is pronounced [u] only if it occurs in any syllable but the last of the word. As a result an [o] sound written in Spanish or in English which occurs in any syllable but the last syllable in the word will often be pronounced [u] by Bikol speakers.

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>kobra</td>
<td>KÚBRA</td>
</tr>
<tr>
<td>kolor</td>
<td>KULÓR</td>
</tr>
<tr>
<td>kostumbre</td>
<td>KUSTÚMBRE</td>
</tr>
<tr>
<td>kolget</td>
<td>KÚLGET</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The following describes Bikol sounds. See Table II.

CONSONANTS

1. Sounds Made with the Lips

Bikol has four sounds made with the lips: /p/, /b/, /m/ and /w/. Three of these sounds are pronounced in Bikol basically as they are pronounced in English: /b/, /m/ and /w/.

The /p/ is pronounced like the p in ‘spin’. It is not pronounced like the p in ‘pin’. The difference in pronunciation lies in what is called aspiration. The p in ‘spin’ is not followed by any puff of air. The p in ‘pin’ is. All /p/ sounds in Bikol are unaspirated. In other words, they are not followed by any puff of air and are like the p sound in ‘spin’.

2. Sounds Made with the Tip of the Tongue Placed on the Teeth

Bikol has three sounds made with the tip of the tongue placed against the teeth: /t/, /d/ and /n/. In English, all of these sounds are made with the tip of the tongue placed behind and above the teeth. Of the three sounds, /d/ and /n/ are most similar to their pronunciation in English. (Except for the fact that the tongue is behind and above the teeth in English and not against them as in Bikol.)

The /t/ is pronounced like the t in ‘stop’. It is not pronounced like the t in ‘top’. The difference in pronunciation lies in the lack of aspiration.

3. Sounds Made with the Front of the Tongue Placed Behind the Teeth

Bikol has three sounds made with the front of the tongue placed behind the teeth: /s/, /l/ and /r/. The /s/ sound is pronounced basically like the s sound in English.

THE SOUND SYSTEM OF BIKOL

Table II
The Consonants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Labial</th>
<th>Dental</th>
<th>Alveolar</th>
<th>Palatal</th>
<th>Velar</th>
<th>Glottal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Stops</td>
<td>p</td>
<td>t</td>
<td>k</td>
<td></td>
<td>'</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>b</td>
<td>d</td>
<td>g</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fricatives</td>
<td>s</td>
<td>sy</td>
<td>h</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Affricates</td>
<td>ty</td>
<td>dy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nasals</td>
<td>m</td>
<td>n</td>
<td>ny</td>
<td>ng</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Laterals</td>
<td>l</td>
<td>ly</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Flap</td>
<td>r</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Semi-Vowels</td>
<td>w</td>
<td>y</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Vowels:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Front</th>
<th>Central</th>
<th>Back</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>High</td>
<td>i</td>
<td>u</td>
</tr>
<tr>
<td>Mid</td>
<td>e</td>
<td>o</td>
</tr>
<tr>
<td>Low</td>
<td>a</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Diphthongs:

- i + u      = iw
- a + i      = ay
- a + u~o    = aw
- o~u + i    = oy~uy

The /l/ sound in English is pronounced with the front of the tongue placed above and behind the teeth. In Bikol the front of the tongue is placed closer to the teeth. Except for this, the pronunciation of /l/ in Bikol is basically similar to that in English.

The /r/ sound in English is made in a completely different manner from the /r/ sound in Bikol. In English the tip of the tongue is retroflexed. In Bikol the front of the tongue rises to tap the front of the roof of the mouth and then is immediately released. The most similar sound in English to the pronunciation of /r/ in Bikol is the dd sound in the word ‘ladder’. For this sound, the front of the tongue quickly touches a position behind the teeth and is then released.

4. Sounds Made with the Tongue Placed Near the Roof of the Mouth
Bikol has six sounds made with the tongue placed near the roof of the mouth: /sy/, /ty/, /dy/, /ny/, /ly/ and /y/.

The /sy/ is found only in loan words from English and is pronounced like the sh in ‘shirt’.

The /ty/ is found in loan words from Spanish and English and is pronounced like the ch in ‘check’.

The /dy/ is found basically in loan words from English and is pronounced like the j sound in ‘jeep’.

The /ny/ is found in loan words from Spanish and is pronounced like the ñ in baños. In English it is pronounced basically as a sequence of n and y as in ‘canyon’.

The /ly/ is found in loan words from Spanish and is pronounced like the ll in llave and sencillo. The closest pronunciation in English is the pronunciation of lli in the word ‘million’.

The /y/ is pronounced like the y sound in English.

5. Sounds Made with the Back of the Tongue Placed Against the Back of the Mouth

Bikol has three sounds made with the back of the tongue placed against the back of the mouth: /k/, /g/ and /ng/.

The /g/ is pronounced basically as it is pronounced in English.

The /k/ is pronounced like the k in ‘skip’. It is not pronounced like the k in ‘keep’. The difference lies again in the lack of aspiration. All /k/ sounds in Bikol are unaspirated. In other words they are not followed by any puff of air and are like the k sounds in ‘skip’.

The /ng/ is pronounced like the ng sound in the English words ‘sing’ and ‘long’. In English, however, ng occurs only in the final and medial positions of a word (e.g. ‘singer’, ‘ringer’). In Bikol it occurs at the beginning, middle and end of words.

6. Sounds Made in the Throat

Bikol has two sounds which are made in the throat. The glottal stop // which is made by closing the vocal cords, and the /h/ which is made by constricting the vocal cords.

The /h/ in Bikol is like the h in English.
The glottal stop /’/ is the sound between the two o’s of ‘Oh Oh’. There are also some words where the ŋ sound occurring before an ŋ sound is pronounced as a glottal stop [‘].

mountain mou’n
fountain fou’n

The glottal stop is made by cutting off the air that passes out from the lungs through the mouth by closing the vocal cords. To the non-native speaker of Bikol it often sounds as if the vowel sound which precedes the /’/ is suddenly and sharply cut off.

VOWEL

Bikol has three basic vowels, /i/, a and o~u/, and /e/ and /o/ from Spanish loan words.

/i/ The /i/ sound in Bikol is most similar to the sound of ee in ‘beet’. There is a difference, however. In English the tendency is to combine the vowel sound й with the consonant sound y. When you pronounce the ee in ‘beet’ you can feel the back of your tongue moving upward before the ee sound is completed. The upward movement of the back of the tongue is the pronunciation of the y. The pronunciation of /i/ in Bikol is the pronunciation of ee in ‘beet’ without the upward movement of the back of the tongue. The tongue must be kept from moving upward throughout the whole time that the /i/ is being pronounced.

/e/ The sound /e/ in Bikol (which is found almost exclusively in words borrowed from Spanish) is most similar to the ai sound in ‘wait’. The same difference, however, occurs with this sound as with ee of ‘beet’. In English the tendency is to combine the vowel sound e with the consonant sound When you pronounce the ai in ‘wait’ you can feel the back of your tongue moving upward before the pronunciation of ai is completed. The upward movement of the back of the tongue is the pronunciation of the y. The pronunciation of /e/ in Bikol is the pronunciation of ai in ‘wait’ without the upward
movement of the back of the tongue. The tongue must be kept from moving upward throughout the whole time that the /e/ is being pronounced.

/a/ The /a/ sound in Bikol is the same as the pronunciation of the sound o in ‘got’.

/o/ The /o/ sound in Bikol is most similar to the sound of oe in ‘boat’. There is a difference, however. In English the tendency is to combine the vowel sound o with the consonant sound w. When you pronounce the oe in ‘boat’ you can feel your lips begin to close before the oe sound is completed. The closing of the lips is the pronunciation of the w. The pronunciation of /o/ in Bikol is the pronunciation of oe in ‘boat’ without the closing of the lips. The lips must be kept rounded and open throughout the whole time that the /o/ is being pronounced.

/u/ The /u/ sound in Bikol is most similar to the sound of oo in ‘boot’. There is a difference, however. In English the tendency is to combine the vowel sound u with the consonant sound w as explained above with oe of ‘boat’. The pronunciation of the /u/ in Bikol is the pronunciation of oo in ‘boot’ without the closing of the lips. The lips must be kept fixed throughout the whole time that the /u/ is being pronounced.

The Distribution of /u/ and /o/

The vowel sound /o/ is pronounced [o] only if it occurs in the last syllable of the word. If it occurs elsewhere, then it is pronounced [u].

In like manner, the vowel sound /u/ is pronounced [u] only if it occurs in a syllable that is not final. If it occurs in a final syllable it is pronounced [o].

The Policy Adopted in the Writing of /u/ and /o/

The following orthographic rules have been adopted for the writing of /o/ and /u/ in this dictionary.

/"u/ is written in any syllable that is not final in a word.

BURÁT DAKÚLA’ TUKÁ’

/o/ is written only in the final syllable of the word.
BIKOL DICTIONARY

BAKÓ’  BATÓK  DAGÓM

Examples with words containing both /u/ and /o/

SUSÓ’  MUNDÓ’  PU’ÓN
SÚGOK  DÚ’OT

Exceptions

1. The orthographic convention of writing /u/ and /o/ applies only to the writing of the base. When a base is suffixed, thereby making a syllable that contains an /o/ no longer in final position, the spelling of the base is not changed. But the rule for the pronunciation of /u/ and /o/ still applies. In other words, GÍBO, when suffixed with -HON for the infinitive/command form, will be written GIBÓHON, but will be pronounced as [GIBÚHON].

2. Words that are formed by the joining of two identical syllables will be written with the /u/ sound in both. These bases are further distinguished by stress which falls equally on both on both parts.

KÚLKÚL  KÚKÚ’  KÚKÚ’
KÚTKÚT  PÚKPÚK  GÚ’GÚ’
TÚGTÚG

The base KÚKÚ consists of two identical syllables each containing two sounds: KÚ.

The base KÚ’KÚ’ consists of two identical syllables each containing three sounds: KÚ’.

A base like SUSÓ’ is not considered to have two identical syllables. It is considered to have one syllable consisting of two sounds: SU and one syllable consisting of three sounds: SO’. The stress, too, is not placed evenly on both syllables, but is located quite noticeably on the second. We therefore apply our regular rule for the writing of /u/ and /o/.

The Policy Adopted for the Writing of /i/ and /e/

All words which are identified as being natively Bikol are written with /i/. The pronunciation of some of these words with the vowel sound [e] is dialectal.
The pronunciation of the vowel sound [i] as the sound [e] will not change its meaning: HÁLE’ or HÁLI’ both mean ‘to leave’ and HÉRAK or HÍRAK both mean ‘pity’

THE DIPHTHONGS

Bikol has a set of four diphthongs: /ay, aw, oy~uy, and iw/.

/ay/ The /ay/ in Bikol is the combination of the vowels /a + i/. It is not a combination of /a + y/ although that is the symbol used in the writing system we have adopted. As a result of /ay/ being two vowels which are pronounced successively, the tongue goes through the movements of producing both those sounds. The pronunciation of /a/ in Bikol should present no problem for the English speaker since it is pronounced similarly in English as in Bikol (see the section on Bikol vowels).

The pronunciation of /i/ in Bikol has also been explained in the section on Bikol vowels.

The pronunciation of the y in the English ‘by’ close to the pronunciation of the Bikol /ay/.

/aw/ The /aw/ in Bikol is the combination of the vowels /a + u/ or /a + o/. (The distinction between /u/ and /o/ is lost in the diphthong. We will use the /o/ in our explanation). It is not a combination of [a + w] although that is the symbol used in the writing system. As a result of /aw/ being the combination of two vowels which are pronounced successively, the tongue and the lips go through the movements of producing both those sounds. The pronunciation /a/ presents little problem for English speakers (see the section on Bikol vowels).

The pronunciation of /o/ is also explained in the section on Bikol vowels.

The pronunciation of ow in ‘cow’ is most similar to the pronunciation of /aw/ in Bikol. It must be remembered however, that you are pronouncing a Bikol /o/ and so the lips remain fixed.
/oy~uy/ The distinction between /u/ and /o/ is lost in the diphthong. We will use /oy/ in our explanation. The diphthong /oy/ is the combination of the two vowels /o/ plus /i/ and not a combination of /o + y/ although this is the symbol used in writing Bikol.

The pronunciation of /o/ and /i/ is explained in the section on Bikol verbs.

The pronunciation of oy in the English word ‘boy’ is most similar to the pronunciation of /oy/ in Bikol. It must be remembered however, that you are pronouncing the Bikol /o/ and that the lips must remain fixed in rounded position.

/iw/ The /iw/ in Bikol is the combination of the vowels /i + u/. It is not a combination of /i + w/, though that is the symbol used in writing.

The pronunciation of both /i/ and /u/ is explained in the section on Bikol vowels.

The pronunciation of ue in the English word ‘cue’ is similar to the pronunciation of /iw/ in Bikol. It must be remembered however, that you are pronouncing the Bikol /u/ and that the lips must remain rounded.
USE OF THE DICTIONARY

The dictionary is divided into two parts. Part I is Bikol to English. Part II is an index of English to Bikol. Entries in Part I consist of a base word and the affixes which that word takes. The entries in Part II are only a finder list. Once the word has been identified in Part II, it is necessary to then look it up in Part I (Bikol-English) to determine how it is used.

The dictionary entries are based on conversational usage. There are only a relatively few cases where other usages are indicated. Special entries are marked (O) for old usage, (L) for literary usage, and (S1) for slang. The (G) indicates general usage. When this is added to an entry, it indicates that the entry may be used in place of all or most of the more specific entries which follow.

Words which are borrowed from English are to be pronounced as they are in English when they are followed by the abbreviation (E). Otherwise they are to be pronounced according to the sound system of Bikol.

The order of Bikol entries accompanying an English gloss in Part II indicates the preferred form.

Words in Bikol are alphabetized as they are in English. This is true except for the addition of the letter NG in Bikol. This is placed after the entries for NY. As an example, the last letter in N is NÝLON (E) nylon. The first full word of the NG series is NGÁBIL lip. In other words, even though NG is written as two letters, it is to be considered as one. This is true as well for internal alphabetizing. The following is an example.

SATÍK flintstone
SÁNTO saint
SANTÓL tree (sp)
SANGÁ branch

Words with a glottal stop are placed directly after an identical word without the glottal.

BÁGO variant of BÁGO
BÁ’GO new
SÚKA to vomit
SÚKA’ vinegar

Words which have final stress are placed before those that have stress on the penultimate syllable.

KUYÓG fish (sp)
KÚYOG to obey

If there is no separate listing in English, assume that the negative in Bikol is formed by negating the affirmative entry. For example the word ‘false’ may be found by looking for the word ‘true’ and then negating it. Forming the negative will be important to keep in mind when looking for words in English which begin with negative prefixes such as im-, in-, il-, un-, dis-, mis-, etc.

The meanings indicated in Part I (Bikol-English) are arranged in a scale. The emphatic or intensive meanings are placed toward the end of the list. To form the more intensive meanings in Bikol add the intensifying suffix -ON.

ANGERGOT angry ANGGÓTON in a rage
DAKULA big DAKULÁON huge

The Bikol root indicated in Part II (English-Bikol) has no indication of possible homophonous forms. It will be necessary to read through the list of forms in Part I (Bikol-English) to find the desired meaning. Homophonous forms are marked in Part I with numbers in the margin.

1APÓS cigarette butt
2APÓS coals

Masculine and feminine endings, usually on words borrowed from Spanish, are indicated with the masculine form first and then the feminine ending. KAHÉRO (A) is an abbreviation for

KAHÉRO cashier (masc.)
KAHÉRA cashier (fem.)
In Part II (English-Bikol), nominals formed with suffixes -ment, -ness, -tion, etc. are rarely indicated. To find these words, look up the verbal form which will indicate a Bikol root word. For example, to find the word ‘frustration’ look for ‘to frustrate’. This gives you the Bikol root word BUKÓ. The usual nominal affixes are PAG-, PAG+R-, and PAG+KA-. PAG- is the most common. PAG+KA-usually nominalizes words of emotion and indicates ‘the way of’. PAG+R- is the same as PAG- but is more progressive in feeling. The correct nominal for ‘frustration’ is PAGKABUKÓ.

Nouns which are formed in English by the suffix -er, like ‘singer’, may be found by looking up the verbal form and then adding the prefix PARA- to the Bikol root.  

KANTÁ MAG-, -ON to sing; PARAKÁNTA singer  

Noun forms in English are very often expressed as verbal forms in Bikol. For example, the English word ‘dent’ will be expressed as ‘that which was dented’. To do this we use the past tense form of the verb.  

BUNGÍ’ MAKA-, MA- to get dented; AN NABUNGÍ’ that which was dented.

Some English nouns are expressed in Bikol in the following way: ‘Observers’, is literally ‘those observing’. Thus we get:  

DÁLAN MAG-, -ON to observe; AN NAGDADÁLAN those observing, observers.

It is also possible to form certain English nouns from Bikol roots by adding the word MANÚNUGOD ‘regarding’:  

DENTÍSTA dentist; MANÚNUNGÓD SA DENTÍSTA dentistry

Adjectives formed in English with the suffix -able may be found by looking up the closest verb form in English. The sense implied by the English suffix may be formed by adding the word PUÉDE to the Bikol verb form thus located:  

GÁMIT MAG-, -ON to use; PUÉDENG GAMÍTON useable

Adjectives in English which are formed from the past tense of verbs may also be formed in the same manner in Bikol. In Part II (English-Bikol) look for the infinitive first.  

HÍLOT MAG-, -ON to massage; HINÍLOT massaged
A verb may be formed from an adjective unless there is another entry indicated for the verb. For example, when looking in English for the verb ‘to be delirious’ look for the adjective ‘delirious’. Part I (Bikol-English) will indicate both the verb and the adjective forms. Another example is:

KILÁS cross-eyed; MAKÁ-, MA- to get cross-eyed
AFFIXES

There is a standard set of affixes which Bikol root words are able to take. Those affixes which are not predictable from any other set of affixes are included with the entry. The other affixes are not. The form of the affixes shown in the dictionary is always the infinitive.

When the root word itself is translated directly into English without any affixation, this translation is given directly after the word. All other translations are given after the root plus its affixes.

For example, the entry for ABÁNTE is given as follows:

ABÁNTE MAG- to go forward; MAG-, I- to move something forward; PA-forward (the direction)
This is an abbreviation for the following series of entries:

MAGABÁNTE to go forward
MAGABÁNTE, IABÁNTE to move something forward
PAABÁNTE forward (the direction)

The affixes for transitive verbs are given in pairs. The first affix of the pair indicates that the actor is the focus of attention in the sentence.

Nagabánte akó nin aúto.
I moved the car forward.
The second indicates that the focus of attention is the object.

Iniabánte ko an aúto.
I moved the car forward.

Intransitive verbs take only one affix, and that is usually MAG-.

Nagabánte an aúto.
The car moved forward.

Verbs which may be either transitive or intransitive are not always given with separate affix entries. In these cases assume that if the English may be either transitive or intransitive, so it is with Bikol.

TUKDÓ’ MAG-, I- to teach (something)
This is an abbreviation for the intransitive
Transitive verbs have three possible affix pairs. These are shown below with examples.

**APÓD MAG-**, **-ON** to call  
This abbreviates **MAGAPÓD** and **APODÓN**.

**ABÁNTE MAG-**, **I-** to move something forward  
This abbreviates **MAGABÁNTE**, **IABÁNTE**.

**LÍNIG MAG-**, **-AN** to clean  
This abbreviates **MAGLÍNIG** and **LÍNÍGAN**.

All of the above forms are infinitives (so-called for convenience).

When two affixes are used to indicate the same meaning when affixed to the same verb base, both are given, with the one most commonly used appearing first.

**ABRÍ MAG-**, **-ON** or **MAG-**, **I-** to open  
The passive voice takes the same affixes as the active. It is only the English translation which will be different.

**Hinalí’ an ko siyá nin kuárta.**  
I deprived him of money or  
He was deprived of money by me.

A locative meaning in English may always be formed by adding the locative suffix **-AN** to a Bikol root.

**DUMÁN MAG-** to go; **-AN** to go (to)  
Nagdumán akó sa eskuelahán.  
I went to school.

**Pigdumanán ko an eskuelahán.**  
I went to school.

The locative suffix **-AN** may also place the focus of attention in a sentence on the indirect object. For example, the entry for ‘to teach’ indicates the actor and object focuses.

**TUKDÓ’ MAG-**, **I-** to teach (something)  
Nagtukdó’ akó nin math.  
I taught math.
AFFIXES

Itinukdó’ ko an math.
    I taught math.
    The affix -AN indicates to whom something is taught.

Tinukdo’án ko siyá nin math.
    I taught him math.
    There are some cases where the Bikol root will not be affixed, only preceded by a particular word. These words are not preceded nor followed by a hyphen.

ÁKI’ child; GARÓ childish
ABOGADO lawyer; MAGÍN to become a lawyer
TENSES

Bikol has three tenses: a past tense, a progressive tense which can show both present and habitual action, and a future tense. It also has what might be called a neutral tense which indicates both the infinitive and a command.

The infinitive-command is formed by placing the affix indicated as part of the dictionary entry onto the Bikol root.

APÓD MAG-, -ON to call
MAGAPÓD’, APODÓN
TA’Ó MAG-, I- to give
MAGTA’Ó, ITA’Ó
HÚGAS MAG-, -AN to wash
MAGHÚGAS’, HUGÁSAN

Future

MAAPÓD AADPÓDÓN
MATA’Ó ITATA’Ó
MAHÚGAS HUHUGÁSAN

Past

NAGAPÓD INAPÓD
NAGTA’Ó ITINA’Ó
NAGHÚGAS HINUGÁSAN

Progressive

NAGAAPÓD INAAPÓD
NAGTATA’Ó ITINÁTA’Ó
NAGHUHÚGAS HINUHUGÁSAN

When a verb base ends in a vowel, an H is added to the base before the suffix is attached.

GÍBO GIBÓHON
IBÁ IBAHÁN
STRESS

VERBAL

When a suffix is added to the verb base, the stress on the base moves one syllable toward the end of the word.

APÓD APODÓN

When a prefix is added, the verb receives a primary stress on every second syllable counting toward the front of the word from the stress indicated in the base.

TA'Ó ÍTA'Ó ITÁTA'Ó ÍTINÁTA'Ó
APÓD NAGÁAPÓD

When a verb base receives both prefixes and suffixes, the stress on the prefixed element is always determined by the basic stress on the verb base before that stress is affected by any suffixed element.

APÓD (ÁAPÓD) ÁAPODÓN
SUBLÍ’ (SÚSUBLÍ’) SÚSUBLI’ÓN

If the prefixed elements do not make a total of at least two syllables appearing before the stress on the verb base, then no extra stress appears.

HÚGAS (HUHÚGAS) HUHUGASÁN
GÍBO (GIGÍBO) GIGIBÓHON

When the stress placement is not natural, then the exception is marked in the dictionary in the following way. The suffix that would usually not receive stress is marked with stress. This indicates that instead of the verb being formed as ODÉRON, it is ODERÓN.

ÓRDER order; MAG-, -ÓN to order
When placement of a suffix on the root forms a noun or an adjective from the root, the stress is indicated in a slightly different way from the way it is from verbs. When the stress on the root is on the penultimate syllable, then it moves to the final syllable after affixation.

DAKÚŁA’ big; DAKULÁ’ON huge
SÍMBA MAG- to go to church; SIMBÁHAN church

When stress is on the final syllable, it does not move after affixation.

MAGAYÓN beautiful; MAGAYÓNON very beautiful
BÍLBÍL beri-beri; BÍLBÍLON someone with beriberi

When the Bikol root is an exception to this stress rule, then the exception is marked on the affix in the same way indicated for the verbs.

When the affix PARA-is added to the root word, then stress must not occur on the final syllable. If the stress on the root is not on the final syllable, then there is no change.

LÚTO’ PARALÚTO’
KANTÁ PARAKÁNTA
COMBINED AFFIX FORMS

There are cases where two or more affixes combine before they are either prefixed or suffixed to the root. We will use the causative as an example of this.
CAUSATIVE SERIES: PA-

The causative, which translates in English as ‘to have someone do something’ or ‘to make or ask someone to do something’ may be used with almost any Bikol verb. The form of the causative is predictable from the affixes which occur with the root in the dictionary.

If the affixes indicated for a root are either of the following:

BÁSA MAG-, -ON to read
ULÍ MAG-, I- to return something

Then the following causative affixes are applicable:

MAG+PA-, I+PA-
MAGPABÁSA, IPABÁSA to have something read
MAGPAULÍ’, IPAULÍ’ to have something returned

If the affix is

ÁDAL MAG-, -AN to study

Then the causative affix is MAG+PA-, PA-+-AN:

MAGPAÁDAL, PAADÁLAN to have something studied
The affix MAG+PA- places the focus of attention on the one who does the asking. I+PA-and PA-+-AN place the focus of attention on the object of the caused action.

For all verbal roots the additional causative affix PA-+-ON places the focus of attention on the one who is asked to do something.

PABASÁHON to have someone read
PAULI’ÓN to have someone return something
PAADÁLON to have someone study something

For adjectival roots, the affix PA-+-ON places the focus of attention on the object.

LÚMOY soft; MAG- to grow soft; MAG+PA-, PA-+-ON to soften something

TENSES

Infinitive-Command
BÁSA MAG-, -ON to read
### CAUSATIVE SERIES: PA-

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verb Form</th>
<th>Causative Form</th>
<th>Inversion Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MAPABÁSA</td>
<td>PAPABÁSAHON</td>
<td>IPAPABÁSA</td>
</tr>
<tr>
<td>MAPAULÍ</td>
<td>PAPAULÍ´ÓN</td>
<td>IPAPAULÍ´</td>
</tr>
<tr>
<td>MAPAADAL</td>
<td>PAPAADÁLON</td>
<td>PAPAADÁLAN</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Past**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verb Form</th>
<th>Causative Form</th>
<th>Inversion Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAGPABÁSA</td>
<td>PINABÁSA</td>
<td>IPINABÁSA</td>
</tr>
<tr>
<td>NAGPAULÍ′</td>
<td>PINAULÍ′</td>
<td>IPINAULÍ′</td>
</tr>
<tr>
<td>NAGPAADAL</td>
<td>PINAADÁL</td>
<td>IPINAADÁL</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Progressive**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verb Form</th>
<th>Causative Form</th>
<th>Inversion Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAGPAPABÁSA</td>
<td>PINAPABÁSA</td>
<td>IPINAPABÁSA</td>
</tr>
<tr>
<td>NAGPAPAULÍ′</td>
<td>PINAPAULÍ′</td>
<td>IPINAPAULÍ′</td>
</tr>
<tr>
<td>NAGPAPAADAL</td>
<td>PINAPAADAL</td>
<td>PINAPAADÁLAN</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The MANG- series consists of the affix MANG-, used for intransitive verbs and to place the focus of attention on the actor in all transitive verbs; and the affix, PANG-, used in combination with the regular series of verb affixes (-ON, I-, -AN) to place the focus of attention on the receiver of the action.

MANG-, PANG-+ -ON
MANG-, I+-PANG-
MANG-, PANG-+-AN

The MANG- series is usually used intransitively to indicate an action that is somehow more encompassing than the same action would be if expressed with the affix MAG- and the regular series of affixes. For example MAG+BAKAL ‘to buy’, MANG+BAKAL ‘to go shopping’.

There are certain sound changes which occur when either MANG- or PANG- is added to the verb base.

If the verb base begins with either B or P or M then the first letter of that base (the B or P or M) will combine with the -NG of the affix to form M.

BAKÁL MANG+BAKÁL MAMAKÁL ‘to go shopping’
PATÓS MANG+PATÓS MAMATÓS ‘to pack up’

If the verb base begins with either D, T, S or N then each of these initial letters will combine with the -NG of the affix to form N.

TA’Ó MANG + TA’Ó MANA’Ó ‘to give away’
SUBLÍ’ MANG+SUBLÍ’ MANUBLÍ’ ‘to go around borrowing’

If the verb base begins with either K or H, then usually each of these initial letters is dropped after the -NG of the affix.

KAPÓT MANG+KAPÓT MANGAPÓT ‘to grasp’
HA’BÓN MANG+HA’BÓN MANGA’BÓN ‘to go around stealing’
If the dropping of the H however will confuse the meaning of the verb base with the meaning of another verb base, then the H is retained.

HAPÔT MANG+HAPÔT MANGHAPÔT ‘to ask around’
(not MANGAPÔT which confuses it with MANG + KAPÔT)

If the verb begins with a vowel, then, in the infinitive, the MANG-prefix is added with no change in the root.

UMÁ MANG+UMÁ MANGUMÁ ‘to farm’
ÚTANG MANG+ÚTANG MANGÚTANG ‘to go around in debt’
ÍNDIANMANG+ÍNDIANMANGÍNDIAN ‘to not show up for appointments’
UDTÓ MANG+UDTÓ MANGUDTÓ ‘to eat lunch’

With bases that begin with vowels there are certain exceptions that occur with reduplication in the progressive and the future tense.

There are certain bases that are reduplicated as follows:

UMÁ MANGUMÁ MANGUUMÁ
ÍNDIAN MANGÍNDIAN MANGÍÍNDIAN

There are others that carry the reduplication of the -NG of the affix along with the reduplication of first vowel.

ÚTANG MANGÚTANG MANGUNGÚTANG
UDTÓ MANGUDTÓ MANGUNGUDTÓ

The affixes MANG- and PANG- occurring with roots beginning with letters other than those mentioned above cause no changes in the base.

TENSES

Infinitive-Command

BAKÁL MANG-, PANG--+-ON to shop (for)
MAMAKÁL, PAMAKALÓN
TA'O MANG-, I+PANG- to give away
MANA'O, IPINA'O
KAPÔT MANG-, PANG--+-AN to grasp
MANGAPÔT, PANGAPOTÁN
<table>
<thead>
<tr>
<th>BIKOL DICTIONARY</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Future**

<table>
<thead>
<tr>
<th>BIKOL (Future)</th>
<th>BIKOL (Future)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MAMAMAKÁL</td>
<td>PAMAMAKALÓN</td>
</tr>
<tr>
<td>MANANA'Ó</td>
<td>IPANANA'Ó</td>
</tr>
<tr>
<td>MANGANGAPÓT</td>
<td>PANGANGAPOTÁN</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Past**

<table>
<thead>
<tr>
<th>BIKOL (Past)</th>
<th>BIKOL (Past)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAMAKÁL</td>
<td>PINAMAKÁL</td>
</tr>
<tr>
<td>NANA'Ó</td>
<td>IPINA'Ó</td>
</tr>
<tr>
<td>NANGAPÓT</td>
<td>PINANGAPOTÁN</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Progressive**

<table>
<thead>
<tr>
<th>BIKOL (Progressive)</th>
<th>BIKOL (Progressive)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAMAMAKÁL</td>
<td>PINAMAMAKÁL</td>
</tr>
<tr>
<td>MANANA'Ó</td>
<td>IPINANA'Ó</td>
</tr>
<tr>
<td>MANGANGAPÓT</td>
<td>PINANGANGAPOTÁN</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PANG- AS A NOMINAL

PANG- used as a nominal prefix combines differently with bases from the way PANG-used as a verb prefix does (although there are a few exceptions where the nominal will combine in the same fashion as the verb).

The sound changes generally follow these rules:

Before verb bases that begin with B or P or M, the -NG of the prefix changes to M.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bases</th>
<th>Combined Bases</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BALÍK</td>
<td>PAMBALÍK</td>
<td>‘used for turning’</td>
</tr>
<tr>
<td>PATÓS</td>
<td>PAMPATÓS</td>
<td>‘used for wrapping’</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Before verb bases that begin with D, T, S or N the -NG of the prefix changes to N.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bases</th>
<th>Combined Bases</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TRÁPO</td>
<td>PANTRÁPO</td>
<td>‘used for wiring’</td>
</tr>
<tr>
<td>SIPÍT</td>
<td>PANSIPÍT</td>
<td>‘used for fastening’</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Before the bases that begin with all other sounds, there is no change in form of the prefix.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bases</th>
<th>Combined Bases</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HÍKE</td>
<td>PANGHÍKE</td>
<td>‘used for hiking’</td>
</tr>
<tr>
<td>KÁWAT</td>
<td>PANGKÁWAT</td>
<td>‘used for playing’</td>
</tr>
<tr>
<td>ÚBAK</td>
<td>PANGÚBAK</td>
<td>‘used for paring’</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The prefixes PANG+PA- are combined as PAMPA-
MAKI- AND PAKI- SERIES

The MAKI- and PAKI- prefixes are used in social and polite situations. This usually involves the making of a request.

PAKI-
Infinitive-Command

BÁSA PAKI-+-ON
Pakibasáhon mo an libróng iní.
   Please read this book.
SÁBI I+PAKI-
Ipakisábi mo ki Jim na nagdígdí akó.
   Please tell Jim that I came here.
ÁDAL PAKI-+-AN
Pakiadálan mo an Bíkol.
   Please study Bikol.
   Future

PAKIKIADÁLAN
   Past

PINAKIADÁLAN
   Progressive

PINAKIKIADÁLAN
   MAKI-
   Infinitive-Command

BÁSA MAKI-
Makibása ka saindá.
   Ask to read with them.
HAPÓT MAKI-
Makihapót ka saindá.
   Ask if you can ask them.
ÁDAL MAKI-
Makiádal ka saindá.
   Ask if you can study with them.
   Future

MAKIKIBÁSA  MAKIKIHAPÓT  MAKIKIÁDAL
   Past
<table>
<thead>
<tr>
<th>NAKIBÁSA</th>
<th>NAKIHAPÓT</th>
<th>NAKIÁDAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Progressive</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NAKIKIBÁSA</td>
<td>NAKIKIHAPÓT</td>
<td>NAKIKIÁDAL</td>
</tr>
</tbody>
</table>

39
The HING- series is restricted, with very few exceptions, to bases that when prefixed with HING- convey the meaning of removing something.

The sound changes that occur in the base when HING- is prefixed are the same as those that occur with the verbal prefix series MANG- and PANG-. The only additional sound change is that -NG disappears before bases beginning with L and R.

Infinitive-Command

RÁHAY MAG+HING-, HING-+ON
MAGHIHIRÁHAY, HIRAHÁYON ‘to fix’

KÚKÚ MAG+HING-, IHING-
MAGHINGÜKÚ, IHINGÜKÚ ‘to clean the nails’

KÚKÚ MAG+HING-, HING- + -AN
MAGHINGÜKÚ, HINGÜKUHÁN ‘to clean the nails of’

Future

MAGHIHIRÁHAY HIHIRAHÁYON
MAGHIHINGÜKÚ IHIHINGÜKÚ
MAGHIHINGÜKÚ HIHINGÜKUHÁN

Past

NAGHIRÁHAY HINIRÁHAY
NAGHINGÜKÚ IHIHINGÜKÚ
NAGHINGÜKÚ HININGÜKUHÁN

Progressive

NAGHIHIRÁHAY HINIHIRÁHAY
NAGHIHINGÜKÚ IHIINIHINGÜKÚ
NAGHIHINGÜKÚ HINIHINGÜKUHÁN
UNINTENTIONAL ACTION

To indicate that an action is unintentional the verb root is affixed by MAKA- or MA-. MAKA- indicates that the focus of attention is on the unintentional cause and MA- that it is on the unintentional effect. In all cases only the deliberate form is indicated in Part II of the dictionary (English-Bikol). For example to find the proper Bikol root for ‘to get broken’, look up ‘to break’.

Each entry marked with MAKA-, MA- contains two meanings, the unintentional cause and the unintentional effect. The English gloss given, however, is only that of the effect. For example:

ABÁLA MAKA-, MA- to be delayed
This is a short form for
Naabála akó.
I was delayed.
and
Nakaabála an prográma.
The program detained [someone].
When combined with the causative PA-, the unintentional cause receives the affix MAKA+PA- and the unintentional effect the affix MA+PA-. For example:

HALNÁS MA- slippery; MAG- to grow slippery;
MAKA+PA-, MA+PA- to slip
Napahalnás akó.
I slipped.
Nakapahalnás an batág.
The banana caused [someone] to slip.

TENSES

Infinitive-Command

1 This and the following description of ability affixes are referred to in the BIKOL TEXT and BIKOL GRAMMAR NOTES as the ability/accident series
BIKOL DICTIONARY

BASÁ’ MAG-, -ON to wet something; MAKA-, MA- to get wet
    MAKABASÁ’, MABASÁ’
HÚLOG MAG-, I- to knock over; MAKA-, MA- to get knocked
    over
    MAKAHÚLOG, MAHÚLOG
TÚNGTÚNG MAG-, -AN to step on someone’s foot; MAKA-, MA-
    +-AN to get your foot stepped on
    MAKATUNGTÚNG, MATUNGTUNGÁN
Future

<table>
<thead>
<tr>
<th>MAKAKABASÁ’</th>
<th>MABABASÁ’</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MAKAKAHÚLOG</td>
<td>MAHUHÚLOG</td>
</tr>
<tr>
<td>MAKAKATUNGTÚNG</td>
<td>MATUTUNGTUNGÁN</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Past

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAKABASÁ’</th>
<th>NAKABASÁ’</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAKAHÚLOG</td>
<td>NAHUHÚLOG</td>
</tr>
<tr>
<td>NAKATUNGTÚNG</td>
<td>NATUNGTUNGÁN</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Progressive

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAKAKABASÁ’</th>
<th>NABABASÁ’</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NAKAKAHÚLOG</td>
<td>NAHUHÚLOG</td>
</tr>
<tr>
<td>NAKAKATUNGTÚNG</td>
<td>NATUTUNGTUNGÁN</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ABILITY SERIES

The ability series uses the same affixes as the unintentional series, except for the verbs taking MAG-, I- as a basic affix. An example of this follows.

Infinitive-Command

SALBÁR MAG-, I- to save, rescue; MAKA-, IKA- to be able to save, rescue

MAKASALBÁR, IKASALBÁR

Future

MAKAKASALBÁR                  IKAKASALBÁR

Past

NAKASALBÁR                   IKINASALBÁR

Progressive

NAKAKASALBÁR                  IKINAKASALBÁR

The affix which places the focus of attention on the cause in the unintentional series, places it on the actor in the ability series.

Nakasalbár akó nin áki’.
I was able to save a child.

The affix which places the focus of attention on the effect in the unintentional series, places it on the object in the ability.

Ikinasalbár ko an áki’.
I was able to save a child.

The affixes MAKA-, MA- in the dictionary all indicate unintentional action if no example of their use in the sentence appears. When MAKA-, MA- are included as ability affixes, there is always an accompanying example.
MAGÍN

MAGÍN, which means basically ‘to become’, is used for the most part with adjectives and nouns. It is not nearly as frequent in Bikol as its English counterpart.

Infinitive-Command

MÁGIN

Future

MAGÍGIN

Past

NÁGIN

Progressive

NAGÍGIN
PLURALS

NOUNS

The meaning of plural nouns in Bikol is the same as in English. In Bikol, however, a noun used without a plural marker may also carry plural meaning. To emphasize plurality, however, the plural marker must be used.

Noun plurals are formed by placing the word MGA (the accepted and commonly used abbreviated form of MÁNGA) before the noun that is to be pluralized.

Examples:

- LALÁKI ‘boy’  MGA LALÁKI ‘boys’
- ÁYAM ‘dog’  MGA ÁYAM ‘dogs’

The use of plural in verbs and adjectives is optional. When the plural is used it is to emphasize the plurality of the focus of attention.

VERBS

Verbs are pluralized by placing after the first syllable of the verb base a syllable consisting of R plus the vowel which appears in the first syllable of the base.

- BAKÁL  BARAKÁL
- PUNDÓ  PURUNDÓ
- PÍKNIK  PIRÍKNIK

The plural infix -rV is infixed after the first vowel of the base if the base begins with a vowel.

- IBÁ  IRIBÁ

If the base begins with an L then the plural infix is prefixed to the base.

- LAKÁW  RALAKÁW
ADJECTIVES

Adjective plurals may be formed in two ways. If the adjective takes no prefix or if the prefix it takes is HA-, then the plural is formed in the same way as the plural of the verbs.

AN DAKÚLA’  ‘big one’
AN DARAKÚLA’  ‘big ones’

HALANGKÁW AN LALÁKI.
The boy is tall.
HARALANGKÁW AN MGA LALÁKI.
The boys are tall.

If the adjective, however, requires the MA- prefix, then the plural is formed by reduplicating the first syllable of the verb base.

NAHILÍNG KO AN MAGAYÓN NA BABÁYI.
I saw a beautiful woman.
NAHIRILÍNG KO AN MGA MAGAGÁYON NA BABÁYI.
I saw beautiful women.

Stress Notes: Plural of adjectives taking a MA- prefix.

If the stress on the adjective base is on the first syllable, there is no change in stress after the formation of the plural.

ÍMOT MAÍMOT stingy; AN MGA MAÍMOT those who are stingy
If the stress on the adjective base, however, is on any syllable but the first, then the stress moves one syllable toward the front of the word after the formation of the plural.

GAYÓN MAGAYÓN beautiful; AN MGA MAGÁGAYON those who are beautiful
Part I

BIKOL - ENGLISH
A letter in the Bikol alphabet

1. A alternant command suffix for verbs taking -ON in the infinitive

2. A feminine ending, generally for words borrowed from Spanish

ABA’ÁNA very (intensifier). Aba’ána an áki’ na iní. Just look at that child! Aba’ánang ínit. It’s very hot.

ABÁGA shoulder

ÁBAKA abaca, hemp

ABAKÁDA alphabet (Tagalog, Pilipino)

ABÁLA MAG-, -ON to delay, to detain; MAKA-, MA- to be delayed, to be detained; PAG+KA- delay

ABANÍKO hand fan

ABÁNTE MAG- to go forward, to advance, to move forward, to drive forward, to make headway; MAG-, I- to move something forward; PA- forward (the direction)

1. ABÁNG MAG-, -AN to await, to watch for


ABÁW-ABÁW MA- haughty, arrogant, aloof; MAGÍN MA- to become haughty, arrogant, aloof; KA+-AN haughtiness

ABÁY sash, waistband; MAG-, -AN to place a sash, waistband around; -AN waist

ÁBAY (L) MAG- to do something together; MAG-, -AN to accompany

ABENTUÉRO adventurous

ABENTURÓSO (A) adventurer

ABENÍDA avenue
ABÉR let’s see (what happens, what you can do)
ÁBITO habit (dress of priests and nuns)

1. ABÓ ash(es), cinder(s); MAG-, -ON to place ashes, cinders on

2. ABÓ -ON grey; MAG-, -ON to turn something grey

3. ABÓ cough; MAG- to cough

ÁBO fish (sp)
ABOGÁDO lawyer; MAGÍN to become a lawyer
ABOKÁDO avocado
ABÓL variant of HABÓL
ABOLISAR MAG-, -ON to abolish; PAG- abolition
ABOLISIÓN abolition
ABONÁR MAG-, -AN to reimburse, to reimburse for

1. ABÓNO fertilizer

2. ABÓNO reimbursement

1. ABÓT MAG- to arrive, to reach a place; PAG- arrival

2. ABÓT MAG-, -ON to catch up to, with; MAG-, -AN to get to

3. ABÓT MAG-, -ON to reach, to reach for; MAG-, I- to pass (as the salt)

ABÓT-ABÓT -ON ill-tempered, temperamental; MAGÍN to become ill-tempered, temperamental

ABRÁK (vulgar) MAG- to joke
ABRÁSA MAG- to shake hands with one another; MAG-, -ON to shake hands with

ÁBRE-LÁTA can opener
ABRÉVIATE (E) MAG-, -ON abbreviate
ABREVIÁTION (E) abbreviation
ABRÍ MAG-, -ON or MAG-, I- to open
ABRÍL April
ÁBSENT (E) absent; MAG- to be absent; MAG-, -AN to mark absent
ABSTINÉNSIA abstinence; MAG-, -AN to abstain (usually from eating meat)
ABÚKAY white parrot
ABÚLOY contribution (for charity); MAG-, I- to contribute, give to charity
ABUNDÁNTE abundant, bountiful; MAGÍN to become abundant, bountiful
ABÚSO abuse, grievance; IGWÁ or MAY to have a grievance, to have a reason to complain; MAG-, -AN to abuse
ÁCT (E) MAG- to act, to perform
ÁCCENT (E) accent mark; MAGBUGTÁK NIN ÁCCENT to place an accent mark
ÁDAL MAG-, -AN to study (something); MAGÁDAL PÁRA SA to study for
ADBÉRBO adverb
ADBERTÍSMENT advertisement
ADELANTÁDO advanced, fast (as a watch), ahead
ADGÁW medicinal plant (sp)
ADHETÍBO adjective
A-DIÉSON ten centavos worth; also see DIÉS
ADIÓS goodbye
ÁDJECTIVE (E) adjective
ADMINISTRADÓR administrator
ADMINISTRÁR MAG-, -ON to manage, to administrate; PAG- administration
ADMINISTRASIÓN administration
ADMIRÁL admiral
ADÓBO dish (type; usually made with pork or chicken and spiced with ginger, vinegar, garlic, black pepper and soy sauce)
ADÓRNO decorations; MAG-, -AN to decorate, to adorn
A-DÓSON two pesos worth; also see DOS
ADRÉS address
ADUÁNA customs (as upon entering a country)
ADÚDOS MAG-, -ON to crowd around, to advance on; MA+-AN to get caught in a crowd, to get pushed back (as by a crowd), to get crowded (as into a corner)
ÁDVERB (E) adverb
ADYÍ’ MANG-, I+PANG- or MAG+PANG-, I + PANG- to pray (for); PANG+-+ON prayer
AÉROGRAM airgram, air letter
AEROPLÁNO airplane; PAGPALÁYOG NIN AEROPLÁNO aviation
ÁGA morning; PAG+KA- in the morning, during the mornings; KA- + -AN: KINAAGÁHAN when morning comes; KÁSO-UDMÁNG ÁGA yesterday morning; SA ATYÁN NÁNG ÁGA later this morning; SA ÁGANG ÁGA tomorrow morning; SA ÁGA tomorrow; KÁSO-BÁ’ GONG ÁGA earlier this morning; NGUNYÁN NA ÁGA this morning; ÁRO-ÁGA every morning
AGÁ’ variant of HUGÁ’
AGABÁ‘AB roar (of flames); MAG- to roar (flames)
AGAGHÁ’ (L) wail
AGAKÁ’ AK variant of ARAKÁ’AK
AGAKÁK a clucking sound; MAG- to cluck
AGÁP MAG-, -AN to help (someone in trouble)
AGÁT claws, pincers of crabs, lobsters, etc.
ÁGAW MAG-, -ON to snatch; MAKI- to scramble for, to push your way ahead; MA+KA- to push your way ahead of
ÁGAW-BÚHAY delirium, delirious; MAG- to be delirious
AGDÁ MAG- -ON to invite, to ask to come
ÁGI tracks (as footprints), prints (as fingerprints), line (as of a pen); MAG- to walk in a specific direction; MAG-, -AN to pass by, through, over; MAKA- to pass (time), Duwáng ta’ ón an nakaági. Two years passed. MANG- (L) to become. Nangáging
táwo an uríg. The pig became a man, MAKI- to ask permission to pass by, through, over; PA- method, way, system, procedure, manner; -AN path, lane, alley

ÁGI-ÁGI story, events; ÁGI-ÁGI KAN BŨHAY biography

AGÍD similar; MAG-, -ON to compare; NAKA- to be similar (to)

ÁGIL (O) withered; MAGÍN to wither up

ÁGILA eagle

AGIMÁDMÁD MAKÅ-, MA+-AN to realize. Nakaagimádmád man giráray siyá. He realized in the end.

ALAGÁ almost (as something almost happened). Alagáng mapasá’ an pláto. The dish almost broke.

AGLÍPAY Philippine Independent Catholic Church

AGLIPAYÁNO member of the Philippine Independent Catholic Church

AGÓD MAG-, -ON to lug, to haul; MAKÅ-, MA- to lug. Naagód ko an káhoy. I lugged the log.

AGÓHO casuarina (tree sp; casuarina equisetifolia)

AGÓHO DEL MÓNTE casuarina (all species except casuarina equisetifolia)

AGÓM spouse, husband, wife; MAG- or MANG- to get married; MA+PANG- to get married (women); MAG-, -ON to marry; PAG- marriage; MAG- husband and wife, couple

AGÓM-ÁGOM common law husband, wife; MAG-, -ON to live together (with) as common law husband, wife

AGÓSTO August

AGRABIÁDO grouchy, offended, aggressive, desiring a fight

AGRÁBIO MAG- to be offended and desire recompense, to act grouchy

AGRÁNGAY groans, complaints; MAG- to groan; MAG-, -AN to groan about, to complain about

AGRESÍBO aggressive, belligerent; MAGÍN to become belligerent, aggressive

AGRÚTONG MAG- to groan; MAKÅ+PA-, MA+PA- to groan
AGTÁ' Negrito, Aeta (Tagalog for Negrito)
ÁGUA DE MÁYO first rain of the rainy season
ÁGUA DE PATARÁNTA (S1) wine
AGUBÚ’OB variant of AGABÁ'AB
AGYÁT MAG-, -ON to persuade (forcefully), to force
AHÉNSIA agency
AHÉNTE agent, sales agent
ÁHIT MAG-, -ON to shave hair
AÍR-MAÍL (E) air mail
AÍRPORT (E) airport
ÁKAB variant of TÁ' KAB
ÁKÁK MAG- to quack
AKBÁY MAG-, -AN or MA+KA- to place an arm across another’s shoulder; MAG+-AN to have arms across one another’s shoulders
ÁKI’ child, son, daughter, kid (S1); ÁKI’ SA LUWÁS illegitimate child, bastard; ÁKI’ NA SADÍT, SA LA'ÓG NIN TULÁk fetus; ÁKI’ PA immature, still a child; GARÓ childish; MAG- or MANG- to give birth; MAG+PA- to deliver a child (by assisting the mother); PAG- birth; KA+-AN childhood
ÁKIT greedy; MAGÍN to become greedy; PAG + KA- greed
ÁKLE tree (sp; serialbizia acle)
AKLAMÁR MAG-, -ON to acclaim
AKÓ I, SI class 1st pr. sg. pronoun
ÁKO’ MAG-, -ON to accept, to admit; PAG- acceptance
AKORDIÓN accordion; MAG- to play the accordion
ÁKOT variant of HÁKOT
AKÓT-AKÓT variant of HAKÓT-HAKÓT
AKSENTUÁR MAG-, I- to accentuate, to accent; MAG-, -AN to place an accent on
AKSENTUÁRDO accentuated
AKSIDÉNTE MAKA-, MA- to have an accident, to be injured; AKSIDÉNTE LANG accidental
ÁKSIS axis
AKTIBÁR MAG-, -AN to expedite, to act on
AKTÍBO active
AKTÓR actor; MAGÍN to become an actor
AKUÁRIUM aquarium
AKUSÁR MAG-, I- to accuse; PAG- accusation
AKUSASIÓN accusation
ALABÁDO beggar; MAGÍN to become a beggar
ALÁGAD but
ALÁHAS jewelry
ALAHÉRO jeweler
ALAKRÁN scorpion
ÁLÁL variant of HÁLHÁL
ALÁLAY MAG-, -AN to support (as aid in walking)
ALÁMAG mold, fungus; -ON to get moldy
ALÁMAN PAG- danger; MAGÍN PAGALÁMAN (SA) to become a danger (to)
ALÁMAT legend; GARÓ legendary
1 ALÁMBRE wire
2 ALÁMBRE -AN to be easily offended, sensitive
ALAMÓSA MAG-, I- to take a pot in a gambling game (implying rush or anger)
ALÁMRE variant of ALÁMBRE
ALANÓHAN variant of HALANÓHAN
ALÁNG dry, arid; MAG- to dry out; MAKA-, MA- to become dry; MAG+PA-, PA+-ON to dry something; PAG- drought; PAG+KA- dryness
ÁLANG-ÁLANG respect, recognition (for something done). Álang-álang sa amá’ niya. Out of respect for his father. Álang-álang sa giníbo niyá’ sakúya’. In recognition of what he did for me.

ALANGÁN awkward (feeling out of place); MAG- to hesitate, to be unsure of yourself, to falter, to balk; PAGKA-DA’ÍNG ALANGÁN audacity, nerve

ALANGBÁT MAG- to start learning how to walk (children)

ALAPÁ’AP clouds (the type which hang over mountainous areas); MAG- to cloud up; -AN to be covered by clouds (as mountains)

ALÁS ‘time marker’; ALÁS DOS two o’clock

ALÁW variant of HALÁW

ÁLAY (O) MAG-, -AN to offer (to)

ALDÁW day; -AN daily; ÁRO-ALDÁW daily, every day; PANGÁRO-ALDÁW commonplace, ordinary, for ordinary use, for everyday use

ALÉTA the center strip on shirts and blouses containing the buttonholes; MAG-, -AN to place an ALÉTA on

ÁLGEBA (E) algebra

ALGODÓN cotton (absorbent)

ÁLHEBRA algebra

ALÍ (O) go on, continue

ÁLI ‘title’ (female) from Tagalog, usually occurring with the linker -NG; see ÁLING

ALIBÁNGBÁNG dragonfly

ALIGÁS rice grains (small)

ALIKBÓY variant of HALIKBÓY

ALIMBABÁYOD worm (sp)

ALIMBABÁYOG variant of ALIMBABÁYOD

ALIMBUBÚYOG bee (sp; black)

ALIMBUSÓGON snake (sp; green, nonpoisonous)
ALIMBUYÓGON a rooster with the color of the black bee; see ALIMBUBÚYOG

ALIMÉNTO nutrient; MA- nutritious; MAGÍN MA- to become nutritious

ALIMÓN maggot (s)

ALIMPUPÚRO cowlick

ALINTATÁW pupil (of the eye)

ALINTÚTÚ steam; MAG- to steam (emit steam)

ALÍNG MAG-, -ON to baby sit for, to watch over, to entertain children; KA+-AN diversion, recreation, leisure; PARA- governess

ÁLING ‘title’ (female) from Tagalog, used with first names; ALÍNG BANDANG Miss or Mrs. Bandang

ALINGÁHOT MA- warm, humid; MAGÍN MA- to become warm, humid

ALIPÓNG athlete’s foot; IGWÁ or MAY to have athlete’s foot; -ON or MA- to have, get athlete’s foot

ALIPÚROS a whirlwind, a cyclone, a tornado

ALISABWÁN (L) hearth

ALISNGÁW MAG- to emit a vapor; AN INALISNGÁW a vapor

ALISUBWÁN variant of ALISABWÁN

ALISÚHOS MA- smoky; MAGÍN MA- to become smoky

ALÍT MAG-, -AN to conserve, to be careful with

ALITÚKTÚK summit, crest, peak, apex

ALIWÁLAS neglectful; MAKA+PA-, MA+PA+-AN to neglect; KA+-AN neglectfulness

ALIWÚSWÚS squall, whirlwind; IGWÁ or MAY to have a squall, whirlwind; MAG- to turn into a squall, whirlwind

ALKÁLDE mayor

ALKAMPÓR camphor, mothballs

ALKANSÍA a piggy bank; MAG-, -ON to place into a piggy bank
ALKILÁ rent; MAG-, -ON to rent something from, to hire, to lease; MAG+PA-, I+PA- to rent something to, to lease to

ALKITRÁN tar

ALKOHÓL alcohol

ALMÁSI seedling

ALMASÍGA tree (sp; agathis philippinensis)

ALMÉNDRAS almond(s)

ALMIDÓR starch (cooked); MAG-, -ON to starch

ALMOHADÓN cushion

ALMORÁNAS hemorrhoids; IGWÁ or MAY to have hemorrhoids; -ON or MA- to have, get hemorrhoids

ÁLÓ’ MAG+PA+HING- to rest, to take a break, to relax

ALÓK MAG-, -ON to invite, to ask to come

ÁLON wave, surf; MA- turbulent (water), rough; MAG- to become turbulent, rough

1 ÁLOY MA-+-AN to get darkened by soot (as kitchen walls, ceilings, etc.)

2 ÁLOY termite; also see ANÓY

ÁLPHABET (E) alphabet

ALPILÉR straight pin

ALPÓG dust; MA- dusty; MAG-, -AN to place dust on; MAKA-, MA-+-AN to get dusty

ALPÓMBRA carpet

ALSÁ MAG-, -ON to raise, to lift up, to hoist

ALSÓM MA- sour; MAG- to grow sour; MAG+PA-, PA+-ON to make sour; MA+-AN to find something sour

ALTÁR altar

ÁLTO alto (singer, quality of the voice); MAG- to sing alto

ALUHÍPAN centipede

ALULUNTÍ earthworm

ALUMÁ’AD damp, moist
ALUMÍNIO aluminum
ALÚMINUM (E) aluminum
ALUPÚ’OP variant of ALAPÁ’AP
AMÁ father; MAG- father and child; PÁKU-AMA’ÓN uncle; MÁKU-AMÁ’ nephew
ÁMAK MAG-, -ON to kindle; PANG- kindling
AMAMÁNGGI beetle (sp)
AMAMÁTAK scorpion
AMARGÓSO variant of MARIGÓSO
AMARÍLYO yellow
AMASÓJNA amazon
ÁMAY early; ÁMAY PA it’s still early; MAKA-, MA- to be early
AMBÁ MAG- to be leaning, to lean; MAG+PA-, PA+-AN to lean something
AMBÁG contribution; MAG-, I- to contribute
AMBARÉTA bird (sp)
AMBISIÓN ambition
AMBISIÓSO ambitious
AMBÓD variant of TAMBÓD
AMBÓN fog, dew, mist, haze; MA- foggy, misty, hazy; MAG-’ to become foggy, misty, hazy
AMBULÁNSIA ambulance
AMÉN amen
AMENÚDO by the piece
AMÉRIKA America
AMERIKÁNA coat and tie, suit; MAG- to wear a coat and tie
AMERIKÁNO(A) American
AMÍD Philippine squirrel (sp; black)
AMÍGO friend; MAKI-, -ON to befriend; MAG+KA- to become friends; MAGARAMÍGO to be friends. MagaramÍgo kamíng maráy. We’re close friends. MAKI- friendly, amiable; MA+-IN- friendly, amiable; PAGKAARAMÍGO friendship, amity

AMÍHAN north; AMIHÁNAN wind from the north

AMÍRIS plant (sp; taro family)

ÁMO boss, master; MAG-, -AN to manage, to control

AMÓNIA ammonia

ÁMONG see ÁMO

AMÓR SÉKO plant (sp)

AMORÓSO(A) amorous

AMPÁS cliff, bluff, ravine, abyss, chasm, gorge

AMPÁT MAG-, -ON to stop, to put a stop to, to quell, to suppress

AMPÁW puffed rice

AMPÓN MAG-, -ON to adopt someone; MAG+PA-, PA- + -ON to be adopted by, to depend on; PAG+PA- dependence

AMÚGIS tree (sp; koordersiodendron pinnatum)

AMÚLAW (O) MAG-, ON to disturb

AMYÓ (O) smell, odor

AN SI class marker occurring before general nouns (general)

1 -AN verbal affix, infinitive or command, locative series

2 -AN verbal affix, infinitive or command, reflexive series

3 -AN verbal affix, infinitive or command, regular verb series; R+-IN+-AN progressive tense; -IN+-AN past tense; R+-AN future tense

4 -AN alternant command suffix for verbs taking I- in the infinitive

5 -AN nominal affix, locative

ÁNAB MAG-, -AN to grab land; PARA- land grabber
ANÁHAW palm tree (sp)

ANALISÁR MAG-, -ON to analyze

ANANANGGÁL “...a two-piece witch that [is] capable of detaching its upper portion from the waist. [The upper portion] then [flies about] in search of saliva to lap and human flesh to feast on.” (Bikol mythology)

ANARKÍA anarchy

ANARKÍSMO anarchism

ANARKÍSTA anarchist

ÁNAS all

ÁNAS-ÁNAS all-in-all

ANDÁL variant of HANDÁL

ANDÁM MAG-, -ON to prepare (something); MAG-, -AN to prepare for something; PAG- preparation; ANDÁM NA ready

ANDÁMIO gangplank

ANDÁR MAG- to function (as a motor); DAÍ NAGAANDÁR jammed (not functioning); MAG+PA-, PA+-ON to start something functioning; PAG- function

ANDÁS carriage (usually bearing a religious image), bier, hearse

ANDUDUNÓ a “vampire... that [finds] delight and nourishment in inhaling the odor and sucking the blood of a woman in labor..., the sick and the dying...” It assumes the shape of a huge bat and sucks “from the back of a victim by means of a long, thread-like tongue...” (Bikol mythology)

ÁNI harvest; TIG- harvest time; ARANÍHAN harvest time; MAG-, -ON to harvest, to reap. Malúya an áni. A small harvest.

ANIBERSÁRIO anniversary

ANI’ ÍT crab (sp; freshwater)

ANIMÁR MAG-, -ON to remind someone; MAG-, I- to remind about

ANININGÁL echo; MAG- to echo; MAG+PA-, PA+-ON to make something echo (as your voice); MA+-AN to be surrounded by an echo
ANÍNIPÓT firefly
ANÍNO shadow
ANÍ’ON over here
ANÍRA’ honeycomb
ANISLÁG tree (sp; securinega flexuesa)
ANÍT variant of ANI’ÍT
ÁNIT hide, animal skin, leather; GARÓ leathery; MAG-, -AN to skin an animal
ANÍTO ancestral spirits (Bikol mythology)
ÁNO what; MAG- to do what (as ‘what did you do’); MAG-, -ON to do what with something (as ‘what did you do with’), to fool with, to tinker with, to fiddle with, to mess around with; MAG+PA-, PA-+-ON to have what done to something; MAKA+PA-, MA+PA- to have what happen (as ‘what happened that …’). Napaáno siyá ta napiláy? What happened to her that she’s lame? MA- how is it, what do you think of it; PA:- PÁ’NO how; ÁNO MAN any, anything; MASKI ÁNO no matter what. ÁNONG BAKÓ’? What do you mean by no?
ÁNOD(-ÁNOD) MAG- to bob on the surface of the water; -ON to get carried away by the current, to drift
ANÓM six; ANÓM NA PÚLO’ (L) sixty; ANÓM NA PÚLO’ MAY SARÓ’ sixty-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms); ANÓM NA KAPITÓHAN (L) six-sevenths; SAMPÚLO’ MAY ANÓM (L) sixteen. GIBÓHON ANÓM make it six; KAG- (L) sixteen; MAG- to become six; MAKA- to have six; TIGARANÓM six each; AANÓM only six; IKA- sixth
ANÓM-ANÓM MAG+PAG-, PAG-+-ON to send six by six; PAG-+-ON to go six by six
ANÓM-ÁNOM MAG-, PAG-+-ON to divide into six:
ANÓY a termite
ANTÁ’ juice (from fruits of the citrus family); MA-burning sensation when eyes get squirted by juice; MAG-, -AN to squirt juice; MAKA-, MA-+-AN to get squirted by juice
ANTÁBAY MAG-, -AN to escort
ANTÁL MA- bumpy (as a road); MAGÍN MA- to become bumpy; -AN to be affected by something bumpy
ANTÉS before (in order of time)
ANTÍGO old (things), ancient, archaic
ANTÍNG charm, amulet
ANTIPARA glasses, goggles; MAG- to wear glasses, goggles
ANTIPÓLO tree (sp; artocarpus blancei)
ANTÍPONA antiphony
ANUNSIÁR MAG-, I- to announce
ANÚNSIO announcement, advertisement
ANYÍL blueing; MAG-, -AN to add blueing to clothes
ÁNYOS year (in counting age). Kínse ányos 15 years old
ANGÁ MAG-, -AN to depend on
ANGÁS receding hairline; MAGÍN to recede (the hairline)
ÁNGAT MAG-, -ON to challenge; PAG- challenge
ÁNGAY fit, proper. Ángay saímo an bánó’ mo. Your clothes look well on you.
ANGBÁ MAG-, -AN to lean your head on someone’s shoulder
ANGGÓT piqued, angry, mad, furious; MAG-, -AN to scold, to berate; MA-...(SA) to be angry (at), to be mad (at), to lose your temper, to be displeased (at, with); MA-+-AN to be the one gotten angry, mad at; MAKA+PA-angering, maddening; KA+-AN anger, wrath, rage
ÁNGGULO angle
ANGHÉL angel; GARÓ angelic
ANGHÍT the odor of a goat; MA- to have the odor of a goat; MAG- to develop the odor of a goat
ÁNGKLA anchor; MAG- to drop anchor, to be anchored; MAG-, I- to anchor something
ÁNGOG forehead
ÁNGOT spinster, old maid
ANGSÓD variant of BANGSÓD
ANGTÓD odor of skin, leather, hair, etc. when burning
ANGUNGULÚ’OD “...a hideous ape lurking along shadowy riversides that [can] transform its victims into trees by tightly embracing them by surprise.” (Bikol mythology)

APÁ rice husk, chaff (often used to keep ice from melting)

APARADÓR cabinet, clothes cabinet, wardrobe

APÁRTMENT (E) apartment

APÁT four; APÁT NA PÚLO’ forty; APÁT NA PÚLO’ MAY SARÓ’ (L) forty-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms); APÁT NA KALIMÁHAN (L) four-fifths; SAMPÚLO’ MAY APÁT (L) fourteen; GIBÓHON APÁT make it four; KAG - (L) fourteenth; MAG- to become four; MAKA- to have four; TIGARAPÁT four of each; AAPÁT only four; IKA- fourth

APÁT-APÁT MAG-, PAG-+-ON to send four at a time; PAG-+-ON to go four at a time

APÁT-ÁPAT MAG-, PAG-+-ON to divide into four

APDÓ bile

APEKTÁDO affected

APEKTÁR MAG-, -AN to affect; MAKA-, MA-+-AN to be affected by something, to be moved

APELÁR MAG-, I- to appeal (as a case)

APELYÍDO family name, surname

APESÁR Spanish pronunciation, variant of APISÁR

APÍ oppressed; MAG-, -ON to oppress, to dominate

APÍHAP variant of HAPÍHAP


APISIÓN hobby, interest (in doing something); IGWÁ or MAY to have an interest in doing something, to have a hobby

APISIONÁDO amateur, someone with a specific hobby

APÍTONG tree (all sp; diptercarpus)

APLIKÁR MAG-, I- to apply; PAG- application

APLIKASIÓN application
1 ÁPO' grandparent, grandmother, grandfather; -ON grandparents, ancestors; MAKUPO' grandchild

2 ÁPO' goblin

1 APÓD MAG-, -ON to call someone, to hail, to summon, to contact; MAG-, I- to call something out; MAG-, -AN to call on the telephone, to telephone

2 APÓD MAG-, -ON to draft. Inapód akó kan gobiérno. I was drafted.

APÓG lime (the mineral)
APÓINTMENT appointment; IGWÁ or MAY to have an appointment

APÓN MAG-, I- to throw out, to throw away, to throw with no particular direction, to get rid of, to dump, to discard, to dispose of

1 APÓS cigarette butt

2 APÓS coals
APÓSTOL apostle
APÓSTROPE apostrophe
APPÉNDIX (E) appendix
APURÁ MAG-, -ON to hurry someone up, to rush someone
APURÁDO to be in a rush, to be in a hurry
APYÁN opium

ÁRA' MAKÁ-, MA-...(SA) to be envious, to envy, to be jealous, to be jealous of; MA-+AN to be envied; MAG+ PA-, PA-+AN to impress (someone)

ARÁDO plow; MAG-, -ON to cultivate, to plow
ARAGÍRANG matured leaves (beginning to yellow); MAG-to turn color (leaves)
ARÁHIT MAG-, -ON to glean
ÁRAK liquor, wine, whiskey, booze
ARAKÁ'AK MAG- to cackle
ARÁK-ATÁK variant of HARÁK-HATÁK

ARÁM MAG-: NAGAARÁM to be conscious (as opposed to unconscious)

1ÁRAM to know. Áram ko na an saiyang probléma. I know now what his problem is. MAG-, -ON to know something (used in command form as ‘know this’); MA-+-AN to know something, to be aware of something; PAG+KA- knowledge

2ÁRAM MAG+PA-, PA-+-AN to ask permission (of)

3ÁRAM MAG+PA-, PA-+-AN to say goodbye. Mapáaram na kami. Goodby, we’re leaving.

ÁRAM-BILÍ (-NG) it’s better than, it’s rather than (as ‘not being able to do it at all’). Áram-biling da’í ka makaeskuéla. It’s better than not being able to go to school.

ARÁNSAS variant of NARÁNSAS

ARÁNG MAG-, -ON to pray to; MAG-, I- to hope for, to pray for, to aspire to; PAG- hope

ARANGHÍTA native orange

ARAPÁYAN a demon, part of a trinity with NAGÍNI and MAK-BARÚBAK. (Bikol mythology)

ÁRAS wedding coins used in the marriage ceremony to symbolize hoped-for prosperity

ARASÁHAS variant of HARASÁHAS

ARÁY ouch; MAG- to cry out in pain; MAKA+PA-, MA+PA- to cry out in pain

ARBOLÁRIO an herb doctor

1AREGLÁDO OK, it’s a deal, sure, fine

2AREGLÁDO safe (not in any harm)

1REGLÁR MAG-, -ON to arrange

2AREGLÁR MAG-, -ON to arbitrate, to mediate

ARÍN which; KÁSO-ARÍN when (past tense) used as a question; NO-ARÍN when (future tense) used as a question
ARIPÚNPÚN MAG-, -AN to gather around (someone or something), to congregate (around)

ARÍS MAG-, -ON to shave the face, head; MAG-, -AN to shave someone

ARISTOKRÁSIA aristocracy
ARISTOKRÁTIKO aristocratic
ARÍTHMETIC (E) arithmetic
ARITÚKTÚK variant of ALITÚKTÚK
ÁRIW soot; MAG- to emit soot
ÁRKA arc
ARKITÉKTO architect
ARKITEKTÚRA architecture
ÁRKO arch
ARMÁDO armed
ARMÁS weapons, arms; MAG-, -AN to arm
ARMIDÓL variant of ALMIDÓR
ÁRNIKA TINTÚRA ÁRNIKA liniment
ÁRO-ALDÁW see ALDÁW

ÁROG similar, like, as, such as, bearing a resemblance to. Árog iní kaiyán. This is like that. KON ÁROG KAIYÁN if that’s the case; MAKA+PA-, MA+PA- to use, serve as an example; INARÓGAN imitation, fake; AARÓGAN example, model, ideal; MARÁY NA AAROGAN a good example

ÁROG(-ÁROG) MAG-, -ON to simulate, to imitate something; MAG-, -AN to ape, to mimic, to imitate someone

ÁRONG mole (as on the cheek); IGWÁ or MAY to have a mole; -ON having plenty of moles

ÁRPA harp; MAG- to play the harp
ARPILÉR variant of ALPILÉR
ARSÉNIKO arsenic
ARSOBÍSPO archbishop

1ÁRTE art; MAG-, -AN to embellish; DE-ÁRTE artistic
ÁRTEarty; MAG- to show off
ÁRTIKOarctic
ARTÍKULOarticle (newspaper, law, grammar)
ARTÍSTAactor, actress, star, artist
ÁSA MAG-, -ON to hope for; MAG-, -AN to hope for someone’s success. Asáhan mo siyá sa pagumá. Hope for his success in farming. PAG- hope; MÁYONG PAGÁSA hopeless
ASÁDAhoe; MAG-, -ON to hoe
ASAÉTERoil (car, machine); MA- oily; MAG-, -AN to oil
ASAÉTE DE CASTÓRcastor oil
ASÁLMAG-, -ON to broil, to barbecue, to grill; -AN grill; AN INASÁL that broiled, barbecued, grilled
ÁSANGgills
ASBÉSTOSasbestos
ASEMBLÉAmeeting, assembly
ASÉNSO MAG- to improve living status, to prosper; MAG+PA-, PA-+-ON to promote (as give a better job to)

1ASÉR MAG- to succeed, to be successful, to triumph
2ASÉR MAG- to serve its purpose
ASBRKÁSOvariant of ASIKÁSO
ASÉROsteel
ASERTÁRMAG-, -ON to assert
ASGÁDA MA- salty; MAG- to become salty; MAG+PA-, PA-+-ON to salt; KA-+-AN saltiness
ÁSH-TRÁY(E) ash tray
ÁSI MAG+PA-, PA-+-AN to impress (someone)
ÁSIDOacid
ASIKÁSOMAG-, -ON to care for, to maintain, to tend

1ASÍN(L) and; ASÍN TA (L) and that, and because
2ASÍN salt; MAG-, -ON to salt
A-SINGKÓHON five centavos worth; see SÍNGKO

ASÓ smoke; MA- smoky; MAG- to become smoky; MA-+-AN to be overcome by smoke; MAG+PA-, PA-+-AN to smoke (as fish)

ASÓD MAG-, -AN to help someone in pounding something

ASÓG “an effeminate priest who speaks and [attires] himself like a woman, [wears] trinkets, and [executes] funny movements and provocative contortions during rituals offered to ASWÁNG” (Bikol mythology)

ASÓGE mercury (mineral)

ASÓK variant of HASÓK

ASOSASIÓN association

1. ASOSÉNA tuberose

2. ASOSÉNA hors d’oeuvres (slang from Tagalog Áso‘dog’)

ASOSIÁR MAG-, I- to associate (as one thing with another)

ASOTÉA large balcony

ASPÁLTO asphalt; MAG-, -ON to asphalt

ÁSPIRIN aspirin

ASPIRÍNA aspirin

ASSÍGNMENT (E) assignment (as schoolwork)

ASTRONOMÍA as tronomy

ASTRÓNOMO astronomer

ASÚKAR sugar; MAG-, -AN to add sugar

ASUKARÉRA sugar central, sugar mill

ASÚL blue

ASÚNTO case (legal)

ASÚPRE sulphur

ASUSÉNA Spanish pronunciation, variant of ASOSÉNA

ASWÁNG witch, devil (Bikol mythology)

ATÁ rice bran (used to feed animals)
ÁTA' I told you already. Áta', da'i ka magibá. I already told you you can’t go along.

ATÁDO MAG-, -ON to tie in a bundle

ATÁKE MAG-, -ON to attack, to charge

ATÁKE SA PÚSO' heart attack; -ON or MA- to have, get a heart attack

ATÁMAN servant, pet, adopted person, one you take care of; MAG-, -ON to adopt, to care for

1ÁTANG a sacrifice offered to the GUGÚRANG (god of goodness) as a sign of thanksgiving. It consists of one-tenth of the harvest which is later eaten by the participants in the ritual. (Bikol mythology)

2ÁTANG (L) gift, sacrifice

ATEÍSMO atheism

ATEÍSTIKO atheistic

ATÉO atheist

ATÉND (E) MAG-, -AN to attend

1ATENDÉR MAG-, -AN to attend

2ATENDÉR MAG- to pay attention

ATHLÉTICS (E) athletics

1ATÍ low tide; MAG- to become low tide, to recede (the tide)

2ATÍ MAG- to boil off

ATÍ’ dirt, grime; MA- dirty; MAG-, -AN to make dirty, to deface; MAKA-, MA+-AN to get dirty; PAG+KA-dirtiness

ATIBÁNGAW horse fly

ÁTICLE (E) article (in grammar)

ATIPÍL mouse trap; MAG-, -ON to trap a mouse

ÁTIS sugar apple

ATITÚD attitude
ATLÁNTIKO Atlantic; DÁGAT NA ATLÁNTIKO Atlantic Ocean

ATLÉTA athlete

ATMÓSPERA atmosphere

ÁTOL Japanese snail, African snail

ATÓM MA- conscientious; MAG-, -AN to concentrate on, to give intensive care to

ÁTOM atom

ATÓMIK atomic

ATÓMIKA atomic

ÁTONG-ÁTONG MAG+PA- to coast

ATÓP roof; MAG-, -AN to roof

ATÓT MAG- to fart, to pass wind; MAKA+PA-, MA+PA- to fart, to pass wind

ATRAÉR MAG-, -ON to attract

ATRÁS MAG- to back up, to move back; MAG-, I- to move something back; PA- backward (the direction)

ATRASÁDO slow, slow poke

ATRIBUTUÍR MAG-, I- to attribute (to)

ATSÁRA pickles, relish; MAG-, -ON to pickle

ATSÁY (S1) servant (fem.)

ATSÓY (S1) servant (masc.)

ATTÓRNEY (E) attorney

ATÚBANG MAG-, -ON to confront, to face, to face up to; MA+KA- to come face to face with; MAG+KA- to come face to face with one another, to encounter one another; KA- the person in front of you; -AN the front; SA -AN: SA ATUBÁNGAN before, in front of, in the presence of

ATYÁN later; ATYÁN NA later on; ÁRO-ATYÁN a little bit later, in a little while, shortly

AUSÉNTE absent; MAG- to be absent; MAG-, -AN to mark absent

ÁUTO car, automobile, bus; MAG- to go by bus, car
AUTÓGRAFO (E) autograph; MAG-, I- to autograph
AUTOMÁTICO automatic
AUTONOMÍA autonomy
AUTÓR author; MAGÍN to become an author
AUTORIDAD authority
AUTORIDADES authorities
AUTORIZADO authorized
AUTORIZAR MAG-, -ON to authorize something; MAG-, -AN to authorize someone; PAG- authorization
AUTORISACIÓN authorization
ÁVENUE (E) avenue
ÁVERAGE (E) average; MAG-, I- to average
ÁWAN MAG-, -AN to mow (as the lawn), to trim (grass, hedges), to prune, to cut
ÁWAS MAKA- to cause hemorrhaging; MA-+-AN to hemorrhage
ÁWAT abaca fibre
ÁWIT song, verse; MAG-, -ON or MAG-, I- to sing, to place into verse
ÁWOT PA amen
ÁY ah (an exclamation)
ÁYAM dog
AYÍTO hookworm; IGWÁ or MAY to have hookworms
AYKÓ ouch (from ARÁY KO)
ÁYN MAG-, I- to include in, to implicate, to involve; MAG-, -AN to join (as a group)
AYÚNO MAG- to fast
B letter in the Bikol alphabet pronounced BA

BÁ’AK crevice; MAG-, -ON to crack something (large); MAKA-, MA- to get cracked (as a wall, building)

BA’ÁNG hole, burrow of a crab, snake, rat; MAG-, -AN to make a hole, to burrow in (crabs, snakes, rats)

1 BABÁ’ see IBABÁ’ for meanings ‘below, downstairs’

2 BABÁ’ HA- short (in height), squat; MAG- to get off, to go down, to disembark; MAG-, I- to lower, to lay-something down, to take down; KABÁ’ BAN valley, low lying land

BABÁD MAG-, I- to soak

BABALÓ’ (O) crowing of roosters; MAG- to crow

1 BÁBAW see IBÁBAW for meanings ‘on top’, etc.

2 BÁBAW HA- shallow, superficial (as a wound)

BABÁYI girl, woman, lady, female; KA+-AN (L) women

BABÉRO a bib

BÁCBACKGROUND (E) background

BÁDAG MAG-, -ON to throw down with force at; MAG-, I-to throw down with force

BADANG upland agricultural fields

BÁDAS MAG-, -ON to whip; PANG- whip

BADÁT (O) full (can’t eat anymore); MAG- to fill up

BÁDBÁD MAG+HING-, HING-+-ON to loosen (as a rope, a knot)

BÁDI’ split and dried fish

BADÍL gun; MAG-, -ON to shoot with a gun; MAKA-, MA-to get shot with a gun

BÁDO’ clothes, apparel; MAG-, -AN to dress someone, to clothe
BADÓS pregnant; MAG- to become pregnant; MAG-, -AN to impregnate, to make pregnant; MAKA-, MA+-AN to become pregnant out of wedlock

BADÚYA fried bananas

BAG (E) pocketbook, bag (G), school bag

1 BAGÁ ‘commonly used emphatic’; IYÓ BAGÁ sure, yeah, indeed, certainly. Si Jim bagá. You know it was Jim. Why, it was Jim. Sí’isay bagá an nagsábi kaiyán? Who in the world said that?

2 BAGÁ supposed. Digdí ka bagá nagtutúkaw. You’re supposed to be sitting here.


BÁGA embers

BAGÁ’ lungs

BAGÁKAY a reed (sp; which may be used for making rope or string)

BÁ’GANG molar

BAGÁS husked rice

BÁGAT MAG-, -AN to obstruct

1 BÁGAY things, stuff

2 BÁGAY fitting, proper. Bágay saímo an bádo’. The clothes look good on you. SA BÁGAY maybe so, possibly; KON SA BÁGAY anyway, anyhow; MAKI- to be suitable for, to adjust (as to another’s ways)

3 BÁGAY MAGBÁGAY AN TANÓG, AN TÚNO to rhyme; MAG+PA-, PA +- -ON to make rhyme

BÁGAY-BÁGAY odds and ends, bits and pieces

BAGHÁT MAKA-, MA- to have a relapse; PAMAGHÁT a native medicine consisting of a mixture of tree roots and alcohol which is given to nursing mothers

BA’GÍD MAG-, -ON to produce fire by friction (with)
BÁGO variant of BÁ’ GO ‘before’

1 BÁ’GO before (time sequence); Bá’go magalás dos Before two o’clock

2 BÁ’GO new; MAG- to change (in appearance, manner; the weather); MAG-, -AN to change the appearance of something, to alter, to amend, to transform; -AN newcomer, beginner, novice

BAGÓ’ edema, dropsy; -ON to have edema, dropsy; BAGÓ’ON a person with edema

BAGÓL coconut shell (Albay and Partido dialects; see SÚRO for Naga)

BÁGOL numb; MAG- or MANG- to feel numb; MAG+PA-, PA+-ON to anesthetize; PANG- anesthesia

BAGÓN baggage car

BÁ’ GONG-TA’ ÓN New Years; MAG- to celebrate New Years

1 BAGSÁK MAG- to fall with a thud, to crash (as an airplane); MAG-, I- to make something fall, to knock down (as a fruit from a tree); MA-+AN to get hit by a falling object

2 BAGSÁK PA- a bribe; MAG+PA-, PA+-AN to bribe, to pay graft to

1 BAGSÍK MA- swift

2 BAGSÍK MAG- to become strong, to become powerful, to become mighty; KA-+AN strength, power, might

BAGTÁS MAG-, -ON to cut across (in walking)

BAGTÍNG dong, sound of a bell; MAG- to peal; MAG-, -ON to ring a bell; -AN large bell

BAGU’ÓNG fish paste (ground)

BAGYÓ storm, typhoon, gale, hurricane; IGWÁ or MAY to have a storm, typhoon; MAG- to storm (the weather); -ON to be affected by a storm, typhoon

BAHÁ’ flood; MAG- to flood, to get flooded, to get inundated; -ON to be affected by a flood

BAHÁG loin cloth, G-string
BAHÁLA' responsibility, liability, accountability. Akó an bahála'.
I'll take the responsibility. MANG-, PANG+-AN to manage, to run, to take the responsibility for; to be liable for; to be accountable for; PANG+-AN: PAMAHALA'ÁN (L) government

1BÁHAW cold (for food once served hot). Báhaw na an kakánon. The food has gotten cold. MAG- to grow cold; MAG+PA-, PA+-ON to let cool off, to let stand (as hot food)

2BÁHAW PANG+-AN breakfast; MANG- or MAG+PANG- to eat breakfast; MANG-, PANG+-AN to eat something for breakfast; MAG+PA+PANG-, PA+PANG+-ON to give breakfast to

BÁHO tuba, bass (the voice, fiddle), bass fiddle

BAHÓG MAG-, -ON to feed animals (usually other than pets)

BA'ÍNG KA- similar; BA'ÍNG INÍ SA this is similar to; MAKA-, MA- to bear similarities to. Makaba’íng itó sa...This bears a similarity to...

BÁKA cow, steer, cattle; KÁRNENG BÁKA beef

BÁKA' might (possibility), perchance. Báka' mahúlog ka. You might fall.

BÁ'KAD MAG-, -ON to unwind, to untie (as thread, string from a pole)

BAKÁL MAG-, -ON to buy, to purchase; MANG- to go shopping; PARA- customers

BÁKAL MAG+PA-, I+PA- to sell, to deal in; PARA+PA-sellers

BAKÁNTE vacant, empty (as a room)

BAKÁS trace (as of dirt)

BAKASIÓN vacation; MAG- to take a vacation

BAKÁWAN mangrove (sp; zhisophora)

BÁKBÁK MAG- to peel (skin); MAG-, -AN to peel the skin off (as off a person with a sunburn)

BÁKE (E) MAG-, -ON to bake (as a cake)

BÁKERY (E) bakery

BAKILÍD a steep slope

76
BAKLÁ’ fish (sp)

BAKLÁ’ effeminate, queer; MAGÍN to become effeminate, queer; PAG+KA- effeminity

BAKLÁS MAG-, -AN to scrape; MAKA-, MA-+-AN to get scraped

BAKLÁY MAG- to walk a long distance, to hike; MAG-, -ON to hike, walk for a certain distance, a certain amount of time

BAKLÁY skin disease (type); IGWÁ or MAY to have BAKLÁY

BAKLÍ’ MAG-, -ON to reform; MAGBAKLÍ’ KAN PAGINÓM to go on the wagon

BAKÓ’ no, not (equational sentences). Bakong malípot. It’s not cold. ANONG BAKÓ’? What do you mean no?

BÁKOD fence; MAG-, -AN to fence in, to inclose with a fence

BAKRÓS MAG-, -AN to bruise; MAKA-, MA-+-AN to get bruised, to get a bruise

BAKÚLOD rock, stone under the sea

BAKÚNA a vaccination; MAG-, -AN to vaccinate

BAKUNÁWA “…a grotesque dragon that [swallows] the moon during eclipses.” The disappearance of the moon is believed to bring bad luck. (Bikol mythology)

BAKYÁ’ wooden shoes; MAG- to wear wooden shoes

BAKYÁ’ CROWD common people

BÁLA bullet; MAG-, -AN to load a gun, to place a bullet into a gun

BALÁ’ a stick; KAPÚTOL NA BALÁ’ a rod (wooden)

BALÁD MAG- to sunbathe, to be exposed to the sun, to bask in the sun; MAG-, -ON to dry under the sun, to expose to the sun

BALAGBÁG MAG- to be crosswise, to turn crosswise; MAG+ PA-, PA-+-ON to lay something crosswise, to turn something crosswise; MAG+KA-+-AN to be crosswise and blocking one another

BALÁGON vine; MAG- to grow like a vine; MA-+-AN to be overgrown with vines
BALÁKID (L) many, much

BALÁLONG hollowed tree trunks which are beaten to scare away the BAKUNÁWA as part of the HÁLYA ritual. (Bikol mythology)

BÁLANG each

BALÁNGAW rainbow

BALANGÍBOG MAG-, I- to announce, to make public, to proclaim, to declare, to issue (as a statement); PAG- announcement, proclamation, declaration

BALÁ'OG wholehearted. Salámat na balá’og. Thank you from the bottom of my heart.

BALÁT-KAYÓ a disguise, costume; MAG- to wear a disguise; MAG-, -AN to disguise

BALÁT-TINGÁW (O) disturbance, nuisance; MAG- to disturb by making a nuisance of yourself

BALÁTNG beans (sp), lima bean

1BALÁW small shrimp; MANG- to fish for BALÁW; PANG- a net for catching BALÁW

2BALÁW shrimp paste (whole)

BALÁW-BAGÁW MAG- to roam around (instead of doing your work, etc.)

BALÁYI in-laws; MANG- to serve a girl’s parents before marriage; MANG-, PANG-+ -AN to arrange a marriage with the parents of the girl

BÁLBULA valve; MAG-, -AN to place a valve on

BÁLDE pail, bucket

BALDÍ´ MAG- to spit up; MAKA- to disgust; -ON or MA- to be, get disgusted from

BALDÓSA floor tile

1BÁLE equals (as in math); DA’Í BÁLE never mind, it doesn’t matter

2BÁLE all in all. Bále, saróng gatós si nagdumán. All in all, 100 went.
BALÉTE banyan tree

BALHÁG a file (the tool); MAG-, -AN to file (using the tool); AN BINALHÁG filings

BÁLI MAG-, -AN to join (as a club), to become a member of, to affiliate with, to associate with, to participate in, to engage in; MA+KA- to be on the same team as; KA- teammate, affiliate

BALIDYÁ MAG-, I- to peddle (as vegetables, handicrafts, etc.)

BALI’GÁNG fruit (sp)

BALIGWÁT MAG-, -AN to wedge open; PANG- a wedge

1BALÍK inside out. Balík an sapátos niyá. His shoes are on the wrong feet. MAG-, -ON to turn inside out.

2BALÍK MAG- to return; to go, come back. Mabalík na lang ákó. I’ll just come back. MAG-, I- to return something; MAG-, -AN to return for something; PAG- return

BALIKTÁD inverted; MAG-, -ON to invert; MAKÁ-, MA- to get inverted

BALIKWÁS MAG- to toss (in sleep), to get up from sleep with a start

BALIMBÍNG fruit (sp)

BALINTÓNG MAG- to tumble (as in gymnastics)

BÁLING MA+-AN to have anger taken out on you when it should be directed elsewhere

BALINGBÍNG variant of BALIMBÍNG

BALINGHÁW MAG- to act in a wild uncontrollable manner, to run amok, to go berserk; MAG-, -AN to gesture unbecomingly at, toward

BALINGKÍT MAG-, -ON to trip someone; MAKÁ-, MA- to trip

BALÍ’OG scarf

1BALISKÁD MAG- to overturn; MAKÁ-, MA- to get overturned; MAG+PA-, PA+-ON to turn upside down, to overturn something
2 BALISKÁD PA- spoiled (children). Pabaliskád an pagpadakúla’ kan áki’ na iyán. That child is spoiled.

BALISÓN G fan knife

1 BALISÚ’SÚ’ whirlpool; MAG- to turn into a whirlpool; MAG+PA-, PA+-ON to agitate water until it forms a whirlpool

2 BALISÚ’SÚ’ coconut cake in shape of a whirlpool; MAG-to make BALISÚ’SÚ’

BALISÚNGSÚNG cone, funnel shaped; MAG-, -ON to shape like a cone, funnel

BALITAKÁ plant (sp; taro family)

BALKÓN balcony, porch

BALNÁW MAG-, -AN to rinse

BÁLO widow, widower; MAKA-, MA- to be widowed

BALÓ’ -BÁGI’ intrigues, falsehoods, slander

BÁLON PA- a picnic, box lunch; food that is given for you to take along when you leave the house; MAG-, -ON to take a PABÁLON with you when you leave someone’s house

BALÓN-BALÓN -AN gullet (of animals and birds), gizzard

BALÓN (E) balloon

BALÓS MAG-, -ON to revenge against, to get even with; MAG-, I- to avenge

BÁLOS-TÚBIG eczema; IGWÁ or MAY to have eczema; -ON or MA- to have, get eczema

BÁLOT see BÁRO-BÁLOT

BALÓTA ballot

BÁLPEN ball-point pen

BALÚBÚD pulpy middle of fruits, pulp

BALÚKAG feathers, body hair; MA- feathery, having plenty of feathers

BALÚKAT MAG-, -ON to redeem (as something pawned, coupons)
BALUNBÓN fertile (soil), porous; MAG-, -AN to fertilize (plants); KA+-AN fertility

BALÚSTRE balustrade, banister

BALÚT a duck egg with the embryo, which is boiled and eaten after a 20 day incubation period

BALLYÁNA a priestess (Bikol mythology)

1 BALLYÓ SA across, on the other side; MAG- to go over to the other side, to go across; MAG-, I- to place on the other side

2 BALLYÓ MAG- to move from one place to another (as move from one house to another); MAG-, I- to transfer, to transpose, to move something from one place to another, to switch things around, to transplant; MAG-, -AN to change clothes

BAMPÍRA vampire; MAGÍN to become a vampire; MAG+-IN-to act like a vampire

BÁNA'-BÁNA' MAG-, -ON to speculate about

BANÁ'AG a beam of light, moonlight, firelight; MAG-to give off light

BANABÁ tree (sp; lagerstroemia speciosa)

BANÁL religious, pious; MAG- to become religious, pious

BÁNAY palm (sp; same as ANÁHAW). When the BÁNAY leaves are “waved vigorously by a BALLYÁNA [priestess] over the body of a sick person whose illness [is] caused by the soul leaving the body [indicated by a state of coma] ... the soul [is restored].” (Bikol mythology)

BÁNBÁN BINÁNÁN a cake made of casava or rice flour wrapped in a banana leaf, then cooked

BÁNDA band (music)

BÁNDAGE (E) bandage; MAG-, -AN to bandage

BANDÁLA' a skein of abaca fibre

BANDÉHA serving tray

BANDEHÁDO oval serving plate

BANDÉRA a flag; MAG-, -AN to place a flag on; MAGBAN-DÉRA KANG PUTÍ' surrender
BIKOL DICTIONARY

BANDÍLYO a meeting; MAG-, I- to announce a meeting; MAG-, -AN to call a meeting (of), to convene
BANDURÍÁ 12 string guitar-like instrument; MAG- to play the BANDURÍA
BANHÍ’ rice seedling
BANÍG mat; MAG- to open a mat
BÁNJO (E) a banjo; MAG- to play the banjo
BÁNKRUPT (E) MAKA-, MA- to go bankrupt
BANSÁG nickname (often associated with looks or occupation), alias; MAG-, -AN to give nicknames, aliases
BANSÓK (L) siphon; MAG-, -AN to siphon
1BANTÁY a guard, attendant; MAG-, -AN to guard, to keep watch; -AN fort, watchtower, lookout
2BANTÁY (O) goodbye
BANTÍL MAG-, -AN to pinch the back of the neck to cure weariness
BANTÍNG MAG-, -AN to tie a sling around, to put into a sling
BANTÓG MAG-, I- to make famous, to make known, to spread news about, to promote; MAGÍN to become famous; -AN famous, distinguished, reknown, great; KA+-AN fame
BANTÚLIN (O) news; MAG-, -AN to notify; PA- news
BANWÁ’ town, country; MAG+PA- to go to town; BANWÁ’AN town, town proper, nation; NAMAMANWÁ’AN citizen; KABA-BANWÁ’ or KABANWÁ’AN townmate, fellow countrymen; PA-MAMANWÁ’AN citizenship
BANWÍT fish hook; MAG-, -ON to fish using a hook and line
BANYÉRA large metal basin used to hold water, fish on ice, etc.; tub
BÁNYO bathroom (with bath or shower but no toilet), shower room
1BANGÁ’ KA- one-half; MAG-, -ON to divide in half, to halve, to bisect; MAG-, -AN to give someone a part of something; MAG+KA- to be divided into half
2BANGÁ’ MAG-, -ON: MAGBARANÁ’, PAGBARANGA’ÓN to divide into pieces; PAGBARÁNA’-BÁNGA’ division
BANGÁ’-BÁNGA’ MAG-, -ON to divide into pieces
BANGGÁ clay urn
BANGGÁ’ MAG-, -AN to ram, to bump into, to crash into; MAKA-, MA-+-AN to be in a crash, to get rammed, to get bumped into; MAG+-AN to collide with one another, to bump into one another; PAG+-AN collision, crash
BANGGEÁHAN cupboard, pantry, extension of the window where dishes are placed to dry

1BANGGÍ evening, night; BANGGÍ NA it’s late (in the evening), it’s already dark; KÁSO-BANGGÍ last night, yesterday evening; SA ÁGANG BANGGÍ tomorrow evening; SA ATYÁN NANG BANGGÍ later this evening, tonight; BÚRO-BANGGÍ every evening; PAG + KA- in the evening, during evenings; KA-+-AN: KINABANGGIHÁN when evening comes

2BANGGÍ PANG-+-AN dinner, supper, evening meal; MANG- or MAG+PANG- to eat dinner, supper; MANG-, PANG+-AN to eat something for dinner; MAG+PANG+PA-, PANG+PA+-ON to give dinner to, to give supper to
BANGÍG the unsharpened part of the knife blade, opposite the cutting edge; MAG-, -ON to strike with the BANGÍG
BANGÍS MA- cruel, mean, wicked, brutal; MAGÍN MA- to become cruel
BANGKÁ boat (small)

1BANGKÁG MAKA-, MA- to be engrossed to the point of distraction, to be distracted

2BANGKÁG MAKA-, MA- to act foolishly because of involvement with a boy, girl
BANGKÁY a corpse
BANGKÉTA stool
BANGKÉTE banquet; MAG-, -AN to prepare a banquet, to cater; MAG+PA-, PA+-AN to have an affair catered, to have a banquet prepared
BANGKÉRO banker
BÁNGKO bank (for the deposit of money)
BÁNGKO’ bench
BANGKÓL MAG-, I- to throw in anger
1 BÁNGON MAG- to get out of bed, to get up and out of bed
2 BÁNGON MAG-, I- to name after. Ibángon mo siyá sakó’. Name him after me.
BANGÓS milk fish; METSÍSONG BANGÓS someone who is fair skinned but is not really a mestizo
BÁNGS (E) bangs (hair style); MAG- to wear bangs; MAG+ PA- to have hair cut in bangs
BANGSÓD underarm odor; MA- to have underarm odor; MAGÍN MA- to develop underarm odor
BA’ÓG sterile (can’t produce offspring), barren; MAGÍN to become sterile, barren
BÁ’OL trunk, foot locker; MAG-, -ON to place into a trunk, foot locker
BA’Ó’Ó turtle; MAG-+-IN- to act like a turtle
BAPÓR a ship; MAG- to go by ship
BÁR (E) bar (for drinking). This is used in more formal situations than in English since true bars are only in the very large cities. Most drinking is done in restaurants.
BÁRA-BÁRA MAG- to flail the hands, to swim free style; MAG-, -ON to flail at
BARABÁS beard, whiskers; IGWÁ or MAY to have a beard, to be bearded; MAG- to shave (S1)
BARÁDO clogged (sink, toilet, etc.), stopped up
BARÁG-BARÁG MAG- to wander around, to loiter
BARÁHA playing cards; MAGKÁWAT NIN BARÁHA to play cards; MAGTA’Ó NIN BARÁHA to deal cards
BARAHÍBO body hair, fur
BARALANGGÁDO helter-skelter, confusing, every which way, chaotic
BARALANGGÓ MAG-, -ON to confuse (by placing out of order), to scatter every which way, to throw helter-skelter; MAG+KA- to be helter-skelter, confusing, every which way

BARANDÍLYA railing (of a balcony, staircase)
BARÁNI banana stalk bark
BARANGKÍYAW nose ring; MAG-, -AN to place a nose ring on

1 BÁRAT bolt (as for a door); MAG-, -AN to lock; to lock in, out; MAKA-, MA+-AN to get locked in, out

2 BÁRAT “…a needle-like wooden or metal peg [which is] an accessory to a small idol in human shape with movable joints and many holes. If harm [is] to be inflicted on a victim, the BÁRAT [is] inserted into a chosen spot on the idol. After an encantation mumbled by the MAMBABÁRAT [witch doctor], the victim [is] supposed to suffer at the spot pierced by the peg.” (Bikol mythology); MAMBABÁRAT a sorcerer who performs voodoo by using a BÁRAT. (Bikol mythology)

BARATÉRO cheapskate, one who bargains for too low a price
BARÁTO cheap (in price), a bargain; MAGÍN to become cheaper; MAG+PA-, PA+-ON to lower the price of
BARÁY -ÁN alternative, way, way out; IGWÁ or MAY to have an alternative, to have a way out
BARÁY-BASÁY MAG- to go back and forth, in and out (implying disturbance); MAG-, -AN to disturb by coming and going, looking over the shoulder
BARBÁS variant of BARABÁS
BÁBBEQUE (E) barbeque
BARBERÍA barber shop
BARBÉRO barber; MAGÍN to become a barber
BARÉNA drill (the tool); MAG-, -AN to drill; TARÓM KAN BARÉNA bit, auger bit
BARÉTA bar (as of soap)
BARÉTA’ news; MAG-, I- to tell the news, to disclose, to let know about; MAG-, -AN to let know, to fill in on the news, to enlighten, to put wise; MAKA- to hear from. Da’i siyá nakabaréta’ sakó’. I haven’t heard from her (She hasn’t sent me any news).

BÁRGE (E) barge; MAG- to go by barge

BÁRI’ fracture, break; MAG-, -ON to break (as a stick, chair), to fracture; MAKA-, MA- to break, to get broken, to fracture, to get fractured; MA+-AN to receive a fracture

BÁRI’-BÁRI’ to walk disjointedly

BARIBÁD (O) MAG-, -ON to throw something at

BARIKÍG awkward feeling because of posture, stance; MAGIN to feel awkward in posture, stance

BARÍL(ES) barrel(s)

BÁRIO barrio; division of a town, municipality

BÁRIS bin (mainly for rice)

BARISBÍS -AN eaves

BARÍTONO baritone

BARKÁDA friends, a group of friends, pals, a clique, gang; MAKI- to join a clique, to join a group; MA+KA- be in the same group with, to hang around with; MAG+ KA- to belong to the same crowd

BÁRKO a ship

BÁRO-BÁ’LOT MAG-, -ON or MAG-, -AN to alternate; to take turns

BÁRO-BÁTA’ see BÁTA'

BÁRO-KÁBOK see KÁBOK

BÁROL dried beef; MAG-, -ON to dry beef

BAROMÉTRO barometer

BARÓN baron

BARONÉSA baroness

BARÓNG-BARÓNG shanty, shack
BARÓTO outrigger, native boat; MAG- to go boating; MAG-, I- to take for a ride on a boat; BÚRO-BARÓTO a toy boat

BÁRSA a raft; MAG- to ride on a raft; MAG-, I- to take for a ride on a raft

BÁSA MAG-, -ON to read; MAGBÁSA NIN MAKUSÓG to read aloud; BARASÁHON or BABASÁHON reading matter

BASÁ' wet, damp, soggy; MAG-, -ON to wet, to dampen, to drench, to baste. Magbasá’ ka kan manók kon piglulúto’. Baste the chicken when it’s cooking. MAKA-, MA- to get wet; KABÁ’SAN lowlands

BASÁ’-BÁSA’ soaking wet

BASÁBAS (O) grass cutter; MAG-, -ON to cut, mow grass

BASÁDO SA- based on

BÁSANG-BÁSANG MAG-, -ON to take, treat lightly; to take in vain; MAG-, -AN to treat someone lightly

1BASÁR MAG-, I- to base something (on); MAG-, -AN to base on

2BASÁR bazaar, dry goods store

1BÁSBÁS MAG-, -AN to whip (beat, hit)

2BÁSBÁS MAG-, -AN to wash a dead body with the water-softened leaves of the LUKBÁN [pomelo] tree as part of a purification rite. (Bikol mythology)

BÁSEBALL (E) baseball; MAG- to play baseball

BASÍO empty

BÁSKET (E) basket

BÁSKETBALL (E) basketball; MAG- to play basketball

1BASKÓG MA- hard to bend, rigid, inflexible; MAGÍN MA- to become rigid, hard to bend, inflexible

2BAKSÓG (S1) MA- healthy

BÁSKULA a scale (for weighing)

BÁSO glass (for drinking)
BASÓG full (can’t eat anymore); MAKA-, MA- to get full; -ON to fill yourself up; KA+-AN fullness

BA’SÓG levee, dike

BÁSOL MAG-, -ON to blame on; MAG-, I- to blame something (on), to regret; MANG-, PANG+-AN to take the blame for, to repent for, to atone for

BÁSTA as long as, whenever. Básta akó nakatúkaw. Whenever I’m sitting, as long as I’m sitting. Básta mag-káwat kitá nin báskeball, maibá akó. As long as we, play basketball, I’ll go. Básta may kakánnon, madumán ako. As long as there’s food, I’ll go. BÁSTA IKÁ as long as it’s you, anything for you

BÁSTA-BASTÁ just like that. Da’í siyá makaku’á nin básta-bastá. She won’t get it just like that.

BASTÓS impolite, discourteous, rude, crude, uncouth, vulgar, bawdy, obscene; MAG-, -ON to be rude to, to dishonor; MAKA-, MA- to get dishonored

BASÚRA garbage, trash; MAG-, I- to throw away as garbage; -AN garbage pail, trash can

BAT (E) bat (for baseball)

BÁTA white robe of a priest

BÁTA DE BÁNYO bathrobe

BATÁ’ MA- bad smell, stinking, it stinks; MAG- to develop a bad smell, to reek

1BÁTA’ (S1) girlfriend; MAG-, -ON to make someone your girlfriend

2BÁTA’ (O) BÁRO-BÁTA’ teenager

3BÁTA’ variant of ÁTA’ ‘I told you already’

BATÁG banana

BATAKÁ stilts; MAG- to walk on stilts

BATÁL a callous; IGWÁ or MAY to have a callous; -AN or MA+-AN to have, develop a callous

BATÁLA’ gods who watch over a particular family or settlement. (Bikol mythology)
BÁTBÁT iron; KAPÚT0L NA BÁTBÁT a rod (iron)
BATERÍA battery
BATHÁLA’ variant of BATÁLA’
BÁTHTUB (E) bathtub
BATÍ MAG-, -ON to scramble (as eggs), to beat, to whip (cream)
BÁTI’ MAG- to be in labor
BATÍD to know. Bátid ko na iyán. I know that now. KA+-AN knowledge gained through experiences
BATIKÁL (O) MAG-, I- to throw
BATÓ kidney
BATÓ-BALÁNI’ magnet, magnetic stone
1 BÁTO’ white ball in billiards, cue ball
2 BÁTO’ PANG- star player
BATÓK MAG-, -ON to bark (at); MAKA+PA-, MA+PA- to bark
BATÓN MAG-, -ON to pull in (as a fishing line), to pull up (pants, skirt), to yank
BATÚTA’ nightstick, club
BATYÁ’ wooden basin (usually used for washing clothes)
BATYÁG MAG- to have labor pains
BÁWAL forbidden, prohibited. Báwal magsigarílyo No smoking. MAG-, I+PAG- to forbid something, to prohibit something
BÁWANG garlic
1 BÁWI’ MAG-, -ON to take back what you give, say; to retract, to revoke, Da’í ka magbáwi’ kan sinábi mo. Don’t take back what you said.
2 BÁWI’ PARA- a witch doctor
BÁWI’-BÁWI’ an indian giver; MAG- to be an Indian giver
BAY (E) bay
1 BAYÁ’ really? Matíbay akóng magBíkol. Bayá’? I’m good in Bikol. Really?
2 BAYÁ' please. Da’í ka bayá’ magháli’. Please don’t leave.

3 BAYÁ’ try (a polite command). Digdí ka bayá’. Try coming here.

BÁYA’ MAG-, -AN to stop doing something, to leave off, to abandon, to relinquish, to concede, to forego, to defer, to disregard, to desert; MAG+PA-, PA-+-AN to neglect, to forsake; MAKA+PA-, MA+PA-+-AN to be neglected

BÁYAD wage(s), payment; MAG-, -AN to pay, to pay out, to pay for; MAG+PA-, PA-+-ON to ask for pay; AN BINAYADAN payment (that paid)

BAYÁG scrotum; BABAYÁGON a person with a hernia; MAKA-, MA- to have a hernia, to rupture yourself

1 BAYÁK-BAYÁK thin membrane around the inside of an egg

2 BAYÁK-BAYÁK amniotic sac

BAYÁNI hero, heroine; MAGÍN to become a hero, heroine; KA-+-AN heroism, a group of heroes

BAYÁW brother-in-law

1 BAYÁWAS guava; MANG+GA-, -AN to gather guavas

2 BAYÁWAS MANG- to not pay attention

BÁYBÁY sand; MAG-, -AN to cover with sand; BÁYBÁYON beach, seashore, coast shore

BÁYLE dance; MAG- to dance; MAG-, I- to dance to; MAKI-or MA+KA- to dance with; KA- dancing partner

BAYÓ MAG-, I- to pound rice

BAYÓD bent (referring to branches); MAG-, -ON to bend back branches

BAYONÉTA bayonet

BAYUKÓ' mumps; -ON or MA- to have, get the mumps; BAYUKÓ’ON a person with the mumps

BÉD-SHEÉT (E) a bed sheet

BÉER (E) beer
BEÍNTE twenty; BEÍNTE ÚNO twenty-one; BEÍNTE DOS twenty-two; BEÍNTE TRES twenty-three; BEÍNTE KUÁTRO twenty-four; BEÍNTE SINGKO twenty-five; BEÍNTE SAÍS twenty-six; BEÍNTE SIÉTE twenty-seven; BEÍNTE ÓTSO twenty-eight; BEÍNTE NUÉBE twenty-nine

BÉL (E) door, school bell; MAG- to ring (used in school situations to indicate class is about to start, end)

BELÁR MAG-, -AN to sit vigil (for)

BELÉN a manger

BÉLO veil

BENDISIÓN benediction; MAG-, -AN to bless

BENSÉR MAG-, -ON to convince someone; MAG-, I- to convince someone about

BÉNTA a profit; MAG-, -AN to make a profit from, to avail oneself of; MAKA-, MA+-AN to be taken advantage of, to be cheated

BENTÁHE advantage; MAG-, -AN to take advantage (of someone); MAKA-, MA+-AN to have an advantage over someone

BENTÁNA' window; MAG- to look through the window

BENTILADór electric fan, ceiling fan

BÉNGET-PÍNE (E) pine tree (sp; pinus insularies)

BÉRBO verb

BÉRDE green

BERDÚGO executioner; MAGÍN to become an executioner

BÉRI-BÉRI (E) beri-beri; IGWÁ or MAY to have BÉRI-BÉRI; -ON or MA- to have, contract BÉRI-BÉRI

BÉRSO verse, poem

BÉSES times fas in ‘two times’); PIRÁNG BÉSES how many times; SARÓNG BÉSES one time

BESTÍDA a dress

BETERÁNO veteran

BETERINÁRIO veterinarian
BIKOL DICTIONARY

BÉTSIN Aji-no-moto, accent (the seasoning), monosodium glutamate

BIÁHE tour, trip, journey, voyage; MAG- to go on a trip, to go on a tour, to travel; MAG-, -ON to travel for a certain length of time, across a certain region

BIBÍNGKA rice cake

BIBLÍA bible

BÍBLIKO biblical

BIÉRNES Friday; KON BIÉRNES on Fridays; KADA BIÉRNES every Friday; BÚRO-BIÉRNES every Friday

BIGLÁ’ suddenly, abruptly, spontaneously; MAG-, -ON to startle; MAKA-, MA- to be caught unawares, to be taken aback

BIGÓTE moustache

BIHÍRA seldom, rarely; PANG- something occurring rarely

BIKÁ’KA MAG- to have legs apart

BIKLÁD variant of BUKLÁD

BIKÓ’ variant of TIKÓ’

BÍKOL Bikol language; MAG- to speak Bikol; MAG-, -ON to translate into Bikol; KA+-AN Bikol region

BIKOLÁNO(A) a person from the Bikol region

BIKRÁT (O) MAG-, -ON to spread legs, to open legs wide

BÍKTIMA victim; MAG-, -ON to victimize; MAKA-, MA- to be victimized; MAGÍN to become a victim, to fall victim

BIKYÁW MAG-, -ON to pull back on a fishing rod to hook a fish

BÍLANG MAG-, -ON to count, to enumerate; MAG-, I- to include in the count; KA+-AN total (in counting); DA’Í MA- countless

BILÁR variant of BELÁR

BÍLBÍL beri-beri; IGWÁ or MAY to have beri-beri; -ON or MA- to have, get beri-beri; BÍLBÍLON a person with beri-beri

BÍLDING (E) building

BILÍB MAG- to believe in (as someone’s ability to do something). Bilíb na akó saímo. I believe you can do it.
1. BÍLOG circle, sphere, disk, ring; round, circular, spherical, globular, full (as the moon), complete (whole); SA BÍLOG NA HÁPON the whole afternoon, the complete, entire afternoon; MAKA-, MA- to become whole, to become round, circular, etc.; MAG+PA-, PA+-ON to round off (as the edges), to make a circle, sphere; KA++AN fullness, roundness; AN KABILÓGAN KAN BULAN the full moon

2. BÍLOG MAG+PA-, PA+-ON to say in its entirety, to round out, to complete, to finish (as a rhyme)

3. BÍLOG MAG- to clot; MA+-AN to get a clot (as a blood clot)

4. BÍLOG SARÓNG BÍLOG a small bottle of gin

BÍLOG-BÍLOG hoop

BILÓT MAKA-, MA- to stammer (usually for children learning how to talk)

BILYÁR billiards, pool; MAG- to play billiards, pool

BILYÉTE a ticket (as to the movies)

BINABÁYI effeminate, queer

BINÁNBÁN see BÁNBÁN

BÍND (E) MAG-, I- to bind books

BÍNI’ MA- modest, dainty, charming; MAG- to be modest, dainty, charming; KA+-AN modesty, charm

1. BINLÓD ground outer part of milled rice

2. BINLÓD the prickling feeling when a limb which has fallen asleep, awakens; to tingle

BINTÁNG MAG-, -AN to blame someone for your error, to frame

BÍNGBÍNG MAG-, -ON to pull someone’s ears in punishment or fun

BÍNGGO bingo; MAG- to play bingo; MAG+PA- to hold a bingo game

BINGKÁY seashell(s)

BIOLÍN violin; MAG- to play the violin

BIRHÉN virgin
BIRÍBÍD twisted; MAG-, -ON to twist (as wire); MAKA-, MA- to get twisted (up); MA-+-AN to get twisted up in

1 BÍRIK back to front. Bírik an bánó mo. Your shirt’s on back to front.

2 BÍRIK MAG- to become turned, to turn; MAG-, -ON or MAG+PA-, PA+-ON to turn something (as door knob); BIBÍRIKAN knob, dial

BIRÍNG MAG-, -AN to wring, to wring out

BIRTÚD virtue

BÍSA MAG-, -AN to take the hand of an elder and raise it to the forehead as a sign of respect

BISÁGRA hinge; MAG-, -AN to hinge

BÍSI busy; BÍSING-BÍSI very busy

BISIKLÉTA bicycle; MAG- to ride a bicycle

BÍSIO vice

BISIÓN vision (mental)

BISÍTA guest; AN MAY BISÍTA host, hostess (literally: ‘those with guests’); MAG-, -ON to visit; PAG- a visit

BÍSKA MAG- to stand with feet spread apart, to have feet spread apart; MAG-, -ON to spread legs of

BÍSKUIT cookies, biscuits

BÍSTA MAG-, -ON to arraign; PAG- arraignment, trial

BISTÁDO known, acquainted

BISTÍDA variant of BESTÍDA

BISTÍK beef steak, steak

1 BÍSTO known, recognizable, distinguishable, familiar; MAKA-, MA- to distinguish, to recognize, to tell, to know

2 BÍSTO acquainted with; MAKA-, MA- to meet, to be introduced to. Gústo kóng mabísto mo si Bob. I want you to meet Bob. MA+KA- to be acquainted with someone, to know someone; MAG+PA- to introduce yourself, to meet; MAG+PA-, I+PA- to introduce someone; MAG+KA+-AN to be acquainted with one another, to know one another; KA- an acquaintance
BÍSTO MAG+PA-, PA+-ON to emphasize, to highlight; MAG-PABISTÓ NIN TATARÁROM, NIN SARÓNG BÁGAY to emphasize a word, a thing

BITAMÍNA vitamin; MA- vitamin enriched, enriched (with vitamins); MAG-, -AN to enrich with vitamins

BÍTAY MAG- to hang oneself; MAG-, -ON to hang something (implying death); MAKA-, MA- to get hanged; PAG- a hanging; BIBITÁYAN gallows

BÍTBÍT MAG-, -ON to carry

BITÍN MAG-, -ON to suspend, to hang up; SAWÁNG BITÍN boa constrictor

BITÍS foot; MAG- to walk barefoot, to go barefoot

BITÚKA intestines, bowels, gut

BITÚ’ON star (in the sky)

BIÚDA widow

BIYÁYA grace, blessing

BIYÓ’ (L) complete, entire; BIYÓ’ NA PAGLÁ’OM complete hope, faith; MAG-, -ON to complete

BLÁCKBÓARD (E) blackboard

BLÁCK-OÚT (E) a black out; MAG- to have a black out

BLÁDE (E) razor blade

BLÁNGKO blank

BLÓKE block (of ice, of a street)

BLÓWOUT (E) party, blowout; MAG-, I- to give a party for

BLÚSA blouse

BOÁRD (E) board (as in board and lodging); MAG- to board; MAG+PA-, PA+-ON to accept boarders

BÓBO clown

BODÉGA warehouse, storage room

BOKABULÁRIO vocabulary

1 BOKÁL(ES) vowel(s)
2 BOKÁL(ES) member(s) of the provincial board
BOKASIÓN the desire to become a priest, nun
BOKSEADÓR boxer (the fighter)
BÓKSING boxing; MAG-, -ON to box (fight)
BOKSINGÉRO boxer (the fighter)

1 BÓLA ball

2 BÓLA flattery, compliment; MAG-, -ON to flatter, to compliment; PARA-flatterer

BOLÁDA compliment
BOLÁDAS flattery, compliments; MAG-, -ON to flatter, to compliment
BOLADÓR kite
BOLKÁN volcano
BOLSÁ pocket; MAG-, I- to pocket
BOLUNTÁD volition
BOLUNTÁRIO voluntary; MAGPÍLI’ NIN BOLUNTÁRIO to choose a volunteer; MAG- to volunteer

1 BÓMBA pump (for water); MAG-, -AN to pump water (into)

2 BÓMBA bomb; MAG-, -ON to bomb
BOMBÁY Indian (a native of India)
BOMBÉRO fireman

1 BOMBÓ bass drum

2 BOMBÓ (S1) a pregnant woman
BÓNO bond (as government shares)
BÓNGGO(S) bongo drum; MAG- to play the bongo drum

BÓRDA embroidery, a decorative stitch; MAG-, -AN to embroider; PARA- embroiderer; -AN embroidered cloth,
BORDÁDO embroidered
BORÓLA MAG- to play ball (general ball games)
BOS (E) employer, boss, father (S1)
BÓSA mother (S1)
BÓSES voice; MAG-, I- to voice an opinion, to speak out (about)
BOSÍNA horn (as of cars); MAG-, -AN to blow horn (at); MAKA-, MA- to get startled by the blowing of a horn
BÓTAS boot; MAG- to wear boots
BÓTE bottle
BOTÍKA drug store, pharmacy
BÓTO a vote; MAG-, -AN to vote (for); BOROTOHÁN the voting
BOTÔNES button(s); MAG-, -AN to put buttons on
BÓTTOMS-ÚP (E) bottoms-up (said when drinking)

1 BÓUNDARY (E) rental for jeepneys; MAG- to pay rental for jeepneys

2 BÓUNDARY (E) boundary, boundary line
BÓWLING (E) bowling; MAG- to go bowling
BÓY-FRÍEND (E) boyfriend
BRÁ (E) bra, brassiere

1 BRÁSO arm

2 BRÁSO muscle. Dakúla’ an bráso mo. You have a big arm muscle.

BRÉAKWATER (E) breakwater, jetty
BRÉSLET watch band
BRIGÁDA brigade
BRILYÁNTE diamond
BROÁDCAST (E) a radio broadcast; MAG-, I- to broadcast
BRÓNSE bronze
BRÚSH (E) brush, paint brush
BRÚTO brute, brutal; MAGÍN to become a brute, brutal
BU’Á MAKA-, MA- to go crazy, to go insane
BU’Á-BU’Á crazy, insane, demented

1. BU’ÁYA crocodile; BÚRO-BU’ÁYA ground lizard

2. BU’ÁYA lacking team spirit. Bu’áya ka sa basketball. You don’t mind your teammates in basketball.

BÚBBLE-GÚM (E) bubble gum

BUBLÁY MA- weak (as after a sickness); MAG- or MAKA+PA-, MA+PA- to grow weak

BUBÓN well (water)

BUBÓNG -AN roof

BÚBÚ fish trap (type)

BÚCK-SHÓT (E) a rubber band stretched between two fingers for the purpose of shooting things like spitballs, paper clips, etc.; MAG-, -ON to shoot with this type of sling shot; MAKA-, MA- to get shot with this type of sling shot

BÚDA Buddha

BÚDAL MAG-, -AN to strike someone; MAKA-, MA+-AN to get struck (hit)

BU’DÁL bloated, distended, filled with liquid; MAKA-, MA- to get bloated, distended filled with liquid, to distend, to bloat

BUDÁY vagina (may be interpreted by some speakers as vulgar)

BÚDGET (E) a budget; MAG-, -ON to budget

BUDÍSMO Buddhism

BUDYÁK a spear, lance; MAG-, -ON to spear; MAKA-, MA-to get speared

BUÉLO MAKA- to have free, spare time; MAG+PA-, PA+-ON to give free rein to, to let do as one wants

BUÉLTA MAG- to return, to come back, to go back; MAG-, I- to return something; MAG-, -AN to return for something; PAG-return

BUÉNA-MÁNO first sale of the day

BUÉNO therefore

BUGÁ MAG-, I- to spit out a mouthful of water
BUGAW MAG-, -ON to drive away (as annoying animals)

1. BUGKÓS MAG-, -ON to tie a knot in; MAG-, I- to tie something to something else, to lash; MAG-, -AN to tie up, to bind; MAG+KA+-AN to be tied together; BURUBUGKÓS knotted up

2. BUGKÓS MAG+PA- to unite (usually for people), to bring together, to unify; MAG+KA- to be united with one another, to be together again; PAGKABURUGKÓS unity, bond

BUGNÁY fruit (sp)
BUGNÓT MAG-, -ON to pull, to jerk, to tug
BUGÓN a goiter; IGWÁ or MAY to have a goiter
BUGRÍS MAG- to have loose bowels
BUGSÓK steepness (as of a slope); steep; MAG- to become steep; PA- downward; MAGLÁYOG PABUGSÓK to swoop down; MAGLUKSO PABUGSÓK to dive down; MAHÚLOG PABUGSÓK to fall downward, to plunge

1. BUGTÁK MAG-, I- to put, to put down (as something carried), to place, to situate

2. BUGTÁK KAMUGTÁKAN position, place, situation, alignment; MANG+-AN to be located, situated; to hold a position (both job and place)
BUGTÍ’ MAG-, -AN to clout, to clobber
BUGTÓ’ MAG-, -ON to snap (as a string); MAKA-, MA- to get snapped

BUHÁGHÁG porous
BUHÁT MAG-, -ON to raise, to lift up, to pick up
BÚHAY life; BÚHAY PA alive. Malúya an búhay. Life holds no interest for you. AN MAY BÚHAY animate; AN MÁYONG BÚHAY inanimate; KINABÚHAY penis, vagina; MAG-, -ON to resusitate; MAKA- to survive; MANG- to live, to exist; PAG-livelihood; PAG+KA- way of living, way of life; KA+-AN existence

BÚHAY-BÚHAY personal experiences
BUHÍS variant of BUWÍS
BUHÓK hair on the head; BUHÓK NIN KABÁYO mane (of a horse); MA- to have a lot of hair on the head, to have a mop of hair

1 BUKÁ MAG-, -ON to open

2 BUKÁ MAG-, -ON to turn on (as the radio), to switch on
BU’KÁD MAG- to bloom, to blossom
BÚKAG MAG-, -ON to stir (liquids)
BUKÁL spring (water)
BUKÁS open, ajar, on (as a light); MAG-, -ON to open
BUKBÜK weevil
BÜKID mountain, hill; MA- mountainous; KA+-AN mountainous terrain
BUKLÁ’ variant of BUKLÁD
BUKLÁD MAG-, -ON to turn pages in, to unroll, to spread out, to unfold, to unfurl
BUKLÁT MANG- to open your eyes; -ON to open (the eyes open); MAKA-, MA- to get opened (the eyes get opened)

1 BUKLÓD hill, knoll

2 BUKLÓD ant hill

3 BUKLÓD to unite someone with, to bring someone together with; MA+KA- to be united with; MAGKABURUKLÓD to be united with one another

1 BUKÓ MAG-, -ON to frustrate; MAKA-, MA- to get frustrated, to dispair

2 BUKÓ node (as in bamboo), knot (as in wood)
BUKÓ-BUKÓ joints (of the body), ankle
BÜKOL bump (as on the head), lump; MAG- to swell (as a bump on the head), to buckle (as pavement); MAKA-, MA+-AN to get a bump

1 BUKTÓT a hunchback; MAGÍN to become a hunchback
BUKTÓT MAG- to slouch

BULÁD-BUKÁD MAG- to boil, to be boiling; MAG+PA-, PA+-ON to boil something (as water)

BULAGTÍNG MAG- to lose footing, to have feet slip out from under you

BULAKBÓL MAG- to roam around without a care in the world

BULAKBOLÉRO on who roams around without a care in the world, one who is carefree

BULÁK-BUGÁK MAG- to sizzle; MAG+PA-, PA+-ON to make something sizzle

BULALÁKAW shooting star, meteor

BÚLAN moon; MALIWÁNAG AN BÚLAN the moon is bright, the moon is shining; BUBULÁNON a lunatic, a madman, a maniac, loony

BÚLAN month; -AN monthly; BÚLAN-BÚLAN every month

BÚLAN-BÚLAN participating to even up the sides; MAG- to participate to even up the sides

BÚLANG cock fight; MAG-, I- to take a cock to fight

BÚLANG spur of a fighting cock; MAG-, -ON to attack with the spur of a fighting cock

BULANGÉRO one who often actively attends cock fights

BULÁTE ascaris, round worm; IGWÁ or MAY to have ascaris; -ON or MA- to have, get ascaris

BULÁW brown, sandy colored, gold colored, blond; MAGÍN to become gold, brown, sandy colored, blond; -AN gold

BULBÓG an abscess in the ear; IGWÁ or MAY to have an abscess in the ear; -ON or MA- to have, get an abscess in the ear

BÚLBÚL pubic hair

BÚLIG a bunch of bananas

BULÍTLÍT MAG-, -ON to rummage through

BULKÁN variant of BOLKÁN
BULNÁW variant of BALNÁW

1 BULNÓT MAG-, -ON to pull out (as a card from a deck, a piece of paper from a notebook)

2 BULNÓT MAG-, -ON to step into a hole, to get stuck in a hole, to break through (as the floor)

BULÓD hill; MA- hilly;

BULÓG MAG-, -AN to give a haircut; MAG+PA- to get a haircut; PARA- barber

BULÓNG medicine; MAG-, -ON to treat (medically); MAKA-, MA- to be cured; PARA- quack doctor

BULÓS MAG- to get dressed; MAG-, -AN to dress someone, to clothe

BÚLOS MAG- to flow (water); MAG+PA-, PA+-ON to make water flow

BULSÁ variant of BOLSÁ

BULSÓT MAK-, MA- to step into a hole

1 BÚLTO statue

2 BÚLTO bale

BULUGSÓK variant of BUGSÓK

BULÚKON MAG- to snuggle, to nestle, to curl up (dogs, cats)

BULÚSOK variant of BUGSÓK

BULYÁW MAG-, I- to shout out something in anger; MAG-, -AN to shout in anger (at)

BUMBÓN (O) MAG-, -AN to feed chickens

BU’NÁG MAG-, I- to dry newly harvested rice, to dry PÁROY

BU’NÍ ringworm; IGWÁ or MAY to have ringworm; -ON or MA- to have, contract ringworm

1 BUNÓ’ MAG-, -ON to butcher, to slaughter; PARA- a butcher

2 BUNÓ’ (S1) to stab

BUNÓT coconut husk
BUNTÓG MAG-, I- to immerse
BUNTÓK MAG- to buckle (as pavement), to warp; MAG+PA-, PA-+-ON to make something buckle

1 BUNTÓL MAG-, -ON to box (fight), to fight with fists; -AN a fist fight

2 BUNTÓL to be unable to make up your mind. Buntól kang maghiró’. You can’t make up your mind.

BUNTÓT rear part of a chicken where the feathers are attached, the Pope’s nose

BUNYÁG baptism; MAG-, -AN to baptize, to perform a baptism; MAG+PA-, PA-+-AN to have someone baptized

1 BÚNGA areca palm

2 BÚNGA fruit; MAG- to bear fruit; MANG- to produce, bear many fruits

1 BUNGÁNGA’ crater, bottle opening, mouth (as of a jar); MAG- to form a crater, to open out, to form an opening

2 BUNGÁNGA’ (S1) MAG- to blurt out

BÚNGANG-SALDÁNG prickly heat; IGWÁ or MAY to have prickly heat; -ON or MA- to have, get prickly heat

BUNGÁW unconscious, knocked out; MAG-, -ON to knock out (as in a fight), to render unconscious, to stun, to daze; MAKA-, MA- to get knocked out, to be unconscious

BÚNGGO “...ferocious...ugly black priests...whose eyes flash fire, consuming whatever [is] within range of [their] heat.” (Bikol mythology)

BUNGGÓ’ variant of BUNGGÁ’

1 BUNGÍ’ to have a harelip

2 BUNGÍ’ deformed, dented; MAG-, -ON to deform, to dent, to contort, to distort, to mar; MAKA-, MA- to get deformed, to get dented, marred, etc.

BUNGKÚKAN root crop (sp)

BUNGÓ’ skeleton, skull
1. Bungóg deaf, hard of hearing; Mag-, -on to deafen; maka-, ma- to become deaf, hard of hearing; pag+ka-deafness

2. Bungóg an lástikong bungóg a rubber band which won’t stretch very far
Bungóg-bungóg mag-+-an to feign deafness
Bungurán banana (sp; sweet, green)
Bu’ót heel of the foot

1. Bu’ót feelings; útang na bu’ót a debt of gratitude; magkaigwá nin útang na bu’ót to be grateful for; makulóg an bu’ót ko or mará’ot an bu’ót ko my feelings are hurt; makusóg an bu’ót niya he’s brave, he has a strong will; sa karaháyan bu’ót kan through the courtesy of; mag-, -an to instruct according to your wishes, will; ma+-an to feel good because of something you’ve done; pag+ka- hospitality, goodness; ka+-an: kabu’tán will (wishes)

2. Bu’ót mag-, pag-+-an to do as you want, to take something upon yourself, to meddle in, to tamper with, to intrude in, to interfere in, to impinge upon, to encroach on, to infringe on

3. Bu’ót good, kind, virtuous, hospitable, generous
Burá’ mag- to croak, to chirp; pag- croaking, chirping
Burábod spring (water)
Burád swollen (the stomach), bloated, pot bellied; maka-, ma- to get bloated, swollen
Buradól variant of boladór
Burák flower, blossom; ma- flowery, having many flowers; mag- to flower; mang- to bear many flowers
Burarát mag-, -on to open someone’s eyes; mag-, -an to glare (at)
Burátr drunk; mag- to drink liquor (with the intention of getting drunk); mag-, -on to make someone drunk, to give someone a drink with intention of getting him drunk; maka-, ma- to get drunk
Buratséro drunkard, one who drinks a lot of liquor
BÚRAY an expression of disappointment (not polite), cunt; BÚRAY NI ÍNA’ MO ‘a street curse’

BURÍ palm tree (sp)

BURÍ’ “a one-eyed, three-throated creature” inhabiting the swamps of a particular section of Bikol called, in old records, PUNÓNG. (Bikol mythology)

BURÍKAT wide open (the eyes), dilated; MAG- to dilate; MAG-, -ON to open wide the eyes (of)

BURÍK-BUTÍK a spot; MAG-, -AN to make spotted; MAKÁ-, MA- + -AN to get spotted; BURÍK-BUTÍKON spotted

BURÍNG animal (sp; with gray stripes)

BURIRAWÁN giant eel

BURÓ bureau (department)

BÚRO-BU’ÁYA see BU’ÁYA

BURÓD sluggish; MAGÍN to become sluggish

1 BURÓK-BURÓK MAG- to bubble up, to gurgle; MAKÁ+PA-, MA+PA- to bubble up, to gurgle

2 BURÓK-BUSÓK MAG- to rumble (as the stomach), to growl, to make a gargling sound

BUROKRASÍA bureaucracy

BURÓKRATA bureaucrat

BUROKRÁTIKO bureaucratic

BUS bus; MAG- to go by bus

BUSÁY a waterfall

BUSÍNA variant of BOSÍNA

BÚSIYO a goiter; IGWÁ or MAY to have a goiter

BUSKÁY seashell (sp)

BÚSOG MAKI- or MA+KA- to struggle with (fight); MAG- + -AN to struggle with one another

BUSÓL MAG- to push

BUSÓL-BÚSOL a drawer
BIKOL DICTIONARY

BÚTA blind; MAG-, -ON to blind; MAKA-, MA- to become blind; PAG+KA- blindness

BÚTA-BÚTA MAG-+-AN to feign blindness

1 BUTÁS MAG-, -AN to set free, to free, to release, to set loose; MAKA- to set loose in error; MA-+-AN to escape; MAKA-, MA-+-AN to fumble. Nabutasán ko an bóla. I fumbled the ball.

2 BUTÁS MAG-, -ON to wean

3 BUTÁS MAG- to spend unwisely

1 BÚTBÚT bird (sp)

2 BÚTBÚT MAG- to look through carefully for; MAG-, -AN to look through carefully in

BUTIKÍ’ house lizard

BUTNÓL a knot (as in a string); MAG-, -ON to tie a knot in a string, to knot; MA-+-AN to get knotted

BÚTO’ prick, cock (penis, vulgar slang)

BUTÓD dead, foul-smelling fish

1 BUTÓG swollen, puffy, bulging; MAG- to fill with air, to become inflated; MAG+PA-, PA-+-ON to fill something with air

2 BUTÓG MAG-, -AN to boast (to), to brag (to); BUTÓGON boastful

3 BUTÓG gall bladder

4 BUTÓG balloon

BU’TÓL blossoming branch of the banana plant

BUTÓNES variant of BOTÓNES

BÚTONG MAG-, -ON to pull out (as a card from a deck, a piece of paper from a notebook)

BUTTON (E) button (as for the elevator)

BU’TÚHAN banana (sp)
BUTWÁ’ MAG- to come out of the water, to emerge from a crowd, to enter suddenly, to pop out (as a jack in the box)

BUWÁWI tornado, cyclone, whirlwind

1BUWÍS tax, duty; MAG-, -AN to pay taxes (to, for)

2BUWÍS (S1) MAG-, I- to sacrifice. Ibuwis mo an búhay mo saíya. Sacrifice your life for him.

BUWÍSIT unlucky, a jinx, a nuisance, a hex. Buwisit akó sa sugál. I’m unlucky in gambling.

BÚYBÚY MAG-, I- to confess sins

1BUYÓ (L) MAKA-, MA- to stumble

2BUYÓ MAKA+PA-, MA+PA- to go on a wild goose chase, to be wasting your time (by going somewhere and not finding what you want)

BÚYO’ leaf from the betel vine

BUYÓD prawn

BUYÓG-BUYÓG hanging (like a flabby breast); MAG- to hang (like a flabby breast)
C letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names

CAFETÉRIA cafeteria
CÁKE cake

1'CANTEÉN canteen (as for carrying water)

2'CANTEÉN canteen, snack bar
CHÁLK chalk
CÁMP camp
CHÁSER a chaser (after a drink of liquor); MAG- to have a chaser

1'CHÉCK MAG-, -AN to check (as tests)

2'CHÉCK a check in a restaurant, a bill
CHÉSS chess; MAG- to play chess with one another; MAKI- or MA+-KA- to play chess with
CHÉSTNUT Philippine chestnut (sp; castanopsis philippinensis)
CLÓSET a closet
CÓLLEGE college
CÓLUMN column
CÓMMA a comma
CONGRÁDULATE MAG-, -ON to congratulate
CONGRADULÁTIONS (E) congratulations
CONJÚNCTION conjunction (in grammar)
CÓNSONANT consonant
CO’ÓPERATIVE cooperative (a communal store)
CÓRNY corny (referring to a sense of humor). Córny ka man. You’re corny.
CRÁCKERS crackers
CRÓSSING junction, crossing
CÚFF-LÍNK cuff link; MAG- to wear cuff links
CUP cup
CÚSTOMS customs (upon entering a country); MAGBÁYAD SA CÚSTOMS to pay customs duty
CÚTE cute
CÚTEX nail polish; MAG-, -ON to polish the nails; MAG+PA-, I+PA- to have the nails polished
D letter in the Bikol alphabet, pronounced DA


DÁ’AN old (for things), stale (as bread); MAG- to age; MAG+PA-, PA+-ON to age (as season wood)

DÁBA’ PA- favorite (for people), darling, pet; MAG+PA-, PA+-ON to like someone, to coddle, to pamper

DÁDOS dice

DÁGA knife, dagger

DAGÁ’ soil, earth, land, property; MAG-, -AN to cover with soil; NASA DAGÁ’ ashore

DAGÁMI straw; MAGÍN to become straw, to turn to straw

DAGÁS MAG-, -ON to lunge (at)

DÁGAT ocean, sea; KA+-AN high seas, open sea

DÁGDÁG MAG-, I- to add something to; MAG-, -AN to augment, to increase, to add to, to supplement. Duwá dágdagán nin duwá, apát. Two plus two is four. PAG- addition

DAGHÁN chest, breast, bosom

DÁGIT MAG-, -ON to swoop down on and catch (referring to birds)

DAGMÁNG a heap, mound; MAG-, I- to heap up

DÁGOM needle

DA’GÓM MAG- to grow cloudy, to become overcast

1 DÁGOS MAG-, I- to keep on with, to continue doing, to carry on with, to proceed with; KA+-AN an installment, a part of a series (as in comics)
DÁGOS DA’Í IDADÁGOS cancelled

DÁGOS MAG- to come in, to go in, to enter; -AN entrance

DÁGOS variant of RÁ’GOS

DAGSÁNG MAG-, -ON to lunge (at)

DAGTÁ’ variant of DIGTÁ’

DAGULDÓL thunder; MAG- to thunder

DAGÚSO’ MAG-, -ON to assault

DAHÍK MAG-, -ON to launch (as a boat); DAHIKÓN PABABÁ’ to launch a boat

DAHÍK MAG-, -ON to pull a boat up on shore; DAHIKÓN PAITÁ’AS’ to pull a boat up on shore

DAHIL SA because of; PÓR DAHÍL because (of); DAHILÁN a reason, cause

DÁHON leaf; MA- leafy; MAG- to sprout leaves

DÁHON page; DÁHON HAGÚPIT sandpaper

DA’Í no, not (verbal sentences). Da’íng da’í na akó. I have nothing. MAG- to say no; PAG+KA- the way of saying no; KA-+-AN the lack of something

DA’Í don’t. Da’í ka magdumán. Don’t go.

DÁKIT MAG- to ford a stream

DÁKIT MAG- to move to a different house

DAKLÁG MAG-, -ON to throw, hurl, cast something at; to throw something, to hurl, to cast

DAKLÓL many, numerous, abundant, much, plenty, plentiful, a lot, bountiful; MAG- to increase in number, to become numerous, plentiful, etc., to accumulate; MAG+PA-, PA+-ON to augment, to multiply, to increase the number of; PAG+PA- multiplication; KA+-AN: KADAKLÁN a majority, a large part

DAKÓP MAG-, -ON to catch, to arrest (put in jail), to apprehend, to capture; MAKA-, MA- to get caught, captured
1 DAKÚLA’ large, huge, immense, big, great, massive, enormous; MAG- to grow bigger, to grow large, huge, etc., to wax; MAG+PA-, PA-+-ON to enlarge to expand something, to broaden, to magnify; PAG+KA- largeness, size

2 DAKÚLA’ grown up (people), mature; MAG- to mature, to grow up; MAG-+PA-, PA-+-ON to raise (as a child), to rear; PAG+PA- upbringing, raising

3 DAKÚLA’ (L) MAG+PA-, I+PA- to be proud of

1 DALÁGAN MAG- to run, to trot, to gallop, to job, to dash, to lope

2 DALÁGAN MAG+PA- to run a business

1 DÁLAN MAG-, -ON to observe, to watch (as a movie), to look on

2 DÁLAN a path, a trail; SANGÁNG-DÁLAN side road, feeder road

DÁLAW MAG-, -ON to visit

DALDÁG adze, ax-like instrument used in making boats; MAG-, -ON to use an adze on

DÁLDÁL MA- talkative; MAG- to gossip, to talk a lot; MAKI- or MA+KA- to gossip with

DALHÍG MAG- to ooze

DALHÓG MAG- to go down a hill

DÁLI (S1) MAG-, -ON to sock, to punch

1 DALÍ’ MA- quickly, hurridly, rapidly; MADALÍ’ LANG in just a minute; MADALÍ’ NA very shortly, soon; MAG+PA-, PA-+-ON to hurry someone up, to rush someone; MAG+MA-to be in a hurry, to be in a rush; PAGMAMADALÍ’ hurrying

2 Dalí’ MA- easy, facile, simple, effortless; MAG+PA-, PA-+-ON to facilitate

DALÍ’-DALÍ’ MAG- to hurry up, to be in a rush, to hustle; MAG-, -AN to quicken (as your pace), to hurry up (as your rate); MAG+PA-, PA-+-ON to hurry someone up, to rush someone
DÁLI’ PA- suddenly, all at once, on the spur of the moment, abruptly, spontaneous(ly)
DALIGDÍG variant of DALHÍG
DALÍHIG variant of DALHÍG
DALÍPAY clay
DALNÁK bog, swamp, mire, marsh
DALÚGI rice seedling
DÁMA checkers; MAG- to play checkers
DA’MÁG a pile; MAG-, -AN to pile up
DÁMAY MAKI- to sympathize with, to feel for
DÁMAY (-DÁMAY) sharing; MAG- to share with one another; MAG-, I - to share something; MAKI- to share in
DAMLÁG MAG- the whole night
DÁMOT many, much
1DAMPÓG MA- foggy; MAG- to grow foggy; MA-+-AN to get caught in a fog
2DAMPÓG MA- moist; MAG- to grow moist
DAMÚLAG water buffalo
DÁNAW lake
DÁNAY always, lasting, consistent
DANLÓG red bark placed in coconut wine (TUBÁ’) to give it a stronger taste
DANYÓG MAG+HING-, HING+-ON to listen to
DANYÓS (Legal usage) damages; MAGBÁYAD NIN DANYÓS to pay damages
DANYÓSO damaging; DANYÓSONG TÁWO a nuisance
DÁNGAN and then
DÁNGAT PA- favorite (for people), darling, pet; MAG+ PA-, PA-+-ON to like someone, to love (as parents for children); KA+PA-+-AN affection, love
DÁNGAW the distance covered by the spread of the hand; MAG-ON to measure something by the spread of the hand

DÁNGDÁNG MAG- to go near the fire to keep warm, dry off, etc.; MAG-, -ON to reheat

DANGLÓG variant of DANLÓG

1 DANGÓG MAG-, -ON to listen to; MAKA-, MA- to hear; MA+-AN place, person from which sound emanates

2 DANGÓG MA- audible

3 DANGÓG reputation. May maráy na dangóg siyá. He has a good reputation. May mará’ot na dangóg siyá. He has a bad reputation.

DANGÓG-DANGÓG hearsay

DA’Ó tree (sp; dracontemelon dao)

DA’ÓD clay bowl for water used communally by families in barrios when eating

1 DA’ÓG defeated, beaten, lost. Da’óg mo akó. You beat me. MAG-, -ON to overpower, to overwhelm, to defeat, to beat; MAKA-, MA- to be defeated, to be beaten, to lose

2 DA’ÓG MAG-, -ON to compensate for, to make-up for. Ta ngáning magda’óg ako kan sakóng kaluyáhan. So that I can compensate for my weakness.

1 DA’ÓG-DÁ’ÓG MAG+PAG-, PAG+-ON to bully; PARA- bully

2 DA’ÓG-DÁ’ÓG MAG-, -ON to be prejudiced against; PAG- prejudice

DAPÁ’ variant of DAPLÁ’

DAPÁN sole of the foot

DÁPANG MAG-, -ON to slap someone

DÁPAT must, ought to, should; it is necessary, essential that

DAPÍT with regards to, regarding; DAPÍT KAINÍ with regards to this; MAPADAPÍT with regards to, regarding

DÁPIT MAG-, -ON to escort the dead (for priests)
DAPLÁ’ MAG- to lay on the stomach; MAKA+PA-, MA+PA- to fall flat on the face

1DÁPO’ MAG-, -AN to perch (on)

2DÁPO’ MAG+PA-, PA+-ON to attract

DAPÓG hearth, place for cooking

DAPÓG NA DÁHON a plaster of leaves placed on the body to relieve pain, fever, etc.

1DARÁ MAG-, -ON to bring; MAG+PA-, I+PA- to send, to dispatch, to transmit

2DARÁ MAKA-, MA- to be swayed (as by someone else’s opinion)

DARÁG MA- yellowish (as old clothes), yellowed; MAG- to become yellowed

DARÁGA maiden, young unmarried woman; PAG+KA- virginity, femininity

DARÁHIG (L) MAKI- to share

DARI’NÁS MAKA+PA-, MA+PA- to slip

DARÓ-ÁNAK an ancient beast, “usually a serpent or a wild boar that [has] grown enormously large and..., weary of its big size and old age, [has] plunged into the sea [to] become a sea monster or an islet.” (Bikol mythology); see DURÓ for what is probably the modern meaning.

DARÚSDÚS MAG+PA-, PA+-ON to slide something; MAKA+PA-, MA+PA- to get slid; -AN sliding board, playground slide, chute

DASÓ’ a torch (made of bamboo, filled with kerosene, and lit with a wick)

DÁTA use, function. Ánong dáta kan relihióñ? What’s the use of religion? MANG- unpleasant; DAÍNG DÁTA unnecessary, dispensable, superfluous, good for nothing, useless, worthless, unproductive, lousy, bad (in action, looks); MAGÍN DAÍNG DÁTA to become useless, unproductive, etc.; KADAÍÑG DATÁHAN worthlessness, unpleasantness, unproductiveness, superfluousness

DÁTA-DÁTA variant of DAÍNG DÁTA; see DÁTA
BIKOL DICTIONARY

DÁTE (E) a date (as to go to the movies); IGWÁ or MAY to have a date; MAG- to go on a date together; MA+KA- to go on a date with

DÁTI always (for a long time and now), before and still. Dáti iyán yá’on sa haróng ko. That’s always been in my house. Dáti akóng tagá Bá’ao. I’ve always been from Bá’ao. DÁTI + negative never. Dáti ka man habó’. You’ve never liked it.

DA'TÓG MAG-, -AN to put on top of; PANG-: PANDA'TÓG KAN PAPÉL paperweight

1DATÓNG (O) MAG- to arrive

2DATÓNG (O) epilepsy; -ON to have epilepsy; DADATNGÓN or RARATNGÓN an epileptic

DÁW used to make commands more polite and to indicate that the intention is for another to do something in addition to the one presently doing it, or after the one presently doing it has finished. Iká na dák an magbómba sa grípo. I guess it’s your turn now to pump. Iká na dáw an magbakál nin gátas. It’s up to you now to buy the milk. Hihilingón ko dáw. Let me see too, please. Akó man dáw. Let me do it now please.

DÁWA even if

1DAWÁNI’ mythological goddess

2DAWÁNI’ rainbow

DÁYA’ dishonest; MAG-, -ON to cheat someone, to gyp someone, to delude, to deceive; MAKA-, MA- to be cheated, to get gypped; PARA- cheater

DAYÁDAY frequently, often

DAYÁN-DÁYAN MAG- to roam around (said in anger as if you are neglecting your duties)

DAYÁNGDÁNG flowering plant (sp)

1DÁYO MAG- to travel to a place for specific purpose (used mainly for athletic teams playing away from home games)

2DÁYO -AN a foreigner

DAYÚPOT faithful; MAGÍN to be faithful, to become faithful
DEBÁTE a debate; MAG- to debate with one another; MAG-, -ON to debate about, over; MAKI- or MA+KA- to debate with
DEBOSIÓN devotion; MAG-, -AN to pray to
DEBÓTO devoted, devotees; MAGÍN DEBÓTO SA to become devoted to; PAG+KA- devotion
DEDÁL thimble; MAG-, -AN to put a thimble on
DEVIKÁR MAG-, I- to dedicate something; MAG-, -AN to dedicate something to
DEVIKASIÓN dedication
DEFRÓST (E) MAG-, -ON to defrost something; MAKA-, MA-to defrost, to become defrosted
DEGREÉ (E) degree (as B.A., M.A., etc.)
DEHÁR MAG-, -AN to deny (something)
DE-ÍLO cotton cloth
DEKÁDA decade
DEKLARÁ MAG-, -ON to declare
DEKORÁR MAG-, -AN to decorate
DEKORASIÓN decoration
DEKRÉTO decree
DE-KUÁTRO seated with legs squarely crossed. De-kuátro an pagtúkaw niya. He’s sitting with his legs squarely crossed. MAG- to sit with legs squarely crossed
DELEGÁDO delegate, councilor; MAGÍN to become a delegate, councilor
DELEGASIÓN delegation

1DELIKÁDO delicate; MAGÍN to become delicate; MAGÍN DELIKÁDO SA to be prone to

2DELIKÁDO dangerous; MAGÍN to become dangerous
DELINGKUÉNTE delinquent; MAGÍN to become delinquent
DELÍRIO delirium, delirious; MAG- to be delirious; MAKA+PA-, MA+PA- to be delirious
DÉLKO generator
DE-MÁLAS unlucky; -ON or MA- to be unlucky; PAG+KA- misfortune

1DEMÁNDA MAG-, I- to charge (as with wrong doing), to file a complaint against, to sue

2DEMÁNDA MAG-, I- to demand

DEMOKRÁSIA democracy

DEMÓKRATA democrat

DEMOKRÁTIKO democratic

DEMONIÁDO devilish (as an insult)

DEMÓNIO devil, demon. Demónio ka. Go to hell, you’re a devil.

DEMONSTRÁR MAG-, -ON to demonstrate something

DEMONSTRACIÓN demonstration

DENTÍSTA dentist; MAGÍN to become a dentist

DENUNSIÁR MAG-, -ON to denounce someone; MAG-, I- to denounce something

DENUNSIASIÓN denunciation

DEPARTMÉNTO department

DEPÉNDE it depends; DEPÉNDE SA depending upon, it depends upon

DEPENDÉR MAG-, -AN to defend, to stick up for

DEPÉNSA defense

DE-PÓKAL an expression (used instead of the stronger DE-PÚTA); see PÚTA

DEPORTÁR MAG-, -ON to deport

DEPÓSITO a deposit (in a bank); MAG-, I- to deposit money

DEPUTÁDO deputy, representative, congressman; MAG+PA-, PA+-ON to deputize

DERÉTSO Spanish pronunciation, variant of DIRÉTSO

DESÉNTE decent, well mannered, well dressed

DESGANÁDO frustrated, disappointed, discouraged
DESGANÁR MAKA-, MA- to give up (because of frustration);
   MAG+PA-, PA+-ON to discourage, to disappoint

1DESGRÁSIA an accident; MAKA-, MA- to have an accident

2DESGRÁSIA disgraced, dishonored; MAKA- to disgrace; MA- to be dishonored, disgraced (women)

DESIDÍDO persistent, determined

DESIDÍR MAG-, -AN to decide (on)

DESIÉRTO desert

DESIMPEKTÁR MAG-, -ON to disinfect

DESISIÓN decision

DESKÁNSO MAG- to rest

1DESKÁRGA MAG-, -ÓN to unload (as boxes); MAG-, -ÁN to unload (as a wagon)

2DESKÁRGA MAG-, -ÓN to discharge a battery

DESKARÍL MAG-, -ON to derail something; MAKA-, MA- to be derailed

DESKONTÉNTO discontented; MAKA-, MA- to become discontented

1DESKÚBRE MAKA-, MA- to discover, to uncover

2DESKÚBRE MAG-, -ON to embarrass, to stand up (as a date), to renge on a promise, to not keep a promise to. Di-

nesskübre mo akó. You embarrassed me; you stood me up; you didn’t keep your promise to me.

DESKÚENTO discount; MAGHÁGAD NIN DESKÚENTO to ask for a discount

DESMÁYO MAKA-, MA- to faint

DESPEDÍDA farewell party, goodbye party

DESPEDÍR MAG-, -ON to bid farewell to, to send off on a trip

DESTERÁDO the person exiled, exiled

DESTIÉIRO exile; MAG-, I- to exile, to banish

DESTINASIÓN destination
DESTÍNO a place, an assignment (to work in a certain place); MAG- to be assigned in a certain place, to serve in a specific place; MAG-, I- to assign to a certain place

DESTORNILYADÓR screwdriver

DESTRONGKÁR MAG-, -ON to dismantle

DETÁLYE(S) detail(s)

DETÉCTIVE detective; MAGÍN to become a detective

DETERMINASIÓN determination, resolve

DI (L) no; see DA’Í

DI’ then. Kon da’í ka magdigdí, dí’ kamí an magdumán. If you don’t come here then we’ll go there.

DIÁBLO devil

DIAGRÁMA diagram

DIÁLOGO dialogue

DIAMÁNTE diamond

DIÁRIO newspaper

DÍARY (E) diary; MAGSÚRAT SA DÍARY to keep a diary

DIBIDÍR MAG-, -ON to divide (for use in mathematics); PAG- division

DIBÍDO divided (for use in mathematics). Sa’is dibído por dos, tres. Six divided by two is three.

DIBÍNO divine

DIBÓRSIO a divorce; MAG- to get divorced from one another; MAG-, -AN or MA+KA- to divorce someone

DÍDIT cricket (sp); according to Bikol mythology, if the chirping of a DÍDIT awakens someone during the night, it indicates that a relative or someone close to the family will die.

DIÉS ten; A-DIÉSON ten centavos worth

DIÉSON A-DIÉSON; see DIÉS

DÍET (E) MAG- to go on a diet, to diet

¹DÍGA MAG-, -AN to express love (to)
2DÍGA MAG- to bicker with one another; MAKI- to bicker with

1DIGDÍ here (locative class demonstrative pronoun); MAG- to come here; MAG+-PA-, PA+-ON to send someone here; TAGÁ DIGDÍ local (as ‘from here’); BAKÓ’ TAGÁ DIGDÍ stranger, alien

2DIGDÍ to say goodbye. Madígdí na kamí. Goodby, we’ll be leaving.

DIGKÓL MAG-, -ON to poke
DIGNIDÁD dignity
DIGNÓS bird (sp; found in the rice fields)

1DIGTÁ’ a spot, a stain; MAG-, -AN to stain; MAKA-, MA+-AN to get stained

2DIGTÁ’ stain (as on a reputation). May digitá’ siyá’ She has a stain on her reputation. DA’ÍNG DIGTÁ’ pure; PAGKADA’ÍNG DIGTÁ’ purity

DIGWÁ’ MAG- to vomit (implying disgust), to puke; MAG-, I- to vomit out; MAKA+PA-, MA+PA- to cheese, to spit up

DI’ÍT variant of DIKÍT

1DIKÍT little, few, a drop, some, scant, meager, sparse, skimpy, minor; a couple, a bit; MAG- to decrease in number, to become fewer, to decline, to diminish, to dwindle; MAG+PA-, PA+-ON to decrease the number of, to make fewer

2DIKÍT short (as a period of time)
DIKÍT-DIKÍT little by little, bit by bit, gradual(ly)
DIKÍT-DIKÍT very little (few)

DIKLÓM MA- dark (as there is no light); MAG- to grow dark; MAG+PA-, PA+-ON to darken (as a room); MA+-AN to be caught in the darkness; KA+-AN darkness

DIKSIONÁRIO dictionary
DÍKTA MAG-, I- to dictate something; MAG-, -AN to dictate something to; PAG- dictation

DIKTADÓR dictator
DIKTADORÍA dictatorship
DIKTATORIÁL dictatorial
DILÁ’ MAG-, -AN to lick
DILÁ’-DÍLA’ tongue of the shoes
DÍLA’ tongue
DILÉNSIA profit (as from a sale); MAG-, -AN to make a profit from
DILIHÉNSIA variant of DILÉNSIA
DÍLIS anchovy
DILÚBIO deluge
DINA’ILÁN fish paste
DINAMÍTA dynamite; MAG-, -ON to dynamite
DINUGÓ’AN a dish (type; usually of pig’s or chicken’s intestines served in a sauce made primarily from blood; see DUGÓ’)
DIÓS god, deity; SA DIÓSAN honest; MAG+PA-, PA+-ON to deify
DIÓSA goddess

1. DIPERÉNSIA difference

2. DIPERÉNSIA IGWÁ or MAY to be in poor condition, to be out of order, to have something wrong, to have a flaw, to have a bug in it, abnormal; MAG+KA- to be in poor condition, out of order, etc.

DIPIKÚLTAD difficulty
DIPÍSIL difficult, complex, hard, complicated; MAG- to grow more difficult; MAG+PA-, PA+-ON to make something hard, difficult for someone; MA+-AN to find something difficult; PAG+KA- difficulty, complexity

DIPLÓMA diploma
DIPLOMASÍA diplomacy
DIPLOMÁTIKA diplomatic; RELASIOÑES DIPLOMÁTIKAS diplomatic relations
DIPLOMÁTIKO diplomat
DIPTÉRIA diphtheria; IGWÁ or MAY to have diphtheria; -ON or MA- to have, contract diphtheria

1 DIREKSIÓN direction

2 DIREKSIÓN address

DIREKTÓR director; MAGÍN to become a director

DIREKTÓRIO directory

1 DIRÉTSO straight ahead, direct; MAG- to go straight ahead, to go direct; MAG-, -ON to follow something straight ahead; DÍRI-DIRÉTSO straight ahead

2 DIRÉTSO straightforward, frank

DISÉNYO design; MAG-, -AN to design

DISGÚSTO a grudge, a quarrel; IGWÁ or MAY... (SA) to have a grudge (against); MA+KA- to quarrel with; MAG+KA- to quarrel with one another

DISIÉMBRE December

DISIPLÍNA discipline

DISIPLINÁR MAG-, -ON to discipline

DISÍPULO disciple; MAGÍN to become a disciple

DISKÚRSO a speech; MAG-, I- to give a speech about; MAG-, -AN to give a speech to

1 DISKUSIÓN a discussion; MAG-, -ON to discuss with; MAG-, I- to discuss about; MAKI- or MA+KA- to discuss with; MAG-+-AN to discuss things with one another; PARA+PAKI- one who is fond of discussing things

2 DISKUSIÓN PARA+PAKI- a complainer

DISPÁTSER a dispatcher

1 DISPENSÁR MAG-, -ON to say you’re sorry. Dispensarón mo na lang akó. Forgive me; I’m sorry.

2 DISPENSÁR MAG-, -ON to forgive someone; MAG-, I- to forgive someone for

DISPENSÁRIO dispensary
DISPENSASIÓN forgiveness; MAGHÁGAD NIN DISPENSASIÓN to ask for forgiveness (for), to apologize (for)

DISPOSISIÓN disposition

DISTRIBUÍR MAG-, I- to distribute; PAG- distribution

DISTRIBUSIÓN distribution

DISTRÍBUTE (E) MAG-, I- to distribute something

DISTRÍTO district

DISTÚRBO disturbing, intruding, a nuisance; MAG-, -ON to disturb, to distract; MAKA-, MA- to be disturbed, to be distracted

DÍTA' plant (sp; whose milky sap is used as a poison placed on the tips of arrows)

DÍVE (E) MAG- to dive

DÍWAL MAG-, -AN to stick your tongue out (at)

DIYÁN there (locative class demonstrative pronoun); MAG-to go there; MAG+PA-, PA+-ON to send someone there

DÓBLE double, twice as much; MAG-, -ON to double (as an amount); DÜRO-DÓBLE repetitious

1 DOKTÓR a doctor; MAG-, -AN to attend to a sick person, to doctor; MAGÍN to become a doctor

2 DOKTÓR MAG-, -AN to tinker with (as an old auto), to fiddle with

DOKTRÍNA doctrine

DOKUMÉNTO document

DÓLLAR (E) dollar

DOLYÁR dollar

DÓMINO domino(s); MAG- to play dominos

DOMÍNGGO Sunday; KÁDA DOMÍNGGO every Sunday; DÜRO-DOMÍNGGO every Sunday; KON DOMÍNGGO on Sundays

DOMITÓRIO variant of DORMITÓRIO

DONASIÓN dowry

DORMITÓRIO dormitory
DÓS two; DOS SIÉNTOS two hundred; A-DÓSON two pesos worth
DÓSE twelve; IKA- twelvth
DOSÉNA dozen
DÓSON A-DÓSON; see DOS
DRÁGON dragon

1DRÁMA a play (as on a stage), a drama; MA- dramatic; MAG+PA-, I+PA- to present a play, to present a drama

2DRÁMA MAG- to make a scene (as an argument in a restaurant)

DRÍVE (E) MAG-, -ON to drive (as a car)
DRÍVER (E) driver, chauffeur
DRÓGA drug

DRÓWING drawing; MAG-, -ON to draw (something)

DRÚMMER (E) drummer

DÚDA suspicion, doubt; IGWÁ or MAY...(SA) to have a suspicion (about); MAG-, I- to doubt something, to suspect someone of something; MAG-, -AN to doubt someone, to suspect someone

DUÉNDE dwarf, goblin, elf; MAGÍN to become a dwarf, goblin, elf

DÚGANG MAG-, I- to add something; MAG-, -AN to add to, to increase; PAG- addition

DUGÁY the shin

DÚGAY NA it’s still early (used before noon and in early afternoon)

DÚGDÚG MAG-, I- to dip (something); MAG-, -AN to dip something into

DÚGI’ spine of a fish, fish bone; MAKA-, MA- to get a fish bone caught (as in your throat)

DÚGMON nest (of rats and related animals); MAG-, -AN to make a nest (in; rats, etc.)
BIKOL DICTIONARY

DUGÓ’ blood; MA- bloody, gory; MAG- to bleed; MAG+PA-, PA-+-ON to make something bleed

DUGTÁ’ variant of DIGTÁ’

DUGTONG link; MAG-, -ON to link together

DUHÁGI’ MAG-, -ON to smite, to scourge

DÚHOL MAG-, I- to bestow, to grant

¹DUKÁY MAKA-, MA-+-AN to find

²DUKÁY MAKA-, MA-+-AN to meet someone in passing

DUKHÁ destitute, abject; PAG+KA- destitution

DUKÓ’ MAG- to bend over, to stoop

DUKÓT MAG-, I- to glue, to paste, to stick, to put up (as posters); MAKA-, MA-+-AN to get stuck (to), to get glued (to), to get pasted (to), to adhere (to), to cohere (to)

¹DÚKOT MAG-, -ON to pull out from (a valise, a drawer, a bag), to draw

²DÚKOT MAG-, -ON to pick pocket something; MAG-, -AN to pick pocket someone; PARA- pickpocket

¹DULÁG MAG- to escape, to run away, to evade; MAGDULÁG SA RESPONSIBILIDAD to shirk duties; MAG-, I- to escape with, to run away with, to evade (as a question); MAG-, -AN to escape from, to run away from, to evade someone, to elude, to dodge

²DULÁG MAG- to elope with one another; PAGDUDULÁG elopement

DÚLAK MAG- to quarrel (used mainly for the quarreling of animals); MAKI- or MA+KA- or KA-+-ON to quarrel with

DULÁY an earthen jar, a pottery jar

DULDÓG MAG-, -ON to poke, to jab

DÚLDÚL scabies; IGWÁ or MAY to have scabies; -ON or MA-to have, contract scabies; DÚLDÚLON a person with scabies

DULÍ-DULÍ variant of DÚRI-DÚRI

DULÍNG crosseyed; MAKA-, MA- to become crosseyed
DÚLO (O) -AN tribe (as indicated in Bikol mythology)
DÚLOK MAG-, -ON to approach
DULÓM the dark of the moon, period with no moonlight
DULÓS guitar string
DÚLOT gift, sacrifice; MAG-, I+PAG- to donate, to offer; PAG- donation

1DÚLSE candy
2DÚLSE dessert; MAG- to eat dessert DUMÁMAY MAKI- to sympathize with, to feel for

1DUMÁN there (farther than DIYÁN, locative class demonstrative pronoun); MAG- to go there; MAG+PA-, PA-+ON to send someone there; DUDUMÁNAN destination
2DUMÁN goodbye. Madumán na kamí. Goodbye, we’ll be going.
3DUMÁN MAG+PA-+AN to be an alternative, choice, option; PADUDUMÁNAN an alternative, an option, a choice

DUMARÁGA hen (young)
DUMÓG (O) soaking wet; MAGÍN to become soaking wet
DÚNONG MA- bright, intelligent, wise, smart, astute; MAG- to become intelligent, wise, etc.; KÁ+-AN intelligence, wisdom

1DUNGÁN simultaneous, coinciding. Dungán si pagluwás nindá. They came out together. MAG- to do something simultaneously, to do something at the same time; MAKI- to do something at the same time as someone else
2DUNGÁN MAKI- to get on the bandwagon
DU’NGÁW MAG-, -ON to look through the window at
DUNGKÁL MAG- to trip and fall head first
DUNGÓ’ nose. An pagtarám niyá háli sa dungó’. He speaks through his nose. MAKI- nasal. Makidungó’ an pagtarám niyá. He speaks through his nose.
DÚNGON tree (sp; tarritia sylvatica)
DÚ’OL a ritual offered to the ANÍTOS (ancestral spirits). The whole tribe fasts in hopes that the ANÍTO will be able to ward off evil, or stop a disaster. (Bikol mythology); see DÚHOL for what is probably the modern meaning

DÚ’ON MAG-, -AN to apply pressure, to push with the finger, to depress, to press

DU’ÓNG MAG- to dock, to drop anchor; MAG+PA-, PA+-ON to dock a boat, to anchor a boat; -AN harbor

DU’ÓT MAG-, -AN to touch, to come in contact with

1DÚ’OT grass, lawn, reed; MA- grassy

2DÚ’OT MA- risque, Madú’ot an pagtarám niyá. His speech is risque.

DÚ’OT-DÁGAT seaweed

DUPÁ an arm’s length; MAG- to spread arms out

DÚPIL MAG- to come together in a group, to congregate, to huddle, to stay close to one another, to stick together; MAKI- to push against (as in a crowd), to crowd against; DÚ-RUPIBAN a group, congregation

DUPLÁS MA+-AN to get a scratch (as from being side-swiped)

DURÁBLE durable

DURÁT unkempt, sloppy; MAGÍN to become unkempt, sloppy

DÚRI-DÚRI a cicada

DURÓ MAG- to shed, to molt, to change skin

1DURÓG MAG- to sleep together (no sin implied)

2DURÓG MAG-, -ON or MA+KA- to sleep with, a woman, to commit adultery with

DÚRON locust

1DÚROS wind, breeze; MA- windy, gusty, breezy, drafty; MAG- to become windy, breezy; MAG-, I- to get carried away by the wind; MA+-AN to be whipped by, exposed to the wind

2DÚROS MA- boastful

1DÚSA MAG- to lament, to suffer, to grieve
2DÚSA MAG+PA-, PA+-ON to torture someone

1DÚSAY MAG-, I- to offer

2DÚSAY MAKI- to commiserate with; PAKI+PAG- empathy

DUSMÓG MAG-, -AN to batter; MA+-AN to get bumped and fall as a result; MAKA+PA-, MA+PA- to fall flat on the face

1DUSÓK compressed, condensed; MAG-, -ON to compress, to condense

2DUSÓK trim (as ‘a trim figure’). Dusók an láwas niyá. He has a trim figure.

DÚSTER (E) feather duster; duster, house dress

DÚST-PÁN (E) a dust pan

DUTÁ' MAG-, -AN to touch.

DÚTDÚT MAG-, -ON to touch with the finger, to dab

DUWÁ two; DUWÁNG PÚLO’ (L) twenty; DUWÁNG PÚLO’ MAY SARÓ’ (L) twenty-one; DUWÁNG PÚLO’ MAY DUWÁ (L) twenty-two; DUWÁNG PÚLO’ MAY TULÓ (L) twenty-three; DUWÁNG PÚLO’ MAY APÁT (L) twenty-four; DUWÁNG PÚLO’ MAY LIMÁ (L) twenty-five; DUWÁNG PÚLO’ MAY ANÓM (L) twenty-six; DUWÁNG PÚLO’ MAY PITÓ (L) twenty-seven; DUWÁNG PÚLO’ MAY WALÓ (L) twenty-eight; DUWÁNG PÚLO’ MAY SIYÁM (L) twenty-nine; DUWÁNG KATULÓHAN (L) two-thirds; SAMPÚLO’ MAY DUWÁ (L) twelve; GIBÓHON DUWÁ make it two; KAG- (L) twelve; MAG- to become two; MAKA- to have two; TIG- two each; DUDUWÁ only two; IKA- second

DUWÁ-DUWÁ MAG-, PAG+-ON to send two at a time; PAG+-ON to go two at a time

1DUWÁ-DÚWA MAG-, PAG+-ON to divide into two

2DUWÁ-DÚWA MAG-, -AN to hesitate (about), to vacillate (over), to doubt; PAG- hesitance, doubting

DÚYAG spawn; MAG-, -AN to spawn

DÚYAN hammock; MAG-, I- to rock something In a hammock

DUYAN-DÚYAN MAG- to rock, swing in a hammock
DYÜET duet; MAG- to sing a duet together; MA+KA- to sing a duet with

DYÜLIN marble (the toy)
E letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and Spanish

EBÁKUET MAG-, I- to evacuate (something); PAG- evacuation

EBAPORÁDA evaporated milk

EBIDÉNSIA, evidence

EBÍLYA belt buckle

ÉBONY (E) ebony (sp; diospyros ferrea)

EDÁD age (of a person). Pirá an edád mo? How old are you? Áno an edád mo? What is your age?

EDIPÍSIO building, edifice

EDISIÓN edition

ÉDIT MAG-, -ON to edit

EDITÓR editor

EDITORIÁL editorial

EDUKÁR MAG-, -ON to educate

EDUKASIÓN education

1ÉHE axle

2ÉHE the suspension of vehicles

EHÉMPLO example; POR EHÉMPLO for example

EHERSITÁR MAG-, -ON to exercise rights (for, to)

EKLÍPSE eclipse; MAG- to have an eclipse

EKONOMÍA economy; MAG-, -AN to economize (for, with)

EKONÓMIKO economical

EKSVAKTO exact; GIBÓHON EKSÁKTO to make something exact

EKSÁMEN Spanish pronunciation, variant of EKSÁMIN
BIKOL DICTIONARY

EKSÁMIN test, exam, examination; MAGTA'Ó NIN EKSÁMIN (SA) to give a test (to), to give an exam, examination (to); MAGKU’Á NIN EKSÁMIN (SA) to take a test (in), to take an exam, examination (in); MAG-, -ON to examine someone; MAG-, I- to examine someone for

EKSAMINASIÓN examination, test, exam
EKSKOMULGÁR MAG-, -ON to excommunicate
EKSKOMUNIKÁR see EKSKOMULGÁR
EKSKOMUNIKASIÓN see EKSKOMUNIÓN
EKSKOMUNIÓN excommunication
EKSKURSIÓN an outing, an excursion; MAG- to go on an outing, excursion

EKSPERÍÉNSIA experiences, experience; IGWÁ or MAY to have various experiences
EKSPERIENSIÁDO experienced
EKSPÉRTO expert; MAGÍN...(SA) to become an expert (in)
EKSPLIKÁR MAG-, I- to explain
EKSPLIKASIÓN explanation
EKSPLÓR MAG-, -ON to explore
EKSPLORÁR MAG-, -ON to explore
EKSSPORTÁR MAG-, I- to export
EKSPORTASIÓN exportation
EKSPRÉS MAG-, I- to express something (as your feelings)
EKTAAREA Spanish pronunciation, variant of EKTÁRIA
EKTAARIA a hectare; 1 EKTÁRIA = 1000 sq. meters or approximately 2.5 acres

ELÁDO with ice, iced, on the rocks

ELÁSTIK elastic
ELEHÍR MAG-, -ON to elect
ELEKSIÓN election

ELEKTÓR a voter
ELEKTÓRES electorate
ELÉKTRIK electric
ELEKTRISIDÁD electricity
ELEKTRISÍSTA electrician
ELEMENTÁRIA elementary
ELEMÉNTO element
ELEPÁNTE elephant
ÉLEVATOR (E) elevator
EMBAHÁDA embassy
EMBAHADÓR ambassador; MAGÍN to become an ambassador
EMBALSAMÁR MAG-, -ON to embalm
EMBARGÁDO confiscated
EMBARGÓ MAG-, -ON to confiscate; MAKA-, MA- to get confiscated
ÉMBES NA instead of. Émbes na magdumán sa sa’ód, nagdumán akó sa síne. Instead of going to the market, I went to the movies.
EMBLÉMA emblem
EMBÚDO funnel
ÉMCEÉ (E) emcee, master of ceremonies
EMPERADÓR emperor
EMPLÉÁDO employee
ENCYCLOPÉDIA (E) encyclopedia
ENDEMONIÁDO an expression of mild anger
ENDOSÁR MAG-, I- to endorse, to indorse
ENEMÍGO enemy
ENERHÍA energy
ENÉRO January
ENJÓY (E) MAG- to enjoy yourself
EN-ÓRA-BUÉNA congratulations; MAG-, -ON to congratulate
ENSALÁDA salad
ENSÁYO MAG-, -ON to practice
ENSEGÍDA immediately
ENTABLÁDO stage, platform
ENTÉRO complete, entire, whole
ENTERTAÍN (E) MAG-, -ON to entertain (as guests)
ENTERTENÉR MAG-, -ON to entertain (as guests)
ENTIÉNDE MAG+PA-, PA+-ON to emphasize, to highlight, to stress, to hint; MAGPAENTIÉNDE NIN TATARÁMON, NIN SARÖNG BÁGAY to emphasize a word, a thing

1 ENTÓNSES (L) therefore
2 ENTÓNSES MAKA-, MA- to be at a loss for words
ÉNTRA MAG-, -AN to enter (as a contest), to enroll; -AN enrollment
ENTREMÉS MAG-, -ÁN to egg on, to goad, to cajole
ENTUSIASMÁDO enthusiastic; MAGÍN to become enthusiastic
ENTUSIÁSMO enthusiasm
ENGKANTÁDO enchanted, bewitched
ENGKÁNTO MAG-, -ON to enchant, to bewitch; MAKA-, MA-to become enchanted, to become bewitched
ÉNGLISH (E) English
ENTINDÍ Spanish pronunciation, variant of INTINDÍ
EPEKTÍBO effective; MAGÍN to become effective, to take effect
EPĒKTO effect
EPÍLOGO epilogue
EREDÁR MAG-, -ON to inherit; MAG+PA-, I+PA- to bequeath; AN INEREDÁR the inheritance, bequest
EREDÉRO heir
ERÉHE heretic
ERÉHIA heresy
ERÉTIKO heretical
ERÉNIA variant of ÉRNIA

1ERÉNSIA relatives, kin

2ERÉNSIA instinct; YÁON SA ERÉNSIA hereditary, inborn, inherent, innate, instinctive, intrinsic

ERMITÁNYO hermit; MAGÍN to become a hermit

ÉRNIA hernia; MAKA-, MA- to get a hernia

ESCALÁTOR (E) escalator

ESKALÓN floor (as second floor), story

ESKÁNDALO a scandal, scandalous; MAG- to cause a scandal

ESKAPARÁTE shelf; IBUGTÁK SA ESKAPARÁTE to shelve

ESKÉNA a scene in a play

ESKÉP MAG- to cut class

ESKÍNA corner (of a house, street, room)

ESKLÁBO slave; MAGÍN to become a slave; MAG+PA-, PA+-ON to enslave

ESKÓBA brush (for clothes, shoes, etc. but not for teeth); MAG-, -AN to brush (as clothes, shoes, etc.)

ESKRIBIÉNTE clerk

ESKRÚPULO scruple

ESKRUPULÓSO scrupulous

ESKUÁLA try square, drawing triangle

ESKUÉLA student, pupil; MAG- to go to school, to go to class, to attend school; MA+KA- to go to school with; MAG+KA- to go to school together (be studying at the same time); KA-classmate; -ÁN school

ESKULTÓR sculptor; MAGÍN to become a sculptor

ESKULTÓRA sculptress; MAGÍN to become a sculptress

ESKUPIDÉRA spitoon, cuspidor

ESKUPIDÓR variant of ESKUPIDÉRA

ESPÁDA sword

ESPÁNYA Spain
ESPÁSIO space (an open area)
ESPERÁNSA hope; MÁYO’ hopeless
ESPÉRMA a candle
ESPESIÁL special
ESPESIALÍSTA specialist
ESPÍA a spy; MAGÍN to become a spy
ESPÍRITO spirit, ghost; MAGÍN to become a spirit, ghost
ÉSSAY (E) essay; MAGGÍBO NIN ÉSSAY to write an essay
ESTABLESÉR MAG-, -ON to establish
ESTABLESIMIÉNTO establishment
ESTADÍSTA a statesman
ESTÁDO state (as New York); ESTÁDO KAN GOBIÉRNO state of the union
ESTÁNTE a shelf, a cupboard
ESTÁPA MAG-, -ON to swindle; MAKA-, MA- to get swindled
ESTAPÁDO swindled
ESTAPADÓR swindler
ESTÁR Spanish pronunciation, variant of ISTÁR
ESTASIÓN station, depot
ESTÁTUA a statue; MAGGÍBO NIN ESTÁTUA to carve a statue
ÉSTE east; NÁSA in the east
ESTOPÁDO stew
ESTÓRBO bothersome, annoying, disturbing; a nuisance, a hindrance; MAG-, -ON to annoy, to bother someone, to disturb, to disrupt, to impose upon; MAKA- bothersome, annoying, disturbing; MA- to be disturbed, to be bothered, etc.
ESTRANGHÉRO stranger, alien
ESTRÉLYA star (in the sky)
ESTRELYÁDO eggs fried sunny-side up
¹ESTRÍBO baggage
2 ESTRÍBO baggage compartment; MAG- to ride in the baggage compartment; MAG-, -ON or MAG-, I- to place in the baggage compartment

ESTRÍKTO strict, stern; MAG-, -AN to be strict with

ESTRÓPA stanza

ESTUDIÁNTE student

ESTUDIÁR MAG-, -AN to study (as the aspects of a situation)

EURÓPA Europe

ÉXERCISE (E) exercise (as push ups); MAG- to exercise, to do exercises

EXHÍBIT (E) MAG+PA-, I+PA- to exhibit

EXHIBÍTION (E) exhibition; MAGTA'Ó NIN EXHIBÍTION to hold an exhibition

EXPÉRIMENT (E) experiment

EXPRÉSS (E) express (bus, train)
F letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names
FÁNCY artificial, imitation, synthetic, fake, phony
FÉRRY ferry; MAG- to take the ferry
FÉRTILIZER fertilizer
FÍLE a file (as for papers); MAG-, I- to file
FÍLM camera film
FÍSCAL (Spanish) a prosecuting attorney
1 FLÁSH-LÍGHT a flashlight; MAG-, -AN to shine a flash-light on
2 FLÁSH-LÍGHT MAG- to have the fly of your pants open
FLOÓR-WÁX floor wax; see PLÓRWAK for use as a verb
FOÓTBÁLL football; MAG- to play football
FOX fox
FRÁCTION fraction
FREÉZER freezer; IBUGTÁK SA FREÉZER to freeze something
FUßE a fuse
G letter in the Bikol alphabet pronounced GA.

GA‘ÁK variant of GATÁK.

GABÁ’ MAG-, -ON to destroy, to raze, to level (as a building); MAKA-, MA- to be destroyed, to be leveled, etc.

1GABÁT MA- heavy; MAG- to grow heavy; MAG+PA-, PA+-ON to increase the weight of; KA+-AN heaviness

2GABÁT MA- grievous. Magabát an saíyang kasa’lán. He’s committed a grievous sin.

GÁBI MAG-, -ON to prune, to trim (as grass, hedges)

GABINÉTE cabinet (advisers to the president)

GABÓK rotten (referring to wood); MAG- to decay (wood), to rot

GABÓS all, everyone, everything

GABÓS-GABÓS all in all

GÁBOT MAG-, -ON to pull up (weeds), to pull out (grey hairs, nails from the wall), to tweeze

GABRÍNG MAG-, -ON to snatch away quickly and without warning; MAKA-, MA- to get snatched away quickly and without warning

GADÁN corpse, the deceased; GADÁN NA dead; MAG-, -ON to kill, to slay, to execute, to assassinate; MAKA- deadly, fatal; MA- to die, to pass away, to succumb (to); MA+-AN to be bereaved, to be met with a death in the family; KA+-AN death, demise

GA’DÁT MAG- to sit on haunches, to squat

GADÓK MAG-, -ON to butcher animals by first puncturing the throat so that the blood flows and may be collected

GÁ’GÁ’ MAG-, -ON to boil something

GAGAMBÁN hell (Bikol mythology)

GAHÁ’ nickname; MAG-, -AN to give a nickname to
1 GAKÓD MAG-, -AN to tie something to something else

2 GAKÓD MA-+-AN to be tied to a job, to your family, etc.

GÁLANG MA- respectful, courteous, polite, considerate; MAGTA'Ó NIN GÁLANG SA to give respect to, to pay a courtesy call on; MAG-, -AN to respect, to honor; KA-+-AN respect; IGINAGÁLANG or GINAGALÁNGAN honorable

GALBANISÁDO galvanized

GALÓN gallon; UN KUÁRTO KAN GALÓN or IKA-APÁT NA PARTE KAN GALÓN a quart

GALPÓNG MAG-, -ON to pulverize

GALYÉTA biscuit

GÁMAL tame, docile; MAG- or MAGÍN to become tame, docile; MAG+PA-, PA-+-ON to tame

GÁMGÁM bird

GAMÍ’AW variant of GÍMAW

GÁMIT MAG-, -ON to use; GINÁMIT IYÁN SA that is used for; KA-+-AN use, function

GAMÓS MAG-, -ON to mix together (usually food); MAKA-, MA- to get mixed together; MAKI- to mix with (as people at a party)

GAMÓT root; MAG- to put forth roots

GAMRÓS variant of KAMRÓS

GAMÚGAM MAG-, -ON to grope, feel for with hands under the water

GAMÚLOT (O) MAG- to wrestle together; MAG-, -ON to wrestle with

GAMÚSA suede

1 GÁNA enthusiasm. Nawara’án akó nin gána. I’ve lost my enthusiasm. -AN to feel like doing something, to be in the mood to do something, to be excited about something. Gina-ganáhan akóng magkakán. I feel like eating.
2GÁNA MANG- to win, to triumph; AN NANGGÁNA the winner; MANG-, -ON to win something; AN GINÁNAHAN winnings; PANG- victory, triumph

3GÁNA appetite; ÁBRI-GÁNA appetizer; IGWÁ or MAY to have an appetite; -AN or MA+-AN to have, get an appetite; MAKA+PA-, MA+PA- appetizing; PANG+PA- appetizer


GANÁR MAG-, -ON to make a profit from, to get a return on your investment, to earn, to gain

1GÁNÓT sweat, perspiration; -ON to sweat, to perspire; GA’NOTÓN NIN MALÍPOT to get cold feet; MA+-AN to be wet with perspiration

2GÁNÓT distillate, essence (as of a flower); KU’ÁNON AN GA’NÓT to distill

1GANSÍLYO crochet needle; MAG-, -ON to crochet

2GANSÍLYO (S1) MAG-, -ON to pick the nose

GANSÓ goose

GÁNTA a unit of measure, usually for rice; 1 GÁNTA = 6 CHÚPAS or 3 liters

GANGAWÁN lobster (sp; with claws)

GÁ’OD (L) MAKA-, MA- to run aground, to get stuck (in river shallows, on a sand bar, etc.)

GÁ’OT MAKA-, MA- to get stuck (as a car in the mud, etc.)

1GÁPAS cotton (absorbent)

2GÁPAS a sickle; MAG-, -ON to use a sickle on

GAPÓ’ a stone, a rock (small); MA- stony; GARÓ stonelike; MAG-, -ON to stone; MAGÍN to turn to stone

GAPÓ’ -GAPÓ’ pebble

GÁPOS MAG-, -ON to tie up (used for men and animals)

GARABÁNSOS chick peas
GARÁHE garage; MAG-, I- to put into the garage
GARANTÍA guarantee
GARANTISÁ variant of GARANTISÁR
GARANTISÁDO guaranteed
GARANTISÁR MAG-, -AN to guarantee
GARANG-GASÁNG jagged
GARAPÁTA a tick (the insect)
GARAPINYÉRA ice cream freezer (for making homemade ice cream)
GARAPÓN a jar

1 GARÓ it seems, I guess, apparently. Garó nagdigdí ka káso-udmá’. It seems like you came here yesterday.

2 GARÓ like (as in childlike); GARÓ ÁKI’ childish, childlike

GÁRO’ MA- friendly (for animals), tame, docile; MAG- to become tame; MAG+PA-, PA+-ON to tame; MAKA+PA-, MA+PA- to tame (for women, like to tame a shrew)

GARÓD a spear; MAG-, -ON to spear; MAKA-, MA- to get speared

GARÓTE garrote; MAG-, -ON to garrot, to strangle to death with an iron collar

1 GAS kerosene

2 GAS gas (cooking gas, not gasoline)

1 GÁSA gauze

2 GÁSA the bag-like wick of pressure lanterns like Petromax, Colman

GÁSGÁS MAG-, -AN to scratch (not an itch); MAKA-, MA+-AN to get scratched; PANG- an abrasive

GASOLÍNA gasoline

GASPÁNG MA- rough (a surface), coarse; MAG- to become rough

GASTADÓR spendthrift
GASTÓ MA- costly; MAG-, -ON to spend for
GASTÓS expenses
GATÁ knife used for harvesting rice; MAG-, -ON to use a GATÁ for harvesting rice
GATÁK split (as a glass, dry land), cracked; MAKA-, MA- to get split, to get cracked
GÁTAS milk; MAG-, -AN to add milk to
GÁTE (E) gate
GATÍ edge, rim, fringe, brim, brink, border (as of a page), end (as the end of the road); NÁSA at the edge, at the end, on the rim, etc.; MAG-, I- to place at the edge, rim, etc.
GATÍ-GÁTI almost (as ‘something almost happened’), a little more and something would have happened, to be on the verge (as of falling). Gatí-gáti siyáng mahú-log. He almost fell; a little more and he would have fallen.
GATÓB MAG-, -ON to gnaw
GATÓK a swelling (on the skin); MAG- to swell (as a mosquito bite); MAG+PA-, PA+-ON to irritate and make swell
GATÓL an itch; MA- itchy; MAG- to get itchy (as a mosquito bite); MAKA-, MA+-AN to get itchy; -AN to feel itchy
GÁTONG MAG-, I- to add fuel; MAG-, -AN to add fuel to; PANG-fuel
GATÓS hundred; SANGGATÓS one hundred; SANGGATÓS NA TA’ÓN a century
GÁWAD (L) to assist; PAG- assistance; KA- an assistant
GÁWGÁW starch (raw)
GÁWI’-GÁWI’ conduct, actions, behavior, deportment, manner, custom, habit
GÁYAD a hem; MAG-, -AN to have hem touch, drag on something
GÁYA-GÁYA MA- cheerful
GÁYO very (intensifier); BAKÓNG GÁYO not so much, not very much; KAIPÓHAN NA GÁYO very much needed
GAYOD probably. Máyo’ gayód si Jim. Jim’s probably not in.
GAYÓN MA- beautiful, pretty, attractive; MAG- to grow more beautiful; MAG+PA-, PA+-ON to beautify, to arrange nicely, to fix up (as a room), to put on makeup; KA+-AN beauty

GAYÓN MA- nice (as a movie), good
GAYUNGGÚNG a rattling sound; MAG- to rattle
GENERÁTOR (E) generator
GÉNIUS (E) genius
GEÓGRAPHY (E) geography
GEÓMETRY (E) geometry
GÉRA war; MAG- to fight a war with one another; MAKI- or MA+KA- to fight a war with
GERÍLYA guerrilla
GI’ÁN MA- light (in weight); MAG- to become lighter; MAG+PA-, PA+-ON to lighten
GIBÍNG twin bananas

GÍBO MAG-, -ON to do, to make, to turn out, to produce, to manufacture, to compose (as an essay), to accomplish, to perform, to construct; MAGGÍBO NIN ÁRAK, SERBESA to brew wine, beer; GÍNÍBO SA HAPÓN manufactured in Japan; GÍNÍBO DIGDÍ local, made here

GÍBO deed; MARÁY NA GÍBO a good deed
GIBSÁW MA- plenty of moving fish under the water; MAG- the movement of fish under the water
GÍFT-WRÁP (E) gift wrapping; see GÍPRÁP for verb
GIGÍS pinky, little finger
GIHÓ’ tree (sp; shorea guiso)
GÍHOY coconut mid-ribs
GÍKAN MAG- to come from, to originate in; GÍKAN SA coming from, originating in; AN GINIKÁNAN origin, source
GILÉT razor blade
GÍLID edge, rim; SA GILÍDAN LANG just a trim (for hair cuts); NÁSA at the edge, rim; MAG-, I- to place at the edge
GÍLING MAG-, -ON to grind (as into flour); -ÁN mill
GÍLO’-GÍLO’ MAG- to wobble, to be loose (like a chair leg)
GILYÉT variant of GILÉT
GIMATÁ dawn; MAKA-, MA- to become aware of, to have some-
thing dawn on you
GÍMAW MAG-, -AN to discover (become aware of), to wake up
to something (as after a sleep, unconsciousness)
GIMBÁL drum (type; native to the Philippines); MAG- to play
the GIMBÁL
GÍN(E) gin
GINÉBRA Spanish spelling; see HINÉBRA
GINHÁWA MA- comfortable; MAG- to become comfortable;
MAG+PA-, PA+-ON to make someone comfortable, to put
someone at ease; KA+-AN comfort, ease
GINÍK MAG-, -ON to thresh rice
GINO’Ó (O) a noble (as indicated in Bikol mythology)
GÍ’OS MAG- to stir in your sleep
GÍPRÁP MAG-, -ON to gift wrap
GÍRA’ print (as fingerprints), trace (as markings on the ground);
GÍRA’ KAN MURO’ fingerprint; GÍRA’ KAN BITÍS footprint;
MAG-, -AN to place a print on
GIRÁBO goose bumps, goose pimples; MANG- to get goose
bumps, pimples

1GIRÁRAY again; MAGDIGDÍ KA GIRÁRAY come again;
GÍBÓHON MO GIRÁRAY do it again

2GIRÁRAY to end up with. May zéro man giráray siyá sa test.
She ended up with a zero again on the test.
GÍRDLE (E) girdle (the garment); MAG- to wear a girdle
GIRÍNG-GÍTING a scalloped edge, border; MAG-, -AN to scallop
GIRÍS a slice (as of cake); MAG-, -ON to slice
GÍRL-FRÍEND (E) girl friend
Gírok mag-, -on to give a ticklish feeling to; -an or ma-+an to feel ticklish

Gírón ma- talkative; máyóng girón not talkative, silent. Máyo’ siyang girón. He’s not talkative. Mag-, -an to talk to; maggirón ka ngání say something, talk

Gírúmdúm mag-, -on to reminisce (about), to call to mind; ma-+an to remember something; mag+pa-, pa+-on to remind someone; mag+pa-, 1+pa- to remind about, to instill; maka+pa-, ma+pa- something that makes you remember, a reminder

Gísá mag-, -on to saute

Gísádo sauteed

Gíságis variant of gísgís

Gísgís mag- to rub (as against a wall, tree to relieve an itch), to scratch (as by rubbing the back against a wall, post, etc.)

Gísí’ a tear (as in a shirt); torn; mag-, -on to tear clothes; maka-, ma- to get torn

Gísók tree (sp; shorea gisok)

Gísók-gísók tree (sp; nopea philippinensis)

Gítára guitar; mag- to play the guitar

Gitarísta guitarist

Gi’tíl a flirt; mag- to become a flirt; mag+pa-, pa+-an to flirt (with); -on coquettish; magín gi’tílon to become coquettish

Gíya a guide; mag-, -an to guide

Glándula gland

1. Glóbó globe (a map, for a light, etc.)

2. Glóbó balloon

Glória glory

Gobernadór governor; bíse-gobernadór vice-governor; magín to become governor

Gobernáár mag-, -on to govern
1 GOBIÉRNO government
2 GOBIÉRNO capitol
GÓLF (E) golf; MAG- to play golf
1 GÓMA rubber; KÁHOY NA GÓMA rubber tree
2 GÓMA tires; automobile, car tires
GOTÉRA eyedropper
GRÁBA gravel

GRÁBE too much, excessive, appalling, horrible. Grábe an urán. The rain is very heavy. Grábe man. That’s too much (figurative use). MAG- to get worse (as a cold), to change for the worse; MAG+PA-, PA+-ON to make worse, to aggravate

GRÁBI variant of GRÁBE
GRÁDE (E) grade (as ‘grade one’)
1 GRÁDO prescription (as for eyeglasses), grade; IGWÁ or MAY to have a prescription for your eyeglasses. May grádo an salming ko. I have prescription eyeglasses.
2 GRÁDO grade (as grade one)
3 GRÁDO degree (as of temperature)
GRADUÁR MAG- to graduate (as from school)
GRÁDUATE (E) MAG- to graduate (as from school)
GRADUÁTION (E) graduation
GRAMÁTIKA grammar
GRÁMO gram; 1 gram = 1/1000 kilogram; 1 ounce = approximately 28 grams
GRÁPA a clamp
GRÁSA grease; MA- greasy; MAG-, -AN to grease; MAKÁ-, MA-+-AN to get greasy
GRÍPO faucet, water pump
GRÓCERY (E) grocery
GROSERÍA grocery
GUÁNTE glove
GRÚPO a group; MAG- to form a group; MAG-, -ON to group
GUÁPO handsome; MAG- to grow more handsome; MA+-AN to find someone handsome
GÚBING clothes, apparel
GUDÁ’ (L) MAG-, -ON to win (as money in gambling)
GUDÁK MAG-, -ON to loosen soil around, to cultivate
GÚDGÚD MAG-, -ON to drag
GUDÓ’-GUDÓ’ variant of GURÓ’-GUDÓ’
GÚDOL bump (as on the head); MAKA-, MA+-AN to get a bump
GÚDOL(-GÚDOL) -ON a surface covered with blister-like eruptions; -AN or MA+-AN to have a surface covered with, develop blister-like eruptions
GÚDOL-GÚDOL bumpy (in texture)
GUÉST-SPEÁKER (E) guest speaker; MAGÍN to become the guest speaker
GUGÓM having a clenched fist; MAG-, -ON to clench the fist
GUGÓN spear grass, cogon grass
1GÚ’GÚ’ MAG-, -ON to shake something; MAKA-, MA- to get shaken
2GÚ’GÚ’ MAG-, -ON to raffle off; MAG+PA-, PA+-ON to have something raffled off
GUGÚRANG god of goodness (Bikol mythology); see GURÁNG
GUKÓN hot pad, a wooden or bamboo shield placed beneath a pot to keep it from burning or dirtying the table
GULAMÁN gelatin (variety made from seaweed)
GÚLANG-GÚLANG -AN “a temple...built of bamboo and coconut fronds.” It Is used for the celebration of prayers of thanksgiving to the GUGÚRANG (god of goodness). (Bikol mythology)
GÚLAT MAG+PA-, PA+-AN to impress (someone)
GÚLAY cooked vegetables; -ÓN raw vegetables
GÚLGÚL MAG-, -ON to slice without lifting the knife
GULÍNG-GULÍNG abalone
GÚLOD spinal column
GÚLPÍ many; MAG- to become many, to increase in number or amount; MAG+PA-, PA+-ON to increase the number, amount of
GÚLPO gulf
GUMÁ’ MAG-, -ON to feel for fish under mud, water
GUMAMÉLA hibiscus
GUMÓK MAG-, -ON to squeeze with the hand
GUMÓL MAG+-AN to wrestle with one another; MAKI- or MA+KA- to wrestle with; GUGUMOLÁN wrestling match
GUMÓS variant of GUMÓK
GUNÁ’ hen
1GÚNAW MAG-, -ON to agitate, stir shallow water for the purpose of chasing fish from their hiding place
2GÚNAW MAG-, -ON to wring shredded coconut meat with the hands to remove the milk
GÚNO’ MAG-, -ON to pick fruit
GUNÓS MAG-, -ON to mess up the hair, to tangle up; MAKA-, MA- to get tangled up, to get entangled (as thread), to get messed up (as the hair)
1GUNTÍNG scissors; MAG-, -ON to cut with scissors; MAG-, -AN to snip off, to shear
2GUNTÍNG A-beam (in a house)
GU’ÓP variant of GUPÓ’ ‘to crack with the teeth’
GÚ’OT variant of GÁ’OT
1GUPÓ’ MAG- to clench the teeth, to grit the teeth. Naggupó’ an ngípon niyá. His teeth are clenched.
2GUPÓ’ MAG-, -ON to crack with the teeth (likes a nut)
BIKOL DICTIONARY

GURAMÓY antennae (of shrimp, lobsters), whiskers (of a catfish)

1GURÁ’NO how much (cost of single items). Gurá’no an nótebook? How much is the notebook?

2GURÁ’NO how (as in 'how far, tall, etc.'). Gurá’no karayó'? How far?

1GURÁNG old (for humans and animals), aged, elderly. Guráng na akó. I’m already old. AN MGA MAGÚRANG parents; SAGUGÚRANG conservative, out of date, traditional; referring to stories told by old people; MAG- to grow older; KA-+-AN old age

2GURÁNG KA-+-AN the Lord; GUGÚRANG gold of goodness (Bikol mythology)

GURÁPAY MAG- to feel weak in the knees

GÚRAY MAG-, -AN to make cuts in the sides of a fish preparatory to cooking

GURÓ-’-GUDÓ’ tremolo (voice quality)

GURÓT MAG-, -ON to cut; MAG-, -AN to make a cut in; MAKA-, MA- to get cut; KA-+-AN the cut

GURÚNG,GURÚNG (O) a rattling sound; MAG- to rattle

GUSÁGUS variant of GÚSGÚS

1GÚSGÚS MAG-, -ON to rub, to scrub (as the floor, sink), to mop

2GÚSGÚS old (derogatory and said in anger)

GUSNÁB old (derogatory and said in anger)

GUSÓD almost rotten; MAG-, -ON to begin to rot

GUSÓK a rib

1GÚSTO to like, to want, to be fond of, to desire, to be eager, anxious to. Gústo kong magduman sa Naga. I want to to go Naga. Gústo kong íce cream. I like, want ice cream. Gústo kong magibá ka sakó’. I want you to come with me. IGWÁ or MAY…(SA) to have a liking for, to have a fondness for; MAG-, -ON to like something (used in command form as 'like it'); MA- to like, want, be fond of. Nagugústo akó kainí. I like this.
MA-+-AN to like, to be fond of, to want. Nagusustohán ko iní. I like this. MAG+KA-+-AN to like one another; KA-+-AN desire, wishes, liking, eagerness, fondness, heart’s desire

2GUSTO to mean; AN GUSTONG SABÍHON KAN the meaning of; AN GUSTO KONG SABÍHON what I mean to say

GUTÁ’ coconut milk; MAG-, -AN to add coconut milk to

GUTáng a skin disease which makes the sole of the foot callous, hard and pock-marked; IGWA or MAY to have GUTáng

GUTGUT MAG-, -AN to give a rope burn to; MAKA-, MA-+-AN to get a rope burn

GUTÍ’ popped rice, corn

GUTID MA-+-AN to be overfed

GUTOL MAG-, -ON or MANG-, -ON to pick flowers, leaves

GUTOM hungry; MAKA-, MA- to feel hungry; PAG+KA- hunger

1GUTOS MAG- to take a shortcut

2GUTOS MAG-, -ON or MANG-, -ON to pick flowers, leaves

GUYA’-GUYA’ (L) MAG-, -ON to shake something

GUYABANO fruit (sp)

GUYOD MAG-, -ON to drag

GUYONG MAG-, -ON to shake (as a house, a tree to bring the fruits down, etc.); MAKA-, MA- to get shaken

GYM (E) gymnasium, gym
H letter in the Bikol alphabet pronounced HA

HA- adjectival affix used basically for adjectives denoting height, length, and depth

HABÁGAT south; HABAGÁTAN wind from the south

HABLÓ’ MAG-, -ON to eat (said only in anger)

HABLÓN-DAWÁNI’ rainbow

HABÓ’ no (GÚSTO/HABÓ’ sentences), to not like, to not want, to not be fond of, to not desire

HABÓ’-HÁBO’ MAG- to feign dislike

HABÓL the weave; MAG-, -ON to weave cloth; -AN loom

HA’BÓN MAG-, -ON to steal, to rob (as a television); MAG-, -AN to steal from, to rob (as a house), to hold up; MANG- to thieve; PARA- robber, crook, a thief, burglar

HABONÉRA soap dish

HÁDI’ king, ruler; MAG- to rule

HA’DÍT MAG-, -AN to worry (about, over); MAKA- worrisome, distressing; MAHA’DÍTON or MAHUMINÁ’DIT a worrisome person

HADÓK a kiss; MAG-, -AN to kiss

HAGÁ’ variant of HUGÁ’

HÁGAD MAG-, -ON to ask for, to request; KA+-AN a request

HAGÁHAG ladder

HAGDÁN variant of HAGYÁN

1 HAGKÓS a vine belt worn by the MAPANGÍLAW (black giant). (Bikol mythology)

2 HAGKÓS (O) belt; MAG-, -AN to tie a belt around

HA’GÓS MAG-, -AN to collect TUBA’ (from)

HA’GÓT MAG-, -ON to strip abaca fibre
HAGÚNÓK MAG- to gasp; MAKA+PA-, MA+PA- to gasp
HAGÚNGHÚNG MAG-, I- to hum (something), to buzz
HAGÚPIT DÁHON HAGÚPIT sandpaper
HAGYÁN a stair, a step; -AN stairs, a staircase, steps, a ladder
HÁ’IN where (asking for a more specific location than SA’ÍN, but
used only to refer to present time). Há’in ka na bayá’. Where
the hell are you.
HAÍRPIN (E) hairpin
HÁKAY MAG- to yawn; MAKA+PA-, MA+PA- to yawn
HAKBÓT MAG-, -ON to scoop up with the hands
HAKLÁS MAG-, -ON to detach, to peel off (paper, decorations),
to strip off
HAKLÓP MAG-, -AN to cover a frame (as of a kite, lantern), to
stretch on a frame
HÁKOT MAG-, -ON. to transport (usually by carrying)
HAKÓT-HAKÓT wasp (sp)
HALÁ watch your step (as said to a naughty child); you’re in for
it
HALAGÁ worth, price, value; MA- precious, valuable; MAG-, -AN to appraise, to assess
HÁLAN MA- rancid; MAG- to turn rancid
HALANÓHAN throat; see HÁLON
HÁLAS snake, serpent; MAGGADÁN NIN HÁLAS to urinate
(Slang for men)
HALÁT MAG-, -ON to wait for; HALÁT MÚ’NA wait a minute,
second; just a minute, second
HALÁW MAG-, I- to drive away (as annoying animals, people)
HALÁYHÁY (L) MAG-, -ON to hang clothes out to dry; -AN
clothes line
HALDÁT MA- a stinging pain; MA+-AN to feel a stinging pain;
MAG- to sting (as a bee bite, iodine on an open wound, etc.)
HALÉA jam, jelly
HÁLHÁL MAG- to gasp, to pant (dogs)

153
1 Háli’ to come from. Sáin ka háli’? Where did you come from? Where have you been? Háli’ ka digdí. Go away from here, leave here, scat.

2 Háli’ mag- to leave, to go away, to depart, to vacate, to resign, to quit, to abdicate; mag-, -ON to remove, to abolish, to withdraw, to delete, to purge; mag+pa-, pa-+ON to send away, to shoo, to evict, to fire (dismiss from work); mag-, -AN to deprive; mak-, ma-+ -AN to get deprived of

3 Háli’ goodbye. Maháli’ na kamí. Goodby; we’re leaving.

Hali’kboý a shawl; mag- to wear a shawl

Halimbáwa’ for example

Halnáš ma- slippery, smooth; mag- to become slippery, smooth; mag+pa-, pa-+ON to make slippery; mak+pa-, ma+pa- to slip, to skid

Hálo (L) keep quiet!, quiet!

Hálo pestle, pounding stick for rice

Haló’ mag-, i- to mix (something)

Hálod worm

Hálon mag-, -ON to swallow; -AN the throat

Hálos almost (used mainly for amounts). Hálos gabós na mga babáyi an nagdurumán. Almost all of the girls went.

Halóy a long time; da’í pa halóy recently; mag- to be a long time, to spend a long time, to linger, to dally; mak-, ma- to be kept a long time; mag+ pa-, pa-+ON to extend a period of time

Halugá’ loose fitting clothes; mag- to become stretched out of shape; mag-, -AN to loosen (as your belt, a screw, etc.)

Halungkát mag-, i- to search through, to look through

Hálya a ritual offered to the gugúrang (god of goodness). The ritual is held on the nights of the full moon to frighten off the bakunáwa, who would swallow the moon if not scared away. (Bikol mythology)

Hámag expression used when angry with someone; hámag ka you animal
HAMÁK a mat

1. HÁMAK MAG+PA-, PA+-ON to humble someone; MAKA+PA-, MA+PA- to be humbled

2. HÁMAK imagine! HÁMAK MO IYÁN imagine that; would you believe it

HAMÁN ready made, finished, completed; MAG+PA-, I+PA- to have something made to order

HAMBÁG variant of AMBÁG

1. HAMBÓG it’s a lie; MAG- to lie; -ON a liar

2. HAMBÓG -ON boastful, conceited; MAG- to boast

HAMÍL MAG-, -ON to swallow

HAMÍS MA- sweet; MAG- to become sweet; MAG-, -AN to add a sweetener to; MAG+PA-, PA+-ON to sweeten; PA- a sweetener

HAMÓN ham

HAMÓT fragrance, a pleasant smell; MA- fragrant, to have a pleasant smell, to smell good; MAG- to be fragrant, to smell good; MAG+PA-, PA+-ON to make smell good, to apply perfume to; PA-perfume, air freshener, deodorant

HAMPÁK MAG-, -ON to lash (used mainly by flagelants during Easter penitence), to flagelate; -AN the rite on holy Thursday when penitents lash themselves

HAMPÁNG NÁSA opposite, directly across from; MAG-, I- to place directly across from; MAKI- to go directly across from, to go opposite; MAG+-AN to be directly across from one another, to be opposite one another (as in seating); MA+KA- to be directly across from; KA- the person directly across from you

HAMUDYÓNG a conch shell

HAMURAWÓN molave, a tree whose wood is suited for posts and beams (sp; vitex parviflora and vitex puboscenus)

HÁNAP MAG-, -ON to look for, to search for, to seek

HÁNAP-BÚHAY work, occupation, job, living; MAG- to work, to make a living
HANÁW MAG-, -AN to wash hands or feet

HANDÁ’ MAG-, I- to prepare something; PAG- preparation; -AN a feast

HANDÁL MA-...(KON) to be apprehensive (about), to worry (over), to be disturbed. Da’í ka mahandál, Don’t worry. MAKA- disturbing, distressing; MAHANDÁLON a worrisome person

HANDÍG MAG- to recline, to lean back

HA’NÓS coconut oil and leaf mixture used as hair dressing; MAG-, I- to apply the HA’NÓS mixture

HÁNOT MA- persevering

HANTÍK ant (sp; large and black which may sting when disturbed)

HÁNTING MAG-, -ON to go hunting, to hunt, to look for a girl; -AN a rumble, a street fight

HÁNGA’ to admire. Hánga’ akó saímo. I admire you. TAGÁ to be a fan of. Tagáhánga’ ko siyá. He’s my fan.

HANGÁW the breath; MAG-, -AN to breathe on

HÁNGER (E) clothes hanger

HÁNGOS MAG- to inhale, to breathe, to sigh; MAG-, -AN to breathe on; AN HINÁNGOS breath

HANGÓS-HANGÓS MAG- to pant

HANGÓT MA- smell of green wood; smell of unidentifiable odors in the air (usually outdoors); taste of certain vegetables like celery, carrots; MA+-AN to be affected by something that is MAHANGÓT

HÁ’ON MAG-, -ON to remove pots from the stove preparatory to serving their contents

HÁPAG MAG-, -ON to pursue (chase)

HAPDÍ’ MA- smarting of the eyes; MAG- to smart (the eyes); MA+-AN to feel the pain from the smarting of the eyes

HÁPI-HÁPI MAG- to go for a good time

HÁPIN lining; MAG-, -AN to line (as shelves, boxes, clothes, etc.)
HÁPIT MAG- to drop in, to drop by, to stop in, by; MAG-, -ON to fetch, to pick up (as a previously ordered package); MAG-, I- to drop off (as a package at a friend’s house); MAKA-, MA- to get hit by a moving vehicle

HAPÍYAP MAG-, -ON to rub gently, to caress, to stroke

HAPLÁS MAG-, I- to rub in (as ointment); PANG- ointment, liniment, balm

HÁPO’ -ON to have an asthmatic attack; HAPÓ’ON asthmatic

HÁPON afternoon; SA ÁGANG HÁPON tomorrow afternoon; KÁSO-BA’GONG HÁPON earlier this afternoon; KÁSO-UDMÁNG HÁPON yesterday afternoon; KÁSO-HÁPON yesterday afternoon; NGUNYÁN NA HÁPON this afternoon; SA ATYÁN NANG HÁPON later this afternoon; PAG+KA- during the afternoon, in the afternoons; MAG- the whole afternoon; KA+-AN: KINAHAPÓNAN when afternoon comes

HAPÓN Japan, Japanese

HAPONÉSA Japanese (female)

HAPÓT question; MAHINÁPOT-HÁPOT inquisitive; MAG-, -ON to question, to put a question to, to ask someone; MAG-, I- to ask a question, to ask about, to inquire; MANG- to ask around

HARÁGHÁG separate (opposite of touching), in close proximity to one another; MAG-, -ON to place in close proximity to one another

HARÁKHÁG MAG- to roar with laughter

HARÁNA a serenade; MAG-, -AN to serenade; MANG- to go serenading

HÁRANG MA- spicy; hot; MAG- to become hot, spicy; MA+-AN to get burned by hot, spicy food; MAG+PA-, PA+-ON to make something hot, spicy

HÁRAP blind with eyes open; MAKA-, MA- to become blind

HARÁP-HASÁP MA- rough (as a surface); MAG- to become rough; MAG+PA-, PA+-ON to roughen

HARASÁHAS MA- warm, humid, sultry; MAG- to grow warm, to grow humid; KA+-AN humidity

¹HARDÍN garden; MAG- to garden
HARDÍN (O) plaza
HARDINÉRO gardener
HÁRÝ (O) don’t
HÁRÝGÏI post, pillar, column
HÁRÝNA flour; HÁRÝNANG BÁGÁS rice flour; HÁRÝNANG TRÍGO wheat flour
HÁRÝTÍHIT MA- painful itchy sensation of the skin; MAG- to feel a painful itchy sensation of the skin
HÁRÔ’ÁN fish (sp)
HÁRÔK MAG- to dip (as a kite, an airplane); MAG-, -ON to dip for water
HÁRÔNÔNG a house, a home; KAG- homeowner; MAG- to build a house
HÁRÔNÔNG-HÁRÔNÔNG MANG- to go from house to house, to canvass
HÁRÔNÔNG-HÁRÔNÔNG a play house, a doll’s house
HÁRÔS almost. Háros da’í akó magtárám sa katakótan. I almost couldn’t talk because of fear.
HARÚPÚHOP (O) breeze
HASMÎN jasmine
HASÔK MAG-, I- to plant rice seeds by placing them in a hole made by a pole (used in upland rice cultivation mainly by minority groups; also may refer to upland corn agriculture); -AN upland rice fields, pole planted
HÁTÔD MAG-, I- to escort, to bring to a certain place, to accompany to a certain place, to deliver, to conduct, to convoy
HÁTÔL advice, counsel; MAG-, I- to give advice; MAG-, -AN to advise, to give advice to; MAG+PA-, PA+-ON to seek advice from; MAG+PA-, I+PA- to seek advice about
HÁTSÎNG MAG- to sneeze; MAKA+PA-, MA+PA- to sneeze
HAÚLÂ cage; MAG-, -ÔN to cage, to put into a cage

1HÁWAK body, torso
HÁWAK stalk of plants
HÁWAN variant of ÁWAN
HÁYAG MAG+PA-, PA+-ON to inform someone; MAG+PA-, I+PA- to inform about; KA+-AN information
HAYÁHAY MA- fresh, refreshing, cool (as a breeze), airy (as a room), breezy, balmy; MAG- to turn cool (as the weather), to get a refreshing breeze, to get a fresh gust of air
HAYÓP MAG-, -ON to blow something away; MAG-, -AN to blow on
HÁYOP animal; AN MGA SARADÍT NA HÁYOP insects; MAG- to take care of an animal, to rear
HEÁDLINE(S) (E) headline(s)
HÉLANG variant of HÍLANG
HÉLE-HÉLE feigning disinterest, dislike. Héle-héle bágo kiére siya. He wants it but pretends he doesn’t. MAG- to feign dislike, to feign disinterest
HENERÁL a general; MAGÍN to become a general
HENERASIÓN generation
1HÉNERO gender (in grammar)
2HÉNERO cloth
HEÓBA Jehova
HEOGRÁPIA geography
HEOMETRÍA geometry
HÉPE chief; MAGÍN to become chief; HÉPE DE POLISÍA chief of police
HERMÁNA sister
HERMÁNO brother
HI- nominal, verbal affix occurring before base initial R and L; see HING-
HIBÍ’ MAG- to cry, to weep, to bawl; MAKA+PA-, MA+PA- to cry, to weep, to bawl; -AN tearful, sad
HI’BÓG thickness; MA- thick, dense; MAG- to become thick, dense
HIBÓT-HIBÓT spasm; MAG- to throb (because of pain), to pulsate, to twitch
HIDÁW variant of HÍDAW
HÍDAW MAG-, -ON to miss (emotionally)
HÍDHÍD a ritual offered to ASWÁNG (the devil) to counter his influence over a sick person or to have him stop a storm, plague, etc. (Bikol mythology)
HIGÁNTE giant; MAGÍN to become a giant
HIGDÁ’ MAG- to lie down; -AN a bed
HÍGH-SCHOOL (E) high school
HIGÍNG MAG-, -ON to listen intently (to), to eavesdrop (on)
HÍGOP MAG-, -ON to siphon, to sip
HIGÓS MA-, conscientious, industrious, hard working; MAG- to become industrious, conscientious, hard working; MAG-, -AN to work harder at, to put your mind to
HIGÓT taut, tight; MAG-, -ON or MAG-, -AN to tighten
HÍKAW earrings; MAG- to wear earrings
HÍKE (E) a hike; MAG- to go on a hike, to go hiking
HÍKOL-HÍKOL MAG- to wiggle, to slither
HÍKOT fishing net; MAG-, -ON to catch fish with a HÍKOT
HILAKÓ’ clumsy; MAGÍN to become clumsy
HILAMÓN MAG-, -ON to weed
HÍLANG sickness, illness, disease; HÍLANG SA PAYÓ mental sickness; IGWA or MAY to be sick, to be ill; AN (MGA) MAY HÍLANG the sick, invalid(s); MAG- to get sick, to be ill
HILÁW raw (vegetables, meat), half-cooked, immature (fruits, vegetables); HILÁW NA MESTÍSO(A) someone who is light skinned but is not really a mestizo; MAG- to be half-cooked; MAG+PA-, PA-+-ON to half-cook something, to leave raw
HILÁY MAG-, -AN to lean on, to lie down on, to rest against
HILBÁNA MAG-, -ON to baste stitch
1HÍLIG MAG- to go downstairs, to go out of the house; MAG-, I- to take downstairs

2HÍLIG MA- to like, to be fond of. Mahílig siyá sa báscketball. He likes basketball.

1HILÍNG a look; SA HILÍNG KO as I see it; MAKU’Á SA HILÍNG to be captured by a look, to be taken by a look; MAG-, - ON to look at, to scan, to view, to survey; AN MGA HI- HILÍNGON views, scenes; MAKA-, MA- to see, to witness, to come across (as in thumbing through a book), to glimpse; MAG+PA-, I+PA- to present (as a movie, show), to show, to display, to demonstrate; MAG+PA-, PA+-AN to impress

2HILÍNG MAG-, -ON to see about, if

HILÍNG-HÍLING to be seen very clearly; conspicuous, apparent

HÍLO poison; MAG-, -ON to poison; MAKA- poisonous; MA-to be poisoned

HÍLOM MAG- to keep a secret; MAG-, -ON to keep something secret; MAG-, -AN to keep a secret from

HÍLOT MAG-, -ON to massage; PARA- masseur, masseuse

HILÚMLÚM see LÚMLÚM

HIM-nominal, verbal affix occurring before a base initial B, P, M; see HING-

HÍMNO a hymn

HIMPÍS MA- thin (things); MAG- to grow thin, to wear away; MAG+PA-, PA+-ON to make thinner, to shave off (as a layer); KA+-AN thinness

HIMSÁ’ MAKA-, MA- to hatch; MAG+PA-, PA+-ON to incubate, to make something hatch

HIMTÓNG MA- ripe and just right for eating; MAG- to grow ripe to the point just right for eating; MAG+PA-, PA+-ON to ripen something to the point just right for eating

HIN- nominal, verbal affix occurring before base initial T, D, S, N; see HING-

HÍNAW “...a charm that [can] identify a thief.” (Bikol mythology)
HINÉBRA gin
HÍNIS MAG-, -AN to brush the teeth; PANG- a toothbrush
HINANYÓG see DANYÓG
HÍNO’ -HINO’ MAG-, -ON to manipulate, to change around; MAGHÍNO’-HÍNO’ KAN SUÉLDO to make ends meet (financially)
HINÓG ripe; MAG- to grow ripe
HINÚLOG-HÚLOG see HÚLOG-HÚLOG
HING- nominal, verbal affix, infinitive and command
HÍNG-HÍNG MAG-, -AN to whisper (about); MAG+PA-, PA+-ON to tell a whispered remark to; MAG+PA-, I+PA- to tell a whispered remark
HINGÁLO’ see ÁLO’
HINGÁW MA+-AN to recover (especially from a drunk)
HINGPÍS variant of HIMPÍS
HÍPA’ MAG-, -AN to ambush
HÍPAG sister-in-law

1HIPLÍ’ MAG- to hide, to take shelter; MAG+PA- to take shelter from danger, to take refuge; PA+-AN a shelter, refuge

2HIPLÍ’ (S1) MAG+PA- to lurk
HIPNÓ’ MAG-, -AN to fill to the brim
HIPNOTÍSMO hypnotism
HIPOPOTÁMUS hippopotamus
HIRÁ MAG-, -ON to alter
HÍRAK compassion, pity, woe; HÍRAK SA difficult for, hard for, on; KAHIRÁKI an expression: oh god, god have mercy; MAKA- pitiful, touching; MA- to pity, to take pity on; MA-+-AN to be pitied; MAKI+MA- to ask for mercy; MAHI-HIRÁKON pitiful
HÍRAM MAG-, -ON to preserve by salting, to salt (in order to preserve)
HIRÁS (-HIRÁS) MAG-, I- to divide lands; MAG-, -AN to give a portion of divided lands to; KA+-AN a share of divided lands

HIRÍK-HITÍK MAG- to giggle, to snicker; MAKA+PA-, MA+PA- to giggle

1HÍRO’ MA- restless, fidgety

2HÍRO’ MA- jerky movement, jumping movement

1HÍRO’ (-HÍRO’) MAG- to move around, to stir, to budge; DA’Í NA NAGHIHÍRO’ (-HÍRO’) stable (not moving around); MAG-, -ON to move something around, to budge something

2HÍRO’ -HÍRO’ conduct, actions, behavior, deportment, manner

HÍROG side (of the body)

HÍRON MAG-, I- to tie up animals

HÍSO’ MAG-, -ON to rub dirt off the body with a stone while bathing (as a substitute for using a wash cloth or brush); MAG-, -AN to scrub the body with a stone while bathing; PANG- the stone used for scrubbing the body clean while bathing

HÍTA’ groin

HÍTO’ catfish

HÍWAS width; MA- wide, spacious, roomy, broad, vast; MAG- to become wide, spacious, roomy; MAG-, -AN to make way for; MAG+PA-, PA+-ON to widen, to make more room

HIWÁS-HÍWAS MAG+PA- to calm down, relax (as after an argument), to regain your composure

HÓBEN young

HÓBENES youth

HÓLIDAY (E) holiday

HÓMEWORK (E) homework

1HÚBA’ to be naked from the waist up, to be without a shirt; MAG-, -ON to remove the shirt, to strip from the waist up; MAG-, -AN to strip (someone)
HÚBA’ to be naked, nude; MAG-, -ON to remove clothes, to disrobe, to undress
HUBÁD MAG-, -ON to untie, to undo (as a knot)
HUBÁL fruits that are not fully ripe, yet are mature enough to be eaten
HUDÍO Jewish, a Jew
HUÉBES Thursday; KÁDA HUÉBES every Thursday; HÚRO-HUÉBES every Thursday; KON HUÉBES on Thursdays
HUÉTING the number game; MAG- to bet on the numbers
HUGÁ’ a string for a top; MAG-, -AN to put a string around a top
HUGÁK -AN to feel lazy; HINUGAKÁN lazy; PAG+KA- laziness
HÚGAS MAG-, -AN to wash (not the face, hands or clothes)
HÚGAY comb (for the hair); MAG-, -ON to comb
HUGKÓT MAG-, -ON to pull out (as a drawer, a knife from a sheath), to unsheath; -AN a drawer
HÚKAG MAG-, -ON to stir (liquids)

1 HÚGOT a sacrifice offered to ASWÁNG (the devil) to keep him “from devouring the entrails of a newly dead chief or [other] important person. The BALYANA [priestess] offers the entrails of the favorite slave of the deceased who [is] killed for that purpose.” (Bikol mythology)

2 HÚGOT MAG- to commit suicide
HUKBÓ troops, army
HUKLÓB -AN a witch doctor (Bikol mythology)
HUKRÁGONG a snore; MAG- to snore
HÚLA a prediction; MAG-, -ON to predict, to augur
HULBÓT MAG-, -ON to pull out, to unsheath, to extract
HULDÓ’ variant of HULDÓT
HULDÓT MAG- to be broken through in an upward direction (as a hole poked through the ceiling); MAG+PA-, PA+-ON to poke a hole through
HÚLI' NIN HÚLI' TA because of; HÚLI' SA because of; HÚLI' TA because; HÚLI' KAN because of
HÚLIO July
HÚLIT MAG-, I- to preach about; PARA- preacher
1HÚLOG MAG-, I- to drop something; MAKÁ-, MA- to fall;
MAG+PA-, PA+-ON to knock something over
2HÚLOG MAG-, I- to mail, to drop a letter in the mailbox
HÚLOG-HÚLOG HINÚLOG-HÚLOG round flour balls cooked
in ginger tea; MAGHINÚLOG-HÚLOG to make HINÚLOG-
HÚLOG
HULWÁT MAG- to bulge (the eyes); MAG-, -ON to poke out the
eyes; MAKÁ-, MA- to get eyes poked out
HUMÁ' MAG-, -ON to threaten; MAG-, I- to threaten with
HUMÁRI MAG- to hasten; MAG+PA-, PA+-ON to hasten some-
one; KA+-AN haste
HUMÓM MAG-, -ON to soak something
HÚNA' opinion, judgement; SA HÚNA' KO in my opinion; I
suppose, assume; AN PAGHÚNA' KO it’s my opinion that;
MAG-, -ON to think that, to be of the opinion that, to judge
that, to suppose that, to assume that, to imagine that
HÚNA' -HÚNA' MAG-, PAG+-ON to contemplate; PAG- contem-
plation
HÚNI MAG- to sing (birds), to call; AN HINÚNI the call, song of
a bird
HÚNIO June
1HÚNOD MAG- to sink under your weight (as a raft, a soft
chair), to sag
2HÚNOD MAG+PA-, I+PA- to acquiesce to, accede to, to
succumb to; MAG+PA-, PA+-AN to give in to someone
HUNGÁT MAG- to poise preparatory to shooting, striking; MAG-
, I- to aim, raise, preparatory to striking (as a gun, knife,
fists)
HÚNGIT MAG-, I- to stuff into the mouth
HUNGKÓ’ MAG- to prop the head up with the hand, to rest the head on the hand
HÚ’OM MAG-, -ON to soak clothes; MAG-, I- to soak clothes
HÚRAW time just after the rain; MAG- to clear up (following a rain)
HURÍ last, late (as an arrival), tardy; SA HURIÁN in the back, the back seat; MAG-, I- to place last; MAKA-, MA- to be last, to be late
HURÍNG-HUDÍNG a rumor; MAGHURÍNG-HUDÍNG MANÚ-NUNGÓD) SA to spread a rumor about; MAG-, I- to spread a rumor of; MAG-, -AN to tell a rumor to
HURÓ-HURÓ MAG- to groan
HURÓG-HUDÓG variant of URÓG-UDÓG
HURÓP-HÚROP MAG-, -ON to consider, to think about, to deliberate
HURÓS MAG- to slip down
HÚSAY neat, well arranged; MAG-, -ON to straighten up (as a room), to arrange nicely; KA-+AN neatness
HUSGÁDO court
HUSGÁR MAG-, -AN to judge someone (in court); PAG- judgement
HUSTÍSIA justice
HÚSTO MAG-, I- to fit something (as a peg into a hole); MAG-, -AN to fit something into; MAKA- fitting, suitable; MA+-AN to be fit by, to be suited by
HÚTOK brain
HUWÁD a copy, an imitation; imitation; MAG-, -ON to make a copy of, to copy
HUWÉS a judge (in a court)
HÚYO’ rattan
HUWÓM a smile, a grin. Síge si húyom-húyom niya. He’s grinning from ear to ear. MAG- to smile, to grin; MAKA+PA-, MA+PA- to smile, to grin
HÚYON-HÚYON MAG+PA- to coast
HUYÓP-HUYÓP MAG- to blow (the wind); HUYÓP-HUYÓP KAN DÚROS a gust of wind

HÝPHEN (E) hyphen

HÝPNOTIZE MAG-, -ÓN to hypnotize
I letter in the Bikol alphabet

1I- verbal affix, infinitive or command, regular verb series; I+-IN- past tense; I+-R- future tense; I+-R+-IN- progressive tense

2I- verbal affix, infinitive or command, instrumental series

3I- verbal affix, infinitive or command, benefactive series

-I alternant command suffix for verbs taking -AN in the infinitive

1IBÀ different, contrasting, distinct, to be different, distinct from. An batág ibá man sa pínya. A banana is different from pineapple. IBÀ MAN MARÁY very different; KA+-AN difference

2IBÁ the other, the rest, everything else

3IBÁ MAG-, I- to include, to incorporate something, to inclose; MAG-, -AN to go, come along with, to join with, to participate with, to incorporate with, to associate with, to mingle with, to belong to, to accompany; MA+KA- to go with someone; PAGÍRIBÁ company, companions, society; KA-companion. Kaibá ko siyá. I’m with him. KAIRIBÁ companions, fellowmen; KAIBÁNAN or KAIBÁHAN cohort, comrade, companion, the person who goes with you to do something, attendant; KAIBÁNAN NIN with (see individual verbs which usually include prepositions like ‘with’ in their meaning)

ÍBA’ fruit (sp)

IBABÁ’ see BABÁ’ for meanings to get off, down, etc.; SA IBABÁ’ downstairs, below; PA- down

IBÁBAW see BÁBAW for meanings shallow, superficial and surface; SA IBÁBAW on top, atop, on the surface; MAG- to go on top of; MAG-, -AN to place on top of

ÍBALONG Bikol folk epic (Bikol mythology)
ÍBOS a rice dish (type)
IBÓT-IBÓT variant of HIBÓT-HIBÓT
ÍCE CRÉAM (E) ice cream
ÍCE PÍCK (E) ice pick; MAG-, -ON to stab with an ice pick
IDÉA idea; MAG- to think
ÍDO’ dog
ÍDOLO idol
ÍDONG-ÍDONG MAG- to walk around and look at things, to browse around
IDÓS MAG- to slide forward (as when in a sitting position by drawing the feet back and forth); MAKA+PA-, MA+PA- to slide forward (as when a car comes to a sudden stop)
IDTÓ variant of ITÓ
IGDÍ variant of DIGDÍ
IGHÁM MAG- to clear the throat; MAG-, -AN to call someone’s attention by clearing the throat
IGÍT MAG- to defecate bit by bit
IGLÉSIA church
IGNÍT MAG-, -ON to stretch something; MAKA-, MA- to become stretched
IGÓ’ MANINIGÓ’ fitting, proper (clothes, situations), to fit (as a peg in a hole); MAGÍN to fit, to become fitting, proper; MA-+AN to be fit by something; KANIGÓ’AN numerous, overwhelming in number
ÍGOT MAG-, -AN to try harder (to), to work harder (to), to strive (to), to be determined (to do), to exert oneself (for), to labor (over)
IGWÁ there is, to have, to possess. Igwá siyáng probléma. He has a problem. Igwá siyáng lápis. He has a pencil. Igwang lápis. There is a pencil. Igwá diyán nin lápis. There is a pencil there. MAG+KA- to have, to come to pass
ÍHAW MAG-, -ON to roast, to bake (as a fish)
ÍHI' urine, piss (vulgar), pee (vulgar); MAG- to urinate, to piss, pee (vulgar); MAKA+PA-, MA+PA- to feel like urinating; -AN urinal

IKÁ you, SI class 2nd pr. sg. pronoun (emphatic and equational sentence form)

1 IKA- verbal affix, infinitive and command, ability and accident series for verbs taking the affix I-

2 IKA- numerical affix, ordinals (second, third, etc.)

IKAKA- verbal affix, future tense of IKA-

ÍKÍK the squeak of a mouse; MAG- to squeak (a mouse); MAKA+PA-, MA+PA- to squeak

IKÍM MAG-, -ON to carry tucked under the arm

IKINA- verbal affix, past tense of IKA-

IKINÁKA- verbal affix, progressive tense of IKA-

IKÍT MAG-, -ON to steal compulsively, to shoplift; PARA- kleptomaniac, shoplifter

ÍKOG tail; MAG-, -AN to put a tail on something; MA-+AN to grow a tail; -AN a spirit creature resembling a hairy man with a tail

ÍKOG-ÍKOG MAG-, -AN to tail, to follow closely behind

ÍKOL-ÍKOL variant of HÍKOL-HÍKOL

IKÓS cat; MATÁNG IKÓS almond shaped eyes; MAG-+IN- to act like a cat

IKTÁD MAG- to recoil, to jerk back; MAKA+PA-, MA+PA- to recoil, to jerk back

IKTÍN MAG- to jump up in fright, to give a start; MAKA+PA-, MA+PA- to jump up in fright; MAKA- startling

ILAGÁ variant of ALAGÁ

ILÁTSA lint

1 ÍLAW light, lamp, bulb, headlight, flare; MAG-, -AN to light (as a lamp, a light); ILAWÁN lantern

2 ÍLAW MAPANGÍLAW “... a black giant who [wears] a vine for a belt.” (Bikol mythology)
ILÁWOD variant of LÁWOD
ILEGÁL illegal
ILÍNG bird (sp)
ÍLO MAKA-, MA- to be orphaned; ÍLONG LUBÓS an orphan; ÍLONG PAGKAMU’ÓT orphan of love
ÍLO-DE-BÉLA string
ILUSIÓN sweetheart; MAG- to be in love with one another, to be sweethearts; MAG-, -AN to court; PAGIILUSIÓN courting
IMÁHEN image; MAGÍBO NIN IMÁHEN to make an image
IMAHINÁR MAG-, -ON to imagine
IMAHINASIÓN imagination
IMBENSIÓN invention
IMBÉNTO MAG- to fake it, to bluff; MAG-, -ON to invent, to devise
IMBESTIGADÓR investigator
IMBESTIGÁR MAG-, -ON to investigate
IMBESTIGASIÓN investigation
IMIGRÁNTE immigrant
IMIGRÁR MAG- to immigrate
IMBITÁR MAG-, -AN to invite; KAG- host, hostess
IMBITASIÓN invitation
IMBÓD (L) MA- loyal; MAGÍN MA- to become loyal
IMBÓNG MA- lukewarm, tepid; MAG- to warm up; MAG-, -ON to warm something up (as water); MAG+PA- to warm yourself up
IMOT MA- stingy, miserly, a tightwad; MAGÍN MA- to become stingy, miserly, a tightwad; PAG+KA- stinginess, miserliness
IMPÁKTO monster
IMPEKSIÓN infection
IMPEKTÁR MAG-, -AN to infect; MAKA- infectious; MA+-AN to get infected, to get an infection

IMPERDÍBLE safety pin

IMPÉRIO empire

IMPIÉRNO hell; MAXA-, MA- to go to hell

IMPLEMENTÁR MAG-, -ON to implement

IMPLUÉNSIA influence

IMPLUENSIÁR MAG-, -AN to influence; MAKA- persuasive; MA- to be influenced, to fall under the influence of

IMPORMÁL informal

IMPORMÁR MAG-, I- to inform about; MAG-, -AN to inform someone

IMPORMASIÓN information

IMPORTÁNSIA importance

IMPORTÁNTE important, urgent; IMPORTÁNTE PÁRA SA important for; IMPORTÁNTE SA important to; MAGÍN to become important

IMPORTÁR MAG-, I- to import

IMPORTASIÓN importation

IMPOSÍBLE impossible

IMPRÉNTA printing press, publishing house; MAG-, -ON to print (as books), to publish

IMUNISÁR MAG-, -ON to immunize someone; MAG-, I- to immunize against; MAG+PA-, I+PA- to get an immunization shot

IMUNISASIÓN immunization

INÁ’ mother; MÁKU-INÁ’ niece; PÁKU-INÁ’ÓN aunt; MAG- mother and child

ÍNA’ MAG-, -AN to decrease in number or amount, to subtract from, to reduce the amount of, to diminish the amount of, to lessen, to minus; PAG- subtraction. Tuló iná’an nin duwá saró’. Three minus two is one.
ÍNAS MAG- to wear out, to become worn; MAG-, -ON to wear something out, to wear something down; MAKÁ-, MA- to get worn out
INAUGURÁR MAG-, -ON to inaugurate
INAUGURASIÓN inauguration
INÁY mother (informal), mom
ÍNDA I don’t know, who knows (short for DA’Í KO ÁRAM); ÍNDA SA I don’t know what’s happened to (showing surprise at someone’s actions). Índa saímo. I don’t know why your acting like that.
INDÁTA’ variant of DA’ÍNG DÁTA’; see DÁTA’
INDEPENDÊNSIA independence
INDEPENDIÉNTE independent; MAGÍN to become independent
INDESÉNTE indecent
ÍNDEX (E) index; MAG-, I- to Index
ÍNDIAN MAG-, -ÓN to miss an appointment (with), to stand up someone (as on a date), to not show up for an appointment; MANG- to not show up for, to miss an appointment, to stand up
INDÚSTRIA industry
INEKSIÓN injection; MAG-, I- to Inject something; MAG-, -AN to inject, to give an injection to, to inoculate
INHENIERÍA engineering
INHENIÉRO engineer

1 INÍ this, those, demonstrative pronoun

2 INÍ this, these, SI class demonstrative pronoun

1 ÍNIT warmth, heat; MA- warm, hot, sweltering; TIG- dry season; MAG- to grow hot, warm, to flush; MAG-, -ON to warm something, to heat something; -AN to feel warm, to feel hot

2 ÍNIT -AN to get angry, to feel yourself getting angry; MAINÍTON impatient, argumentative; KAINÍTÁN a quarrel, a dispute
INODÓRO toilet bowl
INÓM MAG-, -ON to drink; -ON a drink, a beverage
INOSÉNSIA innocence
INOSÉNTE innocent
ÍNOT first (in a series), initial; AN ÍNOT SI the first was; AN ÍNOT KAN the first of; SA INÓTAN up front, just beyond, the front seat; MAG- to go first, to go ahead; MAG-, -ON to place first, to place, send ahead; MAG-, -AN to go ahead of, to pull ahead of, to overtake, to best, to outdo, to beat to the punch; MAG+PA-, I+PA- to have something done first; MAKA-, MA-+AN to be beaten to the punch, to be out done; MANG- to go first; MAKI- to squeeze in (as in line), to push ahead; MAG-+AN to try to get ahead of one another; MAKI-+AN to squeeze ahead of one another; DA’Í MAGINOTAN no passing, no overtaking
INSÉKTO insect, bug
INSÉSTO incest
INSISTÍR MAG-, -ON to insist (on); PAG- insistence
INSPEKSIÓN inspection; MAG-, -ON to inspect
INSPEKTOR inspector
INSPIRÁDO inspired
INSPIRÁR MAG-, -AN to inspire; MAKA- inspiring; MA- to get inspired
INSPIRASIÓN inspiration
INSTITUSIÓN institute, institution
INSTRUKSIÓNES instructions
INSTRUMÉNTO instrument
INSÚLTO an insult; MAG-, -ON to insult
INTENSIÓN intention; IGWÁ or MAY: IGWÁNG MARÁY NA INTENSIÓN to have good intentions; IGWÁNG MARÁ’OT NA INTENSIÓN to have bad intentions
INTERBENÍR MAG-, -ON to intervene (in)
INTERBIYÚ an interview; MAG-, -ON to interview

INTERESÁNTE interesting

INTERHEKSIÓN interjection (grammar)

INTERIÓR interior, inland

INTERJÉCTION (E) interjection (grammar)

INTERNASIONÁL international

INTERPRETÁR MAG-, -ON to interpret

INTERPRETASIÓN interpretation

INTÉRPRETE interpreter; MAGÍN to become an interpreter

INTINDÍ MAG-, -ON to understand (used mainly in commands like ‘understand this’), to gather facts about; MA-+-AN to understand something

INTRÍGAS intriguing

INTSÍK Chinese

INULNÁN placenta

INÚTIL hopeless, useless

INVÉST (E) MAG-, I- to invest (something)

INVÉSTMENT (E) investment

ÍNGAT MA- careful; MAG-, -AN to be careful of, with, to take care of; DAÍ careless; PAG- carefulness

INGGLÉS English

INGREDIÉNTE ingredient

IPÍL tree (all sp; intsia)

1IPÍT MAG-, -ON to squash; MAKA-, MA- to get squashed, to get pinched, to get crushed (as a finger in the door)

2IPÍT MAG-, -ON or MAG-, I- to fasten with a pin; PANG-fastener, a clip

ÍPO scarce; MAG+KA-, KA-+-AN to need, to need to, to, have to, to must (as ‘I must’), necessary; AN KAIPÓ-HAN KO what I need; MANG-, PANG-+-AN to need
IPOKRESÍA hypocrisy
IPÓKRITE hypocritical
IPÓKRITE(A) hypocrite

1IPÓT droppings (of birds, chickens, lizards); MAG- to defecate (for birds, lizards, chickens); MA+-AN to be hit by the droppings of lizards, birds, chickens

2IPÓT (S1) MAG- to have diarrhea

IRÁD variant of KIRÁD

IRÁGO the daughter of ASWÁNG: “a...serpent...which could appear or vanish at will” taking any form pleasing to its victims, often that of an envious woman with a sexy voice. (Bikol mythology); same as URYÓL

IRA’ÍD variant of RA’ID

ÍRAM (O) MA- slow, slowly
ÍRAM-ÍRAM (O) MAG-, -ON to go slowly (with)
IRÁROM see RÁROM for meaning ‘deep’; SA underneath, below, under, beneath, on the bottom; MAG-, I- to place underneath; MAG+-PA-, PA+-ON to sink something

IRAYÁ upstream, inland

IREGULÁR irregular

IRESPONSÁBLE irresponsible

IRÍS (O) side (of the body)

ÍROK (L) MAG- to reside; -AN residence

ÍSAY (L) variant of SÍ´ISAY

ÍSI MAG-, -ON to search for; MA+-AN to find something out, to discover something; MAG+PA-, PA+-ON to notify someone; MAG+PA-, I+PA- to notify about; PA- a reminder in the form of an announcement, bulletin

1ÍSIP mind; NÁSA to be on the mind, to be in the thoughts, mental; MAG-, -ON to think about, of, to ponder, to mull over, to wonder about, to puzzle over; MA+-AN to find an answer, to come to a conclusion, to decide on; KA+-AN thoughts

2ÍSIP opinion, judgement; SA ÍSIP KO in my opinion

176
ÍSIP MA- selfish; MAGÍN MA- to become selfish; PAG+KA+MA- selfishness
ISKÓR the score; MAG-, -AN to keep score (of), to score (as a game)
ISKUÁTER a squatter; MAG- to squat on someone’s property; MAGÍN to become a squatter
ÍSLA island
ISMÁGUL MAG-, -ON to smuggle
ISMÁGULER smuggler
ISMÓL MAG-, I- to deride, to demean, to belittle, to debase, to be prejudiced against
ISÓG MAG-, I- to move nearer, farther; MAKA+PA-, MA+PA- to shove unintentionally by bumping into
ÍSOG MA- brave, courageous, bold; MAGÍN MA- to become brave, courageous; KA-+-AN bravery, courage
ÍSOG MA- violent (people), fierce (animals), cruel, ferocious; KA-+-AN fierceness, violence
ISÓL place where hair forms a point at the nape of the neck
ISPÁY MAG-, -AN to spy (on)
ISPÉL MAG-, -ON to spell
ISPÉLING the spelling
ISTAMBÁY MAG- to hang around, to loaf, to loiter, to waste time
ISTÁR MAG- to live (in, at), to reside (at), to stay (in, at), to dwell, to inhabit; MAKI- to live with (as a guest); -AN residence, habitat
ISTÁTIK static
1 ÍSTÓRIA story; ÍSTÓRIA KAN BÚHAY biography; KASIRÁMAN KAN ÍSTÓRIA climax of a novel, story, etc.; MAG-+-AN to chat with one another, to shoot the bull, to gab; MA+KA- or MAKI+PAG- to chat with; MAG-, PAG-+-AN to tell about what’s happened, to fill in on the news, to relate to
2 ÍSTÓRIA history
ISTRÓ a drinking straw

1ISTRÓK style (of dancing, clothes)

2ISTRÓK (S1) MAG-, -AN to court someone

ISTÝLE style

ISWÍNG a swing; MAG- to swing

ITÁ’AS SA above, upstairs, over; MAG-, I- to lift (as your hand), to raise something up, to elevate; PA- up, upward

ITÁY father (informal), dad

ÍTIK duck (sp)

1ITÓ that, those (farther than IYÁN), demonstrative pronoun

2ITÓ that, those (farther than IYÁN), SI class demonstrative pronoun

ÍTOK MAG- to spin, to be spinning; MAG+PA-, PA+-ON to spin something

ITÓM black; MA- dark (in color); MAG- or MANG- to turn darker

ITÓ’ON over there (farther than YÁ’ON)

ITSÚRA looks, countenance, features (as of a face), visage, figure, appearance

ITSÚRA LÁNG (NI) to pay no mind to, to pay no heed to, to ignore

ÍWAL MAG- to quarrel with one another, to squabble, to argue; MAKI- or MA+KA- or KA+-ON to quarrel, argue with; PARA-quarreller, a quarrelsome person; AN IRÍWAL a quarrel, argument, discord; MAG+KA- enemies; MAKI- belligerent

ÍWANG MAG- to wipe yourself after defecating; PANG- toilet paper, anything used for wiping after defecation

ÍWID MAG- to stretch (as after sitting for a long time)

1IYÁN that, those, demonstrative pronoun

2IYÁN that, those, SI class demonstrative pronoun

1IYÓ yes (verbal sentences); IYÓ MAN yes; IYÓ NA yes (already)
IYÓ an emphatic marker; IYÓ MÍSMO that very thing, that very one; IYÓ PALÁN but it was, but that was it; IYÓ IYÁN that was it
ÍYO-ÍYO MAG-, PAG+-ON to budget
J letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names

JÁCKET a jacket (article of clothing), coat; MAG- to wear a jacket

1JÁCKPOT jackpot; lucky. Jáckpot ka. You’re lucky. MAG- to play the pinball machine; MAKA-, MA- to win the jackpot; MA-+-AN to win something special

2JÁCKPOT (S1) MAG-, -ON to make time with a girl

JÁNITOR janitor
JÁNY (S1) janitor
JEÉP jeep, jeepney
JÉSUS KRÍSTO Jesus Christ
JÚDO judo; MAG-, -ON to give a judo blow to
K letter in the Bikol alphabet pronounced KA

1KA you, SI class 2nd pr. sg. pronoun

2KA plural KI class marker occurring before names

3KA plural locative class marker occurring before names

KA- nominal, verbal affix; infinitive and command

KA+R- grammatical affix indicating the result of; Sa kalakakaw ko the result of my walking

KA'ÁG MAG-, I- to put, to place; KINA'GÁN, KAKA'GÁN or KA'GÁNAN container

KABÁ fright; -AN or MA+-AN to feel frightened; MAG+PA-, PA-+-AN to frighten someone

KABÁKAB a toad; KABÁKAB KA you idiot

KÁBAL “... an amulet which [has] the power of making its possessor invulnerable to the MINASBÁD [bolo] and to the GARÓD [spear], rendering these weapons dull or suspending them in air upon attack. It [is] generally a circular piece of copper with a hole [in] the center, or a bit of shell roughly carved into the shape of an ANÍTO [ancestral spirit] noted for [his] exploits.” (Bikol mythology)

KABÁLANG monkey; MAG+-IN- to act like a monkey

KABÁLYO horse power

1KABÁN a unit of measure; a sack; 1 KABÁN = 25 gantas or 75 liters

2KABÁN chest (box), trunk; MAG-, I- to place into a chest, trunk

KABÁ'ONG coffin, casket

KABA'SÁN lowlands; see BASÁ’
KABÁYO horse; KÁRO-KABÁYO rocking, play horse; mule, donkey; KABÁYONG SADÍT mule, donkey (lit: small horse); MAG-, -AN or MANG- to ride a horse, to ride on the back of any animal

KABESÁDO leading, tops, special
KABESÉRA head of the table; leading city, province; MAG- to sit at the head of the table
KÁBIG MAG-, -ON to rake in with the hand (as chips in roulette)

1KABÍT MAG-, I- to fasten, to attach, to clamp; MAG-, -AN to install, to buckle (as a belt); PANG- clasp (as on an envelope)

2KABÍT MAG-, -ON to hold up, to support (as a weak person)

3KABÍT (S1) MA- to pass by the skin of your teeth

4KABÍT (S1) MA+KA- to dance with

1KABÍT-KABÍT MAG- to dangle (as a broken piece)

2KABÍT-KABÍT MAG- to join, hold hands in a group

KÁBKÁB hand fan; MAG-, -AN to fan (with a hand fan)
KABLÁS unlucky; MAGÍN to become unlucky
KABLÁS crazy, nuts; MAGÍN to become crazy, nuts
KÁBLE cable (wire); MAG-, -AN to attach a cable to

1KÁBO corporal

2KÁBO KABÓHAN or KABÓWAN companions, friends, pals, buddies
KÁBOK (L) BÁRO-KÁBOK residue

KABRÁ a crow bar; MAG-, -ON to use a crow bar on
KABRÁY MAG-, -ON or MAG-, -AN to strum

KABTÁNG chapter, section (as in a book, law), part (as ‘part 1’)

KÁDA each (used with time), every; KÁDA DOMÍNGGO every, each Sunday

KADÁKOL variant of DAKÓL

BIKOL DICTIONARY

182
KADÁL-KADÁL rattling sound (as of a car, cart), clanking sound; MAG- to rattle, to clank
KA’DÁT variant of GA’DÁT

1 KADÉNA a chain; MAG-, -AN to chain

2 KADÉNA MAKA-, MA+-AN to get nabbed
KADÉTE cadet; MAGÍN to become a cadet
KADLAGÁN forest, jungle, woods; probably from DULÁG indicating a place to escape to
KADLÓM plant (sp; having sweet smelling leaves and said to contain medicinal properties; it is used in a baby’s bath and as a hair conditioner)
KADÔG (O) to strike someone
KADTÓ variant of KAITÓ

KAG- nominal affix equivalent to the ‘-er’ suffix in English in words like ‘writer’, ‘owner’, etc.
KAGÁNG crane (sp; bird)

KAGÁT a bite (as from a mosquito); MAG-, -ON to bite; MAKA-, MA- to get bitten; MANG- to bite (as ‘this dog bites’) KÁGAW MAG-, -ON to scratch a part of the body (as to relieve an itch); MAG-, -AN to scratch someone
KAGHÁD MAG-, I- to clear the throat of
KÁGKÁG a rake; MAG-, -AN to rake up

KAGRÍT MAG-, to scream; MAKA+PA-, MA+PA- to scream
KAGSÍNG MAG- to scream from fright, to shriek; MAKA+PA-, MA+PA- to scream from fright, fear
KÁHA a pack (small package); KAHA NIN SIGARÍLYO a pack of cigarettes; KÁHA NIN KUÁRTA or KÁHA DE YÉRO a safe; KINÁHA by the pack

KAHÉL citrus fruit (sp; similar to a grapefruit)
KAHÉRO (A) cashier; MAGÍN to become a cashier
KAHIRÁKI an expression; see HÍRAK
KAHÓN carton, box, case (as of beer); MAG-, -ON to put into a box, carton, case; KINAHÓN by the case, box, carton

1KÁHOY wood, timber; a tree, a log, wooden; KÁHOY NA GÓMA rubber tree; MA- (L) wooded; MANG- to collect wood; KA+-AN forest, woods, grove, thicket

2KÁHOY MANG- to come to a dance with no partner and dance with other people’s partners

KAHULOGÁN meaning (as of a word)

KAIDTO variant of KAITÓ

1KAINÍ this, these, NI class demonstrative pronoun

2KAINÍ this, these, KI class demonstrative pronoun

KA’ÍNGIN swidden culture, land burned then planted, slash and burn agriculture; MAG- to cultivate land using the KA’ÍNGIN system

KAIPÓHAN see ÍPO

1KÁ’ISAY whom, KI class plural question pronoun

2KÁ’ISAY to, from, by whom, locative plural question pronoun

1KAITÓ that, those (farther than KAIYÁN), NI class demonstrative pronoun

2KAITÓ that, those (farther than KAIYÁN), KI class demonstrative pronoun

3KAITÓ previously, prior to, before, formerly, used to, the former

4KAITÓ (L) when (past tense)

1KAIYÁN that, those, NI class demonstrative pronoun

2KAIYÁN that, those, KI class demonstrative pronoun

KAKA- nominal, verbal affix, future tense of KA-

KAKÁK MAG- to cackle

KAKÁN MAG-, -ON to eat; MAG+PA-, PA+-ON to feed; -AN dining room; KAKÁNON food
KAKÁW cocoa bean
KÁKTUS cactus

1 KALABÁSA squash (sp)

2 KALABÁSA MAKA-, MA- to fail in an attempt to do something (usually due to nervousness), to bungle, to botch

KALABÁSANG PULÁ variant of KALABÁSA
KALABÁSANG PUTÍ’ squash (sp)

KALABÉRA skeleton; MAGÍN to turn into a skeleton
KALABIDÓNG bat (sp; of medium size)

KALÁBO clove (s)

1 KALÁG soul, spirit, ghost; PIÉSTA NIN MGA KALÁG Halloween; MAG-, -ON to haunt; MAKA-, MA- to be haunted; MA+-AN to be haunted; MANG-, PANG+-ON to go around for trick or treat, to take things on Halloween

2 KALÁG MÁYO’NG KALÁG inconsiderate

KÁLAG-KÁLAG MANG-, PANG+-ON to look around (for); MANG-, PANG+-AN to look around in the general direction of, to gaze around at

KALÁ’-KAGÁ’ MAG- to boil, to be boiling; MAG+PA-, PA+-ON to boil (as water)

KALÁKAL (L) product

KALÁMAY food dish made from sugar and coconut milk; MAG- to make KALÁMAY

KALÁMBRE a muscle cramp; -ON or MA- to have, get a muscle cramp

KALAMÍ’AS limb (of the body, usually referring to the arm)

KALAMIDÁD calamity

KALÁN stove (old style, usually wood burning and usually made of clay)

KALÁP bamboo; MAG-, -ON or MANG-, -ON to cut bamboo

KALÁSAG (L) shield; MAG-, -ON to shield (as a blow), to ward off; MAG-, -AN to shield someone
KALATSÚTSI plumeria
KALÁWAG plant (sp)
KÁLAY (-KÁLAY) MAG- to dangle, to be hanging freely, to swing back and forth (as a pendulum), to sway; MAG+PA-, PA+-ON to swing something back and forth
KALÁYO fire. Si kaláyo da’í nagdágos. The fire did not catch. MAG- to catch fire; MAG+PA-, PA+-ON to set fire to; MAG+PA-, PA+-AN to fire (burn), to make a fire of, to set fire to
KALBÓ bald; MAG-, -ON to shave the head of; MAK-, MA- to become bald; MAG+PA-, PA+-ON to have head shaved
KALDÉRO pot (for cooking)
KALDÍT MAG-, -AN to make an incision for the purpose of drawing blood
KALENDÁRIO calendar
KALENTÚRA fever, temperature; IGWÁ or MAY to have a fever, to have temperature; -ON or MA- to have, get a fever, to get a temperature
KALÉSA horse-drawn passenger cart, buggy, carriage
KALÍ canal, ditch, trench, gutter (as in bowling)
KÁLI-KÁLI furrow, groove, small ditch
KALIDÁD quality; MARÁY NA KALIDÁD attribute
KALINTATÁW variant of ALINTATÁW
KALÍNG-KAGÍNG jingling sound (as of money), tinkling sound (as of a small bell); MAG- to jingle, to tinkle; MAG+PA-, PA+-ON to make something tinkle, jingle
KALÍT-KAGÍT rattling sound (as pebbles in a glass, etc.); MAG- to rattle
KALKÁG MAG-, -ON to dig up
KALKULÓ MAG-, -ON to estimate, to guess, to calculate, to figure, to compute; PAG- estimate, guess
KALMÁDO calm, tranquil
KALMÁNTE sedative, tranquilizer
KALMÁR MAG- to calm down; MAG+PA-, PA+-ON to calm someone down
KÁLO’ hat
KALÓ’-KAGÓ’ MAG-, -ON to shake (as water in a glass)
KALORÍA calorie
KALÓT MAG-, -ON to dig
KALPÍ’ sour orange
KALSETÍN socks; MAG- to wear socks
KÁLSIO calcium
KALSÓN underpants, panties
KALSONSÍLYO briefs (men’s underpants)
KALUMBIGÁS amulet (worn on the arm)
KALUNGGÁY tree (sp; whose leaves may be used as a vegetable)
KALWÁG MAG-, -AN to make fun of
KÁLYE street
KÁLYO corn, bunion; IGWÁ or MAY to have a corn, bunion; -AN or MA+-AN to develop a corn, bunion
KÁMA bed
KAMAGÓNG tree (sp; diospyrus philippinensis)
KAMÁLIG a hut, a temporary shelter in the fields, shed
KAMANDÁG venom; MA+-AN to get poisoned by venom (as from a snake bite)

1KAMÁNG MAG-, -AN to crawl (on)

2KAMÁNG (S1) MANG-, -ON to force affections on a girl
KAMAÓ’Ó fist, knuckle
KÁMARA-ÁLTA Upper House
KÁMARA-BÁCHA Lower House
KAMARÁ DE REPRESENTÁNTES House of Representatives
KAMARÍN gathering and distribution place for farmers, usually in the fields; it is a Spanish loan word and probably is the origin of the name for the provinces of Camarines Norte and Camarines Sur

KAMÁS-KAMÁS MAG- to move carelessly, fast and without direction, to fumble

KAMÁTIS tomato

1KAMBÁL twins; MAG- to be twins; MAG+KA- to look alike, to look like twins; KA- a twin

2KAMBÁL MAG- to do things alike

1KÁMBIO gears (as in a car)

2KÁMBIO MAG-, -AN to change gears, money, linens, clothes, etc.

KAMÉLYO camel

KÁMERA camera

KAMÍ we, SI class 1st pr. pl. pronoun

KAMÍ-KAMÍ among ourselves; KAMÍ-KAMÍ MAN SANÁ just among ourselves

KAMINÉRO street cleaner; MAGÍN to become a street cleaner

KAMÍSA-DÉNTRO sport shirt

KAMISÉTA undershirt

KAMISÓN slip (woman’s under garment)

1KAMÓ you, SI class 2nd pr. pl. pronoun

2KAMÓ you, SI class 2nd pr. sg. pronoun used for politeness in direct address

KAMÓ-KAMÓ among yourselves; KAMÓ-KAMÓ MAN SANÁ just among yourselves

KAMÓL MAKA-, MA- to stutter, to stammer; PACKAKAMÓL-(-KAMÓL) stuttering, stammering
KAMÓT hand; KAMÓT NIN HÁYOP paw; MAG-, -ON to handle, to finger; MAKÁ-, MA- (L) to get, to possess, to acquire. An saímong hinahágad an makakamtán mo. What you are asking for is what you’ll get.

1KAMÓTE sweet potato

2KAMÓTE stupid, good for nothing. Kamóte ka. You’re good for nothing; you’re stupid. MANG- to fail in doing something (as in taking an exam), to botch

KAMÓTEN-KÁHOY cassava

KAMPÁNA a large bell (usually found in church steeples)

KAMPANÁRIO steeple, bell tower, belfry

KAMPANÉRO bell ringer (a person who rings bells)

KAMPANÍLYA small bell; KAMPANÍLYA KAN RELÓ alarm of a clock; MAG-, -ON to ring a small bell; MAG-, -AN to ring a small bell for

KAMPÁNYA a campaign; MAG- to campaign

KAMPÉ sides (as in an argument, game). Sa’ín ka kampé? Whose side are you on? MAG-, -AN to take sides (with); KA-

KAMPEÓN champion; MAGÍN to become champion

KAMPEONÁTO championship

kÁMPING camping trip; MAG- to go camping

KAMPÍPI’ round basket made of BURÍ leaves

kÁMPO fort

KÁMPO-SÁNTO cemetery

KAMRÁNG (L) MAG-, -ON to claw, to scratch (as a cat)

KAMRÓS MAG-, -ON to claw, to scratch, to maul; MAKÁ-, MA- or MAKÁ-, MA+-AN to get clawed, to get scratched, to get mauled; PANG- claws

KAMRÓT variant of KAMRÓS

KAMUNÍNG tree (sp; murraya paniculata)

KÁMYA flower (sp)
BIKOL DICTIONARY

1 KAN KI class marker occurring before general nouns (specific)
2 KAN NI class marker occurring before general nouns (specific)
3 KAN time marker, past tense; when (not a question); Kán nagabo’t siya, naghali’ akó. When she came, I left. KÁN SARÔNG ALDÁW two days ago, the day before yesterday

1 KAN PA during. Kán nagtatatarám pa siyá. During his speech; while he was still talking. Kán may prográma pa. During the program; while there was still a program going on
2 KAN PA before (when used with the negatives DA’Í, BAKÓ, MÁYO’). Kan da’í pa akó nagduman. Before I went. Kan máyo’ ka pa. Before you were here; before you came.

KAN SO variant of KÁSO-
KANÁ’ (S1) an American (fem.)
KANÁL canal
KANÁP MAG-, -AN to creep (on)
KÁNDÁ plumeria
KANDÁDO padlock
KANDÉLA Spanish pronunciation, variant of KANDÍLA
KANÉLA cinnamon
KANDELÁBRA candle stick, candelabra
KANDELÉRO a chandelier
KANDIDÁTO candidate; MAGÍN to become a candidate
KANDIDATÚRA candidacy
KANDÍLA candle; ÍLAW NIN KANDÍLA candle light
KANDÍNG goat
KANÓ’ (S1) an American (masc.)
KANÓ’OS squid
KANÓS MA- ugly; MAG- to become ugly; MAG+PA-, PA+-ON to make something ugly
KÁNSER cancer; IGWÁ or MAY to have cancer; -ON or MA- to have, contract cancer
KANSIÓN a song; MAG-, -ON to sing something

KANTÁ a song; MAG-,-AN to sing in a group; MAG-, -ON to sing (something); PARA- singer; KARANTÁHAN group singing

KANTÁ’ variant of KANTÁ

KANTIDÁD cost, amount; ÁNO AN KANTIDÁD KAN what is the cost of

KÁNTO corner (of a house, street)

KÁNTO-BOY(S) a gang, ruffians, hooligans; boys who usually hang around the streets calling names to passersby, sometimes accosting them

KANTSÁW MAG-, -AN to jeer, to heckle

KANÚGON a waste, a shame. Kanúgon kan papúl. The paper is going to waste. MAKA-, MA- to consider something wasteful; MA-,-AN the thing considered wasteful

KANYÁ-PISTÚLA tree (sp; cassia fistula)

KANYÓN cannon, to shoot with a cannon

1 KAPÁG-KAPÁG MAG- to flail the hands

2 KAPÁG-KAPÁG in a hurry, in a rush; MAG- to be in a hurry, in a rush

KAPAKÁNAN sake, benefit, advantage, behalf; PÁRA SA KAPAKÁNAN KAN for the sake, benefit of, on behalf of; AN KAPAKÁNAN KAN the benefit, advantage of

KAPASIDÁD capacity

KAPÁY-KAPÁY crazy, mad; MAKA-, MA- to go crazy, to go mad

KAPÉ coffee; MAG- to drink coffee; DE-KAPÉ brown

KAPETÉRA a coffee pot

KAPÍLYA chapel

KÁPIS a translucent shell from a species of oyster used in the making of shutter-like windows

1 KÁPIT cartilage
KÁPIT IGWÁ or MAY to have influence with, to have an in with. May kápit siyá sa Gobernadór. He has an in with the governor.

KAPITÁL capital (money, size of a letter, a seat of government)
KAPITÁN captain; KAPITÁN DEL BÁCRIO Barrio Captain; MAG- to become a captain
KAPITÓLIO capitol
KAPÍTULO chapter

KÁPKÁP MAG-, -ON to grope for in the dark, to feel for in the dark, to fumble

KÁPKÁP (S1) MANG-, -ON to force attentions upon a girl
KAPÓN capon, castrated fowl; MAG-, -ON to caponize, to castrate a fowl
KAPÓT MAG-, -AN to hold (in the hand); MANG-, PANG+-AN to grasp, to clutch, to grip, to clasp, to get a hold of, to latch onto; KAKAPTÁN handle
KAPÓTE raincoat

KAPRÍ a legendary big, black giant; an evil spirit

KAPRÍ chicken (type; having black feathers and a dark skin)
KAPRÍTISO caprice, a whim; MA- choosy, whimsical, picayune, capricious; MAG- to be choosy, to be picayune, to be whimsical, fickle
KAPRITSÓSO (A) a picayune person, a choosy person, a person who acts on a whim
KÁPSULA capsule (medicine, bomb container), cartridge (as of a bullet)
KAPÚLYO bud (as of a flower)
KAPWÁ (L) neighbor, fellowmen
KARAGTÍNG shattering sound (which may be made by a fallen plate, coin, spoon), clinking sound; MAG- to make a shattering, clinking sound
1. KARAMBÓLA three-ball billiards; MAG- to play KARAMBÓLA together; MAKI- or MA+KA- to play KARAMBÓLA with

2. KARAMBÓLA MAG- to have a free for all, to fight together in a free for all

3. KARAMBÓLA MAG-, -ON to take the pot in a game jokingly or in anger

KARAMÉLO caramel
KARANDÓL bumping sound; MAG- to make a bumping sound
KARÁTE karate; MAG-, -ON to give a karate blow to
KARATSÓSO roll of coins; MAG-, -ON to roll coins
KARÁTULA sign (as ‘for sale’)

1. KARÁW MA- mischievous; MAG- to be mischievous, to mis-behave; MAG-, -AN to play with things forbidden

2. KARÁW MAG-, -AN to curse (put a curse on)

3. KARÁW a sickness inflicted by means of sorcery. (Bikol mythology)

KÁRBIN carbine
KARBÓN coal, carbon, carbon paper
KARBÚRO carbide, often used to artificially ripen fruit; MAG-, -ON to ripen fruit artificially (by using carbide); LÁMPARA DE KARBÚRO a lamp using carbide as fuel

KARÉ a native restaurant
KARÉHAN variant of KARÉ
KARENDARÍA a native restaurant (Tagalog form; see KARÉ for Bikol)

1. KARÉRA race (as ‘the 50 yard dash’); MAG- to run a race; MA- +KA- to race someone

2. KARÉRA career

KARÉTA cart, wagon (pulled by a horse)
KARÉTE bobbin
KARETÉLA horse-drawn passenger cart

1 KÁRGA baggage, freight, cargo, load; MAG-, I- to load (as boxes); MAG-, -AN to load (as a wagon)

2 KÁRGA MAG-, -ÓN to cradle (as someone who has passed out)

3 KÁRGA MAG-, -ÁN to charge a battery

KARGADÓR baggage boy, stevedore, longshoreman, anyone who carries baggage or freight

KARGAMÉNTO baggage, freight, cargo

KARIDÁD charity

KARÍGOS see RÍGOS

KARÍNYO expressions of love, comfort; words of love, comfort; MAG- to speak words of love (to); MAG-, -AN to comfort, to put at ease

KARINYÓSO(A) charming

KÁRIS variant of KÁROS

KARNABÁL carnival

KÁRNE meat; KÁRNENG BÁKA beef; KÁRNENG URÍG pork; KÁRNENG NÓRTE corned beef

KARNÉRO sheep, lamb

KARÓL carol; MAG- to go carolling

KAROMATÍLYA wheelbarrow

KÁROS MAG-, -AN to scrape, to grate

KÁROT a carrot

KÁRPA carp

KÁRPET carpet, rug

KARPINTÉRO carpenter

KÁRTA chart, charter

KARTÓN cardboard; KARTÓN KAN SIGARÍLYO a carton of cigarettes

KARTULÍNA oak-tag paper, thin cardboard used for mounting or drawing
KASÁG crab (sp; saltwater)

KASÁL a wedding, a marriage; MAG- to perform a marriage ceremony, to marry; -ON to get married to one another; MAG+PA-, PA+-AN to be married to, to marry, to wed

1KASÉRA board and lodging; MAG- to board; MAG+PA-, PA+-ON to accept boarders

2KASÉRA landlady

KASÉRO landlord

KASERÓLA aluminum pot (thin walled), casserole

KÁSI almost (used mainly in counting); AN KÁSI GABÓS NA BABÁYI almost all of the girls

KASÍLI eel; GARÓ fast. Garó siyá kasíli. He's as fast as an eel.

KASILYÁSAN toilet, bathroom

KASÍT semen, sperm

KASÍTO (S1) semen

KÁSKÁS quick, speedy, rapid, fast; MAG- to do something fast, to accelerate; MAG-, -ON to increase the speed of, to quicken, to speed up (as the pace); MAG-, -AN to rush someone, to hurry someone up; MAG+PA-, PA+-ON to make run faster (as a car), to accelerate something; PAG- rate; AN KAKÁSKASÁN rate

KÁSKASÉRO a speedster, a speed demon

1KÁSO case (in law); MAG-: MAGKÁSO KÓNTRA KI to have a case against

2KÁSO (L) when (not a question); see KAN

KÁSO- time marker, past tense; KÁSO-ARÍN when (past tense); KÁSO-ARÍN PA how long ago; KÁSO-UDMÁ' yesterday

KASÓSIO business partner; MA+KA- to go into business with

KASÓY cashew nut

KASTÁ damn; MAG-, -AN to threaten with harm

KASTÁNYAS chestnut

KASTÍGO punishment; MAG-, -ON to punish
KASTÍLA a Spaniard, Spanish (the language and the adjective)
KASTÍLYA castle

¹KASTÓR MAG-, -AN to hit in anger; to lash out at, to threaten, to wallop

²KASTÓR ASAÉTE DE KASTÓR castor oil
KATÁLOGO catalogue
KATÁM a plane (the tool); MAG-, -ON to plane off a particular section of the wood; MAG-, -AN to plane
KATEDRÁL cathedral
KATEGORÍA category
KATEKÍSIS MAG- to teach catechism
KATESÍSMO catechism
KATHÁ (L) story
KATMÓN tree (sp; dillenia philippinensis)
KATÓL mosquito killer (in the shape of a coil and burned)
KATÓLIKO Catholic; MAGÍN to become a Catholic

¹KATÓN the Spanish alphabet

²KATÓN kindergarten (referring particularly to during the Spanish time); NÁSA to be in kindergarten; MAG- to study in kindergarten
KATÓRSE fourteen; IKA- fourteenth
KATÓY liver; HÍLANG SA KATÓY or HÍLANG NIN KATÓY cirrhosis, any liver disease
KÁTRE bed, cot; KÁRO-KÁTRE couch
KÁTSA muslin
KÁWA' large frying pan
KAWÁL-KAWÁL MAG- to wobble (as a loose wheel)
KAWÁLÍ frying pan
KAWÁNG not full (a glass, a bus)
KAWÁSA because; KAWÁSA TA because
KÁWAT a game, a sport; MAG- to play, to play together; MAG-, -AN to play with (as a ball), to play (as basketball); MA+KA- to play with (as a friend); PAG- recreation, sports; KA- playmate, KAWATÁN a toy; KAWATAN a playground, playing grounds, a field (as for sports)

KAWÁYAN bamboo

KÁWBOY cowboy; LÚBID NA PANGKÁWBOY lasso; MAG-, -ON to lasso

KÁWIT shaped like a hook; MAG-, -ON to hook

KÁYA MAG-, -ON to take, to stand (withstand), to have the capacity to do something; MAKA-, MA- to take, to withstand, to stand, to have the capacity to do something, to tolerate, to bear. Kaya mo? Can you do it? Can you stand it? KA-+-AN ability

1 KAYÁ’ therefore, thus, so, hence. May tést kitá sa ága, kaya’, nagaádal akó. We have a test tomorrow, therefore, I’m studying.

2 KAYÁ’ that’s why. May tést akó, kaya’, nagaádal akó. I have a test, that’s why I’m studying.


4 KAYÁ’ for that reason, in that case; KON KAYÁ’ NGÁNI if that’s the reason, if that’s the case

KAYÁB hand fan; MAG-, -AN to fan someone

KÁYAS (S1) PAG- effort

KAYÁS-KAYÁS MAG-, -ON or MAG-, -AN to scratch the ground (chickens, dogs)

KÁYKÁY MAG-, -ON to scratch the ground (like a chicken searching for food)

KAYMÍTO star apple

KÁYO capok blossom, capok tree

KAYÓ’ MAG- to fuck (vulgar slang)

1 KÁYOD hard work; MAG- to work for a living; PAG- effort
KÁYOD income (usually from a business)

KÉHA complaint; IGWÁ or MAY to have a complaint; MAG-, I- to complain about; MAKUMINÉHA a person who complains, a complainer

KÉNKE kerosene lamp

KÉSO cheese; KÉSO DE BÓLA round Spanish-style cheese; KÉSONG PUTÍ’ carabao- cheese

KI class marker occurring before names

KIBÍG-KIBÍG MAG- to tremble; MAKA+PA-, MA+PA- to tremble

KIBLÍT MAG-, -ON to touch someone on the arm to call his attention

KIBLÍT MAG-, -ON to pull the trigger; -AN trigger

KIBÓL-KIBÓL MAG- to waddle

KIBÓT-KIBÓT MAG- to wiggle (small insects, worms)

KIDÍT tough (in outside covering); MAG- to grow tough; MAG+PA-, PA+-ON to toughen

KÍDNÁP MAG-, -ON to kidnap; PAG- kidnapping, abduction

KÍGKÍG MAG+PA-, PA++AN to surprize someone; MA+-AN to be surprized

KIGRÍT variant of KAGRÍT

KI whom, KI class question pronoun

KÍ’ISAY to, from, by whom, locative class question pronoun

KÍ’ISAY whose, by whom, preposed possessive phrase pronoun

KÍ’KÍ’ MAG- to hop, to skip

KÍKIG water snake

KÍKIK bird (sp); according to Bikol mythology, this is a “nocturnal bird of ill-omen which [signifies] death within the tribe.”

KILÁG MAKA-, MA+-AN to startle
KILÁS crosseyed; MAKA-, MA- to become crosseyed; MAKA+PA-, MA+PA- to look crosseyed
KÍ’LAY MAG- to limp; MAKA+PA-, MA+PA- to limp
1KILÍNG MAG- to be tilting, to be tilted
2KILÍNG MAG-, -ON to tilt, bend the head; MAG-, -AN to glance at
KILKÍG MAG-, -ON to scratch (for) as a dog does when he has fleas
KÍLKÍL MAG-, -ON to extort something; PAG- extortion
KÍLO kilogram; 1 KÍLO = approximately 2.2 pounds
KILOHÉRTZ a radio transmission measure
KILOMÉTRO kilometer; 1 KILOMÉTRO = approximately 5/8ths of a mile
KILWÍT MAG-, -ON to remove with a stick or pole, to prod
KILYÁB MAG- to glitter, to sparkle, to reflect light; MAG+PA-, PA-+ON to make something glitter, sparkle
1KIMÁT-KIMÁT flickering, twinkling; MAG- to flicker, to twinkle
2KIMÁT-KIMÁT twitching, blinking; MAG- to twitch (the eye), to blink
KÍMIKA chemistry
KÍMIKO chemist
KIMLÁT MAG-, -AN to wink (at), to raise the eyebrows (at)
KÍNA- nominal, verbal affix; past tense of KA-
KINA’BÁN world, earth
KINÁKA- nominal, verbal affix; progressive tense of KA-
KINIÉNTOS five hundred
KINÍ-KINÍ MANG- to shudder, to shiver, to shake
KINÓ’ mouse, rat, rodent; GARÓ mousy; -ON to be eaten, gnawed by a mouse, to be nibbled by a mouse
KÍNSE fifteen; IKA- fifteenth
KINSÉNA Spanish pronunciation, variant of KINSÍNA
KINSÍNA a fortnight, a two week period

KINTÁB a sheen, luster, gleam; MA- glossy, shining, gleaming;
   MAG- to become glossy, shining, to gleam; MAG+PA-, PA+-ON to shine up, to polish

KINTÍD MAG- to stand on tiptoe

KÍNTO UN KÍNTO on fifth; see SÍNGKO

KÍNTSAJ Chinese parsley

KÍPAD-KÍPAD swaying motion of the hips when walking; MAG- to sway, swing (the hips), to wiggle (the buttocks)

KÍPI’-KÍPI’ MAG- to sit with hands clasped around knees as a sign of shyness (only women)

1KÍPOT MAG-, -ON to sew two ends together over a hole, to patch up; MAG+PA-, PA+-ON to make a hole smaller, to close up, to constrict

2KÍPOT MAG+PA- to act reluctant, to act hesitant, to give a lot of excuses, to stall, to beat around the bush; PA- reluctant, hesitant, giving a lot of excuses, stalling

KIRÁD swollen, bloated (the stomach), pot bellied; MAKÁ-, MA- to become swollen, bloated

KIRÁG -ON to be in heat

KÍRAY eyebrow; MAG-, -AN to put eyebrows on

KIRÍ’-KITÍ’ crackling sound, sizzling sound; MAG- to make a crackling sound (like something frying), to sizzle

KÍRO’-KÍRO’ MAG- to wag the tail; KÍRO-KÍRO’ÁN always wagging the tail

KÍSA a comparative marker sometimes used in addition to the KI class marker. Mas magayón si Betty kísa ki Cora. Betty is prettier than Cora.

KÍSAME ceiling, attic

KÍSKÍS fish scales; MAG-, -AN to scale a fish

KITÁ we, SI class incl. pronoun

KITÁ-KITÁ among ourselves; KITÁ-KITÁ MAN SANÁ just among ourselves
KÍTIK MAG-, -ON to tickle someone
KÍTKILÁT lightening; MAG- to have lightening; MA-+-AN to be struck by lightening
KITÓ’ MAG-, -ON to have intercourse (with), to fuck (vulgar slang)
KIWÁL-KIWÁL variant of KAWÁL-KAWÁL
KIYÚT to have a joint bent in a funny way (like an elbow pointed out), akimbo; MAG-, -ON to bend a joint in a funny way; MAKA-, MA- to have a joint bent in a funny way
KÍWIT variant of KILWÍT
KLARINÉTE clarinet; MAG- to play the clarinet

1. KLÁSE kind, type, quality, species, genre, class, breed

2. KLÁSE class; IGWÁ or MAY to have a class; MAG- to attend class; MA+KA- to have a class with; MAG+KA- to be classmates; KA- classmate

KLÁSIKA classical
KLÉRIGO clergyman
KLÉRK clerk
KLÉRO clergy
KLIÉNTE client; MAGÍN to become a client
KLÍMA climate
KLÍNEKS facial tissue
KLÍNIKA clinic
KLÍNIKÁL clinical

1. KO by me, NI class 1st pr. sg. pronoun

2. KO my, postposed possessive phrase pronoun

KOBARDE coward, a chicken (S1)
KÓBER MAG- to cover yourself to avoid boxing blows; MAG-, -AN to cover
KÓBRA MAG-, -ON to collect money (owed to you, earned by you, etc); MANG- to collect money, to go around collecting money

KÓBRE copper

KÓBRE-KÁMA bedspread

KÓDAK camera; MAG-, -ON to take a picture (of)

KÓLA glue

KOLÉHIO college

KÓLERA cholera; IGWÁ or MAY to have cholera; -ON or MA- to have, contract cholera

KOLGADÚRA tapestry

KÓLGET toothpaste; MAG- to use toothpaste

KOLÓNIA colony

KOLONIÁL colony

KOLÓR color, hue; DE-KOLÓR colored; KOLÓR-DAGÁ’ brown; MAG-, -AN to color, to add color

KOLORÉTE rogue; MAG-, -AN to apply rogue (to)

KOLORÉTES variant of KOLORÉTE

KOLÓRUM unauthorized, unlicensed

KOLTSÓN cushion, mattress

KOLÚMPIO a rocking chair; MAG- to rock in a rocking chair

KOMBENSÍDO to admire, to believe in (as someone’s ability to do something), to be convinced. Kombensídó akó saímo. I admire you; I’m convinced you can do it; I believe you can do it.

KOMBENSIÓN convention

KOMBENSÉR MAG-, -ON to convince; MAG-, I- to convince of

KOMBÉNTO convent

KOMBÍDA MAG-, -ON to invite

KOMBIDÁDO invited

KOMEDÍA comedy

KOMEDIÁNTE comedian; MAGÍN to become a comedian
KOMEDÓR dining room
KOMERSIÁL commercial (as on the radio, for business purposes); MAGKAIGWÁ NIN KOMERSIÁL to have a commercial
KOMERSIÁNTE businessman, dealer
KOMÉRSIO commerce, business; MAG- to be in business; MAG-, I- to put up for sale
KOMÉTA comet
KOMÍDA meal (breakfast, lunch, dinner)
KÓMIKO comedian, clown
KÓMIKS comics, comic books
KOMISIÓN commission
KOMISIONÁDO commissioner
KOMITÉ committee
KOMPÁDRE relationship between sponsors at a baptism or wedding and the parents of the child; MAG- to be KOM-PÁDRES
KOMPANÍA company
KOMPANYÉRO companion
KOMPARÁDO SA compared to
KOMPARÁR MAG-, -ON to compare
KOMPARASIÓN comparison
1KÓMPAS beat (as in music), cadence, tempo; KÓMPAS KAN TÚGTÚG the beat of the music
2KÓMPAS directional compass, drawing compass
KOMPERÉNSIA conference; IGWÁ or MAY to have a conference; MAG- to hold a conference; MA+KA- to have a conference with
KOMPESIONÁRIO confessional
KOMPESÓR confessor
KOMPETÉNSIA competition; MAG- to compete with one another; MAKI- or MA+KA- to compete with

KOMPIÁNSA confidence; IGWÁ or MAY to have confidence in, to be confident of

KOMPIÁR MAG-, I- to confide something, MAG-, -AN to confide in

KOMPIDÉNSIA confidence; IGWÁ or MAY to have confidence in

KOMPLÉTO complete

KOMPLÍKTO conflict; MA+KA- to get into a conflict with, to rub someone the wrong way; MAG+KA- to conflict with each other, to rub each other the wrong way

KOMPÓRME MAG-, -AN to conform to; PAG- conformity

KOMPOSISIÓN composition

1 KOMPROMÍSO compromise; MAG- to compromise; MAKI- to compromise with

2 KOMPROMÍSO appointment

3 KOMPROMÍSO trouble; MAGKU'Á NIN KOMPROMÍSO to get into trouble; IBUGTÁK SA KOMPROMÍSO to put into a compromising situation; MAKA+PA-, MA+PA- to get into a fight

KOMPSENTÁR MAG-, I- to set an alarm clock

KOMUN common; SENTÍNO KOMUN common sense

KOMUNIDÁD community

KOMUNIKÁR MAG+KA-+-AN to communicate with one another, to keep in touch with one another; MAG-, -AN to communicate with, to keep in touch with; MAKI- or MA+KA- to get in touch with

KOMUNIKASIÓN communication

KOMUNÍSMO Communism

KOMUNÍSTA Communist

KOMUSTÁ how is, was.... Komustá ka? How are you? Komustá an pageskuéla mo? How is your schooling? MAG-, -ON to greet, to ask how are you; MANG- to go around greeting people; MAG+PA-, I+PA- to send greetings, to send regards
1. KON when (future tense, not as a question). Kon madumán akó, maibá ka? When I go, will you come?

2. KON if; KON MÍNSAN sometimes; KON ÁROG KAIYÁN if that’s why, if that’s the reason; KON KAYÁ’ NGÁNI if that’s the case; KON NO-ARÍN some other time; KON DA’Í or else (as an alternative)

KONDENÁR MAG-, -ON to condemn
KONDENSÁDA condensed milk

1. KONDISIÓN condition (of health, of a car, etc.); NÁSA to be in condition

2. KONDISIÓN MAG- to make a deal with one another; MAG-, -ON or MA+KA- or MAKI+PAG-, PAKI+PAG+-AN to make a deal with

1. KONDUKTÓR conductor (on a bus, train)

2. KONDUKTÓR conductor (as of an orchestra); MAG-, -ON to conduct

KONÉYO rabbit, hare
KONHUSIÓN conjunction (in grammar)
KÓNO cone
KONSAGRÁDO consecrated
KONSAGRÁR MAG-, -ON to consecrate
KONSEHÁL councilor, councilman
KONSEHO council
KONSÉNTE MAG-, -ON to condone, to consent to
KONSERBÁR MAG-, -ON to conserve, to preserve
KONSERBATÍBO conservative
KONSERBATÍSMO conservatism
KONSIDERASIÓN consideration; IGWÁ or MAY considerate; MÁYO’ inconsiderate
KONSIÉNSIA conscience; IGWÁNG REMORDEMIÉNTO DE, NIN KONSIÉNSIA to have a guilty conscience
KONSIÉRTO concert (musical)
KONSONÁNTE consonant
KONSTITUSIÓN constitution
KONSUÉLO MA- jolly, happy, glad; MAG- to become jolly, happy, glad
KÓNSUL consul
KONSULÁDO consulate
KONSÚLTA MAG-, -ÓN to consult, to confer with; MAG-, -ÁN to consult, to confer with
KONSULTASIÓN consultation
KONSUMÍDO worried, anxious
KONSUMÍR -ON or MA- to be worried
1 KONSUMISIÓN anxiety, worry
2 KONSUMISIÓN a pest, a hindrance; KOSUMISIÓN KA you’re a pest, hindrance
KONTADÓR a meter (water, electricity)
KONTAMINÁR MAG-, -AN to contaminate; MAKA- contaminating, infectious, communicable; MA+-AN to get contaminated
KONTAMINASIÓN contamination
KONTÉNTO satisfied, contented, gratified; MAKA- satisfying, gratifying; MA- to be satisfied, contented, gratified; MAG+PA-, PA+-ON to satisfy, to gratify
KÓNTEST a contest; MAG- to compete with one another; MAKI- or MA+KA- to compete with, against, to have a contest with
KONTINÉNTE continent
KÓNTRA MAG-, -ON to oppose, to go against (laws, authority), to fight (ideas, authority), to disagree with (as ideas), to contradict, to counter, to combat; MA+KA- to go against someone, to disagree with someone; KÓNTRA SA against (opposing), versus, contrary to
KÓNTRA-BÍDA a villain; MAGÍN to become a villain
KONTRABANDÍSTA smuggler; MAGÍN to become a smuggler
KONTRÁTA a contract, compact, deal; MAG- to make a pact with one another, to be bound to one another; MAG, -ON to make a pact with, to close a deal with, to sign up with; MAKI- to contract with, to contract for; MA+KA- to make a pact with

KONTRÓL MAG-, -AN to control; Magkontról ka sa sadíri mo  
Control yourself

KONGGRÉSO congress

KONGKÍSTA conquest

KONGKISTÁDO conquered, vanquished

KONGKISTADÓR conqueror

KONGKISTÁR MAG-, -ON to conquer, to vanquish

KONGKRÉTO concrete

KO‘OPERATÍBA cooperative (a communal store)

KO‘ORDINÁR MAG- to coordinate with one another; MAG-, -ON to coordinate something; MAKI- or MA+KA- to coordinate with; PAKI+PAG- coordination

KO‘ÓRDINASION coordination

KÓPA wine glass, cone (a container for ice cream)

KÓPIA a copy; MAG-, -ON to copy

KÓPRA dried coconut meat; MAG-, -ON to cook, dry coconut meat over a fire; -AN kiln for drying coconut meat

KOPYÁ’ hat, cap; GÍLID KAN KOPYÁ’ brim of a hat

KORAKDÍNG tree fungus (edible)

KORÁL(ES) coral

KORBÁTA necktie

KORDÓN religious tassels

KORDÓN electric cord

KOREADÓR person who brings news of winning numbers (in the numbers game called HUÉTING)

KOREHÍR MAG-, -AN to correct, to mark

KORÉK MAG-, -AN to correct, to mark
KORÉO mail

KORIÉNTE electric current; DE-KORIÉNTE electric, electrical;
MAG-, -ON to electrocute; MAKA-, MA- to get electrocuted

KORNÉTÍN cornet, trumpet; MAG- to play the cornet, trumpet

KÓRO chorus, choir

KORÓNA crown; MAG-, -AN to crown

KORPORÁL corporal; MAGÍN to become a corporal

KORPORASIÓN corporation

KÓRTA a clot; MAG- to clot, to coagulate, to curdle, to congeal;
MAG+PA-, PA+-ON to make something curdle, clot, coagulate, congeal; MAKA+PA-, MA+PA- to curdle

1 KÓRTE court

2 KÓRTE shape; MAG-, -AN to shape, to mold

KORTÍNA curtain

KÓRUS a chorus; MAG- to sing together in a chorus

KOSÍNA kitchen

KOSINÉRO a cook

KOSINÍLYA a gas stove, a range, a burner

KOSMÉTIK cosmetics, make up

KOSMÉTIKO cosmetic(s)

KOSTÍLYAS rib(s)

KOSTÚMBRE custom, habit

KOTÁDO curdled, clotted, coagulated, congealed

KÓTEX kotex, sanitary napkins

KÓTSE car (automobile, train), automobile; MAG- to go by car

KOTSÉRO a KALÉSA driver

KRÉDITO credit

KRÉMA cream, cream color; GARÓ creamy

KREOLÍNA a disinfectant (type)

KRÍMIN crime
KRIMINÁL criminal (the person); MAGÍN to become a criminal
KRIMINALIDÁD criminality
KRÍS Malay sword
KRÍSMAS Christmas; MAG- to celebrate Christmas; MAKA- to be able to give a gift for Christmas
KRISTÁL crystal
KRISTIÁNO Christian
KRÍSTO Christ, Jesus Christ
KRÍTIKO critic
KRÓMO chrome
KRÓNIKO chronic
KRÚDO crude oil, petroleum
KRÚS a cross

1KU'Á MAG-, -ON to get, to acquire, to take, to secure, to obtain, to procure, to seize, to consolidate; MAKA-, MA- to find, to discover; MANG-, PANG+-ON to gather; MAG+HING-, HING+-ON to attempt, to try for, to exert oneself for, to endeavor to, to make an effort to; PAG+HING-effort

2KU'Á MAG-, -ON to hire, to employ

3KU'Á MAG-, -ON to major in

4KU'Á MAG-, -ON... (SA) to derive from, to take an excerpt from, to extract from

5KU'Á MAKA-, MA+-AN to have a miscarriage; AN PAGKAKU'-ÁNI NIN ÁKI' a miscarriage

KUÁDRA a stable
KUADRÁDO square
KUÁDRO picture frame; MAG-, -ON to frame, to put a frame around
KU’ÁNON see KU'Á
BIKOL DICTIONARY

KUARÉNTA forty; KUARÉNTA Y ÚNO forty-one (see ‘thirty’ for further forms)

KUÁRTA money, cash, currency; MA- rich (having a lot of money)

KUARTÉL quarters (lodging), headquarters, barracks

KUÁRTO room (in a house), bedroom, chamber

KUÁTRO four; UN KUÁRTO one-fourth, one quarter

KUÁTRO-KÁNTOS a large bottle of gin

KÚBA’ hunchback; MAGIN to become a hunchback

KUBÁL a callous; IGWÁ or MAY to have a callous; -AN or MA-+AN to get a callous

KUBÁN variant of KUBHÁN

KUBHÁN MA-+AN to be shocked, to be startled; MAG+PA-, PA-+AN to shock, to startle; MAKA+PA- shocking, startling

KUBIÉRTOS silverware, flatware

KUBLÍT skin (animal or human)

KUBÓG-KUBÓG MAG- to shiver, to tremble

KUBONG mosquito net

KUDÁL fence; MAG-, -AN to fence

KÚDAL-KÚDAL a low, mostly decorative border fence, as used around a flower bed

KÚDKÚD MAG-, -ON to grate coconut; -AN coconut grater; AN KINÚDKÚD grated coconut

KÚDOS MAG- to groan (when straining yourself)

KUDÔT pinch (with the nails); MAG-, -ON to pinch with the nails; MAKA-, MA- to get pinched with the nails

KUÉBA cave, cavern

KUÉLYO collar; MAG-, -AN to take by the collar (as an act of discipline)

KUÉNTA MAG-, -ÓN to make out a bill (for purchases)

KUENTÁDA a bill of lading, a bill (for purchases)

KUÉNTAS Spanish pronunciation, variant of KUÍNTAS
KÜÉRDAS string (as of a guitar), cord (as decoratively used on uniforms), chain (as used for a key chain)

KUGÍTA octopus

KÚGOS MAG+-AN to embrace one another; MAG-, -ON to embrace someone, to hug; PUÉDENG MAGKÚGOS embraceable

KÚHIT ladle; MAG-, -ON to ladle out

KUÍNTAS necklace

KUÍTIS rocket (as in a fireworks display)

KU’KÓ chin

KÚKÚ fingernail; KÚKÚ NIN GÁMGÁM, HÁYOP claws of a bird, animal; MAG+HING- to clean the nails

KUKURÁ’OT crowing of roosters; MAG- to crow

KULÁ bleach; MAG-, -ON to bleach

KULAGBÁW butterfly

KULÁGO hawk (sp; bird)

KÚLAM MANGKUKÚLAM a sorcerer. (Bikol mythology)

KULAMBÍTAY MAG- to be hanging (as hanging onto a branch)

KÚLANG lacking, short (as of money, of glasses, of food); MAG-, -ON to lack, to run out of, to run short of; KA+-AN lack

KULÁNG-KULÁNG feeble minded, retarded, abnormal (mentally), an idiot

KULAPNÍT bat (sp; of small size)

KULASÍSI parakeet; this is most often translated Into English by Bikolanos as ‘love bird’

KULIBÁT expression similar to ‘is it true that…’; KULIBÁT KO is it true; I presume, I infer. Kulibát ko áki’ mo ini? Is, it true that this is your child? Kulibát ko nagduman ka. I presume you went. Kulibát ko bayá. Ah, I just thought of something.

KULIRÓ’ (S1) timid, shy; MAGÍN to become timid, shy

KULÍSAP dandruff; IGWÁ or MAY to have dandruff; -ON or MA- to get dandruff

KULÍTIS spinach
1. KULKUL MAG-, -ON to have lap sat on (by); MAG+PA-, PA+-ON to sit on someone’s lap

2. KULKUL MAG-, -ON to cuddle, to cradle

KULOG an ache, a pain; KULOG NIN TULAK a stomach ache; MA- achy, aching, painful; MAG- to ache, to hurt, to pain, to twinge; MAG-, -AN to harm; -AN or MA+-AN to feel a pain, to be hurt, to be achy

KULON MAG- to shrink (as clothes); MAG+PA-, PA+-ON to shrink something

KULOT NA BOSES a tremolo voice

KULPA’ MAG- to subside, to evaporate

1. KULTIBAR MAG-, -ON to cultivate

2. KULTIBAR MAG-, -ON to teach manners to children

KULTSON variant of KOLTSON

KULTURA culture

KULTURAL cultural

KULUGO wart; IGWA or MAY to have a wart; -AN or MA+-AN to get a wart

KUMKUM MAG-, -ON to fold the arms across the chest

KUMOS crumpled, wrinkled; MAG-, -ON to crumple, to wrinkle; MAKA-, MA- to get crumpled, to get wrinkled

1. KUMPISAL confession (as before a priest); MAG-, -AN to confess to a priest

2. KUMPISAL (S1) MAG- to go to the toilet, to go to the bathroom

KUMPLE MAG-, -ON to fulfill, to realize; PAG- fulfillment, realization, completion (as of a term)

KUMPLE-ANYO birthday; MAG- to celebrate a birthday

KUMPLIDO fulfilled

KUMPLIMENTAR MAG-, -ON to compliment

KUMPLIMENTO compliment

KUNDI’ but, except
KUNDÍMAN love song

1. KÚNKÚN MAG- to shrink

2. KÚNKÚN MAG-, -AN to stuff a hole

KUNÓG-KUNÓG MAG- to vibrate, to tremor; MAG+PA-, PA-+-ON to make something vibrate

KU’NÓN see KU’Á

KÚNOT MA- tough (as meat); MAG- to become tough

KUNYÁDA sister-in-law

KUNYÁDO brother-in-law

KUPÁD-KUPÁD MAG- to flutter, to flap

KÚPKÚT short hair, a crew cut, hair that’s plastered down; MAG- to grow short (as the hair); MAG+PA- to have your hair cut short

KÚPIDO cupid

KÚPOS deflated; MAG- to deflate, to become deflated; MAG+PA-, PA-+-ON to deflate something, to let the air out of

KUPSÍT MAG- to spurt; MAKA-, MA-+-AN to get squirted, to get sprayed; MAG+PA-, PA-+-AN to spray, to squirt; PA- sprayer

KURÁHAW MAG-, I- to shout something; MAG-, -AN to shout at

KURÁ’MOS MAG- to wash the face with the hand, to wipe the face with the hand

KURÁPOT tentacles, tendrils; MAG- to grasp with tendrils; MA-+-AN to get grasped by tendrils, tentacles

KURÁTSA cockroach

KURBÁDA curve (as in a street), bend (as in the road)

KURBÁDO curved, crooked

KÚRI MA- violent, cruel; MAGÍN MA- to become violent, to become cruel

KURIOSIDÁD curiosity

KURIÓSO curious

KURÍPOT stingy; MAGÍN to become stingy; PAG+KA- stinginess
KÚRIT a line (as ‘a straight line’); MAG-, -ON to delineate; MAG-, -AN to draw a line on

KURÍTAS band aid

KURÍYAT (S1) MAG- to drag (he dragging); MAG+PA-, PA+-ON to drag something

KURÓ-KURÓ bird (sp); according to Bikol mythology the KURÓ-KURÓ is a messenger of the BÚNGGO [black priests] whose warbling indicates ASWÁNG [the devil] is coming to “devour the entrails of a baby or a sick person.” “…warbling...followed by a muffled sound (like that of an approaching storm)...[announces] the...impending death of someone in another tribe.”

KURÓ’ a pleat

KURÓ’-KUSÓ’ MAG-, -ON to scrub clothes

KÚROM quorum

KÚRON cooking pot (pottery)

KURÓNG curly, wavy; MAG-, -ON to curl; MAKA-, MA- to become curly; MAG+PA- to get a permanent

KURSILÍSTA(S) those people who complete a course in Catholic doctrine; see KURSÍLYO

KURSÍLYO a course in Catholic doctrine

1 KÚRSO course (as in school), a course of study

2 KÚRSO MAG- to have diarrhea; MAKA+PA-, MA+PA- to have diarrhea

1 KURSONÁDA to like, to prefer. Kursonáda ko siyá. I prefer her. MAG-, -ON to like (used in command form); MA+-AN to like, to prefer; MAG+PA-, PA+-ON to tell someone to prefer, like

2 KURSOHÁDA (S1) to want to fight. Kursonáda taká. I want to fight you.

KURÚKAY MAG-, -ON to call chickens

KURUNDÓT wrinkled (only for the skin); MAG- to become wrinkled; MAG+PA-, PA+-ON to wrinkle (as your forehead)

KURÚS MAG-, -AN to draw a cross on; MANG- or MAG+PANG- to cross yourself
1. **KUSÓG** brawn, strength, muscle; volume (as of a radio); MA- strong, powerful, vigorous; heavy (as a rain); violent, wild, turbulent, strong, raging (as a storm); loud (as a radio, voice), aloud (as reading, crying); MAG- to become strong, heavy, lous, etc.; MAG+PA-, PA-+ON to strengthen, to fortify, to make louder (as the radio), to amplify

2. **KUSÓG MA-** established (as an organization, a government), stable, firm; MAG+PA-, PA-+ON to stabilize

3. **KUSÓG MA-** to have pull with, to have an in with

KUSÓT sawdust

KUTÁ’ would have; IYÓ KUTÁ’ I would have. With the future and KUNDÍ: I would have, but. Madigdí kutá’ akó, kundí nagurán. I would have come, but it rained. With the past tense and KÓN: I would have if. Nagduman kutá’ akó kón yá’on ka. I would have gone if you were there.

KUTÁB-KUTÁB MAG- to throb, to beat (as the heart)

KUTÍNG kitten

KÚTIS complexion

KUTÍT-KUTÍT chatter; MAG- to chatter

KÚTKÚT MAG-, -ON to dig in, to dig up; -AN burial ground

KÚTO hair louse; MAG+HING- to remove lice

KÚTONG-DAGÁ’ snake (sp)

KUTÓS MAG-, -ON to snap the fingers from a crossed position (at)

KUTSÁRA spoon, soup spoon

KUTSARÍTA teaspoon, a small spoon

KUTSARÓN serving spoon

KUTSÍLYO kitchen knife

KUWÁW owl; MAG- to hoot

1. **KUYÁN** expression used when the memory lapses; What’s his name, what do you call it, so and so
2 KUYÁN MAG-, -ON to monkey around with, to fiddle around with, to fidget around with, to tamper with

3 KUYÁN PAG- and then

KUYÁP a fungus disease of the skin; IGWÁ or MAY to have KUYAP; -ON or MA- to have, get KUYÁP

KÚYKÚY beetle (sp)
KUYÓG fish (sp)

KÚYOG MAG-, -ON to obey; PA- parallel
KÚYOG-KÚYOG MAKINÚYOG-KÚYOG obedient

KWÁKO pipe (for smoking); MAG- to smoke a pipe
L letter in the Bikol alphabet pronounced LA

1 LÁ’AD a flame, a flare; MA- bright, burning, luminous, blazing, fiery, glowing, ablaze; MA+-AN to be engulfed in flame; MAG- to burst into flame, to flame, to blaze, to glow, to flare

2 LÁ’AD MAG- to go on, to light up

LA’ÁG MAG-, I- to put, to place; LALA’GAN container

LÁ’AW grass (sp); according to Bikol mythology the LÁ’AW if brought into contact with an enemy can “cause an inflammation...a wound or [can] kill...”

LABÁ MAG-, -AN to wash clothes, to launder; MAG+PA-, PA+-AN to have clothes washed; PARA- washer woman, laundry woman

LABÁ' HA- long (physical length); MAG+PA-, PA+-ON to elongate; KALABA'AN or KAHALABÁ'AN length

LABÁBO a sink

LABÁDA laundry

LABÁHA razor

LABAKÁRA a wash cloth; MAG- to use a wash cloth

LÁBAN MAG- to fight with one another, to feud with one another, to clash, to combat; MAG-, I- to take something to fight (like a cock to a cockfight); MA+KA- or KA+-ON or MAKI- to fight with, to feud with; KA- opponent, adversary, foe; -AN a fight, a feud, battle; LÁBAN SA versus

LABANDÉRA washer woman, laundry woman

LABÁR MAG- to wash the face

LA’BÁS fresh (food), crisp (as a salad)

LABATÍBA a syringe; MAG-, -ON to give an enema to; MAG+PA-, PA+-ON to have an enema given
LABÁW protruding above, extending above, exceeding in height; MAG-, -AN to exceed in height compared to things around, to protrude above, to extend above, to be higher than surroundings

1 LÁBI excessive, too much, over done (as anger, response); MAG- to be excessive, too much, over done; MA-+-AN to have an excess

2 LÁBI more than; Lábing dóse More than twelve

LÁBOD a welt; MAG- to rise (a welt); MA+-AN to get a welt

LABÓK MAG-, -ON to crush, pound with a pestle

LABÓG MAG-, -ON to catch fish in the mud

1 LABÓ-LÁBO MAG-, -ON to speed up (as your work), to do something faster, to work without let up

2 LABÓ-LÁBO a rumble, a street fight, a melee, a free for all; MAG- to have a rumble, to have a fight, to have a brawl

LABÓN MAG-, -AN to boil food

LÁBOR(-LÁBOR) a fringe, tassels; MAG-, -AN to place a fringe on, to place tassels on

LABORATÓRIO laboratory

LÁBORATORY (E) laboratory

LABÓT a hole, a cavity, pit, aperture; MAG- to develop a hole; MAG-, -AN or MANG-, -AN to make a hole in, to punch (as a ticket), to bore; MAKA-, MA- to get a hole in something

LÁBOTA business, concern, care. Ano an lábot mo digdí? What’s your business here? DA’ING LÁBOTA indifferent, to not care, to not give a damn, apathetic. Da’i ka nang lábot kaiyán. That’s none of your business. Garó siyá da’ing lábot. It seems like he doesn’t care. MAKI- to meddle, to snoop; MAGDA’ING LÁBOTA to not care about, to act like you don’t care

LABÓY mud, mire; MA- muddy; MAKA-, MA+-AN to get muddy; MAG-, -AN to make muddy; KA+-AN muddiness

1 LABRÁ MAG-, -AN to carve to a point
**LABRÁ MAG-, -AN to scrape off (like the bark of a tree)**

**LABSÁY MA- tasteless, to have a flat taste; MAG- to become tasteless, to go flat (as a beer)**

**LABTÍK a marking string; MAG-, -AN to mark with a marking string**

**LÁCE (E) lace**

1. **LADÁWAN image at a church altar**

2. **LADÁWAN idols or images of ANÍTOS (ancestral spirits) usually made of stone or wood. (Bikol mythology)**

**LADÓ an orange (sp)**

**LADÓ’ rotten, decayed coconut; MAG- to turn rotten (coconuts); MAKA-, MA- to decay, to rot**

**LADÓ’-LADÓ’ crazy, nuts, mad**

**LADÓP MAG-, -ON to go under water (to get)**

**LADRÍLYO red brick**

**LAGABÓNG a thud, a boom; MAG- to fall with a thud, to boom**

**LAGÁDI’ a saw; MAG-, -ON to saw**

**LAGALÁG stray; MAKA-, MA- to go astray, to stray**

**LAGAPÁK a dull smack (the sound), a slamming sound; MAG- to make the sound of a dull smack, to slam; MAG+PA-, PA+-ON to slam something (as a door)**

**LAGATÍK a ticking sound; MAG- to tick**

**LAGATÓB a thumping sound; MAG- to make a thumping sound**

**LAGATÓK a knocking sound; MAG- to knock (make a knocking sound)**

**LAGÁW-LAGÁW vagabond, tramp, vagrant, bum; MAG- to rove, to wander around, to roam around**

**LAGÁY a bribe; MAG-, -AN to bribe**

**LAGBÁS MAKA-, MA- to pierce through and through, to puncture. Nakalagbas an páko’ kan lanób. The nail pierced the wall. MAG+PA-, PA+-ON to puncture, pierce. Pinalagbás ko an lanób. I pierced the wall.**
LAGDÁ’ (L) signature; MAG-, -AN to sign; MAG-, I- to publish
LAGDÓ’ whole; MAG-, -ON to take whole, to buy wholesale
LAGDÓNG idols or images of ANÍTOS (ancestral spirits); same as LADÁWAN. (Bikol mythology)
LÁGLÁG MAG-, -ON to dismantle, to demolish, to take apart
LÁGOD residue, sediment of coconut wine
LA’GÓK MAG-, -ON to gulp down, to wolf down
LAGÓNG bass (the sound of the voice), low (in pitch), low pitched; MAG- to grow lower in pitch; MAG+PA-, PA+-ON to lower the pitch of
1LAGPÁK MAG- to fall
2LAGPÁK MAG-, -ON to fail (like an exam), to flunk; MAKÁ-, MA- to be failed (in math, etc.)
LAGPÍTAW a sling; MAG-, I- to twirl around and release
LAGTÍNG MA- soprano (the sound of the voice), high (in pitch), high pitched; MAG- to become high in pitch; MAG+PA-, PA+-ON to raise the pitch of
LAGTÓK a popping sound, the sound of cracking the knuckles; MA- half-cooked rice (referring to the hardness and the popping sound made when it is eaten); MAG- to pop (make a popping sound); MAG+PA-, PA+-ON to cause a popping sound, to crack the knuckles
LAGUÉRTA garden, orchard; MAG- to tend to a garden, to tend to an orchard
LAGWÁT variant of LAKWÁT
LÁHI’ race, ancestry; KA- a person of your race
LAHÍD MAG-, I- to spread (like butter)
1LÁ’IN different; LÁ’IN PA besides, in addition to; Lá’in pa kainí Besides this, in addition to this. Lá’in man iní kaiyán. This is different from that. MAG-, -ON to set things aside, to sort out
2LÁ’IN MA- bad (feeling sick), out of sorts, under the weather, to be feeling bad. Lá’in an pagmáti’ ko. I feel bad. MAG- to feel bad
LÁIN-LÁIN MANLÁIN-LÁIN various, different, diverse, sundry, miscellaneous

LAKABÓ’ variant of TAKABÓ’

LÁKAD stride, step, gait, pace; MAG- to take a step

LÁKAD-BÚLAN plant (sp; medicinal)

1LAKÁW MAG- to take a walk, to stride; MAG-, -ON to walk for a certain distance or a certain amount of time; MAG-, I- to take for a walk (as a dog); -ÁN tramp, vagrant, bum, hobo, vagabond

2LAKÁW PA- method, system, way, procedure; MAG+PA-, PA+-ON to run a business

3LAKÁW a ground witch (Bikol mythology)

LAKÁW-LÁKAW MAG- to go for a stroll, to stroll, to go for a walk

LAKBÁNG width, breadth; HA- wide; MAG- to become wide; MAG+PA-, PA+-ON to widen

LÁKI “A monster with the hoofs and mane of a horse and the repulsive face of a man. [It has] wide protruding lips which entirely [cover its] face when it [laughs].” “…brushing against the invisible LÁKI or simply being near it, especially in the early morning could produce rashes” which are cured by whipping the affected parts with the long strand of woman’s hair. (Bikol mythology); same as UNGLÓ’

LAKÓP MAG-, -ON to spread over, to disperse over, to diffuse over, to encompass; MAG-, I- to spread, to disseminate, to diffuse, to disperse, to dissipate; MAKA- widespread, dispersed, encompassing; MA- to be encompassed

LAKRÁN scorpion

LAKSÁNTE laxative

LAKTÁW MAG-, -AN to skip, to skip over, to omit, to overlook; MAKA-, MA+-AN to get omitted, to get skipped, to get missed, to get overlooked

1LAKUÁTSA MAG- to go out for a good time

2LAKUÁTSA MAG- to play hookey from class

221
3. LAKUÁTSA MAG- to go for a stroll

LAKUATSÉRO a good time Joe, a person who knows how to enjoy himself

LAKWÁT HA- a large opening, space between two things, set far apart; MAG-, -AN to lengthen the distance between two things, to set farther apart, to lengthen the stride

LALÁKI boy, man, men, male; PAG+KA- manliness, virility, masculinity

LALÁNG MAG-, -ON to create the world and its creatures; PAG-creation of the world; AN LINALÁNG creatures (as in ‘God’s creatures’)

LALAWGÓN face, visage

LALAWÍGAN (L) province; probably from LAWÍG ‘to tether’

LÁLAY MAG-, -ON to carry away in the mouth

1. LÁLO NA even more, more so, in particular, particularly. Mahál iyán sa Manila’. That’s expensive in Manila. Lálo na digdí sa Nága. It’s even more so in Naga.

2. LÁLO NA it’s even worse, it’s even better. Dipísil na magádal kon maínit. It’s hard to study if it’s hot. Lálo na kon malípot. It’s worse if it’s cold. Maráy kon may laláki. It’s good there are men. Lálo na kon may babáyi. It’s better if there are women.

LÁLONG rooster, cock

LAMÁG MAG-, -ON to chase after, to pursue, to run after

1. LAMÁN flesh; MA- fleshy, meaty; MAG- to grow fleshy, meaty

2. LAMÁN bulb (of plants)

LÁMANG just, only; IYÁN LÁMANG just that

LÁMAW MAG- to get up late, to oversleep; PARA- one who sleeps away the day, one who gets up late, oversleeps

LA’MÁW a puddle; MAG- to play in a puddle, to wallow in a puddle; MAKA-, MA- to step into a puddle; -AN swamp, mire, marsh

LÁMAY MAG-, -AN to sit vigil (for); PAG- a wake, a vigil
LAMBÁ each, every, individually, apiece; LAMBÁNG TÁWO each person, everyone; LAMBÁNG SARÓ’ each one; SA LAMBÁNG GÍLID on both sides

LAMBANÓG whiskey made from coconut or NÍPA sap

LAMBÓ’ bamboo shoot

LAMÉSA table, desk

LAMÓS MAG-, -ON to drown someone; MAKA-, MA- to drown, to get drowned

LÁMPARA kerosene lamp

LAMPARÍLYA kerosene lamp (small)

LAMPÁS MAG-, -AN to pass by, to go beyond, to surpass, to exceed; MAKA-, MA+-AN to go too far beyond, to pass by (go too far)

LAMPÁSO coconut husk for scrubbing; MAG-, -ON to scrub with a coconut husk

LAMPÍN a diaper; MAG-, -AN to diaper, to change the diapers of

LAMU’TÁW MAG- to wade

1LÁNA liquid shortening, liquid cooking oil; MA- oily (cooking oil); MAG-, -ON to press oil from coconuts

2LÁNA wool; woolen

LÁNDING (E) MAG- to land (as airplanes); -AN airport, runway, landing strip

LÁND-LÁDY (E) landlady

LÁND-LÓRD (E) landlord

LÁNIT MA- a stinging pain; MAG- to sting (as a wound, bee sting)

LANÓB a wall; MAG-, -AN to build a wall on, to wall in

LANÓTAN tree (all sp; bombycidendron)

LANSADÉRA spindle

LANSÉTA pocket knife

LANSÓNES fruit (sp)

LANTÁD lowland agricultural fields
LANTÓP MAG- to be overhead in the water
LANGÁÁ sesame
LANGÁTÓN tree (sp; with fuzzy leaves that gives an itchy burning sensation when they come in contact with the skin)
LANGÁTÓNG variant of LANGÁTÓN
LÁNGAÓ a fly; MA- having many flies; -ON or MA- to be, get covered with flies
LÁNGIT sky, heaven; KA-+-AN heavens
LANGKÁ́ jackfruit (sp; atrocarpus heterophylla)
LANGKÁG MAG-, -ON to wait apprehensively for, to wait anxiously for (implying apprehension); MAKA-, MA- to be anxious about, to be apprehensive about (implying waiting); PAG- anxiety
LANGÁN (O) sandals; MAG- to wear sandals
1 LANGKÁW HA- tall, high (prices, voice, water), lofty, towering, swollen (rivers); MAG- to grow taller, to rise (prices, rivers, criminality), to swell (rivers); MAG+PA-, PA-+-ON to raise the price of, to make higher by adding at the top; KA-+-AN height, altitude
2 LANGKÁW KA-+-AN highland(s), plateau(s)
3 LANGKÁW HÁRO-HALANGKÁWON pride
LANGKAWÁS plant (sp; ginger family)
1 LANGKÓY a coconut leaf
2 LANGKÓY fish (sp)
LANGÓB a cage; MAG-, -ON to cage; -AN a cage
LANGÓY MAG-, -ON to swim (across); -AN a swimming hole, a place for swimming
LANGSÁ MA- having a tinny taste, having a metallic taste; MAG- to develop a metallic taste
LANGSÍ´ MA- a fishy taste, smell; MAG- to develop a fishy taste, smell
LANGTÁD variant of LANTÁD
LA’ÓB on the stomach, prostrate; MAG- to lie on the stomach
LA’ÓD the open sea; MAG+PA- to go to sea

1 LA’ÓG contents, volume; SA inside, within, internal; MAYO’ void, empty, hollow; MAG- to go inside, to enter; MAG-PADALÍNG MAGLA’ÓG SA to barge in; MAG-, I- to take inside, to inclose; -AN entrance

2 LA’ÓG MAG+PA-, PA+-ON to shoot for a basket (in basketball)

3 LA’ÓG MAG-, -ON to penetrate (as a line of defense), to breach
LA’ÓK-LA’ÓK MAG-, -ON to guzzle, to gulp down (liquids)
LA’ÓM MAG-, -ON to confine, to coop up, to cage; MAKA-, MA- to get locked in, to get confined; PAG+KA- confinement
LÁ’OM MAG-, -AN to expect, to hope for, to have heart set on, to wish for, to aspire to, to yearn for; -ON to be hoped to, to be expected to; PAG- hopes, expectations; DAKULANG PAGLA’ÓM high expectations

LA’ÓS outdated, antiquated, obsolete
LAPÁ’ rotten, decayed, decomposed; MAG- to rot, to decay, to decompose; MAKA-, MA- to become rotten, etc.

LAPÁD SARÓNG LAPÁD a pint of Tanduay rum
LÁPAG MAG-, -ON to pursue, to run after, to chase after

LAPÁK a blister; IGWÁ or MAY to have a blister; MAG-to develop a blister. Naglapák si bitís ko. My foot developed a blister. -AN or MA+-AN to get a blister. Nalapakán akó. I got a blister.

LAPÁS MAG-, -AN to disobey, to go against (as commands), to violate, to transgress

LÁPAT flat (having a flat surface); MAG- to become flat; MAG+PA-, PA+-ON to flatten

LAPATÁK splat; MAG- to make the sound of ‘splat’

LAPATÍK tapping sound (like a pebble hitting a window); MAG- to tap

LAPATÓK clonk; MAG- to make the sound of ‘clonk’
LAPÁY bird (sp)

LAPÁY-LÁPAY MAG- to stagger (as in walking)

LAPGÓT (S1) MAG-, I- to tie to something

LAPÍGOT MAG-, -AN to strive for, to work hard for; 
MAGLAPÍGOT TA NGÁNING to work hard so that

LÁPIS pencil

LÁPLÁP MAG-, -AN to remove outer portions of wood or bamboo with a knife or bolo, to shave wood, bamboo

LAPNÁD MA- flat sided, having flat sides; MAG- to develop a flat side

LAPÓ’ a dislocation, a sprain; sprained, dislocated (as a bone); 
MAG-, -ON to cause a dislocation; MAKÀ-, MA- to dislocate, to sprain something

LAPÓNG(-LAPÓNG) crazy, nuts, off; MAGÍN to become crazy, nuts, to go off your rocker

LÁRGA MAG- to leave (vehicles), to depart

LÁRGA-BÍSTA binoculars, field glasses

LARINGHÍTIS laryngitis; MAKÀ-, MA- to have laryngitis

LARYNGÍTIS (E) laryngitis

LÁSAW MA- watery (a mixture), thin (liquids); MAG- to become watery; MAG+PA-, PA+-ON to thin

LA’SÁY MAG-, -ON to nibble on (as a chocolate bar), to eat one type of food with no mixture, to walk around and eat

LÁSIK MAG- to get knocked and propelled through the air for a short distance (like a spitball); MA+-AN to get hit by something propelled through the air; PANG-something that gets knocked and propelled through the air, a spitball

LÁSO ribbon; PAGKABUGKÓS KAN LÁSO a bow; MAG-, -ON to tie a bow. Lasóhon mo an pagkabugkós kan síntas mo. Tie your shoelaces with a bow. MAG-, -AN to tie with ribbon

LÁSTIKO a rubber band; AN LÁSTIKONG BUNGÓG a rubber band which won’t stretch very far

LÁSTIMA (O) what misfortune
1LÁTA a can, a tin; DE-LÁTA canned; ÁBRE-LÁTA can opener; MAG-, -ON to can; LINÁTA by the can, canned

2LÁTA tin (the metal)
LÁTA' a black and blue mark; MAG- to get a black and blue mark. Nagláta’ si takyág ko. My arm developed a black and blue mark. MA-+-AN to get a black and blue mark. Nalata’an akó. I got a black and blue mark.
LATÁW MA- buoyant; MAG+PA-, PA-+-ON to float something; PA- a float, a buoy
LATÁW-LÁTAW MAG- to float, to be floating
LATÉRO tinsmith
LATITÚD latitude
LÁ'TOG MAG- to have an erection; PA- or PANG+PA- aphrodisiac
LA'TÓM MA- yellowed (with age, rust); MAG- to grow yellowed with age, rust, etc., to tarnish
LAURÉL bay leaf, laurel (the spice); DÁHONG LAURÉL bay leaf
LA'ÚYA MAG-, -ON to boil meat
LAWÁN RED LAWÁN tree (sp; shorea negrosensis); WHITE LAWÁN tree (sp; pentacme contorta and pentacme mindanaensis)
LÁWA’ a spider (sp; small); HARÓNG NIN LÁWA’ a spider-web, cobweb
LÁWAS body, torso
LÁWAY saliva; MAG- to drool; MAG-, -AN to place saliva on
1LAWGÁW nonchalant; MAGÍN to grow nonchalant
2LAWGÁW MAGLAWGÁW KAN URÚLAY to confuse a conversation
LAWÍ’ awkward, odd, strange, weird; MAKA-, MA- to become awkward, odd, strange
LAWÍG MAG-, I- to tie an animal (to something), to tether, to hitch; LALAWÍGAN (L) a province
LÁWIG HA- long (in time to do something), lengthy (a job, hike, etc.), time consuming; MAG- to grow long, to become time consuming; PAG+KA- duration

LAWÍGAW MAG-, -AN to detour, to avoid, to go around

LAWÓD variant of LA‘ÓD

LÁWOD HING- outskirts

LÁWOS missing its mark, narrowly missing, narrowly missed; MAG- to narrowly miss; MA-+-AN to get narrowly missed (as by a thrown stone)

LÁYA' ripe (for nuts), dried up (nuts, fruits, leaves); MAG- to grow dry; MAKA-, MA- to become dry; MAG+PA-, PA-+-ON to dry

LÁ’YA ginger

1 LÁYAG a sail, a mast; MAG- to sail. Nagláyag an bapór. The boat sailed. MAG-, -AN to put a sail on; MAG+PA-, PA-+-ON to sail something; PARA- a fisherman

2 LÁYAG LAYAGÁN an iguana

1 LÁYAS wild (animals); AMERIKÁNONG LÁYAS a mestizo (implying illegitimacy); MAG- to run away, to desert; MAG+PA-, PA-+-ON to send away, to turn out

2 LÁYAS (S1) bum, tramp, vagrant, hobo, vagabond; -AN variant form for above meanings

1 LÁYOG MAG- to fly; MAG+PA-, PA-+-ON to make something fly

2 LÁYOG “…a flight witch that [flies] upright with its arms outstretched and its eyes gazing at the full moon…. It [snatches] its victim from behind, between the legs, then [carries] him aloft by the ankles…. It [eats] flesh and [laps] the saliva of the tuberculous while it [clings to] the rafters under the house of the victim.” (Bikol mythology)

LÁYOG-LÁYOG AN MGA LÁYOG-LÁYOG flying insects

LEÁDER (E) a leader; MAG-, -AN to lead

LEÁL loyal; MAGÍN to become loyal

LEALDÁD loyalty
LEBADÚRA yeast, leavening
LÉCUTRE (E) a lecture; MAG- to deliver a lecture
LEGÁL legal
LEKSIÓN a lesson; MAGLEKSIÓN MANÚNUNGÓD SA to present a lesson about; MAG-, -ON or MAG-, -AN to present a lesson to
LENTÉ’ magnifying glass, lens
LENGGUÁHE language
LEÓN lion
LE’ÓPARD leopard
LÉPRA leprosy; -ON or MA- to have, get leprosy
LEPROSÁRIA leprosarium
LEPRÓSO a leper
LÉSSON (E) lesson
LÉSSON-PLÁN (E) lesson plan
LÉTRA a letter (as A, B, C)
LETSÓN roasted pig, pork; usually a young pig placed on a spit and roasted over an open fire for five to six hours
LETSÚGAS lettuce. LETSÚGAS KA You’re useless (expression of anger)
LÉY law; MAGGÍBO NIN LÉY to make a law
LEYÉNDA legend
LIBÁK MAG-, -ON to backbite, to criticize
LIBÁKA an insect bite (with swelling); MA+-AN to have an insect bite
LIBÁNG MAG- to enjoy yourself, to forget your worries, cares; MAG-, -ON to make someone forget his worries, cares
LIBERÁL liberal; PARTÍDO LIBERÁL the Liberal Party; MAG-to join the Liberal Party
LIBERTÁD liberty
LÍBOD backyard
LÍBOG MA- indistinct, blurred, fuzzy; LÍBOG NA TÚBIG cloudy water, murky water; MAG- to become indistinct, to become blurred; MAG+PA-, PA+-ON to blur something, to make indistinct; MAKA+PA-, MA+PA- to get blurry, to get blurred

LÍBOG MA- lewd, risque, dirty (as a joke); LÍBOG NA DARÁGA a cheap woman; LÍBOG NA SUBÁ a dirty joke; LÍBOG NA URÚLAY a risque conversation

LÍBOT MAG-, -ON to walk around town, to walk around, to rove, to wander, to meander; MAG+PA-, PA+-AN to enclose, to surround, to ring; MA+PA+-AN to be surrounded; PA-surroundings, an enclosure, environment, neighborhood, vicinity, area; NÁSA PA- around, in the vicinity

LÍBRA(S) pound (s)

LÍBRARY (E) library

LÍBRE free (no admission); MAKA- to get in free, to get away without a scratch, to be safe; MAG+PA-, PA+-ON to let in for free

LIBRÉTO pamphlet

LIBRÓ book, volume; LIBRÓ DE CUÉNTA journal (list of accounts)

LIBTÓNG deep part of a stream, river

LÍDONG round; MAG- to grow round; MAG+PA-, PA+-ON to make something round, to round out

LÍDONG-LÍDONG hoop

LIGÁ’-LÍGA’ MAG- to totter, to rock back and forth on the water; MAG-, -ON to rock something back and forth (like a post to get it out of the ground)

LÍGID MAG- to roll, to tumble; MAG+PA-, PA+-ON to roll something

LIGÍS MAG-, -ON to run over; MAKA-, MA- to get run over

LIGÓ’-LÍGO’ MAG- to wobble, to be unsteady; MAG-, -ON to rock something back and forth (like a post to get it out of the ground)

LIGPÍT MAG-, I- to place, put out of reach, to hide something

LIGSÓK PA- a sign of bad luck, an ill omen, a sign of forboding
LIGTÁS MAG-, I- to rescue; KA+-AN salvation
LIGWÁN bee (sp)
LIHÍP MAG-, -ON to hit from behind, to grasp from behind;
MAKA-, MA- to get hit, grasped from behind
LÍHIS MAG-, -AN to pass by, to go beyond; MAKA-, MA+-AN to
go too far beyond, to pass by (to go too far)
1LÍKAW MAG-, -AN to avoid, to detour, to take the long way
around to avoid something, to meander
2LÍKAW MAG- to make a turn
LIKÁY MAG-, I- to remove from danger, to divert; MAG-, -AN to
avoid, to beware of, to avert
LIKÓD the back, rear; SA in the back, behind, in the rear; -AN
the back seat (as in a car). Yá’on siyá sa likód (an) ko. He’s
following me.
LIKSÍ MA- agile, nimble, spry; MAG- to become agile, nimble,
spry; KA+-AN agility, nimbleness, spryness
LÍLA violet, lilac
LILÍN MAG-, -ON to make a hem on, to hem
LILÍP a hem; MAG-, -AN to hem
LIMÁ five; LIMÁNG PULO’ (L) fifty; LIMÁNG PULO’MAY SARÓ’
fifty-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms);
LIMÁNG KAANÓNMAN (L) five-sixths; SAMPULO’ MAY LIMÁ
(L) fifteen; GIBÓHON LIMÁ make it five; KAG- (L) fifteen;
MAG- to become five; MAKA- to have five; TIGLILIMÁ five
each; LILIMÁ only five; IKA- fifth
LIMÁ-LIMÁ MAG-, PAG+-ON to send five at a time; PAG+-ON
to go five at a time
LIMÁ-LÍMA MAG-, PANG+-ON to divide into fives
LIMÁN-LÍMAN MAG+PA-, PA+-ON to pretend not to see or
hear, to pay no attention to what is said or done, to ignore
what’s going on
LIMÁS MAG-, -ON to bail out, to drain water; MAG-, -AN to bail
out (as a boat), to drain (as a bathtub)
LIMÁTOK a land leech; MAKA-, MA- to get bitten by a land leech
LIMBÁD see SALÍMBAD
LIMITÁDO limited, lacking, short
LIMITÁR MAG-, -AN to limit; PAG- a limit
LIMÓN a lime, a lemon
LIMONÁDA lemonade
LIMONSÍTO a small lime, kalamánsi (Tagalog)
LIMÓS MAG-, -AN to give to charity, to give alms to the poor;
MAKI- to beg; PARA+PAKI- a beggar
LIMPIÁ MAG-, -AN to clean, to dress (as a chicken)
LÍMPIA-BÓTA shoe shine boy, boot black
LIMPIÁDO clean
LIMPÓY shade (as of a tree); MA- shady; MAG- tc grow shady;
-AN to be shaded
LIMÚGMÚG MAG-, I- to gargle (with)
LÍNAW MA- clear (like water); MAG- to become clear
LINDÓNG MA- shady; MAG- to grow shady; MA-+-AN to be shaded
LÍNEA Spanish pronunciation, variant of LÍNIA
LÍNEN (E) linen (the cloth)

1LÍNIA a line (in drawing, in front of a movie theater, etc.);
MAG- to line up, to form a line; MAG-, -ÓN to delineate;
MAG-, -ÁN to draw a line on

2LÍNIA line (job, occupation)
LÍNIG MA- clean; MAG-, -AN to clean
LÍNOG earthquake; MAG- to quake (the earth), to tremor
LÍNSA root crop (sp); probably the older name for NÁTONG ‘taro’
LINTÁ’ water leech; MAG-, -AN to put a water leech on; MA-+-AN to get bitten by a water leech

1LINTÍ’ variant of LENTÉ’
2LINTÍ’ lightening; MAG-, -AN to hit (often in the form of a curse); MA+-AN (S1) to get beat up, to have everything bad happen to you, to get hit by lightening; -AN goddamn

LINUBÁK see LUBÁK

LINÚGAW see LÚGAW

LINGÁW MAG-, -AN to tell to forget. Lingawán mo iyán forget it; MA+-AN to forget something; LILINGAWÓN or MALILINGAWÓN forgetful; PAGKAMALINGAWÓN forgetfulness

LINGKÖD MAG-, -AN to serve (as a servant to a master)

LINGÓY see SALINGÓY

LÍ’OG neck; MAG-, -AN to collar; MAKA-, MA+-AN to get collared

LÍPAS MAG-, -AN to pass by, to go beyond; MAKA- to pass (time); MAKA-, MA+-AN to go too far beyond, to pass by (go too far)

1LIPÁT MAG-, -ON to hit without warning; MAKA-, MA- to get hit without warning

2LIPÁT MAKA-, MA- to doze, nap. Nalipát akó nin dikít na óras. I dozed, napped.

LIPÁY caterpillar (sp); MAKA-, MA- to get blistered and itchy skin from contact with this species of caterpillar

LIPÓD MAG-, -AN to block from view; MA+-AN to be blocked from view

LIPÓNG(-LIPÓNG) variant of LAPÓNG(-LAPÓNG)

LÍPOT MA- cool, cold, chilly, frigid, freezing; MAG- to grow cold, chilly, cool; MAKA-, MA- to get a chill, to feel cold; -ON to feel cold, to feel chilly, to be freezing; MAG+PA-, PA+-ON to chill, to make cold

L’PÓT HA- short, little, brief, concise; MAG- to become short; MAG-, -AN to shorten (by cutting off a piece); MAG+PA-, PA+-AN to shorten, to curtail, to abridge, to abbreviate, to condense

LÍPSTICK (E) lipstick

LIPTÓK an abscess; IGWÁ or MAY to have an abscess
LIPU’NGÁW variant of PU’NGÁW

LIPÚTOK MA- viscous, thick (liquids); MAG- to thicken, to become viscous; MAKA+PA-, MA+PA- to thicken, to become viscous; MAG+PA-, PA+-ON to thicken something (as a soup)

LIPWÁ MAG-, -AN to scald; MAKA-, MA+-AN to get scalded

LIPWÁS MAG- to overflow

LISÁY-LISÁY MAG- to have a restless night’s sleep

LISÉNSIA license, permit; MAG-, -AN to license, to give permission to

LISENSIÁDO licensed

LÍSO pure (all of one kind), all

LÍSTA a list; MAGGÍBO NIN LÍSTA to make a list; MAG-, I- to record (as on a register), to register someone, to sign someone up, to list down; MAG+PA- to register yourself, to sign yourself up, to place yourself on a list, to enlist; -AN a list

LÍSTO fast, quick (in thinking, speed), clever, adept, adroit. Lísto siyáng maglakáw. He walks fast. Lísto an ísip niyá. He’s fast (clever), MAG-, -AN to speed something up, to quicken; PAG+KA- aptitude

LISYÁ MAG- to duck

LI’TÁG a trap; MAG-, -ON to trap in a trap

LITERATÚRA literature

LÍTERATURE (E) literature

1LITÍK MAG- to crack (as a glass when filled with boiling water)

2LITÍK (S1) MAG- to run (as before the cops come); LITÍK NA run!

LÍTONG MAG- to roll, to be rolling; MAG+PA-, PA+-ON to roll something

LÍTRO a liter; 1 LÍTRO = approximately 1 quart

LITSÍA lichee
LIWÁNAG light (daylight); MA- light, clear; MAG- to grow light; MAG-, -AN to clear (as a meadow, field); MAG+PA-, PA+-ON to light up (as a room)

LIWÁNAG MA- clear, distinct, understandable, vivid; MAG- to become clear, distinct, vivid, understandable; MAG+PA-, I+PA- to explain, to clear up (as a problem), to throw light on the subject, to elucidate, to define, to reconcile (explain)

LIWÁT again; MAG-, -ON to redo, to repeat, to do again

LÍWOY MAG- to salivate

LÍYA PAPÉL DE LÍYA sandpaper

LÓBO wolf

LÓBO balloon; see GLÓBO

LÓCKER (E) locker (for books, clothes; generally in school)

LÓKO MAKA-, MA- to go crazy, to go nuts

LÓKO MAG-, -ON to cheat someone, to fool someone, to play a prank on, to deceive, to dupe, to trick, to delude; MAKA-, MA- to get cheated, to get fooled, to get deceived, to get duped, to get tricked, etc.; KA+-AN foolishness, pranks, tricks, nonsense

LOKÓ-LOKÓ crazy, nuts, off, cracked; MAKA-, MA- to go crazy, to go nuts

LÓLA grandmother

LÓLO grandfather

LONGGANÍSA Philippine sausage

LONGHITÚD longitude

LÓNG-NÉCK (E) a fifth of Tanduay rum

LÓNG-NÉCK NA 5 YEAR (E) a fifth of 5 year Tanduay rum

LÓNG-SLEÉVE (E) a long sleeve shirt, dress shirt

LÓSA porcelain

LÓTE house lot
LU’ÁG HA- loose; MAG- to become loose; MAG+PA-, PA+-ON to loosen
LÚBA’ MAG-, -ON to think that, to imagine that; SA LÚBA’ KO I thought, imagined
LUBÁK MAG-, -ON to pound (usually food, like bananas, etc.);
LINUBÁK a dish whose major ingredient is pounded bananas
LUBÁK-LUBÁK rough (as a bumpy road), bumpy
LÚBANG mortar (as in pestle)
LÚBID rope, string, cord. Gibóhon mo an lúbid nin bóla-bóla.
Wind the string into a ball, MAG-, -ON to make rope (out of)
LÚBLÚB MAG-, -AN to season a leaf over a fire (usually a banana leaf intended for use as a wrapper for rice; seasoning over a fire allows it to be folded without cracking)
LUBÓNG MAG-, I- to bury a corpse, to inter; MAKI- to attend a funeral; PAG- burial, funeral; -AN cemetery; LINUBNGÁN a grave
LUBÓT buttocks, rectum, anus, rear end, rump, behind, ass
LU’DÁS faded, discolored; MAG- to fade, to discolor, to become faded, discolored
LUDÓG a small insect bite; MA+-AN to have a small insect bite
LÜGAD a wound; MAG-, -AN to wound, to injure; MAKA-, MA+-AN to get wounded, injured
LUGARá place; MA+-AN to have the time to do something. Da’í ako’ nalugarán na magdumán. I didn’t have time to
LÚGAW MAG- to make rice porridge; LINÚGAW rice porridge
LUGBÓ MAG- or MAKA- to step into the water; MAKA+PA-, MA+PA- to slip into the water
LÚGI losing (in business); MAKA-, MA- to lose, to sustain a loss; PAG+KA- a loss (in business)
LUGMÓK variant of RUGMÓK
LÚGO’ MAG-, I- to steam food by placing it on top of almost cooked rice
LUGÓD in common usage this means that a decision has been reached due mainly to circumstances that are not within the control of the one who made the decision. Mapu’ón na an sine. The movie is about to begin. Mos na lugód. Let’s go then. Da’í man lugód magurán. May it not rain.

LÚGOS MAG-, -AN to rape
LUGSÁD variant of LÚSAD
LUGYÁT MA- limp, pliable, flexible, malleable; MAG- to become limp, to go limp
LÚHA´ a tear (crying); MAG- to tear (the eyes); MAKA+PA-, MA+PA- to tear
LÚHO luxury
LUHÓD MAG- to kneel
LUHÓSO luxurious, lavish
LÚKAD coconut meat; MAG-, -ON to remove coconut meat from the coconut shell; LUKADÓN a coconut in mid-stage of growth between NIYÓG and TIPÓNG
LUKBÁN pomelo (sp; citrus fruit)
LUKDÓ´ a lid; MAG-, -AN to put a lid on, to cover with a lid
LUKMÓ´ MAG- to fall in a heap, to fall when knees give way
LUKNÓNG variant of SUKNÓNG
LUKÓ MAG- to lie down (animals)
LÚKOT MAG-, -ON to fold up something
1LUKSÓ MAG-, -AN to jump over, to jump up and down (on), to pounce on, to leap, to bound
2LUKSÓ MAG- to digress
LUKTÓN a grasshopper
LÚLA´ MAKA-, MA- to get nauseous, to get dizzy and feel sick to the stomach; MA+-ON one who easily gets nauseous
LULÓN MAG-, -ON to roll up something
LÚLÚ MAG+HING- to shed (as a dog), to change skin (as a snake)
LÚMA' old (things); MAG- to become old; MAG+PA-, PA+-ON to age something, to antique
LUMÁY a love potion (Bikol mythology)

1LUMBÁY MA- listless, drained of strength, bone weary, weary, lethargic, languid; MAG- to become listless, languid, lethargic, weary, drained of strength

2LUMBÁY MA- soft (as the voice), sweet
LUMBÓD tender (plants), young and tender; LUMBÓD PA still young and tender
LUMHÓK MA- soft; MAG- to grow soft; MAG+PA-, PA+-ON to soften
LUMIYÁ' MA- flabby, soft (as over-cooked food), flaccid; MAG- to become flabby, flaccid

1LÚMLÚM MA- gloomy, melancholy, doleful, dreary; MAG- to grow gloomy, to grow melancholy, to become doleful

2LÚMLÚM MAG+HING-, HING- + -AN to brood, to sit on eggs to make them hatch
LUMÓD dolphin, porpoise
LÚMOK variant of LUMHÓK
LÚMOT moss; -ON or MA+-AN to get covered with moss
LÚMOY MA- soft, tender, spongy; MAG- to grow soft, tender, spongy; MAG+PA-, PA+-ON to soften, to tenderize
LÚNAD MAG-, I- to place on something which rides; MAG-, -AN to ride (on), to embark (on), to mount (in order to ride); MAKI- to ride with, to get a lift (as in a car); MA+KA- to ride with, to ride next to; -AN anything which can be ridden, vehicle; NAKA- aboard
LÚNES Monday; KAN LÚNES last Monday; KAN SARÓNG LÚNES two Mondays ago; SA LÚNES on Monday; SA SARÓNG LÚNES two Mondays from now; KON LÚNES on Mondays; LÚNES-LÚNES every Monday; KÁDA LÚNES every Monday
LUNÓ MAG+HING- to molt
LÚNOD MAG-, -ON to sink something, to capsize something, to overturn, to submerge; MAKA-, MA- to sink, to get sunk, to capsize, to get capsized, to overturn, to get overturned

LUNTÓK NA (O) it’s almost noon

LUNGÁLONG a hut, shelter in the forest; MAG- to build such a shelter

LUNGÍB cave, lair, den, burrow; MAG-, -AN to make a cave-like opening in, to burrow into

LÚNGKAS MAG-, -ON to remove a yoke; MAG-, -AN to remove a yoke from

LUNGÓN coffin

LUNGSI’ MA- pale, wan, ashen, sallow; MAG- to become pale, wan, ashen

LUNGÓD (L) city

LU’ÓK MAG- to play hookey from school, to be truant; PARA- a truant

LÚ’ONG nape of the neck

LUPÁD-LUPÁD MAG- to glide in flight, to hover

LÚPIG MAG-, -ON to rape, to molest

LUPÓG weak in the knees; MAG- to lose strength in the knees, legs; to become weak kneed

LÚSAD MAG-, -AN to get off (as a bus), to disembark

LUSBÓG MAG- or MAKA- to slip, step into the water

LUSÍ’ prepuce; LUSÍ’ MO a curse

LUSÓT MAG-, -AN to sneak in, by, through; to get away; LUSÓT SA PISNGÍ dimple

LÚTAB MAG-, I- to spit out; MAG-, -AN to spit (on, at)

LUTÓ MAG-, -ON to carry on the head

LÚTO MAG-, -AN to mourn for (by wearing black)

LÚTO’ dishes (food), cooking (different kinds of dishes); MA- cooked rice; MAG-, -ON to cook; -AN a stove

LUWÁ’ MAG-, I- to spit out, to spew
LUWÁG MAG-, -ON to spoon out, to serve by spooning something out from pot to plate

1LUWÁS SA outside; MAG- to exit, to go out, to come out; MAG-, I- to take outside; -AN exit

2LUWÁS MAG- to win, to come out ahead

LÚWAY-LÚWAY slow, carefully, slowly; MAG- to slow down, to take it slow, to be careful; MAG-, -ON to do something slowly, to take care in doing something

LU’WÓK elves (Bikol mythology)

1LÚYA MA- sluggish, weak, slow, worn out, tired, feeble; MAG- to lose power, to get slow, to grow weak, to abate, to decelerate; MAG+PA-, PA-+-ON to slow something down, to weaken something, to tire someone out; KA-+-AN weakness, slowness

2LÚYA MA- cheap (in quality), poor, inferior, flimsy, unsatisfactory

3LÚYA MA- uninteresting, poor (as a movie), lousy

4LÚYA MA- poor (as in studies), slow

5LÚYA MA- low (as a radio); MAG+PA-, PA-+-ON to lower (as the volume of a radio)

LÚYOS withered, wilted, drooping; MAKA-, MA- to wilt, to wither, to droop

1LYÁBE a key

2LYÁBE MAG-, -AN to wind a watch. Lyabéhan mo si reló mo. Wind your watch.

LYÁBE-TÚBO a wrench, a monkey wrench

LYAMÁDA MAG-, -ON to panhandle (for), to ask for money, cigarettes, etc. from passers by; MANG- to panhandle

LYAMÁR MAG-, -ON to name (as a suspect, in connection with something)
M letter in the Bikol alphabet, pronounced MA

1^MA^- verbal affix, future tense of MAG-

2^MA^- verbal affix, infinitive and command, ability or accident series; MA+R^- future tense

3^MA^- verbal affix, infinitive and command, used with the companion prefix KA-

4^MA^- adjectival affix

MÁ‘AN MA- careful, cautious; MAG-, -AN to be careful (of, with), to take care (of); DA‘ÍNG PAGMÁ‘AN careless

MABALÓS thank you; MABALÓS (DUMÁN) SA thank you for

MADÍ female sponsor at a baptism, wedding

MADÓNA madonna

MÁDRE a nun

MÁDRE DE KAKÁW tree (sp; often used for hedges, fencing)

MADYÁ NA come here

MAÉSTRO(A) teacher; MAGÍN to become a teacher; MAG- to teach

1^MAG^- verbal affix, infinitive and command, regular verb series

2^MAG^- nominal affix; AN MAGAGÓM husband and wife

MÁGASIN a magazine

MAGASUSÓ’ tree (sp; hopea mindanensis)

MÁGIC (E) magic; PARA- magician

MAGICKÉRO a magician

MAGÍGIN future tense of MÁGIN

MÁGIN to become, infinitive and command
BIKOL DICTIONARY

1. MÁGNET (E) magnet; MAG-, -ÓN to magnetize; MAKA-, MA- to become magnetized

2. MÁGNET MAKA-, MA-... (SA) to be drawn to

MAGNÉTO an armature

MAGÚRANG parents; see GURÁNG

1. MAHÁL loved one, dear; MAHÁL KONG... My dear...; MAG-, -ON to love someone; KA-+-AN love, adoration; ALDÁW NIN KAMAHALAN Easter, Lent

2. MAHÁL expensive, dear, high (prices); MAG- to become expensive

MÁHIKA magic; MAGGÍBO NIN MÁHIKA to perform magic

MÁIL (E) MAG-, I- to mail

MA'ÍS corn

MAKA- verbal affix, infinitive and command, ability or accident series

MAKAKA- verbal affix, future tense of MAKA-

MAKAKAMHÁN the almighty

MAKAPUNÓ’ coconut (sp; which produces a jelly-like substance used in candies and desserts instead of the usual meat)

MAKARÓNI macaroni

MAKBARÚBAK a demon; part of a trinity with NAGÍNI and ARA-PÁYAN. (Bikol mythology)

MÁKE-ÚP (E) make-up, cosmetics; MAG- to put on make-up

1. MAKI- verbal affix, infinitive and command, indicating politeness in a social context

2. MAKI- affix meaning fond of; MAKIIKÓS fond of cats

MAKIKI- verbal affix, future tense of MAKI-

MÁKINA machine

MAKINÍLYA typewriter; MAG-, -ON to type

MAKINÍSTA mechanic
MAKÓPA mountain apple
MÁKOT MAG-, -AN to set on fire, to burn; MAKA-, MA+ -AN catch fire
MÁLA-ANÚNANG tree (sp; shorea polita)
MÁLA-BAYÁWAS tree (sp; tristenia dicorticata)
MÁLA-BUNGÁ tree (sp; alsheodaphae malabonga)
MÁLA-GIHÓ’ tree (sp; shorea plagata)
MÁLA-KADIÓS tree (sp; dehaasia caircan)
MÁLA-KATMÓN tree (sp; dillena luzonifensis)
MÁLA-KAWÁYAN tree (all sp; podacarpus)
MÁLA’ a general expression with the following contextual meanings; MÁLA’ SAÍMO it’s up to you; MÁLA’ NGÁNI TA INÍ due to this; MÁLA’ IYÁN that’s it
MALAKMÁK fungus
MALÁRIA malaria; IGWÁ or MAY to have malaria; -ON or MA- to have, contract malaria
MÁLAS unlucky; -ON or MA- to be unlucky
MALASÁDO a five-minute egg, a half-boiled egg; half-cooked, rare (as a steak)
MÁLAY MÁLAY MO who knows. Málay mo kon masuérte ka. Who knows if you’ll be lucky.
MALÁYMÁY convalescence, recuperation; MAG- to convalesce, to recuperate
MALDÍTO cursed, unfortunate, unlucky, damned
MALÉTA valise, suitcase, trunk
1MALÍSIA MAKA-, MA+-AN to notice; SIN MALÍSIA LANG act like you don’t see it
2MALÍSIA MAG-, -AN to suspect
3MALÍSIA malice. Mará’ot an malísia saíya. He’s extremely malicious.
MALISIÓSÓ(A) malicious
MÁLTA malt
MALÚTO’ cooked rice; see LÚTO’
MAM- verbal affix occurring before bases beginning with P, B and M; see MANG-
MAMÁ mother (informal), mom
MAMÁ’ MAG-, -ON to chew betel nut; -ON the betel nut mixture
MAMÓN sponge cake
MAMPÁK monster

1MÁN too, also. Nagibá man akó. I went too. SÍRING MÁN same to you; you’re welcome

2MÁN used to lessen the impact of negatives. Halóy ka náng naghahálat? Have you been waiting a long time? Da’í pa man. Not so [long].

3MÁN used to soften the impact of commands, Hapotón man tábi siyá. Please ask him. Iká na man. Now it’s your turn.

MAN- verbal affix occurring before bases beginning with T, D, S and N; see MANG-
MÁNA MAG-, -ON to inherit; MAG+PA-, PA+-ON to leave inheritance to, to bequeath; PA- inheritance, bequest

MÁ’NA contraction of MÁYO’ NA

MANAGÉR (E) manager; MAGÍN to become a manager

MANÁNA MAG- to copulate (animals); MAG+PA-, PA+-ON to breed animals

MANARÓ’ one centavo; see SARÓ’ ‘one’

MÁNAY first born girl in the family

MÁNDA MAG-, -AN to order (command), to decree

MANDAMIÉNTO warrant, order, summons, writ; MAGDARÁ NIN MANDAMIÉNTO to present a warrant, to deliver a summons, to present a writ

1MANÉHO MAG-, -ÓN to drive a vehicle, to steer; PAG- driving

2MANÉHO MAG-, -ÓN to manage, to direct, to supervise; PAG-management; PARA- manager
MANEKÍN mannequin, dummy
MANÍ peanuts
MÁNI (O) to be, to become
MANIBÉLA steering wheel (of a car)
MÁNICURE (E) a manicure; MAG-, -ON to give a manicure to; MAG+PA-, PA+-ON to go for a manicure
MANÓK a chicken, fowl; AN SAÍYANG MANÓK the person he supports (often in political context); MANOKÓN AN MATÁ eyes that stare somewhat crosseyed
MANÓK-MÁNOK flying sparks, flying cinders
MÁNOY first born boy in the family
MANSÁNA(S) apple(s)
MANSÓ MAG-, -ON to tame a horse, to break in a horse
MÁNTA’ (L) while
MÁNTA-LÚNA canvas
MANTÉKA Spanish pronunciation, see MANTÍKA
MANTÉL table cloth
MANTENSIÓN maintenance
MANTÍKA solid shortening, lard
MANTIKÍLYA butter, margarine
MANTSÁ a stain; MAG-, -AN to stain; MAKA-, MA- to get stained
MANÚNUNGÓD according to, regarding. Ita’ó mo an manúnungód saíya. Give him what’s due him; give him what he deserves; give him his due.
MANG title (male) from Tagalog, used with first names

1 MANG- verbal affix, infinitive and command; MANG+R- future tense

2 MANG- nominal affix
MÁNGA the plural marker; see MGA
MÁNGANESE (E) manganese
MÁNGGA mango
MANGGANÉSO manganese

MANGGÁS a sleeve; MAG-, -AN to put a sleeve on

MANGGÁT-SAPÓY tree (sp; hopea acuminata and h. fox-worthy)

MANGGURÁ’NO how much (for each of several things)

MANGINDÁNG god of fishing. (Bikol mythology)

MANGKÁS tree (sp; peuteria obevata)

MANGKÓ’ a bowl

MÁNGMÁNG illiterate, uneducated; KA+-AN illiteracy

1MANGNÓ MAG-, -ON to care for (people, animals), to look after, to provide for

2MANGNÓ MAG-, -ON to determine; MAGMANGNÓ KON to determine if, when

MÁPA a map

MÁ’PA contraction of MÁYO’ PA

MARÁ dry; MAG- to become dry; MAKA-, MA- to dry out; PAG- drought; PAG+KA- dryness

MARÁY variant of MARAHÁY; see RÁHAY

MARGARÍN margarine

MARÍ NA come here

MARÍNO marine

MARIGÓSO bitter melon

MARIPÓSA moth

1MÁRKA trade mark, brand (as a ‘brand name’), label; MAG-BUGTÁK NIN MÁRKA to label; MAG-, -ON to delineate

2MÁRKA mark (as on an exam), grade

MARMÓL marble (the stone); MAG-, -ON to finish in marble, to place a marble finish on

MARÓ’ MAG- to breed (reproduce); MAG+PA-, PA+-AN to breed (cause animals to reproduce)

MÁRSO March (the month)
MÁRTES Tuesday; MÚRO-MÁRTES every Tuesday; KÁDA MÁRTES every Tuesday; KON MÁRTES on Tuesdays

MARTÍLYO a hammer, mallet; MAG-, -ÓN to hammer in

MARTÍR martyr; MAG-, -ON to make a martyr of; MAGÍN to become a martyr

MÁRTSA a march; MAG- to march; MAG-, -ON to march to (the music played)

MAS more (used in comparisons)

MÁSA dough; MAG-, -ON to knead

MASÁHE MAG-, -ON to massage; PARA- masseur, masseuse

MASÉTAS a potted plant, a garden plant

MASETÉRA flower pot

MASIÁDO too much, excessive. Masiádong áki’ iní. This child is too much (mischievous)

MASÍD MAG-, -AN to observe

MÁSKARA a mask; MAG- to wear a mask

1MÁSKI although; MÁSKI ARÍN whichever, either; MÁSKI ARÍN SA DUWÁ either of the two; MÁSKI SAÍN wherever, anywhere; MÁSKI SÍ’ISAY whoever, whomever, anyone, anybody; MÁSKI ANÓ whatever, anything, no matter what

2MÁSKI even if (used with adjectives and nouns); MÁSKI SADÍT even if it’s small; MÁSKI AKÓ even if it’s me; MÁSKI NA even if, even though

MASKULÁDO muscular

MATÁ eye; MAG- to wake up, to awaken, to arouse; NAG-MAMATÁ conscious (as opposed to unconscious); -ON or MA- to get hit in the eye; MA+PAG- to be awakened; MAG+PA-, PA-+-ON to wake someone up, to awaken someone; MATÁNG IKÓS almond shaped eyes; MANOKÓN ANMATÁ eyes that stare somewhat crosseyed; SINGKÍT ANMATÁ chinky eyed; MATÁNG-SIRÁ’ a wound containing hardened and dried pus; MATÁNG-USÁ tree (sp; litsea or blebia)

MATEMÁTIKA mathematics
MATHEMATICS (E) mathematics

MÁTI’ MA+-AN to feel something (like a pain, smack). Igwá akóng namamati’an. I feel bad (sick). MAG+PA-, I+PA- to make someone feel something, to emphasize something, to stress something; PAG- feelings, emotions. Mará’ot an pagmáti’ ko. I feel bad (sick). KA+-AN feelings, sickness; PA+KA- five senses

MATÓN a bully

MÁTRIS (L) womb

MATRÓNÀ matron

MÁTTRESS (E) a mattress

MAUSOLÉO mausoleum

MA’WÓT MAG-, -ON to hope for, to long for; PAG- hope

1 MAY there is, to have, to possess. May lápis siyá. He has a pencil. May probléma siyá. He has a problem. May lápis. There is a pencil.

2 MAY SA MAY near; Sa may tuláy Near the bridge

MÁYANG-KÓSTA bird (sp)

MÁYO May (the month)

MÁYO’ no (IGWÁ or MAY sentences), none, nothing, no one, nobody, nowhere, no place, without; MÁYO’ NA no more (‘to be out of something’), out (as not here), missing; MÁYO’ PA to not yet have something; KAN MÁYO’ KA PA before you came

MÁYONAISE (E) mayonnaise

MÁYOR (E) mayor

MÁYOR-PÁRTE a major part

MAYORÍA majority

MEDÁLYA medal

MÉDIA half; ALÁS DOS Y MÉDIA two-thirty; SARÓNG MÉDIA KAN ÁRAK one-half bottle of liquor

MÉDIA-PANTALÓN shorts, short pants; MAG- to wear shorts

MÉDIAS socks, stockings
MÉDIKO medic
MÉDIO somewhat, a bit, medium (as not too much, not too little); Médio mainit Somewhat hot, a bit on the hot side; POR-MÉDIO because of
MEDISÍNA medicine
MEDITÁR MAG-, -ON or MAG-, -AN to meditate (about)
MEDITASIÓN meditation
MEMÓRIA memory; MARÁY AN MEMÓRIA a good memory
MENÓR-DE-EDÁD a minor
MENÓR-PARTE lesser part
MENORÍA minority
MÉNOS MAG-, -ON to degrade, to debase, to belittle
MENS menstruation, period; IGWÁ or MAY to have your period (menstruation)
MENSÁHE a message
MENTÁL mental
MÉNU menu
MERIÉNDA a snack; MAG- to have a light bite, to have a snack
MERINDÁL a snack; MAG- to have a light bite
MÉRITO merit
MERKÁDO a market
MERKRÓKROM mercurochrome
MERTHÍOLATE (E) merthiolate
MESÍAS Messiah
MESTÍSO(A) someone of mixed blood, a mestizo
METÁL metal
METÁLIKO metallic
MÉTODO method
MÉTRIKA metric
MÉTRO meter (measure of length; 1 MÉTRO = approximately 39 inches)
MÉTSA a wick; MAG-, -AN to place a wick on

MÉTSA a fuse (as for dynamite); MAG-, -AN to place a fuse on

MGA plural marker (for nouns); MGA BABÁYI girls

MGA about, approximately, almost; MGA ALÁS SIÉTE about seven o’clock

MI by us, NI class 1st. pr. pl. pronoun

MI our, postposed possessive phrase pronoun

MÍCROSCOPE (E) microscope

MÍDBID acquainted, having met; MAKA-, MA- or MAKÀ-, MA- + -AN to know, to recognize; MAG+PA-, I+PA- to introduce (someone, something), to meet (introduce yourself); MAG+KA-+-AN to know one another, to be acquainted with one another; PAG+PA- introduction; TAGÁ PAGPAMÍDBÍD emcee, master of ceremonies; PAG- the way of treating someone, the treatment of someone

MÍDBID MAG+PA-, I+PA- to instill

MIÉMBRO a member; MAGÍN to become a member

MIÉNTRAS while

MIÉNTRAS-TÁNTO meanwhile

MIÉRKOLES Wednesday; MÚRO-MIÉRKOLES every Wednesday; KÁDA MIÉRKOLES every Wednesday; KON MIÉRKOLES on Wednesday

MIKRÓBIO germs

MIL thousand; UN MIL one thousand

MILÁGRO miracle

MILAGRÓSO miraculous; a miraculous person

MÍLI’ since, because of

MILÍ-PILÍ mahogany (sp; sietenia mahogani and s. macrohylla)

MILIMÉTRO millimeter; 1 MILIMÉTRO = approximately 4/100 inch

MILÓN cantaloupe, honeydew, melon
MÍLYA mile
MILYÓN million; UN MILYÓN one million
MILYONÁRIO a millionaire; MAGÍN to become a millionaire
MÍMÍ breast (human); MAG-, -AN to suck milk from a breast, bottle; MAG+PA-, PA-+-ON to breast feed, to bottle feed, to suckle
MÍNA mine (containing minerals); MAG-, -ON to mine
MÍNA- verbal affix
MINASBÁD (O) bolo, machete (as described in Bikol mythology)
MINERÁL mineral
MÍNSAN an expression occurring in the following contexts;
    MÍNSAN SAÍN wherever; KON MÍNSAN sometimes, once in a while; MÍNSAN NGÁNI although
MINÚTO minute
MIRASÓL sunflower
MÍSA mass (church service); MAG- to say mass; MAG+PA-, PA-+-AN to have a mass said for someone
MÍSMO very (as in ‘that very one’), specific(ly); IYÁN MÍSMO that very one; SIYÁ MÍSMO he’s the very one
MÍSS (E) Miss (the title for unmarried women)
MÍSTER (E) Mister
MISTÉRIO a mystery
MISTERIÓSO mysterious, strange, odd; MAGÍN to become mysterious, to become odd, strange
MÍTING a meeting; IGWÁ or MAY to have a meeting; MAG- to have attended a meeting

1MO by you, NI class 2nd pr. sg. pronoun
2MO your, postposed possessive phrase pronoun
MÓDA fashion, mode, style
MODÉRNO modern; MAGÍN to become modern
MODÍSTA dressmaker, modiste; MAGÍN to become a dressmaker, modiste
MÓDO mood, tone (of a speech, novel)
MOHÓN boundary mark, land marker
MOLÉSTIA MAG-, I- to request a favor; MAG-, -ON to request a favor from, to impose upon, to bother (with a request)
MOLÍ MAG-, -ON to grind into flour, to mill
MOLÍNO rice mill
MÓLYE leaf springs
MONASTÉRIO monastery
MONOGRÁMA monogram
MONUMÉNTO monument
MÓNGHA a nun
MÓNGHE a monk
MÓP (E) mop; MAG-, -ON to mop up
MORÁL moral
MORALIDÁD morality
MORANGSÁ' MAG+PA-, PA+-AN to take out on someone (as anger)
MÓRO(S) Moslem(s)
MÓRO-MÓRO a play making fun of the Moslems and extolling the Christians; MAG- to act like one of the characters in a MÓRO-MÓRO
MORTÁL mortal
MOS (NA) let’s go
MOSKITÉRO mosquito net
MOSTÁSA Spanish pronunciation, variant of MUSTÁSA
MOTÓN a pulley
1MOTÓR a motor; DE-MOTÓR motorized, mechanical
2 MOTÓR (S1) motorcycle, motor boat; MAG- to ride on a motorcycle, motorboat
MÓTORSÍKLO motorcycle
MR. (E) Mr. (title for men)
MRS. (E) Mrs. (title for married women)

MÚDA MAG-, -ON to curse (with foul language)

MUKNÁ’ MAG-, -ON to develop, to create, to invent, to originate, to conceive of (an idea, invention); KAG- inventor, founder, developer, creator, originator

MÚLMÚL MAG-, -AN to suck

MÚLTA a fine; MAGBÁYAD NIN MÚLTA to pay a fine; MAG-, -ÁN to fine; MAKA-, MA+-ÁN to get fined

MULTIPLIKÁDO multiplied. Úno multiplikádo por dos, dos. One multiplied by two is two.

MULTIPLIKÁR MAG-, -ON to multiply; PAG- multiplication

MUM Ma’am

MÚ’MÚ’ dirt on the face; MAG-, -AN to make someone’s face dirty; MAKA-, MA+-AN to get a dirty face

MÚ’NA first (not in a series), for a while; HALÁT MÚ’NA wait a minute, for a while

MÚNAY (O) a type of sweet candy

MUNDÁG MAG-, I- to give birth to; MA- to be born; MUNDÁG NA GADÁN to be stillborn; NAMUNDÁGAN birthplace

MUNDÓ world, earth

1 MUNDÓ’ MA- depressed, sad, sorrowful, blue, downcast, dejected, unhappy, bleak, barren, desolate; MAG- MUNDÓ’ (DAHÍL SA) to brood (over, about, because of); MAG-, -AN to brood about, over; to sulk (about, over); MA- to grow sad, depressed, sorrowful, etc.; MAKA+PA- depressing; PAG+KA- sadness, depression, sorrow, dejection, unhappiness, grief

2 MUNDÓ’ MAKA- awesome; PAG- awe

MUNISIÓN ammunition

MUNISIPÁL municipal

MUNISÍPIO municipality, town hall

MUNYÉKA a doll

MUNGÁN a midget
MUNGÁW-MUNGÁW still sleepy after waking up, dazed, stunned; MA+-AN to be still sleepy after waking up, to be in a daze, to be stunned

MÚNGGO beans (sp)

MUNGKÓ’ MA+-AN to have head resting on the hand, to have the head propped up with the hand

1MU’ÓG tree houses of the early inhabitants of Bikol (as described in Bikol mythology)

2MU’ÓG a house for the worship of ANÍTOS (ancestral spirits), built either in the branches of a tree or in an open field. (Bikol mythology)

MU’ÓT MAKA-, MA- to love; MA+-AN to be loved; PAG+KA- love; MAMUMU’TÓN affectionate, loveable

1MURÁWAY MA- peaceful, contented, blissful; KA+-AN bliss, glory

2MURÁWAY KA+-AN the heavens

MURÓ’ finger(s), toe(s)

MURUSDÓT MAG-, -AN to frown (at)

MÚSA muse

MÚSCLE(S) (E) muscle(s)

MÚSE (E) muse

MUSÉO museum

MUSEÚM (E) museum

MÚSIKA music

MUSIKÉRO musician

MÚSMÚS variant of MÚ’MÚ’

MÚSTÁSA mustard, mustard cabbage

MÚTA’ mucus collected in the corner of the eye; MAG+PA-, PA+-ON to remove the mucus collected in the corner of the eye

MUTSÁTSÁ’ maid

MUTSÁTSÓ valet
MUTYÁ’ a pearl, jewel, gem; something dear to you, something beloved
MUWÍT inarticulate; MAKA-, MA- to stammer, to stutter
N letter in the Bikol alphabet pronounced NA

1NA plural NI class marker occurring before names

2NA that (a connector)


4NA yet (in questions). Nagkakakan ka na? Have you eaten yet; have you already eaten?

5NA about (when used with the future tense). Madumán na kamí. We’re about to leave.

6NA anymore (when used with the negative); DA’Í NA not anymore

7NA a linker; Anóm na bóte Six bottles

1NA- verbal affix, incompleted action

2NA- verbal affix, past tense of MA-; NA+R- progressive tense of MA-

NABÁHA variant of LABÁHA

NAG- verbal affix, past tense of MAG-; NAG+R- progressive tense of MAG-

NAGÁ’ wild duck

NAGÍGIN progressive tense of MAGÍN

NÁGIN past tense of MAGÍN

NAGÍNI a demon, part of a trinity with ARAPÁYAN and MAK-BARÚBAK. (Bikol mythology)

NA’GÓM MA- delicious, delectable; MAG- to become delicious, delectable; MAG+PA-, PA+-ON to make delicious, delectable

NAÍL-CÚTTER (E) nail cutter
NÁ’ISAY by whom, NI class plural question pronoun

1 NAKA- verbal affix, continuing state

2 NAKA- verbal affix, past tense of MAKA-

NAKAKA- verbal affix, progressive tense of MAKA-

NÁKER WHÍTE NÁKER mother of pearl. Whíte nákär siyá. She’s light skinned.

NAKI- verbal affix, past tense of MÁKI-

NAKIKI- verbal affix, progressive tense of MÁKI-

NALÍ’ curious (this could be interpreted as curious in an ignorant sort of way); MA+-AN to find something curious; MAGÍN to grow curious

NAM- verbal affix occurring before bases beginning with B, P, and M; see NANG-

NAMÁN again (as something done more than once, not a command nor a verb). Si kuyán na namán an nakatáma’. So- and- so hit the bull’s-eye again. Iká na namán. So it’s you again.

NAMÁS (-NAMÁS) excessive, too much

NÁMIT taste, flavor; MA- flavorful, tasty, savory; MAG-, -AN to taste

NAMÓK mosquito; MA- having a lot of mosquitoes; -ON or MA- to get a mosquito bite

NAN- verbal affix occurring before bases beginning with T, D, S, and N; see NANG-

NÁNA’ pus; MA- pussy; MAG- to become pussy; -AN or MA+-AN to secrete pus

NÁNAY mother (informal)

NÁNOK sound (sleep), soundly. Nánok si túrog niyá. He slept soundly; he’s in a sound sleep.

NANG- verbal affix, past tense of MANG-; NANG+-R- progressive tense of MANG-

NANGGÁD never. Da’í ka nanggád mapapatúrog kon maribókan sa luwás. You’ll never fall asleep if it’s noisy outside. Da’í ka nanggád magdumán. You must never go.
NANGKÁ’ variant of LANGKÁ’
NÁPKIN (E) napkin
NAPTALÍNA moth balls
NÁRA tree (all sp; pterocarpus)
NARÁNSAS a small orange
NARANGHÍTA variant of ARANGHÍTA
NARKÓTIKO narcotics, dope, narcotic
NÁSA in, on; Nása gílid On the edge; Nása ospítál In the hospital
NASIÓN nation, country
NASIONÁL national
NASIONALÍSMO nationalism
NASIONALÍSTA nationalist; PARTÍDO NASIONALÍSTA the Nationalist Party; MAG- to join the Nationalist Party
NÁTAD front yard
NÁTO’ tree (all sp; palaguim)
NATÓNG taro, taro leaves

1 NATURÁL natural (as in looks); expected

2 NATURÁL naturally

NÁVY (E) the navy, a sailor
NÁWI MAG-, -AN to clean the inside of the rattan vine
NEGÁR MAG-, -AN to deny, to repudiate, to negate; PAG- denial, repudiation
NEGÁR MAG-, -AN to deny, to repudiate, to negate; PAG- denial, repudiation
NEGÁR MAG-, -AN to deny, to repudiate, to negate; PAG- denial, repudiation
NEGÁR MAG-, -AN to deny, to repudiate, to negate; PAG- denial, repudiation
NEGÓSIO a business; IBUGTÁK SA NEGÓSIO to invest (something); MAG- to be in business; MAG-, -ON to put up for sale, to sell; PAG- trade, business
NÉGRA Negress
NÉGRO Negro
NÉNE’ name for a young girl
NÉRBIÓO nerve
NERBIÓS nervous; -ON or MA- to be, get nervous
NERBIÓSO (A) a nervous person

1NI NI class marker occurring before names

2NI NI ... NI either...or; neither...nor

NÍGHT-CLÚB (E) nightclub; MAG-, -ON to go nightclubbing
NÍGO a winnowing basket
NÍGO’ variant of IGÓ’

1NÍ’ISAY by whom, NI class question pronoun

2NÍ’ISAY by whom, postposed possessive phrase pronoun

NIKOTÍNA nicotine

1NIN KI class marker occurring before general nouns (general)

2NIN NI class marker occurring before general nouns (general)

NÍNANG godmother

1NINDÁ by them, NI class 3rd pr. pl. pronoun

2NINDÁ their, postposed possessive phrase pronoun

1NINDÓ by you, NI class 2nd pr. pl. pronoun

2NINDÓ your, postposed possessive phrase pronoun

NÍNONG godfather

NÍPA’ palm tree (sp; whose leaves are used for roofing and walls)

NÍTO’ black fern

NÍTSO niche (in a cemetery)
NÍWANG MA- thin (for animals and people), slender, slim, skinny, slight, scrawny, lean, gaunt; MAG- to become thin, slender, etc., to lose weight; MAG+PA- to go on a diet; MAG+PA-, PA+-ON to make thin

1NIYÁ by him, her, it (animate), NI class 3rd pr. sg. pronoun

2NIYÁ his, hers, its, postposed possessive phrase pronoun

NIYÁMO’ (L) SÁBI NIYÁMO’ we said
NIYÁTO’ (L) SÁBI NIYÁTO’ we said (incl.)

NIYÓG coconut, coconut tree; -AN coconut plantation

NO-ARÍN when (future tense) used as a question; KON NO-ARÍN some other time, on another occasion; KON NO-ARÍN SA sometime within; Kon no-arín sa búlan na iní Sometime within this month

NOBÉLA novel

NOBÉNA a novena; MAG- to say a novena

NOBÉNTA ninth; NOBÉNTA Y ÚNO ninety-one (see ‘thirty’ for further forms)

NÓBIA fiancée, bride

NOBIÉMBRE November

NÓBIO fiancé, bridegroom, groom

NOMINÁR MAG-, -ON to nominate

-NON (O) suffix indicating ‘people of’; DAGÁTNON people of the sea; BIKÓLNON people of the Bikol region

NÓNOY name for a young boy

-NONG variant of -NON

NÓRTE north; NÁSA in the north

NÓTA a musical note

NÓTE (E) note, memo

NÓTEBOOK (E) notebook

NOTÍSIA news, a notice
NÓTSE-BUÉNA Christmas eve; MAG- to have a feast on Christmas eve
NO-UDMÁ’ tomorrow
NOÚN (E) a noun
NOY see NÓNOY
NUÉBE nine; DIÉS Y NUÉBE nineteen; IKA DIÉS Y NUÉBE nineteenth
NUGPÓ a piece of smoldering fire wood saved to start the next fire
NÚKNÚK gnat
NÚMER0 number, digit
NÚ’NÚ’ MAG- to run (the nose). Nagnunú’nu’ an sí’pon mo. Your nose is running (lit: Your cold is running).
NUNGKÁ never
NU’ÓD MAG-, -AN to learn, to be educated; AN NANU’DÁN education
NÚRSE (E) a nurse; MAGÍN to become a nurse
NUÑSÚS MAG-, -ON to scour, to scrub, to rub with a cloth; PANG- an abrasive
NÝLON (E) nylon
NG letter in the Bikol alphabet pronounced NGA

1. NG that (a connector), variant of NA occurring after vowels

2. NG a linker used in place of NA when the preceding word ends in a vowel. Limáng bôte. Five bottles.

NGÁBIL lip

NGÁLAD MAG+PA-, I+PA to forbid something, to prohibit; MAG+PA-, PA-+-AN to forbid, prohibit someone; PAG+PA-prohibition

NGALÁS MAG- to be surprized; MAKA- surprizing; MA- to be surprized; MAKA+PA- surprizing; MAG+PA-, PA-+-ON to surprize, to amaze, to astonish; -AN marvel, miracle; MAGGÍBO NIN NGÁLAS to make a miracle

NGÁLAS-NGÁLAS KA- wonderful, superb, amazing, astonishing; Kangálas-ngálas na Tide. Wonderful tide.

NGÁLO'-NGÁLO' body joints; -AN body joints. KA+-AN: MAKU’Á AN KANGÁLO’ -NGÁLO’AN wait for the right moment, time; look for the weak points

1. NGÁNI used to soften commands - Digdí ka ngáni? Why don’t you come on over here?

2. NGÁNI used for confirmation. Ta iyó ngáni. That’s a fact; indeed. Kayá’ ngáni. So that’s why. Iyó ngáni. That’s it; that’s right; indeed.

3. NGÁNI MARÁY NGÁNI TA it’s good that. Maráy ngáni ta da’í ka nahúlog. It’s good that you didn’t fall.

NGÁNGA MAG- to gape; MAKA+PA-, MA+PA- to gape; MAG-, I- to open the mouth and show something; MAG-, -AN to open the mouth at; MAG+PA-, PA-+-ON to have open the mouth, to have say ‘ah’
1 NGÁPIT afterwards. Kon may nangyári saímo, ngápit, magdigdí ka. If something happens to you, come here afterwards.

2 NGÁPIT in case. Ngápit kon may nangyári saímo, apodón mo na láng akó. In case something happens to you, just call me.

3 NGÁPIT NGÁPIT SA HURÍNG PANAHÓN in the coming years

NGARÁNGNGÁG palate of the mouth

1 NGÁRAN name, title; MAG-, -AN to name, to christen; PA- a name

2 NGÁRAN a noun

NGÁRIG while. Ngárig da’í pa naurán, mós na kitá. While it’s still not raining, let’s go.

NGARÍNGÍ a whine, a wail; MAG-, -AN to whine (over), to wail (over); MÁKA+PA-, MA+PA- to whine, to wail

NGARÓS gums

NGAYÁ it is said, they said. Ngayá, kon da’í ka magdigdí, maaangót si papá mo. They said that if you don’t come here, your father will get angry. Sábi ngayá niyá, magdigdí akó. He told me to come here.

NGÁYO-NGAYO MAG- to plead, to implore, to beseech

NGÍDAM MAKA-, MA- to be pregnant, to be carrying; MAG+PA-, I+PA- to be born in a certain way due to something your mother saw or ate while she was pregnant; MAG+PA-, PA- +AN to look for something during pregnancy so that your child will be born with the characteristics of what you see or eat; PA- pregnancy

NGILÓ MA- chilly sensation in teeth or spine from cold or a screeching noise; MAG- to get a chilly sensation, to get a shiver down your spine

NGIMÁ fallen bits of cooked rice

NGÍPON teeth, a tooth; NGÍPON KAN MAÍS a kernel of corn; NGÍPON KAN BÁWANG a clove of garlic; NGÍPON KAN KÁMBIO a cog; TUTUKDÁN NIN NGÍPON gums (see TUDÓK for probable derivation)
NGÍRHAT MA- fearsome, infamous

1 NGIRÍ MA- repulsive, morbid, abominable, hideous; MAGÍN MA- to become repulsive, morbid, abominable

2 NGIRÍ MA- dangerous, treacherous, infamous

NGÍRIT a grin, a smile; MAG-, -AN to grin (at), to smile (at); MAKA+PA-, MA+PA- to grin, to smile

NGÍSI a laugh, a smile; MAALSÓM NA NGÍSI a sneer; IGWÁ or MAY MAALSÓM NA NGÍSI to have a sneer; MAG-, -AN to laugh (at), to smile (at), to chuckle (at); MA- to be taken in by a smile; MAKA- ridiculous, laughable, funny, amusing, ludicrous, absurd, comical, silly; MA+-AN to find something funny; PA- humor

NGIWÍ lip (as of a glass, a fish), rim

NGIYÁW mewing, meowing; MAG- to mew, to meow; MAKA+PA-, MA+PA- to mew, to meow

NGUHÓD youngest child in the family, last born

NGU’NÁ first (not in a series); same as MÚ’NA

NGUNYÁN now, at the present, at this time, current (ly); NGUNYÁN NA PANAHÓN the present; PU’ÓN NGUNYÁN starting from now

NGURÁB-NGURÁB MAG- to snarl; also see NGURÓB-NGURÓB

NGURAGPÁK (S1) MA- having disheveled, messed up hair

NGURÁPAK (S1) mouth (used in joking or anger), trap. Serahán mo an ngurápak mo. Shut your mouth; shut your trap. Maribók an ngurápak mo. You talk too much.

1 NGURÓB-NGURÓB growling (of an animal); MAG- to growl, to make a growling noise, to snarl

2 NGURÓB-NGURÓB (S1) MAG- to mumble

3 NGURÓB-NGURÓB (S1) MAG- to bicker

NGURÓL MA- dull (not sharp); MAG- to become dull; MAG+PA-, PA+-ON to dull

NGÚROT a frown; MAG-, -AN to frown (at); MAKA+PA-, MA+PA- to frown
NGURUSDÓT variant of MURUSDÓT
NGÚSO’ mouth
NGUTÁ’ (-NGUTÁ’) MAG-, -ON to chew
NGUYÁ’ (-NGUYÁ’) MAG-, -ON to chew
O letter in the Bikol alphabet

O or

-O masculine ending, generally for words borrowed from Spanish

O-A over acting

OAK (E) oak (tree, all sp; lithocarpus)

1 OBHÉTO an object

2 OBHÉTO object, aim, purpose, goal

OBISPO bishop

ÓBRA MAG- to have diarrhea; MAKA+PA-, MA+PA- to have diarrhea

ÓBRA-MAÉSTRA master piece

ÓBRAS-PÚBLIKAS public works

OBERBATÓRIO observatory

OBSÉRVE (E) MAG-, -AN to observe, to look on

OGAMÁ crab (sp; small, freshwater)

OHÁL button hole; MAG-, -AN to make a button hole in; PARA- a button hole maker (the person)

OKASIÓN occasion, opportunity, time

ÓKRA okra

OKTÁBO octave

OKTÓBRE October

OKUPÁDO occupied, busy, engaged

1 OKUPÁR MAG-, -ON to occupy, to keep someone busy

2 OKUPÁR MAG-, -ON to occupy (as a house)

OLÍBA olive; ASAÉTE DE OLÍBA olive oil
OLÓR perfume; MAG-, -AN to perfume, to put perfume on

-ON verbal affix, infinitive and command, regular verb series;
  R+-ON future tense; R+-IN- progressive tense; -IN-past tense

-ON verbal affix, infinitive, command, reflexive series

ONÉSTO honest; MAGÍN to turn, become honest;
  PAG+KA- honesty

ONÓR honor

ONORÁBLE honorable

1ÓNRA MAG-, -AN to honor

2ÓNRA MAG+PA-, PA+-AN to let do as one likes, wants

ONRÁDO honorable

ÓNSA ounce

ÓNSE eleven; IKA- eleventh

ÓPERA opera

OPERÁR MAG-, -ON to operate for; MAG-, -AN to operate on

OPERASIÓN operation

OPINIÓN opinion

OPISIÁL official; GIBÓHON OPISIÁL to make something official

OPISIÁL(ES) official(s)

OPISÍNA office; MAG- to hold office

OPÍSIO profession, vocation

OPORTUNIDÁD opportunity, chance. Da’í mo padulagán an
  oportunidad. Don’t miss the opportunity. KU’ÁNÓN AN
  OPORTUNIDÁD to take advantage of the chance, opportu-
  nity; MA- to have many opportunities

ÓRANGE (E) orange (the color)
ÓRAS time, hour, moment; SA ÓRAS NA INÍ at the present time; SA IBÁNG ÓRAS NA at another time, some other time; DIKIT NA ÓRAS NA SANÁ recently; NÁSA on time, scheduled, on schedule, punctual, prompt; MAG-, -AN to time

1 ORASIÓN a prayer for magical powers; MAG-, -AN to say a prayer for magical powers for someone

2 ORASIÓN a sentence (in grammar)
ÓRDER an order; MAG-, -ÓN to order (as in a restaurant); MAG-, -ÁN to order (command), to give an order
ORDINÁNDSA ordinance
ORDINARIAMÉNTE ordinarily
ORDINÁRIO ordinary, common, usual, commonplace
ORGANISÁR MAG-, -ON to organize
ORGANISASIÓN organization
ORGANÍSTA an organist
ÓRGANO organ (the instrument)
ORGÚLYO pride; MAG-, I- to take pride in, to be proud of
ORGÚLYÓSO proud, a proud person
ORIHINÁL original
ORISÓNTE horizon
ORKÉSTRA orchestra
ORKÍD orchid
ÓRMA variant of PÓRMA
ÓRNO an oven; MAG-, -ON to place into the oven
ÓRO-ALDÁW variant of ARO-ALDÁW; see ALDÁW
OSIOSÉRO(A) a busybody
OSIÓSO MAG-, -ON to inquire about (as ‘be a busybody’), to pry, stick nose into other people’s business, affairs
ÓSO a bear
OSPITÁL hospital; MAKA-, MA- to be hospitalized
ÓTRA-BÉS next time
ÓTRO another; again; MAG-, -ON to redo, to do again
OTSÉNTA eighty; OTSÉNTA Y ÚNO eighty-one (see ‘thirty’ for further forms)
ÓTSO eight; DIÉS Y ÓTSO eighteen; IKADIÉS Y ÓTSO eighteenth
OVERTÁKE (E) MAG-, -ON to overtake, to catch up with
OVERTÍME (E) overtime; IGWÁ or MAY to have overtime; MAG- to work overtime
P letter in the Bikol alphabet pronounced PA

1PA still (as something still going on). Nagsisímba pa siyá. She’s still in church. Masímba pa akó. I’ll still go to church. SARÓ’ PA and furthermore; PA LÁNG or PA SANA just now, just. Nagabót pa saná akó. I just arrived.

2PA yet (when used with the negative); DA’Í PA not yet, never

3PA since; KASO ARÍN PA how long ago, since when; KÁSO-BANGGÍ PA since last night

4PA more. Gústo mo pa? Do you want more? (Do you still want?)

5PA more (used in comparisons). Magayón pa si Betty ki Cora. Betty is prettier than Cora.

1PA- nominal, verbal affix, infinitive and command; causative series

2PA- grammatical affix meaning toward; PAITÁ’AS upwards

PÁ’A lap, thigh, haunches

PÁ’AS hoarse; MAKA-, MA- to become hoarse

PÁBO turkey

PABÓR favor

PABORÍTO favorite; MAGÍN to become the favorite

PÁBRIKA a factory

PAD (E) a writing pad

PADÍ male sponsor at a baptism, wedding

PÁDI’ a priest

PADÍ’-PÁDI’ a small dragonfly

PÁDIS a pair; SARONG PÁDIS a mixture of one bottle of gin and one bottle of coke; KABANGANG PÁDIS a mixture 1/2 gin and 1/2 coke; MAG- to pair off, to be in pairs; MAG-, PAG-
+ - ON to pair two things together; KA- alike, similar to, identical to, equivalent to, equal to; KAPÁDIS INÍ SA this is the same as

PADÍS-PÁDIS MAG-, PAG-+ - ON to pair many things together
PADLÓNg mousetrap; MAG-, - AN to set a mousetrap
PÁDPÁD MAG- or MAKA- or I- to be blown away by the wind

1PAG- nominal, verbal affix, infinitive and command; PAG+R- future tense

2PAG- nominal affix meaning when

3PAG- when, at (used with hours to indicate future time); PAG- ALÁS DOS at two o’clock

PAGÁL tired, fatigued, worn out, exhausted, jaded; MAG-, -ON to tire someone out; MAG-, -AN to work hard for something; MAKA- tiring, fatiguing, exhausting; MA- to get tired, fatigued, etc.

PAGÁNOn pagan

PAGATPÁT tree (sp; sonneratia alba)

PÁGE (E) page (as in a book); BUKLDON MO SA PÁGE... turn to page.... Bukladon mo an libró. Turn the pages of the book.

PÁGI stingray

PAGKA- after; PAGKAABÓT KO after I arrived

PAGÓ’ bird (sp)

PÁGPÁG MAG-, I- to shake out (as a rug); MAG-, -AN to beat to remove dust

PÁHA a belt, a sash

PÁHA’ thirsty; MAG-, -ON to make thirsty; MAKA-, MA- to get thirsty, to be thirsty; PAG+KA- thirst

PÁHID MAG-, -ON to wipe the body with a towel to remove something; MAG-, -AN to wipe the body with a towel

PÁHINA a page (as in a book)

PA’ÍT MA- bitter; PA’ÍT NA TATARÁMON stinging words; PA’ÍT NA NAKALÍPAS bitter memories; MAG- to become bitter; KA-+ -AN bitterness
1 PÁKAL a boar (domestic)

2 PÁKAL a glutton, someone who eats like a pig, someone who eats like a horse

PAKI- nominal, verbal affix

PAKIKI- nominal, verbal affix; future tense of PAKI-

PAKINÁBANG IGWÁ or MAY to serve the purpose, to be put to use; MAG-, -AN to put to use, to employ; MA-+-AN to find something useful

PA'KÍT torn, rent, ripped; MAG-, -ON to tear, to rip (as clothes), to tear out (as a sheet of paper); MAKA-, MA- to get torn, to get ripped, to get rent

PAKLÁNG stem of the taro plant

PAKNÍT variant of PÁ'KIT

PAKÓ fern (sp)

PÁKO’ a nail; MAG-, I- to drive in a nail, to hit a nail; MAG-, -AN to drive a nail into; IPÁKO’ SA KRÚS to crucify

PÁKOL MAG-, -ON or MAG-, -AN to whip (beat); PAMAKÓL or PAMÁKOL a whip

PÁKPÁK a wing

PÁKTO a medicinal plaster; MAG-, -AN to place a PÁKTO on

PAKTÓR shipper, freight handler; MAG-, I- to ship freight, cargo

PAKUMBABÁ’ MA- humble; MAG-, -AN to humble oneself (before), to condescend (to), to accept one’s error; PAG- humility

PAKWÁN watermelon

PAKYÁW MAG-, -ON to contract for a job

PÁLA a shovel, a spade; MAG-, -ON to shovel

PÁLAD palm of the hand; MA- lucky, fortunate; MAKÁ- or -ON to be lucky, fortunate; MAG+HING-, HING-+-ON to tell someone’s fortune, to prophesize; KA+-AN fortune, fate, chance, destiny; PARA- a fortune teller; -AN blessed, virtuous
PALAGÁDAN brown, sticky rice (usually used for making SÚMAN)

PALÁN implies surprise recognition. Diyán palán. So it’s there. Árog ka palán kaiyán. So you’re like that (implying disfavor). Ki’isay palán ini. Whose is it then. Iká palán. So it’s you.

PALÁ’PÁ’ branch of a coconut tree, coconut frond

PALANGGÁNA a wash basin

PALÁS a long narrow butcher’s knife used for cutting the throat of animals; MAG-, -ON to stab with a PALÁS

PALÁSIO mansion, palace

PÁLDA a skirt

PALÉTA trowel

PALIBHÁSA since; Palibhása siyá Amerikána Since she’s an American; Palibhása nagurán Since it was raining

PALIBUTÓG a balloon

PÁLID MAG- or MAKA- or I- to be blown away by the wind

PALIKÉRO dressed to kill (men), dressed to the hilt, an up-to-date dresser, showy

PÁLING goggy; -ON or -AN to feel goggy

PALÍS MAG-, -ON to pour (liquids), to spill out; MAKA-, MA- to spill, to get spilled

PA’LIT jellyfish (sp; small); MAKA-, MA- to get whipped by a PALÍT

PALÍTO toothpick, matchstick; PALÍTO KAN RESTAURÁN toothpick; PALÍTO KAN PÓSPORO matchstick

PALMÉRA decorative palm

PÁLO a post (as of a fence), a stake

PÁLO-SÁPIS tree (sp; anisoptera thrifira and a. mindanensis)

1PALÓNG MAG-, -ON to cut a cock’s comb; -ÓN a cock’s comb

2PALÓNG MAG-, -ON to cut off a person’s ear

PALÓS MAG- to go down, to get off; MAG-, I- to take down; MAKA-, MA- to slip off
1 PÁLPÁL MAG-., I- to drive something in (as a post into the ground)

2 PÁLPÁL dull, stupid; MAGÍN to become dull, stupid

PALSIPIKÁDO counterfeit, false, falsified, forged, distorted

PALSIPIKÁR MAG-., -ON to falsify, to forge, to distort, to counterfeit

PÁLTA MAG-., -ÁN to miss (an appointment, class)

PALTÍK homemade gun

PALTÓS MAG-., -AN to miss (an appointment, class)

PAM- nominal, verbal affix before bases beginning with P, B, and M; see PANG-

PAMABÁ sled drawn by a water buffalo, sled

PAMAHÁWAN breakfast; see BÁHAW

PAMÁLIT birthmark

PAMANGGÍHAN dinner; see BANGGÍ

PAMÁYPÁY a hand fan

PAMÍLYA family

PAMÍNTA black pepper

PAMINTÓN paprika

PAMÓSO famous; MAGÍN to become famous

PÁMPÁM a prostitute, a whore; MAGÍN to become a prostitute, whore

PAN- nominal, verbal affix before bases beginning with T, D, S, and N; see PANG-

PÁNA’ bow and arrow; MAG-., -ON to shoot a bow and arrow at; PAGPÁNA’ or PARANA’ÁN archery

1 PÁNA’-PÁNA’ PAG- archery

2 PÁNA’-PÁNA’ a dart

PANADERÍA a bakery

PANADÉRO a baker; MAGÍN to become a baker
PANAHÓN season, weather, time, era, epoch, age, period, moment (as of history); SA MADALÍNG PANAHÓN in the span of a few years; NÁSA in season

PANAKÁ hoof

PANALÍBOT see TALÍBOT

PANÁS MA- sharp; MAG-, -AN to sharpen

PANÁTIKO fanatic, zealot

PÁNAW a skin disease (tinea flava) characterized by white spots; -ON to have PÁNAW

PANDÁN pandanus tree

PANDÁY craftsman, blacksmith, carpenters, electricians; MAGÍN to become a craftsman; -AN a workshop

PANDÓG pillory; MAG-, -AN to place in a pillory

PANDÓNG a hood; MAG-, -AN to shelter the head

PANIBNÍT see SIBNÍT

PANIGMÍT see SIGMÍT

PANIKI a bat (sp; large)


PANÓ’ full, crowded; MAG-, -ON to fill something up

PANÓ’-PÁNO’ very full, crowded, packed

PA’NÓS MA- to have a bad smell (food, perspiration), to stink; MAG- to develop a bad smell, to spoil (food)

PANÓT a tropical ulcer; IGWÁ or MAY to have a tropical ulcer; -ON or MA- to have, get a tropical ulcer

PANSÍT rice noodles

PANSÓL (O) MAG-, -ON to clog, to stop up

PANTALÁN pier, dock

PANTALÓN pants, trousers, slacks; MAG- to wear pants

PANTASÍA fantasy
PANTÁSTIKO fantastic
PANTÁT fish (sp)
PANTÁW washing porch

1 PANTÁY MAG-, -ON to level off (something); PAGKAPARANTÁY equally

2 PANTÁY MAG-, -ON to divide equally
PANTÁY-PANTÁY equal (as status), on a par, uniform
PANTSÓN a grave
PANUÉLO a shawl
PANYÓ’ a handkerchief
PANG- nominal, verbal affix, infinitive and command; PANG+R- future tense
PANGÁNAY (L) first born
PANGANÚRON a cloud
PA’NGÁS bald; MAG-, -ON to make someone bald; MAKA-, MA- to grow bald, to lose one’s hair
PANGKÓ’ variant of PUNGKÁ’
PANGÓL stupid, dull; MAGÍN to become dull, stupid
PÁNGPÁNG a river bank, bluff
PANGUDTÓHAN lunch; see ÚDTO
PÁ’ON bait, a decoy, a lure; MAG-, -AN to set a trap, to bait a trap, to decoy; MAGPÁ’ON NIN ATIPÍL to set a mousetrap
PÁ’OY MA- tired; MAKA-, MA- to feel tired
PÁ’OT variant of GÁ’OT
PAPÁ father (informal), pop
PÁPA the pope
PAPA- nominal, verbal affix; future tense of PA-
PÁPAG bamboo cot
PAPÉL paper, a sheet of paper
PAPÉLES documents, records, manuscripts

276
1 PÁRA stop (a command given to the driver of a moving vehicle)
2 PÁRA for (as ‘for me’), benefactive marker; Pára sakó’ for me
1 PÁRA- verbal affix, infinitive and command, indicating habitual action
2 PÁRA- nominal affix indicating occupation or job
1 PÁRA’ just for, because of; only, for, because of; PÁRA’ DUWÁ just for two. Pára’ papél. Just because of a sheet of paper. PÁRA’ KAIYÁN only because of that
2 PÁRA’ to erase; MAKA-, MA- to get erased; PAMÁRA’ eraser
1 PARÁDA a parade; MAG- to march in a parade
2 PARÁDA MAG-, I- to park (something); -AN station (as for buses)
PARAÍSO paradise
PARALISÁDO paralyzed
PARALISÁR MAG-, -ON to paralyze; MAKA-, MA- to become paralyzed
PARÁLISIS paralysis
PARANGPÁN public ANÍTOS (ancestral spirits). (Bikol mythology)
PA’RÁT MA- the smell of urine; MAG- to develop the smell of urine
PARÁTI often, frequently
PARÉHA, a race; MAG- to race one another. Pararéha kitá. Let’s race. MAG-, I- to race (as a horse); MAKI- or MA+KA- to race with, against
PARÉHO the same; KA- equal to, the same as, identical to, to bear a resemblance to, to be like, to match, to correspond with; PAGKAPARARÉHO similarities, resemblances, likeness
PARIÉNTE(S) relative(s)
PARÍKPÍK fin(s)
1 PARÍL concrete; MAG-, -ON to concrete, to lay concrete
BIKOL DICTIONARY

2 PARÍL a concrete wall
PARÍLYA a grill

1 PÁRK (E) a park

2 PÁRK (E) MAG-, I- to park (as your car)
PÁRKE a park
PARLAMÉNTO parliament
PARMASIA pharmacy, drug store
PARÓK (L) residue
PARÓL Christmas lantern
PARÓLA lighthouse

1 PÁRONG smell, fragrance, odor, scent, aroma; MAG-, -ON to smell something, to sniff something; MAKA-, MA- to become aware of a smell, scent

2 PÁRONG MAG-, -ON to put out, turn off a light; MAKA-, MA- to go off, out (as a light)
PÁROY rice still growing in the fields

PÁRTE part, layer, section, portion, segment; SA PÁRTENG IYÁN, ITÓ that side; SA PÁRTENG INÍ this side
PARTÉRA midwife; MAGÍN to become a midwife; MAG-, -AN to deliver a child (by helping the mother)
PARTIDÍSTA a party man (political)
PARTÍDO political party; PARTÍDO LIBERÁL the Liberal Party; PARTÍDO NASIONALÍSTA the Nationalista Party
PARTIKULARMÉNTE particularly
PARTISIÓN partition
PARTISIPASIÓN participation
PARTISIPIKÁR MAG-, -AN to participate (in)
PÁRTY (E) a party (a social gathering); MAGPÁRTY PÁRA KI to have a party for; MAG-, -AN to have a party (at)
PÁSA a cloth belt worn by a child after birth to protect the freshly cut navel; MAG-, -AN to place a PÁSA on a child
1 PASÁ’ shattered, smashed, broken into pieces; MAG-, -ON to break into pieces, to shatter, to smash; MAKA-, MA- to get smashed, to get shattered, to get broken into pieces; MA-PAPASÁ’ON fragile

2 PASÁ’ MAG-, -AN to celebrate something new

PASÁD-PASÁD MAG- to pace, to walk back and forth, to pass by often

PASÁDO passed (as a student in class)

PASADÓR a belt worn by women during menstruation

PASÁGI’ see SÁGI’

PASÁHE fare; PAMASÁHE money used for the payment of a fare

PASAHÉRO passenger; MAGÍN to become a passenger

PASAKÁLYE introduction to a song; MAG- (S1) to give a introduction before a speech

PASAMÁNO window sill

PA’SÁN MAG-, -ON to carry on the shoulder suspended from a pole

PASAPÓRTE a passport

PASÁR MAG-, -AN to pass (as a student in your class); MAKA-, MA+-AN to pass (as a student completing his course work).

Nakapasar ako kan mathematics. I passed mathematics.

PÁSAS raisin(s)

PASÁYAN shrimp (sp; small)

PASEÁR Spanish pronunciation, see PASIÁR

1 PASÉNSIA patience, forbearance, endurance; MAG-, -AN to have patience with, to forbear, to endure something; PASEN-SIÁHAN impatient, easily riled

2 PASÉNSIA MAG-, -AN to leave someone alone, to ignore someone

PASENSIÓSO patient, forbearing

1 PASIÁR MAG-, -AN to visit a girl
BIKOL DICTIONARY

2PASÍÁR MAG- to stroll, to walk around; MANG- to stroll
PASIÉNTE a patient; MAGÍN to become a patient
PÁSIL easy, a cinch, facile; MA+-AN to find something easy;
   MAG+PA-, PA+-ON to make something easy, to facilitate
PASÍLYO corridor, passageway, hallway
1PASÍPIKO peaceful, calm
2PASÍPIKO Pacific; DÁGAT NA PASÍPIKO the Pacific Ocean
PA’SÍT MA- the smell of urine; MAG- to develop the smell of urine
1PASKÓ Christmas; MAG-, or MANG- to celebrate Christmas
2PASKÓ Easter, Lent
PASLÓ’ a glutton; gluttonous, voracious; MAGÍN to become a glutton;
   PAG+KA- gluttony, voracity
PÁSMA to feel strained, to be, feel overtaxed
PASMÁDO strained, overtaxed, overexerted
1PASÓ stale (cigarettes); MAKA-, MA- to get stale; MAGÍN to become stale
2PASÓ wet (gun powder); MAKA-, MA- to get wet (gun powder)
PÁSSPORT (E) passport
1PÁSTA paste; MAG-, I- to paste something; MAG-, -AN to paste something to
2PÁSTA a filling (as for a cavity)
PASTELÁN an expression of anger
1PASTÓR a shepherd
2PASTÓR a minister, a pastor
1PÁTA legs of an animal
2PÁTA (S1) a woman’s shaply legs
PÁTAG a plain, a field, a meadow; flat (usually terrain), level; MAG-, -ON to flatten something out; KA-+AN a prairie, range, steppe

PATÁK-PATÁK splattered; MAG-, -AN to splatter; MAKA-, MA+-AN to get splattered

PATÁL slow, dull, dense, stupid, dumb; MAGÍN to become slow, dull, stupid, etc.

PÁTAS even, equal, tied; MAG- to be equal, to be even, to be tied; MAG-, PAG+-ON to even out (as the score)

PATÁTAS potato(es)

1PATÉNTE a patient

2PATÉNTE MAG- to be exposed for veneration (religious context); MAG-, I- to expose for veneration; -AN place for a vigil light; ÍLAW NA PATÉNTE vigil light

1PATÍ too, also, even. Hali’ón mo patí an báso. Remove the glass too. Also, even remove the glass.

2PATÍ including. Hali’ón mo an báso, patí an malínig. Remove the glasses, including the clean ones.

3PATÍ used idiomatically to show surprise that besides what is known about someone there is something else in addition; besides. Da’í mo siyá pighalát, amígo mo patí. You didn’t wait for him and he’s your friend besides. Iní an maéstro ko. Madúnong siyá, magayón patí. This is my teacher. She’s intelligent, and she’s beautiful besides.

4PATÍ no less. Mayáman siyá patí. And she’s rich no less.

PATÍN plus; short form of PATÍ AN (used in math)

PATÍNG a shark

PÁTIO church grounds

PATÍS fish sauce; MAG-, -AN to place fish sauce on

PATÓ’ plant (sp; according to Bikol mythology an extract may be derived from the PATÓ’ which can “kill a thief, unless he [leaves] no trace at the scene of the crime.”) (Bikol mythology)
PÁTO duck (G); duck (sp; white in color)
PATÓD MAG-, -ON to snap something (as a string); MAKA-, MA- to snap, to break, to get snapped
PATÓK ax, axe, hatchet; MAG-, -ON to chop with an ax, hatchet
PATÓS a wrapper; MAG-, -ON to wrap; MANG-, PANG+-ON to pack (as for a trip), to bundle; PAMPATÓS or PAMATÓS wrapping
PATRÓN(A) a patron; MAGÍN to become a patron
PATSÁDA a facade
PATYÁNAK “… the fusion of an untimely discharged human fetus and a tiny black bird [whose] mournful wailing [resembles] that of an infant.” If the wailing is “heard at night by a [pregnant] woman but not by others [who are] with her”, it could indicate that she will have a miscarriage. (Bikol mythology); probably from PATÁY-ÁNAK which in Tagalog would mean ‘dead child’
PÁYAG MAG-, -AN to agree with, to approve of
PAYÁG-PÁYAG a hut, a shelter, a cabin, a shack

1 PAYÓ head (part of the body); MAÍNIT AN PAYÓ temper (anger); MAGKULÓG AN PAYÓ a headache; GAMÍTON AN PAYÓ to use your head

2 PAYÓ head, leader, chief; MANG-, PANG+-AN to rule (over), to head, to lead, to direct, to preside (over), to reign (over), to supervise, to command, to conduct
PÁYONG an umbrella; MAG- to use an umbrella; MAG-, -AN to cover with an umbrella
PÁYPÁY MAG-, -ON to motion to someone to come, to beckon; MAG-, -AN to wave (at)
PEBRÉRO February
PEDÁL a pedal (as of a bicycle); MAG-, -AN to pedal (something)
PEDÁSO a piece, a slice, hunk, chunk, lump; MAG-, -ON to slice up
PEDERASIÓN federation
PEDESTÁL a pedestal
PÉKAS freckles, a freckle; IGWÁ or MAY to have freckles; -ON freckled, a person with a lot of freckles
PELÍGRO danger, peril, jeopardy, hazard; MANG- to be in danger, to be in peril, to be in jeopardy; MAG+ PA-, PA+-AN to put in danger, to put in peril, to imperil
PELIGRÓSO dangerous, perilous, precarious, hazardous
PELÍKULA a movie; MAG-, -ON to film
PELÚKA a wig; MAG- to wear a wig
PÉN (E) a pen
1PÉNA penalty; MAG-, -AN to penalize
2PÉNA MAG-, I- to prohibit something, to forbid something; MAG-, -AN to prohibit someone, to forbid someone
PENÁR variant of PÉNA
PÉNDULO a pendulum
PENICÍLLIN (E) penicillin
PENITÉNSIA penitence; MAG-, -AN to pay penitence for, to suffer for
PÉNOY boiled duck egg
PENSÁR MAG-, -ON to think about
PENSIÓN a pension; MAG-, -AN to pay a pension to; MA+-AN to receive a pension
PENSIONÁDO someone who receives a pension, a pensioner
PÉRAS a pear
PERDIGÓNES buckshot
PEREGRÍNO a pilgrim; MAG- to go on a pilgrimage
1PERÍKO a parrot
2PERÍKO (S1) penis (of children)
PÉRIOD (E) a period (punctuation mark)
PERIÓDIKO a newspaper, journal; MAG- to appear in the newspaper; MAG-I- to publish in the newspapers
PÉRLAS a pearl
PERMANÉNTE permanent
PERMÍSIO a permit, permission; MAGTA’Ó NIN PERMÍSIO (SA) to give permission (to)
PERMITÍR MAG-, -ON to permit something to happen, to allow something to happen, to let something happen; MAG-, -AN to permit someone, to allow someone, to let someone
PÉRO but (connector)
PERPENDIKULÁR perpendicular; MAGÍN to become perpendicular; MAG+PA-, PA+-ON to make perpendicular
PERSONÁL personal, private; ATÁKE PERSONÁL personal attack
PERSONALAMÊNTE personally
PERSONALIDÁD personality
PERSÓNAS person(s)
PERTÍNA a cord (as for pajamas); MAG-, -AN to place a cord in
PERWÍSIO damage; MAG-, -ON to disturb; MAKA-, MA- to be disturbed, to get damaged
PESÁR MAG-, -ON to weigh; -AN a scale, a balance
PÉSOS peso(s)
PÉSTE a plague, an epidemic, pestilence, blight; MAPÉSTE KA may you be plagued; MAG-, -ON to curse someone (as may you be plagued); MAKA-, MA- to be affected by a disease (usually plants)
PÉTALO petal
PETRÓLEO petroleum
PÉTSA date (as of the month); PÉTSA 28 NIN PEBRÉRO February 28th
PÉTSAY Chinese cabbage
PHÓNO (E) a phonograph, a record player
PÍ’ AD hip, pelvis
PIANÍSTA pianist
PIÁNO piano
PIÁNSA a bail bond; MAG-, -ÁN to bail out (as of jail)

PICK (E) a guitar pick

PIÊ foot (12 inches)

PIE (E) pie

PIÉL faithful; MAGÍN to become faithful

PIEĽDÁD faith

PIĚR pier, harbor, port

PIĚRDE losing in business; MAKA-, MA- to lose in business, to go bankrupt

PIÉS feet (more than one foot long)

1. PIÉSA part, a piece; PIÉSA KAN AÚTO a spare auto part

2. PIÉSA a musical piece, selection

PIÉSTA fiesta, feast, holiday; MANG- or MAKI+PANG- to go to a fiesta; MAKI- to attend a fiesta; KA+-AN fiesta day

PIG- nominal, verbal affix; past tense of PAG-; PIG+R- progressive tense

PIGÁ roe, fish eggs

PIGRÍT MAG-, -ON to squeeze tight, to clutch, to clench, to grip, to clasp

PIGSÁ a boil; IGWÁ or MAY to have a boil; -ON or MA- to have, get a boil; IGWÁ -AN or MAY -AN to have a scar from a boil; MA+-AN to get a scar from a boil; -AN a scar from a boil

PIKÍT having one eye smaller than the other, squinting; MAG- to squint; MAG-, -ON to close one eye

PIKNIK a picnic; MAG- to go on a picnic, to picnic

PÍKO a pick (the tool); MAG-, -ON to use a pick on, to dig with a pick

PIKÓN a kill joy; easily hurt, oversensitive; MAG-, -ON to hurt someone’s feelings; MAKA-, MA- to get hurt

PIKÓY (S1) penis (of children)

PIĽA flashlight battery
PIŁA’ a scar, a scab; MAG- to scab over (a wound); MAKA-, MA- to heal (a wound); MA+-AN to get a scar; MAG+PA-, PA+-ON to aid in the healing process; AN PINILÁ’AN a scar

PIŁAY a cripple, crippled, maimed, lame; MAG-, -ON to cripple, to maim; MAKA-, MA- to get crippled, maimed, to go lame

PIŁDÍT MAG-, -ON to pinch with the finger tips, to squeeze with the finger tips

PIŁI nut (sp; camarium ovatum)

PIŁI’ fastidious, selective, particular, fussy; MAG-, -ON to ‘choose, to select, to pick, to single out, to elect; AN PIPILÍ’AN election day

PILIPÍNAS Philippines

PILIPÍNO Filipino

PILOSOPÍA philosophy

PIŁÓSOPO philosopher; MAGÍN to become a philosopher; MAG-, -ON to philosophize about

PIŁÓTO a pilot, aviator; MAGÍN to become a pilot, aviator

PIŁYO bad, naughty, mischievous, disobedient, troublesome, a brat; MAGÍN to become naughty, troublesome, etc.; MAG+-IN- to act naughty, disobedient, etc.

PIŅA- nominal, verbal affix; past tense of PA-

PINAG- nominal, verbal affix; past tense of PAG-; PINAG+ R- progressive tense

PINAKA- superlative affix; AN PÍNAKAMARÁY the best

PINAKI- nominal, verbal affix; past tense of PAKI-

PINAKIKI- nominal, verbal affix; progressive tense of PAKI-

PINANG- nominal, verbal affix; past tense of PANG-; PINANG+R- progressive tense

PINAPA- nominal, verbal affix; progressive tense of PA-

PIÑE (E) pine (sp; tree)

PIÑO fine, delicate

PINÓY (S1) Filipino

286
cousin; MAG- to be cousins; MA+KA- to be close friends with; KA- a close friend accepted as a cousin

PINSÓD MA- a sweet, starchy taste; MAG- to develop a sweet, starchy taste

1PÍNTA paint; MAG-, -ON to paint (as a portrait of); MAG-, -AN to paint (as a house); PARA- painter

2PÍNTA a pint

PINTÓ’ MAG-, -AN to close (a door, an umbrella), to close up (a store, house), to shut, to lock up, to lock in, out; MA-+AN to get locked in, out; MANG- to close up (as a store for the night), to lock up

PINTÓR a painter

1PÍNYA pineapple

2PÍNYA cloth made from pineapple fibre

PINGGÁN a plate; PIPINGGANÁN a cupboard, pantry

PINGÍG flat (rear of head); oddly shaped (the head); MAGÍN to become flat, oddly shaped (the head)

PI’ÓL MAG-, -ON to fill to tighten, to stuff to tighten

PÍ’OT narrow, crowded, tight, snug; MAG-, -ON to crowd; MAKA-, MA- to be crowded, to be tight, to be snug; MAG+KA- to be crowded together, crammed; PAG+KA- crowdedness, narrowness, snugness

PÍPA a pipe (for smoking); MAG-, -ON to smoke a pipe

PIPIÑO cucumber

PIRÁ how many; MAG- to be how many. Mapiráng aldáw ka dumán. How many days will you be there? NAGKAPIRÁ how many. Nagkapirá sindá. How many did they get? Nagkapiráng bote sindá. How many bottles did they get? NAGKAKAPIRÁ a few. Nagkakapiráng aldáw sindáng nagbakasión. They vacationed for a few days.

1PÍRAK silver

2PÍRAK money

PIRÁTA pirate; MAGÍN to become a pirate
PIRÍ’ -PISÍ’ MAG-, -ON to rub with the hands or fingers

PIRÍK-PISÍK MAG- to flip (as a fish out of water), to shake dry (as a wet dog); MAG-, -AN to splash water at; MA-+AN to get splashed by water (as from a dog shaking itself dry)

PIRÍNG-PITÍNG MAG- to twirl around; MAG+PA-, PA-+ON to twirl something around

PIRÍPIT clinging (as wet clothes to the body), hugging; MAG-, -ON to twist something, to curl something; MAG-, -AN to coil, to twine; MAKA-, MA-+AN to cling to, to hug

PIRÍS MAG-, -ON to squeeze to remove juice; MAKA-, MA- to get squirited by juice

PÍRIT MAG-, -ON to force someone, to persuade, to coerce, to compel, to impose upon; MAG-, I- to insist on, to press for

PÍRMA signature; MAG-, -ÁN to sign, to place your signature on, to initial

PÍRME always, continual (ly), habitual (ly); PÚRO-PÍRME or PIRI-PÍRME usually

PÍRO-PEDÁSO MAG-, -ON to shred; see PEDÁSO

PIRÓK eyelashes

PÍRONG having the eyes closed; MAG- to close (the eye closes); MAG-, -ON to close someone’s eyes; MAKA-, MA- to close (the eye closes as when dust gets in)

PÍROT sleepy, MAKA-, MA- to feel sleepy

PISÁNG-PISÁNG MAG-, -ON to rip to bits, to squash to bits, to shred; MAKA-, MA- to get ripped to bits, to get squashed to bits; MAG+KA- to be ripped to bits, to be squashed to bits

PÍSI’ cord, heavy string, heavy rope

PISNGÍ cheek

PISÓG seed of a fruit, pit

PISÓN steam roller; MAG-, I- to steam roll

PÍSOS variant of PÉSOS

PISCÓT (S1) penis (of children)

PISTÓLA pistol

PITÁKA wallet, billfold, purse
PITÍK MAG-, I- to flick away, to shoot with the finger (as a marble); MAKÁ-, MA- to get hit by a rubberband, to get hit by anything flicked, to get hit by the snap of a finger; PAMITÍK a switch (a whip made from a piece of wood)

PITÓ seven; PITÓNG PÚLO’ (L) seventy; PITÓNG PÚLO’ MAY SARÓ’ (L) seventy-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms); PITÓNG KAWALÓHAN (L) seven-eighths; SAMPÚULO’ MAY PITÓ (L) seventeen; GIBÓHON PITÓ make it seven; KAG- (L) seventeen; MAG- to become seven; MAKA- to have seven; TIGSPIRITÓ seven each; PIPITÓ only seven; IKA- seventh

PITÓ-PITÓ MAG-, PAG-+-ON to send seven at a time; PAG-+-ON to go seven at a time

PITÓ-PÍTO MAG-, PAG-+-ON to divide into sevens

PÍTO a whistle (as made of wood, plastic); MAG-, -AN to blow a whistle (at)

PÍTOK pinworm; IGWÁ or MAY to have pinworms; -ON or MA- to have, get pinworms

1PÍTPÍT MAG-, -AN to whip lightly

2PÍTPÍT MAG-, -ON to spank (as the behind); MAG-, -AN to spank someone

PITSÉL a pitcher, jug

PIYÁGAW tree (sp; zylocarpus muluccensis)

PIYAK-PÍYAK young fish

PLÁKA a record (musical)

PLANÉTA a planet

PLÁNO a plan; IGWÁNG PLÁNO NA to plan to, to intend to; MAG-, -ON to plan, to devise a scheme, to plot, to map out

PLANTÁR MAG-: MAGPLANTÁR NIN KÁSO KÓNTRA KI to prosecute

PLÁNTSA an iron; MAG-, -ÓN to iron; -AN an ironing board

PLANTSÁDO ironed

PLANGGANÍTA round serving bowl

PLÁ’PA’ variant of PALÁ’PÁ’
PLÁSA plaza, courtyard, town square
PLÁSTIK plastic
PLÁTA silver

1 PLATAPÓRMA a platform

2 PLATAPÓRMA a political platform

PLATÍTO a saucer, a small plate
PLÁTO a plate
PLAÚTA flute; MAG- to play the flute
PLÁYS pliers

PLEGÁRIA knell; MAG-, -AN to ring the church bell in condolence (as for a death); MAG+PA-, PA-+-AN to have the church bells rung in condolence

PLÉMA phlegm
PLÉTE fare; MAG-, I- to pay a fare
PLÍGIS pleats; MAG-, -AN to pleat
PLÓRWAK MAG-, -AN to floor wax

PLÚG (E) a plug (electrical)
PLÚMA a pen
PLÚRAL (E) plural (grammar)

PÓ’ polite marker equivalent to the English ‘sir’ when used in a sentence. Sa’ín pó’ puédeng makaági. Where do I walk [sir]?

POBLASIÓN the heart of town, the center of town

POBRE poor, indigent, needy, impoverished; MAGÍN to become poor, needy, etc.; KA+-AN the poor, poverty

PODÉR right, power, might, force, potency; GÚTOM SA PODÉR hungry for power; IGWÁ or MAY PODÉR NA to have the right to, to have the power to. Sí’isay an may podér na magsábi kaiyán. Who has the right to say that?

PODERÓSO powerful, mighty, potent, forceful

PÓEM (E) a poem
POESÍA poetry
PÓETRY (E) poetry
PÓGI (S1) handsome
POGÓN a stove (usually of clay)
PÓLBOBO face powder; MAG-, -AN to apply face powder to
POLBÓRA gun powder, explosives
1 PÓLBOS powder; MAG-, -ÓN to pulverize
2 PÓLBOS (S1) MAG-, -ÓN to master something
PÓLIO polio; IGWÁ or MAY to have polio; -ON or MA- to have,
contract polio
POLÍS a policeman, a cop, the police department
POLISÍA the police, the police department
POLÍTIKA politics
POLÍTIKO a politician, political; MAGÍN to become a politician
1 PÓLO a sportshirt
2 PÓLO handle (as of a knife, hammer), hilt
POMÁDA pomade; MAG-, -AN to apply pomade to
PONDÍLYO the fly on men’s pants; MAG-, -AN to put a fly on a
pair of pants
PONDÓ Spanish pronunciation, variant of PUNDÓ
PONÓGRAPO a phonograph
POPULÁR popular; MAGÍN to become popular; MAG+PA-, PA-
+ - ON to popularize
POR per; PÓR ÓRA per hour; PÓR KILOMÉTRO per kilometer;
PÓR DAHÍL because of
PORABÉR before (in time sequence)
1 PORKÉ why
2 PÓRKE because
BIKOL DICTIONARY

PÓRMA form, shape, mold, contour; MAG-, -ON to form, to shape, to mold; -AN a mold

PORMÁL formal; MAG- to behave yourself; -ON well behaved

PORSELAS a bracelet; MAG- to wear a bracelet

PORSIÉNTO percent; SIÉNTO-PORSIÉNTO one hundred percent

PORSIÓN portion, part, section, share

PÓSAS handcuffs, manacles; MAG-, -AN to handcuff, to manacle

POSIBLE possible

POSISIÓN position (a job)

PÓSO-NÉGRO a septic tank, a cesspool

POSPÓN MAG- I- to postpone; PAG+KA- postponement

PÓSPORO match (es)

PÓSTE post (as of a fence)

POSTÍSO false teeth; IGWÁ or MAY to have false teeth; MAG- to wear false teeth

PÓSTRE dessert; MAG- to eat dessert

POSTÚRA posture, poise, bearing, carriage; MAG- to dress well, to dress nicely

PRAKSIÓN fraction

PRÁKTIS practice, training, drill; MAG-, I- to practice (something), to drill something

PRANÉLA flannel

PRÁNKA frank, straightforward, honest, candid, forthright, open; MAG-, -ON to tell someone frankly, straightforwardly

PRÁYLE friar

PRÉMIO gift, prize, reward, bonus, award; MAG-, I- to award something; MAG-, -AN to reward, to give a gift, prize, bonus to; PRIMÍER PRÉMIO first prize

PRÉNO brake; MAG-, -AN to brake, to put on the brakes

PREPARÁDO prepared, ready
PREPARÁR MAG-, -ON to prepare something, to ready
PREPARASIÓN preparation
PREPOSISIÓN preposition
PREPOSITION (E) preposition
PRESENTÁDO a volunteer, volunteered, Presentádo, tarantádo siyá. He thinks he can, but he can’t
PRESENTÁR MAG- to volunteer; MAGPRESENTÁR PÁRA SA to volunteer for; MAG+PA-, PA+-ON to make someone appear (as at a meeting), to make someone show up; MAG+PA-, I+PA- to present something
PRESERBÁR MAG-, -ON to preserve
PRESIDÉNTE president; MAGÍN to become president; BÍSE-PRESIDÉNTE vice-president
PRESÍNTO variant of RESÍNTO
PRÊSIO price, cost; MAG-, -AN to put, place a price on
PRESIÓN pressure (air, blood, etc.), blood pressure, air pressure; ALTA- PRESIÓN high blood pressure
PRÊSKO airy, refreshing, fresh, cool (as a breeze); MAG- to turn cool, to become refreshing
PRÊSO Spanish pronunciation, variant of PRÍSO
PRIBÁDO private
PRIBILEHIÁDO privileged
PRIBILÉHIO privilege, prerogative
PRIMÉRO first (in a series); MAG-, -AN to place someone first, to place something first; MAKA- to win first place, to place first, to come in first; MA+-+-AN to be beaten to first place, to be outdone
PRINSÉSA princess; MAGÍN to become a princess

1PRINSIPÁL principal (as of a school); MAGÍN to become a principal

2PRINSIPÁL principal, main, central
PRÍNSIPE prince; MAGÍN to become a prince
PRISÍPIO principle, tenet, conviction, precept, code

PRÍSO a prisoner, a convict; MAG-, -ON to jail, to imprison, to commit to a prison; -AN prison, jail, penitentiary

PRÍTO variant of PRÍTOS

PRÍTOS anything fried; MAG-, -ON to fry

PROBÁDO proven, tried, attempted

1PROBÁR MAG-, I- to test out, to experiment with, to see how something fits; MAG-, -AN to try, to attempt

2PROBÁR MAG-, I- to refute something; MAG-, -AN to refute someone

PROBÍNSIA a province; GARÓ people from the provinces

PROBINSÍÁL provincial, rural, rustic

PROBINSÍÁNO people from the provinces

PROBISIONÁL provisional, temporary

PROBISIÓNES provisions (law, food), supplies, stock

PROBLÉMA a problem, a predicament, plight, dilemma; trouble, distress, adversity; GIBÓHON PROBLÉMA to make something a problem; IGWÁ or MAY to have a problem, to be in trouble, to be in a predicament; MAG+KA- to have a problem

PROBOKADÓR instigator, provocateur

PROBOKÁR MAG-, -ON to provoke, to instigate

PRODUKSIÓN production (of a product)

PRODÚKTO product, produce

PRODÚSER (E) producer

PRODÚSIR MAG-, -ON to produce (as a product)

PROFÉSSOR (E) professor

1PROGRÁMA program, show

2PROGRÁMA program, schedule, prospectus, syllabus, agenda

PROGRÉSO progress, advancement, headway; MAG- to progress, to advance, to make headway
PROHIBÍR MAG-, -ON to prohibit someone, to forbid someone; MAG-, -AN to prohibit someone, to forbid someone; MAG-, I- to prohibit, to forbid

PRÓLOGO prologue

PROMÉSA promise, word; MAG-, I- to promise something; MAG-, -AN to promise someone, to give your word to

PRÓNOUN (E) pronoun

PRONTÁL a bar, a bolt (as for a door); MAG-, -AN to bar, to bolt

PRONUNSIÁR MAG-, -ON to pronounce

PRONUNSIASIÓN pronunciation

PROPIEDÁD property

PRÓSA prose

PROSESIÓN a procession; MAG- to join a procession

PROTEKSIÓN protection

PROTEKTÁR MAG-, -ON to protect

PROTÉSTA protest; MAG- I- to protest about; MAGPROTÉSTA MANÚNUNGÓD SA to protest about; MAG-, -AN to protest to

PROTESTÁNTE Protestant; MAGÍN to become a Protestant

PROTÍNA protein

PRÓWA hull

PRÓYBAS evidence, proof, grounds

PROYÉKTO project, enterprise

PRÚTAS fruit

PUBLIKÁR MAG-, I- to publish

PUBLIKASIÓN publication

PÚBLIKO public

PÚDPÚD worn down; MAG- to wear down; MAKA-, MA- to get worn down; MAG+PA-, PA+-ON to wear something down

PUÉDE is it possible to, may (in asking permission), can, could. Puéde ka. You’ll do. Puéde ka? Can you make it (as join a group); MAKA-, MA+-AN to fit something into
PUEDESÉR it is possible, it is feasible

PUÉRA besides, in addition to, aside from. Puéra sa mgá babáyi, igwá man nin laláki. Besides the girls, there are also boys.

PUÉRA KAIYÁN besides that

PUÉRSA force; MAG-, -ÓN to force someone, to compel; MAG-, I- to force something

PUÉRSA-MILITÁR armed forces

PUERSÁDO persistent, forceful

PUÉRTA a door; -AN a doorway

PUÉRTE great, excellent, super, fantastic

PUÉRTO a port

1 PUÉSTO a preparation; ready, prepared; MAG- to set the table; MAG-, -ÁN to ready, to prepare

2 PUÉSTO MAG-, -ÁN to serve someone (a meal, drink), to wait on

3 PUÉSTO location, place

PUGÁ’ MAG-, -ON to squeeze to remove liquid

PÚGOL MAG-, -ON or MAG-, -AN to control, to restrain, to subdue, to hold on to, to constrain, to refrain from, to dominate (control); MAGPÚGOL KA SA SADÍRI MO control yourself, hold your temper

PÚGOT MAG-, -AN to behead, to decapitate; MAKA-, MA-+-AN to get beheaded

PUGRÓ’ a group, a flock, herd; MAG+KA- to form a group

PUGRÓT (S1) broke (out of money); MAKA-, MA- to go broke, to become poor

PÚHO’ MAG-, -ON to exterminate, to weed out, to eliminate, to eradicate, to root out

PÚKAN MAG-, -ON to fell a tree

PÚKAW MAG-, -ON or MAG-, -AN to wake someone up, to awaken someone, to get someone up, to rouse, to arouse

PUKÓ’ smallpox; -ON or MA- to have contract smallpox
PÚKOT fishing net; MAG-, -ON to catch fish with a net

PÚKPÚK MAG-, -ON to beat, strike with a stick, to batter, to paddle; PAMÚKPÚK a club, paddle

PULÁ red, reddish; MAG-, -ON to color something red; MAG-, -AN to red pencil, to place a red mark on; MANG- to blush; MAKA+PA, MA+PA- to blush; KA-+-AN redness; KA-PULAHÁN KAN SÚGOK egg yolk

PÚLA mute, dumb; MAG-, -ON to make someone mute; MAKA-, MA- to become mute, dumb

PÚLAG MAG- to jump from the water (fish); MAG+KA- to make a fish jump from the water

PULGÁDA inch(es)

PULÍ’ MAG- to go home, to return home; MAG-, I- to take something home; MAG+PA-, PA-+-ON to send home, to dismiss (as a class)

PULÍ’-PÚLÍ’ MAG- to commute (as to and from a job), to go back and forth (as to work, school)

1PULÍDO smooth; MAG- to become smooth; MAG+PA-, PA-+-ON to smooth out, to make smooth

2PULÍO expert

PÚLING MAG-, -ON to throw dirt in someone’s eye; MAKA-, MA- to get something caught in the eye

PULÍYO mint; DÁHON NIN PULÍYO mint leaves

PULÓ’ MAG+HING-, HING-+-AN to divide the harvest; MAG+KA+HING-+-AN to divide the harvest among yourselves; KA+HING-+-AN a share of the harvest

PÚLO’ base for ten; see SAMPÚLO’

PULÓK-PULÓK MAG- to shake spastically

PULÓT sap, resin; MA- sticky, tacky, clammy; PULÓT NA TATARÁMON a word that gets you tongue tied; MAG- to become sticky, tacky; MAKA-, MA-...SA to get stuck to; -AN sticky rice

PULPÓG MAG-, -ON to pound

PÚLPÚL dull (not smart), slow; MAGÍN to become dull
1 PULSÍT MAKA- to slip away (because it is slippery, like a fish when you try to hold it); MA-+AN to get hit by a flipping fish

2 PULSÍT a spout

PÚLSO pulse; MAG-, -ÓN to take the pulse of; KU’ÁNON AN PÚLSO to take the pulse

PÚNAS MAG- to take a sponge bath; MAG-, -AN to sponge off, to wipe off; PAMÚNAS a rag, a cloth (as used for wiping off a table), a sponge

PUNÁW a clam (sp; small)

PÚNAY bird (sp)

PÚNCH (E) punch (as at a party)

PÚNDA a pillow case

PUNDARDÁR MAG-, -ON to found, to undertake, to establish

1 PUNDASIÓN foundation, base

2 PUNDASIÓN foundation, institution

PUNDÍR MAG-, -ON to burn out (as a light), to drain (as a battery); MAKA-, MA- to burn out, to go dead (as a battery)

PUNDÍDO burnt out (as a light bulb), dead (as a battery)

PUNDÓ MAG-, -ON to stop, to pause, to halt, to prevent, to terminate, to quit, to cease, to desist

PÚNDO a fund

PUNERÁRIA funeral parlor, mortuary

PUNÓD stuffed up (as the nose), congested (as from a cold), clogged up; MAKA-, MA- to be stuffed up, congested, clogged up

PÚNPÚN MAG-, -ON to gather together with the hands

PUNSIÓN an affair (a party, wedding), an occasion; a shindig; MAG-, -AN to give a party for; MAG+PA-, PA+-AN to have a party given for

1 PÚNTA a promontory, a point of land

2 PÚNTA MAG+HING-, HING- + -ÓN to aim at
1PU'NTO a period (punctuation mark); MAG-, -AN to place a period after

2PU'NTO accent, inflection

PUNYÉTA expression of anger

PUNYÓS a shirt cuff; MAG-, -AN to place a cuff on a shirt

PUNGÁG nasal; MAKA-, MA- to become nasal; MAG+PA-, PA+-ON to make your voice nasal; MAG+-IN- to imitate someone with a nasal voice

PU'NGÁW lonely, depressed, down, blue, melancholy, sullen, bleak, barren, desolate; MAG- to turn melancholy, etc.; MAKA-, MA- to become lonely, blue, depressed, etc.; PU'NGÁW NA SA to be lonely for, to long for

PÚNGAY MA- dreamy eyes, eyes heavy with sleep

PUNGGÓD a pimple; MA- pimply; -ON or MA- to have, get many pimples

PUNGGKÁ' MAKA-, MA- to bump your head, to bang your head; MA+-AN to get bumped by someone's head

PUNGÓ tree stump; MAKA-, MA- to stumble over a tree stump

PÚNGOT a bunch of fruits; MAG-, -ON to tie in bunches

PU'NGÓT MAG-, -AN to fret about; MAKA-, MA- to be uneasy, to be fretful, to be worried, to be upset; PAG+KA- anguish, uneasiness

PÚNGPÚNG a string of; MAG-, -ON to braid together in a string; PÚNGPÚNG KAN NIYÓG a string of coconuts; PÚNGPÚNG KAN BÁWANG a string of garlic; PÚNGPÚNG KAN SE-BÓLYAS a string of onions

1PU'ÓN MAG-, -AN to begin, to commence, to initiate, to open, to start, to emanate (from); KA+-AN: KAPINU’NÁN beginning, commencement, initiation, opening

2PU'ÓN a leader

3PU'ÓN stalk, trunk (as of a tree); a single plant

1PU'OT MAG-, -ON to smother someone, to gag someone, to choke someone; MAKA-, MA- to choke, to gag, to smother
2PU’ÓT filled to overflowing, filled to capacity, jammed

PUPÓ’ “...a hot-tempered, vengeful spirit” who by touching the head of a child with its hand, causes the child “to grow weaker and weaker until it [dies].” (Bikol mythology)

PÚ’PÚ’ MAG-, I- to wash the behind, rear end

1PURÁK MAG-, -ON to scatter, to strew; MAKA-, MA- to get scattered, to get strewn around

2PURÁK MAG-, -ON to smudge, to smear; MAKA-, MA- to get smudged, to get smeared

PÚRGÁ MAG- to take a laxative; MAG-, -ON to give a laxative to

PURGÁS a flea; MA- having many fleas; IGWÁ or MAY to have fleas; -ON or MA- to have, get fleas

PURÍPOT MAG-, -ON to wind up; MAG-, I- to wind something around, to loop something around

PURÍSAW unsettled, troubled, uneasy, anxious, disturbed; PURÍSAW NA PAGTÚROG a troubled sleep; MAG-, -ON to disturb, to trouble; MAKA-, MA- to be troubled, disturbed, unsettled

PURÓ rim, edge, end (as of the road); NÁSA at the edge, rim, end

PÚRO pure, completely, all; PÚRONG BULÁWAN pure gold. Púro sindáng laláki. They’re all men.

PURÓ’ island; KA+-AN chain of islands, archipelago

PURÓG stunted, squat; MAG- to grow stunted

PURÓK district (from Tagalog)

PURÓK-PUSÓK variant of BURÓK-BUSÓK ‘to bubble up’ ‘to gurgle’

PURÓN MAG-, -ON to wind up, to coil up; MAG-, I- to wind something around, to coil something around; -AN bobbin

PURÓNG-PUSÓNG grouchy, irritable, petulant, irate; MAG-to act grouchy, to be irritable, petulant, irate; -ON a person who is grouchy, irritable, etc.
PÚROT MAG-,-ON or MAG-, -AN to pick up something; MAKA-, MA- to pick up an expression

PURÚPOT variant of PURÍPOT
PURÚSOG variant of PÚSOG

1PUSNGÁK MAG- to hiss (cats)

2PUSNGÁK MAG- to burst out laughing, to burst into laughter; MAKA+PA-, MA+PA- to burst out laughing, to burst into laughter

1PÚSO’ banana blossom; MAG- to put forth a banana blossom

2PÚSO’ heart

PÚSOD navel, umbilical cord

PÚSOG strong, robust, strengthened, athletic; MAGÍN to become strong, robust

PU’SÓN diaphragm, loin; SUNTOKÓN SA PU’SÓN to knock the wind out of someone

PÚSPÚS MAG-, -AN to beat (hit)

PÚSTA a bet, wager, stake; MAG-, I- to wager; MAG-, -AN to bet on; MA+KA- to bet with one another; MAKI+ PAG- to bet with; AN PAGPURUSTÁHAN the betting

PÚTA whore, prostitute; DE-PÚTA an expression; ÍHO DE PÚTA son of a bitch

PUTÁHE dish (variety of food)

PUTAKTÍ wasp, hornet

PUTÁY vagina; this may be considered vulgar by some speakers of Bikol

1PUTÍ’ white, fair (light skinned); MAG+PA-, PA-+ON to whiten; KA-+AN whiteness

2PUTÍ’ lime (the mineral)

PÚTIK a lie, a fib; MAG-, -AN to lie (to), to fib (to), to deceive; PARA- liar, fibber

PÚTO rice cake
PUTÓK MAG- to burst, to explode, to blow up; to go off, to fire, to go bang (as a gun); MAG+PA-, PA+-ON to fire something (as a gun), to burst something (as a balloon), to set off (as dynamite), to blast; PAG- an explosion, a bang, a pop

PUTÓL MAG-, -ON to cut, to sever; MAKA-, MA- to get cut, to get severed

PUTÓS a hair bun, a top knot; MAG-, -ON to tie up the hair, to put the hair up

PUTÓTAN tree (sp; brugeina sozangia and b. cylindrica)

1PÚTPÚT crew (as the hair), cut short; MAG-, -ON to cut, to trim

2PÚTPÚT beep beep, honk honk, toot toot; MAG- to make a beeping, honking, tooting sound

PUTYÚKAN honeybee; HARÓNG NIN PUTYÚKAN bee hive

PÚZZLE (E) puzzle

PÝRAMID (E) a pyramid
Q letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names

QUÓRUM a quorum; MAGÍN to become a quorum
R letter in the Bikol alphabet pronounced RA

R- a linguistic symbol indicating reduplication of the first base syllable

RABÁG MAG-, -ON to throw (at), to fling (at), to hurl (at)

RÁBANOS radish

RÁBAS (O) MAG- to run away

RÁBIS rabies; IGWÁ or MAY to have rabies; MAKA-, MA- to contract rabies; -ON to have rabies

RABNÓT MAG-, -ON to grab someone by the hair or beard, to grab onto and pull

1 RABÓT the lining of the cow's stomach, tripe

2 RABÓT “...a master liar; an ugly half-man and half ferocious wild beast that [can] transform its enemies into rocks by magic.” (Bikol mythology)

RA'BÓT MAG-, -AN to pluck

RÁBRÁB (L) MAG-, -ON to tear (something)

RABSÍNG MAG-, -ON to grab away forcefully, to wrest away; MAKA-, MA- to get forcefully grabbed away, to get wrested away

RÁDAS (O) MAG-, -ON to fell a tree, to deforest, to defoliate

RÁDIO a radio

RAGAMÁK a crashing sound; MAG- to make a crashing sound

RAGAP reckless, rash, negligent, audacious; MAG-, -AN to be willfully negligent with; MAKA-, MA+-AN to be reckless, rash with

RAGASNÁS MA- a rustling, swishing sound; MAG- to make a rustling sound, to rustle (as starched skirts), to swish (as grass)
RAGÍNG dry (fruits, leaves); MAG- to dry out; MAG+PA-, PA+-ON to dry fruits, leaves

RAGÍRI MAG- to shower (drizzle)

RAGISNÍS a rustling, swishing sound (quieter than RAGAS-NÁS); MAG- to make a rustling sound, to rustle (as leaves), to swish (as grass)

RÁGIT reef

RAGIWDÍW swamp plant (sp; parts of which are used for weaving mats and baskets)

RAGKÓT MA- non-slip, opposite of slippery; MAG- to become non-slippery; MAG+PA-, PA+-ON to make a surface non-slippery

RAGMÓ’ crisp(y) (food); MAG- to become crispy

RÁGOT a grating sound, a rasping sound, a creaking, squeaking sound (as a door); MAG- to grate, to rasp, to creak, squeak

RÁ’GOT to groan (when straining yourself)

RAGPÁ’ debris, rubble, accumulated dirt (as under the rug, on moldings), filth; MA+-AN to get covered with rubble, debris

RÁGRÁG crumbs, particles of food, dirt; MAG- to fall (crumbs, particles of food, dirt)

RAGSÍK MA- crispy, crisp (food); MAG- to become crispy

RAGSÓT (O) ugly

RAGUBRÓB a roaring sound; MAG- to make a roaring sound, to roar (as a waterfall); MAG+PA-, PA+-ON to reve up (an engine)

RAGÚNGRÚNG MAG- to buzz

RÁHAY MARÁY or MARHÁY good, well, great, find; healthy, all right; MARÁY PA better off. Maráy pa si Tóny. Tony’s better off (implied comparison: ‘than us’). MAG- to get well, to change for the better, to recover; MAKA-, MA- to heal; MAG+PA+KA-, PA+KA+-ON to fix up, to remedy, to mend, to renovate, to set in order; MAG+PA-, PA+-ON to make well, to heal something; MAG+HING-, HING+-ON to repair,
to fix up, to adjust, to align; KA-+-AN goodness, advantage; SA KARAHÁYAN BU’ÓT KAN through the courtesy of; AN KARAHÁYAN KAN PAGTUKDÓ’ the advantage of teaching

RÁHAY MARÁY very (intensifier); Matabá na maráy Very fat

RÁHID variant of RÁ’ID

RÁ’ID MAG+HING-, HING-+-ON to grate (carrots, potatoes); HING-+-AN grater

RAÍNTRÉE (E) raintree (sp; samanea saman)

RAKDÁG crumbs (larger than RIKDÁG); MAG- to fall (crumbs); MA-, MA- to fall (leaves, fruits); MAKA+

PA-, MA+PA- to fall (leaves, fruits)

RÁKET a racket (as for tennis)

RAKWÁ’ MA- wasteful, lavish, extravagant, exhorbitant; MAG-, -AN to waste, to spend too much for, to lavish

RÁMAS MAG-, I- to mix, to combine, to churn

RAMBÓNG a bunch of flowers, leaves; a bouquet of flowers, leaves; MA-luxurient growth of leaves, thick; MAG- to grow thick (as leaves)

RAMÓG rubbish, trash, scraps, litter; MAG-, -AN to litter

RAMÓ’ -RAMÓ’ someone who mumbles, murmurs; MAG-, -ON to swallow your words, to mutter

RA’MÓS variant of KURAMÓS

RAMPÁHÓG a plop, a plopping sound; MAG- to make a plopping sound, to plop down on, to fall off something and make a plopping sound when you land

RANÍ HA- near, close, adjacent, in close proximity to; MAG- to draw near, to converge; MAG-, I- to bring something closer; PAG+KA- nearness, proximity, closeness

RÁNSAS variant of NARÁNSAS

RANTÁS MAG-, -ON to turn under the soil with a plow (first turning)

RÁNGA a comfort, relief; consoling, comforting; MAG-, -ON to comfort, to console, to relieve

RANGBÓY a bunch of fruits (other than palm fruits)
RANGGÁS (O) a road, trail through a thicket; MAG-, -AN to walk along such a road, trail

RÁNGGO rank (status)

RANGKÁ MAG-, -ON to force open, to pry open

RÁNGÓT MAG-, -ON to gnaw (on)

RA’ÓT damaged, to have something wrong. Ra’ót an aúto ko. Something’s wrong with my car; MAG-, -ON to damage, to ruin; MAKA-, MA- to become damaged, to become ruined, to break down. Nara’ót an bu’ót ko. My feelings are hurt. MAG+PA-, PA+-ON to aggravate (make worse); MAGÍN MA- to become bad, lousy, horrid; MAG+PA+KA-, PA+KA+-ON to backbite, to talk behind someone’s back

RA’ÓT-RA’ÓT crazy, nuts, mad

RÁ’OT MA- bad, lousy, horrid, foul, evil

RÁ’OT-RÁ’OT very bad

RAPÁK devastated, dilapidated, tumble down, squalid, rundown, demolished, destroyed; MAG-, -ON to devastate, to destroy, to demolish; MAKA-, MA- to get dilapidated, devastated

RÁPAS (O) MAG-, -ON to beat, strike with a stick

RÁRA MA- a strong poison; MAG- to become infected with poison; MAG+PA-, PA+-ON to make poison from

RÁ’RÁ’ MAG-, -ON to lap up

RÁROM see IRÁROM for forms meaning ‘underneath’, etc.; HA-deep; MAG- to grow deeper; MAG+PA-, PA+-ON to deepen; MAG+PA+HING-, I+PA+HING- to tuck in; KA+-AN depth

1RÁSA race (as Caucasian)

2RÁSA MA- expression of surprize, expression of doubt. Marása pang naálsa mo iyán. It is surprizing that you could lift it.

RASIÓN ration(s); MAG-, I- to ration

RASÓK peg

RASÓN a reason, cause, an explanation, an excuse; MAG-GRASÓN TA NGÁNING give a reason so that; MAG-, I-to give a reason for
BIKOL DICTIONARY

RÁTAK MA- wasteful; MAG-, -AN to waste, to squander
RÁWAT MAG-, -ON to start doing little by little
RÁWAY curse words, dirty words; MAG-, -AN to say curse words (to)
RÁWOG a bunch of coconuts or other palm fruits

1. RÁWRÁW MA- wasteful; MAG-, -AN to waste, to squander
2. RÁWRÁW MA- flighty, restless
3. RÁWRÁW MAG-, -AN to ridicule, to mock, to deride, to deface

RAY see RÁHAY
RAYA a row, a stripe; MAG-, -ON to arrange in a row, to line up something in a row, to align; MAG-, -AN to put a stripe on
RAYÁ’ MAKA-, MA- to be taught by a painful, traumatic experience
RAYÓ’ HA- far, remote, distant; MAG- to draw away from; MAG-, I- to take something farther away

1. RÁYOS rays of light
2. RÁYOS spokes

RAYÚMA arthritis, rheumatism; IGWÁ or MAY to have arthritis, rheumatism; -ON or MA- to have, get arthritis, rheumatism

REÁDY (E) ready (as ‘Are you ready?’)
REÁL royal, regal
REBÉLDE a rebel, a dissenter; MAG-, -ÁN to rebel against, to dissent, to mutiny, to rise up against

REBENTADÓR firecracker
REBIYÚ MAG-, -ON to review, to go over

1. REBOLUSIÓN revolution, rotation; MAG- to revolve, to rotate, to spin; MAG+PA-, PA+-ON to rotate something, to spin something

2. REBOLUSIÓN revolution, revolt; MAGKAIGWÁ NIN REBOLUSIÓN to have a revolution, to revolt

REBOLUSIONÁRIO revolutionary
REBOÚND (E) a rebound (in basketball); MAG-, -ON to take the rebound
REDÚCE (E) MAG- to be on a diet, to reduce
REFRIGERÁTOR (E) refrigerator; IBUGTÁK SA REFRIGERÁTOR to refrigerate
REGÁLO a gift; MAG-, -AN to give a gift to

1 RÉGLA menstruation period, period; IGWÁ or MAY to have your period (Menstruation)

2 RÉGLA a ruler (used in measuring)

REGLAMÉNTO rules, regulations, statutes

1 RÉHAS grille, grating

2 RÉHAS railing (as of a balcony)

REHIÓN region, area, locality; NÁSA regional

REHISTRÁDO registered, booked

REHISTRADÓR registrar

REHÍSTRO MAG- to register someone, to accept a registration, to book someone; MAG+PA- to book (as passage), to register; MAG+PA-, I+PA- to register something

REKÁDO variant of RIKÁDO

REKLAMADÓR a complainer

REKLÁMO a complaint; MAG-, I- to complain about, to object to; MAGREKLÁMO MANÚNUNGÓD SA to complain, object regarding; MAG-, -AN to complain to

REKOMENDÁR MAG-, I- to recommend, to suggest, to advocate

REKOMENDASIÓN recommendation, suggestion

RÉKORD MAG-, I- to record

REKTANGGULÁR rectangular

REKTÁGGULO rectangle

REKUÉRDO remembrance, recollection, momento; AN REKUÉRDO KAN the remembrance of

REKÚRSO recourse, resort; ÚLTIMONG REKÚRSO a last resort
REKÚRSO(S) NATURÁL(ES) natural resource(s)

1 RELASIÓN relation, bearing; relationship; IBUGTák AN RELASIÓN KAN ... SA relate one thing to another

2 RELASIÓN relation, relative. Áno an relasión mo saíya? How are you related to him?

RELASIÓNES relations, relatives

RELÁX (E) relax (used in command form); RELÁX KA LANG just relax

RÉLES railroad tracks; tracks, rails

RÉLIC (E) relic

RELIHIÓN religion

RELÍKIA a relic

RELÓ a wrist watch, a clock. Hurí an reló. The watch, clock is slow. Marikás an reló. The watch, clock is fast

RELOHERÍA watch repair shop

RELOHÉRO watch repairman

RELYÉNO stuffing (as for a chicken); MAG- to make and stuff (as chicken); RELYÉNONG MANÓK stuffed chicken

REMÁTE dead; MAG-, -ON to kill; MAKA-, MA- to die

REMEDIÁR MAG-, -AN to remedy, to fix REMÉDIO remedy

REMORDÉR feelings of guilt; MAG-: MAGREMÓDÉR SI KONSIÉNSIA to have a guilty conscience

RÉNDA rein; MAG-, -AN to rein in

RÉNTAS revenue; RÉNTAS INTÉRNAS internal revenue

RÉNYA queen; MAGÍN to become queen

REPÁRO Spanish pronunciation, variant of RIPÁRO

REPÁSO MAG-, -ON to review, to reexamine

REPÍKE MAG-, -AN to ring the church bell in joy for a happy occasion; MAG+PA-, PA+-AN to have the church bell rung in joy for a happy occasion

REPINÁDO refined (as sugar); ASUKÁR NA REPINÁDO refined sugar
REPINÁR MAG-, -ON to refine (as sugar)
REPINERÍA refinery
REPÓLYO cabbage
REPÓRMA reform(s); MAG-, -ON to reform (as the government)
REPÓRT (E) a report; MAG-, I- to report something
REPÓRTER (E) a reporter
REPRESENTÁNTE representative
REPRESENTÁR MAG-, -ON to represent someone; MAG-, I-...SA to represent someone to
REPÚBLIKA ‘republic
REPUBLICÁNO republican
RESÁ Spanish pronunciation, variant of RISÁ
RESEÁRCH (E) research; MAG-, -ÓN to do research on
RESÉRBA MAG-, -ÓN to reserve something; MAG-, I- to reserve something
RESERBASIÓN reservation (as for the movies)
RESÉS recess (as in school). Resés na. It’s time for recess. MAG- to have recess
RESÉTA a prescription; MAG-, I- to prescribe something; MAG-, -AN to prescribe for
RESTAURÁN restaurant
RESIBÍ MAG-, -ON to receive something
RESÍBO a receipt; MAGHÁGAD NIN RESÍBO to request a receipt; MAG-, -AN to make out a receipt for, to; MAG+PA-, PA- +-AN to request a receipt (for)
RESIDÉNTE(S) resident(s), inhabitant(s)
1RESÍNTO precinct, ward
2RESÍNTO MAG-, -ÓN to detain (as police detaining a suspect), to take into custody; MAKA-, MA- to be detained by the police, to be taken into custody
RESISTÉNSIA MA- resistant (as to disease)

311
RESOLBÉR MAG-, -AN to solve, to clear up, to work out
RESPETÁDO respected
RESPÉTO respect
RESPONSÁBLE responsible
RESPONSIBILIDAD responsibility. Responsibilidad ko iyán.
That’s my responsibility.
RESTÁNTE the remainder, the remains
RESTÁR (L) MAG-, -AN to subtract, to minus; -AN subtraction
RESULTA result, outcome, consequence, conclusion; MA+-AN
to take the consequences of your action
1 RETÁSO lumber
2 RETÁSO remnants (as of cloth)
RETÓKE MAG+PA-, I+PA- to retouch (as a photograph)
RETRÁTO picture, photograph, portrait; MAG-, -ON to take,
    snap a picture of
REVÍSE (E) MAG-, I- to revise something
RIBÁL a rival; MAG- to be rivals; MA+KA- to be rivals with
1 RÍBAY MAG-, -AN to change, to convert, to substitute, to ex-
    change, to replace, to trade; MAG+PA-, PA+-ON to barter,
    to change money, to cash (as a check); KA- a substitute,
    a proxy, a replacement; KARÍBAY KAN KUÁRTA money
    changer
2 RÍBAY MAG-, -AN to change (as your shoes, shirt)
RÍBO thousand; SÁNG-RÍBO one thousand; RINÍBONG thou-
    sands
RIBÓK noise, clamor, din, hubbub; MA- noisy, rowdy, deafening,
    clamorous; MAGÍN to become noisy, rowdy, etc.; MAG-, -AN
to disturb someone with a lot of noise; MAG+PA-, PA+-ON
    to make noise, to make a racket; KA+-AN a scuffle, a rumble
    (fight)
1 RÍBONG MA- confusing, confounding, perplexing, bewildering,
    intricate, complex; MAG-, -ON to confuse matters, to
    confuse someone, to perplex, to muddle, to fluster, to con-
found, to baffle, to bewilder; MAKA-, MA- to become confused, bewildered, perplexed, etc., to panic; PAG+KA-
turmoil, confusion.

²RÍBONG MA- dizzy, light-headed; MAG-, -ON to make someone dizzy; MAKA-, MA- to become dizzy, to become light-headed

RIGMÁT MA- alert, quick to see, aware, wary, attentive; MAGÍN MA- to become alert, aware, etc.

RÍGODÓN dance (type; usually played at the opening of formal dances, enabling women to show off their clothes)

¹RÍGOS MAG+KA- to take a bath, to bathe; MAG+PA-, PA+-ON to bathe someone, to give a bath to

²RÍGOS MAG+KA- to go swimming

RIKÁDO spice(s), condiment(s); MAG-, -AN to spice up, to add spices to, to flavor with spices

RIKÁS MA- fast, rapid, quick; MAG- to pick up speed; MAG-, -ON to step up (pace of work, walking), to speed up; MAG-, -AN to hurry someone up, to rush someone; KA+-AN speed, rapidity

RIKDÁG crumbs; MAG- to fall (leaves, crumbs)

RIMÁ-RIMÁ MA- unwholesome, morbid, repulsive, hideous; MAG- to become morbid, repulsive

RIMURÁNON Philippine cobra

RINÍBONG see RÍBO

RINOSÉROS rhinocerous

RINTÓK HA- very close together, in very close proximity, compact, dense; MAG-, -ON to place very closely together, to condense

RÍNG (E) MAG-, -ON to ring a doorbell, schoolbell

RINGGÁW MA- naughty, mischievous; MAG-, -AN to ridicule, to scorn

RINGÍS MA- cruel; MAGÍN MA- to become cruel; KA+-AN cruelty

RÍPA MAG-, -ON to raffle off; MAG+PA-, PA+-ON to have something raffled off
RIPARO -ON to watch over, to look after, to take care of, to see to; MAKA-, MA- to notice

RIPAY-DIPAY MAG- to be groggy (referring to difficulty in walking straight), to wobble

RIPLE a rifle; MAG-, -ON to shoot with a rifle; MAKA-, MA- to get shot with a rifle

RIRÍ (O) MAG-, -AN to sprinkle clothes preparatory to ironing

1RÍRONG MAG-, -ON to keep silent on certain matters, to hide something by keeping silent on certain matters, to suppress (as news)

2RÍRONG MAG-, -ON to deny something

RISÁ MAKA-, MA- to notice, to discern, to detect, to perceive

RISÁ-RISÁ noticeable, conspicuous, obvious; -AN noticeable, conspicuous, obvious

RISÍK-RISÍK MA- crisp (like a new dollar bill); MAG-to be crisp like a new dollar bill

RIWÁRIW bird (sp)

RIWÁS-DÍWAS MAG+PA- to calm down, relax (as after an argument), to regain your composure

RÓCKET (E) rocket

RÓCKET-SHÍP (E) a rocket ship

ROGÁDO to be floored, to be abused, to be smashed (slang for people). Rogádo siyá kan trúck. He was badly wounded by the truck. Rogádo siyá kan gín. He got very drunk on gin. Rogádo siyá kan agóm niyá. She was abused by her husband. MAKA-, MA- to get floored, to get smashed

ROGÁRING (L) owned; MAG-, -ON to possess, to own; KAG- owner

RÓKA rock, boulder

RÓLYO a roll (as of paper)

ROMÁNSA romance

ROMÁNTIKO romantic

ROMPEÓLAS breakwater, jetty
RONÁ’ (L) region, place, locality
RÓNDA a patrol; MAG-, -ÁN to patrol
RONDÁLYA a string band
ROSÁL a gardenia
ROSÁRIO MAG-, -AN to say the rosary for; -AN the rosary beads
RÓSAS pink
ROSKÁS a small screw, bolt (as in nut); MAG-, -AN to wind a watch
RÓYDA a wheel, a roller; MAG-, -AN to place a wheel, roller on, to start a wheel moving
RUBÓ-RÚBO variant of LABÓ-LÁBO
RÚBRÚB -ON decaying teeth, rotting teeth; MAG- to decay, to rot (the teeth)
RUGÁ-RUGÁ see ÁROG-ÁROG
RÚGGED (E) informally dressed; MAG- to go to a place dressed informally, to dress informally
RUGÍ’ MA- soft (as overcooked food), doughy; MAG- to become soft from overcooking
1 RUGMÓK MAG- to fall in a heap, to fall when knees give way
2 RUGMÓK wild dove
RÚGRÚG MAG-, -ON to separate the kernels of corn from the husk (may be used for other grains or fruits separated in a similar fashion)
RUGTÁS MAG-, -ON to tear apart, to pull apart, to tear down
RÚKAT MAG-, -ON to have a look around, to visit
RUKAWÁNG MAG-, -ON to rummage through
RÚKAY MAG-, -ON to scratch the ground (chickens)
RUKMÍ’ variant of RUMÍK
RUKÓG-DUKÓG to walk unsteadily, to wobble
RUKYÁW (L) MAG-, -ON to praise, to pay homage to
RÚLER (E) a ruler (for measuring)
RUM (E) rum

RUMÁROM MA- dim (light), overcast, leaden (color of the sky), murky, cloudy; MAG- to grow murky, dim, overcast, etc.

RUMBÁY (O) a file (for papers), a line (linear ordering); MAG-, -ON to file, to arrange in linear order

RÚMDÚM see GIRÚMDÚM

RUMÍK MAG-, -ON to bash, to flatten, to dent

RUMPÁG MAG-, -ON to wreck, to destroy; MAKA-, MA- to get wrecked, to get destroyed

RUMÓK variant of RUPÓK

RUMPÁS variant of RUMPÁG

RÚNOT mashed, crushed, smashed; MAG-, -ON to mash, to crush, to smash (as a fruit); MAKA-, MA- to get smashed (as a fruit), to get crushed

RUNGARÍ skin disease caused by exposure to dirty, greenish water; the germs are believed to come from bacteria associated with decomposing animals; -AN to have RUNGARÍ

RÚNGAS MAG-, -AN to scratch (but not an itch); MAKA-, MA-+-AN to get scratched

RUNGÁW(-RUNGÁW) insane, crazy, mad (as a ‘mad dog’); MAKA-, MA- to go mad, crazy

RUNGKÁB MAG-, -ON to force open, to pry apart

RUPÓK (O) rotten referring to wood; MAKA-, MA- to rot

RUPÓK-DUPÓK a field plowed in a haphazard way; MAG-, -ON to cultivate a field In a haphazard way

RUPÓK-RUPÓK crunching sound; MAG- to make a crunching sound

RUPÓY-DÚPOY variant of RIPÁY-DÍPAY

RÚRIP MAG-, -ON to dive for; to swim, go underwater for

RURÓG a pair; MAG- to be in pairs; MAG-, -AN to pair things off

RURÓP MAG-, -ON to comprehend (usually in command form); MAKA-, MA- to comprehend, to find out about

RUSKÁY MAG-, -ON to ransack, to riffle, to loot
RÚSO’ (L) MAG-, -ON to inspire, to move; MAKA-, MA-to be moved, inspired

RUTÁB-RUTÁB (O) MAG-, -AN to blurt out in anger

RUTÓK-RUTÓK cracking sound of body joints; MAG- to crack (body joints like knees, etc.)

RUWÁRIW variant of RIWÁRIW

RÚYONG bent (referring to branches of trees); MAG-, -ON to bend branches

RÚYRÚY palm (sp; probably an old name for ANÁHAW)

-rV- plural infix, the V indicating the vowel in the first syllable of the base
S letter in the Bikol alphabet pronounced SA

1 SA to, in, at, by, into, through, upon, on

2 SA locative class marker occurring before general nouns

3 SA plural SI class marker occurring before names

4 SA time marker for the future; SA ÁGA tomorrow; SA ATYÁN later, in a little while

SÁ'BA banana (sp; usually cooked)

SABADÍSTA Seventh-Day Adventists

SÁBADO Saturday; KÁDA SÁBADO every Saturday; SÁRO- SÁBADO every Saturday; KON SÁBADO on Saturdays

SÁBAK variant of SABÁT ‘to meet’

1 SABÁT MAG-, -ON or MA+KA- to meet someone (as at the station), to welcome; MAK-, MA+-AN to encounter, to bump into, to run into; MAG+KA+-AN to meet one another, to bump into one another

2 SABÁT MAG-, -ON to row against the current, to go against the grain

3 SABÁT MAG-, -ON to stand up to someone, to face up to someone

1 SABÁW soup, broth; MA- soupy, having plenty of soup; MAG- to serve soup; MAG-, -AN to place soup in, on

2 SABÁW (S1) MA- voluptuous, plump, buxom

SABÁY MAKI- to go with, to do something the same time as; MA+KA- to do something with, to go together with, to coincide with; MAG-, PAG+-ON to release something together, to send simultaneously; MAG+KA- to do something together, to go somewhere together, to coincide; KA- cohort, companion in doing something
SABÁY-SABÁY synchronized, in unison, simultaneous, concurrent, contemporaneous

SÁBE Spanish pronunciation, variant of SÁBI

SÁBI MAG-, -ON to tell, to say, to mention, to recount, to specify; MAG-, I- to tell, to say, to mention, to recount; KA- +-AN a proverb; SA MADALÍNG SÁBI in other words; AN SINASÁBING the supposed, what is called, what is said to be

SABÍNIT MAG-, -ON to snatch; MAKA-, MA- to get snatched

SA'BÍT MAG-, I- to hang up (as on a wall), to place on a hook

SABLÁY MAG-, I- to hang out (as clothes), to hang clothes; MANG- to hang clothes; -AN clothes line

SABÓ bubbles, froth, lather, foam, suds; MAG- to bubble; MAG+PA-, PA+-ON to lather

1 SABÓD MAG-, I- to twine; MA+-AN to get intertwined; MAG+KA+-AN to be entangled with one another

2 SABÓD seed bed (rice)

1 SÁBOG MAG-, I- to sow (by scattering seeds); -ÁN seed bed

2 SÁBOG MAG-, -ON or MAG-, -AN to splash water on

SABÓN soap; MAG-, -ON to soap up

SABÓNG MAG+PA- to have extrasensory perception, to be clairvoyant; MAG+PA-, I+PA- to get a premonition about; PA- a mental sign, signal, a portent, a premonition, an omen; intuition

SABÓT PA- a gesture, a signal; MAG+PA-, PA+-AN to gesture, to signal, to motion towards

SABOTÁHE MAG-, -ON to sabotage

1 SABRÍT MAG-, -AN to strike (as a match)

2 SABRÍT MAG-, -AN to mangle
SÁBSÁB MAG- to graze; MAG-, -ON to graze on (as the type of grass eaten); MAG+PA-, PA+-ON to pasture, to put out to pasture; -AN a pasture, pasture land; -ON hay

SABÚNOT (O) MAG-, -ON to grab someone by the hair or beard

SABWÁG MAG-, I- to broadcast seeds; MAG-, -AN to blanket (cover, particularly with seeds)

S'ÁDÁN a market place; see SA'ÓD

SADÁNG small, wee; MAG- to become small

SADÁY small, wee; MAG- to become small

SADÍRI self, ego; mine (belonging to me), owned by, to belong to. Sadíri ko an uma. The farm is mine. MAGSARÓ’ SADÍRI to fend for oneself, to live independently, to have independent means of living; AN PAGSARÓ’ SADÍRI independence (relying on yourself); KAG- owner; IGWÁ or MAY owner; MAG-, -ON to claim, to lay claim to, to put a lien on; PAG- ownership; AN PAGSADÍRING GOBIÉRNO self-government

1 SADÍT small, tiny, minute, diminutive, little; MAG-to shrink, to become smaller, to wane, to diminish, to contract; MAG+PA-, PA+-ON to reduce the size of, to shrink something; KA+-AN smallness, tininess

2 SADÍT low (as a soft voice)

SADÓL MAG-, -ON to urge, to prod, to push, to coax

SADYÁ’ MAG-, -ON to make something on special order; MAG+PA-, I+PA- to have custom made; PA- custom made

SAGÁD MAG+PA-, PA+-ON to entice, to lure, to tempt; MAKA+PA- enticing, tempting, alluring; MA+PA- to be enticed, to be lured, to be tempted

SA‘GÁD a sore throat; -ON or MA- to have, get a sore throat

SAGALSÁL plunk (as the sound of a loose guitar string); MAG- to go plunk

SAGÁNG MAG-, I- to parry, to block (as a blow), to shield, to fend off; PANG- a shield

1 SÁGAP MAG-, -AN to get what one deserves (as punishment), to get what’s coming to you
2SÁGAP MAG-, -AN to gather information, facts by listening
3SÁGAP MAKA-, MA+-AN to meet
SAGBÁT MAG- to copulate (animals), to mate; MAG+PA-, PA+-AN to breed animals
SAGHÓM variant of SA'GÓM
SÁGI’ PA- a timber, a log
SA’GÍD MAG- to sideswipe, to brush against; MA+-AN to get sideswiped
SAGÍN-SÁGIN MAG- to pretend, to feign, to bluff; MAG- SAGÍN-SÁGIN HABÓ’ to feign dislike
SAGIPÍT a clip; MAG-, -AN to clip
SAGISÍ fruit of the ANÁHAW palm
SAGITSÍT MAG- to screech
SAGIWSÍW whizzing, whooshing sound; sound of a boat cutting through the water; MAG- to make a whizzing, whooshing sound
SAGKÁD fish corral
1SAGKÓD up to, until; SAGKÓD NA LANG DIGDÍ just up to here; SAGKÓD NO-ARÍN PAMÁN forever and ever; KA+-AN: KASAGKÚRAN limit, boundary, border; DA’ING KASAGKÚRAN forever, limitless, boundless, perpetual, endless, infinite
2SAGKÓD and
SAGMÁW swill; MAG-, -AN to feed swill to pigs
SAGÓ palm tree (sp)
SA’GÓM MAG- to get absorbed; MAKA- absorbant; MA- to be absorbed; MAG+PA-, PA+-ON to absorb something
SAGÓP a dam; MAG-, -ON to dam up
1SAGÓT-SAGÓT MAG-, -AN to answer back, to be sassy (to)
2SAGÓT-SAGÓT PA+-AN a discussion
SAGPÁK MAG-, -AN to bump into; MAKA-, MA-+AN to get bumped into; MAG+KA-+AN to bump into one another

SAGRÁDO sacred, hallowed, sanctified, sacrosanct, holy;
MAGIN to become sacred, hallowed, etc.; MAG+PA-, PA-+ON to sanctify

SAGÚRONG a rain duct
SAGÚSO growth of new leaves after pruning

1SAGUTSÚT patter of running feet; MAG- to make a pattering sound

2SAGUTSÚT a slurping sound; MAG- to slurp, to make a slurping sound

SAGWÁN an oar, a paddle; MAG-, -AN to row, to paddle; PARA-boatman, oarsman

SAGYÁD MAG- to drag (as a dress)
SAGYÁP halo, corona, circle of light around candles, stars, etc.
SÁHA’ a banana sapling, a banana offshoot; MAG- to put out a shoot (the banana plant)

SAHÓNG-SAHÓNG variant of SAWÓNG-SAWÓNG
SAHÓT variant of SA’ÓT

1SAÍMO you, KI class 2nd pr. sg. pronoun; MAG + PA; PA+-ON (L) to make something yours

2SAÍMO to, from, by you, locative class 2nd pr. sg. pronoun

3SAÍMO yours, your, preposed possessive phrase pronoun

SA’ÍN where (locative question); SA’ÍN MAN wherever; MÁSKI
SA’ÍN anywhere; MAG- to go where; MAG+PA-, PA+-ON to go where; PA- to where

1SAINDÁ them, KI class 3rd pr. pl. pronoun; MAG+PA-, PA+-ON (L) to make something theirs

2SAINDÁ to, from, by them, locative class 3rd pr. pl. pronoun

3SAINDÁ their, theirs, proposed possessive phrase pronoun
1SAINDÓ you, KI class 2nd pr. pl. pronoun; MAG+PA-, PA+-ON (L) to make something yours

2SAINDÓ to, from, by you, locative class 2nd pr. pl. pronoun

3SAINDÓ you, yours, preposed possessive phrase pronoun

4SAINDÓ hello (a greeting used when approaching someone’s house or waiting before the door trying to get someone’s attention)

SAÍS six; DIÉS Y SAÍS sixteen; IKADIÉS Y SAÍS sixteenth

SÁISAY who, SI class plural question pronoun

SAISÉNTA sixty; SAISÉNTA Y ÚNO sixty-one (see ‘thirty’ for further forms)

1SAÍYA him, her, it (animate), KI class 3rd pr. sg. pronoun; MAG+PA-, PA+-ON (L) to make something his

2SAÍYA to, from, by him, her, it (animate), locative class 3rd pr. sg. pronoun

1SAKÁ and; SAKÁ TA furthermore, even though

2SAKÁ (O) PA- funeral ceremony (as described in Bikol mythology)

SAKÁL a yoke; MAG-, -AN to place a yoke on

SAKÁNG bowlegged; MAGÍN to become bowlegged

SAKÁT MAG- to go upstairs; MAG-, -ON to climb, to scale, to mount, to ascend; MAG-, I- to take upstairs

SAKÁTE fodder

SAKÁY a fluvial procession; MAG- to ride in a boat; MAG-, I- to place on a boat for a ride; -AN a boat

SAKDÓ’ MAG-, -ON to fetch water

1SAKÍT MA+HING- to resent, to feel slighted, to take offense at, to feel offended; MAG+HING-, HING+-AN to offend
SÁKIT MA- difficult, hard, tough, arduous, complex, complicated; MAG- to become difficult, tough, etc.; MA+-AN to find something difficult; MAG+PA-, PA+-ON to make something difficult; KA+-AN difficulty, complexity

2SÁKIT MAG+PA-, PA+-AN to torture, to persecute

SAKLÁY MAG-, I- to sling across the shoulder

SAKLÓT MAG-, -ON to carry in claws when flying (birds); MANG- to be flying while carrying something in its claws

SAKNÍB MAG-, I- to insert beneath

SÁKO a sack; 1 SÁKO = 1 KABAN, 25 GANTAS, 75 liters; MAG-, -ON to put into a sack; SINÁKO by the sack

SAKÓ‘ variant of SAKÚYA‘

SAKÓM (O) a coma (as described in Bikol mythology); this may be related to the modern word SÁGÓM which has an alternate form SAGHÓM

1SÁKOP followers; MAG-, -ON to conquer, to subjugate, to triumph over, to occupy, to annex, to colonize

2SÁKOP MAK- to have jurisdiction over; MA+-AN within the bounds of, under the jurisdiction of; AN NASASA-KÓPAN NIN the domain, jurisdiction of

3SÁKOP MAG-, -ON to accommodate, to take into your care, to put up (as for the weekend)

SAKRAMÉNTO sacrament

SAKRÓT MA- green taste of unripe fruits; MAG- to develop an unripe taste

1SÁKSÁK MAG-, -ON to stab

2SÁKSÁK MAG-, I- to plug in

SAKSÍ (L) a witness; MAG-, -ON to witness; MA+-AN to be a witness to

SAKSÍ NI JEHÓVA Jehovah’s Witnesses

SAKSOPÓN saxophone; MAG- to play the saxophone

SAKÚLO MAG-, -ON to sit, place on the lap
1 SAKÚYA’ me, KI class 1st pr. sg. pronoun; MAG+PA-, PA+-ON (L) to make something mine

2 SAKÚYA’ to, from, by me, locative class 1st pr. sg. pronoun

3 SAKÚYA’ my, mine, preposed possessive phrase pronoun

1 SAKYÁDA MAG-, -ON to invade, to raid, to attack, to charge

2 SAKYÁDA MAG-, -ON to patrol (military), to foray

SÁLA living room, parlor

SALÁ’ wrong, mistaken, incorrect, amiss; MAG-, -ON to deliberately do something wrong; MAKA-, MA- to be wrong, to be in the wrong, to be mistaken; MAKA+PA-, MA+PA- to make a mistake, to err, to blunder, to fumble

SALÁ’-SÁLA’ all things considered, if I’m not mistaken. Salá’-sála’, makakadumán kitá sa Domínggo. If I’m not mistaken, we’ll be able to go on Sunday. MAG- to consider all things

SÁLA’ a fault, a mistake, an error, a blunder, a flaw. Sála’ mo. It’s your fault. MAGTA’Ó NIN SÁLA’ SA to condemn; MAG-, -ON to reprimand, to reprove, to rebuke, to admonish, to censure; MAG+KA- to sin; KASA’LÁN a sin, a fault; guilt

SALABÁT ginger tea; MAG- to make ginger tea

SALÁBAY jelly fish (Portugese man-of-war); MA-+AN to get whipped by a Portugese man-of-war

SALADÁNG a trellis

SALÁG a nest; MAG- to build a nest

SALA’ÍT barb, arrow head; MAG-, -AN to place a barb, arrow head on

SALÁK MAG-, -ON to combine, to mix together; MAG-, I- to add to the mixture; MAKI- to mingle; MAG+KA- to get mixed together

SALÁKAT MAG-, -ON to loot, to plunder; PARA- outlaw, bandit, looter

SALÁKAY MAG-, -ON to attack, to assault, to assail; BÁNTAY SALÁKAY a watchman who eats what he is supposed to watch
SALÁMAT thank you; SALÁMAT DUMAN SA, KAN thanks for; MAG+PA-, I+PA- to give thanks for, to be grateful for; MAG+PA-, PA-+-AN to give thanks to
SALAMPÁ’ feces on the rim or outside of the toilet bowl
SALAMPÁTI a dove, a pigeon
SALAMPÁW variant of SAMPÁW
SALÁNG a jaw; SASALÁNGON having a prominent jaw
SALANGÁT (O) an altar (as described in Bikol mythology)
SALANGPÁ’ variant of SALAMPÁ’
SALAPÍ’ fifty centavos, a half peso
SALÁPID a braid; MAG-, -ON to braid
SALAYKÁY -ON or MA- to burst into flames (overheated oil)
SÁLBA-BÍDA a lifesaver (for the sea)
SALBÁDO safe
SALBÁHE naughty, bad, nasty; MAGÍN to become bad, naughty
SALBÁR MAG-, I- to rescue, to save, to recover
SALDÁNg the sun; MAG- to shine (the sun); MA-+-AN to be aired out; MAG+PA-, PA-+-AN to air out (as a rug)
SALDÓK MAG-, -ON to fetch water
1 SÁLI MAG+PA-, PA-+-AN to show off (to); PA- a movie, a show
2 SÁLI MAG-, -AN to join (as a group), to affiliate with
SALÍ’BÁT MAG- to take the chance, to take the opportunity; MAG+PA-, PA-+-ON to give someone the chance, to give someone the opportunity; MAG+PA-, PA-+-AN to give someone the chance, opportunity to do something
1 SALÍDA MAG-, -AN to replace, to change to; KA- a replacement
2 SALÍDA MAG- to leave the station (as trains)
SALIGSÍG MAG-, -ON to shake the winnowing basket in order to separate small grains and dirt from the larger grains
SALIMBÁD MAG-, -AN to glance at
SALÍ’OT MAG-, -AN to intervene (in)

SALÍ’OT MAG-, I- to put, place among

SALÍNGOY MAG-, -ON to look behind, over the shoulder (at)

SALMÍNG eyeglasses, window glass, a mirror, spectacles;
PANG+-AN someone to look up to, someone to admire, a model

SALÓ MAG-, I- to catch (throw back and forth)

SALÓ-SÁLO a game of catch; MAG- to play catch with one another; MAKI+PAG- to have a catch with

SÁLOD MAG-, -ON to save liquids, to store liquids

SALÓG floor

SÁLOG river

SALÓN cabaret, saloon; -AN cabaret, saloon

SÁ’LONG lasso; MAG-, -AN to lasso

SALÓP a basket (type)

SALPÁK MAG- to collide in mid air (as two fighting cocks)

SALSÁG split bamboo; MAG-, -ON to split bamboo

SÁLSÁL MAG- to masturbate

SÁLTO MAG-, -ÁN to miss (as an appointment, a shot), to fail to show up for

SALÚD health

SALUDÁR MAG-, -AN to hail, to honor

SALÚDO a salute; MAG-, -AN to salute, to bow (to), to curtsy (to)

SALÚGSÚG a splinter; MAG-, -AN to give someone a splinter;
MAKA-, MA+-AN to get a splinter

SALÚNGA MAG-, -AN to climb up a slope

SÁMA MAKI- to get along with people, to be sociable. Malúya siyáng makisama. He gets along poorly with people. Matibay siyáng makisáma. He gets along well with people. He’s sociable. PAKIKISÁMA personal relations
SAMÁ’ MAG- to eat together from the same plate; MAKI- or MA+KA- to eat from the same plate with; MAG+KA- to eat from the same plate together; KA- someone who eats with you from the same plate

SAMÁL MAG+KA- crossed swords

SAMBA MAG-, -ON to worship

SÁMBA-SÁMBA praying mantis

SAMBÁY variant of SANGBÁY

SAMBÍT MAG-, -ON to cite, to mention; MAKA-, MA- to be mentioned, to be cited; AN NASAMBÍT the aforementioned

SAMBÍTAN MANG-, I- to lament; PANG- a lament

SAMBÓT (O) a debt; MAG-, -ON to incur a debt (of)

SAMHÓD a soft broom made from the tops of grasses or palm fronds; MAG-, -AN to sweep with a SAMHÓD

SAMNÓ a decoration, an ornament; MAG-, -AN to decorate, to ornament, to adorn, to garnish

SAMÓ’ variant of SAMÚYA’

SAMPÁGA flower (sp)

SAMPAGÍTA arabian jasmin, national flower of the Philippines

SAMPÁL MAG-, -ON to slap across the face

SAMPÁLING MAG-, -ON to slap in the face, to smack; -ON a slap in the face

SAMPÁLOK tamarind

SAMPÁW MAG-, -AN to usurp something from, to take possession of something by taking it away from someone else

SAMPÁWÉRO a scab (strike breaker), a usurper; someone who is overly ambitious

1 SAMPÍL MAG- to sit with legs crossed

2 SAMPÍL MAG-, -ON to trip someone; MAKA-, MA- to trip, to get tripped

SÁMPOK MAG-, -ON to bump into; MA+-AN to get bumped into; MAG+KA+-AN to bump into one another
1 SAMPÓT a waif, a stray (person, animal); MAG- to arrive like a stray

2 SAMPÓT a person who comes to live in your house; MAKI- to come to live with, to move in with

SAMPÚLO’ ten; GIBÓHON SAMPÚLO’ make it ten; MAG- to become ten; MAKA- to have ten; TIGSARAMPULO’ ten each

SASAMPÚLO’ only ten; IKA- tenth

1 SAMPÚLO’-SAMPÚLO’ MAG-, PAG-+-ON to send by tens; PAG-+-ON to go by tens

2 SAMPÚLO’-SAMPÚLO’ MAG-, PAG-+-ON to divide into tens

SÁMSÁM MAG-, -ON to accumulate wealth (illegally), to grab money, land

1 SAMÚYA’ us, KI class 1st pr. pl. pronoun; MAG+PA-, PA-+-ON (L) to make something ours

2 SAMÚYA’ to, from, by us, locative class 1st pr. pl. pronoun

3 SAMÚYA’ our, ours, preposed possessive phrase pronoun SAN masculine title for saints

SANÁ only, just; SARÓ’ SANÁ just, only one. Nagabót pa saná akó. I just arrived

SANATÁRIO sanitary

SANDÁLYAS sandals (with a strap and worn by women); MAG- to wear sandals

SANDÍG MAG-, I- to lead something

SANDÍYA watermelon seeds

SÁNDWICH (E) a sandwich; MAG-, -ON to sandwich someone between; MAKA-, MA- to get sandwiched between

1 SANIDÁD a health inspector

2 SANIDÁD sanity

3 SANIDÁD sanitation

SANITÁRIO a health inspector

SANKÚTSA MAG-, -ON to parboil, to boil to soften
SANÓP flooded; MAKA-, MA- to become flooded; MAG+PA-, PA+-ON to flood something; PAG- a flood

SÁNSÁN MAG-, -ON to grope (for)

SÁNTA feminine title for saints

SANTÁN a dessert (type)

SANTÍK a flintstone; MAG-, -ON to strike a flintstone; MAG+-AN to make a clicking sound (as when two stones are hit together), to make the sound of two stones being hit together, to make the sound of a knife slipping and hitting a rock, to click

1SÁNTO saint; GARÓ saintly; MAGÍN to become a saint; MAG+PA-, PA+-ON to beatify, to canonize; SÁRO-SANTÓHAN pretending to be saintly; MAGSÁRO-SANTÓHAN to pretend to be saintly

2SÁNTO masculine title for saints, before names beginning with T and D

SÁNTO-SANTÍTO pretending to be good; MAGSÁNTO-SANTÍTO to pretend to be good

SÁNTOS TÓDOS LOS SÁNTOS all saints day

SANTÓL tree (sp; santericum keetjape)

1SANGÁ bough, branch, limb, stem, shoot; MAG- to grow a branch

2SANGÁ branch (of a river, road), a tributary; SANGÁNG-DÁLAN an intersection, a crossroads, a junction

SANGÁL MAG-, I- to stuff into the mouth with force, to force into the mouth

1SANGÁT MAG- to climb on top of; MAG-, I- to place on top of

2SÁNGÁT MAG-: MAGSA’NGÁT NIN KÁSO to file a case

1SANGÁW a fever sore; MAKA-, MA+-AN to get a fever sore; -AN to have a fever sore

2SANGÁW MAG- to exude a vapor, to exude air; AN SINANGÁW a vapor
3 SANGÁW spout
SANGBÁY mistress, lover; MAG-, -ON to have a mistress, lover
SANGDÁY MAG-, -AN to lean on, to rest against
SANGGÁ’ MAG-, -ON to obstruct, to block, to barricade, to bar
SANGGÁWAD (L) MAG-, -AN to assist, to help; see GÁWAD
SANGGÓT a scythe, a pole for pulling down coconuts from a tree, a curved knife used for cutting rice stalks

1 SANGKÁKA’ hardened molasses, usually poured into half a coconut shell to harden and sold in that shape wrapped in coconut leaves; MAG-, -ON to make SANGKÁKA’

2 SANGKÁKA’ SINANGKÁKA’ slow dancing, close dancing
SANGKÁL MAG-, I- to smash (by throwing against), to dash
SANGKÁP ingredient, component, constituent, part, element; MAG-, -ON to add an ingredient, component, etc., to, equip; KA-+-AN equipment, tools, furnishings, furniture, apparatus, utensils, appliances
SANGKÁY MAG-, -AN to ride (on)
SANGKÁYAW variant of SUNGKÁYAW
SANGKÍ’ timber or beam used to support a house during a typhoon; MAG-, -AN to support a house with a SANGKÍ’
SANGKÓ’ turban, headband; MAG- to wear a turban, headband
SANGKÓB MAG-, -AN to veil, to cover with a cover, blanket, etc.
SANGLÁG MAG-, -ON to fry (for grains like rice, corn, peanuts, etc.); SINANGLÁG fried rice; SINANGLÁG NA MANÍ fried peanuts
SANGLÍ’ MAG-, -AN to change something, to replace something
SÁNGO smell, odor; MAG-, -AN to smell something
SANGÓT-SANGÓT MAG- to lisp
SANGPÓT variant of SAMPÓT
SANGRÁ’ MAG-, I- to pawn, to hock; -AN a pawn shop
SANGRÁD MAG- to run aground, to get stuck (in river shallows, on a sandbank, etc.); MAG+PA-, PA-+-ON to ground (as a boat)

SÁNGSÁNG MAG-, I- to stuff into the mouth with force, to force into the mouth

SA'ÓD a market; MAG-, -ON to buy in the market; MANG- to go marketing; SA'DÁN a market place

SA'ÓT MAG-, -AN to suspect; MAKA-, MA-+-AN to be under suspicion; SARA'ÓTAN alibi; MAGSARA'ÓTAN, ISARA'ÓTAN to use for an alibi

SAPÁ' MAG-, -ON to munch on

SÁPA' a stream

SAPÁK MAG-, -ON to spank, to slap

SÁPAL residue of grated coconut after oil has been removed; MAGÍN to become SÁPAL

SAPARÍLYA variant of SÁRO-SAPARÍLYA

SAPATERÍA a shoe repair shop

SAPATÉRO a shoemaker, a shoe repairman

SAPÁTOS shoes; MAG- to wear shoes

SAPGÍD MAG-, I- to brush against

SAPÍ-SÁPI a kite (American style); MAG- to fly a SAPÍ-SÁPI

SAPÍ' MAG-, -ON to break off (as twigs), to snap off; MAKA-, MA- to get snapped off, to get broken off

SAPNÁ' MAG-, I- or MAG-, -ON to cook, boil rice

SAPÓD MAG-, -ON to pull from the water

SAPÓG MA- starchy taste of foods like potatoes and bananas indicating they are just right for eating; MAGÍN MA- to become MASAPÓG

SAPÓK variant of SAPÁK

SAPÓTE haphazard, careless; MAG-, -ON to do something haphazardly

1 SÁPSÁP fish (sp; salt water, small, disk-like, silver colored)
SÁPSÁP MAG-, -AN to chop away, cut off the rough edges of wood, bamboo
SAPÚYONG MAG-, -ON to slap the head or back of the neck
SAPYÓD MAG- to brush against; MA+-AN to get brushed against, to get sideswiped
SÁRA' MAG-, -ON to filter, to drain (as spaghetti); -AN a filter, a colander
SARÁHÓTAN see SA'ÓT
SARÁMA MAG-, -ON to even out, to smooth out, to blend
SARAMPÁTI variant of SALAMPÁTI
SARANGGÓLA a kite (type); MAG- to fly a SARANGGÓLA
SARÁP net (for birds, insects, fish like minnows, etc.); MAG-, -ON to catch with a SARÁP; PANG- net (same as SARÁP)
SARAPÁNG harpoon; MAG-, -ON to harpoon
SARÁW variant of KARÁW
SARAWTÁN see SA'ÓT
SÁRAY MAG-, -ON to put away, to keep, to store, to stow, to retain, to hoard
SARDÍNAS sardines
SARHÉNTO sergeant; MAGÍN to become a sergeant
SARIDSÍD MAG-, -ON to feel for underwater with your feet
SÁRIG MA- firm, secure, sturdy, steady; MAG-, -AN to count on, to depend on, to rely on; MAG+PA-, PA+-ON to firm up, to steady, to stabilize, to secure. Pasarígon an bu’ót mo. Strengthen your will. KA+-AN constitution (laws); AN SINASARÍGAN a defender, someone who sticks up for you
SARIMÁW “...a brutally fierce monster...” It appears with bulging crossed eyes unexpectedly before the guilty whom, without pity, it [tears] apart with its sharp claws. (Bikol mythology)
SARÍNGSÍNG a sucker (of plants); MAG- to produce suckers
SÁRI-SÁRI miscellaneous, various
SARÍBO MAG-, -ON to sprinkle, wet dry ground (usually to keep dust from rising)

1SARÓ’ one, single; SAMPÚLO’ MAY SARÓ’ (L) eleven; SARÔNG KATULÔHAN (L) one-third; SARÔNG KAAPÂTAN (L) one-fourth; SARÔNG KALIMÂHAN (L) one-fifth; SARÔNG KAANÔMAN (L) one-sixth; SARÔNG KAPITÔHAN (L) one-seventh; SARÔNG KAWALÔHAN (L) one-eighth; SARÔNG KASIYÂMAN (L) one-ninth; GIBÔHON SARÓ’ make it one; SARÓ’ PA and another thing, and furthermore; KAG- (L) eleven; MAG- to become one; MAKA- to have one; TIG- one each; SASARÓ’ only one; MANG- one centavo

2SARÓ’ the other, another; SI SARÓ’ the other one; DUMÁN SA SARÓ’ the other one

3SARÓ’ alone, by myself. Akó sanáng saró’ an naglimpiá kan kuárto. I cleaned the room by myself.

4SARÓ’ MAKI- to have a mistress, to be playing, fooling around with another woman; MA+KA- to have a mistress; KA- a mistress

5SARÓ’ MAKI- to live in another’s house, to stay in another’s house; MAG+KA- to be roommates, to live in the same house; KASARARÔ’ household; KASARÔ’ SA HARÔNG a roommate

6SARÓ’ MAG-, -ON to unite someone with, to bring someone together with, to unify, to integrate; MAKI- to unite with, to join with, to merge; MAG+KA- to unite together, to form a block, to join together; PAG+KA- unity; KASARARÔ’AN a club, an organization, alliance

SARÓ’-SARÓ’ MAG-, -ON or MAG-, -AN to alternate, to take turns; MAG-, PAG+-ON to send one at a time; PAG+- -ON to go one at a time

SARÓ’-SÁRO’ all alone. Saró’-sáro akó sa haróng mi. I live all alone in our house.

SÁRO-SANTÓHAN pretending to be saintly; MAG- to pretend to be good, to pretend to be saintly

SÁRO-SAPARÍLYA a bottle cap

SÁROK variant of HÁROK

334
SÁRONG MAG-, I- to sheath; -AN a sheath, scabbard
SÁRSA sauce, gravy; MAG-, -AN to add sauce to
SARÚMSÚM pleurisy; -ON or MA- to have, get pleurisy
SARÚSOD MAG-, -ON to feel for fish under water or mud with the hands
SARWÁL trousers

1SÁ‘SÁ’ MAG-, -ON to crush, to mash
2SÁ‘SÁ’ MAG-, -ON to prepare fish by rubbing table salt into the flesh until it is soft
SÁSTRE a tailor, a seamstress; MAGÍN to become a tailor, seamstress
SATÍN satin
SATÓ’ variant of SATÚYA’

1SATÚYA’ us, KI class inclusive pronoun; MAG+PA-, PA+- -ON (L) to make something ours
2SATÚYA’ to, from, by us, locative class inclusive pronoun
3SATÚYA’ our, ours, proposed possessive phrase pronoun
SAWÁ python, boa constrictor
SÁWA’ MAG- to be fed up, to be bored with doing something, to be sick and tired of something
SAWÁY MAG-, -ON to pacify, to separate (as two people fighting); SARAWÁYON mischievous, naughty
SAWÍ’ MAG-, -ON to be brokenhearted, to be forlorn, to be disconsolate
SÁWMÍLL (E) a sawmill
SAWÓNG-SAWÓNG MAG- to come and go disturbing others, to kibitz

1SÁWSÁW MAG-, -AN to wash, to rinse (as rice before boiling, shells, pebbles), to flush (rinse in clear water)
2SÁWSÁW MAG-, -AN to defeat someone in a game with a big difference in score
SÁYA a traditional dress; MAG- to wear a SÁYA

1SÁYANG a pity, a shame; MAKA-, MA- to feel sorry for, to feel bad because. Nasáyang akó ta pigulá’ niyá si kakánon. I feel bad because he spilled the food.

2SÁYANG wasted, to no avail, Sáyang kan papél. The paper is going to waste. MAG-, -ON to waste

SÁYAP a hat used in the rice fields; MAG- to wear a SÁYAP

SAYÁSAY MAG- to stagger (when walking)

SAYÁW (O) MAG-, -ON to dance (to); MAKI- or MA+KA- to dance with; KA- a dancing partner

SÁYLOPON xylophone, a glockenspiel

SÁYOD MAG-, -ON to pronounce, to enunciate, to articulate; to utter; KA+-AN diction, enunciation, pronunciation, articulation

SÁYOD PA (L) it’s better; Sáyod pa an pagumá ta Farming’s better because

SAYÓNG-SAYÓNG MAG- to glide, to be gliding; MAG+PA-, PA+-ON to make something glide

SAYÓTE squash (sp)

SÁYSÁY MAG-, I- to narrate, to tell an experience, story; -AN a narrative, a history

SAYÚMA MAG-, -AN to refuse, to reject, to decline, to turn down, to spurn

SCHÉDULE (E) schedule

SCHÓLAR (E) a student with a scholarship

SCHÓLARSHIP (E) a scholarship

SCÍENCE (E) science

SCOÓTER (E) a scooter; MAG- to ride on a scooter

SCÓRE (E) score; see ISKÓR for verb use

SCRÍPT (E) a script (for a play); MAGGÍBO NIN SCRÍPT to write a script

SEBÁDA barley
SÉBO grease, tallow
SEBÓLYAS onion(s)
SEBÓYAS green onions, scallions
SÉDA silk
SEDÉR MAG-, I- to cede
1SÉDULA a residence certificate; MAG-, -AN to issue a residence certificate to
2SÉDULA a tax
SEGÚN SA according to
1SEGÚNDO a second, a moment
2SEGÚNDO second; MAG- to place second, to come in second
SEGURIDÁD security; MÁYO' to be unsure of yourself, to be uncertain about your actions
SEGURÁDO for sure, for certain, definitely
SEGÚRO maybe; MAG+PA-, PA+-ON to make sure of
SEKONÓSE (L) therefore; it is thereby known that
SEKRETÁRIO(A) a secretary; MAGÍN to become a secretary
SEKRÉTO a secret; MAGSÁBI NIN SEKRÉTO (SA) to tell a secret (to); MAG- to keep a secret; MAG-, -ON to talk secretly to; MAG-, -AN to keep a secret from
SÉKTA a sect
SÉLDA a prison cell
SELEBRÁR MAG-, -ON to celebrate, to commemorate
SELEKSIÓN a selection; a record selection
SÉLO a cello
SÉLOS MAG- to be jealous. Nagsesélos akó ki Êmma. I’m jealous of Emma.
SELÓSO jealous
SÉLYO a stamp (put on a letter)
SEMÁNA week; KAN SARÓNG SEMÁNA last week; NGUNYÁN NA SEMÁNA this week; SA SARÓNG SEMÁNA next week; SÉRO-SEMÁNA every week; KÁDA SEMÁNA every week

SEMANÁL weekly

SEMENTÉRIO cemetery

SEMÉNTO cement, mortar; MAG-, -ÓN to cement

SEMÉSTER (E) a semester

SEMÉSTRE semester

SEMÍLYA a seed; MAG-, I- to sow

SENÁDO senate

SENADÓR a senator

SENSÍLYO loose change; MAG+PA-, I+PA- to change a bill, to get change of a bill

SÉNSUS census; MAG-, -ON to take a census of

SENTÁBO centavo

SÉNTENCE (E) a sentence (in grammar)

SENTÉNSIA a sentence (as given to a prisoner); MAG-, -AN to sentence

SENTÍDO temple (part of the head)

SENTÍDO KOMÚN common sense

SENTÍGRADO centigrade

SENTIMENTÁL sentimental

SENTIMÉTRO centimeter; 1 SENTIMÉTRO = approximately 4/10 inch

SENTIMIÉNTO sentiment; SENTIMIÉNTO DE ASÚKAR over sentimental, maudlin

1SENTÍR MAG-, -AN to resent; PAG+KA- resentment

2SENTÍR PAG- awe

1SÉNTRO the center, bull’s-eye

2SÉNTRO downtown, center of town
SENYÁL MAG-, -AN to signal (to)
SEPÍLYO a toothbrush; MAG- to brush the teeth
SERÁ' MAG-, -ON or MAG-, -AN to latch, to lock, to shut, to close, to lock in, out; MA+-AN to get locked in, out, to get shut in; MANG- to close up for the night (as a store)
SERÁDO closed, shut
SERADÓR shutter (s)
SERADÚRA a lock
SERBÉSA beer; MAG- to drink beer
SÉRBI MAG-, I- to serve something
SERBILYÉTA a napkin
1SERBÍSIO service
2SERBÍSIO a chamber pot; MAG-, -AN to give a chamber pot to
SEREMÓNIA ceremony, ritual, rite
SERÉNO Spanish pronunciation, variant of SIRÉNO
SERÉSA cherry
SÉRIO serious (condition), grave, grim; BAKÓ’ minor (not serious); MAGÍN to take a turn for the worse, to grow serious, grave, grim
SERÍÓSO serious (in mood), grave, solemn; MAGÍN to grow serious, grave, solemn
1SERMÓN a sermon; MAG-, -ÁN to deliver a sermon to
2SERMÓN MAG-, -ÁN to give someone a talking to, to bawl out
SERNÍ MAG-, -ON to sift, to strain
SERTIPIKÁDO certified
SERTIPIKÁR MAG-, -AN to certify
SERTIPIKASIÓN certification
SERTÍPIKO certificate
SET (E) MAG-, -ON to set someone’s hair; MAG+PA- to get your hair set
SETÉNTA Spanish pronunciation, variant of SITÉNTA
SETIÉMBRE September
SÈXY (E) sexy; MAGÍN to become sexy
SHAMPOÓ (E) shampoo; MAG-, -ON to shampoo
SHÍNE (E) a shoe shine; MAG-, -ON to shine shoes; MAG+PA-, I+PA- to have your shoes shined
SHÓÓT (E) MAG-, I- to shoot the ball (in basketball)
SHÓRT-CÚT (E) a short cut; MAG-, -AN to take a short cut (via)
SHÓRTS (E) shorts, short pants; MAG- to wear short pants
SHÓWER (E) a shower (as taken Instead of a bath); MAG-to take a shower
1SI SI class marker occurring before names
2SI SI class marker occurring before general nouns (specific)
SI’ÁK(-SI’ÁK) variant of SI’LÁK
SÍBA’ MA- to be eating like an animal eats. Masíba’ ka.
May you be eaten by animals (a curse) MAG- to eat like a pig;
MAG-, -ON to eat (animals)
SIBÁT (S1) MAG- to run away
SIBÍD-SIBÍD a boat (type), a vinta
SIBÍL civil (as government)
SIBILISASIÓN civilization
SIBLÁG MAG-, -AN to separate (from; used for people, animals)
SIBLÁT bedbug
1SIBNÍT PANIBNÍT eye, canine tooth; fang, tusk
2SIBNÍT MAG-, -ON to shoplift something, to pick pocket something;
MAG-, -AN to shoplift from, to pick pocket someone;
MAKA-, MA- to get pick pocketed, to get shoplifted; PARA- a pickpocket
SÍBOG MAG- to move back, to withdraw, to step back, to retreat;
MA+-AN to get stepped on when someone else steps back
SIBÓT MAG-, -AN to hurry something up, to rush something; MÁKA-, MA- to be in a hurry; KA+-AN an affair, a reception
SIBÓT-SIBÓT busy
SÍDE-WÁLK (E) sidewalk
SÍDRA cider
SÍDSÍD MAG-, -ON to drag the feet
SIÉMPRE naturally, of course,
SIÉN variant of SIÉNTO
SIÉNSIA science
SIÉNTO hundred; UN SIÉNTO one hundred; SIÉNTO ÚNO one hundred and one
SIÉNTOS hundred (combining form with numbers from ‘two’);
DOS SIÉNTOS two hundred
SIÉTE seven; DIÉS Y SIÉTE seventeen; IKADIÉS Y SIÉTE seventeenth
SIGARÍLYO cigarette; MAG- to smoke a cigarette
SIGATÓ MAG-, -ON to remind someone
SÍGAY rooster’s mating dance; MAG- to perform the mating dance (roosters)
SIGBÓ MAG-, -ON to extinguish, to put out
SÍGE OK, sure, all right; SÍGE NA go on, come on; SÍGE PA continue doing it, keep on doing it; MAG-, -ON to go on with, to keep on with, to continue doing
SÍGE-SÍGE continuing, persisting; MAG-, -ON to do without let up, to sustain a pace of doing something, to persist in doing something
SIGHÍD variant of SIGÍD
SIGÍD a broom; MAG-, -AN to sweep
SIGKÁT MA- agile, limber, lithe; MAG- to become agile, limber, lithe
SÍGLO century
SIGMÍT PANIGMÍT eye, canine tooth; tusk, fang
SIGNÓS a sign of forboding, an ill omen, a portent of coming fate, the handwriting on the wall; -ON to get a premonition about your fate, to see the handwriting on the wall

SIGÓP MAG-, -ON to siphon, to sip
SIGPÍT tongs, clips, pincers; MAG-, -ON to pick up with tongs; MAKÁ-, MA- to get pinched by a crab, lobster, etc.
SIGTÓK (O) a type of stew
SIGYAPÓT MAKA-, MA- to have trouble walking because of a tighty dress, pants
SÍ’ ISAY who, SI class question pronoun; SÍ’ISAY MAN whoever, anyone, anybody
SIKÁT tops, great, the best; MAG- to become famous; MAG+PA-, PA+-AN to show off (to)
SIKÁW akimbo; -ON or MA- to be akimbo (a limb)
SIKDÓ MAG-, -ON to elbow; to poke, bump, usually with the elbow
SIKÍ foot, feet (called in anger)
SIKLÁT a partition made of bamboo sticks; MAG- to make a SIKLÁT
SIKLÓT a game (type); MAG- to play SIKLÓT
SIKMÓL to feel disgusted; MAKA- disgusting, distasteful; MA- to feel disgusted; PAG+KA- disgust
SIKNÍK (S1) a broad (a woman)
SÍKO elbow; MAG-, -ON to elbow, to poke with the elbow; MAKA-, MÁ- to get poked with the elbow
SÍKO’ MAG- to veer, to turn (as around a bend), to swerve
SÍKO’-SÍKO’ zig-zag; PA- a maze
SIKÓP bird (sp)
SÍKOT-SÍKOT variant of SÍKO’ -SÍKO’
SÍKSÍK MAG-, -ON to feel for lice, sand, etc. in the hair
1SIKWÁL MAG-, I- to sweep aside with the hand
2SIKWÁL MAG-, I- to drive away (applied to people)
1. SIKWÁT MAG-, -ON to remove with the tip of a stick, knife, etc.
2. SIKWÁT MAG-, -ON to poke in the eye with a finger, stick, etc.
SIKYÓD MAG-, I- to kick with the toe; MAKA-, MA- to stub the toe, to trip over something
SÍLABA a syllable
SILÁBONG trap; MAG-, -AN to trap
SILÁG transparent, opaque; MAG-, -ON to look through and through; MAKA-, MA- to see through and through
SÍLÁG “…a liver-eating witch that [tears] into the body of anyone in white and [feeds] on the liver, causing the victim to die.” (Bikol mythology)
SÍLÁK MAG-, -ON to cleave, to split
SILÁ’OD a bird trap consisting of a string tied into a noose; MAG-, -ON to catch a bird with a SILÁ’OD
SÍLAW MAG- to brighten, to become bright, to flash, to reflect light; MAG+PA-, PA+-AN to illuminate
SILDÓK basket for fish
SILÉNSIO silent, hush; MAGÍN to become silent, hush
SILÍ-SILÍ a raven, a buzzard
SÍLI hot pepper, chili pepper
SÍLI-BÁGUIDO sweet pepper, bell pepper
1. SILÍNDRO cylinder
2. SILÍNDRO harmonica; MAG- to play the harmonica
SILÓ’ fish net (type); MAG-, -ON to catch fish with a SILÓ’
SILÓK-SIGÓK MAG- to sob; MAKA+PA-, MA+PA- to sob
1. SÍLOT MAG-, -AN to crawl through a tight space
2. SÍLOT MAG-, -AN to punish (as after a game, after confession)
SÍLYA chair, seat
SILYAB MA- glistening, glinting, twinkling, sparkling; MAG- to twinkle, to spark, to sparkle, to glitter, to glisten, to glint
SILYÁK MAG-, -AN to yell, shout in anger (at)
SIM a galvanized iron roof; PLANTSÁDONG SIM galvanized iron
SÍMA‘ barb, arrow head; MAG-, -AN to place a barb on
SÍMBA MAG- to go to church, to attend church services; -AN a church, a temple, a synagogue
SIMBÁG an answer, a reply, an acknowledgement, a response; MAG-, -ON to answer someone, to acknowledge someone, to respond to someone, to reply to someone; MAG-, I- to answer, to reply, to acknowledge, to respond with; MAG-, -AN to answer (as letters, telegrams, etc.)
SIMBÁL a cymbal
SIMBOLÍSMO symbolism
SÍMBOLO symbol
SIMILARIDÁD similarities, resemblances, likeness
SIMÍT MAG-, -ON to pick up with the fingers
SI’MÓ’ literary variant of SAÍMO, KI class 2nd pr. sg. pronoun
SIMÓT a snake bite. May you be bitten by a snake (a curse). MAG-, -ON to strike (snakes); MAKA-, MA- to get bitten by a snake

1SIMPÍL MA- irritated (as a cut); MAG- to get irritated

2SIMPÍL MA- irritated, cross (angry), irked; MAG- to get irritated, cross, irked
SIMPLE simple, unadorned, plain, easy; PAG+KA- simplicity
SIMSÍM MAG-, -ON to feed (geese); MAKA-, MA- to get bitten by a goose; MANG-, -ON the biting of the goose
SIN without; SIN MALÍSIA LANG act like you don’t see it; SIN DÚDA without doubt
SINANGLÁG fried rice; see SANGLÁG
SINÁROM (O) twilight; MAG- to become twilight
SINDÁ they, SI class 3rd pr. pl. pronoun
SINDÁ-SINDÁ among themselves; SINDÁ-SINDÁ MAN SANÁ just among themselves
SÍNE a movie, a show (movie); cinema; MAG-, -ON to go to the movies, to go to a show (movie); MAG+PA-, I+PA- to project a movie; -AN a theater

SINÉLAS slippers, sandals; MAG- to wear slippers, sandals

SI’NÓK a hiccough, a hiccup; MAG- to hiccough, hiccup; MAKA+PA-, MA+PA- to hiccough, hiccup

SINSÉL Spanish pronunciation, variant of SINSÍL

SINSERIDÁD sincerity

SINSÉRO sincere, forthright; MAGÍN to become sincere, forthright; PAG+KA- sincerity

SINSÍL a chisel used for metal; MAG-, -ON to use a SINSÍL

SÍNTAS a shoelace, a cord (for pajamas, etc.); MAG-, -AN to lace up, to tie (as your shoes)

SINTUNÁDO off key, sour, dissonant; MAGÍN to be off key, to become sour, dissonant

SÍNUS (E) sinus(es); IGWÁ or MAY to have sinus trouble

SINGÁ’-SÍNGA’ MAG-, -ON to nibble on, to walk around and eat

SINGÁL a wedge; MAG-, -AN to place a wedge under, between

SINGÁW variant of SANGÁW ‘to exude a vapor’

SINGGÁLONG Philippine wildcat

SINGHÓT variant of SINGÓT

SINGÍL MAG-, -ON to collect money, interest (owed, earned by you, etc.)

SINGÍT the fork of a tree; PAG- the branching of a river, road, the forking of a river, road; KA+-AN a fork (in the river, road); KASINGÍTAN KAN PÁ’A crotch

SINGÍT-SÍNGIT crotch

SINGKAMÁS yam bean

SINGKÍT slanted (eyes), chinky; MAGÍN to become slanted (the eyes)

SÍNGKO five; UN KÍNTO one-fifth; A-SINGKÓHON five centavos worth

345
SINGKÓG MAG-, -ON to trip someone; MAKA-, MA- to trip, to stub the toe

SINGKÓHON A-SINGKÓHON; see SÍNGKO

SINGKUÉNTA fifty; SINGKUÉNTA Y ÚNO fifty-one (see ‘thirty’ for further forms)

1SINGÓT MAG-, -ON to sting (a bee), to strike (a snake), to bite (a snake); MAKA-, MA- to get stung, to get struck, bitten by a snake

2SINGÓT MAG-, -ON to sniff in (usually mucus)

SINGPÓT narrow; MAG- to grow narrow

SÍNGSÍNG a ring (as worn on the finger); MAG-, -AN to place a ring on someone’s finger

SI’ÓD loop, noose; MAG-, -ON to lasso, to hobble

1SÍPA’ a kick (with the side of the foot); MAG-, -ON to kick with the side of the foot

2SÍPA’ a game (type)

SÍPILIS syphilis; IGWÁ or MAY to have syphilis; -ON or MA- to have, contract syphilis

SIPÍLYO variant of SEPÍLYO

1SIPÍT tongs; MAG-, -ON to pick up with tongs

2SIPÍT MAG-, -AN to fasten with a pin, clothes pin; to pin, to clip; PANG- clothes pin

SIPÓK MAG- to swish (as water in a tub, glass), to splash out; MAG+PA-, PA-+-ON to swish around (by moving the glass, basin, etc.)

SI’PÓN a cold; IGWÁ or MAY to have a cold; -ON or MA-to have, catch a cold

SIPRÉS cypress

SIR (E) sir

1SIRÁ’ fish; MAG- to go fishing; PARA- a fisherman; -AN a fish-market
2SIRÁ’ anything eaten with rice; the main course; MAG-, I- to use for the main course, to use for SIRÁ’; PANIRÁ’ or ISISIRA’ anything eaten with rice

SIRÁM MA- delicious, delectable, luscious; MAG- to become delicious; MA-+AN to find something delicious, to appreciate the taste of something; MAG+PA-, PA-+-ON to make something delicious

SIRÁM-SÍRAM MAG+PA-, PA-+-ON to enjoy oneself, to indulge yourself; MAKA+PA- delightful, enjoyable

SÍRANG rays of light, beams of light; MAG- to rise (the sun); AN east; AN PAGSÍRANG KAN ALDÁW dawn

1SIRÉNA a mermaid

2SIRÉNA an alarm bell, a siren; MAG- to go off, to sound (as an alarm, siren); MAG+PA-, PA-+-ON to set off an alarm bell, to set off a siren

SIRÉNO a watchman; MAG-, -AN to keep watch over

1SIRÍ’ MA- thin-skinned, easily angered, easily loses temper, temperamental; MAGÍN MA- to become thin-skinned, easily angered

2SIRÍ’ MA- selfish; MAGÍN MA- to become selfish

SIRÍ’-SIRÍ’ MAG- to simmer; MAG+PA-, PA-+-ON to simmer something

SÍRING like, similar, as, such as, bearing, a resemblance, to resemble. An bádo’ ini siring kan bádo’ mo. This dress is like your dress, SÍRING MAN you’re welcome, likewise, same to you; MAGÍN...SA to become like; MAG-, -ON to do like someone else, to imitate, to ape, to mimic; MAG+PA-, PA-+-AN to turn in the direction of; PA- toward

SI’RÍP MAG-, -ON to peep, to peek; MANG- to peek, peep; PARA- a peeping Tom

SIRKÉRO a circus performer

SÍRKO circus; MAG- to perform in a circus

SIRKONSTÁNSIA circumstance

SIRKULÁR MAG- to circulate (as the blood)
SIRÓB MAG-, -ON to sear, to singe
SÍRONG the basement, the cellar, the under part of the house; MAG- to take shelter (as from sun, rain); MAG-, I- to shelter something (as from sun, rain)
SIRÓT MAG-, -ON to do thoroughly, to do meticulously, to pick up every last bit, to finish every last drop
SÍSÍ barnacles; IGWÁ or MAY to have barnacles
SÍ’SÍ’ MAG-, -ON to slit open, to rupture; MAKA-, MA- to get slit open, to get ripped open, to get ruptured
SISÍG variant of SALIGSÍG

1 SISTÉMA system, method
2 SISTÉMA system (working parts)
SISTEMÁTIKA systematic
SISTEMATIKAMÉNTE systematically
SITÉNTA seventy; SITÉNTA Y ÚNO seventy-one (see ‘thirty’ for further forms)

1 SÍTIO a site
2 SÍTIO a division of a barrio
SÍTRO citrus
SITSIRÍA sidewalk venders, peddlers
SÍTSÍT MAG-, -AN to hiss at (for people), to call someone’s attention by hissing; MANG- to hiss to call someone’s attention
SÍTSUS open hair curls, ringlets
SITUASIÓN situation, condition
SIUDÁD city; MAGÍN to become a city; PAGKASIUDADÁNON citizenship

1 SIUDADÁNO a citizen
2 SIUDADÁNO urban
SIYÁ he, she, it (animate), SI class 3rd pr. sg. pronoun
SIYÁM nine; SIYÁM NA PÚLO’ ninety; SIYÁM NA PÚLO’ MAY SARÓ’ (L) ninety-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms); SIYÁM NA KASAMPULÓ’AN (L) nine-tenths; SAMPÚLO’ MAY SIYÁM (L) nineteen; GIBÓHON SIYÁM make it nine; KAG- (L) nineteen; MAG- to become nine; MAKA- to have nine; TIGSIRIYÁM nine each; SISIYÁM only nine; IKA- ninth

SIYÁM-SIYÁM MAG-, PAG-+-ON to send nine by nine; PAG+-OH to go nine by nine

SIYÁM-SÍYAM PAG--ON to divide into nines

SIYÁP MAG- to chirp

SIYÁSAT MAG-, -ON to investigate, to probe into; PAG- investigation

SIYÓ’ a chick

SIYÓNG (O) MAG-, -ON to catch chickens by running after them, trying to clasp them with the hands

SÍZE (E) size. Áno an síze kan sapátos mo? What’s the size of your shoe?

1 SKÁTES (E) skates; MAG- to go skating

2 SKÁTES (E) a scooter; MAG- to ride on a scooter

SKÓRPION a scorpion

SMÚGGLER (E) smuggler; see ISMÁGUL for verb usage

SOBÉRBIO stubborn; MAGÍN to grow stubborn

SÓBRA extra, more than enough, additional, redundant, supplementary, surplus; SÓBRA NANG more than; MAG- to become too much; MA+-AN to have too much placed in something; MAG+PA-, PA+-AN to place too much in

SÓBRE envelope; MAG-, -ON to put into an envelope

SOBRÍNA niece

SOBRÍNO nephew

SÓCKET (E) a socket

1 SÓDA baking soda

2 SÓDA soda (as Alka Seltzer)
SÓDA soda, pop, soft drinks
SÓFA (E) sofa
SOLÁPA lapel
SOLÁR property, land
SOLDÁDOS soldier (s); MAGÍN to become a soldier
SOLÉMNE solemn; MAGÍN to grow solemn
SOLEMNIDÁD solemnity
SÓLIDO solid
SÓLO a solo; MAG- to sing solo
SÓLO MAG- to be alone, to go somewhere alone; MAG-, -ON to do something alone
SOLTÉRO(A) a bachelor, single (unmarried)
SOLUSIÓN solution, answer
SOLUSIÓN a solution (liquid)
SÓNG a rhinocerous beetle
SÓPA soup; MAG-, -AN to place soup on
SÓPAS cookies, biscuits
SOPLÁDO (A) conceited
SOPRÁNO a soprano; MAG- to sing soprano; MAGÍN to become a soprano
SORBÉTES ice cream
SORPRÉSA MAG-, -ON to surprize someone; MAKA-, MA- to be surprized
SOSIALÍSMO socialism
SOSIALÍSTA a socialist
SOSIEDÁD society
SOSPÉTSA suspicion; MAG-, -ÁN to suspect someone
SOSPETSÁDO a suspect, suspicious
SOTÁNA black robe of a priest
SO-UDMÁ’ tomorrow
SPAGHÉTTI (E) spaghetti
SPÁRK-PLÚG (E) a spark plug
SPEÁKER (E) speaker (as before an audience, of a radio, etc.),
        loudspeaker
SPEÉCH (E) a speech; MAGTA’Ó NIN SPEÉCH to give a speech
SPÉLING spelling; see ISPÉL for verb usage
SPÓT a flashlight; MAG-, -ON or MAG-, -AN to shine a flashlight
    on
SPRÍNG (E) a spring (wire)
SQUÁTTER (E) squatter; see ISKUÁTER for verb usage
STÁGE (E) stage
STÁTIK static; also listed under ISTÁTIK
STÉREO (E) stereo
STÓCK (E) stock, merchandise, goods, wares
STRÁW (E) a drinking straw; also listed under ISTRÓ
STREÉT (E) street (used in addresses)
STRÉSS (E) stress (grammar)
STRÍKE (E) a strike (as against a company); MAG- to go out on
    strike
STÝLE (E) style; also listed under ISTÝLE
SU SI class marker occurring before general nouns (specific) used dialectally in place of SI to the south and east of Naga City

1. SUÁBE gentle, mild (as cigarettes); MAGÍN to become gentle, mild

2. SUÁBE suave, beautiful; MAGÍN to become suave, beautiful

SÚ’AG MAG-, -ON to gore; MAKÁ-, MA- to get gored

SU’ÁNOY old, backward; SU’ÁNOY NA PAGTUBÓD conservative views, traditional views; AN MGA ISTÓRIANG SU’ÁNOY old stories, legends

SUBÁ a gag, a joke, a wisecrack; MALÍBOG NA SUBÁ a dirty joke, an off color joke; MADÚ’OT NA SUBÁ a dirty joke, an off color joke; MAG-, -AN to joke around with, to kid around with, to bluff, to chide, to jest; PARA- a joker (someone who jokes)

1. SÚBANG MAG- to shine (the moon or sun); -AN east

2. SÚBANG MAG- to form into a school of fish

3. SÚBANG MAG- fish going upstream to spawn

SUBÁSLOB MAG- to fall on your face; MAKÁ+PA-, MA+PA- to fall on your face

SUBÁSTA an auction; MAG-, I- to bid for something at an auction; MAG+PA-, I+PA- to auction something off

SUBASTADÓR auctioneer

SUBDIBISIÓN(ES) subdivision(s), suburbs, housing lots

SUBÍDA sloping upward, rising, ascending; AN SUBÍDA KAN PRÉSIO the rising of prices; SUBÍDA AN TINAMPÓ the road slopes upward; MAG- to rise (as a road going uphill, prices), to slope upward, to ascend, to go uphill

SUBÍ-SÚBI epilepsy; SUGMATÓN NIN SUBÍ-SÚBI to have an epileptic fit
SUBLÁG variant of SIBLÁG
SUBLÁT variant of SIBLÁT

SUBLÍ’ MAG-, -ON to borrow; MANG- to borrow, to be a bor-
rower; MAG+PA-, PA+-ON to lend something to; MAG+PA-, I+PA- to lend something

SUBMÍT (E) MAG-, I- to submit something (as a term paper), to hand in

1SÚBO’ MAG-, I- to stuff into the mouth

2SÚBO’ MAG+PA-, I+PA- to jeopardize, to imperil, to expose to danger, to endanger; MAKA+PA-, MA+PA- to get into trouble, to get into a jam, to get into a fix

SÚBOL MAG-, I- to send away (for people), to get rid of
SUBÓRNO MAG-, -ÁN to bribe someone
SÚBSÚB MAG-, -AN to sear, to singe

SUDI’ ÁNG tree (sp; tenolopaon philippinensis)
SUDÓ’-SUDÓ’ MAG-, -ON to spite; -ON spiteful
SÚDSÚD point (of a bladed weapon), tip (as of fingers)
SUDYÁ’ MAG-, -ON to blame

SUDYÁNG variant of SUGYÁNG

SUÉLAS sole of the shoe; MAG-, -AN to sole shoes
SUÉLDO salary, pay, wages; MAG- to pay a salary to; -AN to receive a salary

SUÉRO MAG-, -ON or MAG-, -AN to feed intravenously
SUÉRTE luck, fortune; MA- lucky, fortunate; MAGÍN to become lucky, fortunate

SUÉTO discipline; MAG-, -ON to discipline
SÚGAD alike; SÚGAD IYÁN SA that’s like; MAG-, -ON to imitate
SÚGAD-SÚGAD -AN very much like
SUGÁL MAG-, -AN to gamble (for); -AN a gambling casino, den; AN SURUGALAN gambling
SUGBÁ MAG-, -ON to cook over an open fire, to barbeque
SUGKÁD MAG-, I- to wash the hair, to shampoo the hair
SUGKÓD a cane, a walking stick; MAG- to walk with a cane
SUGMÁT -ON to have a fit; SUGMATÓN NIN SUBÍ-SUBÍ to have an epileptic fit
SÚGO’ MAG-, -ON to send on an errand, to command (send on a mission); KA+-AN a mission, an errand, a task; SURUGÓ’ON a messenger, a servant
SUGÓD base of a pot, jar, basin
SÚGOD sting (of a bee, wasp, etc.)
SÚGOK an egg; MAG- to lay an egg
SUGÓK-SÚGOK testicles
1SUGÓT MAG-, -AN to tease; MANG- to be a tease
2SUGÓT MAG-, -AN to seduce, to tempt
SÚGOT MAG-, -ON to clean and arrange abaca fibre with a special bamboo knife
SUGPÁK MAG-, -ON to bop, to hit on the head
SUGPÓN MAG-, -ON to join, link, connect two things together; MAG-, I- to join to, to link to, to connect to
SUGRÓT PAG+KA- contempt; MAY PAGKASUGRÓT SA to be contemptuous of
SÚGSÚG never late (for doing something); MAG- to be never late for
SUGYÁNG stake
SUGYÁT MAG-, -ON to poke in the eye with a finger, stick, etc.
SUHÁ’ variant of SUWÁ’
SUHÁY variant of SUWÁY
SUHÍ’ variant of SUWÍ’
SÚHOL a bribe; MAG-, -AN to bribe (for), to give a bribe (to)
SÚHONG beetle (sp)
1SÚHOT MAG-, -AN to crawl into a hole (mainly for insects, worms into wood, etc.)
SÚHOT MAG-, -ON to crawl into a cave, hole, to go spelunking, to squeeze through (as a tight space)

SÚKA MAG- to vomit; MAKA+PA-, MA+PA- to feel like vomiting

SÚKA MAG- to leak (pens)

SÚKO' vinegar; MAG-, -AN to place vinegar on

SUKÁKANG MAG- to stumble, to flounder; MAKA+PA-, MA+PA- to stumble, to flounder

SUKALKÁG MAG- to vomit (implying disgust), to puke; MAKA+PA-, MA+PA- to vomit, to puke

SÚKAT enough; SÚKAT NA! enough!; DA'I people who don’t fit into society, people who have been left behind by their society, underprivileged groups; backward, needy

SÚKAT blame, fault. Súkat saímo. It’s because of you. It’s your fault

SUKÁY MAG-, -ON to part the hair (usually with the fingers)

SÚKI' relationship between a steady customer and a particular marketer, a steady customer, person you always buy from; MA+KA- to be SÚKI' to

SÚKI' MAG- to go around a bend, to veer, to turn (around a bend), to swerve

SUKLÍ' change (money); MAG-, -AN to give change to

SUKLÓB MAG-, -AN to cover (as with a cloth, blanket), to veil

SUKNÔNG MAG-, I- to insert over, to wear over, to put on over

SÚKO' MAG- to surrender, to give up, to yield, to capitulate, Súko’ na akó. I surrender.

SÚKOL measurement; MAG-, -ON to measure; MAG-, I- to try on clothes, to see how clothes fit; MAG-, -AN to get a fitting for clothes

SUKRÁY (O) comb; MAG-, -ON to comb

SUKRIRÓK (O) timid, shy

SÚKSÚK MAG-, -ON to shuffle (as cards)
2SÚKSÚK variant of SÚ‘SÚ’

SULÁ MA- glaring, blinding; MAG-, -ON to blind with a glaring object; MAKA- glaring, to glare; MA- to be blinded by a glaring object

SÚLAT MAG-, -ON to plug a hole, to clog a hole, to stop up; MAKA-, MA- to get plugged up, to get clogged up, to get stopped up

SULÁY MAG-, -AN to brace, to shore up, to truss up

SULBÓD MA+KA- to meet as an opponent; MAG+KA- to meet as opponents; MA+KA- to meet as an opponent; KA- an opponent

SULDÓT MAG-, -ON to probe around in

SULÍ’ (O) MAG-, -ON to buy

SULÍT MAG-, I- to return to its proper place, to put back in its proper place

1SULMÓK MAG-, -ON to push the head down against the neck

2SULMÓK MAG-, -ON to use for other than intended purpose. Sinulmók niyá an tuítion pára sa síne. He used his tuition for the movies.

SULNÓD variant of SULNÓP

1SULNÓP MAG- to set (the sun); -AN west; AN PAGSULNÓP KAN ALDÁW the setting of the sun, dusk

2SULNÓP MAG- to hide from view, to disappear from view

SULÓ’ MAG-, -ON to burn something; MAG-, -AN to set on fire, to light, to ignite; MAKA- combustible, inflammable; MA- to burn, to catch on fire. PA-to ask for a light. Pasulo’á man akó? May I have a light?

SULÓG the flow (of water), current; MAG- or MAKA- or I- to get carried away by water, mud, etc.; MAG+PA-, PA+-ON to make something flow; PA+-AN spillway

SÚLOG a young rooster

SÚLOK MAG-, -AN to crawl through a tight space

SULÔNG a creek, a brook
SULÓNG-SÚLONG a drawer
SU’LÓT MAG-, I- or MAG-, -ON to wear; to put on (as a hat), to don
SULPÁNIT MAG- to fuck (vulgar usage)
SULPÓT (S1) MAG- to pop up (arrive)
SULSÓG MAG-, -ON to probe around in
SÚLSÚL MAG-, -AN to repent (for), to atone for; to regret
SULWÁK MAG- to bubble over; to effervesce
SULLÁM cup (small, as for hot chocolate)
SÚMAN rice dish (type; consisting of sticky rice shaped into a cylindrical form about 6” long and wrapped in BURÍ leaves)
SUMÁR MAG-, -ON to add up, to total, to sum up; PAG- addition (of numbers); AN SINUMÁR the sum, the total
SUMBÓNG MAG-, I- to tattle about, to squeal about, to report about; MAG-, -AN to squeal on, to tattle on, to report on
SÚMMER (E) the Philippine summer (March, April, May), the dry season; MAG- to go to summer school, to take classes during summer
SUMÓ-SUMÓ the sound made by a drowning man, glug-glug; MAG- to make the sound of a man drowning, to make the sound glug-glug

1SUMPÁ’ oath; MAG-, I- to swear, to promise something, to vow; MAG-, -AN to give your word to, to promise someone; MAG+PA-, PA+-ON to swear in, to give an oath to

2SUMPÁ’ MAG- to blaspheme
SUMPÁY a link; MAG-, -ON to join something together, to connect things together, to link; MAG-, I- to join to, to connect to; SURUMPÁY AN SÚRAT running hand, longhand, handwriting
SUMPIT MAG-, -ON to spray (as flowers); MAG-, I- to spray (as insecticide)
SUMPÓ’ blunt (as a point); MAG-, -ON to blunt; MAKA-, MA- to become blunt
SUMPÓNG MAG-, -ON to meet (as at the station), to welcome; MA+-AN to bump into, to encounter; MAG+KA+-AN to bump into one another, to meet one another

1SÚMSÚM MAG-, -AN to eat (something) while drinking beer, wine, liquor; -AN anything eaten when drinking liquor, beer, etc.; MAG-, -AN to make into hors d’oeuvres

2SÚMSÚM -AN roasted carabao or wild boar meat eaten as a climax to the HÁLYA ritual. (Bikol mythology)

SU’NÁD MAG-, I- to place (usually used for cooking utensils put on a stove)

SU’NÁT a high priest thought to have existed as part of Bikol mythology “who ordained the ASÓG [priest] and BALYÁNA [priestess].

SÚNBURN (E) a sunburn; MAKA-, MA- to get sunburned

SUNDANG a bolo, machete

SUNÓ’ MAG+KA- to agree, reach an agreement; KA- + -AN agreement

SUNLÓG variant of SUNGLÓG

SUNÓ’ to like. Sunó’ ko iyán. I like that. MA+-AN to like something; MAG+KA- to like one another

SÚNO’ MAG-, I- to ride with (as on the back of a bicycle, horse)

SUNÓD next; SUNÓD PA NGÁNI the next time; MAG-, -ON or MAG-, -AN follow, to track, to trail; MAG-, I- to collocate, to place in consecutive order, to place in series, to sequence; MA+KA- to follow someone; KA- the person following; AN MINASUNÓD the following, the next

SUNÓD-SUNÓD sequential; MAG-, -ON or MAG-, -AN to alternate, to take turns; PAG+KA- sequence

SÚNSÚN MAG-, -AN to agitate, to incite

SUNTÓK MAG-, -ON to hit with the fist, to box, to punch, to belt, to sock; -AN a fight

SUNGÁ’ MAG-, to blow the nose; SUSUNGÁHAN or SUSUNGHÁN handkerchief
SUNGÁK-SUNGÁK MAG- to gurgle, the sound made when water enters the mouth of a drowning man, to gasp; MAKA+PA-, MA+PA- to gasp

SUNGÁL upper lip (the term being used when the lip is somewhat prominent, as thick, upturned, etc.)

SUNGÁW variant of SANGÁW ‘to emit a vapor’

SÚNGAY a horn, antler; MAG- to grow a horn, antler

SU’NGÁY MAG-, -ON to carry across the two shoulders and across the back of the neck

SUNGGÁB MAG- to trip and hit the head; MAKA+PA-, MA+PA- to trip and hit the head

SUNGGARÍPAN variant of SUNGKARÍP ‘a chicken with...’

SUNGGÓ MAG- to have a bloody nose; MAG+PA-, PA- + -ON to give someone a bloody nose

1SÚNGKA a shell game; MAG- to play SÚNGKA; -AN the game board for SÚNGKA

2SÚNGKA -AN a street full of pot holes

SUNGGÁB variant of SUNGGÁB

SUNGGAL MAG-, -ON to dig up with the snout; PANG- the snout of animals which is used for digging (as of a Pig)

1SUNGKARÍP a needle-like reed used in making baskets and mats

2SUNGKARÍP (O) -AN a chicken with feathers growing in the wrong direction

3SUNGKARÍP -AN stubborn, belligerent; MAGÍN -AN to become stubborn, belligerent

SUNGGKÁT MAG-, -ON to search through, to look through

SUNGGKÁYAW stilts; MAG- to walk on stilts

SUNGGKÓ’ MAG-, -ON to visit; PAG- a visit

SUNGGKÓG variant of SINGKÓG

SUNGLÓG a visit; MAG-, -ON to visit
SUNGÓ firewood; MAGKU’Á NIN SUNGÓ to gather, collect firewood; MAG-, I- to use as firewood
SUNGÓT dirt, foreign matter in the eye; MAG-, -ON to throw dirt in the eye; MAKA-, MA- to get dirt in the eye
1SUNGPÍT blow gun; MAG-, -ON to shoot with a blow gun
2SUNGPÍT (O) syringe; MAG-, -ON to give an enema to
SUNGPÓ’ blunt (not sharp); MAG-, -ON to wear something down (as a knife), to blunt; MAKA-, MA- to become blunt
SÚNGSÚNG MAG-, -ON to clog, to stop up
SUNGYÁW mischief; MA- mischievous; MAG- to misbehave
SÚ’OD MAG- or MAG+KA- to follow at close intervals, be consecutive; SÚ’OD NA little time remains
SU’ÓN-SU’ÓN MAG-, -ON to pile one on top of the other, to stack
SU’ÓT MAG-, -ON to crowd into, to cram Into, to push into; MAKI- to push into a crowd; SURU’ÓTAN crowded, crammed, jammed
SU’PÁY MAG- to overflow
SUPERBISÓR a supervisor; MAGÍN to become a supervisor
SUPERINTENDÉNTE superintendent; MAGÍN to become a superintendent
SUPERIOR superior
SUPISIÉNTE sufficient, adequate, ample
SUPLÁ MAG-, -ON to curtail, to curb
SÚPOG DA’ÍNG SÚPOG crass, boorish, blunt, brusque, discourteous, audacious, a boor; PAGKADA’ ÍNG SÚPOG audacity, nerve; MAG-, -ON to shame, to humiliate, to embarrass; MAKA-, MA- to be embarrassed, to be shamed, to be humiliated; KASUPÓG’AN or KASUSUP’GÁN shyness, shame, embarrassment; SURUPÓGON or MASUSUP ÔGN shy, modest, ashamed, bashful, coy
1SUPÓT a paper bag, pouch; MAG-, -ON to place in a paper bag
2SUPÓT uncircumcised
SÚPOT variant of SUPÓT 'a paper bag'
SUPRÍSA variant of SORPRÉSA

1SÚPSÚP MAG-, -ON to sip, to suck

2SÚPSÚP MAG-, -ON to puff on a cigarette

SUR south; NÁSA in the south
SURAGPÁK variant of NGURAGPÁK
SURANGGÁ' flowering plant (sp)

SÚRAT a letter, mail, writing; MAGÝÓN AN SÚRAT a nice handwriting; KAG- an author, a writer; MAG-, -ON or MAG-, I- to write; KA+-AN a testament (biblical, legal); MAHÁL NA KASURÁTAN the bible

SURÉNDER (E) MAG- to give up, to surrender; MAG-, I- to surrender something, to give something up; MAG-, -AN to surrender to, to give up to

SURÍ’AW MAG-, -AN to shout (at), to bellow (at), to whoop (at), to yell

SURÍP infected (a wound); MAKA-, MA- to get infected

1SURÍPOT just, fair, impartial; MAG- to play fair, to be just, to be impartial; fairness, impartiality, justness

2SURÍPOT meticulous

SÚRO coconut shell

1SÚROD MAG-, -ON to harrow

2SÚROD a small tooth comb used for removing lice; MAG-, -ON to use a SÚROD to remove lice from someone

3SÚROD SURÓDAN swordfish

SURÓG MAG-, -ON to defend, to stick up for

SURÓK variant of SÚLOK

SÚROK rain that blows into a house, enclosure; MAKA-, MA- to have rain blowing in (as into a house, enclosure)

SÚRONG MAG- to fight (birds, animals); MAG-, -ON to attack someone (people, animals); MAG-, -AN to raid
BIKOL DICTIONARY

SÚROP MAG-, -ON to sip, to suck

SURÓT MA- one after the other, successive, at close intervals.
Masúrot siyáng magáki’. She has children one right after the other.

SÚROT bedbug; KAGATÓN KAN SÚROT to get bitten by a bedbug

SURÚSOD variant of SARÚSOD

SURSÍ MAG-, -ON to darn

SUSÓ’ shellfish (sp; freshwater, conical shell)

1 SÚSOG MAG-, -ON to follow (ideas, wishes), to abide by, to heed, to adhere to, to adopt certain ways; SÚSOG SA according to

2 SÚSOG MAG-, -ON to follow along side of, to follow the course of; -AN course (as of a river)

3 SÚSOG MAG-, -ON to follow behind

4 SÚSOG MAG-, -ON to investigate, to probe, to look into, to delve into, to analyze, to survey

SUSPÉND (E) MAG-, -ON to suspend (students, classes)

SUSPENDÉR MAG-, -ON to suspend (students, classes)

SUSPETSÁR variant of SOSPÉTSA

SUSTÁNSIA nourishment, sustenance; MA- nourishing; MAGÍN MA- to become nourishing

SUSTÉNTO support, alimony, maintenance; MAG-, -AN to support (with money), to maintain, to sustain

SÚSTO shocking news, distressing news, disturbing news;
MAKA-, MA+-AN to be shocked at the news of something, to be distressed, disturbed by the news of something

SÚSÚ breast, teat; MAG-, -ON to suck milk from the breast;
MAG-, -AN to nurse (the child sucking milk), to suckle (an animal sucking milk from its mother); MAG+PA-, PA+-ON to nurse (a mother nursing a child), to suckle (an animal suckling its offspring)
1 SÚ’SÚ’ MAG- to force, push way through a crowd; MAG-, I-to insert something; -AN a slot, a hole; SURU’SU’ÁN crowded, cramped, crammed, jammed

2 SÚ’SÚ’ MAG- to snuggle, to nestle

SUTÍL naughty, mischievous, impudent; MAGÍN to become naughty, mischievous, etc.; MAG-+IN- to act naughty, mischievous, etc.

1 SÚTSÚT MAG-, -AN to incite, to instigate, to goad, to provoke, to stir up, to inflame

2 SÚTSÚT MAG-, -ON to probe around in

SUWÁY MAG-, -ON to separate, to sort out, to isolate, to set apart, to thin out (as plants); MAG-, I- to separate from, to sort from, to isolate from, to set apart from; MAG-, -AN or MA+KA- to part from, to separate from; MAG+KA- to be apart, to be separated, to part from one another, to separate from one another, to go your separate ways; MAKI- to disobey, to defy, to oppose, to resist, to counter; PAKI-disobedience, defiance, unruliness, opposition; -AN disobedient, unruly, hostile, disloyal

SUWÍ’ MAG- to be upside down; MAG+PA-, PA-+ON to turn something upside down

1 SÚYA’ MA- annoying; MAKA- irritating, aggravating, irksome, disagreeable, tedious; MA- to be fed up with, to be tired of, to be bored with, to be disgusted with. Súya’ na akó sa. I’m bored, fed up with. MAG+ PA-, PA-+ON to annoy, to bother; MAKA+PA-, MA+PA-to get annoyed

2 SÚYA’ MA- greasy food

3 SÚYA’ MA- too much of one kind of food; MAG- to have too much of one kind of food

SU’YÁB a wing of a house; MAG-, -AN to build a wing onto, to build an annex

SÚYO’ MAG-, -ON to ingratiate yourself with, to appease, to cater to, to wheedle, to weasel

SUWÁ’ citrus fruit (sp)

SWEÁTER (E) a sweater
BIKOL DICTIONARY

SWÍNG (E) swing; see ISWÍNG for verb usage
SWÍTCH (E) switch (as for the lights)
SYLLABLE (E) a syllable
T letter in the Bikol alphabet pronounced TA
T-SHIRT (E) T-shirt

1TA by us, NI class incl. pronoun

2TA our (incl.), postposed possessive phrase pronoun

3TA because, so. Nagdigdí akó ta óram kóng yá’on ka. I came because I knew you were here. Gústo kóng magurúlay kitá ta madalí’ akó makanu’ód nin Bíkol. I want us to talk so I can learn Bikol quickly.

TA NGÁNING so that, in order to

TA’Ák MAG-, I- to split with an ax, to cleave with an ax

TÁ’AN MAG-, -AN to decoy

TÁ’AS see ITÁ’AS

1TABÁ MA- stout, heavy, fat, plump, corpulent, obese, chubby, portly; MAG - to grow fat, plump, etc.; MAG+PA-, PA+-ON to fatten; PAG+KA- fatness

2TABÁ MA- greasy (food); MAG- to grow greasy

3TABÁ MA- rich (soil), fertile; MAG- to grow rich, fertile; MAG+PA-, PA+-ON to enrich, to fertilize; PANG+PA- fertilizer

TÁBAD (O) MAG+PA- to surrender

TABÁK bolo, machete

TABAKALÉRA a tobacco factory

1TABÁKO tobacco

2TABÁKO a cigar
TÁBANG MAG-, -AN to help, to aid, to assist, to relieve; MAG-TARÁBANG KITÁ let’s work together, help each other; MAT-INÁBANG helpful; KA- a helper, a maid, a servant, an assistant, an aide

TA'BÁNG MA- tasteless, flat, insipid, bland; TA'BÁNG NA TÚBIG fresh water (not salty); MAG- to grow tasteless, to go flat (as beer); MAG+PA-, PA+-ON to reduce the seasoning

TABANGÚNGÚ saltwater fish (sp)

TÁBAS cut, style of clothes; a pattern (as of clothes); MAG-, -ON to style, to fashion, to cut a pattern

TABÁY leg

1 TÁBI' please. Atrás tábi’. Please move back. MAKI- to excuse yourself when passing among people; MAG+PA-, PA+-ON to pardon someone (let them pass), to excuse someone

2 TÁBI’ MAG+PA-, PA+-ON to have someone call in an emergency (as call the doctor); MAG+PA-, PA+-AN to have someone called in an emergency (as the doctor)

TÁBI’-TÁBI’ MAG- to excuse yourself when passing among people

TABIGÍ tree (sp; zylocarpus granatum)

TABÍL MA- talkative, loquacious, gossipy; MAGÍN MA- to become talkative, etc.

TABILÍ a house lizard

TÁBLA a plank, a board

TABLÁDA a rebound; MAG- to rebound; MAG+PA-, PA+-ON to make something rebound; MA+-AN to get hit by the rebound

1 TABLERÍA a sawmill

2 TABLERÍA lumber

TABLÉTAS pill(s), tablet(s); TINABLÉTAS by the pill, by the tablet

TÁBO’ a water dipper; MAG-, -ON to dip for (water, punch); MAG-, -AN to dip water from

TABÓG tree (sp)
TABÓK far side of the river

TABÓN branches used to lure fish; MAG-, -AN to lure fish by placing branches in the water

TABRÁD variant of BURÁD

TÁBTÁB MAG-, -ON to cut fins, rattan, bamboo

TABÚGA’ MAG-, -ON to lambaste

TABUGÍ’ a thick bunch of cogon grass, NÍPA or ANÁHAW leaves which covers the corners of a roof; MAG-, -AN to place a TABUGÍ’ on a roof

TABURÉTE a chair, a seat

TABYÓN MAG-, -AN to swing from, on

TABYÓS a tiny fish found in lakes BUHÍ’ and BATÓ, reputed to be the smallest in the world

TADÁ’ something left over, remainder; MAG-, I- to set aside, to leave over, to put aside; MAG-, -AN to set aside for, to leave over for; MAKA-, MA- to get left over, to get set aside, to remain; AN NATADÁ’ leftovers

TADÁK variant of TADÓK

TA’ DÁW (L) why (from TÁ’NO DAW)

TADÍK a pin; MAG-, -AN to pin

TADÓK MAG-, -ON to prick, to stick; MAKA-, MA- to get pricked, to get stuck (as by a pin); MAG-, -AN to be sticking into, to be stuck into, to stick into; MAKA-, -AN to get stuck into; MAG+PA-, I+PA- to stick something (as a pencil into a piece of paper); KA+-AN wound left after getting stuck by a pointed object

TADÓM MAG-, -AN to penetrate, to perforate; KA+-AN a wound left after getting stuck by a point

TÁDONG (O) MA- bright, intelligent; MAG- to become bright, intelligent

TADÓS MAG-, -ON to crush with the fingernail

TÁDTÁD riddled, cut in many places; MAG-, -ON to riddle, to cut in many places

TAG (E) a price tag

TAGÁ’ MAG-, -ON to slash, to hack; MAKA-, MA- to get cut, to get slashed

TAGÁ’ -HÚPA’ grass (sp); according to Bikol mythology the roots of the TAGÁ’ -HÚPA’ may be used in a brew which can cause a man to lose his will power.

TÁGAL MA- lasting, enduring, durable; MAG- to last (endure); MAG-, -AN to endure (something), to stick out; PAG- endurance

1TAGALPÓ’ “... a weed that hunters [carry] to charm wild game.” (Bikol mythology)

2TAGALÓ’ “... a magic formula which, if uttered mentally, [can] turn a hostile attitude into cordiality or an enemy into a friend; a variety of hypnotism or voodoo.” (Bikol mythology)

TAGÁM alike; MAG- to be alike

TAGÁMA (L) MAG-, -AN to reserve (set aside), to allocate

1TAGÁS MA- hard (not soft); MATAGÁS AN PAYÓ stubborn; MAG- to get hard, to harden; MAG+PA-, PA+-ON to harden something; KATAGASÁN hardness, crust; KATA-GASÁN NIN TINÁPAY crust of bread

2TAGÁS hard core of woody plants

TAGÁW house lizard

1TÁGAY MAG-, I- to offer a drink (usually liquor), to pour a drink

2TÁGAY a ritual in which food is offered to the TÁWONG-LIPÓD to ask for a rich harvest, a full catch, a successful hunt, or the removal of spells placed on the individual by the TÁWONG-LIPÓD. (Bikol mythology)

TAGBÁK plant (sp; ginger family)

TAGBÁNG MAG-, -AN to jump from high to low (on), to jump on

TAGBÓ’ (L) MAG+-AN or MAG+KA+-AN to have a meeting; MAKI- or MA+KA- to have a meeting with; TARAGBÓ’ AN a meeting

368
TAGHÓY a whistle (with the breath); MAG-, I- to whistle something; MAG-, -AN to whistle at

TAGIKTÍK ticking sound; MAG- to tick

TAGILÍD MAG- to become tilted, to turn sideways, to lurch, to list; MAG+PA-, PA+-ON to tilt something; TAGILÍRAN side (of the body)

TAGÍPTÍP mildew; -ON or -AN to get mildewed; MA- or MA+-AN to get mildewed

TAGITÍ a shower, a light rain, a drizzle; MAG- to shower, to drizzle

TÁGO’ TÁGONG LÚGAR a secret place; MAG- to hide, to lurk; MAG-, I- to hide, to conceal, to put out of sight; TATAGHÁN a nest

TÁGO’ -HÁLIN plant (sp); according to Bikol mythology an extract may be derived from the TÁGO’ HÁLIN which may enable “a man to fly or to change himself into a cat or dog, or any wild beast.”

TÁGO’ -LÍPÓD plant (sp); according to Bikol mythology when the roots of the TÁGO’-LÍPÓD are eaten, a man can render himself invisible at will.

TAGÓB brimming, full, overloaded, laden

TAGÓK fruit juice, sap, nectar; MA- juicy, sappy; MAG- to become juicy, sappy; MAG+PA-, PA+-ON to tap (as a tree for sap)

TAGÓM MA- heavy (in weight); MAG- to grow heavy

TAGÓM-MATÁ sore eyes; -ON or MA- to have sore eyes

TAGPÍ (O) a clothes patch; MAG-, -AN to sew a clothes patch on

TAGPÓK MAG-, -AN to bleach (usually with lemon juice)

TÁGTÁG MAKA-, MA- to be tired from a trip, to be bushed from a trip

TAGÚBANG a patch; MAG-, -AN to patch, to patch up

TAGUBHÁNG variant of TAGÚBANG

TAGÚBTÚB a thud, a thudding sound; MAG- to fall with a thud, to make a thudding sound

TAGUBWÁNG variant of TAGÚBANG
TAGUKTÓK sound of pounding; MAG- to produce a sound of pounding

TAGULBÁG variant of TAGULDÁB

TAGULDÁB tinder; MAG-, -AN to add tinder to a fire; PANG- to use for tinder (kerosene, gas, etc. may also be included here)

TAGULNÓD weight to keep thing, people from floating away; MAG-, -AN to weight down

TAGUNTÓN hernia; MA- to have a hernia, to rupture yourself

TAGÚRAM (O) rent; MAG-, -ON to rent something (from); MAG+PA-, I+PA- to rent something (to)

TAHÁR MAG-, -AN to sharpen a pencil, to make a point on a pencil

TÁHAW center, bull’s-eye; SA in the middle, in the center; NÁSA among, amidst, central; MAG- I- to place in the middle; MAG+PA-, PA+-ON to go into the middle

TAHÍ’ MAG-, -ON to tailor, to sew clothes, to stitch; MAG-, I- to tailor, to sew clothes, to stitch; MAG+PA-, I+PA- to have your clothes tailored, KA+-AN a seam; PARA- a seamstress, a tailor

TÁHOB a covering, a shroud; MAG-, -AN to cloak, to cover for protection, to envelop, to shroud

TAHÓL MAG- to whine (dogs)

TAHÓP MAG-, -AN to winnow

1 TAHÓY MAG-, -ON to season (as wood), to age

2 TAHÓY MAG-, -ON to wear clothes for the first time, to break in (as shoes)

TÁ’ID SA KATÁ’ID next to, beside, alongside of; SA KATA-RÁ’ID vicinity, neighborhood; MAG- to draw alongside of; MAG-, I- to bring alongside; KA- neighbor, the person next to you

TÁ’IS to sharpen a blade, to hone; -AN a whetstone

TAKÁ I to you, a combination of the NI class 1st pr. sg. pronoun KO and the SI class 2nd pr. sg. pronoun IKÁ

TÁKAB MAG-, -ON to snap (at) (animals), to nip
TAKABÓ’ sound made by clapping the hand over the mouth; MAG- to make the sound TAKABÓ’

TÁKAD a unit of measure; 1 TÁKAD = 1 CHUPÁ; 1/2 liter; TINÁKAD by the TÁKAD

TAKÁL seashell (sp)
TAKARÓ bird (sp)
TAKÁS residue
TAKÁY lotus
TAKBÓ’ MAG-, -ON to clap the hand over the mouth
TAKDÁG MAG- to fall (crumbs, leaves, fruits)
TAKDÓM MAG-, I- to cap, to close tightly, to seal
TÁKE (E) MAG-, -ON to major in
TÁKIG -AN or MA+-AN to shiver, to quiver, to tremble, to shudder, to shake
TAKÍLYA ticket window, cashier’s window, box office
TAKILYÉRA ticket seller
TAKLÁ’ rust; -ON or MA- to rust, to become rusty, to corrode; -ON rusty
TAKLÓB shroud; MAG-, -AN to shroud
TAKMÁ’ MAG-, -ON to grab; MAKA-, MA- to get grabbed
TAKMU’ ÁL bulky, oversized

1TÁKO’ a cue (used in pool)

2TÁKO’ (S1) MAG-, -AN to punch (hit)

TAKÓB eyelid
TAKÓD MAG-, I- to fasten
TAKÓN heel of the shoe; MAG-, -AN to place a heel on a shoe
TAKÓP a cover, a lid, a cap; MAG-, -AN to cover with a lid, to put a lid on, to cap

TAKÓS an armful; a measure of circumference determined by encircling an object with the arms; MAG-, -ON to measure the circumference by encircling an object with the arms
TÁKOT fear; PÁLA-TÁKOT a scarecrow; MAKA- menacing, nervewracking, frightening, fearsome, scary, alarming; MA- to be afraid, to be frightened, to be jittery, to be panicky, to fear; MAG+PA-, PA+-ON to make someone afraid, to threaten, to make someone nervous, to intimidate, to menace, to terrify, to scare; MAKA+PA-, MA+PA- to get afraid, to get frightened, to feel intimidated, to feel menaced, to feel threatened; TATAKTÓN nervous, jittery, panicky, frightened, timid, meek

TAKPÍD MAG-, -ON to brush off with the hand

TAKPÓL a patch; MAG-, -AN to patch, to patch up; TARAKPÓL patchy

TAKRÁS MAG-, -ON to cut with a sharp bolo, knife, sword

TAKRÍP MAG-, -AN to whittle

TAKRÓG (S1) din, noise; MA- noisy (voices, traffic); MAG- to grow noisy

TÁKTÁK MAG-, -ON to tap to dislodge, to rap

TÁKTIKA tactic(s), strategy; MAG-, I - to use a new tactic, to use a new strategy; MAG-, -ÁN to fool someone with a new move, to use a new strategy on

TÁKTO tact

TAKUGÓNG stem (of fruits)

TAKÚLOD small plot of land

TAKURÍ a teapot

1 TAKYÁG arm

2 TAKYÁG sleeve; MAG-, -AN to place a sleeve on

TALÁ’ MAG-, -ON to trace (as a line); -AN (L) a date (time)

TALABÁ oyster

TALAGÁ really?, truly?, honestly? Sí’isay talagá an nagsábi kaiyán? Who really said that?

TALAHÍB grass (sp)

TALANHÓK deep (in penetration, love, etc.); MA- to be deeply penetrated; MAGÍN to become deeply penetrated
TALÁNG a wrong move (in a game); MA- to make a wrong move, a mistake (in a game)

TALA'ÓD heron

TALAPÁNG a frog; MAG+-IN- to act like a frog

TALÁPIS anything wrapped around the waist (as a towel); MAG-, -AN to wrap around the waist

TALÁSTÁS (L) MAKA-, MA- to find out about, to discover (about an event); MAG+PA-, I+PA- to notify about, to inform about; MAG+PA-, PA+-AN to notify, to inform; PAG+KA- knowledge (of an event), information; PA- a notification, a message

TALÁW MA- cowardly, yellow, chicken, a coward; MAGÍN MA- to turn chicken, yellow, cowardly; PAG+KA- cowardliness

TALÁY a row (of something); MAG-, -ON to line up in a row

TALAYÓP a blow gun; MAG-, -ON to shoot with a blow gun

1TALBÓ MAG- or MAKA- or I- to get blown by a gust of wind

2TALBÓ dust; MA- dusty; MA+-AN to get dusty; MAG+PA-, PA+-AN to place dust on

TALBÓNG MAG-, I- to bury (not people), to cover with soil; MAKA-, MA- to step into mud, quicksand, etc.

TALDÓK peg, post; MAG-, -AN to peg

1TÁLI’ MAG-, -AN to thread a needle

2TÁLI’ MA- diligent, assiduous; MAGÍN MA- to become diligent, assiduous

TALÍBOT PANALÍBOT beam

TALÍDONG variant of LÍDONG

TALIKÓD MAG- to about face; MAG-, -AN to turn the back (on]; See LIKÓD

TALILÍNG MAG- to have the head tilted, bent to one side; MAG+PA-, PA+-ON to tilt, bend the head to one side

TALIMASÁ’ soggy; MAGÍN to become soggy; see BASÁ’

TALÍNGA ear
TALINGKÁS (L) KA+-AN freedom
TALÍSAY tree (sp; terminalia feetisima)
TALISKÔG a splint, a cast (as for a broken arm); MAG-, -AN to tie with a splint
TALIWÁS (L) completed, over, finished; MAG+PA-, I + PA-to complete, finish
TALÓ’ -TALÓ’ loose (as a post); MAG- to become loose; MAG+PA-, PA+-ON to loosen
TALÓNG eggplant
TALPÍ’ MAG-, -ON to tap (the body), to slap the body, to spank
TALSÍK MAG- or MAKA- or MAG-, I- to get knocked away; MAG+PA-, PA+-ON to knock something away
TALSÓT coward (stronger than TALÁW); MAGÍN to become a coward
TALTÁG MAG-, -ON to allot, to share, to divy up, to apportion
1 TÁLTÁL MAG- or MAKA or I- to get ejected, to get thrown (as a kicked rock); MAG+PA-, PA+-ON to eject, to propel
2 TÁLTÁL (S1) MAKA- to end up. Sa’ín ka nakataltal? Where did you end up?
TALÚBO’ MAG- to grow (people), to mature, to thrive
TALÚDTÚD the back (of the body)
1 TALÚHONG stones on which pots are rested in an open cooking fire
2 TALÚHONG a camping fire, a bon fire
TALUSÓG mud fish
TALÚTO’ tree (sp; pterrocybium tinctorium)
1 TÁMA’ suitable, fitting, appropriate, right; TÁMANG-TÁMA’ just right, sufficient, ample; TÁMA’ NÁ stop doing it, that’s enough; MAGÍN TARAMÁ’AN NIN to be prone to
2 TÁMA’ correct, right; AN TÁMANG ÓRAS the right, correct time; NÁSA TÁMANG LÚGAR to be on the right (correct) side
3 TÁMA' MAG-, -AN to win; MAKA-, MA+-AN to hit it right, to hit the bull’s-eye; MAG+PA-, PA+-ON to aim towards the bull’s-eye

4 TÁMA' MAKA-, MA+-AN to get hit by something

5 TÁMA' MAKA-, MA+-AN to feel the effects of a drink

1 TÁMA'-TÁMA' MAG- to become sufficient, to become enough

2 TÁMA' -TÁMA' MAG+PA-, PA+-ON to budget; PA- a budget

1 TA' MÁK MAG-, -ON to crack open coconuts (with a bolo)

2 TA' MÁK MAG-, -AN to step into a puddle, mud

TAMBÁk a heap, a mound; MAG-, -ON to heap up

TAMBÁL snake medicine; MAG-, -ON to treat someone with snake medicine

TAMBALÚSLÚS a mythological creature; see LÁKI for the description

TAMBÁN fish (sp)

1 TAMBÁY KA- a guardian; MAGÍN KA- to become a guardian; ANGHÉL NA KATAMBÁY a guardian angel

2 TAMBÁY KA- spirits who watch over the individual (Bikol mythology)

TAMBÓ’ growth (plants); MAG- to grow, mature (plants); MAG+PA-, PA+-ON to grow seedlings; -AN coconut seedlings

TAMBÓD MAG-, -AN to wrap (place around, like a bandage, band), to bandage

TAMBÓN MAG-, -AN to cover with soil

TAMBÓNG fish corral; MAG-, -AN to chase fish into a TAMBÓNG

TAMBÓR a drum (type)

TAMBORÉRO someone who plays the TAMBÓR

TAMBÚBONG granary, barn
TAMBULÍLID a dwarf coconut tree

TAMÍ’ -TÁMI’ MAG- to pout

TAMLÁY MA- feeling physically weak, spent, dead; MAG- to grow weak; -ON or MA- to feel weak

TAMÓNG a blanket, a cover; MAG-, -AN to cover with a blanket

TAMPÁ’ MAG-, -ON to slap across the mouth to keep from talking too much (not necessarily in anger), to clap the hands over the mouth

TAMPÁL MAG-, -ON to slap across the face

TAMPALÁSAN surly, impudent; MAGÍN to become surly, impudent

TAMPÁWAK variant of TAMPÁWAS

TAMPÁWAS a splashing sound (like something falling into the water); MAG- to fall into the water with a splash

TAMPÍPI’ traveling bag made of reeds; MAG-, -ON to place into a TAMPÍPI’

TAMPÍSAW a splashing sound (like something falling into the water); MAG- to fall into the water with a splash

TAMPÓ’ MAG-, -AN to feel remorse (over), to be broken-hearted (over), to be hurt (emotionally)

TAMPÓK a precious stone used in a ring TA’NÁW MAG-, -ON to crane the neck to see

TANDÁ’ a marker; MAG-, -AN to mark (as a trail); MAKA-, MA+-AN to recall, to place, to recollect; PAGTANDÁ’AN NIN SÁNTA KRÚS the sign of the cross

TANDÁYAG a snake ready to strike; MAG- to prepare to strike (snakes)

TÁNID MAG+PA-, I+PA- to warn about, to caution about; MAG+PA-, PA+-AN to warn, to caution; PA- warning

TANKÓY MAG-, -AN to siphon

TÁ’NO TA why; TÁ’NO TA why not

1TANÓG a noise, a sound; MAG- to emit a sound, to make a sound; MAG+PA-, PA+-ON to make something produce a sound
2TANÓG MAG+PA-, PA+-ON to turn on (as the radio)
TANÓM plant, bush; MAG-, I- to plant; MAG-, -AN to plant in; AN PAGTATANÓM planting time; PUÉDENG TANOMÁN arable

1TÁNOS MA- straight (as a stick); MAG-, -ON to straighten something out, to make something stand straight; KA+-AN straightness

2TÁNOS MA- methodological, systematic; KA+-AN a right (to do something)
TANYÓG MAG-, -ON to shake something, to agitate; MAKA-, MA- to get shaken, to get agitated
TÁNGA ant(s); -ON or MA- to have ants crawling on something

1TANGÁ’ SA in between; MAGBUGTÁK SA TANGÁ’ to place in between; PAG+-AN the in between

2TANGÁ’ MA- late at night; MATANGÁNG-BANGGÍ midnight; MA+MA+-AN to be kept out late into the night, to be kept out late; MAG+PA+MA- to stay out late; MAG+PA-, PA+-ON to let someone stay out late at night

TANGÁD variant of TINGÁG
TÁNGAL MA- haughty
TANGÁN-TANGÁN castor oil plant
TANGDÁN MAG-, -AN to compensate (pay)
TÁNGGGA a step, a stair

1TANGGÁL MAG-, -ON to detach, to pull out (as a plug), to disconnect; MAKA-, MA- to come off, to become detached, to come out (as a plug)

2TANGGÁL AN PAGTANGGÁL the ceremony of removing Jesus from the cross
TANGGÍLI tree (sp; shorea polyspera)

1TÁNGGO a sleeveless undershirt; MAG- to wear a sleeveless undershirt

2TÁNGGO a cookie (type)
TANGGUGÚRANG the thumb

1 TANGGULÍ molasses

2 TANGGULÍ honey

TANGGURÁNGAN the thumb; variant of TANGGUGÚRANG

TANGÍD tree (s)

1 TÁNGIL a wedge, a jack, a lever; MAG-, -ON or MAG-, -AN to place a wedge under, to jack up

2 TÁNGIL MAG-, -ON or MAG-, -AN to prop up (as the head with a pillow)

TÁNGIS (L) MAG- to cry

TANGKÁL a pigpen, pig sty; MAG-, -ON to pen up pigs, to place pigs in a pen

TANGKÁS MAG-, -ON to remove (as a necktie, a cover), to take off (as a necktie), to pull out (as a plug), to disconnect; MAKA-, MA- to come off, to fall off, to get pulled out (as a plug)

TÁNGKE a tank, a cistern; TINÁNGKE by the tank

TANGKÓ’ MAG-, -AN to bump someone’s head; MAKA-, MA- to bump your head, to bang your head

TANGKÓY siphon tube

TANGLÁD lemon grass (a spice)

TANGLÁY variant of TAMLÁY

TANGÓ household ANÍTOS [ancestral spirits]. (Bikol mythology)

TANGÓ’ MAG-, -AN to nod the head (at)

TANGÓN variant of TÁNGON

TÁNGON MAG-, -ON or MAG-, -AN to wedge tight, to insert something as a wedge (as to keep a window from rattling)

TANGRÓ’ MAG-, I- or MAG-, -ON to offer for sale, rent

TÁNGTÁNG clang, the clanging sound of a bell; MAG-, -ON to toll the bell, to ring a large bell; MAG-, -AN to toll the bell for; MAG+PA-, PA+-AN to have the bell tolled for
TANGYÁN KA+-AN swamp, mire, marsh, bog

TA'Ó MAG-, I- to give, to issue; MAGTA'Ó, TA'WÁN to give to;
MANG- to give away things, to give out things, to dispense

TÁ'OB high tide; MAG- to become high tide

TA'ÓD-TA'ÓD shortly, in a little while

TA'ÓL variant of TAHÓL

TA'ÓN year; SAMPÚULONG TA'ÓN a decade; AN TA'ÓN NA
NÁKALÍPAS the past, the past years; AN MINAÁBOT NA
TA'ÓN the future, the coming years; TA'ÓN-TA'ÓN every
year; PAGKAKÁTA'ÓN opportunity, chance

1TÁPA MAG-, -ON to cut thin for the purpose of drying or
smoking

2TÁPA smoked, dried beef; MAG-, -ON to smoke fish, beef; -AN
smoke house; TINAPÁ smoked fish

TÁPAL a compress; MAG-, -AN to place a compress on

TÁPAY (O) dough; -AN an earthen jar; TINÁPAY bread, buns,
rolls

1TAPÁYAS papaya

2TAPÁYAS (S1) -ON shy

TÁPE-RECÓRDER (E) tape recorder

TAPÉTE throw rug

TAPHÍD MAG-, -ON to brush away with the hand

TÁPI’ an apron worn over a TÁPIS (not a kitchen apron)

TAPÍ’-TAPÍ’ MAG-, -ON to tap gently, to slap gently (as in con-
gratulations, in comfort)

TAPÍL a patch; MAG-, -AN to patch, to patch up; TARÁ'-PÍL
patchy

TÁPIS a wrap-around skirt

TAPÍTI mantle piece

TAPLÍS MAG-, -AN or MA+KA- to pass someone without
meeting; MAKÁ-, MA- to get passed by without being met;
MAG+KA+-AN to pass each other by without meeting
TAPLÔNG MAG-, -ON to slap in the face, to swat

1 TAPÓ’ MA- worn out, thin (as old clothes), MAG- to become worn out

2 TAPÓ’ MA- brittle (as dry twigs); MAG- to become brittle

3 TAPÓ’ MA- flaky; MAG- to become flaky

TAPÓN a cork, a stopper; MAG-, -AN to stop up a bottle, to place a cork, stopper in a bottle

1 TÁPOS MAG-, -ON to finish (as a job), to conclude, to terminate, to complete, to accomplish; MA- to come to an end, to be over; PAG+KA- after, afterward, then, finally; KA+-AN the end (of a job, show, etc.); TÁPOS NA finished, ended, concluded, terminated, completed, over

2 TÁPOS KA+-AN a ceremony held 9 days after a death; MAGKATAPÓSAN to celebrate a KATAPÓSAN

TÁPOS-TÁPOS SA in the end. Sa tápos-tápos, nagibá man giráray siyá. In the end he came anyhow.

TAPSÁK a splash; MAG- to splash; MA+-AN to get splashed; MAG+PA-, PA+-AN to splash someone

TAPSÁW a splash; MAG- to make a splash (as when diving); MAG-, -ON to use something to make a splash (as throwing a rock in the water)

TÁPTÁP MAG-, -ON to tap with the open palm

1 TARÁ hello. Tará, komustá ka. Hello, how are you? Tará ta yá’on ka. Hello, what are you doing there?

2 TARÁ (L) and so it came to pass

TARÁM MAG-, -AN to talk (to), to say (to), to speak (to); MAG-TARÁM NIN PADÁLI’ to blurt out; MAG-, I- to talk, to give a speech, to say something. Maráy siyáng magtarám. He speaks fluently. TATARÁMON words, expressions, language; MAPULÓT NA TATARÁMON a word that gets you tongue-tied
TARÁNTA MAG-, I- to disconcert, to confound, to perplex, to confuse, to rattle, to bewilder; MAKA-, MA- to get rattled, to get disconcerted, to get confounded, to get perplexed, to get confused, to panic; PAG+KA- mayhem

1 TARANTÁDO foolish

2 TARANTÁDO confused, perplexed, bewildered, disconcerted, rattled

TARAPÁL oil cloth

TARGET (E) target

TARHÉTA a calling card; MAGTA'Ó NIN TARHÉTA to give a calling card

TARÍ weaned (animals); MAG-, -ON to wean

TARÍKTÍK birds (sp); -AN quarrelsome, easily vexed, easily piqued

TARINGTÍNG bird (sp)

TARÍRIK MAG- to rotate, to be rotating, to spin, to be spinning; MAG+PA-, PA-+-ON to rotate something, to spin something

TÁRO bee’s wax

TARÓG MAG- to break the silence, to disturb the silence; MAKA-, MA- to be disturbed when the silence is broken

TARÓK’ MAG-, I- to transplant rice from the seed bed to the field; PAGTATARÓK rice planting time

TARÓM a point (on a knife), a cutting edge, a blade, a spike; MA- sharp, pointed; MAG-, -AN to sharpen, to make a point on

1 TARÓS MAG- to seep; MAKA-, MA- to seep through, to get stained by seepage; AN TINARÓS seepage

2 TARÓS MAG- to pierce; MAG+PA-, PA-+-ON to use something to pierce

TÁSA a cup, a mug; MAG-, -ON to place in a cup, mug

TÁSTÁS MAG-, -ON to rip out stitches

TATÁ (L) door

TATAGHÁN a nest
TATÁK circumcised; MAG-, -ON to circumcise
TÁTAY father (informal)
TATOÓ (E) tattoo; IGWÁ or MAY to have a tattoo; MAG-, -AN to tattoo someone
TATSÁR criticism; MAG-, -AN to criticize
1TÁWAD a discount; MAG-, -AN to bargain (for), to dicker (for), to haggle (for); MAG+PA-, PA+-ON to give something at a bargain, lower price
2TÁWAD MAG+PA-, PA+-ON to ask for forgiveness from
3TÁWAD MAG+PA-, PA+-ON to forgive someone, to excuse, to pardon
TAWÁK A wasp-like insect which according to Bikol mythology serves as a counter charm to all talismans and potions. A bite from one of these insects can cause a person to develop painful swellings on his body, to go insane or to die a bloody death.
TA’WÁN see TA’Ó
TAWAY MAG-, -ON to break in (as a new pair of shoes), to wear for the first time
1TÁWO man, mankind, people, a person, an individual, human being, folk; AN MGA TÁWO the populace, the population; GARÓ man-like; -AN a tenant; TUMATÁWO a caretaker
2TÁWO -AN a bodyguard
TÁWONG-LIPÓD a general term for invisible mythological creatures like giants, elves, etc. (Bikol mythology)
TÁWYO soy sauce; MAG-, -AN to put soy sauce on
TÁXI (E) taxi, a taxi cab, cab; MAG- to go by taxi
1TAYÁ’ a bet; MAG-, -AN to bet on
2TAYÁ’ the pot (in games with betting); MAG-, -AN to put money in the pot
TAYÁM MA- taste of hard water, taste of mineral water
TAYANGÁW insect (sp; giving off a foul odor)
TAYÓP a bellows; MAG-, -AN to blow with a bellows, to fan with a bellows
TÁYTÁY line, row (as before a firing squad); MAG- to line up; MAG-, -ON to line things up
TEÁCHER (E) a teacher; MAGÍN to become a teacher
TÉAK (E) teak (sp; tectona grandis)
TÉAM (E) team (sports)
TEÁTRO a theater
TEÉN-AGER (E) teenager
TÉLA material, cloth, textiles, dry goods, fabric(s), fibre
TÉLA-METÁLIKA screen (for windows)
TELEBISIÓN television
TELEGRÁMA a telegram; MAG-, I- to telegram about
TELÉGRAPO a telegraph; MAG- to operate a telegraph; MAG+PA-, I+PA- to telegraph a message
TELÉPONO a telephone; MAG-, I- to phone up about, to telephone about; MAG-, -AN to phone someone, to call someone on the telephone
TELESKÓPIO a telescope, binoculars; MAG-, -AN to look at with a telescope, to look at with binoculars
TELÓN a curtain (across a stage); PABABAÓN AN TELÓN to bring down the curtain; MAG-, -AN to put a curtain across
TÉMA theme, topic, subject, point
TEMPERATÚRA temperature (the weather)
TEMPLÁ MAG-, I- to season (food)
TEMPLÁDA seasoning (for food)
TEMPLÁDO seasoned (food)
TÉMPLE a temple
TEMPORÁRIO temporary; MAGÍN to become temporary
TÉNDA Spanish pronunciation, variant of TÍNDA
TENEDÓR a fork (used in eating)
TENIÉNTE a lieutenant; MAGÍN to become a lieutenant
1 TÉNIS tennis; MAG- to play tennis
2 TÉNIS sneakers, tennis sneakers; MAG- to wear sneakers
TENÓR a tenor, the voice pitch; MAG- to sing tenor
TÉNSE (E) tense (grammar)
TENT (E) a tent
1 TENTÁR MAG-, -AN to tempt; MAKA- tempting; MA- to be tempted
2 TENTÁR MAG-, -AN to seduce
TENTASIÓN temptation
TEÓLOGO theologian; MAGÍN to become a theologian
TEOLOHÍA theology
TEORÍA theory, premise
TERMINÁR MAG-, -AN to terminate
1 TÉRMINO a term (of office), tenure; MAG-, I- to set a limit to, to limit; MAG-, -AN to set a limit to, to limit
2 TÉRMINO MAG-, I- to give a term of (as to a prisoner, president); MAG-, -AN to give a term to
3 TÉRMINO a term (word)
TÉRMO a thermos, a thermos bottle
TERMÓMETER (E) thermometer
TERMOMÉTRO thermometer
TERORÍSTA terrorist; MAGÍN to become a terrorist
TÉRSIO UN TÉRSIO one third; see TRÉS
TESORÉRO a treasurer; MAGÍN to become treasurer
TESÓRO a treasure
TEST (E) a test; MAGKU’Á NIN TÉST to take a test; MAGTA’Ó NIN TÉST to give a test
1 TESTAMÉNTO testament (religious)
2TESTAMÊNTO testament (legal), will; MAGPAGÍBO NIN TES-
TAMENTO to make out your will; MAGGÍBO NIN TES-
TAMENTO to draw up a will
TESTÍGO a witness; MAGÍN... (SA) to become a witness (to)
MAG-, -AN to act as a witness for
TESTIMONÍO testimony, attestation; MAGTAÓ NIN TESTI-
MONÍO (SA) to testify for, against; to give testimony for,
against; to attest to; MAGHÁGAD NIN TESTIMONÍO to ask
for a testimony
TÉTANUS tetanus; IGWÁ or MAY to have tetanus; -ON or MA-
to have, contract tetanus
THÉRMOS (E) a thermos, a thermos bottle
THÚMB-TÁCK (E) a thumb tack
TIBÁ'AD it might be, perchance
1TÍBAY MA- well made
2TÍBAY MA- skilled, good at, competent, having the know-how;
MAG-, -AN to become skilled at, to get the hang of, to master
TIBÓS MAG-, -AN to castrate
TIBULAKÁ shell (covering); TIBULAKÁ KAN SÚGOK eggshell;
TIBULAKÁ KAN ANI’ÍT shell of a crab
TÍE-CLÍP (E) tie clip
1TÍG- nominal affix
2TÍG- numerical affix
TÍ’GÁB a belch, a burp; MAG- to belch, to burp; MAKA+PA-
, MA+PA- to belch, to burp; MAG+PA-, PA+-ON to burp
someone (like a child)
TIGBÁK MAG-, -ON to kill an animal (but not butcher); MAKA-
MA- to die (animals)
TIGBÁS MAG-, -ON or MAG-, -AN to cut with a bolo
TIGÍB a chisel for wood; MAG-, -AN to chisel wood, to hew
TIGNÍ’ MA- moist (as soil), damp
TÍGRE a tiger
1TIGSÍK impromptu rhyming; MAG-, -AN to construct a rhyme around, to make rhyme with; -AN rhyming contest

2TIGSÍK a toast
TIGSÓM MA- sour (as milk), curdled; MAG- to turn sour, to curdle
TIKÁ’ MAG- to lie on your back, to be prone; MAG+PA-, PA+-ON to lay someone on his back
TIKÁB solar plexus; lower center part of the chest where the rib cage meets in front
TIKAPÓ lacking. Tikapó siyá sa máth. She lacks knowledge of math. Tikapó siyá sa kuárta. She’s short of money, MAGÍN to grow short (as time), to become lacking; TIKAPÓ NA lacking, short; TIKAPÓ NA SA ÓRAS little time remains
TÍKAS MAG-, -ON to swindle, to betray, to defraud, to fleece, to break an agreement with, to breach a contract with; -ON a chisler, a fourflusher, a swindler, someone not to be trusted
TIKAYÁ’ variant of TIKÁ’
TIKBÁ’ MAKA-, MA- to be surprized; MAG+PA-, PA+-AN to surprize someone
TIKDÁG MAG- to fall (leaves, crumbs); MAKÁ+PA+, MA+PA to fall (leaves, crumbs)
TIKDÓL variant of TUKDÓL
TÍKET a ticket; MA+-AN to get a ticket (as a traffic violation)
TIKLÍNG bird (sp); MAG- + -IN- to act like a TIKLÍNG
TIKLÓP MAG-, -ON or MAG-, I- to fold; MAKÁ-, MA- to get folded; KA+-AN a fold

1TIKÓ’ bird (sp)

2TIKÓ’ MAG-, -ON to bend something; MAKÁ-, MA- to get bent; KA+-AN a bend (as in a pipe)
TIKÓ’-TÍKO’ having many bends
TIKÓN a cuff; MAG-, -ON to roll up (sleeves, pants); MAG-, -AN to make a cuff on
TIKWÍL MAG-, -ON to tap someone to call his attention
TILÁD MAG-, -ON to crack nuts

1 TILÍNG-TILÍNG a small bell; TILÍNG-TILÍNG KAN RÉLO alarm of a clock; MAG-, -ON to ring a small bell

2 TILÍNG-TILÍNG a tinkle; MAG- to tinkle

TILMÍ’ flat (the rear of the head); MAGÍN to become flat (the rear of the head)

TILÓ’ -TILÓ’ variant of TALÓ’ -TALÓ’

TI’LÓK MAG-, -ON to strangle

TIMBÁ’ MAG-, -AN to drain (rice, a pond, etc.)

1 TIMBÁNG balanced, equal in weight; MAG- to be balanced; MAG-, -ON to weigh, to balance

2 TIMBÁNG KA- the person opposite you; MA+KA- to be across from, to be opposite someone

1 TÍMBRE MAG-, -ÁN to stamp (as your name), to seal (as an envelope), to brand (as cattle)

2 TÍMBRE MAG-, -ÁN to push a button, doorbell

TÍME (E) MAG- the bell rings (used in school situations signaling the start or the end of class); TÍME NA class is about to begin, end

TIMGÁ’ variant of TINGGÁ’

TIMÓN a rudder, a steering wheel of a boat, plow; helm

TIMONÉL pilot of a boat

1 TÍMOS (O) MAG-, -ON to save money

2 TÍMOS MAG-, -ON to hoard

TÍMPLA variant of TÉMPLA

TINAMPÓ road, highway, street, roadway

TINAPÁ smoked fish; see TÁPA

TINÁPAY bread, rolls, buns; see TÁPAY

TÍNDA MAG-, I- to sell; -AN a store, a shop

TINDÁLO tree (sp; fagracá fragreus)
TINDÉRO(A) a shopkeeper, a storekeeper, a vendor
TINDÍ MAG-, -AN to support, to prop up, to truss up
TINDÍDO tense; MAGÍN to become tense
TINDÓG MAG- to stand, to stand up, to arise; MAG-, I- to stand up for (as your rights); MAG+PA-, PA+-ON to make someone stand; PANG+-AN: PANINDÓGAN attitude
TINIDÓR variant of TENEDÓR
TINÍK-TINÍK MAG- to shower; to drizzle
TINIKLÍNG a dance (type); MAG- to do the TINIKLÍNG; see TIKLÍNG
TI’NÓ MAG-, -ON to greet someone; MAG-, I- to greet someone with (as ‘a hello’)
TÍNTA’ ink; IBUGTÁK AN TÍNTA’ SA PEN to fill your pen with ink; MAG-, -AN to smear with ink
TINTÚRA tincture; TINTÚRA DE YÓDO tincture of iodine; TINTÚRA ÁRNika liniment
TINÚBONG a godchild; see TÚBONG
TINÚLA see TÚLA
TINUTÓNG rice tea; see TUTÓNG
TINGÁ particles of food caught between the teeth; MAG+HING-, HING+-ON to remove particles of food caught between the teeth
TINGÁB a notch, a nick; MAG, -ON to gouge out; MAG-, -AN to notch, to nick
TINGÁG MAG-, -ON to look up to
TINGARÁ’ MAG-, -AN to look up to, to admire; TINGARÁ’AN or TINGA’DÁN someone to admire, look up to
TINGGÁ’ lead (the metal); MAG-, -AN to place lead in
TINGÍ’ MAG-, I- to buy by the piece; MAG+PA-, I+PA- to sell by the piece
TINGKÁ’ variant of TANGKÓ’
TINGKÓY knock-kneed; MAGÍN to become knock-kneed; MAG-+-IN- to walk knock-kneed
1 TINGÓ fang
2 TINGÓ tusk
TÍNGOG voice; MAG-, I- to voice out
TINGRÁW (L) beacon
TÍ’OS MAG- to suffer, to be miserable; MAG-, -ON to endure, to
tolerate, to plod through; PAG- suffering, misery
TIP (E) a tip (for services); MAG-, -AN to leave a tip (for)
TIPÁK MAG-, -ON to chip pieces off; MAKA-, MA- to get chipped;
KA- a chip, a piece, a particle
TIPÁSI’ grain of unhusked rice
TIPDÁS measles; -ON or MA- to have, contract measles;
TIPDÁSON to have the measles
TIPGÁ variant of TUPGÁ
TIPÍD MA- thrifty, austere; MAGÍN MA- to become thrifty, auster
TÍPIG MAG-, -ON to fold; MAKA-, MA- to get folded; KA+-AN a
cold
TÍPIKO typical
TIPÓ’ burned rice on the bottom of the pot; MA+-AN to get
burned (for cooking rice)
TÍPO’ MAG-, -ON to knock out someone’s tooth; MAKA-, MA- to
get a tooth knocked out; MA+-AN to lose a tooth
1 TÍPON MAG-, -ON to gather, to amass, to collect, to complete,
to assemble, to accumulate; PAGTIRÍPON a gathering, a
throng, an assemblage; KATIPÓNAN or KATIRIPÓNAN so-
ciety
2 TÍPON MAG-, -ON to save money; AN NATÍPON savings
TIPÓNG young coconut
TIPSÍK a splash (smaller than TAPSÁK); MAG- to splash;
MAG+PA-, PA+-AN to splash someone
TÍPUS typhus; IGWÁ or MAY to have typhus; -ON or MA- to
have, contract typhus
TIRÁ shoot (as ‘ask me a question’), go on (doing something), continue; MAG-, -AN to hit something, to strike something
TÍRAB MAKA-, MA- to step on something sharp (as a tack)
TIRADÓR a slingshot
1 TIRÁNTE a tyrant; MAGÍN to become a tyrant
2 TIRÁNTE suspenders; MAG-, -AN to place suspenders on
TÍRIG MAG- to rotate, to be rotating, to spin, to be spinning, to whirl, to turn around and around; MAG+PA-, PA+-ON to rotate something, to spin something around and around, to whirl something around, to turn something around and around
TÍRÍS (S1) MAG-, -AN to urinate on, to piss on, to pee on
TÍSA chalk; MAG-, -AN to chalk
TÍSIS tuberculosis; IGWÁ or MAY to have tuberculosis; -ON or MA- to have, contract tuberculosis
TITÁ'-TITÁ' chatter; MAG- to chatter
TÍ'TI' MAG-, I- to pour drop by drop
TÍTLE (E) title (as of a story); MAGBUGTÁK NIN TÍTLE to entitle (give a name to)
TÍTO' variant of TÚTO'
TÍTULO title (as to land), a deed; MAG-, -AN to take title to
TIWÁ'-TIWÁ' blah-blah, babble; MAG- to babble, to go on and on (in talking)
TIWÁLA' MAG-, -AN or MANG-, PANG+-AN to trust in, to have faith; MAG+KA+-AN to have mutual trust
TIWARÁNG (S1) MAG- to fall (people); MAKA+PA-, MA+PA- to fall
TIWARÍNG odd, awkward, weird; MAG- to look awkward in doing something, to look weird in doing something
TIWÁSAY MA- placid, serene; KA+-AN serenity, peace
TIWÍ' a funny face; MAG-, -ON to distort the face (as in making faces); MAG-, -AN to make faces at; MAKA-, MA- to be disfigured
TÍYA aunt
TIYÁYA’ to be prone, to be lying on the back; MAKA+PA-, MA+PA- to fall backwards
TÍYO uncle
TOÁLYA towel

1TÓDAS(S1) an expression used in the following contexts: Tódas ka. You’re dead. Tódas an gabos. Everything’s gone, shot.

2TÓDAS (S1) MAKA- to kill

3TÓDAS (S1) MAKA- to win

TÓDO all
TÓDO BALE adaptable (people), adjustable
TOÍLET-PÁPER (E) toilet paper

1TOKADÓR a dressing table, a dresser

2TOKADÓR a full length mirror

TOKÁR MAG-, -ON to broach, to bring up a subject, to launch into (as a subject)

TOKÁYO Spanish pronunciation, variant of TUKÁYO
TÓKWA soy bean curd
TÓLDA awning, tent; MAG-, -AN to prop open a window
TÓMBÓY (E) a masculine girl, a lesbian
TONELÁDA a ton; TINONELÁDA by the ton
TÓNO Spanish pronunciation; variant of TÚNO
TÓNTO (A) stupid, a dope, a fool; MAGÍN to become stupid, a dope, fool

TOPÁDA a cock fight; MAG- to fight (two cocks); MAKI- or MA+KA- to fight with

TÓRE a tower
TORÉRO a bull fighter
TORÍL corral
BIKOL DICTIONARY

TORMÉNTO tormented; MAG-, -ON to torment; MAKA-, MA- to be tormented

¹TORNEÓ MAG- the loud ring of the bells

²TORNEÓ a tournament

TORNÍLYO a screw; MAG-, I- to screw something in

TÓRO a bull

TÓRPE stupid

TORSÍDO thread

TÓRTA omelet

TORTÍLYA an omelet

TOS a toast (as to your health); PÁRA SAÍMO, TÓS for you, a toast; MAG-, -AN to toast to

TÓSTA toast; TOSTÁDONG TINÁPAY toasted bread; MAG-, -ON to toast

TOTÁL anyway, at any rate, after all

TÓTÓ’O true, actual, a fact; MAGÍN to become true; MAG+PA- to be true; MAG+PA-, PA+-ON to affirm, to prove; KATÓTO-HÁNAN truth, a fact

TÓTOY name called to a young boy

TOY variant of TÓTOY

TRABAHABÓR(ES) laborer(s), worker(s)

TRABÁHO work, a job; MAG-, -ON to work [on), to toil

TRÁCTOR (E) a tractor

TRÁGEDY (E) a tragedy

TRÁHE gown; MAG-, to wear a gown

TRAHEDÍA a tragedy

TRAIÓDÓR a traitor; MAG-, -AN to betray, to turn; PAG- betrayal

TRAÍNING (E) training; MAG- to be in training; MAG- TRAÍNING PÁRA SA to train for

TRAKTÓRA a tractor

TRANSÍSTOR (E) a transistor, a transistor radio
TRÁNSLATE (E) MAG-, -ON to translate; MAG-, I- to translate (into). Itránslate mo an Bíkol sa French, Translate Bikol into French.

TRANSLÁTION (E) translation

TRANSMÍSSION (E) transmission

TRÁNGKA a gate (as to a house); MAG-, -AN to place a gate before, on

TRANGKÁSO the flu, influenza; IGWÁ or MAY to have the flu; -ON or MA- to get, have the flu

TRÁPIK traffic. Grábe an trápik. The traffic is heavy, heavy traffic. MAKA-, MA- to get caught in a traffic jam, to get caught in heavy traffic

TRÁPO a rag; MAG-, -ON to wipe up with a rag; MAG-, -AN to wipe off with a rag

TRATÁDO treaty

1TRÁTO MAG- or MAG+KA- to make a deal with one another, to sign a treaty together; MAKI- or MA+KA- to make a deal with, to sign a treaty with; KA- someone you have a deal, treaty with

2TRÁTO (S1) MA+KA- to have a date with

TRAY (E) a serving tray

TREÍNTE thirty; TREÍNTE Y ÚNO thirty-one; TREÍNTE Y DÓS thirty-two; TREÍNTE Y TRÉS thirty-three; TREÍNTE Y KUÁTRO thirty-four; TREÍNTE Y SÍNGKO thirty-five; TREÍNTE Y SAÍS thirty-six; TREÍNTE Y SIÉTE thirty-seven; TREÍNTE Y OTSO thirty-eight; TREÍNTE Y NUÉBE thirty-nine

TREÍNTE Y-DÓS (S1) crazy, nuts

TRÉN a train; MAG- to take the train, to ride on the train

TRÉS three; UN TÉRSIO one-third

TRÉSE thirteen; IKA- thirteenth

TRIANGGULÁR triangular

TRIÁNGGULO a triangle

TRÍCYCLE (E) tricycle; MAG- to go by tricycle
TRÍGO wheat
TRÍO a trio; MAG- to sing in a trio; MAKI- or MA+KA- to sing in a trio with
TROBINÍSE a long sleeve shirt, a dress shirt; MAG- to wear a long sleeve, dress shirt
TROMBÓN a trombone; MAG- to play the trombone
TRÓMPO a top (that you spin); MAG- to spin a top
TRÓNO a throne
TROPÉO a trophy
TRÓPHY (E) a trophy
TRÓPIKO the tropics; tropical
TRÚCK (E) a truck
TSÁ tea
TSAGÁ’ MA- persevering, patient; MAG-, -AN to persevere in, to take your time with (do thoroughly)
TSALÉKO a vest; MAG- to wear a vest
TSAMBÁ MAG-, -AN to chance, to risk, to take a chance on, to hazard; MAKA-, MA- to be lucky by chance (in)
TSAMBÁNG variant of TSAMBÁ
TSÁNI a tweezer; MAG-, -ON to tweeze out
TSÁNG a title for women, used with first names
1 TSÁPA horseshoes; MAG-, -AN to shoe a horse
2 TSÁPA a badge; MAG- to wear a badge
TSÉKE a check (money)
TSÉKER Chinese checkers; MAG- to play Chinese checkers with one another; MAKI- or MA+KA- to play Chinese checkers with
TSÍKLET chewing gum; MAG- to chew gum
TSÍKO chico (sp; fruit)
TSÍKO-SAPÓTE (sp; fruit)
TSIMENÉA a chimney
TSINÉLAS variant of SINÉLAS

TSÍSMIS gossip; MAG-, I- to gossip about; MAG-, -AN to gossip to; MAKI- or MA+KA- to gossip with; MAG-, PAG+-AN to gossip together (about)

TISMÓSO(A) a gossip, a gossiper

TSOKARÁN pal, buddy; MAKI- or MA+KA- to be pals, buddies with; MAG+KA- to be pals, to be buddies

TSOKOLÁTE chocolate

TSÓNG a title for men, used with first names

TSÓPER Spanish pronunciation; variant of TSÚPER

TSÓY address for a friend (used only for men, but by men and women)

TSÚPA chupa; 1 TSÚPA = 1 TÁKAD, 1/2 liter

TSÚPER a driver, a chauffeur

TSÚRA variant of ITSÚRA

TU’Á MA- older, the elder; AN MATU’Á the oldest child in the family, the first born, the oldest

TÚBA plant (sp; whose fruit may be used as a fish poison or a laxative)

TUBÁ’ coconut wine, NÍPA wine

TUBÁNG healthy (plants), strong; MAG- to grow stronger (plants), to grow healthy, to thrive, to flourish

TUBÉRO a plumber; MAGÍN to become a plumber

TÚBIG water, a pond, a puddle; MA- watery; GARÓ liquid, fluid; MAG-, -AN to put water in; MAG+PA-, PA+-AN to irrigate; PA- irrigation

1TUBÍS MA- tiny; MAGÍN MA- to grow tiny

2TUBÍS MA- meticulous, thorough; MAGÍN MA- to become meticulous

TUBÓ sugar cane; MAGTANÓM NIN TÚBO to plant sugar cane; KA+-AN a field of sugar cane

TÚBO a pipe, a water main, a tube
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>TÚBO’</td>
<td>interest (as on money in a bank); MAG- to gain interest, to accrue (interest)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TÚBO’</td>
<td>to grow (plants), to mature, to germinate, to sprout</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>TÚBO’</td>
<td>mushrooms</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>TUBÓD MAG-, -ON</td>
<td>to believe (in); MAG+PA-, PA+-ON to convince, to persuade; PAG- belief; PA- superstition</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TUBÓD MAG-, -ON</td>
<td>to follow someone’s wishes, to heed, to regard (as advice)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TUBÓG MAG-</td>
<td>to wallow in the mud</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TUBÓL</td>
<td>constipated; MAKA-, MA- to get constipated; -ON to be constipated</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TÚBONG MAG-, -ON</td>
<td>to sponsor a child at a baptism; TINÚBONG a godchild</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TUBÓS MAG-, -ON</td>
<td>to redeem, to ransom</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>TÚBTÚB</td>
<td>a hollowed coconut shell used a dipper or container for water</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TÚBTÚB</td>
<td>a thudding sound; MAG- to make a thudding sound</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>TUDÓK</td>
<td>variant of TADOK ‘to stick (with a point)’</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TUDÓK</td>
<td>variant of UDOK ‘wholehearted’</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TUÉRKA</td>
<td>a screw, a nut, a bolt, a rivet; MAG-, -AN to place a screw into, to rivet</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TUGÁ MAG-</td>
<td>to erupt; MAKA+PA-, MA+PA- to erupt; PAG- an eruption</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TUGÁK MAG-, -AN</td>
<td>to loosen (as a knot, reins, a tie); MAKA-, MA- to become loose</td>
</tr>
</tbody>
</table>
TÚGANG sibling, brother or sister; MAG- brother and sister, two brothers, two sisters; MAGTURÚGANG brothers and sisters, many brothers, many sisters; PANG+-AN in-laws; MANG- mother-in-law, father-in-law; MAG+ MANG- (O) to work for the parents of your bride- to-be in order to show your worth as a future husband; this is taken as a sign of engagement

TÚGAS hard core of woody plants; see TAGÁS

TUGBÓK MAG-, -ON to drive downward at (as pushing a pole into the ground)

TUGDÁ’ MAG-, -ON to hurl (as a spear), to fling

TUGDÁS MAG-, -ON to found, to establish

TUGDÓK MAG-, I- to construct (as buildings), to erect, to build, to assemble

TUGDÓN MAG-, -AN to perch (on); -AN a perch

TUGKÁD MAG-, -ON to fathom (understand)

TUGMÁ’ dye; MAG-, -ON to dye

1TUGMÁD to dive to test the depth of; MAG-, -AN to walk, step on underwater

2TUGMÁD (L) -AN proof

TUGÓD a handle

TUGÓD-TUGÓD MAG-, -AN to slander, to libel

TÚGON a request to get something; MAG-, -ON to request someone get something; MAG-, I- to request something be gotten; KA+-AN commandments, wishes

TÚGOT DA’Í forbidden, prohibited; DA’ Í TÚGOT AN PAG- it is forbidden to; MAG-, I- to consent to, to permit something, to allow something; MAG-, -AN to give permission to, to permit, to allow, to let, to entitle

TUGPÁ MAG-, -AN to spit out small particles of food, dirt, etc.

TUGSÁD (O) MAG-, I- to hurl something sharp (as a spear)

TÚGTÚG music; MAG-, -ON to play an instrument; MAG+PA-, PA+-ON to play (as a record)

TUHÓD knee
TÚHOG MAG-, -ON to string (place on a string), to skewer, to place on a stick (as shishkabob)

TUÍTION (E) tuition

TUKÁ’ beak, bill; MAG-, -ON to peck, to strike, bite (a snake);
MANG-, PANG+-ON to feed (chickens, animals with beaks);
MAG+PA-, PA+-ON to feed (give food to animals with beaks)

TÚKAD a slope, an incline; MAG- to incline (slope up), to slope up; MAG-, -ON to go up a slope; PA- sloping upward, inclined

TUKÁL MAG-, -ON to unstick, to remove things stuck (as gum)

TUKÁNG-KALÁW tree (sp; aglaia clarkii)

TUKÁP meticulous; MAGÍN to become meticulous

TÚKAW MAG-, -ON to sit (on), to sit down (on); MAGTÚKAW SA to assume a position as. Nagtúkaw pa saná akó. I just arrived, I just sat down, TUKAWÁN or TUKÁWAN a seat, a chair

TUKÁYO people having the same name; MAG- to have the same name; MA+KA- to have the same name as; KA- a person with the same name as you

1TUÍDÓ’ MAG-, I- to teach something, to tutor something, to coach something; MAG-, -AN to teach someone, to coach, to train, to tutor, to educate, to instruct

2TUÍDÓ’ MAG-, I- to point out, to indicate, to show, to designate, to specify

TUÍDÓL MAG-, -ON to prod with a pole

TUÍ a digging iron; MAG-, -ON to use a digging iron on

TUÍKLÁB covering; TÚRO-TUÍKLÁB a flap; MAG-, -AN to unveil, to uncover, to reveal, to expose, to pry the cover off

TUÍKLÁNG MAG-, I- to shove, to thrust

1TUÍTÓ’ MAG-, -ON to nab; MAKA-, MA- to get nabbed

2TUÍTÓ’ MAG-, -ON to grasp

TUÍTÓ’ lizard (sp)

TÚKOD a brace, a support; MAG-, -ON to brace
TUKÓN a pole; MAG-, -ON to prod with a pole; MAG-, -AN to pole (as a boat in shallow water)

TUKSÓ a curse; MAG-, -ON to put a curse on someone

1TÚKTÚK MAG-, -ON to mince, to chop into tiny bits; -AN a chopping board

2TÚKTÚK MAG-, -AN to knock on, to knock for

TUKTURÁ’OK the crowing of the rooster, cock-a-doodle-doo; MAG- to crow (roosters); MAKA+PA-, MA+PA- to crow (roosters)

TÚLA MAG-, -ON to saute in a particular sauce; TINÚULA food dish (type)

TULÁ’ a native Philippine poem; MAG-, I- to deliver a TULÁ’

TULÁG MAG-, -ON to scare away (usually animals), to shoo away; MAKA-, MA- to get scared away (usually animals)

TULÁK stomach, abdomen, womb

1TU’LÁNG a bone; MA- bony

2TU’LÁNG a seed

TULÁY a bridge, a span; MAG-, -AN to bridge, to span

TULDÁNG MAG-, I- to push

TULDÓ’ index finger; MAG-, -ON to poke with the index finger

TULDÓK variant of TADÓK

TULÍ ear wax; MAG+HING-, HING-+ON to clean the ears; PANG+HING-Q-tips

TULÓ three; TULÓNG PÚLO’ (L) thirty; TULÓNG PÚLO’ MAY SARÓ’ (L) thirty-one; TULÓNG PÚLO’ MAY DUWÁ (L) thirty-two; TULÓNG PÚLO’ MAY TULÓ (L) thirty-three; TULÓNG PÚLO’ MAY APÁT (L) thirty-four; TULÓNG PÚLO’ MAY LIMÁ (L) thirty-five; TULÓNG PÚLO’ MAY ANÓM (L) thirty-six; TULÓNG PÚLO’ MAY PITÓ (L) thirty-seven; TULÓNG PÚLO’ MAY SIYÁM (L) thirty-nine; TULÓNG KAAPÁTAN (L) three-fourths; SAMPÚLO’ MAY TULÓ (L) thirteen; GIBÓHÓN TULÓ make it three; KAG- (L) thirteen; MAKA- to have three; TIGTURULÓ three each; TUTULÓ only three; IKA- third

399
BIKOL DICTIONARY

TULÓ-TULÓ MAG-, PAG+-ON to send three at a time; PAG+-ON to go three at a time
TULÓ-TÚLO MAG-, PAG+-ON to divide into three
TULÓD MAG- to push something; MAGTURULÓDAN to push one another
TÚLOS immediately, instantly, promptly
TULSÓK variant of TUSÓK
TULTÓG MAG-, -ON to crush (as with a mallet), to smash

1TÚLTÚL MANG-, PANG+-ON to learn, to get the hang of, to grasp

2TÚLTÚL well behaved; MAG- to behave yourself; MAG+PA-, PA+-ON to discipline

3TÚLTÚL MAG-, -ON to improve, to ameliorate, to better
TÚMANG MAG-, -AN to rebel against, to rise up against, to mutiny against
TUMANGÉRO a rebel, a mutineer
TUMATÁWO a caretaker; see TÁWO

1TÚMBA MAG-, -ON to push over, to topple, to tip something over; MAKA-, MA- to topple over, to get knocked over, to get tipped over, to tumble down

2TÚMBA KA- loud prayers and songs sung during the purification rite for the dead. (Bikol mythology)
TUMBÁN MAG-, -AN to kick with the flat of the foot
TUMBÁS MAG-, I- to compare; KA- equivalent
TUMBÓK variant of TAMBAK

1TUMBÓL MAG-, -ON to poke with a finger

2TUMBÓL MAG-, -ON to goose; MAKA-, MA- to get goosed
TUMÓK MAG-, -ON to soak something
TÚ’MÓL MA- conscientious
TUMÓR a tumor; IGWÁ or MAY to have a tumor; -ON or MA- to have, get a tumor

400
1 TUMÓY MAKI- to approach someone to talk over a question; MAG-, PAG+-AN to mention in the course of the conversation

2 TUMÓY MAKI- to interrupt a conversation, to butt in on a conversation, to stick your two cents in

TUMPÁG MAG-, -ON to tear down, to wreck; MAKA-, MA- to collapse, to cave-in (as a house); MA+-AN to get caught in a cave-in

TUMPÓNG a bush

TÚMTÚM MAK-, MA- to die (a fire)

TÚNAW MAG-, -ON to thaw something, to dissolve something, to melt something; MAKA-, MA- to thaw, to melt, to dissolve, to become thawed, to become melted, to become dissolved; MAG+PA-, PA+-ON to digest

TÚNAY real genuine, honest to goodness, authentic; MAGÍN to become real, genuine; MAG+KA- to be real genuine; MAG+PA-, PA+-AN to certify, to substantiate, to confirm, to authenticate, to corroborate, to validate; BAKÓNG TÚNAY NA AMÍGO a disloyal friend, companion, etc.

TUNDÁG MAG- to settle (as sediment); MAG+PA-, PA+-ON to let something settle; MAKA+PA-, MA+PA- to settle; AN TIN-UNDÁG sediment, deposit, residue

TUNÍNONG MA- calm, tranquil, quiet, still, hush, lull, peaceful; MAGÍN to become calm, quiet, etc.; MAG- to quiet down, to turn calm, still, etc.; MAG+PA-, PA+-ON to quiet things down; KA+-AN quietness, tranquility, peace, composure

TÚNNEL (E) tunnel

1 TÚNO tune, melody

2 TÚNO intonation (in speaking)

TÚNOD MAG+PA-, I+PA- to give up something, to forfeit

TUNÓG variant of TANÓG

TUNÓK a thorn; MA- thorny, barbed; MAG-, -ON to stick with a thorn; MAKA-, MA- to get stuck by a thorn

TUNÓNG (O) MAG-, -AN to stop (something)
TÚNTÚN MAG-, I- to suspend (hang up)

1 TUNGÁ MAG-, -AN to appear (from), to merge (from), to pop out from, to show (as a slip)

2 TUNGÁ MAG- to show up (as for an appointment), to appear (as for a date)

TUNGÁW a chigger; IGWÁ or MAY to have chiggers; -ON or MA- to have, get chiggers

TUNGÁY mucus which collects in the nose, snot (vulgar usage); MAG+HING-, HING+-ON to pick the nose

TUNGGÓ MAG-, -ON to aim (for, at); MAKÁ-, MA- to hit the bull’s-eye

TÚNGKÁ sleepy, drowsy; MAG- to get drowsy, to get sleepy; -ON or MA- to feel sleepy, drowsy

TUNGLÁY sprawled out; MAG- to sprawl

1 TUNGÓD SA near; MAG-, I - to place near

2 TUNGÓD MANG-, PANG+-AN to be used for, to be meant for, to be for; KA+-AN standing, status, duty; KAMA-NUNGÓDAN use; MANÚNUNGÓD SA regarding

3 TUNGÓD MAG-, -ON to buy rice

TUNGLÓL neck (of a shirt, dress); MAG-, -AN to sew on portions for the neck of a shirt, dress

TÚNGTÚNG MAG-, -AN to step on, to stomp on; MAKÁ-, MA+-AN to get stepped on, to get stomped on

TU’Ó right (the direction), the right side (not the left); MAGSÍKO’ SA TU’Ó to turn to the right; NÁSA on the right; MAG+PA- to turn right; MAG+-AN to be right-handed; -AN right-handed
1TU’ÓD to be used to doing something, to be an old hand at; experienced, accustomed to, acquainted with, familiar with; MAG-, -AN to become experienced in, to become used to, to get the hang of, to habituate yourself to, to be familiar with, to grow accustomed to, to adapt to, to acquaint oneself with

2TU’ÓD (O) KA- friend; MA+KA- to be friends with

3TU’ÓD MAG+PA-, I+PA- to tell a riddle; MAG+PA-, PA-+-AN to tell a riddle to; PA- a riddle

4TU’ÓD MAG-, -AN to guess; MAG+PA-, PA-+-ON to make someone guess

TU’ÓG stiff; MAG- to stiffen up, to become stiff; MAG+PA-, PA-+-ON to make something stiff

TU’ÓK MAG- to soak, to be soaking (immersed in water); MAG+PA-, PA-+-ON to soak something

TU’ÓM MAG-, -ON to memorize, to learn by heart, to learn by rote, to commit to memory

TÚ’ON MAG-, I- to elevate, to lift up, to boost

TÚPA MAG-, -ON to bump the head due to the jolting of a car, train, etc.

TUPÁR MAG- or MAG+KA-+-AN to meet one another; MAKA-, MA- to meet, to encounter; MA+KA- to meet someone

TUPÁS MAG- to crumble, to erode, to cave-in (as a mountain), to have an avalanche; MAKA+PA-, MA+PA- to crumble, to erode, to cave-in, to have an avalanche

TUPÍ’ MAG-, -AN to crease, to place a crease in; MAKA-, MA- to get creased

TUPÓD one each; MAG-, -ON to give on to each

TUPÓK water logged; MAKA-, MA- to get water-logged, to begin to rot, to begin to decay

TUPÔNG-TUPÔNG a human-like creature which can stretch or shrink to take the shape of what it is next to. (Bikol mythology)

TUPRÍK MAG- to spurt; MAG-, I- to squirt something (as water)

TURÁWIS MAG- to gush forth, to flow out
BIKOL DICTIONARY

TÚRI' MAG-, -ON to circumcise

TURÍSMO tourism

TURÍSTA a tourist; MAGÍN to become a tourist

1 TÚRNØ turn (as your turn), round; TÚRNØ MO NA it’s your turn now

2 TÚRNØ term of office

TÚRO’ a drop, a dribble, a trickle; MAG-, -AN to drip (on), to dribble (on), to trickle (on), to leak (on) MAG+PA-, PA+-ON to make something drip, trickle, dribble, leak

TURÓ’-TURÓ’ MAG- to shower, to drizzle

1 TÚROG sleep, slumber; MAG- to go to sleep, to go to bed, to sleep, to slumber; MA+PA- to fall asleep; MAKA+PA- to put you to sleep (as a boring lecture), boring (as ‘it puts you to sleep’); MAG+PA-, PA+-ON to put someone to sleep (as a child); HARÓNG NA TURÓGAN inn (lit: a house for sleeping)

2 TÚROG MANG+KA, PANG+KA+-AN or MANG+I-, PANG+I- to dream (about); PANG+KA or PANG+I- a dream

TÚROG-TÚROG MAG+-AN to act like you’re sleeping, to feign sleep

TURÓG-TURÓG mimosa

TÚRON MAG- to flip (as in gymnastics, as a fish, etc.); MAG+PA-, PA+-ON to flip (as a coin)

TÚROS a kite string; MAG-, -AN to allow slack (as in a fishing line, kite string)

TURÚHOK MAG-, -AN or MA+KA- to stare at; MAG+-AN to stare at one another

1 TURÚTUT a bugle, a trumpet; MAG- to play the bugle, trumpet

2 TURÚTUT (S1) MAG- to fart; MAKA+PA-, MA+PA- to fart

1 TÚSAY MAG- to struggle with one another; MAKI- or MA+KA- to struggle with; PAKI+PAG- a struggle
2 TÚSAY MAKI- to disagree in a debate, to argue a point in a debate

1 TUSÍK MAG-, -ON to quarrel (chickens); MAG+-AN to quarrel with one another (chickens)

2 TUSÍK (S1) misbehaved. Tusík an áki’ na iní. What a bad child this is.

TÚSO cunning, sly, crafty; MAGÍN to become cunning, sly

TUSÓK MAG-, -ON to pierce; TUSÓKAN DAGÓM pin cushion

TÚSTÚS well fried food, crapsly fried; MAGÍN to become crapsly fried; MAG+PA-, PA+-ON to fry something crapsly

TÚTO’ here boy (in calling dogs); MAG-, -ON to call dogs

TUTÓB a book cover; MAG-, -AN to cover a book

TUTÓNG charred, scorched, singed, seared; MAG-, -ON to char, to scorch, to singe, to sear; MAKA-, MA- to get charred, to get seared, to get singed, to get scorched; TINUTÓNG rice tea

TÚTÚ satisfaction; -AN or MA+-AN to be satisfied; MAG+PA-, PA+-ON to satisfy; MAKA+PA- satisfying

TUTURÁ’OK variant of TUKTURÁ’OK

TUWÁD MAG- to bend over with your rear end sticking up in the air

TUWÁL lopsided, awry, off balance, askew; MAG- to be lopsided, to be off balance; MAKA+PA-, MA+PA- to get off balance, to lose balance

TUWÁNG MAG-, -AN to help by lifting one end of something while someone lifts the other

TUWÁY variant of TAWÁY

TUYÁ’-TUYÁ’ MAG-, -ON to pick on someone, to insult someone; MANG- to be insulting

TÚYAW MAG-, -ON to comment on, to reflect about, to remark about; MAG-, I- to add a comment, to add a remark
TÚYO a purpose, an intention, a reason (as for doing something), Áno an túyo mo digdí. What’s your purpose for being here? MAG-, -ON to do something on purpose, to do something intentionally, to do deliberately, to intend to do

TUYÓ’ dried fish (whole)
U letter in the Bikol alphabet
Ú’ANG a beetle
ÚBAK a peeling, bark as of a tree), skin (as of a fruit); MAG-, -AN to peel, to pare
UBÁL variant of HUBÁL
ÚBAN white hairs, grey hairs; UBÁNON a person with white, grey hair
ÚBAS grape(s)
UBÁY variant of ABÁY
ÚBI root crop (sp), yam
UBÓD soft core of palm plants, pith; MAG-, -ON to remove the core from certain palm plants
ÚBOS finished, consumed, exhausted; MAG-, -ON to finish, to empty, to consume, to deplete; MAG-, I- to empty something (into); MAKA-, MA- to get emptied, to get finished, to get consumed
UDMÁ’ SO-UDMÁ’ yesterday; NO-UDMÁ’ tomorrow; KÁSO-UBMÁ’ yesterday; KÁSO-UDMÁNG ÁGA yesterday morning; NO-UDMÁNG AGA tomorrow morning
UDÓ’ feces, dung, manure; MAG- to defecate; MAKA+PA-, MA+PA- to feel like defecating
UDÓG spine, backbone
UDÓK UDÓK SA BU’ÓT or UDÓK SA wholehearted, from the bottom of the heart
UDÓNG MAG- to stop, to come to a stop; MAG+PA-, PA+-ON to stop something
ÚDTO noon, noontime; MANG- or MAG+PANG- to eat lunch; MAG+PANG+PA-, PANG+PA+-ON to give someone lunch; PANG+-AN lunch; ÚDTO NA it’s late (almost noon); it’s almost noon
UGÁLÍ’ character, personality, characteristics. Maráy an saíyang ugáli’. He has a nice personality. MARÁY NA UGÁLÍ’ attribute; DA’Í rude, mannerless

UGÁLÍ’ custom, habit, tradition; KA+-AN customs, traditions

UGÁT vein, artery

ÚGAY (L) compassion, grace; MA- compassionate

UGBÓN offspring (animals); UGBÓN KAN BÁKA calf; UGBÓN KAN KABÁYO pony, colt; UGBÓN KAN KANDÍNG a kid (goat), lamb; UGBÓN KAN ÁYAM puppy; MAG-, I- to give birth to (animals)

UGBÓS a shoot (of a plant), buds for new leaves; MAG- to put forth new shoots, to put forth new leaves

ÚGIK oink, squeal; MAG- to oink, to squeal (pigs); MAKA+PA-, MA+PA- to oink, to squeal (pigs)

UGMÁ MA- happy, glad, gay, merry; MAG- to enjoy yourself, to have a good time, to have a good time; MAKA-, MA- to be happy, to be glad, to be gay; KA+-AN happiness, gladness, joy, fun

UGÓB fruit (sp; similar to breadfruit)

UGÓG variant of UGÓB

UGÓM MAG-, -ON to suck (as a lolly pop)

UGSÁK MAG-, I- to hurl to the ground

UGSÓD MAG-, I- to push, to nudge

ÚHOT rice straw

ÚKA’ MAG- to wail; MAKA+PA-, MA+PA- to wail

ÚKAG variant of HÚKAG

UKÁY (O) monkey

UKLÁS MAG-, -AN to lift someone’s skirt; MA+-AN to get the skirt lifted, blown

UKÓT god of hunting who guides hunters to their prey by whistling. (Bikol mythology)

UKTÁW MAG-, -ON to jump up to reach something
ÚLA' MAG-, I- to spill something out; MAKA-, MA- to spill, to get spilled
ULABYÓG MAG-, -AN to swing from something
ULAKBÓ MAG- to swirl, to surge up, to seethe, to gush forth;
MA-+-AN to get caught when something gushes forth, swirls (as dust), surges (as water), etc.
ULÁKIT MAG-, -AN to pollute, to infect, to taint, to contaminate;
MAKA- infectious, contaminating, catching (as a cold), contagious; MA-+-AN to catch (as a cold), to get infected, to get contaminated, to get polluted, to contract a disease; MANG- to be contaminating, to go around giving people your germs

1ULÁLO worm (sp; white, often found in rotten wood)
2ULÁLO larvae of the coconut beetle
ULANTÓ MAG-, I- to toss up, to heave; MAG+PA-, PA-+-ON to flip something (as a coin)

1ULÁNG a barrier, a barricade, a bar; MAG-, -ON to hinder, to impede to handicap, to thwart, to foil, to hamper; MAG-, -AN to barricade, to bar, to set up a barrier; KA-+-AN difficulty, handicap, hindrance
2ULÁNG KA-+-AN period (menstruation)
ULAPTÍK MAG- to hop (as a grasshopper), to jump from place to place (Insects), to bound (insects)

1ÚLAY MAKI- or MA+KA- or KA-+-ON to converse with, to talk with, to discuss with; MAG-, PAG+-AN to converse with one another (about), to talk to one another (about), to discuss; KA- someone you’re talking to; PAGURÚLAY or KAURÚLAY or URÚLAY a conversation, discussion
2ÚLAY MAXIPAGURÚLAY to make a deal with; MAG+KA- to reach an agreement; MAGURÚLAY to make a deal with one another
3ÚLAY MAKI-, I- to request something, to appeal for; MAKI-, PAKI-, -AH to request something from, to ap.-peal to, to ask a favor of; PAKI- a request, a favor
ÚLAY-ÚLAY PAG- conversation
ULDÓT MAG-, -AN to protrude (through), to stick out (through), to jut out (through); MAG+PA-, PA+-ON to stick something out, to make something protrude

1ULÍ’ MAG-, I- to return something

2ULÍ’ change (money); MAG-, -AN to give change to

ULÍ’ÁNON senile; MAGÍN to become senile

ULÍT MAG-, -ON to repeat

ULNÓK MAG- to crouch (implying hiding), to hide, to crawl under something, to cringe, to cower

ULÓ-ULÓ a tadpole

ÚLOD worm; HARÓNG NIN ÚLOD cocoon; -ON to be infested with worms; -ON infested with worms; variant of HÁLOD

ULPÓT MAG- to pop up, to pop out

ÚLSER an ulcer; IGWÁ or MAY to have an ulcer

ÚLSERA an ulcer; IGWÁ or MAY to have an ulcer; -ON or MAKA-, MA- to have, get an ulcer

ULSÍK MAG-, -AN to fling, to cast

ULTÁN to alternate, to stagger, to place every other one; MAG-, -AN to stagger things between, to alternate things between; PAGÜLTÁNAN gap, break, space, interval; URUULtáN staggered. Uruultán sindá.’ They’re staggered.

ÚLTIMO last (in a series), ultimate; ÚLTIMONG REKÚRSEO last resort; ÚLTIMONG PRÉSIO last price

ULÓN MAG-, -AN to rest head on a pillow or anything used as a pillow; -AN a pillow

ULYÁS MA- untamed, shy (animals), skittish; MAGÍN to become shy, skittish

-UM- verbal affix, alternant command form of MAG-

UMÁ a farm, a field; MAG-, -ON to farm, to till, to cultivate the land; PAG- farming, agriculture; KA+-AN farmland, grange; PARA- a farmer

UMÁLIW (O) MAG-, -AN to contaminate; MAKA- contagious; MA- to be contaminated
ÚMAW MAG-, -ON to honor, to praise, to extol, to laud, to acclaim, to esteem, to commend
ÚMAY MAG- to heal; MAG+PA-, PA+-ON to heal something; MA+-AN to get well, to recover
UMBÁW to fill up to the brim (as a glass fills up); MAG+PA-, PA+-ON to fill up to the brim with something
UMBÓY an infant, a baby
-UMIN- verbal affix, alternant past tense of MAG-
UMÍT MAG-, -ON to swipe
UMÓK SARÓNG UMÓK a mouthful; MAG-, I- to swallow a mouthful (of)
ÚMOY MAKA- boring; MA- to be bored, to be fed up
UMPÁG MAG-, I- to stamp the foot
1ÚMÚM MAG-, -ON to stuff into the mouth
2ÚMÚM MAKA-, MA- to have a nightmare; -ON or PANG+-ON to have a nightmare; MAKA+PANG-, MA+PANG+-AN to have a nightmare about; NAPANGÚMÚMAN a nightmare
ÚN one (used only with combining forms); ÚN SIÉNTO one hundred
ÚNA one (used only with time expressions); ÁLA ÚNA one o’clock
UNÁS MA- animals who steal food; MAG-, -ON to steal food (animals); MAKA-, MA- to get food stolen by animals
UNÁT MAG-, -ON to stretch something, to straighten something out; MAKA-, MA- to get stretched, to get straightened out
UNÁY variant of UNÓY
ÚNAY foreign matter which gets stuck in a wound; MA+ -AN to get dirty (a wound)
ÚNDER (E) MA+-AN to be under the instruction of, to take courses under, with a certain professor. Naunderán aká ni Dr. Réyes. I had the course with Dr. Reyes.
UNÍ here it is
UNIBERSIDÁD university
ÚNIKO unique, singular, only, SOLE; ÚNIKONG REMÉDIO the only remedy

UNIÓN a union; UNIÓN DE OBRÉROS labor union; MAKI- or MA+KA- to unite with, to join with; MAG+KA- to unite with one another

UNIPÓRME a uniform; MAG- to wear a uniform

UNIVÉRSITY (E) a university

ÚNO one

ÚNOG MAKA-, MA- to become steamed; MAG+PA-, PA+-ON to steam

ÚNONG cause; MA+-AN to be the cause of

UNÓY sliver, splinter; MAG-, I- to pierce using a sliver, splinter; MAKÁ-, MA- to get a splinter

UNTÓK to stop, to desist, to halt, to discontinue, to cease, to lapse

UNTÓL MAG- to bounce, to be bouncing; MAG+PA-, PA+-ON to bounce something

ÚNGA’ mooing, sound of a cow; MAG- to moo; MAKA+PA-, MA+PA- to moo

ÚNGAL MAG- to howl

UNGÁT variant of HUNGÁT

UNGÍS MAKA- abhorrent, despicable, loathsome, hateful detestable; MA- to hate, to despise, to detest, to loathe, to abhor; PAG+KA- hate, abhorrence

UNGKÁT MAG-, -ON to repeat

UNGLÓ “a monster with the hoofs and mane of a horse and the repulsive face of a man. [It has] wide protruding lips which entirely [cover its] face when it [laughs].” “...brushing against the invisible UNGLÓ or simply being near it, especially in the early morning could produce rashes” which are cured by whipping the affected parts with the long strand of woman’s hair. (Bikol mythology); same as LÁKI

UNGÓS snout, nose of animals

UPÁK MAG-, -AN to applaud (for), to clap (for); URUPÁKAN applause, clapping
UPÁW MAG-, -ON to shave the hair on the head; MAG-, -AN to shave the head; MAG+PA- to have your head shaved

UPÓN a wild boar

1ÚRAG MA- virile; -ON to feel hot (sexually); PAG+KA- lust

2ÚRAG MA- or -ON to be an expert in a rough sort of way, to be a hell of a guy

3ÚRAG (S1) MAG-, -AN to clobber

4ÚRAG (S1) MAKA-, MA- to be angry

URÁN rain; MA- rainy; TIG- rainy season; MAG- to rain; MA+-AN to get caught in the rain, to get rained on, to get wet (from the rain)

URARÓ arrowroot

URBANIDÁD having good manners

1URÍ MA- jealous, envious; MAKA-, MA- to be jealous of, to be envious of; MA+-AN to be envied

2URÍ MAG-, -AN to degrade, to debase, to belittle, to deride, to demean; PAG- degradation, debasement, derision

URÍG pig, hog, swine; KÁRNENG URÍG pork

ÚRIG-ÚRIG a piglet

URINÓLA bed pan

ÚRING charcoal (made from coconut shell)

URÍPON servant, slave (in historical reference); MAG-, -ON to treat like a slave; MAG+PA-, PA+-ON to yield to, to capitulate to, to submit to

ÚRNA urn

URÓ-URÓ MAG- to moan

1URÓG URÓG SA GABÓS most important of all, most intensive; ÚROG NA even more, in particular, particularly; MAG- to grow more intensive; MAG+PA-, PA+-ON to intensify

2URÓG MAG+PA-, PA+-ON to spoil a child. Siyá an pinauróg kan iná’ niyá. He’s the favorite of his mother.
URÓG-UDÓG a thundering sound, a rumbling sound; MAG- to Thunder, to make a thundering sound, to have thunder, to rumble (make a rumbling sound)

URÓP MA- hard working, industrious; MAG- to become hard working, industrious

URÓT MAG-, -ON to pit against; MAG-+-AN to be pitted against one another

URYÓL the daughter of ASWÁNG. “A…serpent…which [can] appear or vanish at will” taking any form pleasing to its victims, often that of an envious woman with a sexy voice; same as IRÁGO. (Bikol mythology)

USÁ a deer

USÁ-ÚSA MAG- to lope

USÁR MAG-, -ON to use, to utilize, to employ

USBÓN lobster (sp)

1ÚSIP MAG-, I- to squeal on, to tattle on, to inform on, to tell on; MAG-, -AN to squeal to, to tattle to

2ÚSIP MA+KA- to talk to, to converse with; MAG+KA- to converse with one another; KA- the person talked to

ÚSIP-ÚSIP MAG- to converse; MAKI- to converse with

USÍPON a narrative; MAG-, -AN to chat with, to narrate a story to, to shoot the bull with, to relate something to

USÍSA MAG-, -ON to question, to interrogate, to probe, to cross examine

USMÁK foul language, dirty language; shoddy, unkempt, sloppy, shabby. Usmák siyáng magbádo’. He’s a shoddy dresser. Usmák siyáng magtarám. He uses foul language.

USNGÁ (O) joke; MAG-, I- to joke (about)

ÚSO style, fad, vogue, rage; NAKA- in style, the rage, the fad; MAGÍN to come into style

USÓK a snipe

USÓL asthma; -ON or MA- to have, get an asthmatic attack

USURÉRO a usurer; MAGÍN to become a usurer
USWÁG MAG- to progress, to develop, to advance, to make headway, to improve; MAG+PA-, PA+-ON to aid in development, advancement, progress; PAG- progress, advancement, development

UTÁD MAG-, -ON or MAG-, I- to lay the dead in a casket and expose for vigil

1ÚTANG a debt, a loan; IGWÁ or MAY to have a debt, to owe a debt; MAG-, -AN to ask for a loan from; ÚTANG NA BU’ÓT a debt of gratitude, útang na lo’ób (Tagalog)

2ÚTANG MAG-, -AN to owe money to; MAG+PA-, PA+-ON to lend money to, to give a loan to

1UTÁS MAG-, -ON to detach; MAKA-, MA- to come off

2UTÁS (S1) MAG-, -ON to kill

UTDÓL to protrude (through), to stick out (through)

UTÓ there it is (farther than UYÁ)

UTÓ-UTÓ larvae of the mosquito

UTÓ’-UTÓ’ MAG-, -ON to make a fool of, to mimic, to mock; PAG+KA- foolishness

1UTÓB MAG-, -ON to obey (as a command), to comply with, to heed; PAG- obedience

2UTÓB MAG-, -ON to keep a promise

UTÓNG a nipple

UTÓS chicken pox; -ON or MA- to have, contract chicken pox

UWÁK a crow; a cawing (the sound); MAG- to make the sound of a crow, to caw

UYÁ there it is

UYÁM MA- annoying, bothersome; MAG-, -ON to harass, to bother; MAKA- disagreeable, annoying; MA- to be bothered, to be annoyed

UYÁT-UyáT variant of TUYÁ’-TUYÁ’
ÚYON MAG- to agree with one another, to come to an agreement; MAG-, I- to agree about, to concur about, to approve of, to assent to; MAG-, -AN to agree with, to concur with; MAG+KA- to agree with one another, to come to an agreement; MAG+PA-, PA+-ON to make something parallel, to make harmonize with, to make in accordance with; PAGKAURÚYON agreement, accord; ÚYON SA in accordance with
V letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names

VÉRB (E) verb

VÓLLEYBALL (E) volleyball; MAG- to play volleyball
W letter in the Bikol alphabet pronounced WA

WÁGAK saliva; MAG- to drool; MAKA+PA-, MA+PA- to drool

1WÁGWÁG rice (sp)

2WÁGWÁG loose fitting; MAG-, -ON to loosen (clothes)

3WÁGWÁG MAG-, I- to scatter; MAG-, -AN to leak (from; as rice from a sack)

4WÁGWÁG MAG-, I- to shake out (as a rug)

WAÍTER (E) waiter

WAÍTRESS (E) waitress

WAKÁS MAG-, -AN to lift someone’s skirt

WÁKAY MAG-, -ON or MAG-, I- to gut, to enviscerate, to disem-bowel

WÁKOY MAG- to swing the arms when walking, to walk loosely, to amble

WÁKOY-WÁKOY lanky

WÁKWÁK MAG-, -ON or MAG-, I- to gut, to eviscerate, to disem-bowel

WALÁ the left, the left side; MAGSÍKO’ SA WALÁ to turn left; NÁSA on the left; MAG+PA- to turn left; -ON left-handed, a southpaw

WALÁ’ (S1) to go berserk; from Tagalog

WÁLAT MAG-, I- to leave something behind; MAKA-, MA-to get left behind, to leave behind (accidentally), to remain behind

WALÓ eight; WALÓNG PÚLO’ (L) eighty; WALÓNG PÚLO’ MAY SARÓ’ (L) eighty-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms); WALÓNG KASIYÁMAN (L) eight-ninths; SAMPÚLO’ MAY WALÓ (L) eighteen; GIBÓHON WALÓ make it eight;

418
KAG- (L) eighteen; MAG- to become eight; MAKA- to have eight; TIGWARALÓ eight each; WAVALÓ only eight; IKA-eighth

WALÓ-WALÓ MAG-, PAG+-ON to send eight at a time; PAG+-ON to go eight at a time

1WALÓ-WÁLO MAG-, PAG+-ON to divide into eights

2WALÓ-WÁLO a squall; IGWA or MAY to have a squall

WALTÁK MAG-, I- to drop something (as while walking); MAKA-, MA- to be dropped and get left behind

WARÁ’ MAG-, -ON to lose something (deliberately); MAKA-, MA- to get lost, to be mislaid, to be misplaced, to disappear, to vanish, to lose; MAG+PA-, PA+-ON to make something disappear

WARÁK MAG- to dissipate; MAG-, -ON or MAG-, I- to scatter, to strew, to smudge, to smear; MAKA-, MA- to get scattered, to get strewn, to get smeared, to get smudged; WARARÁK scattered, strewn

WÁRAS grace (used in prayers), pity; MAG-, -AN to shower with grace, pity

WARÍNG MAG-, -ON to wear shoes on the wrong feet, gloves on the wrong hand

1WARÍNG-WASÍNG MAG-, -AN to bite meat away from the bone (usually dogs)

2WARÍNG-WASÍNG MAG-, -AN to strike out in all directions (at)

WASÁK variant of WARÁK

WASÍWAS to wield, to brandish, to wave (as a flag)

WÁTING MAG-, -AN to flail out (at) with a knife, hands

WATUSI a firecracker in the shape of a match stick

WÁTWÁT MAG-, -ON to remove a splinter, thorn with a needle, pin

WÁWÁ’ loose fitting; MAG- to become loose fitting

WÉLGA a strike; MAG- to be on strike; MAG-, -AN to strike (be on strike from)
<table>
<thead>
<tr>
<th>BIKOL DICTIONARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WÉSTE west; NÁSA in the west</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDRÓ MAG-, -ON to withdraw money (as from a bank)</td>
</tr>
<tr>
<td>WÍGWÍG MAG-, I- to shake excess water from, to shake down (as a thermometer), to shake (as a pen to see if it has ink in it), to jiggle</td>
</tr>
<tr>
<td>1 WÍLI’ MAKA- engrossing, engaging; MA- to be engrossed in, to be engaged in; MA-+-AN to be distracted (by being engrossed in something else), to be inattentive (because of attention placed elsewhere), to be carried away (by something you’re engrossed in)</td>
</tr>
<tr>
<td>2 WÍLI’ MAKA-, MA- to envy something, to covet; MA-+-AN to be envied, to be coveted</td>
</tr>
<tr>
<td>WÍLWÍL having a hanging lower lip; MAG-, -ON to make your lip hang down</td>
</tr>
<tr>
<td>WIRÍK variant of WISÍK</td>
</tr>
<tr>
<td>WISÍK MAG- to shake yourself dry (as a dog); MAG-, -AN to sprinkle something; MAKA-, MA-+-AN to get sprinkled</td>
</tr>
<tr>
<td>WITÍK MAG-, I- to toss away</td>
</tr>
<tr>
<td>WITÍWIT a mechanical toss ride in a carnival; MAG- to ride on the WITÍWIT; MAGLÚNAD SA WITÍWIT to ride on the WITÍWIT</td>
</tr>
<tr>
<td>WÍ’WI’ sagging; MAG- to sag</td>
</tr>
</tbody>
</table>
X letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names
X-RAY x-ray; MAG-, -ON to x-ray
Y letter in the Bikol alphabet pronounced YA

YAKÁL tree (sp: Shorea astylosa, malibato, seminis, ciliata);
MAG- to grow rich, wealthy, affluent; MAG+PA-, PA+-ON to
endow, to enrich; KA+-AN riches, affluence, wealth

YÁMAN MA- affluent, rich, well to do, well off, wealthy

YAMÍT a rag

YÁ'ON over there; YÁ'ON SA'ÍN where (more specific than
SA'ÍN); YÁ' ON SA over there in; YÁ'ON DIGDÍ over here;
YÁ'ON DIYÁN over there; YÁ'ON DUMÁN over there (farther
than YÁ'ON DIYÁN)

YÁPÍT HA- narrow (as a passage), tight (as clothes), short (as
not the proper measurement); MAG- to shrink, to become
narrow, to become tight

YÁPYÁP a hand fan; MAG-, -AN to fan someone with a hand fan

YÁRDA a yard (as ‘three feet’); YINÁRDA by the yard

YÁRI MANG- to happen, to occur, to take place, to transpire, to
arise; KAPANGYARIHAN power, might, force; MAY MARÁ'OT
NA NANGYÁRI a disaster, calamity, a crisis, an emergency;
AN MGA NANGYÁRI happenings, occurrences, events

YASÁW a creature which hides in the shadows of trees on
moonlit nights. If it is seen at the same time a cry resembling
that of an infant is heard or imagined, ASWÁNG is on the
prowl and someone is going to die. The YASÁW may be
transformed into a LÁKI. (Bikol mythology)

YÁWYÁW something used to chase away flies; MAG-, -ON to
chase away flies; MAG- to get a weak feeling in the limbs

YÁYÁ MA- weak feeling in the limbs; bushed, tired

YÉLLOW (E) yellow (the color)

1 YÉLO ice

2 YÉLO hail, snow, sleet
YÉRO KÁHA DE YÉRO a safe
YÉSO plaster
YÓDO iodine; TINTÚRA DE YÓDO tincture of iodine
YÓGA yoga; MAG- to practice yoga
YÓYO’ a yoyo; MAG- to play with a yoyo
YÓ’YÓ’ MAG-, -AN to jump up and down on, to bounce up and down on
YÚGYÚG MAG-, -ON to jolt something, to jar something, to shake something with force; MAKA-, MA- to get jolted, to get jarred, to get shaken with force
YÚKI a ukulele; MAG- to play the ukulele
YÚKOD a sacrifice offered to the ANÍTOS [ancestral spirits] “to secure [their] blessings for a favorite son and to protect him from the curse of ASWÁNG.” (Bikol mythology)
YÚKYÚK armpit
Z letter in the Bikol alphabet written only in loan words from English and in Spanish names
ZÉRO zero
ZÍPPER a zipper; MAG-, -AN to zipper up
ZOÓ zoo

' letter in the Bikol alphabet called glottal stop and pronounced Á
Part II

ENGLISH - BIKOL
A-BEAM  guntíng
ABACA  ábaka
ABACA fibre  áwat
Skein of ABACA fibre  bandála’
To strip ABACA fibre  ha’gót
To clean and arrange  sügot
ABACA fibre
To be taken ABACK  biglá’
ABALONE  gulíng-gulíng
To ABANDON  báya’
To ABATE (weaken)  lúya
To ABBREVIATE  lí’pót, abréviate (E)
ABBREVIATION  abreviátion (E)
To ABDICATE  hálí’
ABDOMEN  tulák
To ABDUCT  kidnáp
To ABHOR  ungís
To ABIDE by (wishes, commands)  súsog
ABJECT  dukhá
ABLAZE  lá’ad
To be ABLE  This is expressed by the grammatical affixes maka-, ma- prefixed to the desired base. káya
ABILITY  diperénsia
ABNORMAL  kuláng-kuláng
ABNORMAL (mentally)  kuláng-kuláng
ABOARD  lúnad
To ABOLISH  háli’, abolisár
ABOLITION  abolisión, abolisár
ABOMINABLE  ngíri
ABOUT (approximately) ḿga
ABOUT (when used with na
the future tense in Bikol as in ‘I am about to...’)
To ABOUT face  talikód
ABOVE (over)  itá’as
ABOVE (on top)  ibábaw
ABRASIVE  gáságás
An ABRASIVE
To ABRIDGE
ABRUPTLY
ABSENT
To be ABSENT
To mark ABSENT
ABSCESS
ABSCESS (in the ear)
To ABSORB
ABSCESS (in the ear)
To ABSTAIN
To ABSTAIN (from eating meat)
ABSTINENCE
ABSORBENT
ABSTAIN
To ABSTAIN (from eating meat)
ACADEMY
To ACCEDE to
To ACCELERATE
ACCENT (the seasoning)
ACCENT (inflection)
To ACCENT
ACCENT mark
To place an ACCENT mark
To ACCENTUATE
ACCENTUATED
To ACCEPT
To ACCEPT one’s error
ACCIDENT
To have an ACCIDENT
ACCIDENTAL
To ACCLAIM
To ACCOMMODATE
To ACCOMPANY
To ACCOMPANY to a certain place
To ACCOMPLISH (do)
To ACCOMPLISH (finish)
ACCORD
In ACCORDANCE with úyon sa
To make in ACCORDANCE with úyon
ACCORDING to manúnungód, según sa, súsog sa
ACCORDION akordión
ACCOUNTABILITY bahála'
To be ACCOUNTABLE for bahála'
To ACCRUE (interest on money) túbo'
To ACCUMULATE (amass) típon
To ACCUMULATE (grow greater in number) dakól
To ACCUMULATE wealth (illegally) sámsám
ACCUSSION akusasión, akusár
To ACCUSE akusár
ACCUSTOMED tu'ód
ACHE kulóg
To ACHE kulóg
Stomach ACHE kulóg
ACHING kulóg
ACHY kulóg
ACID ásido
To ACKNOWLEDGE simbág
ACKNOWLEDGEMENT simbág
To ACQUAINT oneself with tu'ód
ACQUAINTANCE bistó
ACQUAINTED bistádo
To be ACQUAINTED with bistó, mídbíd
someone
To ACQUIESCE to húnod
To ACQUIRE ku'á, kamót (L)
ACROSS (on the other side) balyó
To go ACROSS balyó
To be ACROSS from timbáng
(opposite)
To be directly ACROSS fromhampáng
To come ACROSS (as in thumbing through a book) hilíng
To cut ACROSS (when walking) bagtás
To ACT áct (E)
To ACT on aktibár
To ACT like you don’t care lábot
ACT like you don’t see it  malísia
Over ACTING    O-A
ACTIONS (behavior)  gáwi’-gáwi’, híro’-híro’
ACTIVE    aktíbo
ACTOR  aktór, artísta
ACTRESS  artísta
ACTUAL  tótó’o
To ADAPT  tu’ód
ADAPTABLE (for people)  tódo-bále
To ADD up  sumár
To ADD to  dágdág, dúgang
To ADD to the mixture  salák
To ADD an ingredient, component, etc.  sangkáp
ADDITION  dágdág, dúgang
ADDITION (of numbers)  sumár
In ADDITION to  puéra, lá’in
ADDITIONAL  sóbra
ADDRESS  adrés (E), direksión
ADEPT  lísto
ADEQUATE  supisiénte
To ADHERE to (stick)  dukót
To ADHERE to (obey)  súsog
ADJACENT  raní
ADJECTIVE  ádjective (E), adhetíbo
To ADJUST something  ráhay
To ADJUST (as to another’s ways)  bágay
ADJUSTABLE (for people)  tódo-bále
To ADMINISTRATE  administrár
ADMINISTRATION  administrasión, administrár
ADMINISTRATOR  administradór
ADMIRAL  admirál
To ADMIRE  kombensído, hánga’, tingará’
Someone to ADMIRE  salmíng, tingará’
To ADMIT  áko’
To ADMONISH  sála’
To ADOPT someone  atáman, ampón
To ADOPT certain ways  súsog
ADOPTED person  atáman
ADORATION  mahál
To ADORN  samnó, adóro
ADROIT  lísto
To commit ADULTERY  duróg
To ADVANCE (go forward) abánte
To ADVANCE on adúdos
To ADVANCE (progress) progréso
ADVANCED adelantádo
ADVANCEMENT uswág, progréso
ADVANTAGE (superior position) bentáhe, ráhay
ADVANTAGE (benefit) kapakánan
To take ADVANTAGE (of someone) bentáhe
To take ADVANTAGE (of the bénhta opportunity) bentáhe
To have an ADVANTAGE over someone bentáhe
To be taken ADVANTAGE of bénhta
Seventh day ADVENTISTS Sabadísta
ADVENTURE abentúra
ADVENTURER abenturóso(a)
ADVENTUROUS abenturéro
ADVERB ádverb (E), adbérto
ADVERSARY lában
ADVERSITY probléma
ADVERTISEMENT adbertísment, anúnsio
ADVICE hátol
To give ADVICE hátol
To seek ADVICE hátol
To ADVISE hátol
To ADVOCATE rekomendár
ADZE daldág
AETA (Tagalog for Negrito) agtá’
AFFAIR (party, wedding reception) punsión, sibót
To AFFECT apektár
AFFECTED apektádo
To be AFFECTED by apektár something
AFFECTION dángat
AFFECTIONATE mu’ót
tóto’ó
To force AFFECTIONS on a girl kamáng
AFFILIATE báli
To AFFILIATE with báli, sáli
To AFFIRM yáman
AFFLUENT  yáman
The AFOREMENTIONED  sambít
To be, get AFRAID tákot
AFTER  tápos, pagká-
AFTER all totál
One AFTER the other surót
AFTERNOON hápon
Tomorrow AFTERNOON hápon
The whole AFTERNOON hápon
Yesterday AFTERNOON hápon
AFTERWARD tápes, ngápit
AGAIN giráray, namán, ótro, liwát
To do AGAIN giráray, ótro
Come AGAIN giráray
So it’s you AGAIN namán
AGAINST (opposing) kóntra
To go AGAINST (commands,lapás, kóntra
laws, authority)
To go AGAINST (someone) kóntra
AGE (of a person) edád
To AGE (people) guráng
Old AGE guráng
To AGE (things) dá’an, lúma’
To AGE (as to season wood) tahóy
AGE (era) panahón
AGED guráng
AGENCY ahénsia
AGENDA prográma
AGENT ahénte
To AGGRAVATE grábe, ra’ót
AGGRAVATING súya’
AGGRESSIVE agresíbo, agrabiádo
AGILE liksí, sigkát
AGILITY liksí
To AGITATE (shake) tanyóg
To AGITATE shallow water günaw
for purpose of chasing fish
from their hiding place
To AGITATE (incite) súnsún
A while AGO káso-
How long AGO káso
To AGREE úyon, páyag, sundó’
AGREEMENT úyon
To reach, come to an AGREEMENT úyon, úlay
To break an AGREEMENT tíkas
AGRICULTURAL fields umá
Lowland AGRICULTURAL fields lantád
Upland AGRICULTURAL fields badáng
AGRICULTURE umá
Slash and burn (swidden) ka’íngin
AGRICULTURE
To run AGROUND sangrád
AH (an exclamation) áy
To have say AH (as a doctor ngángá to a patient)
To go AHEAD ínot
To place, send AHEAD ínot
To go, pull AHEAD of ínot
To push, squeeze way ágaw, ínot
AHEAD of
To be AHEAD ínot, adelantádo
To come out AHEAD luwás
Straight AHEAD dirétso
To go straight AHEAD dirétso
To AID tábang
An AIDE tábang
AIM (purpose) obhéto
To AIM at, for púnta, tunggó
To AIM towards the táma’
bull’s-eye
To AIM preparatory to bingát
shooting, striking
AIR dúros
To fill with AIR butóg
To let the AIR out of kúpos
To AIR out (as a rug) saldáng
AIR freshener hamót
AIR letter aérogram
AIR mail áir-mail (E)
AIR pressure presión
AIRPLANE aeropláno
AIRPORT aírport (E), landing (E)
AIRY présko, hayáhay
AJAR bukás
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AJI-NO-MOTO</td>
<td>bétsin</td>
</tr>
<tr>
<td>AKIMBO</td>
<td>kiyút, sikáw</td>
</tr>
<tr>
<td>ALARM bell</td>
<td>siréna</td>
</tr>
<tr>
<td>To set off an ALARM bell</td>
<td>siréna</td>
</tr>
<tr>
<td>ALARM of a clock</td>
<td>kampanílya, tilíng-tilíng</td>
</tr>
<tr>
<td>To set an ALARM clock</td>
<td>komprontár</td>
</tr>
<tr>
<td>ALARMING</td>
<td>tákot</td>
</tr>
<tr>
<td>ALCOHOL</td>
<td>alkohól (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ALERT</td>
<td>rigmát</td>
</tr>
<tr>
<td>ALGEBRA</td>
<td>álgebra (E), álhebra</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIBI</td>
<td>sa’ót</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIEN</td>
<td>digdí, estranghéro</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIAS</td>
<td>banság</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALIGN (line up)</td>
<td>ráya</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALIGN (fix up)</td>
<td>ráhay</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIGNMENT</td>
<td>bugták</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIKE (also see ‘same’)</td>
<td>pádis, súgad, tagám</td>
</tr>
<tr>
<td>To look ALIKE</td>
<td>kambál</td>
</tr>
<tr>
<td>To do things ALIKE</td>
<td>kambál</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIMONY</td>
<td>susténto</td>
</tr>
<tr>
<td>ALIVE</td>
<td>búhay pa</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL</td>
<td>gabós, ánas, tódo</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL (completely)</td>
<td>púro, líso</td>
</tr>
<tr>
<td>After ALL</td>
<td>totál</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL alone</td>
<td>saró’-sáro’</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL at once</td>
<td>dálí’</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL in ALL</td>
<td>ánas-ánas, gabós-gabós, bále</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL right (in good health)</td>
<td>ráhay</td>
</tr>
<tr>
<td>ALL right (in agreement)</td>
<td>síge</td>
</tr>
<tr>
<td>ALLEY</td>
<td>ági</td>
</tr>
<tr>
<td>ALLIANCE (also see ‘union’, saró’ ‘group’)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To ALLOCATE</td>
<td>tagáma</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALLOT</td>
<td>taltág</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALLOW</td>
<td>túgot, permitír</td>
</tr>
<tr>
<td>ALLURING</td>
<td>sagád</td>
</tr>
<tr>
<td>ALLY</td>
<td>kampé</td>
</tr>
<tr>
<td>The ALMIGHTY</td>
<td>makakamhán</td>
</tr>
<tr>
<td>ALMOND</td>
<td>alméndras</td>
</tr>
<tr>
<td>ALMOND shaped eyes</td>
<td>ikós</td>
</tr>
<tr>
<td>ALMOST (used mainly in counting and for amounts)</td>
<td>kási, hálos</td>
</tr>
<tr>
<td>ALMOST (approximately)</td>
<td>mga</td>
</tr>
<tr>
<td>ALMOST (as something almost happened)</td>
<td>gatí-gáti, alagá</td>
</tr>
<tr>
<td>ALMOST (as ‘I almost couldn’t do something’)</td>
<td>háros</td>
</tr>
<tr>
<td>To give ALMS to the poor</td>
<td>limós</td>
</tr>
<tr>
<td>ALONE</td>
<td>saró’</td>
</tr>
<tr>
<td>All ALONE</td>
<td>saró’-sáro’</td>
</tr>
<tr>
<td>To be ALONE</td>
<td>sólo</td>
</tr>
<tr>
<td>To do something ALONE</td>
<td>sólo</td>
</tr>
<tr>
<td>To leave someone ALONE</td>
<td>pasénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>ALONG side of</td>
<td>tá’id</td>
</tr>
<tr>
<td>To follow ALONG side of</td>
<td>súsog</td>
</tr>
<tr>
<td>To go, come ALONG with</td>
<td>ibá</td>
</tr>
<tr>
<td>To get ALONG with people</td>
<td>sáma</td>
</tr>
<tr>
<td>ALOOF</td>
<td>abáw-abáw</td>
</tr>
<tr>
<td>ALOUD</td>
<td>kusóg</td>
</tr>
<tr>
<td>ALPHABET (Tagalog)</td>
<td>abakáda</td>
</tr>
<tr>
<td>ALPHABET (Spanish)</td>
<td>katón</td>
</tr>
<tr>
<td>ALREADY</td>
<td>na</td>
</tr>
<tr>
<td>ALSO</td>
<td>mán, patí</td>
</tr>
<tr>
<td>ALTAR</td>
<td>altár</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALTER</td>
<td>hirá</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALTER (in appearance)</td>
<td>bá’go</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALTERNATE (stagger)</td>
<td>ultán</td>
</tr>
<tr>
<td>To ALTERNATE (take turns)</td>
<td>báro-bá’lot, saró’-sáro’, sunód-sunód</td>
</tr>
<tr>
<td>ALTERNATIVE</td>
<td>dumán, baráy</td>
</tr>
<tr>
<td>ALTHOUGH</td>
<td>máski, mínsan</td>
</tr>
<tr>
<td>ALTITUDE</td>
<td>langkáw</td>
</tr>
<tr>
<td>ALTO (the person, quality of álto the voice)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ALUMINIUM</td>
<td>alúminium (E), alumínio</td>
</tr>
<tr>
<td>ALWAYS</td>
<td>pírme, dánay</td>
</tr>
<tr>
<td>ALWAYS (for a long time and now)</td>
<td>dáti</td>
</tr>
<tr>
<td>To AMASS</td>
<td>típon</td>
</tr>
<tr>
<td>AMATEUR</td>
<td>apisionádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To AMAZE (also see ‘surprise’)</td>
<td>ngálas</td>
</tr>
<tr>
<td>AMAZING</td>
<td>ngálas-ngálas</td>
</tr>
<tr>
<td>AMAZON</td>
<td>amásóna</td>
</tr>
<tr>
<td>AMBASSADOR</td>
<td>embahadór</td>
</tr>
<tr>
<td>AMBITION</td>
<td>ambisión</td>
</tr>
</tbody>
</table>
AMBITIOUS
Someone who is overly
AMBITIOUS
To AMBLE
AMBULANCE
To AMBUSH
To AMELIORATE
AMEN
AMEND
AMERICA
AMERICAN
AMERICAN (fem. S1)
AMERICAN (masc. S1)
AMIABLE
AMID
AMIDST
AMISS (also see ‘wrong’, ‘mistaken’)
AMITY
AMMONIA
AMMUNITION
AMNIOTIC SAC
To run AMOK
AMONG
AMONG ourselves
AMONG ourselves (including the one spoken to)
AMONG themselves
AMONG yourselves
AMOROUS
AMOUNT
AMPLE
To AMPLIFY (make louder)
AMULET
AMULET (worn on the arm)
To AMUSE (entertain)
AMUSING
To ANALYZE
ANARCHISM
ANARCHIST
ANARCHY
ANCESTORS
ANCESTRY
ANCHOR ángkla
To ANCHOR ángkla, du’ónɡ
To drop ANCHOR ángkla, du’ónɡ
ANCHOVY dílis
ANCIENT antígo
AND saká sagkód, asín (L)
AND because asín (L)
AND that asín (L)
AND then dáñgan, kuyán
ANESTHESIA báɡol
To ANESTHETIZE báɡol
ANGEL anghél
Guardian ANGEL tambáy
ANGELIC anghél
ANGER anggót
To hit in ANGER kastór
To shout in ANGER bulyáw
To take out ANGER on morangsá’
To have ANGER taken out báling
don you when it should be directed elsewhere
Easily ANGERED sirí’
ANGERING anggót
ANGLE ánggulo
ANGRY anggót
To get, be ANGRY anggót, ínit, úrag (S1)
ANGUISH pu’ngót
ANIMAL háyop
ANIMAL (legs) páta
ANIMAL (nose, snout) ungós
To take care of an ANIMAL háyop
To breed ANIMALS sagbát
To tie up ANIMALS (tether) híron
ANIMALS who steal food unás
ANIMATE búhay
ANKLE bukó-bukó
ANNEX su’ýáb
To build an ANNEX su’ýáb
To ANNEX sákop
ANNIVERSARY anibersário
To ANNOUNCE anunsiár, balangíbog
To ANNOUNCE a meeting bandílyo
ANNOUNCEMENT anúnsio, balangíbog
A reminder in the form of an ANNOUNCEMENT

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Bikol</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To ANNOY</td>
<td>súya’</td>
<td>To ANNOY (disturb)</td>
</tr>
<tr>
<td>To ANNOY (disturb)</td>
<td>estórbo</td>
<td>To get, be ANNOYED</td>
</tr>
<tr>
<td>To get, be ANNOYED</td>
<td>súya’, uyám</td>
<td>ANNOYING</td>
</tr>
<tr>
<td>ANNOYING</td>
<td>súya’, uyám</td>
<td>ANNOYING (disturbing)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANNOYING (disturbing)</td>
<td>estórbo</td>
<td>ANOTHER</td>
</tr>
<tr>
<td>ANOTHER</td>
<td>sáro’</td>
<td>ANOTHER (again)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANOTHER (again)</td>
<td>otró</td>
<td>ANSWER</td>
</tr>
<tr>
<td>ANSWER</td>
<td>simbág</td>
<td>ANSWER (to a problem)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANSWER (to a problem)</td>
<td>solución</td>
<td>To ANSWER</td>
</tr>
<tr>
<td>To ANSWER</td>
<td>simbág</td>
<td>To find an ANSWER</td>
</tr>
<tr>
<td>To find an ANSWER</td>
<td>ísip</td>
<td>To ANSWER back</td>
</tr>
<tr>
<td>To ANSWER back</td>
<td>sagót-sagót</td>
<td>ANT</td>
</tr>
<tr>
<td>ANT</td>
<td>tánga</td>
<td>ANT (sp; large, black)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANT (sp; large, black)</td>
<td>hantík</td>
<td>ANT hill</td>
</tr>
<tr>
<td>ANT hill</td>
<td>buklód</td>
<td>ANTENNAE (of shrimp, lóster)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANTENNAE (of shrimp, lóster)</td>
<td>guramóy</td>
<td>ANTIPHONY</td>
</tr>
<tr>
<td>ANTIPHONY</td>
<td>antípona</td>
<td>ANTIQUATED</td>
</tr>
<tr>
<td>ANTIQUATED</td>
<td>la’ós</td>
<td>To ANTIQUE</td>
</tr>
<tr>
<td>To ANTIQUE</td>
<td>lúma’</td>
<td>ANTLER</td>
</tr>
<tr>
<td>ANTLER</td>
<td>súngay</td>
<td>ANUS</td>
</tr>
<tr>
<td>ANUS</td>
<td>lubót</td>
<td>ANXIETY</td>
</tr>
<tr>
<td>ANXIETY</td>
<td>langkág, konsumisión</td>
<td>ANXIOUS (troubled)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANXIOUS (troubled)</td>
<td>purísaw</td>
<td>ANXIOUS (apprehensive)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANXIOUS (apprehensive)</td>
<td>langkág</td>
<td>ANXIOUS (eager)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANXIOUS (eager)</td>
<td>gusto</td>
<td>To wait ANXIOUSLY for</td>
</tr>
<tr>
<td>To wait ANXIOUSLY for</td>
<td>langkág</td>
<td>(implying apprehension)</td>
</tr>
<tr>
<td>(implying apprehension)</td>
<td></td>
<td>ANY</td>
</tr>
<tr>
<td>ANY</td>
<td>ánó</td>
<td>at ANY rate</td>
</tr>
<tr>
<td>at ANY rate</td>
<td>totál</td>
<td>ANYBODY</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYBODY</td>
<td>sí’isay</td>
<td>ANYHOW</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYHOW</td>
<td>bágay</td>
<td>ANYMORE (when used with na the negative ‘not’)</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYMORE (when used with na the negative ‘not’)</td>
<td></td>
<td>ANYONE</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYONE</td>
<td>sí’isay</td>
<td>ANYTHING</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYTHING</td>
<td>ánó</td>
<td>ANYTHING for you</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYTHING for you</td>
<td>básta</td>
<td>ANYWAY</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYWAY</td>
<td>bágay, totál</td>
<td>ANYWHERE</td>
</tr>
<tr>
<td>ANYWHERE</td>
<td>sa’ín</td>
<td>APART</td>
</tr>
<tr>
<td>APART</td>
<td>suwáy</td>
<td>To set APART</td>
</tr>
<tr>
<td>To set APART</td>
<td>suwáy</td>
<td>To set farther APART</td>
</tr>
<tr>
<td>To set farther APART</td>
<td>lakwát</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
To take APART láglág
To spread feet APART bíska
APARTMENT apártment (E)
APATHETIC lábot
To APE árog (-árog), síring
APERTURE labót
APEX alitúktúk
APHRODISIAC lá’tog
APIECE lambá
APOSTLE apóstol
To APOLOGIZE dispensasión
APOSTROPHE apóstrope (E)
APPALLING grábe
APPARATUS sangkáp
APPAREL bádo’, gúbing
APPARENT hílíng-hílíng
APPELLING grábe
APPEASE súyo’
APPENDIX appéndix (E)
APPETITE gána
To have an APPETITE gána
APPETIZER gána
APPETIZING gána
To APPLAUD upák
APPLAUSE upák
APPLE (S) mansána(s)
Star APPLE kaymíto
Sugar APPLE átis
Mountain APPLE makópa
APPLIANCE (apparatus) sangkáp
APPLICATION aplikación, aplikár
To APPLY aplikár
To APPLY pressure dú’on
To **APPOINT**

This is usually expressed with the causative prefix *pa-* prefixed to the desired verb or noun base.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>APPOINTMENT</td>
<td>apóintment, kompromís</td>
</tr>
<tr>
<td>To miss an APPOINTMENT</td>
<td>índian</td>
</tr>
<tr>
<td>To APPOINTION</td>
<td>taltág</td>
</tr>
<tr>
<td>To APPRAISE</td>
<td>halagá</td>
</tr>
<tr>
<td>To APPREHEND (catch)</td>
<td>dakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>To be APPEHENSIVE</td>
<td>handál</td>
</tr>
<tr>
<td>To be APPEHENSIVE (implying waiting)</td>
<td>langkág</td>
</tr>
<tr>
<td>To APPROACH</td>
<td>dúlok</td>
</tr>
<tr>
<td>To APPROACH (to ask a favor)</td>
<td>tumóy</td>
</tr>
<tr>
<td>APPROPRIATE</td>
<td>táma’</td>
</tr>
<tr>
<td>To APPROVE (agree)</td>
<td>úyon, páyag</td>
</tr>
<tr>
<td>APPROXIMATELY</td>
<td>mga</td>
</tr>
<tr>
<td>APRIL</td>
<td>Abríl</td>
</tr>
<tr>
<td>An APRON worn over a tápis (not a kitchen apron)</td>
<td>tápi’</td>
</tr>
<tr>
<td>APTITUDE</td>
<td>lísto</td>
</tr>
<tr>
<td>AQUARIUM</td>
<td>akuárium</td>
</tr>
<tr>
<td>ARABIAN jasmin</td>
<td>sampagíta</td>
</tr>
<tr>
<td>ARABLE</td>
<td>tanóm</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARBITRATE</td>
<td>areglár</td>
</tr>
<tr>
<td>ARC</td>
<td>árka</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCH</td>
<td>árko</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHBISHOP</td>
<td>arsobíspo</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHAIC</td>
<td>antígo</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHERY</td>
<td>pána’, pána’-pána’</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHIPELAGO</td>
<td>puró’</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHITECTURE</td>
<td>arkitektúra</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCHITECT</td>
<td>arkitékto</td>
</tr>
<tr>
<td>ARCTIC</td>
<td>ártiko</td>
</tr>
<tr>
<td>ARD eyous</td>
<td>sákit</td>
</tr>
<tr>
<td>AREA (surroundings)</td>
<td>libot</td>
</tr>
<tr>
<td>AREA (region)</td>
<td>rehión</td>
</tr>
<tr>
<td>ARECA palm</td>
<td>búnga</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARGUE (also see ‘quarrel’)</td>
<td>íwal</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARGUE a point in a debate</td>
<td>túsay</td>
</tr>
<tr>
<td>ARGUMENT</td>
<td>íwal</td>
</tr>
<tr>
<td>ARID</td>
<td>aláng</td>
</tr>
</tbody>
</table>
- A -

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Spanish</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To ARISE (get up)</td>
<td>tindóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARISE (come about)</td>
<td>yári</td>
</tr>
<tr>
<td>ARGUMENTATIVE</td>
<td>ínít</td>
</tr>
<tr>
<td>ARISTOCRACY</td>
<td>aristokrášia</td>
</tr>
<tr>
<td>ARISTOCRATIC</td>
<td>aristokrátko</td>
</tr>
<tr>
<td>ARITHMETIC</td>
<td>aríthmetic (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ARM</td>
<td>takyág, brásó</td>
</tr>
<tr>
<td>To carry tucked under the</td>
<td>ikím</td>
</tr>
<tr>
<td>ARM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>An ARM’s length</td>
<td>dupá</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARM</td>
<td>armás</td>
</tr>
<tr>
<td>ARMATURE</td>
<td>magnéto</td>
</tr>
<tr>
<td>ARMED</td>
<td>armádo</td>
</tr>
<tr>
<td>ARMED forces</td>
<td>puérsá-militár</td>
</tr>
<tr>
<td>To spread ARMS out</td>
<td>dupá</td>
</tr>
<tr>
<td>To swing the ARMS when walking</td>
<td>wákoy</td>
</tr>
<tr>
<td>ARMS (weapons)</td>
<td>armás</td>
</tr>
<tr>
<td>ARMPIT</td>
<td>yúkyúk</td>
</tr>
<tr>
<td>ARMY</td>
<td>hukbó</td>
</tr>
<tr>
<td>AROMA</td>
<td>párong</td>
</tr>
<tr>
<td>AROUND (in the vicinity)</td>
<td>líbot</td>
</tr>
<tr>
<td>To AROUSE (from sleep)</td>
<td>púkaw, matá</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARRAIGN</td>
<td>bísta</td>
</tr>
<tr>
<td>ARRAIGNMENT</td>
<td>bísta</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARRANGE</td>
<td>areglár</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARRANGE (put in proper place)</td>
<td>húsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Well ARRANGED</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To ARREST (put In jail)</td>
<td>dakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>ARRIVAL</td>
<td>abót</td>
</tr>
<tr>
<td>To ARRIVE</td>
<td>abót, sulpót (S1, as ‘pop up’), datóng (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>ARROGANT</td>
<td>abáw-abáw</td>
</tr>
<tr>
<td>Bow and ARROW</td>
<td>pána’</td>
</tr>
<tr>
<td>ARROW head</td>
<td>simá’, sala’ít</td>
</tr>
<tr>
<td>ARROWROOT</td>
<td>uraró</td>
</tr>
<tr>
<td>ARSENIC</td>
<td>arséniko</td>
</tr>
<tr>
<td>ART</td>
<td>árte</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTERY</td>
<td>ugát</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTHRITIS</td>
<td>rayúma</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTICLE (newspaper, law, grammar)</td>
<td>artíkulo</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTICLE (in grammar)</td>
<td>áticle (E)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ARTICULATE — sáyod
ARTIFICIAL — fánch (E)
ARTIST — artísta
ARTISTIC — árte
ARTY — árte
AS (like) — árog, síring
AS long as (as ‘I’m doing something’) — bástá
AS long as it’s you — bástá
ASBESTOS — asbéastos (E)
ASCARIS — buláte
To ASCEND (climb) — sakát
To ASCEND (slope upwards subída as a mountain road) — subída
ASCENDING (sloping upwards) — subída
ASCERTAIN — ísi
ASH — abó
ASH tray — ásh-tráy (E)
ASHAMED — süpog
ASHEN — lungsí’
ASHORE — dagá’
To set, put ASIDE — tadá’, lá’in
To get set ASIDE — tadá’
ASIDE from — púera sa
To ASK a question — hapót
To ASK about — hapót
To ASK around — hapót
To ASK for — hágad
To ASK permission — áram
To ASK to come (also see ‘invite’) — alók, agdá
ASKEW — tuwál
ASLEEP — see ‘sleep’
ASLEEP (for limbs where blood circulation is diminished) — binlód
ASPECT — aspékto
ASPHALT — aspálto
To ASPHALT — aspálto
To ASPIRE to — lá’om
ASPIRIN — áspirín (E), aspirína
ASS (rear end, S1) — lubót
To ASSAIL — salákay
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Tagalog Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ASSASSINATE</td>
<td>gadán</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSAULT</td>
<td>dagúsó’, salákay</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSEMBLAGE (gathering)</td>
<td>típon</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSEMBLE (gather together)</td>
<td>típon</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSEMBLE (build, construct)</td>
<td>tugdók</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSEMBLY</td>
<td>asemléa</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSENT</td>
<td>úyon</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSERT</td>
<td>asertár</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSESS</td>
<td>halagá</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSIDUOUS</td>
<td>táli’</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSIGN</td>
<td>This is usually expressed with the causative prefix pa- and a verb or noun base.</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSIGN to a certain place</td>
<td>destíno</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSIGNMENT (school work)</td>
<td>assignment (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSIGNMENT (as to work in a certain place)</td>
<td>destíno</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSIST</td>
<td>tábang, gáwad (L), sanggáwad (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSISTANT</td>
<td>tábang, gáwad (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSOCIATE (one thing with another)</td>
<td>asosiár</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSOCIATE with (socially, also see ‘join’)</td>
<td>báli, ibá</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSOCIATION</td>
<td>asosasión</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSUME (think)</td>
<td>húna’</td>
</tr>
<tr>
<td>ASSUME a position as</td>
<td>túkaw; This is commonly expressed by the regular affix mag- and a verb or noun base.</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTHMA</td>
<td>usól, hápo’</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTONISH</td>
<td>ngálas</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTONISHING</td>
<td>ngálas-ngálas</td>
</tr>
<tr>
<td>go ASTRAY</td>
<td>lagalág</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTRONOMER</td>
<td>astrónomo</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTRONOMY</td>
<td>astronomía</td>
</tr>
<tr>
<td>ASTUTE</td>
<td>dúnong</td>
</tr>
<tr>
<td>AT</td>
<td>sa</td>
</tr>
<tr>
<td>AT (used with hours to indicate future time)</td>
<td>pag-</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHEISM</td>
<td>ateísmo</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHEIST</td>
<td>atéo</td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Bicol</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHEISTIC</td>
<td>ateístiko</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHLETE</td>
<td>atléta</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHLETE’S foot</td>
<td>alipóng</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHLETIC</td>
<td>púsog</td>
</tr>
<tr>
<td>ATHLETICS</td>
<td>athlétics (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ATLANTIC</td>
<td>Atlántiko</td>
</tr>
<tr>
<td>ATLANTIC ocean</td>
<td>Atlántiko</td>
</tr>
<tr>
<td>ATMOSPHERE</td>
<td>atmóspera</td>
</tr>
<tr>
<td>ATOM</td>
<td>átom (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ATOMIC</td>
<td>atómik, atómika</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATONE for</td>
<td>básol, súlsúl</td>
</tr>
<tr>
<td>ATOP</td>
<td>ibábaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTACH</td>
<td>kabít</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTACK</td>
<td>atáke, salákay</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTACK (Military)</td>
<td>sakyáda, súrong</td>
</tr>
<tr>
<td>Heart ATTACK</td>
<td>atáke sa púso</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTEMPT</td>
<td>probár, ku’á</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTEMPTED</td>
<td>probádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTEND</td>
<td>aténd (E), atendér</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTEND class</td>
<td>kláse</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTEND school</td>
<td>eskuéla</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTEND to a sick person</td>
<td>doktór</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTENDANT (guard)</td>
<td>bantáy</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTENDANT (companion)</td>
<td>ibá</td>
</tr>
<tr>
<td>To pay ATTENTION</td>
<td>atendér</td>
</tr>
<tr>
<td>To tap someone to call his</td>
<td>tikwíl</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTENTION</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To touch someone on the arm to call his ATTENTION</td>
<td>kiblít</td>
</tr>
<tr>
<td>To call someone’s attention by clearing the throat</td>
<td>ighám</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTENTION by hissing</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To force ATTENTIONS upon a girl (S1)</td>
<td>kapkáp</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTENTIVE</td>
<td>rigmát</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTEST to</td>
<td>testimonío</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTESTATION</td>
<td>testimonío</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTIC</td>
<td>kísame</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTITUDE</td>
<td>atitúd, tindóg</td>
</tr>
<tr>
<td>ATTORNEY</td>
<td>attórney (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Prosecuting ATTORNEY</td>
<td>físcal</td>
</tr>
<tr>
<td>To ATTRACT</td>
<td>atraér, dápo’</td>
</tr>
</tbody>
</table>

444
ATTRACTIVE
ATTRIBUTE
To ATTRIBUTE
AUCTION
To bid for something at an AUCTION
To AUCTION something off
AUCTIONEER
AUDACIOUS (impolite)
AUDACIOUS (rash)
AUDACITY
AUDIBLE
AUDIENCE

AUGER bit
To AUGMENT
AUGUST
AUNT
AUSTERE
AUTHENTIC
To AUTHENTICATE
AUTHOR
AUTHORITIES
AUTHORITY
AUTHORIZATION
To AUTHORIZE
AUTHORIZED
AUTOBIOGRAPHY
AUTOGRAPH
To AUTOGRAPH
AUTOMATIC
AUTOMOBILE
AUTOMOBILE tire
AUTONOMOUS
AUTONOMY
To AVAIL oneself of (take advantage of)
To no AVAIL
AVALANCHE
To have an AVALANCHE
To AVENGE
AVENUE
AVERAGE
To AVERAGE  áverage (E)
To AVERT (avoid) likáy
AVIATION aeropláño
AVIATOR pilóto
AVOCADO abokádo
To AVOID likáy
To AVOID (detour) líkaw, lawígaw
To AVOID abáng
To AWAIT matá
To AWAKEN púkaw, matá
AWARD prémio
AWARE rigmát
To be AWARE of áram
To become AWARE of gimatá
To go AWAY háli’
To send AWAY háli’
AWE mundó’, sentír
AWESOME mundó’
AWKWARD (in movement) lawí’, tiwaríng
AWKWARD (in posture, stance) barikíg
AWKWARD (hesitant, feeling out of place, etc.) alangán
To look AWKWARD in doing tiwaríng something
AWNING tólda
AWRY tuwál
AX patók
To split, cleave with an AX ta’ák
AXE patók
AXEL éhe
AXIS áksis
To BABBLE tiwá’-tiwá’
BABY umbóy
To BABY sit alíng
BACHELOR soltéro
BACK (of the body) likód, talúdtúd
BACK (of a room) likód
BACK (of a car) hurí, likód
Hunch BACK kúba’, buktót
BACK bone udóg
BACK yard líbod
BACK to front bírik
In the BACK likód, hurí
To lean BACK handíg
To go, come BACK balík
To move, step sibog
BACK To lie on your tiká’
BACK To be lying on the tiyáya’
BACK To talk behind rá’ot
someone’s BACK
To go BACK and pulí’-púli’
forth (as from home to office, also see ‘to come and
go’)
To BACK up atrás
To turn the BACK talíkód
on
To BACKBITE libák, rá’ot
BACKGROUND báckground (E)
BACKWARD (the atrás
direction)
BACKWARD (left súkat
behind by progress
of a society)
BACKWARD (old su’ánoy
fashioned)
To fall  tiyáya’
BACKWARDS
BACON  bácon (E)
BAD (G)  rá’ot
BAD (feeling sick)  máti’, lá’in
To feel BAD (be sick)  máti’, lá’in
To feel BAD because of something that happened  sáyang
BAD (in action, looks)  dáta
BAD (naughty)  pílyo, salbáhe
BADGE  tsápa
To BAFFLE  ribong
BAG (G)  bág (E)
Paper BAG  supót
Traveling BAG  tampípi’
made of reeds
BAGGAGE  kárga, kargaménto, estríbo
BAGGAGE boy  kargadór
BAGGAGE car  bagón
BAGGAGE compartment  estríbo
BAIL bond  piánsa
To BAIL out (of jail)  piánsa
To BAIL out (a boat)  limás
BAIT  pá’ón
To BAIT a trap  pá’ón
To BAKE (as a cake)  báke (E)
To BAKE (as a fish)  íhaw
BAKER  panadéro
BAKERY  panadería, bákery (E)
BAKING soda  sóda
BALANCE (a scale)  timbáng, pesár
To BALANCE  timbáng
To lose BALANCE  tuwál
Off BALANCE  tuwál
BALANCED  timbáng
BALCONY  balkón
Large BALCONY  asotéa
BALD kalbó, pa’ngás
BALE búlto
To BALK alangán
BALL bóla
To play BALL (G) boróla
Cue BALL báto’
Moth BALL(S) naptalína
Spit BALL lásik
BALL point pen bálpen
BALLOON baloón (E), butóg, glóbo, palibutóg lóbo
BALLOT balóta
BALM (ointment) haplás
BALMY hayáhay
BALUSTRADE balústre
BAMBOO kawáyan, kaláp
To cut BAMBOO kaláp
To split BAMBOO salság
BAMBOO cot pápag
BAMBOO shoot lambó’
BANANA batág
BANANA (sp) bu’túhan
BANANA (sp; usually cooked) bungurán
sweet, green)
BANANA (sp; sá’ba
usually cooked)
BANANA blossom púso’
Blossoming branch bu’tól
of the BANANA
plant
BANANA sapling sáha’
BANANA stalk barkbaráni
Fried BANANAS badúya
Twin BANANAS gibíng
A bunch of búlig
BANANAS
BAND (music) bánda
A string BAND rondálya
Watch BAND bréslet
A rubber BAND lástiko
BANDAGE bándage (E)
To BANDAGE bándage (E), tambód
BANDAID kurítas
BANDIT bandído, salákat
To get on the BANDWAGON
dungán
BANG (the sound) putók
To BANG your head pungká’, tangkó’
BANGS (hair style) bángs (E)
To BANISH destiéro
BANISTER balústre
BANJO bánjo (E)
BANK (for the deposit of money) bángko
Piggy BANK alkansía
River BANK pángpáng
BANKER bangkéro
BANKRUPT bánkrupt (E)
To go BANKRUPT piérde, bánkrupt (E)
BANQUET bangkéte
BANYAN tree baléte
BAPTISM bunyág
To perform a BAPTISM bunyág
BAPTISM
To sponsor a child at a BAPTISM túbong
Male sponsor at a BAPTISM padí
BAPTISM
Female sponsor at a BAPTISM madí
Relationship between the sponsors at a BAPTISM and the parents of the child kompádre
To BAPTIZE bunyág
BAR (soap) baréta
BAR (for drinking) bár (E)
BAR (used to bar a door) prontál
To BAR (a door) prontál
BAR (barricade) uláng
To BAR (barricade) uláng
To BAR (block) sanggá’
Crow BAR kabrá
Snack BAR canteén (E)
BARB sala’ ít, síma’
BARBEQUE bárbeque (E), sugbá
To BARBEQUE asál
BARBED tunók
BARBER barbéro, bulóg
BARBER shop barbería
BARE This is usually expressed by the word máyo’ ‘without’ followed by the type of covering which is is missing.

To go BAREFOOT bitís
A BARGAIN baráto
(cheap)
To BARGAIN for táwad
To give something at a BARGAIN price táwad
BARGE bárge (E)
To BARGE in la’óg
BARITONE barítono
BARK (of a tree) úbak
BARK (of the banana stalk) baráni
To BARK batók
BARLEY sebáda
BARN (granary) tambúbong
BARNACLES sísí
BAROMETER barométro
BARON barón
BARONESS baronésa
BARRACKS kuartél
BARREL(S) baríl (es)
BARREN (can’t produce offspring) ba’óg
BARREN (bleak) mundó’, pu’ngáw
A BARRICADE uláng
To BARRICADE uláng, sanggá’
BARRIER uláng
To set up a uláng
BARRIER
BARRIO bário
Division of a sitio
BARRIO
BARRIO captain kapitán
Wheel BARROW karomatílya
To BARTER ribay
BASE (foundation) pundásión
BASE of pot, jar, basin sugód

to BASE on basár
BASEBALL báséball (E)
BASED on basádo
BASEMENT sírong
To BASH rumík
BASHFUL súpog
Wash BASIN palanggána
Large metal BASIN banyéra
(used to hold water, fish on ice, etc.)
Wooden BASIN batyá’
(usually used for washing clothes)
To BASK in the sun balád
BASKET (G) básékt (E)
BASKET (for fish) sildók
BASKET (type) salóp
Winnowing nígo
BASKET
To shoot for a la’óg
BASKET (in basketball)
BASKETBALL báséktball (E)
BASS (voice, fiddle)báho
BASS (the sound of lagóng the voice)
BASS drum bombó
BASTARD áki’
To BASTE basá’
TO BASTE stitch hilbána
BAT (sp; of large paníki
size)
BAT (sp; of medium kalabidóng size)
BAT (sp; of small kulapnít size)
BAT (for baseball) bát (E)
To take a BATH rígos
To take a sponge punás
BATH
To BATHE rígos
BATHROBE báta de bányo
BATHROOM  kasilyásan
BATHROOM (with bath or shower but no toilet)  bányo
To go to the BATHROOM (S1)  kumpisál
BATHTUB  báthtub (E)
To BATTER  púkpúk, dusmóğ
To BATTLE  lában
BATTERY  batería
To charge a BATTERY  kárag
To discharge a BATTERY  deskárga
Flashlight  píla
BATTERY
BAWDY  bastós
To BAWL  hibi’
To BAWL out  sermón
BAY  bay (E)
BAY leaf  laurél
BAYONET  bayonéta
BAZAAR  basár
To BE  There is no one word which expresses this concept in Bikol. Bikol uses equational sentences to express concepts like ‘This is red’ Pulá iní and verbal sentences for concepts like ‘I am hungry’ Nagugútom akó.
To BE careful  lúway-lúway
To BE for (meant for)  tungód
BEACH  báybáy
BEACON  tingráw (L)
Rosary BEADS  rosárió
BEAK  tuká’
BEAM  talíbot
BEAM used to support a house during a typhoon  sangkí’
A-BEAM (in the house)  guntíng
BEAM of light  baná’ag, sírang
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BEAN (sp and general)</td>
<td>balátong</td>
</tr>
<tr>
<td>Yam BEAN</td>
<td>singkamás</td>
</tr>
<tr>
<td>Cocoa BEAN</td>
<td>kakáw</td>
</tr>
<tr>
<td>Soy BEAN curd</td>
<td>tókwa</td>
</tr>
<tr>
<td>BEAR</td>
<td>óso</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAR</td>
<td>káya</td>
</tr>
<tr>
<td>(wthstand)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAR fruit</td>
<td>búnga</td>
</tr>
<tr>
<td>BEARD</td>
<td>barabás</td>
</tr>
<tr>
<td>BEARDED</td>
<td>barabás</td>
</tr>
<tr>
<td>BEARING a resemblance to</td>
<td>árog</td>
</tr>
<tr>
<td>BEARING (poise)</td>
<td>postúra</td>
</tr>
<tr>
<td>BEARING (relation)</td>
<td>relasión</td>
</tr>
<tr>
<td>BEAT (as in music)</td>
<td>kómpas</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAT (like the heart)</td>
<td>kutáb-kutáb</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAT (defeat)</td>
<td>da’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAT (as eggs)</td>
<td>batí</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAT (hit)</td>
<td>púspús</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAT with a stick</td>
<td>púkpúk, rápás (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAT to remove dust (as from a rug)</td>
<td>págpág</td>
</tr>
<tr>
<td>To get BEAT up (S1)</td>
<td>lintí’</td>
</tr>
<tr>
<td>BEATEN</td>
<td>da’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>To be BEATEN (defeated)</td>
<td>da’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>To be BEATEN to first place</td>
<td>priméro</td>
</tr>
<tr>
<td>To be BEATEN to the punch</td>
<td>ínot</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEATIFY</td>
<td>sánto</td>
</tr>
<tr>
<td>BEAUTIFUL</td>
<td>gayón, suábe</td>
</tr>
<tr>
<td>To BEAUTIFY</td>
<td>gayón</td>
</tr>
<tr>
<td>BEAUTY</td>
<td>gayón</td>
</tr>
<tr>
<td>BECAUSE</td>
<td>ta, húlí’, kawása, porké</td>
</tr>
<tr>
<td>BECAUSE of</td>
<td>húlí’, dahil, kayá’, médico, míli’</td>
</tr>
<tr>
<td>To BECKON</td>
<td>páypáy</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To BECOME mágin, ági (L); This usually expressed by the regular series affix mag- followed by a verb or noun base.

BED kátre, káma, higdá’
To go to BED túrog
To get out of BED bángon
Seed BED sábog
Seed BED (rice) sabód
BED bug sürot, siblát
BED pan urinóla
BED sheet béd-sheét (E)
BEDROOM kuárto
BEDSPREAD kóbre-káma
BEE (sp; black) alimbubúyog
Honey BEE putyúkan
BEE hive putyúkan
BEE’s wax táro
BEEF kárne
Corned BEEF kárne
Dried BEEF bárol, tápa
Smoked BEEF tápa
BEEF steak bistík
BEEP BEEP pútput
BEER serbésa, beér (E)
BEETLE ú’ang
BEETLE (sp) kúykúy, amamánggi
Rhinocerous sóng

BEETLE
BEFORE (in order of time) bágo, kan, antés, porabér
BEFORE (previously) kaitó
BEFORE and still dáti
BEFORE (in front of) atúbang
To BEFRIEND amígo
To BEG limós
BEGGAR limós, alabádo
To BEGIN pu’ón
Class is about to tíme na (E)
BEGIN
BEGINNER bá’go
BEGINNING pu’ón
On BEHALF of kapakánan

455
To BEHAVE yourself túltul, pormál
Well BEHAVED túltul, pormál
BEHAVIOR híro’-híro’, gáwi’- gáwi’
To BEHEAD púgot
BEHIND likód
(something passed by)
BEHIND (rear end) lubót
To hit, grasp from lihíp
BEHIND
To leave something wálat
BEHIND
To drop and leave walták
BEHIND
To look BEHIND at salíngoy
BEING (as ‘His being a …’) This is usually expressed with the prefix pagka- followed by a noun or verb base.
Human BEING táwo
BELCH ti’gáb
To BELCH ti’gáb
BELFRY kampanário
BELIEF tubód
To BELIEVE tubód
To BELIEVE in (as someone’s ability to do something) kombensído, bilíb
Would you BELIEVE it hámak
To BELITTLE ménos, urí, ismól
Small BELL tilíng-tilíng, kampanílya
Large BELL bagtíng
Large BELL kampána
(usually found in church steeples)
Alarm BELL siréna
Door, school BELL bél (E)
Ringing sound of a bagtíng
BELL
Clanging sound of a tángtáng
BELL
Loud ringing of a tornéo
BELL
To ring a BELL (G) bagtíng
To ring a small bell  tiling-tiling
BELLS  kampanéro
BELLS ringer (a person who rings bells)  kampanário
BELLS tower  kampanário
BELLS pepper  sili-báguio
BELLS ringer (a person who rings bells)  kampanário
BELLS tower  kampanário
BELLS pepper  sili-báguio
To BELLOWS  surī’aw
BELLOWS  tulák
Pot BELLY  burád
To BELOW (be connected with, also see ‘to join’)  ibá
To BELONG to (be owned by)  sadíri, also see possessive pronouns like ‘mine’, ‘yours’, etc.
BELONGED (also see mutyá’ ‘to love’)  ibabá’
BELOW (downstairs)  ibabá’
BELOW (underneath)  irárom
BELT (article of clothing)  páha, hagkós (O)
BELT worn by women during menstruation  pasadór
Cloth BELT worn by a child after birth to protect the freshly cut umbilical cord  pása
BELT buckle  ebílya
To BELT (hit)  suntók
BEND (as in a pipe)  tikó’
BEND (as in the road)  kurbáda
To BEND something  tikó’
To BEND back branches  rúyong, bayód
To BEND over  dukó’
To BEND over with tuwád
your rear end
sticking up in the
air
To BEND the head kilíng, talíling
to the side
To go around a súki’
BEND
Having many tikó’-tiko’
BENDS
BENEATH irárom
BENEDICTION bendisión
BENEFIT kapakánan
To BEQUEATH mána, eredár
To BERATE anggót
To be BEREAVED gadán
BERI-BERI bílbíl, béri-béri (E)
To go BERSERK balingháw, walá’ (S1)
To BESEECH ngáyo-ngáyo
BESIDE (next to) tá’id
BESIDES (in addition to) puéra, lá’in
BESIDES (as besides what is known there is something else
BEST see ‘good’, ‘well’
The BEST pinaka-, síkat (S1)
To BEST ínot
To BESTOW dúhol
BET pústa, tayá’
To BET pústa, tayá’
To BET on the huétíng
numbers
BETEL nut mixture mamá’
Leaf from the búyo’
BETEL vine
To chew BETEL nut mamá’
To BETRAY tíkas, traidór
BETRAYAL traidór
BETTER see ‘good’, ‘well’
BETTER off ráhay
It’s BETTER sáyod pa (L)
It’s even BETTER lálo na
It’s BETTER than áram-bilí
(as not being able to do it at all)
To BETTER túltúl
To get BETTER see ‘well’
To change for the BETTER ráhay
In BETWEEN tangá’
BEVERAGE ínom
To BEWARE of likáy
To BEWILDER taránta, ríbong
BEWILDERED tarantádo
BEWILDERING ríbong
To BEWITCH engkánto
BEWITCHED engkantádo
Just BEYOND ínot
To go BEYOND líhis, lampás, lípas
BIB babéro
BIBLE bibliá, súrat
BIBLICAL bíbliko
To BICKER díga, ngurób-ngurób (S1)
BICYCLE bisikléta
To ride a BICYCLE bisikléta
To BID for subásta
something (as at an auction)
To BID farewell despidír
BIER andás
BIG dakúla’
To grow BIG dakúla’
To speak BIKOL Bíkol
BIKOL language Bíkol
BIKOL region Bíkol
BILE apdó
BILL (in a restaurant) chíck (E)
BILL (for purchases) kuentáda
To make out a BILL kuénta
(for purchases)
BILL of lading kuentáda
To BILL This is usually expressed as ‘to give a bill to’ see ta’o ‘give’ and use it with the kind of bill intended.
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BILL fold</td>
<td>pitáka</td>
</tr>
<tr>
<td>BILL (beak)</td>
<td>tuká’</td>
</tr>
<tr>
<td>BILLIARDS</td>
<td>bilyár</td>
</tr>
<tr>
<td>Three-ball</td>
<td>karambóla</td>
</tr>
<tr>
<td>BILLIARDS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>White ball in</td>
<td>báto’</td>
</tr>
<tr>
<td>BILLIARDS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BILLION</td>
<td>bilyón</td>
</tr>
<tr>
<td>BIN</td>
<td>báris</td>
</tr>
<tr>
<td>To BIND (tie up)</td>
<td>bugkóos</td>
</tr>
<tr>
<td>To BIND (books)</td>
<td>bínđ (E); This may also be expressed as ‘to repair, fix up books’.</td>
</tr>
<tr>
<td>BINOCULARS</td>
<td>teleskópio, lárgabísta</td>
</tr>
<tr>
<td>To look at with</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BINOCULARS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BIOGRAPHY</td>
<td>ági-ági kan búhay, istória kan búhay</td>
</tr>
<tr>
<td>BIRD</td>
<td>gámɡám</td>
</tr>
<tr>
<td>Call, song of a</td>
<td>húni’</td>
</tr>
<tr>
<td>BIRD</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BIRD TRAP</td>
<td>silá’od</td>
</tr>
<tr>
<td>BIRTH</td>
<td>áki’</td>
</tr>
<tr>
<td>To give BIRTH</td>
<td>áki’, mundág</td>
</tr>
<tr>
<td>To give BIRTH (animals)</td>
<td>ugbón</td>
</tr>
<tr>
<td>BIRTHDAY</td>
<td>kúmple-ányo</td>
</tr>
<tr>
<td>To celebrate a</td>
<td>kúmple-ányo</td>
</tr>
<tr>
<td>BIRTHMARK</td>
<td>pamálit</td>
</tr>
<tr>
<td>BIRTHPLACE</td>
<td>mundág</td>
</tr>
<tr>
<td>BISCUIT</td>
<td>bískuit, sópas, galýéta</td>
</tr>
<tr>
<td>To BISECT</td>
<td>bangá’</td>
</tr>
<tr>
<td>BISHOP</td>
<td>obíspo</td>
</tr>
<tr>
<td>A BIT (small amount)</td>
<td>dikít</td>
</tr>
<tr>
<td>A BIT (somewhat)</td>
<td>médio</td>
</tr>
<tr>
<td>BIT by BIT</td>
<td>dikít-dikít</td>
</tr>
<tr>
<td>BIT (for a drill)</td>
<td>baréna</td>
</tr>
<tr>
<td>Son of a BITCH</td>
<td>púta</td>
</tr>
<tr>
<td>BITE (G)</td>
<td>kagát</td>
</tr>
<tr>
<td>Small insect BITE</td>
<td>ludóg</td>
</tr>
<tr>
<td>Insect BITE (with swelling)</td>
<td>libáka</td>
</tr>
<tr>
<td>Snake BITE</td>
<td>tuká’, singót, simót</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To BITE (G like a mosquito, a dog, etc.)
To BITE meat away waring-wasing from the bone (usually dogs)
To BITE (a snake) tuká’, singót, simót
To BITE (a goose) símsím
To BITE (a mosquito) namók
To have a light meriénda, merindál BITE
BITS and pieces bágay-bágay
Fallen BITS of ngimá cooked rice
To rip, squash to pisáng-pisáng BITS
BITTER pa’ít
BITTER melon marigóso
BITTER memories pa’ít
BITTERNESS pa’ít
BLACK itóm
Boot BLACK límpia-bóta
BLACK and blue láta’ mark
BLACK fern néto’
BLACK out bláck-oút (E)
BLACK pepper pamínta
BLACKBOARD bláckbóard (E)
BLACKSMITH pandáy
Gall BLADDER butóg
BLADE taróm
Razor BLADE bláde (E), gilét
To sharpen a tá’is BLADE
BLAH-BLAH tiwá’-tiwá’
To BLAME básol, sudyá’
To BLAME bintáng someone for your error
To take the BLAME básol for
BLAND ta’báng
BLANK blángko
BLANKET  tamóng
To BLANKET sabwág
(covers, particularly with seeds)
To BLASPHEME sumpá’
To BLAST (as set off dynamite) putók
To BLAZE lá’ad
BLAZING lá’ad
BLEACH kulá
To BLEACH kulá
(usually with lemon juice)
To BLEACH tagpók
To BLEED dugó’
To BLEED áwas
(hemorrhage)
To BLEED (the nose) sunggó
To BLEND saráma
To BLESS bendisíon
BLESSED (lucky) pálad
BLESSING biyáya
BLIGHT péste
BLIND búta
BLIND with eyes open hárap
To BLIND búta
To go BLIND búta
To BLIND with a glaring object sulá
BLINDING sulá
(glaring)
BLINDNESS búta
To feign búta-búta
BLINDNESS
To BLINK kimát-kimát
BLISS muráway
BLISSFUL muráway
BLISTER lapák
Surface covered with BLISTER-like eruptions gúdol(-gúdol)
BLOATED (G) bu’dál
BLOATED (the stomach)
BLOCK (of a street) blóke
BLOCK (of ice, wood) blóke
To BLOCK sanggá’ (barricade)
To BLOCK (as a blow) sagáng
To BLOCK from view lipód
To form a BLOCK (unite) saró’
BLOND buláw
BLOOD dugó’
To make an incision kaldít for purpose of drawing BLOOD
BLOOD pressure presión
BLOODY dugó’
To have a BLOODY NOSE sunggó
To BLOOM bu’kád
BLOSSOM búrak
To BLOSSOM bu’kád
Banana BLOSSOM púso’
BOUSE blúsa
To BLOW (the wind) huyóp-huyóp
To BLOW on hayóp
To BLOW up putók
To BLOW away hayóp
To BLOW a horn busína
(as of a car)
To BLOW a whistle píto
To BLOW with a bellows tayóp
To BLOW the nose sungá
BLOW gun talayóp, sungpít
To be, get BLOWN away by the wind pádpád, pálid, talbó
To get skirt uklás
BLOWN
BLUE (the color) asúl
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bikol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BLUE (depressed)</td>
<td>pu’ngáw</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUE (sad)</td>
<td>mundó’</td>
</tr>
<tr>
<td>Black and BLUE mark</td>
<td>láta’</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUEING</td>
<td>anyíl</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUFF (of river bank)</td>
<td>pángpáng</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUFF (a cliff)</td>
<td>ampás</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLUFF (pretend)</td>
<td>ságin-ságin</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLUFF (fake it)</td>
<td>imbénto</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLUFF (joke around)</td>
<td>subá, buyó (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUNDER</td>
<td>salá’</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUNT (not sharp)</td>
<td>sumpó’, sungpó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLUNT</td>
<td>sumpó’, sungpó’</td>
</tr>
<tr>
<td>BLUNT (boorish)</td>
<td>súpog</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLUR</td>
<td>líbog</td>
</tr>
<tr>
<td>BLURRED</td>
<td>líbog</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLUSH</td>
<td>pulá</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLURT out</td>
<td>tarám, bungánga’ (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td>To BLURT out (in anger)</td>
<td>rutáb-rutáb (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOA constrictor</td>
<td>sawá, bitín</td>
</tr>
<tr>
<td>BOAR (wild)</td>
<td>upón</td>
</tr>
<tr>
<td>BOAR (domestic)</td>
<td>pákal</td>
</tr>
<tr>
<td>BOARD (a plank)</td>
<td>tábla</td>
</tr>
<tr>
<td>BOARD and lodging</td>
<td>kaséra</td>
</tr>
<tr>
<td>Chopping BOARD</td>
<td>tuktúk</td>
</tr>
<tr>
<td>Ironing BOARD</td>
<td>plántsá</td>
</tr>
<tr>
<td>Sliding BOARD</td>
<td>darúsdús</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial BOARD member(s)</td>
<td>bokál(es)</td>
</tr>
<tr>
<td>To accept</td>
<td>bóard (E), kaséra</td>
</tr>
<tr>
<td>BOARDERS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To BOAST</td>
<td>hambóg, butóg</td>
</tr>
<tr>
<td>BOASTFUL</td>
<td>hambóg, butóg, dúros</td>
</tr>
<tr>
<td>BOAT</td>
<td>sakáy</td>
</tr>
<tr>
<td>BOAT (type commonly used)</td>
<td>baróto</td>
</tr>
<tr>
<td>BOAT (type)</td>
<td>bangká, sibíd-sibíd</td>
</tr>
<tr>
<td>Pilot of a BOAT</td>
<td>timonél</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To ride in a BOAT sakáy
To pull a BOAT up on shore dahík
To go BOATING baróto
BOATMAN sagwán
To BOB on the surface of the water ánod(-ánod)
BOBBIN karéte, púron
BODY háwak, láwas
BODY joints ngálo’-ngálo’
No BODY máyo’
Any BODY máski
Busy-BODY osioséro(a)
BODYGUARD táwo
BOG tangyán, dalnák
BOIL pigsá
To BOIL (G, not water) gá’gá’
To BOIL (water) bulád-bukád, kalá’-kagá’
To BOIL food la’bón
To BOIL meat la’úya
To BOIL rice sapná’
To BOIL to soften sankútsa
To BOIL off atí
To par BOIL sankútsa
To be BOILING kalá’-kagá’, bulád-bukád
BOLD (brave) ísog
BOLD sundáng, tabák
To cut with a BOLO tigbás
BOLT (for a door) prontál, bárat
To BOLT (a door) prontál
BOMB bómba
To BOMB bómba
BOND (as government shares) bóno
BOND (unity) bugkós
Bail BOND piánsa
BONE tu’láng
Back BONE udóg
Fish BONE dúgi’
To get a fish BONE dúgi’
caught (as in your
throat)
BONE weary lumbáy
BONGO drum(s) bónngo(s)
BONUS prémio
BONFIRE talúhong
BONY tú’lâng
BOOK libró
Note BOOK nótebook (E)
Comic BOOK(S) kómiks
BOOK cover tutób
To cover a BOOK tutób
To BOOK (as
passage)
To BOOK someone rehístro
BOOKED rehistrádo
To BOOM (the
sound)
BOOR súpog
BOORISH súpog
To BOOST (lift up) tú’on
BOOT bótas
BOOT black límpia-bóta
BOOZE árap
To BOP (hit on the
head)
BORDER sagkód
(boundary)
BORDER (also see
‘edge’)
To BORE (not
interest)
súya’, úmoy
To BORE (make a
hole)
labót
To be BORED súya’, úmoy
To be BORED (particulary with
doing something)
sáwa’
BORING súya’, úmoy
BORING (as it puts túrog
you to sleep)
To be BORN mundáág
To be BORN in a certain way due to something the mother saw or ate when she was pregnant
First BORN tu’á
Last BORN nguhód
First BORN boy mánoy
First BORN girl mánay
To BORROW sublí’
BOSOM daghán
BOSS bóś (E), ámo
To BOTCH kalabása, kamóte
BOTH This is usually expressed by the number ‘two’ duwá followed by the desired noun.

BOTH sides (as of alamb á road)
To BOTHER estórbo (disturb)
To BOTHER súya’ (annoy)
To BOTHER uyám (harass)
To BOTHER (with a moléstia request)
BOTHERSOME estórbo (disturbing)
BOTHERSOME uyám (annoying)
BOTTLE bóte
Thermos BOTTLE thérmos (E), térmo
BOTTLE cap sáro-saparîlya
BOTTLE opening bungánga’
To BOTTLE feed mími
BOTTOM irárom
BOTTOMS-up (said bottoms-up (E) when drinking)
BOUGH sangá
BOULDER róka
BOULEVARD boûlevard (E)
To BOUNCE untól
To BOUNCE up yó’yó’
and down on
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To BOUND (leap, G)</td>
</tr>
<tr>
<td>To BOUND (insects)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOUNDARY</td>
</tr>
<tr>
<td>BOUNDARY (limit)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOUNDARY marker</td>
</tr>
<tr>
<td>BOUNDLESS</td>
</tr>
<tr>
<td>Within the BOUNDS of (as territory)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOUNTIFUL</td>
</tr>
<tr>
<td>BOUQUET (of flowers, leaves)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOW</td>
</tr>
<tr>
<td>To tie a BOW</td>
</tr>
<tr>
<td>BOW and arrow</td>
</tr>
<tr>
<td>To shoot a BOW and arrow at</td>
</tr>
<tr>
<td>BOW legged</td>
</tr>
<tr>
<td>To BOW (to)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOWELS</td>
</tr>
<tr>
<td>To have loose BOWELS</td>
</tr>
<tr>
<td>BOWL</td>
</tr>
<tr>
<td>Round serving BOWL</td>
</tr>
<tr>
<td>Clay BOWL for water used communally by families in barrios</td>
</tr>
<tr>
<td>To BOWL</td>
</tr>
<tr>
<td>BOWLING</td>
</tr>
<tr>
<td>To go BOWLING</td>
</tr>
<tr>
<td>To BOX (fight)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX (carton)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX lunch</td>
</tr>
<tr>
<td>BOX office</td>
</tr>
<tr>
<td>BOXER (the fighter)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOXING</td>
</tr>
<tr>
<td>BOY</td>
</tr>
<tr>
<td>First born BOY</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Name for a young boy (whose name you don't know) mánoy
bóy-friend (E) tótoy, nónoy
BOY-friend bóy-friend (E)
BRA brá (E)
BRACE (support) túkod
To BRACE túkod, suláy
BRACELET porsélás
To BRAG butóg
BRAID salápid
To BRAID salápid
To BRAID together púngpúng in a string
BRAIN hútok
BRAKE préño
To BRAKE préño
To put on the préño
BRAKES
Rice BRAN atá
BRANCH (G) sangá
BRANCH (of a coconut tree) palá‘pá’
BRANCH (of a river) sangá
BRANCHING (of a river, road) sangá
BRAND (trade mark) márka
To BRAND (as cattle) tímbre
To BRANDISH wasíwas
BRASSIERE brá (E)
BRAT pílyo
To BRAWL (also see ‘to fight’) labó-lábo
BRAVE ísog
BRAVERY ísog
BRAWN kusóg
To BREACH (as a contract) tíkas
To BREACH (as defenses) la’óg
BREAD tinápay
Toasted BREAD  tósta
BREADTH  lakbáng
BREAK (fracture)  bání’
BREAK (gap)  ultán
To BREAK (G)  bání’
To BREAK (snap)  patód
To BREAK down  ra’ót
To BREAK off (as twigs)  sapí’
To BREAK through  bulnót
(as a wall)
To BREAK an agreement  tíkas
To BREAK in  see ‘rob’
To BREAK in (as a new pair of shoes)  tahóy, tawáy
To BREAK in a horse  mansó
To BREAK into pieces  pasá’
To BREAK the silence  taróg
To take a BREAK  áló’
BREAKFAST  báhaw
To eat BREAKFAST  báhaw
BREAKWATER  bréakwater (E), rompeólas
BREAST (G)  súsú
BREAST (human)  mímí
BREAST (chest)  daqhán
To BREAST feed  mímí
BREATH  hángos, hangáw
To BREATHE  hángos
To BREATHE on  hángos, hangáw
BREED  kláse
To BREED  maró’
(reproduce)
To BREED animals  sagbát, manána, maró’
BREEZE  dúros, harupúhop (O)
To get a refreshing  hayáhay
BREEZE
BREEZY  hayáhay, dúros
To BREW  gíbo
BRIBE  súhol, lagáy, bagsák
To BRIBE  súhol, subórno, lagáy, bagsák
BRICK  ladrílyo
BRIDE  nóbia
BRIDEGROOM  nóbio
BRIDGE  tuláy
To BRIDGE  tuláy
BRIEF (short)  li’pót
BRIEFS (men’s underpants)  kalsonsílyo
BRIGADE  brigáda
BRIGHT (a light)  lá’ad
BRIGHT (the moon)  búlan
BRIGHT (intelligent)  dúnong, tádong (O)
To BRIGHTEN  sílaw
BRIM (also see ‘edge’)  gatí
BRIM (of a hat)  kopyá’
BRIMMING  tagób
To BRING  dará
To BRING to a certain place  hatód
To BRING together  bugkós
(for people)
To BRING up a subject  tokár
BRINK  gatí
BRITTLE (as twigs)  tapó’
To BROACH  tokár
BROAD (wide)  híwas
BROAD (woman, S1)  siknít
Radio BROADCAST  broádcast (E)
To BROADCAST (on the radio)  broádcast (E)
To BROADCAST seeds  sabwág
To BROADEN (enlarge)  dakúla’
To BROIL  asál
BROKE (out of money)  pugró́t
BROKEN  bári’
BROKEN into pieces  pasá’
BROKEN off (as twigs)
BROKEN through in an upward direction (like a hole poked through a ceiling)
BRONZE brónse
BROOD See ‘offspring’ or the specific offspring (as ‘chick’)
To BROOD (sit on eggs)
To BROOD (feel sad)
BROOK sulóng
BROOM sigíd
BROOM made from samhód the tops of grasses or palm fronds
BROTH sabáw
BROTHER hermáno
BROTHER or sister túgang
BROTHER-in-law kunyádo, bayáw
BROW kíray
BROWN buláw, kapé, kolór
To BROWSE ídong-ídong
To BRUISE bakrós
BRUSH (G, not for teeth) brúsh (E), eskóba
to teeth
To BRUSH (G, not teeth) eskóba
to teeth
To BRUSH off, takpíd, taphíd away with the hand
To BRUSH against sapyód, sa’gíd, sapgíd
Tooth BRUSH sepílyo, hínis
to teeth
BRUSQUE súpog
BRUTAL bangís, brúto
BRUTE brúto
BUBBLE (S) sabó
To BUBBLE sabó
To BUBBLE up burók-burók
To BUBBLE over sulwák
BBBUBBLE gum búbble-gúm (E)
BUCK shot perdigónes
BUCKET bálde
Belt BUCKLE ebílya
To BUCKLE (a belt) kabít
To BUCKLE buntók, búkol
(pavement)
BUD (of a flower) kapúlyo
BUD (of new ugbós leaves)
BUDDHA búda
BUDDHISM budísmo
BUDDY tsokarán, kábo
To BUDGE hiró’
BUDGET búudget (E), táma’-táma’
To BUDGE budget (E), táma’-táma’, íyo-íyo
Water BUFFALO damúlag
BUG (insect) insékto
Bed BUG súrot, siblát
To have a BUG in it diperénsia
(have something wrong)
BUGGY kalésa
(horse-drawn cart)
BUGLE turútut
To BUILD tugdók
To BUILD a house haróng
BUILDING bilding (E), edipísio
BULB (plants) lamán
BULB (a light) ílaw
To BULGE (the hulwát eyes)
To BULGE (a sack) butóg
BULKY takmu’ál
BULL tóro
BULL fighter tóréo
To shoot the BULL ístória, usípon
BULLET bála
BULLSEYE táhaw, séntro
To hit the tunggó
BULLSEYE
To aim towards the táma’
BULLSEYE
BULLETIN ísi
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bikol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BULLY</td>
<td>matén, da’óg-dá’og</td>
</tr>
<tr>
<td>To BULLY</td>
<td>da’óg-dá’og</td>
</tr>
<tr>
<td>BUM (hobo)</td>
<td>lagáw-lagáw, lakáw, láyas (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td>BUMP (as on the head)</td>
<td>búkol, gúdol</td>
</tr>
<tr>
<td>To BUMP your head</td>
<td>tangkó’, pungká’</td>
</tr>
<tr>
<td>To BUMP your head due to the jolting of a car, train, etc.</td>
<td>tupa</td>
</tr>
<tr>
<td>To get a BUMP (as on the head)</td>
<td>búkol, gúdol</td>
</tr>
<tr>
<td>To BUMP into</td>
<td>banggá’, sámpok, sagpák</td>
</tr>
<tr>
<td>To BUMP into (meet)</td>
<td>sabát, sumpóng</td>
</tr>
<tr>
<td>BUMP (on the road)</td>
<td>lubák-lubák</td>
</tr>
<tr>
<td>Goose BUMP (S)</td>
<td>girábo</td>
</tr>
<tr>
<td>BUMPING sound</td>
<td>karandól</td>
</tr>
<tr>
<td>BUMPY (as a ride on a bumpy road)</td>
<td>antál</td>
</tr>
<tr>
<td>BUMPY (only for roads)</td>
<td>lubák-lubák</td>
</tr>
<tr>
<td>BUMPY (as in texture)</td>
<td>gúdol-gúdol</td>
</tr>
<tr>
<td>BUN (bread)</td>
<td>tinápay</td>
</tr>
<tr>
<td>BUN (hair)</td>
<td>putós</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNCH of bananas</td>
<td>búlig</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNCH of flowers, rambóng leaves</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BUNCH of fruits</td>
<td>púngot, rangbóy</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNCH of coconuts, palm fruits</td>
<td>ráwog</td>
</tr>
<tr>
<td>To tie in BUNCHES</td>
<td>púngot</td>
</tr>
<tr>
<td>To BUNDLE</td>
<td>patós</td>
</tr>
<tr>
<td>To tie in a BUNDLE</td>
<td>atádo, tungkós</td>
</tr>
<tr>
<td>To BUNGLE</td>
<td>kalabása</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNION</td>
<td>kályo</td>
</tr>
<tr>
<td>BUOY</td>
<td>latáw</td>
</tr>
<tr>
<td>BUOYANT</td>
<td>latáw</td>
</tr>
<tr>
<td>BUREAU</td>
<td>buró</td>
</tr>
<tr>
<td>BUREAUCRACY</td>
<td>burokrasía</td>
</tr>
</tbody>
</table>
BUREAUCRAT  burókrata
BUREAUCRATIC  burokrátiko
BURGLAR  ha’bón
BURIAL  lubóng
To BURN  suló’, mákot
To BURN out (as a light)  pundír
To get a rope  gútgút
BURN  tipó’
BURNED rice on the bottom of the pot  tipó’
BURNER (for a stove)  kosínílya
BURNING  lá’ad
BURNING sensation when eyes get squirted by juice  antá’
BURNT out (as a light bulb)  pundídó
BURP  ti’gáb
To BURP  ti’gáb
BURROW (G, usually larger burrowing animals)  lungíb
To BURROW  lungíb
BURROW (crabs, rats, snakes)  ba’áng
To BURROW  ba’áng
To BURST  putók
To BURST into flame  lá’ad
To BURST into flame (overheated oil)  salaykáy
To BURST out laughing  pusngák
To BURY (people)  lubóng
To BURY (G, not people)  talbóng
BUS  aúto, bús

475
BUSH  tanóm, tumpóng  
To beat around the  kípot  
BUSH  
BUSHED (tired)  yáyá  
BUSHED (from a trip)  tágtág  
BUSINESS negósio, komérsio  
To be in BUSINESS negósio, komérsio  
To run a  dalágan, lakáw  
BUSINESS  
To lose in  piérde  
BUSINESS  
To go into  kasósio  
BUSINESS with BUSINESS man,  negosiánte, komersiánte  
woman  
BUSINESS partner kasósio  
BUSINESS (care or lábot concern)  
To meddle into  osióso  
other people’s BUSINESS  
BUSY bísi, sibó-t-sibót, okupádo  
To keep someone okupár  
BUSY  
BUSYBODY osioséro (a)  
BUT péro, kundí’, alágad  
BUT it was iyó  
BUTCHER bunó’  
To BUTCHER bunó’  
To BUTCHER gadók  
animals by first punching the throat so that blood may be collected  
Long narrow  palás  
BUTCHER’S knife used for cutting the throat of animals  
To BUTT in in a conversational Cigarette BUTT  após  
BUTTER mantikílya  
BUTTERFLY kulagbáw  

476
BUTTOCKS  lubót
BUTTON (S) (as for botones
a shirt)
BUTTON (as for button (E)
the elevator)
BUTTON hole ohól
Center part of a aléta
shirt containing the
BUTTON holes
To push a BUTTON tímbré
BUXOM sabáw
To BUY bakál, sulí’ (O)
To BUY rice (not tungód
commonly used)
To BUY by the tingí’
piece
To BUY in the sa’ód
market
Person you always suki’
BUY from
To BUZZ ragúngrung, hung hagúng-
BUZZARD silí-silí
BY (at) sa
BY (as written by) This is expressed by either a preposed
possessive phrase introduced by a ki class
marker or a postposed possessive phrase
introduced by a ni class marker.
Taxi CAB  taxi (E)
CABARET salón
CABBAGE repólyo
Chinese CABBAGE pétsay
Mustard CABBAGE mustása
CABIN payág-payág
CABINET aparatór
CABINET (advisers to the president) gabinéte
CABLE (heavy wire) káble
To CACKLE kakák, araká‘ak
CACTUS káktus
CADENCE kómpas
CADET kadéte
CAFETERIA cafetéria (E)
CAGE haúla, langób
To CAGE la’óm, haúla, langób
To CAJOLE entremés
CAKE cáke (E)
Rice CAKE (type) bibíngka
Rice CAKE (type) púto
Sponge CAKE mamón
Coconut CAKE in shapebalisú’sú’ of a whirlpool
CALAMITY yári, kalamidád
CALCIUM kálsio
To CALCULATE kalkuló
CALENDAR kalendário
Calf ugbón
To CALL apód
To CALL on the telephone apód, teléfono
To CALL a meeting bandílyo
To have someone CALL tábi’ in an emergency
To CALL chickens kurúkay
To CALL dogs (as ‘Here tuto’ boy.’)
CALL of a bird húni
To CALL (birds)  húni
What is CALLED ...  sábi
CALLING card  tarhéta
A CALLOUS  batál, kubál
CALM  kalmádo, pasípiko
CALM (quiet)  tunínong
To CALM down  kalmár
To CALM down (regain composure)  riwás-díwas, hiwás-híwas
CALORIE  kaloría
CAMEL  kamélyo
CAMERA  kámara, kódak
CAMERA film  film (E)
CAMP  camp (E)
CAMP fire  taluhóng
To CAMP out  kámping
To CAMPAIGN  kampánya
CAMPHOR  alkampór
CAMPING trip  kámping
To go CAMPING  kámping
CAN  láta
To CAN  láta
By the CAN  láta
CAN opener  láta
CAN (to be able)  This is expressed by the ability affixes maka-, ma- followed by the desired verb base
CAN you make it [as join a group)  puéde
CAN (in asking permission, as in ‘can I, you...’)  puéde
CANAL  kalí
To CANCEL  This is expressed as something will not continue, see dágos
CANCELLED  dágos
CANCER  kánser
CANDELABRA  kandelábra
CANDID  pránka
CANDIDACY  kandidatúra
CANDIDATE  kandidáto
CANDLE  kandíla, espérma
CANDLE light  kandíla
CANDLE stick  kandelábro
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CANDY</td>
<td>dúlse</td>
</tr>
<tr>
<td>CANE</td>
<td>sugkód</td>
</tr>
<tr>
<td>Sugar CANE</td>
<td>tubó</td>
</tr>
<tr>
<td>CANINE tooth</td>
<td>sigmít, sibnít</td>
</tr>
<tr>
<td>CANNED</td>
<td>láta</td>
</tr>
<tr>
<td>CANNON</td>
<td>kanyón</td>
</tr>
<tr>
<td>CANONIZE</td>
<td>sánto</td>
</tr>
<tr>
<td>CANTALOUPE</td>
<td>milón</td>
</tr>
<tr>
<td>CANTINE (for carryingcanteén (E) water)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CANTÉN (snack bar)</td>
<td>canteén (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>CANVAS</td>
<td>mánta-lúna</td>
</tr>
<tr>
<td>To CANVASS</td>
<td>haróng-haróng</td>
</tr>
<tr>
<td>CANYON</td>
<td>ampás</td>
</tr>
<tr>
<td>CAP (cover)</td>
<td>takóp</td>
</tr>
<tr>
<td>To CAP (cover)</td>
<td>takóp</td>
</tr>
<tr>
<td>To CAP (close)</td>
<td>takdóm</td>
</tr>
<tr>
<td>CAP (hat)</td>
<td>kopyá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Bottle CAP</td>
<td>sáro-saparílya</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPACITY</td>
<td>kapasidad</td>
</tr>
<tr>
<td>Filled to CAPACITY</td>
<td>pu’ót</td>
</tr>
<tr>
<td>To have the CAPACITY</td>
<td>káya</td>
</tr>
<tr>
<td>to do something</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CAPITAL (money, size of a letter, a seat of government, etc.)</td>
<td>kapitál</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPITOL</td>
<td>kapitólio, gobiérno</td>
</tr>
<tr>
<td>To CAPITULATE</td>
<td>súko’, urípon</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPOK (blossom, tree)</td>
<td>káyo</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPON</td>
<td>kapón</td>
</tr>
<tr>
<td>To CAPONIZE</td>
<td>kapón</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPRICIOUS</td>
<td>kapritsóso</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPRICE</td>
<td>kaprítsó</td>
</tr>
<tr>
<td>To CAPSIZE</td>
<td>lúnod</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPSULE (medicine, bomb container)</td>
<td>kápsula</td>
</tr>
<tr>
<td>CAPTAIN</td>
<td>kapitán</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrio CAPTAIN</td>
<td>kapitán</td>
</tr>
<tr>
<td>To CAPTURE</td>
<td>dakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>To be CAPTURED by a look</td>
<td>hilíng</td>
</tr>
<tr>
<td>CAR</td>
<td>áuto, kótse</td>
</tr>
<tr>
<td>CAR tires</td>
<td>góma</td>
</tr>
<tr>
<td>Baggage CAR</td>
<td>bagón</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CARABAO  damúlag
CARABAO cheese  késo
CARAMEL  karamélo
CARBIDE  karbúro
CARBINE  kárbin
CARBON  karbón
CARBON paper  karbón
Calling CARD  tarhéta
CARDBOARD  kartulina
Thin CARBOARD used for mounting or drawing
Playing CARDS  baráha
To play CARDS  baráha
To deal CARDS  baráha
CARE (concern)  lábot
To not CARE  lábot
To CARE for (protect, G) aserkáso, atáman
To CARE for (protect people, animals) mangnó
To CARE for (as 'like', which also see) gustó
To take CARE in doing something lúway-lúway
To take CARE of íngat, má’an, ripáro
To take CARE of an animal háyop
To take into your CARE sákop
To give intensive CARE atóm to
CAREER  karéra
One who is CAREFREE bulakboléro
CAREFUL  íngat, má’an
To be CAREFUL lúway-lúway, má’an
To be CAREFUL of, íngat, má’an, alít
with
CAREFULLY  lúway-lúway
CARELESS  íngat, má’an
CARELESS (haphazard) sapóte
To forget your CARES libáng
To CARESS  hapíyap
CARETAKER  táwo
CARGO  kárga, kargaménto
To ship CARGO  paktóra
CARNIVAL  karnabál
Mechanical swing ride in a CARNIVAL  witíwit
CAROL  karól
To go CAROLLING  karól
CARP  kárpa
CARPENTER  karpintéro, pandáy
CARPET  kárpet, alpámbra
CARRIAGE (poise)  postúra
CARRIAGE (usually bearing a religious image)  andás
CARRIAGE (horse-drawn cart)  kalésa
To get, be CARRIED away by the current  ánod (-ánod)
To get, be CARRIED away by the wind  dúros
To get, be CARRIED away by water, mud, etc.  sulóg
To get, be CARRIED away (by something you’re engrossed in)  wíli’
CARROT  károt
To CARRY  bítbít
To CARRY across the two shoulders and across the back of the neck  su’ngáy
To CARRY on the head  lutó
To CARRY tucked under the arm  ikím
To CARRY in the mouth  lálay
To CARRY in the claws (birds)  saklót
To CARRY on with  dágos
To be CARRYING (pregnant)  ngídám
CART  karéta
Horse-drawn passenger CART (type-commonly seen)
Horse-drawn passenger CART (type)
CARTILAGE kápit
CARTON kahón
CARTON of cigarettes kartón
CARTRIDGE (a bullet) kápsula
To CARVE a statue estátua
To CARVE to a point labrá
CASE (in law) káso, asúnto
To have a CASE against káso
CASE (as of beer) kahón
Suit CASE maléta
Pillow CASE púnda
In CASE ngápit
In that CASE kayá'
CASH kuárta
To CASH (as a check) ribay
also see ‘to change’
CASHEW nut kasóy
CASHIER kahéro(a)
CASHIER’S window takílya
Gambling CASINO sugál
CASKET kabá’ong
CASSAVA kamóteng-káhoy
CASSEROLE kaseróla
CAST (for a broken arm) taliskóg
CAST (list of characters) This is usually expressed as ‘a list of actors’
To CAST (throw) daklág, ulsík
To CAST (mold) pórma
CASTLE kastílya
CASTOR oil asaéte de kastór
CASTOR oil plant tangán-tangán
To CASTRATE tibós
To CASTRATE a fowl kapón
CASTRATED fowl kapón
CASUALTY See specific mishap, as ‘wounded’, ‘dead’ etc.
CASUARINA (sp; tree) agóho
CAT ìkós

483
Philippine wild CAT singgálong
CAT fish hitó’
CATALOGUE katálogo
Game of CATCH saló-sálo
To have a CATCH with saló-sálo
To CATCH (throw back and forth) saló
To CATCH (capture) dakóp
To CATCH chickens siyóng (O)
To CATCH (as a disease) ulákit
To CATCH a cold si’pón
To CATCH up to, with abót, overtáke (E)
To CATCH fire suló’, kaláyo, mákot
The fire did not CATCH kaláyo
To swoop down on and dágit
CATCH (referring to birds) ulákit
CATCHING (as a cold) ulákit
CATECHISM katesísmo
To teach the katekísis
CATEGORY kategoría
To CATER (provide food) bangkéte
To CATER to súyo’ (ingratiate)
CATERPILLAR (sp) lipáy
CATHEDRAL katedrál
CATHOLIC Katóliko
Course in CATHOLIC doctrine kursílyo
Those who complete a kursilístas course in CATHOLIC doctrine
Philippine Independent Aglipay
CATHOLIC Church
Member of the Aglipayáno
Philippine Independent CATHOLIC Church
CATTLE báka
To get CAUGHT dakóp
To get CAUGHT in trápik
heavy traffic
To get CAUGHT in the rain urán
To get CAUGHT when something gushes forth, swirls (as dust) ulakbó
To get something CAUGHT in the eye púling
To be CAUGHT short of kulang biglá’
To be CAUGHT unawares CAUSE dahíl, rasón, únong
To CAUTION tánid
CAUTIOUS má’an
CAVE kuéba, lungíb
To CAVE in (as a house) tumpág
To CAVE in (as a mountain) tupás
CAVERN kuéba
CAVITY labót
To CAW uwák
CAWING (the sound) uwák
To CEASE pundó, untók
To CEDE sedér
CEILING kísame
To CELEBRATE selebrár
To CELEBRATE a birthday kómple-áňyo
To CELEBRATE Christmas krísmas, paskó
To CELEBRATE New Years bá’gong ta’ón
To CELEBRATE something new pasá’
Prison CELL sélda
CELLAR sírong
CELLO sélo
CEMENT seménto
To CEMENT seménto
CEMETERY kámpo-sánto, lubóng, sementério
To CENSURE (rebuke) sála’
CENSUS sénsus
To take a CENSUS sénsus
CENTAVO sentábo
One CENTAVO manaró’
BIKOL DICTIONARY

Fifty CENTAVOS salapí’
CENTER séntro
In the CENTER táhaw
CENTER of town séntro, población
CENTIGRADE sentigrádo
CENTIMETER sentimétro
CENTIPEDE aluhípan
CENTRAL táhaw
CENTRAL (main) prinsipál
Sugar CENTRAL asukaréra
CENTURY síglo, gatós
Master of émceé (E), mídbíd
CEREMONIES seremónia
CEREMONY tápos
CEREMONY held 9 tápos
days after a death
For CERTAIN segurádo
CERTAINLY (also see 'sure') bagá
CERTIFICATE sertípiko
Residence sédula
CERTIFICATE sertipikasión
CERTIFIED sertipikádo
To CERTIFY túnay, sertipikár
CESSPOOL póso-négro
CHAFF apá
CHAIN kadéna
To CHAIN kadéna
CHAIN (as used for a key chain) kuérdas
CHAIR sílya, túnkaw, taburéte
Rocking CHAIR kolúmpio
CHALK chálk (E), tísa
To CHALK tísa
CHALLENGE ángat
To CHALLENGE ángat
CHAMBER kuárto
CHAMBER pot serbísio
CHAMPION kampeón
CHAMPIONSHIP kampoenáto
CHANCE (opportunity) oportunidád, ta’ón
CHANCE (fate) pálad
To CHANCE tsambá
To take a CHANCE on tsambá
To give someone the CHANCE sali’bát
To be lucky by tsambá
To take the CHANCE (opportunity) sali’bát
To CHANGE Chanđelier kandeléro
CHANGE (money) ulí’, suklí’
To CHANGE money ríbay
To give CHANGE to ulí’
Loose CHANGE sensílyo
To CHANGE a bill sensílyo
To CHANGE (exchange, replace, G) ríbay
To CHANGE (in appearance, manner) bá’go
To CHANGE (the weather) bá’go
To CHANGE (as clothes) ríbay, sanglí’, bályo, kámbio
To CHANGE diapers lampín
To CHANGE gears, money, linens, clothes kámbio
To CHANGE skin duró, lúlú
To CHANGE the appearance of bá’go
something
To CHANGE around híno’-híno’
To CHANGE to salida
To CHANGE for the better ráhay
To CHANGE for the worse grábe
Money CHANGER ríbay
CHAOTIC baralanggádo
CHAPEL kapílyá
CHAPTER kapítulo, kabtáng
To CHAR tutóng
CHARACTER ugáli’
CHARACTERISTICS ugáli’
CHARCOAL (made from coconut Shell) úring
To CHARGE (attack) atáke, sakyáda
To CHARGE (as a battery) kárga
To CHARGE (as with wrong doing) demánda
To CHARGE (bill) This is expressed as ‘give, send a bill, check’
CHARITY karidád
To give to CHARITY abúloy, limós
CHARM (as a rabbit’s foot) antíng
CHARM (feminine quality) bíni’
CHARMING karinyóso, bíni’
CHARRED tutóng
CHART kárta
CHARTER kárta
To CHASE after lápag, lamág
To CHASE away flies yáwyáw
To go on a wild goose buyó
CHASE chásér (E)
CHASER (after a drink of liquor) chásér (E)
CHASM ampás
To CHAT istória, usípon
To CHATTER kutít-kutít, titá’-titá’
CHAUFFEUR dríver (E), tsúper
To CHAUFFEUR tsúper
CHEAP (in price) baráto
CHEAP (in quality) lúya
CHEAP woman libog
CHEAPSKATE baratéro
To CHEAT someone dáya’, lóko
To be, get CHEATED dáya’, lóko, bénta
CHECK (money) tséke
CHECK in a restaurant chéck (E)
To CHECK (as tests) chéck (E)
CHECKERS dáma
Chinese CHECKERS tséker
CHEEK pisngí
CHEERFUL gáya-gáya
CHEESE késó
Carabao CHEESE késó
To CHEESE (spit up) digwá’
CHEMIST kímiko
CHEMISTRY  kímika
CHERRY  serésa
CHESS  chéss (E)
CHEST (box)  kabán
CHEST (body part)  daghán
Center part of the  tikáb
CHEST where the rib cage meets in front
CHESTNUT  kastányas
Philippine CHESTNUT chéstnut (E) (sp; tree)
To CHEW  nguyá’ (-nguyá’) ngutá’ (-ngutá’)
To CHEW betel nut  mamá’
To CHEW gum  tsíklet
CHEWING gum  tsíklet
CHICK  siyó’
CHICK peas  garabánsos
CHICKEN  manók
Rear part of a  buntót
CHICKEN where the feathers are attached
CHICKEN with feathers growing in the wrong direction
CHICKEN pox  utós
CHICKEN (cowardly)  taláw, kobárde
To call CHICKENS  kurúkay
To catch CHICKENS  siyóng (O)
CHICO (sp; fruit)  tsíko
To CHIDE  subá
CHIEF  hépe, payó
CHIEF of police  hépe
CHIGGER  tungáw
CHILD  áki’
God CHILD  túbong
Father and CHILD  amá’
Mother and CHILD  iná’
Oldest CHILD  tu’á
Youngest CHILD  ngúhod
CHILDHOOD  áki’
CHILDISH  áki’
CHILI pepper  sílí
To CHILL  lipot
To get a CHILL  lipot
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CHILLY</td>
<td>lípot</td>
</tr>
<tr>
<td>CHILLY sensation in teeth or spine from cold or a screeching noise</td>
<td>ngiló</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIMNEY</td>
<td>tsimenéa</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN</td>
<td>ku’kó</td>
</tr>
<tr>
<td>CHINESE</td>
<td>Intsík</td>
</tr>
<tr>
<td>CHINESE cabbage</td>
<td>pétsay</td>
</tr>
<tr>
<td>CHINESE checkers</td>
<td>tséker</td>
</tr>
<tr>
<td>CHINESE parsley</td>
<td>kíntsay</td>
</tr>
<tr>
<td>CHINKY (for eyes)</td>
<td>singkit</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIP</td>
<td>tipák</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHIP</td>
<td>tipák</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHIRP</td>
<td>burá’, siyáp</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIRPING</td>
<td>burá’</td>
</tr>
<tr>
<td>CHISEL (for wood)</td>
<td>tigíb</td>
</tr>
<tr>
<td>CHISEL (for metal)</td>
<td>sinsíl</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHISEL</td>
<td>tigíb, sinsíl</td>
</tr>
<tr>
<td>CHISLER (dishonest person)</td>
<td>tikas</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOCOLATE</td>
<td>tsokoláte</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOICE (option)</td>
<td>dumán</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOIR</td>
<td>kóro</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHOKE</td>
<td>pu’ót</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOLERA</td>
<td>kólera</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHOOSE</td>
<td>pílí’</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOOSY</td>
<td>kaprítso</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHOP with an ax, hatchet</td>
<td>patók</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHOP into tiny bits</td>
<td>túktúk</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHOP away rough edges (wood, bamboo)</td>
<td>sápsáp</td>
</tr>
<tr>
<td>CHOPPING board</td>
<td>túktúk</td>
</tr>
<tr>
<td>CHORUS</td>
<td>kórus, kóro</td>
</tr>
<tr>
<td>CHRIST</td>
<td>Kristo</td>
</tr>
<tr>
<td>To CHRISTEN (name)</td>
<td>ngáran</td>
</tr>
<tr>
<td>CHRISTIAN</td>
<td>Kristiáno</td>
</tr>
<tr>
<td>CHRISTMAS</td>
<td>paskó, krísmas</td>
</tr>
<tr>
<td>To celebrate</td>
<td>krísmas, pasko’</td>
</tr>
<tr>
<td>CHRISTMAS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To give a gift for</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CHRISTMAS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CHRISTMAS eve</td>
<td>nótsé-buéna</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To have a feast on CHRISTMAS eve
CHRISTMAS lantern paról
CHROME krómo
CHRONIC króniko
CHUPA tsúpa
CHUBBY tabá
To CHUCKLE ngísi
CHUNK pedáso
CHURCH símba, iglesia
To go to CHURCH símba
CHURCH grounds pátio
To CHURN rámás
CHUTE (slide) darúsdús
CICADA dúri-dúri
CIDER sídra
CIGAR tabáko
CIGARETTE cigarílyo
To smoke a cigarílyo
CIGARETTE
To puff on a síupsúp
CIGARETTE butt após
Pack of CIGARETTES káha
Carton of CIGARETTES kartón
A CINCH (easy) pásil
CINDERS (ashes) abó
CINDERS (still) manók-manók
burning, usually floating in air
CINEMA síne
CINNAMON kanéla
CIRCLE bílog
CIRCLE of light around sagyáp
moon, stars, sun, a candle, etc.
CIRCULAR bílog
To CIRCULATE (the blood) sirkulár
To CIRCUMCISE taták, túri’
CIRCUMCISED taták
unCIRCUMCISED supót, also expressed with the negative of taták and túri’
CIRCUMSTANCE sirkonstånsia
CIRCUS
To perform in a
CIRCUS performer
CIRRHOSIS
CISTERN
To CITE (mention)
CITIZEN
CITIZENSHIP
CITRUS
CITY
CIVIL (government)
CIVILIZATION
CLAD
This is usually expressed by the prefix naka- followed by the article of clothing.
To CLAIM
To lay CLAIM to
To be CLAIRVOYANT
CLAM (sp; small)
CLAMMY
CLAMOR
CLAMOROUS
CLAMP
To CLAMP
CLANG
To CLANK
To CLAP
To CLAP the hand over
the mouth
Sound made by
CLAPPING the hand
over the mouth
CLARINET
To CLASH (fight)
To CLASH (colors)
CLASP (as on an envelope)
To CLASP
CLASS (kind)
CLASS (school)
To have a CLASS
To go to, attend CLASS

sírko
sírko
sirkéro
katóy
tángke
sambít
siudadáno, banwá’
siudad, banwá’
sítro
siudad, lungsód
sibíl
sibilisasion

sadíri
sadírí
sabóng
punáw
pulót
ribók
ribók
grápa
kabít
tángtáng
kadál-kadál
upák
takbó’, tampá’
takabó’
klarinéte
lában
See ‘fitting’, ‘proper’ and use the negative
kabít
pigrit, kapót
kláse
kláse
kláse
eskuéla, kláse
To cut CLASS  eskép
To play hookey from CLASS  lakuátsa
CLASS is about to begin, end  tíme na (E)
To take CLASSES during summer  súmmer (E)
CLASSICAL  klásika
CLASSMATE  kláse, eskuéla
To be CLASSMATES  kláse
To CLAW  kamró, kamráng (L)
CLAWS  kúkú, kamró
CLAWS (crabs, lobsters, etc.)  agát
To carry in CLAWS while flying (birds)  saklót
CLAY  dalípay
CLEAN  línig, limpiádo
To CLEAN  limpiá, línig
To CLEAN the ears  tulí
To CLEAN the nails  kúkú
Street CLEANER  kaminéro
CLEAR (light, like a clear day)  liwánag
clear day  liwánag
To CLEAR up (following a rain)  húraw
CLEAR (understandable)  liwánag
To CLEAR up (as a problem)  liwánag
To CLEAR up (solve)  resolbér
CLEAR (water)  línaw
To CLEAR (a meadow, field)  liwánag
To CLEAR the throat  ighám, kaghág
To be CLEARLY seen  hilíng-hilíng
To CLEAVE  si‘lák
To CLEAVE with an ax  ta‘ák
To CLENCH  pigrít
To CLENCH the fist  gugóm
To CLENCH the teeth  gupó’
CLEPTOMANIAC  ikít
CLERGY  kléro
CLERGYMAN  klérigo
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CLERK</td>
<td>klérk, eskribiénte</td>
</tr>
<tr>
<td>CLEVER</td>
<td>lísto</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLICK</td>
<td>santík</td>
</tr>
<tr>
<td>To make a CLICKING sound</td>
<td>santík</td>
</tr>
<tr>
<td>CLIENT</td>
<td>kliénte</td>
</tr>
<tr>
<td>CLIFF</td>
<td>ampás</td>
</tr>
<tr>
<td>CLIMATE</td>
<td>klíma</td>
</tr>
<tr>
<td>CLIMAX (of a novel, story etc.)</td>
<td>istória</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLIMB</td>
<td>sakát</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLIMB up a slope</td>
<td>salúnga</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLIMB on top of</td>
<td>sa’ngát</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLING to</td>
<td>pirípit</td>
</tr>
<tr>
<td>CLINGING (as wet clothes to the body)</td>
<td>pirípit</td>
</tr>
<tr>
<td>CLINIC</td>
<td>klinika</td>
</tr>
<tr>
<td>CLINICAL</td>
<td>klinikál</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLINK</td>
<td>karagting</td>
</tr>
<tr>
<td>CLIP (fastener)</td>
<td>ipít, sigpít, sagipít</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLIP (pin)</td>
<td>sipít, sagipít</td>
</tr>
<tr>
<td>Tie CLIP</td>
<td>tíé-clíp (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>CLIQUE</td>
<td>barkáda</td>
</tr>
<tr>
<td>CLOAK</td>
<td>kápa</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLOAK</td>
<td>táhob</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLOBBER</td>
<td>bugtí’, úrag (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td>CLOCK</td>
<td>reló</td>
</tr>
<tr>
<td>Alarm of a CLOCK</td>
<td>kampanílya, tilíng-tilíng</td>
</tr>
<tr>
<td>To set an alarm CLOCK</td>
<td>komprontár</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLOG</td>
<td>súlat, súngsúng, pansól (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>CLOGGED (a sink, toilet)</td>
<td>barádo</td>
</tr>
<tr>
<td>CLOGGED up (as from a cold)</td>
<td>punód</td>
</tr>
<tr>
<td>CLONK</td>
<td>lapatók</td>
</tr>
<tr>
<td>CLOSE</td>
<td>raní</td>
</tr>
<tr>
<td>Very CLOSE together</td>
<td>rintók</td>
</tr>
<tr>
<td>To place in CLOSE proximity to one another</td>
<td>harághág</td>
</tr>
<tr>
<td>To stay CLOSE to one another</td>
<td>dúpil</td>
</tr>
<tr>
<td>CLOSE dancing</td>
<td>sangkáka’</td>
</tr>
<tr>
<td>To CLOSE</td>
<td>será</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To CLOSE (the eye) pírong
To CLOSE someone’s eyes pírong
To CLOSE one eye pikít
To CLOSE tightly takdóm
To CLOSE up (as a hole) kípot
To CLOSE up (a store, a house) pintó’, será
To CLOSE (a door, an umbrella) pintó’
To CLOSE a deal with kontráta
CLOSED serádo
To bring CLOSER raní, isóg
CLOSET clóset (E)
CLOT kórta
To CLOT kórta, bílog
To get a CLOT (a blood clot) bílog
CLOTH téla, hénero
CLOTH made from pínya
pineapple fibre
CLOTH (used for wiping off a table) púnas
Loin CLOTH bahág
Table CLOTH mantél
Wash CLOTH labakára
Cotton CLOTH de-ílo
Embroidered CLOTH bórda
To weave CLOTH haból
To CLOTHE bulós, bádo’
CLOTHES bádo’, gúbing
CLOTHES cabinet aparadór
CLOTHES hanger hänger (E)
CLOTHES line sabláy, haláyháy (L)
CLOTHES pin sipít
To change CLOTHES bályo
To fasten with a sipít
CLOTHES pin
To get a fitting for súkol
CLOTHES
To hang CLOTHES sabláy, haláyháy (L)
To have your CLOTHES tahí’
tailored
To remove CLOTHES húba’
To scrub CLOTHES kuró’-kusó’
To sew CLOTHES tahí’
To soak CLOTHES hu’óm
To try on CLOTHES súkol
To wash CLOTHES labá
To wear CLOTHES for tahóy
the first time
Loose fitting CLOTHES halugá’
CLOTTED kotádo
CLOUD panganúron
CLOUD(S) (the type alapá’ap
which hangs over mountainous areas)
To CLOUD up (as over the mountains) alapá’ap
CLOU(DY) rumárom
To grow CLOU(DY) da’ gó’m
CLOU(DY) water líbog
To CLOUT bugtí’
CLOVE (S) kalábo
CLOVE of garlic ngípon
CLOWN bóbo, kómiko
CLUB (organization) saró’
CLUB (nightstick) batúta’
CLUB (stick, paddle) púkpúk
To CLUCK agakák
CLUMSY hilakó’
To CLUTCH kapót, pigrít
To COACH tukdó’
To COAGULATE kórta
COAGULATED kotádo
COAL karbón
COALS após
COARSE (a surface) gaspáng
COAST báybáy
To COAST átong-átong, húyon-húyon
COAT jácket (E)
COAT and tie amerikána
Rain COAT kapóte
To COAX sadól
Philippine COBRA rimuránon
COBWEB  láwa’
COCK (rooster)  lálong
COCK fight  búlang, topáda
COCK’s comb  palóng
COCK-a-doodle-doo  tukturá’ok
COCK (penis, vulgar slang)  búto’
COCKROACH  kurátsa
COCOA bean  kakáw
COCONUT  niyóg
COCONUT (sp)  makapunó’
Young COCONUT  tipóng
COCONUT in mid stage  lúkad
of growth between niyóg and tipóng
Grated COCONUT  kúdkúd
Grated COCONUT residue after removal of oil  sápal
Rotten, decayed COCONUT  ladó’
COCONUT frond  palá’pá’
COCONUT grater  kúdkúd
COCONUT husk  bunót
COCONUT husk for scrubbing  lampáso
COCONUT leaf  langkóy
COCONUT meat  lúkad
Dried COCONUT meat  kópra
COCONUT mid-ribs  gíhoy
COCONUT milk  gutá’
COCONUT oil and leaf mixture used as a hair dressing  ha’nós
COCONUT plantation  niyóg
COCONUT seedling  tambó’
COCONUT shell  súro
COCONUT shell, hollowed and used for a dipper or water container  tÚbtúb
COCONUT shell charcoal  úring
COCONUT tree  niyóg

497
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dwarf COCONUT tree</td>
<td>tambulilid</td>
</tr>
<tr>
<td>COCONUT wine</td>
<td>tubá’</td>
</tr>
<tr>
<td>COCONUT wine</td>
<td>lágod</td>
</tr>
<tr>
<td>residue, sediment</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To grate COCONUT</td>
<td>kúdkúd</td>
</tr>
<tr>
<td>To wring shredded</td>
<td>gúnaw</td>
</tr>
<tr>
<td>COCONUT meat with</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>hands to remove the milk</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A bunch of COCONUTS</td>
<td>ráwog</td>
</tr>
<tr>
<td>String of COCONUTS</td>
<td>púngpúng</td>
</tr>
<tr>
<td>A pole for pulling</td>
<td>sanggót</td>
</tr>
<tr>
<td>COCONUTS down from trees</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To crack open COCONUTS</td>
<td>ta’mák</td>
</tr>
<tr>
<td>To press oil from COCONUTS</td>
<td>lána</td>
</tr>
<tr>
<td>To decay, rot (COCONUTS)</td>
<td>ladó’</td>
</tr>
<tr>
<td>COCOON</td>
<td>úlod</td>
</tr>
<tr>
<td>To CODDLE</td>
<td>dáta’</td>
</tr>
<tr>
<td>CODE (principle)</td>
<td>prinsípio</td>
</tr>
<tr>
<td>To COERCE</td>
<td>pírit</td>
</tr>
<tr>
<td>COFFEE</td>
<td>kapé</td>
</tr>
<tr>
<td>To drink COFFEE</td>
<td>kapé</td>
</tr>
<tr>
<td>COFFEE pot</td>
<td>kapetéra</td>
</tr>
<tr>
<td>COFFIN</td>
<td>kabá’ong, lungón</td>
</tr>
<tr>
<td>COG</td>
<td>ngípon</td>
</tr>
<tr>
<td>To COHERE</td>
<td>dukót</td>
</tr>
<tr>
<td>COGON grass</td>
<td>gugón</td>
</tr>
<tr>
<td>COHORT</td>
<td>ibá, sabáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To COIL</td>
<td>pirípit, purón</td>
</tr>
<tr>
<td>Roll of COINS</td>
<td>karatsóso</td>
</tr>
<tr>
<td>To roll COINS</td>
<td>karatsóso</td>
</tr>
<tr>
<td>To COINCIDE</td>
<td>dúngan, sabáy</td>
</tr>
<tr>
<td>COLANDER</td>
<td>sára’</td>
</tr>
<tr>
<td>COLD</td>
<td>lípot</td>
</tr>
<tr>
<td>To feel COLD</td>
<td>lípot</td>
</tr>
<tr>
<td>A COLD</td>
<td>sí’pon</td>
</tr>
<tr>
<td>To catch COLD</td>
<td>sí’pon</td>
</tr>
<tr>
<td>COLD (for food once served hot)</td>
<td>báhaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To get COLD feet</td>
<td>ga’nót</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To COLLAPSE tumpág
COLLAR kuélyo
To COLLAR li’o’g
To take by the COLLAR kuélyo
(as an act of discipline)
To COLLECT típon
To COLLECT firewood sungó
To COLLECT money kóbra, singíl
To COLLECT tuba’ ha’gós
To COLLECT wood káhoy
COLLEGE cóllege (E), koléhio
To COLLIDE banggá’
To COLLIDE in mid-air salpák
(as two fighting cocks)
To COLLOCATE sunód
COLONIAL koloniál
To COLONIZE sákop
COLONY kolónia
COLOR kolór
To COLOR kolór
To add COLOR kolór
To turn COLOR (leaves) aragírang
Cream COLOR kréma
An off COLOR joke subá
COLORED kolór
COLUMN (row) cólumn (E)
COLUMN (pillar) harígi
Spinal COLUMN gúlod
COMB (for the hair) húgay, sukráy (O)
To COMB húgay, sukráy (O)
Small tooth COMB súrod
used for removing lice
Honey COMB aníra’
Cock’s COMB palóng
To COMBAT kóntra, lában
To COMBINE rámas, salák
COMBUSTIBLE suló’
COME again giráray
COME here mári na, madyá na
COME on síge na
To COME across (as in thumbing through a book)
To COME along with ibá
| **To COME and go disturbing others** | sawóng-sawóng |
| **To COME back** | balík, buélta |
| **To COME from (home town)** | tagá |
| **To COME from (originate in)** | gíkan |
| **To COME here** | digdí |
| **To COME in** | dágos |
| **To COME in and out (implying disturbance)** | baráy-basáy |
| **To COME in first** | priméro |
| **To COME off** | tanggál, tangkás, utás |
| **To COME out** | luwás |
| **To COME out ahead** | luwás |
| **To COME out of the water** | butwá’ |
| **To COME out (as a plug)** | tanggál |
| **To COME to pass** | igwá |
| **COMEDIAN** | kómiko, komedíânte |
| **COMEDY** | komedía |
| **COMET** | kométa |
| **COMFORT** | ginháwa |
| **A COMFORT** | ránɡa |
| **Words of COMFORT** | karínýo |
| **To COMFORT** | ránɡa, karínýo |
| **COMFORTABLE** | ginháwa |
| **To make someone** | ginháwa |
| **COMFORTABLE** | ránɡa |
| **COMFORTING** | ránɡa |
| **COMIC books** | kómiks |
| **COMICAL** | ngísi |
| **COMICS** | kómiks |
| **COMING from** | gíkan |
| **In the COMING years** | ngápít |
| **COMMA** | cómma (E) |
| **To COMMAND (send on a mission)** | súgo’ |
| **To COMMAND (lead)** | payó |
| **COMMANDMENTS** | túgon |
| **To COMMEMORATE** | selebrár |
| **To COMMENCE** | pu’ón |
| **COMMENCEMENT** | pu’ón |
To COMMEND   úmaw
To COMMENT on   tuyaw
COMMERCE   komérsio
COMMERCIAL (noun   komersiál
and adjective)  
To COMMISSERATE dúsay
with
COMMISSION  komisión
COMMISSIONER komisionádo
To COMMIT suicide húgot
To COMMIT to memory tu’óm
COMMITTEE   komité
COMMON komún
COMMON (ordinary) ordinário
COMMON people bakyá’ crowd
COMMON place aldáw, ordinário
COMMON sense sentido komún
COMMON law agóm-ágom
husband, wife
COMMUNICABLE kontaminár
To COMMUNICATE komunikár
COMMUNICATION komunikasión
COMMUNISM komunísimo
COMMUNIST komunísta
COMMUNITY komunidád
To COMMUTE (as to pulí’-púli’
and from a job)
COMPACT (close rintók
together)
COMPACT (‘contract’, kontráta
which also see)
COMPANION   ibá, kábo, kompanyéro
COMPANION in doing sabáy
something
COMPANY kompanía
COMPANY ibá
(companions)
To COMPARE komparár, agíd, tumbás
COMPARED to komparádo sa
COMPARISON komparasión
COMPARTMENT This is usually expressed by the verb
base bugtak plus the locative ending
-an.
Baggage          estríbo
COMPARTMENT     
COMPASS (directional, kómpas drawing) hírák, úgay (L)
To COMPETE      kóntest, kompeténsia
To COMPETENT    tíbay
To COMPETITION  kompeténsia
To COMPENSATE   da’óg
To COMPENSATE (pay) tangán
To COMPILE       típon
To COMPLAIN      reklámo, agrángay, kéha
To have a reason to abúso
COMPLAIN
COMPLAINER      reklamadór, kéha, diskusión
COMPLAINT       reklámo, kéha
To have a COMPLAINT kéha
To file a COMPLAINT demánda
against
COMPLETE        kompléto, entéro, biyó’ (L)
To COMPLETE     tápos, taliwás (L), biyó’ (L)
To COMPLETE (a rhyme) bílog
COMPLETED       tápos, hamán, taliwás (L)
COMPLETELY (all) púro
COMPLETION (of a term) kúmple
COMPLEX (difficult) sátík, dipísil
COMPLEX (intricate) ribong
COMPLEXION      kútis
COMPLEXITY      dipísil, sátík
COMPLICATED     dipísil, sátík
COMPLIMENT      kumpliménto, boláda, bóla
To COMPLIMENT   kumplimentár, bóla, boládas
To COMPLY with  utób
COMPONENT       sangkáp
To add a COMPONENT sangkáp part
To COMPOSE (an essay, poem) gíbo
COMPOSITION     komposisíon
COMPOSURE       tunínong

502
To regain your composure
riwás-díwas, hiwás-híwas

To comprehend
sábot, ruróp

To compress
tápal

To place a compress on
tápal

To compressed
dusók

To compromise
kompromísó

To compromise, also see úyon ‘to come to an agreement’
kompromísó

To put into a compromising situation

To compute
kalkuló

To comrade
ibá

To conceal
tágo’

To concede
báya’

To conceited
hambóg, sopladó

To conceive of (an idea, invention)
mukná’

To concentrate on
atóm

To concern (care)
lábot

To concert (musical performance)
konsiérto

To conch shell
hamudyóng

To concise
li’pót

To conclude (finish)
tápos

To concluded
tápos

To conclusion
resúlta

To come to a conclusion
tápos

To come to a conclusion (end)
ísip

To come to a conclusion (get a certain idea)

Concrete
paril, kongkréto

To lay concrete
paril

Concrete wall
paril

To concur
úyon

Concurrent
sabáy-sabáy

To condemn
sála’, kondenár

To condense
dúsok

(compress)
To CONDENSE (shorten)  li’pót
To CONDENSE (bring closer together)  rintók
CONDENSED milk  kondensáda
To CONDESCEND  pakumbabá’
CONDIMENT  rikádo
CONDITION (health, of kondisión a car, etc.)  kondisión
To be in CONDITION  kondisión
To be in poor CONDITION  diperénsia
CONDITION (situation)  situasión
To CONDONE  konsénte
CONDUCT (behavior)  gáwi’-gáwi’, híro’-híro’
To CONDUCT (lead to a particular place)  hatód
To CONDUCT (an orchestra)  konduktór
To CONDUCT (a discussion)  payó
CONDUCTOR (on a bus, train, of an orchestra)  konduktór
CONE (the shape)  kóno, balisúngsúng
CONE (a container for ice cream)  kópa
CONFEDERATION  kompederasión
To CONFER  konsúlta
CONFERENCE  komperénsia
To have, hold a CONFERENCE  komperénsia
CONFERENCE (reveal)  tugá’
To CONFESS sins  búybúy
To CONFESS to a priest  kumpisál
CONFESION (before a priest)  kumpisál
CONFESSIONAL  kompesionário
CONFESSOR  kompesór
To CONFIDE in  kompiár
CONFIDENCE  kompiánsa, kompidénsia
CONFIDENT  kompiánsa
To have CONFIDENCE kompiánsa, kompidénsia in
To CONFINE la’óm
CONFINEMENT la’óm
To CONFIRM túnay
To CONFISCATE embargó
CONFISCATED embargádo
CONFLICT komplikto
To get into a komplikto
CONFLICT with
To CONFORM to kompórme
CONFORMITY kompórme
To CONFOUND taránta, ríbong
CONFOUNDING ríbong
To CONFRONT atúbhang
To CONFUSE ríbong, taránta
To CONFUSE (by placing out of order) baralanggó
To CONFUSE a conversation lawgáw
CONFUSED tarantádo
CONFUSING ríbong
CONFUSING (out of place) baralanggádo
To CONGEAL kórta
CONGEALED kotádo
CONGESTED (from a cold) punód
CONGESTED pí’ot
(‘crowded’, which also see)
To CONGRATULATE congrádulate (E), en-óra-buéna
CONGRATULATIONS congradulátions (E), en-óra-buéna
To CONGREGATE dupá
To CONGREGATE (gather around) aripúnpún
CONGREGATION dúpil
CONGRESS konggrésó
CONGRESSMAN deputádo
CONJUNCTION (in grammar) conjúntion (E), konhunsión
To CONNECT sumpáy, sugpón
To CONQUER sákop, kongkistár
CONQUERED kongkistádo
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CONQUEROR</td>
<td>kongkistadór</td>
</tr>
<tr>
<td>CONQUEST</td>
<td>kongkísta</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSCIENCE</td>
<td>konsiénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>To have a guilty CONSCIENCE</td>
<td>konsiénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSCIENTIOUS</td>
<td>higós, atóm, tu’mól</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSCIOUS</td>
<td>arám, matá</td>
</tr>
<tr>
<td>semi-CONSCIOUS</td>
<td>páling</td>
</tr>
<tr>
<td>unCONSCIOUS</td>
<td>bungáw</td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSECRATE</td>
<td>konsagrár</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSECRATED</td>
<td>konsagrádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To be CONSEQUENTIAL</td>
<td>sú’od</td>
</tr>
<tr>
<td>To place in</td>
<td>sunód</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSEQUENTIAL order</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSENT to</td>
<td>túgot, konsénte</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSEQUENCE</td>
<td>resúlta</td>
</tr>
<tr>
<td>To take the</td>
<td>resúlta</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSEQUENCES of</td>
<td>your action</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSERVATISM</td>
<td>konserbatísmo</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSERVATIVE</td>
<td>guráng, konserbatíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSERVATIVE views</td>
<td>su’ánoy</td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSERVE</td>
<td>konserbar, alít</td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSIDER</td>
<td>huróp-húrop</td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSIDER</td>
<td>kanúgon</td>
</tr>
<tr>
<td>something wasteful</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CONSIDERATE</td>
<td>gálang, konsiderasión</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSIDERATION</td>
<td>konsiderasión</td>
</tr>
<tr>
<td>All things</td>
<td>salá’-sála’</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSIDERED</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSIST of</td>
<td>This is usually expressed as ‘made of, from’. See gíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSISTENT</td>
<td>dánay</td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSOLE</td>
<td>ránga</td>
</tr>
<tr>
<td>To CONSOLIDATE</td>
<td>ku’á</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSOLING</td>
<td>ránga</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSONANT</td>
<td>cónsonant (E), konsonánte</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSPICUOUS</td>
<td>risá-rísa</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSTANT</td>
<td>This is usually expressed by ‘always’ pírme followed by the desired noun or verb</td>
</tr>
<tr>
<td>To do CONSTANTLY</td>
<td>This is usually expressed by the affix para- prefixed to the desired verb base</td>
</tr>
<tr>
<td>CONSTIPATED</td>
<td>tuból</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CONSTITUENT sangkáp
CONSTITUTION (laws) konstitutión, sárig
To CONSTRRAIN púgol
To CONSTRING kípot
Boa CONSTRCTOR sawá
To CONSTRUCT (G) gíbo
To CONSTRUCT (as buildings) tugdók
CONSUL kónsul
CONSULATE konsuládo
To CONSULT konsúlta
CONSULTATION konsultasión
To CONSUME úbos
To CONTACT (call) apód
To come in CONTACT du’ót
with (as touch)
CONTAGIOUS ulákit, umáliw (O)
CONTAINER la’ág, ka’ág
To CONTAMINATE ulákit, kontaminár, umáliw (O)
CONTAMINATING ulákit, kontaminár, umáliw (O)
CONTAMINATION kontaminasión
To CONTEMPLATE húna’-húna’
CONTEMPORANEOUS sabáy-sabáy
CONTEMPT sugrót, súya’
To be sugrót
CONTEMPTUOUS of CONTENTED konténto, muráway
CONTENTS la’óg
CONTEST kóntest
To have a CONTEST kóntest
with Rhyming CONTEST tigsík
CONTINENT kontinénte
CONTINUAL(LY) pírme; This is also expressed by the affix para- prefixed to the desired verb base
CONTINUE tirá
CONTINUE doing it síge pa, alí (O)
To CONTINUE síge, dágos
CONTINUING síge-síge
To CONTORT (deform) bungí’
CONTOUR pórmá
CONTRACT kontráta
To CONTRACT for, with kontráta
To CONTRACT for a job pakyáw
To CONTRACT sadít
(become smaller)
To CONTRACT (a disease) ulákit
To CONTRADICT kóntra
CONTRARY to kóntra sa
To CONTRAST See ‘Compare’
CONTRASTING ibá
To CONTRIBUTE ambág
To CONTRIBUTE to abúloy charity
CONTRIBUTION ambág
CONTRIBUTION (for charity) abúloy
To CONTROL púgol
To CONTROL kontról
To CONTROL (manage) ámo
CONTROL yourself púgol
To CONVALESCER maláymáy
To CONVENE (call a meeting) bandílyo
CONVENIENCE This is usually expressed as ‘when you are able to do something’. See puéde
CONVENT kombénto
CONVENTION kombensión
To CONVERGE raní
CONVERSATION úlay, úlay-úlay
To interrupt, butt in on tumóy
a CONVERSATION
To add in the course of the CONVERSATION tumóy
Risque líbog
CONVERSATION úlay, úsip-úsip
To CONVERT ribay
CONVICT príso
To CONVICT This is expressed as ‘prove, affirm guilt’.
CONVICTION (belief) prinsípio
To CONVINCE tubóð, kombensér, bensér
To be CONVINCED kombensído
To CONVOY hatóð
COOK kosinéro
To COOK lúto’
To COOK rice sapná’
To COOK over an open sugbá’ fire
Half COOKED malasádo, hiláw
COOKIE (type) tánggo
COOKIES bískuit, sópas
COOKING (different lúto’ kinds of dishes)
COOKING pot (pottery) kúron
Liquid COOKING oil lána
Place for COOKING dapóg
COOL lípot
COOL (a breeze) hayáhay
COOL and refreshing présko
To turn COOL (the hayáhay weather)
To let COOL off (food) báhaw
COOP la’óm
To COOP up la’óm
To COOPERATE with This is expressed as ‘work together’. See entries for both.
COOPERATIVE (a co’óperative (E), ko’óperatíba communal store)
To COORDINATE ko’órdinár
COORDINATION ko’ordinasión, ko’odínár
COP polís
To COPE with This is expressed with the ability affix series: maka-, ma-
kóbre
COPY kópia, huwád
To COPY kópia, huwád
To make a COPY of huwád
COQUETTISH gi’tíl
CORAL korál (es)
CORD písí’, lúbid
CORD (as decoratively kuérdas used on uniforms)
CORD (for pajamas) pertína
CORD (for lacing boots, síntas jackets)
Electric CORD kordón
Hard CORE of woody plants  tagás
Soft CORE of woody plants  ubód
To CORE  This is expressed as ‘remove’ háli’, followed by what is removed
To remove the CORE from certain palm plants  ubód
CORK  tapón
To CORK  tapón
CORN  ma’ís
Kernel of CORN  ngípon
To separate the kernels rúgrúg of CORN from the husk
Popped CORN  gutí’
CORN (on the foot)  kályo
CORNED beef  kárne
CORNER (of a house, street)  kánto, eskína
CORNET  kornetín
CORNY (referring to a sense of humor)  córny (E)
CORONA  sagyáp
CORPORAL  korporál, kábo
CORPORATION  korporasión
CORPSE  bangkáy, gadán
CORPULENT  tabá
CORRAL  toríl
CORRAL (for fish)  saökád, tambóng
CORRECT  táma’
To CORRECT  korék, korehír
inCORRECT  salá’
CORRECT time  táma’
To CORRESPOND with  parého (be the same)
To CORRESPOND with súrat (write)
CORRIDOR  pasílyo
To CORROBORATE  túnay
To CORRODE (rust)  taklá’
COSMETICS  kosmétik
COSMIC  kósmiko
COST  présio, kantidád
COSTLY
gastó
COSTUME
balá-t-kayó
COT
kátre
Bamboo COT
pápag
COTTON (absorbent)
gápas, algodón
COTTON cloth
de-ílo
COUCH
kátre
COUGH
abó
To COUGH
abó
COULD (permission)
púde
COUNCIL
konsého
COUNCILMAN
konsehál
COUNCILOR
konsehál, delegádo
COUNSEL
hátol
To COUNT
bílang
To include in the
bílang
COUNT
To COUNT on
sárig
COUNTEMANCE
itsúra
To COUNTER
suwán, kóntra
COUNTERFEIT
palsipikádo
To COUNTERFEIT
palsipikár
COUNTLESS
bílang
COUNTRY
nasión, bánwa’
Fellow COUNTRYMEN
banwá’
COUPLE (husband and wife)
agóm
COUPLE (any two)
Use the word ‘two’ duwá
people)
COUPLE (few)
dikít
COURAGE
ísog
COURAGEOUS
ísog
COURSE (in school)
kúrso
To take COURSES
únder (E)
under, with a certain
professor
COURSE in Catholic
kursílyo
dogine
COURSE (as of a river)
súsog
To follow the COURSE
súsog
of
Main COURSE (food)
sirá’
Of COURSE
siémpre
COURT
husgádo, kórte
To COURT ilusión, istrók (S1)
COURTEOUS gálang
Through the ráhay
COURTESY of
To pay a COURTESY gakód
call on
COURTSHIP ilusión
COURTYARD plása
COUSIN pínsan
COVER (a blanket) tamóng
To COVER (as with a suklób, sangkób
cloth, blanket)
COVER (a lid) takóp
To COVER with a lid takóp, lukdó’
To remove the COVER tukláb
To COVER (G, but not kóber
commonly used; choose more specific context)
To COVER with soil tambón, talbóng
To COVER a frame (a haklóp
kite, lantern, etc.)
To COVER for táhob
protection
To COVER yourself to kóber
avoid boxing blows
Book COVER tutób
To COVER a book tutób
To COVET (also see ‘to wíli’
envy’, ‘to be jealous
of’)
COW háka
Sound of a COW únga’
Lining of the COW’s rabót
stomach
COW lick alimpupúro
COWARD taláw, kobárde, talsót (stronger than
taláw and kobárde)
COWBOY káwboy
To COWER ulnók
COY súpog
CRAB (sp; salt water) kaság
CRAB (sp; fresh water) ani’ít
CRAB (sp; fresh water, ogamá small)

512
Shell of a CRAB  tibulaká
To CRACK (usually something large)  bá’ak
To CRACK (as a glass when filled with boiling water)  litik
To CRACK (body joints, rutók rutók as the knees)  gupó’
To CRACK with the teeth (as a nut)  tilád
To CRACK nuts  ta’mák
To CRACK open coconuts (with a bolo)  ta’mák
To CRACK the knuckles  lagtók
CRACKED (a glass, dry land)  bá’ak
CRACKED (a wall, building)  bá’ak
CRACKED (crazy)  lokó-lokó
CRACKER (S)  crákers (E)
Fire CRACKER  rebentadór
Sound of CRACKING the knuckles  lagtók
CRACKLING sound  kirí’-kití’
To CRADLE  kúlkúl
To CRADLE (as someone who has passed out)  kárga
CRAFT  This is usually expressed by ‘work’ trabáho
CRAFTSMAN  pandáy
CRAFTY  túso
To CRAM into  su’ót
CRAMMED  pí’ót, su’ót, sú’sú’
Muscle CRAMP  kalámbre
CRAMPED  sú’sú’
CRANE (sp; bird)  kagáng
To CRANE the neck to see  ta’náw
To CRASH (as an airplane)  bagsák
To CRASH into  banggá’
To be in a CRASH  banggá’
CRASHING sound  ragamák

513
BIKOL DICTIONARY

CRASS súpog
CRATER bungánga’
To CRAVE This is expressed as ‘want very much’
To CRAWL kamáng
To CRAWL through a súlok, sílot
tight space
To CRAWL into a cave, súhot
hole
To CRAWL into a hole, súhot
(mainly for insects,
worms into wood)
To CRAWL under ulnók
something (implying
hiding)
CRAZY lokó-locó, bu’á-bu’á, rungáw (-rungáw),
ra’ót-ra’ó t, kapáy-kapáy, ladó’,-ladó’,
lapóng (-lapóng), kabías, trénta’y-dós
To go CRAZY bu’á, lóko, kapáy-kapáy
To CREAK rágot
CREAM kréma
Ice CREAM íce créam (E), sorbétés
cREAM color kréma
cREAMY kréma
To CREASE tupí’
To CREATE mukná’
To CREATE the world laláng
and its creatures
The CREATION of the laláng
world
CREATOR mukná’
CREATURES (as in laláng
God’s creatures)
CREDIT kréditó
CREEK sulóng
To CREEP kanáp
CREST (top) alitúktúk
CREVICE bá’ák
CREW cut kúpkúp, pútpút
CRIME krímen
CRIMINAL (the person) kriminál
CRIMINALITY kriminalidád
To CRINGE ulnók
CRIPPLE pílay
To CRIPPLE pílay
CRISIS
CRISP (like a new dollar bill)
CRISP (a salad)
CRISP (food)
CRISPLY fried
CRITIC
CRITICISM
To CRITICIZE
To CROAK
To CROCHET
CROCHET needle
CROCODILE
CROOK (robber)
CROOKED
CROSS
To CROSS yourself
To draw a CROSS on
Ceremony removing Jesus from the CROSS
To CROSS examine
CROSS (angry)
To sit with legs
CROSSED
To sit with legs squarely CROSSED
CROSSEYED
Eyes that stare somewhat CROSSEYED
CROSSING (junction)
CROSSROADS
CROSSWISE
To lay something
CROSSWISE
crotch
To CROUCH [implying hiding]
CROW
Scare CROW
CROW bar
To CROW (roosters)
To CROWD
To CROWD against
To CROWD around
yári
risík-risík
la’bás
ragmó’, ragsík
tútúts
krítiko
tatsár
 tatsár, libák
burá’
gansílyo
bu’áya
ha’bón
kurbádo
krús
kurús
kurús
tanggál
usísa
símpíl
sampíl
de-kuátró
kilás, dulíng
manók
CROSSING (E)
sangá
balagbág
balagbág
singít, singít-síngit
ulnók
uwák
tákot
kabrá
tukturá’ok, kukurá’ot, babaló’
p’ot
dúpil
adúdos
To CROWD into su’ót
To push into a CROWD su’ót
To push way through a sú’sú’ CROWD
To belong to the same barkáda CROWD
CROWDED pí’ot, su’ót, sú’sú’, panó’
CROWN koróna
To CROWN koróna
To CRUCIFY páko’
CRUDE (a person) bastós
CRUDE oil krúdo
CRUEL bangís, ringís, kúri, ísog
CRUELTY ringís
To CRUMBLE tupás
CRUMBS rikdág, rakdág (larger than rikdág), rágrág
To CRUMPLE kumós
To CRUNCH rupók-rupók
To CRUSH rúnot, sá’sá’
To CRUSH (as with a mallet) tultóg
To CRUSH with the fingernail tadós
To CRUSH with a labók pestle
To get CRUSHED rúnot
To get CRUSHED (as a finger in the door) ipít
CRUST tagás
To CRY hibí’, tángis (L)
To CRY out in pain aráy
CRYSTAL kristál
CUB See ‘offspring’
CUCUMBER pipíno
To CUDDLE kúlkúl
CUE (used in pool) tákó’
CUE ball bánó’
CUFF (G) tikón
To make a CUFF on tikón
Shirt CUFF punyós
CUFF link cúff-link (E)
Hand CUFFS pósas
To CULTIVATE (G) kultibáár
To CULTIVATE (loosen) gudák
soil around
To CULTIVATE the land arádo, umá
To CULTIVATE in a rupók-dupók
haphazard way
CULTURAL kulturál
CULTURE kultúra
CUNNING túso
CUNT (vulgar slang) búray
CUP cúp (E), tása
CUP (small, as for hot sulyáw
chocolate)
Wine CUP kópa
CUPBOARD banggeráhan, estánte, pinggán
CUPID kúpido
To CURB (curtail) suplá
Soy bean CURD tókwa
To CURDLE kórta, tigsóm
CURDLED kotádo
To CURE bulóng
CURIOSITY kuriosidád
CURIOUS kurióso, nalí’
To CURL pirípit
To CURL (hair) kuróng
To CURL up (as dogs, bulúkon
cats)
Open hair CURLS sítsus
CURLY kuróng
CURRENCY kuárta
CURRENT (ly) ngunyán
CURRENT (electric) koriénte
CURRENT (flow of sulóg
water)
To row against the sabát
CURRENT
To be carried away by ánod (-ánod)
the CURRENT
CURSE tuksó
To CURSE (put a curse tuksó, karáw
on)
To put a CURSE on tuksó
To CURSE someone (as péste ‘May you be plagued’)
CURSE words ráway
To CURSE (with foul language) múda
CURSED maldíto
CURSORY ibábaw
To CURTAIL li’póč, suplá
CURTAIN (G) kortína
CURTAIN (across a stage) telón
To ring down the telón
CURTAIN
To CURTSEY salúdo
CURVE (as in a street) kurbáda
CURVED kurbádo
CUSHION almohadón, kultsón
Pin CUSHION tusók
CUSPIDOR eskupíderá
Take into CUSTODY resínto
CUSTOM gáwi’-gáwi’, ugáli’ kostúbre
CUSTOM made sadyá’
To have CUSTOM made sadyá’
CUSTOMER bakál
Steady CUSTOMER súki’
CUSTOMS (upon entering a country) cústoms (E), aduána
To pay CUSTOMS duty cústoms (E)
CUT gurót
CUT (style of clothes) tábas
CUT short (in length) pútpút
To CUT putól, gurót, pútpút
To CUT bamboo kaláp
To CUT class eskép
To CUT grass áwan, basábas (O)
To CUT thin for tápa
purpose of drying or smoking
To CUT with a bolo tigbás, takráś
To CUT with scissors guntíng
To CUT a cock’s comb palónɡ
To CUT off an ear palónɡ
To CUT off rough edges sápsáp (wood, bamboo)
To CUT fins, rattan, bamboo tábtáb
To CUT in many places tádtád
To make a CUT in gurót
to make CUTs in the gúray
sides of a fish
preparatory to cooking
To get CUT (wounded) tagá’
To get CUT off pútol
To CUT across (in walking) bagtás
To take a short CUT gútos
CUTE cúte (E)
Nail CUTTER nail-cúter (E)
CUTTING edge taróm
Motor CYCLE mótorsíklo
CYLINDER silíndro
CYCLONE buwáwi, alipúros
CYMBAL simbál
CYPRESS siprés
To DAB  dútdút
DAD  itáy
DAGGER  dága
DAILY  aldáw
DAINTY (as for women)  bíni’
DAIRY  This is expressed as ‘milk products’. See entries for both.
DALLY  halóy
DAM  sagóp
To DAM up  sagóp
DAMAGE  perwísio
To DAMAGE  ra’ót
To get DAMAGED  ra’ót, perwísio
DAMAGES (legal)  danyós
To pay DAMAGES  danyós
DAMAGING  danyóso
DAMN  kastá
To not give a DAMN  lábot
DAMNED  maldíto
DAMP  basá’, alumá’ad
DAMP (soil)  tigní’
To DAMPEN  basá’
DANCE  báyle
To DANCE (with, to)  báyle, sayáw, kabít (S1)
To come to a DANCE with no partner and DANCE with other people’s partners  káhoy
Slow, close DANCING  sangkáka’
DANCING partner  báyle
DANDRUFF  kulísap
DANGER  pelígro, aláman
To be in DANGER  pelígro
To put in DANGER  pelígro
To expose to DANGER  súbo’
To remove from DANGER  likáy
To become a DANGER (to)  aláman
DANGEROUS  delikádo, ngirí, peligróso
To DANGLE (G)  kálay(-kálay)
To DANGLE (like a broken piece) kabít-kabít
DANK tigní’
DARK (in color) itóm
DARK (there is no light) díklóm
To grow DARK díklóm
It’s already DARK (late in the afternoon) banggí
díklóm
DARK of the moon dulóm
To DARKEN (as a room) díklóm
DARKNESS díklóm
To be caught in the darkness díklóm
DARKNESS
díklóm
DARLING (favorite) dángat
To DARN surísí
díklóm
DART (for throwing) pána’-pána’
To DASH (run) dalágan
To DASH (throw against and break) sangkál
DATE (of the month) pétsa, talá’ (L)
DATE (as to go to the movies) dáte (E)
To have a DATE with dáte (E)
To go on a DATE dáte (E), tráto (S1)
Out of DATE guráng
Out DATED la’ós
DAUGHTER áki’
DAWN sírang, gimatá
To have something DAWN on you gimatá
DAY aldáw
DAY before yesterday kán
For every DAY use aldáw
Fiesta DAY piésta
Election DAY píli’
Two DAYS ago kán
To DAZE bungáw
To be in a DAZE mungáw-mungáw
DAZED mungáw-mungáw
DEAD gadán na, remáte
To lay the DEAD in a casket utád
and expose for vigil utád-útád
To escort the DEAD (for priests) dápit
DEAD (as a battery)  
To go DEAD (as a battery)  
DEAD (weak)  
You’re DEAD (S1)  
DEADLY  
DEAF  
To DEAFEN  
DEAFENING  
DEAFNESS  
To feign DEAFNESS  
DEAL (agreement)  
It’s a DEAL  
Someone you have a DEAL with  
To make a DEAL with  
To close a DEAL with  
To DEAL in (sell)  
To DEAL (cards)  
DEALER  
DEAR (loved one)  
My DEAR  
Something DEAR to you  
DEAR (expensive)  
DEATH  
Ceremony held 9 days after a DEATH  
To DEBASE  
DEBASEMENT  
DEBATE  
To DEBATE  
To disagree in a DEBATE  
DEBRIS  
DEBT  
To have a DEBT  
DECADE  
To DECAPITATE  
To DECAY (G)  
To DECAY (wood)  
To DECAY (the teeth)  
To DECAY (coconuts)  
To begin to DECAY  
DECEASED  
DECEIT  
To DECEIVE  

pundído  
pundír  
tamláy  
tódas  
gadán  
bungóg  
bungóg  
ribók  
bungóg  
bungóg-bungóg  
kontráta  
aregládo  
tréato  
tréato, úlay, kondisión  
kontráta  
bákal  
baráha  
negosiánte, komesiánte  
mahál  
mahál  
mutyá’  
mahál  
gadán  
tápos  
urí, ménos, ismól  
urí  
debáte  
debáte  
túsay  
rágpá’  
útang, sambót (O)  
útang  
dekáda, ta’ón  
púgot  
lapá’  
gabók  
rúbrúb  
ladó’  
tupók  
gadán  
lóko, dáya’  
lóko, dáya’, pútik
To DECELERATE  lúya
DECEMBER         disiémbre
DECENT           desénte
To DECIDE (come to a conclusion)  ísip
To DECIDE (on)   desidír
DECISION         desisión
To DECLARE       deklará
To DECLARE (proclaim)  balangibog
To DECLINE (as to do something)  sayúma
To DECLINE (decrease in number)   dikít
To DECOMPOSE (rot)  lapá’
To DECORATE      dekorár, samnó, adórno
DECORATION (S)   dekorasión, samnó, adórno
DECOY            pá’on
To DECOY         tá’an, pá’on
To DECREASE      dikít
To DECREASE (decrease in number or amount)  dikít
To DECREASE in number or amount  dikít
DECREE           dekréto
To DECREE        mánda
To DEDICATE      dedikár
DEDICATION       dedikación
DEED (to land)   título
Good DEED        gíbo
DEEP             rárom
DEEP part of a stream, river  libtóng
DEEP (penetration, love)      talanhók
To DEEPEN        rárom
DEER             usá
To DEFACE        atí’, ráwráw
To DEFEAT        da’óg
To DEFEAT with a big difference in score  sáwsáw
To DEFECATE      udó’
To DEFECATE bit by bit  igít
To DEFECATE (birds, lizards, chickens)  ipót
To DEFEND        dependér, suróg
DEFENDER         sárig
DEFENSE          depénsa
To DEFER         báya’
DEFIANCE suwáy
To DEFINE liwánag
DEFINITE (LY) segurádo
To DEFLECT kúpos
To DEFOLIATE rádas
To DEFOLIATE rádas
To DEFRAUD tíkas
To DEFRAY defróst (E)
To DEFY suwáy
DEGRADATION uri
To DEGRADE urí, ménos
DEGREE (as B.A., M.A.) degréée (E)
DEGREE (of temperature) grádo
To DEIFY diós
DEITY diós
DEJECTED mundó’
DEJECTION mundó’
DELAY abála
To DELAY abála
DELECTABLE na’góm, sirám
DELEGATE delegádo
To DELEGATE (as authority) This is expressed by the causative affix pa- plus the desired base.
DELEGATION delegasión
To DELETE háli’
DELIBERATE tuyó
To DELIBERATE huróp-húrop
DELICATE delikádo, píno
DELICIOUS sirám, na’góm
DELIGHTFUL síram-síram
To DELINEATE kúrit, línia, márka
DELINQUENT delingkuénte
DELIRIOUS ágaw-búhay
To be DELIRIOUS ágaw-búhay, delírio
DELIRIUM delírio
To DELIVER hatód
To DELIVER a child (by helping the mother) partéra, áki’
To DELIVER a lecture (E) lécture
To DELUDE lóko, dáya’
DELUGE (also see ‘flood’) dilúbio
To DELVE into súsog
To DEMAND demandáda
To DEMAN
DEMENTED
DEMISE
DEMOCRATIC
DEMOCRACY
DEMOCRAT
To DEMOLISH
DEMOLISHED
DEMONE
To DEMONSTRATE (G)
To DEMONSTRATE (show)
DEMONSTRATION
DEN (lair)
Gambling DEN
To DENOUNCE
DENUNCIATION
DENSE
DENSE (not smart)
To DENT
DENTIST
To DENY
DEODORANT
To DEPART (G)
To DEPART (vehicles)
DEPARTMENT
To DEPEND on
DEPENDING upon (as ‘what depende sa
happens’)
It DEPENDS (upon)
To DEPLETE
To DEPORT
DEPORTMENT
DEPOSIT (in a bank)
To DEPOSIT money
DEPOSIT (sediment)
DEPOT
To DEPRESS (push down)
To DEPRESS (be
depressing)
DEPRESSED (sad)
To DEPRIVE of
To DEPRIVE
DEPTH
To DEPUTIZE  deputádo
DEPUTY       duputádo
To DERAIL    deskaril
To DERIDE    ráwraw
To DERIVE from ku’á
To DESCEND See ‘down’
DESERT      desiérto
To DESERT (run away) láyas
To DESERT (abandon) bayá’
To DESERVE This is expressed as ‘to be given
what one ought to have’. See
dápat ‘ought’, ta’ó ‘give’, etc.’
         manünungód
To give what one
DESERVES (recognition,
reward, etc.)
To get what one DESERVES ságap
(as punishment)
DESIGN       disényo
To DESIGN    disényo
To DESIGNATE (point out) tukdó’
To DESIGNATE (appoint) Use the causative affix pa-
followed by the desired base
DESIRE       gusto
To DESIRE    gusto
To not DESIRE habó’
Heart’s DESIRE gusto
To DESIST    pundó, untók
DESK         lamésa
DESOLATE    pu’ngáw, mundó’
To DESPAIR   bukó’
To DESPISE   ungís
DESPITE      See ‘in spite of’
DESSERT      dúlse, póstre
DESTINATION dumán, destinación
DESTINY      pálad
DESTITUTE    dukhá
To DESTROY   gabá’, rapák, rumpág
To DETACH    haklás tanggál, utás
DETAIL (S)    detálye (s)
To DETAIN    abála
To DETAIN (police detaining resínto
a suspect)
To DETECT    risá
DETECTIVE    détective (E)
DETERMINATION determinación
To DETERMINE mangnó
DETERMINED desidíó
To be DETERMINED desidíó, ígot
To DETEST ungís
DETETABLE ungís
To DETOUR líkaw, lawígaw
To DEVASTATE rapák
To DEVELOP (invent) mukná'
To DEVELOP (progress) uswág
DEVELOPER mukná'
DEVIL demónío, diáblo
DEVILISH (as an insult) demoniádo
To DEVISE imbénto
DEVOTED debóto
To become DEVOTED to debóto
DEVOTEES debóto
DEVOTION debosión, debóto
To DEVOUR See 'eat'
DEW ambón
MilDEW tagíptíp
DIAGRAM diagráma
DIAL bírik
To DIAL This is expressed as 'to telephone'; apód, telépono

DIALOGUE diálogo
DIAMOND diamánte, brilyánte
DIAPER lampín
To DIAPER lampín
DIAPHRAGM pu’són
To have DIARRHEA kúrso, óbra, ipót (S1)
DIARY dáiry (E)
To keep a DIARY dáiry (E)
DICE dádos
To DICKER tawad
To DICTATE (as to a secretary) dikta
DICTATOR diktadór
DICTATORIAL diktatoriál
DICTATORSHIP diktadoría
DICTION sáyod
DICTIONARY diksionário
To DIE gadán, remáte
To DIE (animals) tigbák
To DIE (a fire)  túmtúm
To DIET  díet (E), redúce (E), níwang
To DIFFER  ibá
DIFFERENCE  diperénsia, ibá
DIFFERENT  ibá, lá’in, lá’in-lá’in
DIFFICULT  dipisíl, sákit
DIFFICULT for (as for a family to get enough to eat, etc.)  hírak
To find something  dipisíl, sákit
DIFFICULT
To make something  dipisíl, sákit
DIFFICULT
DIFFICULTY  dipisíl, sákit, dipikúltad, uláng
To DIFFUSE  lakóp
To DIG  kalót, kalkág, kútkút
To DIG up with the snout  sungkál
To DIGEST  túnaw
DIGGING iron  tuki’
DIGIT  número
DIGNITY  dignidád
To DIGRESS  dáking, luksó
DIKE  ba’sóg
DILAPIDATED  rapák
To DILATE  buríkat
DILEMMA  probléma
Diligent  tali’
To DILUTE  This is expressed as ‘to add’ and then whatever is added.

DIM (light)  rumárom
To DIMINISH (grow smaller)  sadít
To DIMINISH (grow less)  dikít
To DIMINISH the amount  ína’
DIMINUTIVE  sadít
DIMPLE  lusót
DIN  takróg, ribók
DINING room  komedór, kakán
DINNER  banggí
To eat DINNER  banggí
To DIP (as a kite, an airplane)  hárok
To DIP into  dúgdúg
To DIP for (water, punch, etc.)  tábo’
To DIP for water  hárok, tábo’
DIPHTHERIA  diptéria
DIPLOMA  diplóóma
DIPLOMACY  diplomásía
DIPLOMAT  diplomátiko
DIPLOMATIC  diplomátika
DIPLOMATIC relations  diplomátika
Water DIPPER  tábo’
DIRECT  dirétso
To DIRECT (lead)  payó
To DIRECT (manage)  maného
DIRECTION  direksión
To turn in the DIRECTION of  síring
DIRECTIONS  liwánag
To be directly across from  hampáng
DIRECTOR  direktór
DIRECTORY  direktório
DIRT  atí’
DIRT (soil)  dagá’
DIRT on the face  mú’mú’
Accumulated DIRT (under the rug, on moldings, etc.)  ragpá’
DIRTY  atí’
DIRTY joke  subá
DIRTY language  usmák
DIRTY words  ráway
To get DIRTY  atí’
To get DIRTY (a wound)  únay
To DISAGREE with  kóntra
To DISAGREE in a debate  túsay
DISAGREEABLE  súya, úyam
To DISAPPEAR  wará’
To make something  wará’
DISAPPEAR
To DISAPPEAR from view  sulnóp
To DISAPPOINT  desganár
DISAPPOINTED  desganádo
DISASTER  yári
To DISCARD  apón
To DISCERN  risá
To DISCHARGE  This is expressed by the causative affix pa- followed by the desired base (as ‘send away, home’).

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To DISCHARGE</td>
<td>deskárga</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCIPLE</td>
<td>disípulo</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCIPLINE</td>
<td>disiplína, suéto</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCIPLINE</td>
<td>túltút, suéto, disiplinár</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCLOSE</td>
<td>baréta’</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCONCERTED</td>
<td>tarantádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCONCERT</td>
<td>taránta</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCOLORED</td>
<td>lu’dás</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCONNECT</td>
<td>tanggál, tangkás</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCONSOLATE</td>
<td>sawí’</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCONTENTED</td>
<td>deskonténto</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCONTINUE</td>
<td>untók</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCORD</td>
<td>íwal</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCOUNT</td>
<td>táwad, deskuénto</td>
</tr>
<tr>
<td>To ask for a DISCOUNT</td>
<td>deskuénto</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCOURAGE</td>
<td>desgananár</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCOURAGED</td>
<td>desganádo</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCOURTEOUS</td>
<td>súpog, bastós</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCOVER</td>
<td>ku’á, deskübre, ísi</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCOVER (become aware of)</td>
<td>gímaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCOVER (become aware of an event)</td>
<td>talástás (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISCUSS</td>
<td>úlay, diskusión</td>
</tr>
<tr>
<td>DISCUSSION</td>
<td>diskusión, sagót-sagót</td>
</tr>
<tr>
<td>DISEASE</td>
<td>hilang</td>
</tr>
<tr>
<td>DISEASE (for plants)</td>
<td>péste</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISEMBARK</td>
<td>lúsad, babá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISEMBOWEL</td>
<td>wákay, wákwák</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISFIGURE</td>
<td>tiwí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISGRACE</td>
<td>desgrásia</td>
</tr>
<tr>
<td>DISGUISE</td>
<td>balát-kayó</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISGUST</td>
<td>baldí’, sikmól</td>
</tr>
<tr>
<td>DISGUSTED (sick)</td>
<td>baldí’, sikmól</td>
</tr>
<tr>
<td>DISGUSTED (fed up with)</td>
<td>súya’</td>
</tr>
<tr>
<td>DISH (variety of food)</td>
<td>putáhe, lúto’</td>
</tr>
<tr>
<td>DISH (plate)</td>
<td>pláto</td>
</tr>
<tr>
<td>Soap DISH</td>
<td>habónéra</td>
</tr>
<tr>
<td>DISHONEST</td>
<td>dáya’</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISHONOR</td>
<td>bastós, desgrásia</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISINFECT</td>
<td>desimpektár</td>
</tr>
</tbody>
</table>
DISINFECTANT (type) krelína
DISK bílog
To DISLIKE habó'
To feign DISLIKE sagín-sagín, hábo’-hábo’, héle-héle
To DISLOCATE lapó’
To DISLodge (mainly by tapping) tákták
DISLOYAL túnay, suwáy
To DISMANTLE láglág, destrongkár
To DISMISS (as a class) pulí’
DISOBEDIENT suwáy, pílyo
To DISOBEY suwáy, lapás
To DISPATCH dará
DISPATCHER dispátser
DISPENSABLE dáta
DISPENSARY dispensário
To DISPENSE (give out) ta’ó
To DISPERSE lakóp
To DISPLAY hilíng
To DISPLEASE anggót
To DISPOSE of (throw out) apón
DISPUTE ínit
To DISREGARD báya’
To DISROBE húba’
To DISRUPT (also see estórbo ‘disturb’)
To DISSIPATE warák
DISPOSITION disposisión
To DISSEMINATE lakóp
To DISSENT rebélde
DISSENTER rebélde
To DISSOLVE túnaw
DISSONANT sintunádo
DISTANT rayó’
To DISTEND bu’dál
To DISTILL ga’nót
DISTILLATE ga’nót
DISTINCT (clear) liwánag
DISTINCT (different) ibá
DISTINGUISHABLE bísto
To DISTINGUISH bísto
DISTINGUISHED (famous) bantóg
To DISTORT bungí’
To DISTORT (falsify) palsipikár

531
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To DISTORT the face (in making faces)</td>
<td>tiwí’</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTORTED (falsified)</td>
<td>palsipikádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISTRACT</td>
<td>distúrbo, wíli’</td>
</tr>
<tr>
<td>To be DISTRACTED</td>
<td>wíli’, distúrbo, bangkág</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTRESS</td>
<td>probléma</td>
</tr>
<tr>
<td>To be DISTRESSED at the news of something</td>
<td>sústo</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTRESSING</td>
<td>ha’dít</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTRESSING (news)</td>
<td>sústo</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISTRIBUTE</td>
<td>distribúte (E), distribuír</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTRIBUTION</td>
<td>distribusión, distribuír</td>
</tr>
<tr>
<td>Gathering and DISTRIBUTION place for farmers (usually in the field)</td>
<td>kamarín</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTRICT</td>
<td>distríto, purók (Tag)</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISTURB</td>
<td>estórbo, distúrbo, purísaw, perwísio, amúlaw (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISTURB by coming and going, looking over the shoulder, etc.</td>
<td>baráy-basáy, sawóng-sawóng, balát-tingáw (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISTURB with a lot of noise</td>
<td>ribók</td>
</tr>
<tr>
<td>To DISTURB the silence</td>
<td>taróg</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTURBED (worried)</td>
<td>handál</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTURBING</td>
<td>estórbo, distúrbo</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTURBING (causing worry)</td>
<td>handál</td>
</tr>
<tr>
<td>DISTURBING (news)</td>
<td>sústo</td>
</tr>
<tr>
<td>DITCH</td>
<td>kalí</td>
</tr>
<tr>
<td>Small DITCH</td>
<td>káli-káli</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVE (at, into)</td>
<td>díve (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVE for</td>
<td>rúrip</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVE down</td>
<td>bugsók</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVE to test the depth</td>
<td>tugmád</td>
</tr>
<tr>
<td>DIVERSE</td>
<td>lá’ín-lá’ín</td>
</tr>
<tr>
<td>DIVERSION</td>
<td>alíng</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVERT</td>
<td>líkay</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVIDE (for use in mathematics)</td>
<td>dibidír</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVIDE equally</td>
<td>pantáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVIDE in half</td>
<td>bangá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVIDE into pieces</td>
<td>bánga’-bánga’, bangá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To DIVIDE lands</td>
<td>hirás (-hirás)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To DIVIDE the harvest puló’
DIVIDED (for use in dibída mathematics)
DIVINE dibíño
DIVISION bangá’
DIVISION (for use in dibidír mathematics)
DIVORCE dibórsio
To DIVORCE dibórsio
To DIVULGE (tell) tugá’
To DIVY up taltág
DIZZY ribong
DIZZY and sick to the lúla’ stomach
To DO gíbo
To DO without let up síge-síge
To DO as you want bu’ót
To DO again ótro, liwát
To DO things alike kambál
To DO something the same sabáy time as
To let DO as one likes, wants ónra
DO it again giráray
You’ll DO puéde
Well to DO yáman
DOCILE gámal, gáro’
DOCK pantalán
To DOCK du’óng
DOCTOR doktór
To DOCTOR doktór
Herb DOCTOR arbolário
Quack DOCTOR bulóng
Witch DOCTOR báwi’
DOCTRINE doktrína
DOCUMENT (S) papéles, dokuménto
To DODGE dulág
DOG áyam, ído’
DOLEFUL lúmlúm
DOLL munyéka
DOLL house haróngharóngh
DOLLAR dolyár, dólar (E)
DOLPHIN lumód
DOMAIN sákop
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DOME</td>
<td>dómó</td>
</tr>
<tr>
<td>To DOMINATE (control)</td>
<td>púgol</td>
</tr>
<tr>
<td>To DOMINATE (oppress)</td>
<td>api</td>
</tr>
<tr>
<td>DOMINO (S)</td>
<td>dómino</td>
</tr>
<tr>
<td>To DON</td>
<td>su’lót</td>
</tr>
<tr>
<td>To DONATE</td>
<td>dúlot</td>
</tr>
<tr>
<td>DONE</td>
<td>See ‘to finish’</td>
</tr>
<tr>
<td>Over DONE (anger, response)</td>
<td>lábi</td>
</tr>
<tr>
<td>DON'T</td>
<td>da’í, harí (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>DONG</td>
<td>bagting</td>
</tr>
<tr>
<td>DONKEY</td>
<td>kabáyo</td>
</tr>
<tr>
<td>DOOR</td>
<td>puérta, tatá’ (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>DOORBELL</td>
<td>bél (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To push a DOORBELL</td>
<td>tímbre</td>
</tr>
<tr>
<td>DOORWAY</td>
<td>puérta</td>
</tr>
<tr>
<td>DOPE (stupid)</td>
<td>tónto (a)</td>
</tr>
<tr>
<td>DOPE (drugs)</td>
<td>narkótiko</td>
</tr>
<tr>
<td>DORMITORY</td>
<td>dormitório</td>
</tr>
<tr>
<td>DOUBLE</td>
<td>dóble</td>
</tr>
<tr>
<td>To DOUBLE (as an amount)</td>
<td>dóble</td>
</tr>
<tr>
<td>DOUBT</td>
<td>dúda</td>
</tr>
<tr>
<td>To DOUBT</td>
<td>dúwa-dúwa, dúda</td>
</tr>
<tr>
<td>Expression of DOUBT</td>
<td>rása</td>
</tr>
<tr>
<td>Without DOUBT</td>
<td>sín</td>
</tr>
<tr>
<td>DOUBTING</td>
<td>dúwa-dúwa</td>
</tr>
<tr>
<td>DOUGH</td>
<td>mása, tápay (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>DOUGHY</td>
<td>rugí’</td>
</tr>
<tr>
<td>DOVE</td>
<td>salampáti</td>
</tr>
<tr>
<td>Wild DOVE</td>
<td>rugmók</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWN (the direction)</td>
<td>ibabá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To go DOWN</td>
<td>babá’, palós</td>
</tr>
<tr>
<td>To go DOWN a hill</td>
<td>dalhóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To take DOWN</td>
<td>babá’, palós</td>
</tr>
<tr>
<td>To wear something DOWN</td>
<td>ínas</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWN (depressed)</td>
<td>pu’ngáw</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWNCAST</td>
<td>mundó’</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWNSTAIRS</td>
<td>ibabá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To go DOWNSTAIRS</td>
<td>hilig</td>
</tr>
<tr>
<td>To take DOWNSTAIRS</td>
<td>hilig</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWNTOWN</td>
<td>séntro</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWNWARD</td>
<td>bugsók</td>
</tr>
<tr>
<td>DOWRY</td>
<td>donasión</td>
</tr>
<tr>
<td>To DOZE</td>
<td>lipát</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DOZEN</strong></td>
<td>doséna</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>-----------------------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAFT</strong></td>
<td>apód</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAFTY</strong></td>
<td>dúros</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAG</strong></td>
<td>gúyod, gúdgúd</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAG (as a dress)</strong></td>
<td>sagyád, kuríyat (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAG the feet</strong></td>
<td>sídsíd</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAGON</strong></td>
<td>drágon (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAGONFLY</strong></td>
<td>alibángbáng</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAGONFLY (small)</strong></td>
<td>padí ′-padí ′</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAIN (as a bathtub)</strong></td>
<td>limás</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAIN (as a pond, etc.)</strong></td>
<td>timbá ′</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAIN (as spaghetti)</strong></td>
<td>sára ′</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAIN (as a battery)</strong></td>
<td>pundír</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAMA</strong></td>
<td>dráma</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To present a DRAMA</strong></td>
<td>dráma</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAMATIC</strong></td>
<td>dráma</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAW (as with crayons)</strong></td>
<td>drówing</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAW a line on</strong></td>
<td>kúrit</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAW a cross on</strong></td>
<td>kurús</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRAW (pull from)</strong></td>
<td>dúkot</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAWER</strong></td>
<td>sulóng-súlong, hugkót, busól-búsol</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAWING</strong></td>
<td>drówing</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRAWING compass</strong></td>
<td>kómpas</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To be DRAWN to (S1)</strong></td>
<td>mágnét (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DREAM</strong></td>
<td>túrog</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DREAM</strong></td>
<td>túrog</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DREAMY</strong></td>
<td>lúmlúm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRENCH</strong></td>
<td>basá ′</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRESS (of a woman)</strong></td>
<td>bestída</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>House DRESS</strong></td>
<td>dúster (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>A traditional DRESS (of a woman)</strong></td>
<td>sáya</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRESS shirt</strong></td>
<td>lóng-sleeve (E), trobiníse</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRESS maker</strong></td>
<td>modísta</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRESS someone</strong></td>
<td>bulós, bádo ′</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRESS well</strong></td>
<td>postúra</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRESS informally</strong></td>
<td>rúgged (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To DRESS a chicken</strong></td>
<td>limpiá</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To get DRESSED</strong></td>
<td>bulós</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Well DRESSED</strong></td>
<td>desénte</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRESSED to kill, to the hilt (men)</strong></td>
<td>palikééro</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>DRESSER (dressing table)</strong></td>
<td>tokadór</td>
</tr>
</tbody>
</table>
An up-to-date DRESSER palikéro
DRESSING table tokadór
DRIBBLE (drop) túro’
To DRIBBLE túro’
DRIED beef tápa
DRIED fish (whole) tuyó’
DRIED up (nuts, fruits, leaves) láya’
To DRIFT ánod (-ánod)
DRILL (practice) práktis
To DRILL something práktis (practice)
DRILL (the tool) baréna
To DRILL (with the tool) baréna
DRINK inóm
To DRINK (G) inóm
To DRINK liquor (with intention of getting drunk) burát
To offer, pour a DRINK tágay (usually liquor)
To feel the effects of a DRINK (liquor) táma’
DRINKING straw istró, stráw (E)
To DRIP túro’
To DRIVE a vehicle dríve (E), tsúper, maného
To DRIVE forward abánte
To DRIVE away (applied to people) sikwál
To DRIVE away (annoying animals, people) haláw
To DRIVE downward at (as pushing a pole into the ground) tugbók
To DRIVE in (as a post into the ground) pálpál
To DRIVE in a nail páko’
DRIVER (as of a car) dríver (E), tsúper
DRIZZLE tagití
To DRIZZLE (also see ‘shower’) tagití
To DROOL láway, wágak
To DROOP lúyos
DROP (trickle) túro’
To pour DROP by DROP tí’tí’
DROP (few)  dikít
To DROP something (G)  húlog
To DROP something (which gets left behind, as while walking)  walták
To DROP by, in  hápit
To DROP off (as a package at a friend’s house)  hápit
Eye DROPPER  gotéra
DROPPINGS (birds, chickens, lizards)  ipót
DROPSY  bagó’
DROUGHT  aláng, mará
To DROWN  lamós
Sound made by a DROWNING man  sumó’-sumó’
DROWSY  túngka’
To get DROWSY  túngka’
DRUG  dróga
DRUG store  botíka, parmásia
DRUM (type)  tambór
DRUM (type, native to the Philippines)  gimbál
Bass DRUM  bombó
Bongo DRUM  bónggo (s)
DRUMMER  drúmmer (E)
DRUNK  burát
To get DRUNK  burát
DRUNKARD  buratséro
DRY  aláng, mará
To DRY  aláng
To DRY (fruits, nuts, leaves)  láya’
To DRY under the sun  balád
To DRY newly harvested rice  bu’nág
To DRY beef  bárol
To DRY fruits, leaves  ragíng
To DRY out  aláng
To become DRY  aláng
DRY season  ínit
DRY goods  téla
DRY goods store  basár
DRYNESS  aláng
DUCK (G and sp; white)  páto
DUCK (sp)  ítik
Wild DUCK
Boiled DUCK egg
Boiled DUCK egg with the duck embryo
To DUCK
Rain DUCT

DUE

This is expressed ‘ought to’ dápat
and ‘now’ na plus what is due.

DUE to this
Give him what’s DUE him
Give him his DUE
DUET
To sing a DUET
DULL (not sharp)
To DULL
DULL (not smart)
DUMB (also see ‘stupid’) DUMB (mute)
DUMMY (mannequin)
To DUMP
DUNG
To DUNGEON
To DUSTER

DUSTY

DUTY (job)
DUTY (tax)
To pay customs DUTY
DWARF
To DWELL
To DWINDLE
DYE
To DYE
DYNAMITE
To DYNAMITE

naqá’
pénoy
balút
lisyá
sagúrong
mála’
manúnungód
manúnungód
dyúet
nguról
patál, pangól, pálpál, púlpúl
patál
púla
manekín
apón
udó’
lóko
tágal, duráble
láwig
kán + pá
suľnóp
alpóg, talbó
dúster-pán (E)
kusót
dúster (E)
alpóg, talbó
tungód
buwís
cústoms (E)
duénde
istár
dikít
tugmá’
tugmá’
dinamíta
dinamíta
EACH
EACH (used with time)
EACH one
To be EAGER
EAGERNESS
EAGLE
EAR
Abscess in the EAR
EAR wax
To clean the EAR(S)
EARLY
To be EARLY
It’s still EARLY (used before noon and in early afternoon)
To EARN (as an amount of money)
EARRING
EARTH (world)
EARTH (soil)
EARTHQUAKE
EARTHWORM
EASE
To put at EASE
EAST
EASTER
EASY
To EAT (G)
To EAT (animals)
To EAT (said only in anger)
To EAT breakfast
To EAT dinner, supper
To EAT lunch
To EAT together from the same plate
To EAT one type of food with no mixture
To walk around and EAT
To EAT like a pig
Anything EATEN when drinking liquor
Someone who EATS like a pig, horse
EAVES
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bikol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To EAVESDROP</td>
<td>hígíng</td>
</tr>
<tr>
<td>EBONY (sp; tree)</td>
<td>ébony (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ECHO</td>
<td>aniningál</td>
</tr>
<tr>
<td>To ECHO</td>
<td>aniningál</td>
</tr>
<tr>
<td>ECLIPSE</td>
<td>eklípse</td>
</tr>
<tr>
<td>ECONOMICAL</td>
<td>ekonómiko</td>
</tr>
<tr>
<td>To ECONOMIZE</td>
<td>ekonomía</td>
</tr>
<tr>
<td>ECONOMY</td>
<td>ekonomía</td>
</tr>
<tr>
<td>ECZEMA</td>
<td>bálós-túbíg</td>
</tr>
<tr>
<td>EDGE</td>
<td>bagó’</td>
</tr>
<tr>
<td>Cutting EDGE</td>
<td>gatí, gílid, puró</td>
</tr>
<tr>
<td>EDIFICE</td>
<td>taróm</td>
</tr>
<tr>
<td>To EDIT</td>
<td>edipísio</td>
</tr>
<tr>
<td>EDITION</td>
<td>edisión</td>
</tr>
<tr>
<td>EDITOR</td>
<td>editór</td>
</tr>
<tr>
<td>EDITORIAL</td>
<td>editoriál</td>
</tr>
<tr>
<td>To EDUCATE</td>
<td>edukár, tukdó’</td>
</tr>
<tr>
<td>EDUCATED</td>
<td>nu’ód</td>
</tr>
<tr>
<td>EDUCATION</td>
<td>edukasiós, nu’ód</td>
</tr>
<tr>
<td>EEL</td>
<td>kasílí</td>
</tr>
<tr>
<td>EEL (giant)</td>
<td>burírawán</td>
</tr>
<tr>
<td>EFFECT</td>
<td>epékto</td>
</tr>
<tr>
<td>To take EFFECT</td>
<td>epektíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>EFFECTIVE</td>
<td>epektíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>EFFEMINATE</td>
<td>baklá’, binabáyi</td>
</tr>
<tr>
<td>EFFEMININITY</td>
<td>baklá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To EFFERVESCE</td>
<td>sulwák</td>
</tr>
<tr>
<td>EFFORT</td>
<td>ku’á, káyod, kayás (figurative)</td>
</tr>
<tr>
<td>To make an EFFORT</td>
<td>ku’á</td>
</tr>
<tr>
<td>EFFORTLESS</td>
<td>dalí’</td>
</tr>
<tr>
<td>EGG</td>
<td>súgok</td>
</tr>
<tr>
<td>EGG plant</td>
<td>talóng</td>
</tr>
<tr>
<td>EGG shell</td>
<td>tibulaká</td>
</tr>
<tr>
<td>EGG yolk</td>
<td>pulá</td>
</tr>
<tr>
<td>EGG(S) fried sunny-side up</td>
<td>estrelyádo</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish EGG(S)</td>
<td>pígá</td>
</tr>
<tr>
<td>Boiled duck EGG</td>
<td>pénøy</td>
</tr>
<tr>
<td>Five-minute EGG</td>
<td>malasádo</td>
</tr>
<tr>
<td>Half-boiled EGG</td>
<td>malasádo</td>
</tr>
<tr>
<td>Membrane in the inside of an EGG</td>
<td>bayák-bayák</td>
</tr>
<tr>
<td>To lay an EGG</td>
<td>súgok</td>
</tr>
<tr>
<td>To EGG on</td>
<td>entremés</td>
</tr>
</tbody>
</table>
EGO
EIGHT
EIGHT ninth
EIGHTEEN
EIGHTEENTH
EIGHT
Seven EIGHTS
EIGHTY
EIGHTY one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms)
EITHER
EITHER or
To EJECT
ELASTIC
ELBOW
To ELBOW
ELDER
ELDERLY
To ELECT
ELECTION
ELECTION Day
ELECTORATE
ELECTRIC (noun)
ELECTRIC (adj)
ELECTRIC cord
ELECTRIC current
ELECTRICAL
ELECTRICIAN
ELECTRICITY
To ELECTROCUTE
ELEMENT
ELEMENTARY
ELEPHANT
To ELEVATE
ELEVATOR
ELEVEN
ELEVENTH
ELF
To ELIMINATE
To ELONGATE
To ELOPE
Or ELSE (if not)
Everything ELSE (the rest)
To ELUCIDATE
BIKOL DICTIONARY

To ELUDE  
To EMANATE  
To EMBALM  
To EMBARK (board)  
To EMBARRASS  
To be EMBARRASSED  
EMBARRASSMENT  
To EMBELLISH  
EMBER(S)  
EMBLEM  
To EMBRACE  
EMBRACEABLE  
To EMBRODER  
EMBROIDERED  
EMBROIDERED cloth  
EMBROIDERY  
EMCEE  
To EMERGE  
To EMERGE from a crowd suddenly  
EMERGENCY  
To have someone call in an  
EMERGENCY (as call the doctor)  
To EMIT a sound  
To EMIT a vapor  
EMOTION(S)  
EMPATHY  
EMPEROR  
To EMPHASIZE  
EMPIRE  
To EMPLOY (use)  
To EMPLOY (hire)  
EMPLOYEE  
EMPLOYER  
EMPTY  
EMPTY (as a room)  
To EMPTY (consume)  
To EMPTY (as pour out)  
To ENCHANT  
ENCHANTED  
To ENCLOSE  
ENCLOSURE (as a yard)  
To ENCOMPASS  
ENCOMPASSING  
To ENCOUNTER (meet)
To ENCOUNTER (come face to face) atúbang
To ENCROACH (impinge upon) bu’ót
ENCYCLOPEDIA encyclopédia (E)
END (as of a job, show, etc.) tápos
END (as of the road) puró, gatí
To come to an END tápos
To END up with giráray
To END up (as in a certain place, S1) táltál
In the END tápos-tápos
Class is about to END tíme na (E)
To ENDANGER súbo’
To ENDEAVOR ku’á
ENDED tápos
ENDLESS saqkód
To ENDORSE endosár
To ENDOW (as with money) yáman
To make ENDS meet (financially) híno’-híno’
ENDURANCE tágal, pasénsia
To ENDURE tí’os, tagál, pasénsia tágal
ENDURING tágal
To give an ENEMA to labatíba, sungpít (O)
ENEMY íwal, enemígo
ENERGY enerhía
To ENGAGE in (participate) báli
ENGAGED (engrossed) wíli’
ENGAGED (busy) okupádo
ENGAGING wíli’
ENGINEER inheniéro
ENGINEERING inheniería
ENGLISH Ênglish (E), Ingglés
To be ENGROSSED in wíli’
To be ENGROSSED to the point of distraction bangkág
ENGROSSING wíli’
To ENJOY yourself enjóy (E), sirám-síram, lakuatséro
A person who knows how to ENJOY himself libáng, ugmá
To ENLARGE dakúla’
To ENLIGHTEN (as fill in on the news) baréta’
To ENLIST lista
ENORMOUS dakúla’
ENOUGH táma na, súkat
More than ENOUGH sóbra
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bikol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To ENRICH (as with vitamins)</td>
<td>bitamíña</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENRICH (fertilize)</td>
<td>tabá</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENRICH (give money)</td>
<td>yáman</td>
</tr>
<tr>
<td>ENRICHED (as with vitamins)</td>
<td>bitamíña</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENROLL</td>
<td>éntra</td>
</tr>
<tr>
<td>ENROLLMENT</td>
<td>éntra</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENSLAVE</td>
<td>esklábo</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTANGLE</td>
<td>sabód</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTANGLE (as thread)</td>
<td>gunós</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTER</td>
<td>dágos, la’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTER (as a contest)</td>
<td>éntra</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTER suddenly</td>
<td>butwá’</td>
</tr>
<tr>
<td>ENTERPRISE</td>
<td>proyékto</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTERTAIN (children)</td>
<td>alíng</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTERTAIN (guests)</td>
<td>entertaín (E), entertenér</td>
</tr>
<tr>
<td>ENTHUSIASM</td>
<td>gána, entusiásmo</td>
</tr>
<tr>
<td>ENTHUSIASTIC</td>
<td>entusiasmádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTICE</td>
<td>sagád</td>
</tr>
<tr>
<td>ENTICING</td>
<td>sagád</td>
</tr>
<tr>
<td>ENTIRE</td>
<td>entéro, biyó’ (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTITLE (give a name to)</td>
<td>title (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTITLE (give permission to)</td>
<td>túgot</td>
</tr>
<tr>
<td>ENTRANCE</td>
<td>dágos, la’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENUMERATE</td>
<td>biláng</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENTWINE</td>
<td>pirípit</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENUNCIAZE</td>
<td>sáyod</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENVELOP</td>
<td>táhob</td>
</tr>
<tr>
<td>ENVELOPE</td>
<td>sóbre</td>
</tr>
<tr>
<td>ENVIOUS</td>
<td>uri</td>
</tr>
<tr>
<td>To be ENVIOUS</td>
<td>ára’, uri</td>
</tr>
<tr>
<td>ENVIRONMENT</td>
<td>líbot</td>
</tr>
<tr>
<td>To ENVY</td>
<td>ára’, wíli’</td>
</tr>
<tr>
<td>EPIDEMIC</td>
<td>péste</td>
</tr>
<tr>
<td>EPILEPSY</td>
<td>subí-súbi, datóng (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>EPILOGUE</td>
<td>epílogo</td>
</tr>
<tr>
<td>EPOCH</td>
<td>panahón</td>
</tr>
<tr>
<td>EQUAL (even)</td>
<td>pátas</td>
</tr>
<tr>
<td>To be EQUAL (even)</td>
<td>pátas</td>
</tr>
<tr>
<td>EQUAL (status)</td>
<td>pantáy-pantáy</td>
</tr>
<tr>
<td>EQUAL in weight</td>
<td>timbáng</td>
</tr>
<tr>
<td>EQUAL to</td>
<td>parého, pádis</td>
</tr>
<tr>
<td>EQUALITY</td>
<td>pantáy</td>
</tr>
<tr>
<td>EQUALS (as in math)</td>
<td>bále</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To EQUIP
EQUIPMENT
EQUIVALENT to
ERA
To ERADICATE
To ERASE
ERASER
To ERECT
To have an ERECTION
To ERODE
EROSION
To ERR
ERRAND
To send on an ERRAND
ERROR
To accept one’s ERROR
To blame someone for your ERROR
To ERUPT
ERUPTION
ESCALATOR
To ESCAPE
To ESCORT
To ESCORT the dead (for priests)
ESSAY
To write an ESSAY
ESSENCE (as of a flower)
ESSENTIAL
To ESTABLISH
ESTABLISHED (as an organization)
ESTABLISHMENT
To ESTEEM
ESTIMATE
To ESTIMATE
EUROPE
To EVACUATE
EVACUATION
To EVADE
To EVAPORATE
EVAPORATED milk
EVE
Christmas EVE
EVEN (equal)
To be EVEN
To EVEN out (as the score) pátas
To EVEN out (as a mixture) saráma
EVEN (also) patí
EVEN if dáwa, máski na
EVEN more lálo na, úrog na
EVEN though máski na, saká ta
EVEN worse, better lálo na
EVENING banggi
EVENING meal banggi
EVENTS yári, ági-ági
Who, whom EVER máski, sí’isay
What EVER máski
Where EVER máski, mínsan
Which EVER máski
Forever and EVER sagkód
EVERY lambá
EVERY (used with time) káda
EVERY which way baralanggádo
To place EVERY other one ultán
EVERYONE gabós, lambá
EVERYTHING gabós
EVERYTHING’S gone, shot (S1) tódas
To EVICT hálí’
EVIDENCE próybas, ebidénsia
EVIL rá’ot
To EVISCERATE wákay, wákwák
EXACT eksákto
To make something EXACT eksákto
EXAM eksámin, eksaminasión
To take an EXAM eksámin
To give an EXAM eksámin
EXAMINATION eksámin, eksaminasión
To EXAMINE eksámin
To cross EXAMINE usísa
EXAMPLE árog, ehémplo
A good EXAMPLE árog
For EXAMPLE halimbáwa’
To serve as an EXAMPLE árog
To be used as an EXAMPLE árog
To EXCEED (go beyond) lampás
To EXCEED in height labáw
EXCELLENT puérte
EXCEPT kundí’
To take an EXCERPT from ku’á
EXCESS
EXCESSIVE

To EXCHANGE
EXCITED
To EXCOMMUNICATE
EXCOMMUNICATION
EXCURSION
To go on an EXCURSION
EXCUSE
To EXCUSE (forgive)
To EXCUSE (let pass)
To give a lot of EXCUSES
To EXECUTE
EXECUTIONER
EXERCISE (as push ups)
To EXERCISE
To EXERCISE rights
To do EXERCISES (as push ups)
To EXERT oneself (strive for)
To EXHALE
EXHAUSTED (tired)
EXHAUSTED (used up)
EXHAUSTING
To EXHIBIT
EXHIBITION
To hold an EXHIBITION
EXILE
To EXILE
EXILED
To EXIST (live)
EXISTENCE (life)
EXIT
To EXIT
EXORBITANT
To EXPAND
To EXPECT
EXPECTATIONS
High EXPECTATIONS
EXPECTED
To be EXPECTED to
To EXPEDITE
EXPENSES
EXPENSIVE

lábi
grábe, lábi, masiádo,
namás (-namás)
ribay
gána
ekskomulgár
ekskomunión
eksurión
eksurión
rasón
táwad
tábi’, tábi’-tábi’
kípot
gadán
berdúgo
éxercise (E)
éxercise (E)
ehersitár
éxercise (E)
igot, ku’á
see ‘breathe’
pagál
úbos
pagál
exhibit (E)
exhibición (E)
destiéro
destiéro
desterádo
búhay
búhay
luwás
luwás
rakwá’
dakúla’
lá’om
lá’om
lá’om
naturál
lá’om
aktibár
gastós
mahál
EXPERIENCE
Painful, traumatic EXPERIENCE
EXPERIENCED
To become EXPERIENCED in
EXPERIENCES (G)
EXPERIENCES (personal)
To have various EXPERIENCES
EXPERIMENT
To EXPERIMENT with
EXPERT
To be an EXPERT in a rough sort of way
To EXPLAIN
EXPLANATION
EXPLANATION (reason)
To EXPLODE
To EXPLORE
EXPLOSION
EXPLOSIVES
To EXPORT
EXPORTATION
To EXPOSE (uncover)
EXPRESS (as bus, train)
To EXPRESS (as your feelings)
To EXPRESS love
EXPRESSION (words)
EXPRESSION(S) (of love, comfort)
To pick up an EXPRESSION
To EXTEND (the length of time)
To EXTEND (the physical length)
To EXTEND above
To EXTERMINATE
To EXTINGUISH
To EXTOL
To EXTORT
EXTRA
To EXTRACT (pull out)
To EXTRACT from
To EXTRACT juice
To have EXTRASENSORY perception
EXTRAVAGANT
To EXUDE air, a vapor
EYE
To poke in the EYE with a finger, stick, sikwát, sugyát etc.
To get hit in the EYE matá
Mucus in the corner of the EYE múta’
Dirt caught in the EYE púling, sungót
Having one EYE smaller than the other pikít
EYE dropper gotéra
EYE glasses salmíng
EYE tooth sigmít, sibnít
EYEBROW kíray
To raise the EYEBROW(S) kimlát
Chinky EYED singkít
Cross EYED kilás, dulíng
EYELASHES pirók
EYELID takób
To open your EYES buklát
To open EYES wide buríkat
To open someone’s EYES burárat
Having the EYES closed pírong
To close someone’s EYES pírong
To poke out the EYES hulwát
EYES heavy with sleep púngay
EYES that stare somewhat crosseyed manók
Sore EYES tagóm-matá
Dreamy EYES púngay
Almond shaped EYES ikós
FABRIC     téla
FAÇADE     patsáda
FACE       lalawgón
To FACE    atúbang
To FACE up to atúbang, sabát
To about FACE talikód
To wash the FACE labár
To wash, wipe the FACE with the hand kurá’mos
To slap in the FACE sampáling
To fall on your FACE subásob
To fall flat on the FACE daplá’, dusmóg
To come FACE to face with atúbang
To distort the FACE (in making faces) tiwí’
A funny FACE tiwí’
Dirt on the FACE mú’mú’
FACE powder pólbo
To make FACES at tiwí’
FACIAL tissue klíneks
FACILE     dali’, pásil
To FACILITATE dali’, pásil
A FACT (as the truth) tótó’o
That’s a FACT ngáni
FACTORY    pábrika
Tobacco FACTORY tabakaléra
To gather FACTS about intindí
To gather FACTS by listening ságap
FAD        úso
To FADE    lu’dás
To FAIL (like an exam) lagpák
To FAIL (like in taking an exam, S1) kamóte
To FAIL in an attempt to do something kalabása
due to nervousness (S1)
To FAIL to show up (as for an appointment) sálto
To FAINT   desmáyo
FAIR (as skin color) putí’
FAIR (just) surípot
To play FAIR surípot
FAITH      pieldád
To have FAITH in tiwála’
FAITHFUL piél, dayúpot
FAKE (imitation) árog, fáncy (E)
To FAKE it imbénto
To FALL húlog, lagpák
To FALL (crumbs, leaves) takdág, rikdág
takdág, rikdág
To FALL (crumbs, leaves, fruits) rágrág
To FALL (crumbs, particles of food, dirt)
To FALL (S1 for people) tiwaráng
To FALL when your knees give way lukmó’
To FALL asleep túrog
To FALL backwards tiyáya’
To FALL downward bugsók
tangkás
To FALL flat on the face daplá’, dusmóg
To FALL off (as become detached) rampahóg
tangkás
To FALL off something and make a plopping sound
tangkás
To FALL on your face subásob
tangkás
To FALL with a thud bagsák, tagúbtúb,
tangkás, lagabóng
To FALL and make a splashing sound (as into the water)
tangkás
To FALL in a heap rugmók, lukmó’
To get bumped and FALL as a result dusmóg
WaterFALL busáy
FALSE palsipikádo
FALSE teeth postíso
FALSEHOODS baló’-bági’
FALSIFIED palsipikádo
To FALSIFY palsipikár
To FALTER alangán
FAME bantóg
FAMILIAR bisto
To be FAMILIAR with tu’ód
FAMILY pamílya
FAMILY name apelyído
FAMOUS pamósó, bantóg
To become FAMOUS pamósó, síkat
Hand FAN abaníko, kayáb, kábkáb,
Hand FAN pamáypáy, yápyáp
Ceiling FAN bempadó
Electric FAN bentiladór
To FAN (with a hand fan) kayáb, kábkáb, yápyáp
To FAN with a bellows
FAN knife
To be a FAN of
FANATIC
FANG
FANTASTIC (great)
FANTASY
FAR
FARE
To pay a FARE
To bid FAREWELL
FAREWELL party
FARM
To FARM
FARMER
FARMING
FARMLAND
To FART
To move something FARTHER away
To set FARTHER apart
FASHION
To FASHION
FAST
To do something FAST
FAST (a watch)
FAST (in thinking)
To FAST
To FASTEN
To FASTEN with a pin
To FASTEN with a pin, clothes pin
FASTENER
To do something FASTER
FASTIDIOUS
FAT
FATAL
FATE
To get a premonition about your FATE
FATHER
FATHER (Informal)
FATHER (S1)
FATHER-in-law
FATHER and child
GodFATHER
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Tag</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GrandFATHER</td>
<td>lólo, ápo’</td>
</tr>
<tr>
<td>To FATHOM (understand)</td>
<td>sábot, tugkád</td>
</tr>
<tr>
<td>FATIGUED</td>
<td>pagál</td>
</tr>
<tr>
<td>FATIGUING</td>
<td>pagál</td>
</tr>
<tr>
<td>To FATTEN</td>
<td>tabá</td>
</tr>
<tr>
<td>FAUCET</td>
<td>grípo</td>
</tr>
<tr>
<td>FAULT (error)</td>
<td>sála’</td>
</tr>
<tr>
<td>It’s your FAULT</td>
<td>sukát</td>
</tr>
<tr>
<td>FAVOR</td>
<td>úlay, pabór</td>
</tr>
<tr>
<td>To request a FAVOR</td>
<td>úlay, moléstia</td>
</tr>
<tr>
<td>FAVORITE</td>
<td>paboríto</td>
</tr>
<tr>
<td>FAVORITE (for people)</td>
<td>dába’, dángat</td>
</tr>
<tr>
<td>FEAR</td>
<td>tákot</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEAR</td>
<td>tákot</td>
</tr>
<tr>
<td>FEARSOME</td>
<td>ngírhat, tákot</td>
</tr>
<tr>
<td>FEASIBLE</td>
<td>píéster, handá’</td>
</tr>
<tr>
<td>FEAST</td>
<td>balúkag</td>
</tr>
<tr>
<td>FEATHER(S)</td>
<td>balúkag</td>
</tr>
<tr>
<td>FEATHER duster</td>
<td>dúster (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>FEATHERY</td>
<td>balúkag</td>
</tr>
<tr>
<td>FEATURE(S) (as of a face)</td>
<td>itsúra</td>
</tr>
<tr>
<td>FEBRUARY</td>
<td>Pebréró</td>
</tr>
<tr>
<td>FECES</td>
<td>udó’</td>
</tr>
<tr>
<td>FECES on the rim or outside of the toilet bowl</td>
<td>salampá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To be FED up</td>
<td>súya’, sáwa’, úmoy</td>
</tr>
<tr>
<td>To be over FED</td>
<td>gütid</td>
</tr>
<tr>
<td>FEDERATION</td>
<td>pederasión</td>
</tr>
<tr>
<td>FEEBLE</td>
<td>lúya</td>
</tr>
<tr>
<td>FEEBLE minded</td>
<td>kuláng-kuláng</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEED</td>
<td>kakán</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEED animals (usually other than pets)</td>
<td>bahóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEED chickens</td>
<td>búmbón (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEED intravenously</td>
<td>suéro</td>
</tr>
<tr>
<td>To breast, bottle FEED</td>
<td>mími</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEED (geese)</td>
<td>símsím</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEED (animals with beaks)</td>
<td>tuká’</td>
</tr>
<tr>
<td>FEEDER road</td>
<td>dálan</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEEL</td>
<td>see ‘touch’</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEEL bad (be sick)</td>
<td>lá’ín, máti’</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEEL for (sympathize with)</td>
<td>dámay, dumámay</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEEL for things in the dark</td>
<td>kápkáp</td>
</tr>
<tr>
<td>To FEEL for things under the water</td>
<td>gamúgam</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To FEEL for underwater with your feetsaridsíd
To FEEL for fish under mud, water gumá’, sarúsod
To FEEL for lice, sand, etc. in the hair síksík
To FEEL like (as doing some thing) gána
To FEEL something (like a pain, smack) máti’
To FEEL sorry for sáyang
To FEEL the effects of a drink táma’
FEELINGS bu’ót, máti’
Hurt FEELINGS bu’ót
To hurt someone’s FEELINGS pikón
FEET bitís
To wash FEET hanáw
To have FEET slip out from under you bulagtíng
To get cold FEET ga’ñót
FEET (measurement) piés
To FEIGN sagín-ságín, héle-héle
To FELL a tree púkan, rádas (O)
FELLOW (man) laláki
FELLOWMEN ibá, kapwá’
FEMALE babáyi
FEMININE babáyi
FEMININITY darága
FENCE kudál, bákod
To FENCE kudál, bákod
To FEND for oneself sadíri
To FEND off sagáng
FERN (sp) pakó
Black FERN níto’
FEROCIOUS isog
FERRY férry (E)
FERTILE (soil) tabá, balunbón
FERTILITY (soil) balunbón
To FERTILIZE (plants) tabá, balunbón
FERTILIZER fértilizer (E), abóno,
tabá
To FETCH hápit
To FETCH water sakdó’, saldók
FETUS áki’
FEUD lában
To FEUD with lában
FEVER kalentúra
FEVER sore sangáw
To have a FEVER sore sangáw
FEW
dikít, pirá
To become FEWER
dikít
FIANCÉ
nóbio
FIANCÉE
nóbia
FIB
pútik
To FIB
pútik
FIBRE
téla
Abaca FIBRE
áwat
FICKLE
capritsóso
Bass FIDDLE
báho
To FIDDLE with
áno, kuyán, doktór
To FIDGET with
kuyán
FIDGETY
híro'
FIELD (a plain)
pátag
FIELD (farm)
umá
Upland agricultural FIELD
badáng
Lowland agricultural FIELD
lantád
FIELD (for sports)
káwat
FIELD glasses
lárga-bísta
FIERCE
isog
FIERY
lá’ad
FIESTA
piésta
FIESTA day
piésta
FIFTEEN
kinse, limá (L)
FIFTEENTH
kinse
FIFTH
limá
A FIFTH of Tanduay rum
lóng-néck (E)
A FIFTH of 5 year Tanduay rum
lóng-néck na 5 yeár (E)
One-FIFTH
síngko
Four-FIFTHS
apát (L)
FIFTY
singkuénta, limá (L)
FIFTY-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for singkuénta, limá (L)

Further forms)
FIFTY centavos
salapí’
FIGHT
lában, suntók
Fist FIGHT
buntól
Street FIGHT
labó-lábo, hánting
To FIGHT
lában, topáda (S1)
Desiring a FIGHT
agrabádo
To have a FIGHT
labó-lábo
To get into a FIGHT
kompromísö
To want to FIGHT (S1)
kursónáda
To FIGHT together in a free for all
karambóla
To FIGHT a war with one another
géra
To FIGHT (ideas, authority)  
kóntra
Cock FIGHT
búlang, topáda
To FIGHT (two cocks)
topáda
To FIGHT (birds, animals)
sürong
FIGHTER
see ‘boxer’
Bull FIGHTER
toréro
FIGURE (form of a person)
itsúra
To FIGURE
kalkuló
FILE (the tool)
balhág
To FILE (using a tool)
balhág
FILE (the cabinet)
file (E), rumbáy (O)
To FILE (as papers)
file (E), rumbáy (O)
To FILE a complaint against
demán(da)
To FILE a case
sa’ngát
FILINGS
balhág
FILIPINO
Pilipíno, Pinóy (S1)
To FILL
panó’
To FILL to the brim
hipnó’, umbáw
To FILL with air
butóg
To FILL to tighten (as by stuffing in a wad of paper)
pi’ól
To FILL pen with ink
tínta’
To FILL in on the news
istória, baréta’
FILLED to capacity, overflowing
pu’ót
FILLED with liquid
bu’ðál
FILLING (for a cavity)
pásta
To FILM
pelikula
Camera FILM
film (E)
FILTER
sára’
To FILTER
sára’
FILTH
ragpá’
FIN(S)
parikpik
FINALLY
tápos
To FIND
ku’á, dukáy
To FIND out about
ísi, ruróp, talástás (L)
To FIND something delicious
sirám
To FIND something difficult
dipísil
A FINE
múlta
To FINE
múlta
To pay a FINE
múlta
FINE (well)
maráy, aregládo
FINE (delicate)
píno
FINGER(S)
muró’
Little FINGER
gigís
Index FINGER tuldó’
To FINGER (handle) kamót
To poke with a FINGER tumból
To push with the FINGER dú’ön
To touch with the FINGER dútdút
FINGERNAIL kúkú
To crush with the FINGERNAIL tadós
FINGERPRINT gir’a’
To snap the FINGERS from a crossed position kutós

To FINISH (as a job) tápos, taliwás (L)
To FINISH (consume) úbos
To FINISH (as a rhyme) bílog
To FINISH every last drop sirót
FINISHED (ended, completed) tápos, taliwás (L)
FINISHED (consumed) úbos
FINISHED (completed) hamán
FIRE kaláyo
To FIRE (burn) kaláyo
To set on FIRE mákot, kaláyo
To catch FIRE kaláyo, mákot, suló’
To produce FIRE by friction ba’gid
To go near the FIRE to keep warm, drydángdáng off, etc.
Bon FIRE talúhong
Camping FIRE talúhong
FIRE light baná’ag
To FIRE (as a gun) putók
To FIRE (dismiss from work) háli’
FIRECRACKER rebentadór
FIRECRACKER in the shape of a match stick watúsi
FIREFLY anínipót
FIREMAN bombéro
FIREWOOD sungó
To gather, collect FIREWOOD sungó
A piece of smoldering FIREWOOD nugpó
saved to start the next fire
FIRM (secure) sárig
FIRM (as an organization) kusóg
To FIRM up sárig
FIRST (in a series) ínot, priméro
FIRST (not in a series) mú’na
To go FIRST ínot
To place FIRST ínot, priméro
To come in FIRST priméro
To have something done FIRST ínot
To win FIRST place priméro
FIRST prize prémio
FIRST born tu’á
FIRST born boy in the family mánoy
FIRST born girl in the family mánay
FISH sirá’
FISH (young) píyak-píyak
FISH bone dúgi’
FISH eggs pigá
FISH hook banwít
FISH net (also see ‘net’) púkot, híkot
FISH paste dina’ilán
FISH paste (ground) bagu’ónɡ
FISH sauce patís
FISH scales kískís
FISH trap (type) búbú
FISH basket sildók
FISH corral sagkád, tambóng
Cat FISH hító’
Mud FISH talusóg
Milk FISH bangós
Jelly FISH (sp; small) pa’lít
Jelly FISH (sp; large) salábay
Smoked FISH tinapá
Split and dried FISH bádi’
Dried FISH (whole) tuyó’
Spine of a FISH dúgi’
Dead, foul-smelling FISH butód
To FISH using a hook and line banwít
To FISH using a net púkot
To FISH in the mud labóg
To FISH for small shrimp (baláw) baláw
To chase FISH into an enclosure, tambóng
FISH going upstream to spawn súbang
Movement of FISH under the water gibsáw
To form into a school of FISH          súbang
To get hit by a flipping FISH        pulsít
FISHERMAN                         sirá’, láyag
FISHING net (G)                    púkot
To go FISHING                      sirá
FISHMARKET                        sirá
FISHY taste, smell                langsí
FIST                               kama’ó’ó
To clench the FIST                gugóm
To hit with the FIST               suntók
FIST fight                        buntól
To fight with FISTS               buntól
FIT                                ángay
To FIT                            igó
To FIT something into             hústo, puédé, igó
To be FIT by (as clothes)         hústo, igó
To see how clothes FIT           súkol
See how something FITS           probár
To have a FIT                    sugmát
FITTING (suitable)                bágay, táma
FITTING (clothes, situation, etc.) hústo, igó
To get a FITTING for clothes    súkol
Loose FITTING                   wá’wá’, halugá
FIVE                               limá, sínko
FIVE-sixths                       limá (L)
FIVE hundred                     kiniéntos
FIVE senses                       mátí
To FIX                             ráhay, remediá
To FIX up (as arrange furnishings in a room) gayón
To get into a FIX                súbo
FLABBY                            lumiyá
FLACCID                           lumiyá
FLAG                              bandéra
To FLAGELLATE                     hampák
To FLAIL                          bára-bára, kapág-kapág
To FLAIL out with a knife, hands wáting
FLAKY                             tapó
FLAME                             lá’ad
To FLAME                          lá’ad
To burst into FLAME              lá’ad
To burst into FLAME (overheated oil) salaykáy
To be engulfed in FLAME          lá’ad
FLANNEL                           pranéla
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bikol Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FLAP</td>
<td>tukláb</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLAP</td>
<td>kupád-kupád</td>
</tr>
<tr>
<td>FLARE</td>
<td>lá’ad, ílaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLARE</td>
<td>lá’ad</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLASH</td>
<td>lá’ad, sílaw</td>
</tr>
<tr>
<td>A FLASHLIGHT</td>
<td>flash-light (E), spót (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To shine a FLASHLIGHT on</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FLASHLIGHT battery</td>
<td>pilá</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAT (having a flat surface)</td>
<td>lápat</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAT (usually terrain)</td>
<td>pátag</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAT (the rear part of the head)</td>
<td>pingíg, tilmí’</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAT sided</td>
<td>lapnád, lápat</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAT (tasteless)</td>
<td>ta’báng, labsáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To go FLAT (like a beer)</td>
<td>labsáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To have a FLAT taste</td>
<td>labsáy, ta’báng</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLATTEN</td>
<td>lápat, pátag</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLATTER</td>
<td>rumik</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLATTER (bash)</td>
<td>bóla, boládas</td>
</tr>
<tr>
<td>FLATTERER</td>
<td>bóla</td>
</tr>
<tr>
<td>FLATTERY</td>
<td>boládas, bóla</td>
</tr>
<tr>
<td>FLATWARE</td>
<td>kubiértos</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAVOR</td>
<td>námit</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLAVOR (with spices)</td>
<td>rikádo</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAVORFUL</td>
<td>námit</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAW (error)</td>
<td>sála’</td>
</tr>
<tr>
<td>FLAW (damage)</td>
<td>diperénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>To have a FLAW</td>
<td>diperénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>FLEA</td>
<td>purgás</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLEECE</td>
<td>tíkas</td>
</tr>
<tr>
<td>FLESH</td>
<td>lamán</td>
</tr>
<tr>
<td>FLESHY</td>
<td>lamán</td>
</tr>
<tr>
<td>FLEXIBLE</td>
<td>lugyát</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLICK away</td>
<td>pitík</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLICKER</td>
<td>kimát-kimát</td>
</tr>
<tr>
<td>To chase away FLIES</td>
<td>yáwyáw</td>
</tr>
<tr>
<td>To be covered with FLIES</td>
<td>lángaw</td>
</tr>
<tr>
<td>FLIGHTY</td>
<td>ráwráw</td>
</tr>
<tr>
<td>FLIMSY</td>
<td>lúya</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLING</td>
<td>rabág, ulsík</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLING (as a spear)</td>
<td>tugdá’</td>
</tr>
<tr>
<td>FLINTSTONE</td>
<td>santík</td>
</tr>
<tr>
<td>To strike a FLINTSTONE</td>
<td>santík</td>
</tr>
<tr>
<td>To FLIP (as a coin)</td>
<td>ulantó, túron</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To FLIP (as in gymnastics, as a fish, etc.)  
To FLIP (as a fish out of water)  
FLIRT  
To FLIRT  
FLOAT  
To FLOAT  
To FLOAT something  
FLOCK  
FLOOD  
To FLOOD  
To FLOOD something  
FLOOR  
FLOOR (as second floor)  
FLOOR tile  
FLOOR wax  
To FLOOR wax  
To be FLOORED  
To FLOUNDER  
FLOUR  
To grind into FLOUR  
To FLOURISH (plants)  
FLOW (of water)  
To FLOW (water)  
To FLOW out  
To overFLOW  
To make FLOW  
FLOWER  
To FLOWER  
SunFLOWER  
FLOWER pot  
To pick FLOWERS  
FLOWERY  
FLU  
FLUENT (as to speak fluently)  
FLUID  
To FLUNK  
To FLUSH (blush)  
To FLUSH (as the toilet)  
To FLUSH (rinse in clear water)  
To FLUSTER  
FLUTE  
To FLUTTER  
FLUVIAL procession  
túron  
pirík-pisík  
gi’tíl  
gi’tíl  
látáw  
látáw-látaw  
látáw  
pugró’  
bahá’, sanóp  
bahá’  
sanóp  
salóg  
eskalón  
baldósa  
floór-wáx (E)  
plórwak  
rogádo  
sukákang  
harína  
molí  
tubáng  
sulóg  
búlos  
turáwis  
lipwás  
búlos, sulóg  
búrak  
búrak  
mirasól  
masetéra  
gútol  
búrak  
trangkáso  
tarám  
túbig  
lagpák  
ínit  
flush (E)  
sáwsáw  
ribong  
pláuña  
kupád-kupád  
sakáy
FLY
Butter FLY  lángaw
Dragon FLY  kulagbáw
Small dragon FLY  alibángbáng
Horse FLY  padí’-pádi’
To FLY  atibángaw
To FLY while carrying something in the claws (birds)  láyog
FLY on men’s pants  saklóút
To have the FLY of your pants open  pondílyo
FLYING insects  láyog
FOAM (froth)  sabó
FODDER  sakáte
FOE  lában
FOG  ambón
To get caught in a FOG  dampóg
FOGGY  ambón, dampóg
To grow FOGGY  dampóg
To FOIL  uláng
FOLD  típig, tiklóp
To FOLD  típig, tiklóp
To FOLD up  líkot
To FOLD the arms across the chest  kúmkúm
FOLK  táwo
To FOLLOW (G)  sunód
To FOLLOW (ideas, wishes)  súsog
To FOLLOW at close intervals  sú’od
To FOLLOW alongside of  súsog
To FOLLOW the course of  súsog
To FOLLOW behind  súsog
To FOLLOW closely behind  íkog-íkog
To FOLLOW someone’s wishes  tubód
To FOLLOW something straight ahead  dirétso
FOLLOWERS  sákop
The FOLLOWING  sunód
To be FOND of  güsto, máki-, hilig
To not be FOND of  habó’
FONDNESS  güsto
To have a FONDNESS for  güsto
FOOD  kakán
FOOD that is given for you to take  bálón
along when you go out (as on a picnic)
Greasy FOOD  súya’
Well fried FOOD  tústús
Particles of FOOD caught between the tingá teeth

To boil FOOD la’bón
To steal FOOD (animals) unás
To get too much of one kind of FOOD súya’
To FOOL tónto (a)
To make a FOOL of utó’-utó’
To FOOL lóko
To FOOL someone with a new move táktika
To FOOL with (as tinker) áno
To be FOOLING around (with another woman) saró’

FOOL
To act FOOLISHLY because of involvement with a boy, girl tarantádo
To act FOOLISHLY because of involvement with a boy, girl bangkág

FOOLISHNESS lóko, utó’-utó’
FOOT bitís
Sole of the FOOT dapán
FOOT (12 in.) pié
FOOTBALL fóotbáll (E)
To lose FOOTING bulagťíng
FOOTLOCKER bá’ól
FOOTPRINT gíra’
FOR (as for me) pára
FOR example halimbáwa’
To put up FOR sale komérsio
To FORAY sakyáda
To FORBEAR pasénsia
FORBEARANCE pasénsia
FORBEARING pasensióso
To FORBID ngálad, prohibír, pêna
To FORBID something báwal
FORBIDDEN túgot, báwal
It is FORBIDDEN to túgot
To play with things FORBIDDEN karáw
A sign of FORBODING ligsók, signós
FORCE puérsa, podér, yári
To FORCE pírit, puérsa, agyát
To FORCE open rangká, rungkáb
To FORCE way through a crowd sú’sú’
To FORCE into the mouth sángsáng, sangál
To FORCE affections, attentions on a girl (S1) kamáng, kápkáp
FORCEFUL puersádo, poderóso
Armed FORCES
To FORD (a stream)
FOREFLusher
To FOREGO
FOREHEAD
FOREIGN

FOREIGNER
FOREST
FOREVER
FOREVER and ever
To FORFEIT
To FORGE (falsify)
FORGED
To FORGET
To FORGET your worries, cares
FORGETFUL
To FORGIVE someone
FORGIVENESS
To ask for FORGIVENESS
FORK (used in eating)
FORK (in the river, road, tree)
FORLORN
FORM
To FORM (shape)
FORMAL
FORMER
FORMERLY
To FORSAKE
FORT
To FORTIFY
FORTHRIGHT
FORTNIGHT
FORTUNATE
FORTUNE (fate)
To tell someone’s FORTUNE
FORTUNE-teller
FORTUNE (luck)
FORTUNE (riches)
FORTY
FORTY-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms)
FORWARD (the direction)

puérsa-militár
dákit
tíkas
báya’
ángog
This is expressed as ‘coming from elsewhere’.
dáyo
káhoy, kadlagán
ságkód
ságkód
túnod
palsipikár
palsipikádo
lingáw
libáng
lingáw
táwad, dispensár
dispensación
táwad, dispensación
tenedór
singít
sawí’
pórma
pórma
dáti
kaitó
báya’
bantáy, kámpo
kusóg
sínseró, pránka
kinsíná
suérte, pálad
pálad
pálad
suérte
yáman
kuarénta, apát (L)
kuarénta, apát (L)
abánte
Straight FORWARD (frank) pránka
FOUL (bad) rá’ot
FOUL language usmák
To FOUND pundár, tugdás
FOUNDATION pundasión
FOUNDATION (institution) pundasión
FOUNDER mukná’
FOUR apát, kuátro
FOUR-fifths apát (L)
FOURTEEN katórse
FOURTEENTH katórse, apát (L)
FOURTH apát
One-FORTH kuátro
Three-FOURTHS tulo (L)
FOWL manók
Castrated FOWL kapón
FOX fox (E)
FRACTION fráction (E), praksión
FRACTURE bári’
To FRACTURE bári’
FRAGILE pasá’
FRAGRANCE párong, hamót
FRAGRANT hamót
FRAME (as of a picture) kuádro
To FRAME (put a frame around) kuádro
To FRAME (blame someone for your error) bintáng
To cover a FRAME haklóp
To stretch on a FRAME haklóp
FRANK (honest) pránka
FRECKLE(S) pékas
FRECKLED pékas
FREE (as no admission) libre
To FREE butás
To set FREE butás
To get in FREE libre
To have FREE time buélo
A FREE for all labó-lábo
To have a FREE for all labó-lábo, karambóla
FREEDOM talingkás (L)
To FREEZE something freézer (E)
FREEZER freézer (E)
Ice cream FREEZER (for making homemade ice cream) garapinyéra
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FREEZING (cold)</td>
<td>lipot</td>
</tr>
<tr>
<td>To be FREEZING (cold)</td>
<td>lipot</td>
</tr>
<tr>
<td>FREIGHT</td>
<td>kárga, kargaménto</td>
</tr>
<tr>
<td>To ship FREIGHT</td>
<td>paktóra</td>
</tr>
<tr>
<td>FREIGHT handler</td>
<td>paktór</td>
</tr>
<tr>
<td>FREQUENTLY</td>
<td>paráti, dayáday</td>
</tr>
<tr>
<td>FRESH (for food)</td>
<td>la’bás</td>
</tr>
<tr>
<td>FRESH (a breeze)</td>
<td>présko</td>
</tr>
<tr>
<td>FRESH water (not salty)</td>
<td>ta’báng</td>
</tr>
<tr>
<td>FRESH (the air)</td>
<td>hayáhay</td>
</tr>
<tr>
<td>To get a FRESH gust of air</td>
<td>hayáhay</td>
</tr>
<tr>
<td>Air FRESHENER</td>
<td>hamót</td>
</tr>
<tr>
<td>To FRET about</td>
<td>pu’ngót</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIAR</td>
<td>práyle</td>
</tr>
<tr>
<td>To produce fire by FRICTION</td>
<td>ba’gíd</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIDAY</td>
<td>Biérnes</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIED</td>
<td>prótos</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIED peanuts</td>
<td>sanglág</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIED rice</td>
<td>sanglág</td>
</tr>
<tr>
<td>Crisply FRIED</td>
<td>tústús</td>
</tr>
<tr>
<td>Well FRIED food</td>
<td>tústús</td>
</tr>
<tr>
<td>Eggs FRIED sunny-side up</td>
<td>estrelyádo</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIEND</td>
<td>amigo, kábo, tu’ód (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>Close FRIEND accepted as a cousin</td>
<td>pínsan</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIENDLY</td>
<td>amigo</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIENDLY (for tame animals)</td>
<td>gáro’’</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIENDS</td>
<td>amigo, barkáda</td>
</tr>
<tr>
<td>To be FRIENDS</td>
<td>amigo</td>
</tr>
<tr>
<td>Close FRIENDS</td>
<td>amigo</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIENDSHIP</td>
<td>amigo</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIGHT</td>
<td>kabá</td>
</tr>
<tr>
<td>To jump up in FRIGHT</td>
<td>iktín</td>
</tr>
<tr>
<td>To scream from FRIGHT</td>
<td>kagsíng</td>
</tr>
<tr>
<td>To FRIGHTEN</td>
<td>kabá</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIGHTENED</td>
<td>tákot</td>
</tr>
<tr>
<td>To be, get FRIGHTENED</td>
<td>tákot, kabá</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIGHTENING</td>
<td>tákot</td>
</tr>
<tr>
<td>FRIGID (cold)</td>
<td>lipot</td>
</tr>
<tr>
<td>A FRINGE</td>
<td>lábor(-lábor)</td>
</tr>
<tr>
<td>The FRINGE (edge)</td>
<td>gatí</td>
</tr>
<tr>
<td>FROG</td>
<td>talapáng</td>
</tr>
<tr>
<td>To act like a FROG</td>
<td>talapáng</td>
</tr>
<tr>
<td>Coconut FROND</td>
<td>plá’ pá’</td>
</tr>
<tr>
<td>FRONT</td>
<td>atúbang</td>
</tr>
</tbody>
</table>
FRONT yard
Up FRONT
In FRONT of
FROTH
FROWN
To FROWN
FRUIT
To bear FRUIT
To pick FRUIT
JackFRUIT
Seed of a FRUIT
Pulpy middle of FRUIT(S)
A bunch of FRUIT(S)
FRUIT juice
To FRUSTRATE
FRUSTRATED
To FRY
To FRY (for grains like rice, corn, peanuts, etc.)
To FRY something crisply
FRYING pan
Large FRYING pan
To FUCK (vulgar S1)
FUEL
To FUEL
To FULFILL
FULFILLED
FULFILLMENT
FULL
FULL (brimming)
FULL (can’t eat anymore)
FULL (whole)
FULL moon
Not FULL (as a glass, a bus)
To FUMBLE (as in the dark)
To FUMBLE (move carelessly)
To FUMBLE (err)
To FUMBLE (lose control of the ball)
FUN
To make FUN of
FUNCTION (use)
To FUNCTION (as a motor)
FUND
FUNERAL
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To attend a FUNERAL</td>
<td>lubóng</td>
</tr>
<tr>
<td>FUNERAL parlor</td>
<td>punerária</td>
</tr>
<tr>
<td>FUNGUS</td>
<td>malakmák, alámag</td>
</tr>
<tr>
<td>A FUNGUS disease of the skin</td>
<td>kuyáp</td>
</tr>
<tr>
<td>Tree FUNGUS (edible)</td>
<td>korakdíng</td>
</tr>
<tr>
<td>FUNNEL</td>
<td>embúdo</td>
</tr>
<tr>
<td>FUNNEL shaped</td>
<td>balisúngsúng</td>
</tr>
<tr>
<td>FUNNY</td>
<td>ngísi</td>
</tr>
<tr>
<td>To find something FUNNY</td>
<td>ngísi</td>
</tr>
<tr>
<td>FUNNY face</td>
<td>tiwí’</td>
</tr>
<tr>
<td>FUR</td>
<td>barahíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>FURIOUS</td>
<td>anggót</td>
</tr>
<tr>
<td>FURNISHINGS</td>
<td>sangkáp</td>
</tr>
<tr>
<td>FURNITURE</td>
<td>sangkáp</td>
</tr>
<tr>
<td>FURROW</td>
<td>káli-káli</td>
</tr>
<tr>
<td>FURTHERMORE</td>
<td>saká ta, pa</td>
</tr>
<tr>
<td>FUSE (part of an electric circuit)</td>
<td>fúse (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>FUSE (as for dynamite)</td>
<td>métsa</td>
</tr>
<tr>
<td>FUSSY</td>
<td>píli’</td>
</tr>
<tr>
<td>The FUTURE</td>
<td>ta’ón</td>
</tr>
<tr>
<td>FUZZY (not clear)</td>
<td>líbog</td>
</tr>
</tbody>
</table>
G-STRING bahág
To GAB (also see ‘chat, talk’) istória
GAG (joke) subá
To GAG pu’ót
To GAIN (win) gána
To GAIN (earn) ganár
GAIT lákad
GALE bagyó
gALL bladder butóg
GALLON galón
To GALLOP dalágan
GALLOWS bitay
GALVANIZED galbanisádo
GALVANIZED iron sím
GALVANIZED iron roof sím
To GAMBLE sugál
GAMBLING sugál
GAMBLING casino, den sugál
GAME káwat
Shell GAME súngka
Numbers GAME huéting
GANG (friendly group) barkáda
GANG (street gang) kánto-boys
GANGPLANK andámio
GAP ultián
To GAPE ngángá
GARAGE garáhe
To put into the GARAGE garáhe
GARB See ‘clothes’
GARBAGE basúra
GARBAGE pail basúra
GARDEN hardín, laguérta
To GARDEN hardín, laguérta
GARDEN plant masétas
GARDENER hardinéro
GARDENIA rosál
To GARGLE limúgmúg
To make a GARGLING sound burók-busók
GARLIC báwang
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Tagalog</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clove of GARLIC</td>
<td>ngípon</td>
</tr>
<tr>
<td>String of GARLIC</td>
<td>púngpúng</td>
</tr>
<tr>
<td>To GARNISH</td>
<td>samnó</td>
</tr>
<tr>
<td>To GARROTE</td>
<td>garóte</td>
</tr>
<tr>
<td>GARROTE</td>
<td>garóte</td>
</tr>
<tr>
<td>GAS</td>
<td>gás</td>
</tr>
<tr>
<td>GAS stove</td>
<td>kosínílya</td>
</tr>
<tr>
<td>GASOLINE</td>
<td>gasolína</td>
</tr>
<tr>
<td>To GASP</td>
<td>hagu’ník, hálhál, sungák-sungák</td>
</tr>
<tr>
<td>GATE</td>
<td>gáte (E), trángka</td>
</tr>
<tr>
<td>To GATHER</td>
<td>ku’á’, típon</td>
</tr>
<tr>
<td>To GATHER around</td>
<td>aripúnpún</td>
</tr>
<tr>
<td>To GATHER together with</td>
<td>púnpún</td>
</tr>
<tr>
<td>the hands</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To GATHER firewood</td>
<td>sungó</td>
</tr>
<tr>
<td>To GATHER facts about</td>
<td>intindí</td>
</tr>
<tr>
<td>To GATHER facts, information by listening</td>
<td>ságap</td>
</tr>
<tr>
<td>A GATHERING</td>
<td>típon</td>
</tr>
<tr>
<td>GATHERING and</td>
<td>kamarín</td>
</tr>
<tr>
<td>distribution place for farmers in the field</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GAUNT</td>
<td>níwang</td>
</tr>
<tr>
<td>GAUZE</td>
<td>gása</td>
</tr>
<tr>
<td>GAY (glad)</td>
<td>ugmá</td>
</tr>
<tr>
<td>To GAZE (lóok around)</td>
<td>kálag-kálag</td>
</tr>
<tr>
<td>GEAR(S) (as in a car)</td>
<td>kámbio</td>
</tr>
<tr>
<td>To change GEAR(S)</td>
<td>kámbio</td>
</tr>
<tr>
<td>GELATIN (variety made fromgulamán seaweed)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GEM</td>
<td>mutyá’</td>
</tr>
<tr>
<td>GENDER (in grammar)</td>
<td>hénero</td>
</tr>
<tr>
<td>GENERAL (military rank)</td>
<td>henerál</td>
</tr>
<tr>
<td>GENERATION</td>
<td>henerasión</td>
</tr>
<tr>
<td>GENERATOR</td>
<td>délko, generátor (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>GENEROUS</td>
<td>bú’ot</td>
</tr>
<tr>
<td>GENIUS</td>
<td>génius (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>GENRE</td>
<td>kláse</td>
</tr>
<tr>
<td>GENTLE</td>
<td>suábe</td>
</tr>
<tr>
<td>GENUINE</td>
<td>túnay</td>
</tr>
<tr>
<td>GEOGRAPHY</td>
<td>geógraphy (E), heográpia</td>
</tr>
<tr>
<td>GEOMETRY</td>
<td>geómetry (E), heometría</td>
</tr>
<tr>
<td>GERM(S)</td>
<td>mikróbio</td>
</tr>
<tr>
<td>To GERMINATE</td>
<td>túbo’</td>
</tr>
<tr>
<td>Phrase</td>
<td>Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------</td>
<td>----------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>GESTURE</td>
<td>sabót</td>
</tr>
<tr>
<td>To GESTURE</td>
<td>sabót</td>
</tr>
<tr>
<td>To GESTURE unbecomingly</td>
<td>balingháw</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET</td>
<td>ku’á, kamót (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET along with people</td>
<td>sama</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET away</td>
<td>lusót</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET away without a scratch</td>
<td>libre</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET bumped and fall as a dupsóg result</td>
<td><strong>null</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>To GET even with</td>
<td>halós</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET in touch with</td>
<td>komunikár</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET off (as a bus)</td>
<td>lúsad, babá’, palós</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET someone up</td>
<td>púkaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET to</td>
<td>abót</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET up (and out of bed)</td>
<td>bángon</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET up from sleep with a balikwás start</td>
<td><strong>null</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>To GET up late</td>
<td>lámaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET well</td>
<td>rálhay</td>
</tr>
<tr>
<td>To GET what’s coming to</td>
<td>sagap</td>
</tr>
<tr>
<td>you, what you deserve (as bad luck)</td>
<td><strong>null</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>A request to GET something</td>
<td>túgon</td>
</tr>
<tr>
<td>To request someone to GET</td>
<td>túgon</td>
</tr>
<tr>
<td>something</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GHOST</td>
<td>kalág, espírito</td>
</tr>
<tr>
<td>GIANT</td>
<td>higánte</td>
</tr>
<tr>
<td>GIFT</td>
<td>regálo, dúlot, prémio</td>
</tr>
<tr>
<td>To give a GIFT</td>
<td>regálo</td>
</tr>
<tr>
<td>To be able to give a GIFT for krísmas Christmas</td>
<td><strong>null</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>To GIFT wrap</td>
<td>gípráp</td>
</tr>
<tr>
<td>GIFT wrapping</td>
<td>gift-wráp (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To GIGGLE</td>
<td>hirík-hitík</td>
</tr>
<tr>
<td>GILL(S)</td>
<td>ásang</td>
</tr>
<tr>
<td>GIN</td>
<td>gín (E), hinébra</td>
</tr>
<tr>
<td>Large bottle of GIN</td>
<td>kuátro-kántos</td>
</tr>
<tr>
<td>Small bottle of GIN</td>
<td>bílog</td>
</tr>
<tr>
<td>GINGER</td>
<td>lá’ya</td>
</tr>
<tr>
<td>GINGER tea</td>
<td>salabát</td>
</tr>
<tr>
<td>GIRDLE (the garment)</td>
<td>gírdle</td>
</tr>
<tr>
<td>GIRL</td>
<td>babáyi</td>
</tr>
<tr>
<td>First born GIRL in the family mánay</td>
<td><strong>null</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
BIKOL DICTIONARY

Masculine GIRL tóbóy (E)
Name for a young GIRL néne’
(whose name you don’t know)
To visit a GIRL (as in courting her) pasiár
To look for a GIRL hánting
To make time with a GIRL jáckpot (E)
GIRLFRIEND girl-friénd (E), báta’ (S1)
To GIVE ta’ó
To GIVE away things ta’ó
To GIVE free rein to buélo
To GIVE in to húnod
To GIVE out ta’ó
To GIVE permission (to) permíso
To GIVE up súko’, surénder (E)
To GIVE up (because of frustration) desganár
To GIVE up something túnod
To take back what you GIVE báwi’
Indian GIVER báwi’-báwi’
To be an Indian GIVER báwi’
GIZZARD balón-balón
GLAD konsuélo, ugmá
To GLANCE kilíng, salimbád
GLAND glándula
To GLARE sulá
To GLARE at burárat
GLARING sulá
To blind with a GLARING object sulá
GLASS (for drinking) báso
Wine GLASS kópa
Window GLASS salmíng
Magnifying GLASS lenté’
Eye GLASSES salmíng, antipára
Field GLASSES lárga-bísta
To GLEAM kintáb
To GLEAN aráhit
To GLIDE sayóng-sayóng
To GLIDE in flight (birds) lupád-lupád
To GLIMPSE hilíng
To GLINT silyáb
GLINTING silyáb

572
To GLISTEN silyáb
GLISTENING silyáb
To GLITTER kilyáb, silyáb
GLOBE (as a map) globo
GLOBE (for a light) globo
GLOBULAR bílog
GLOCKENSPIEL sáylopon
GLOOMY lúmlúm
GLORY glória, muráway
GLOSSY kintáb
GLOVE guánte
To GLOW lá’ad
GLUE kóla
To GLUE dukót
GLUG-GLUG sumó’-sumó’
GLUTTON pasló’, pákal
GLUTTONOUS pasló’
GLUTTONY pasló’
GNAT núknúk
To GNAW gatób, ra’ngót
To be GNAWED by a mouse, rat kinó’
Let’s GO mós (na)
To GO against (as wishes, commands) lapás
To GO ahead of ínot
To GO around (to avoid) lawígaw
To GO away hálí’
To GO back balík, buélta
To GO back and forth baráy-básáy
(implying disturbance)
To GO beyond lampás, líhis, lípas
To GO down babá’, palós
to GO down a hill dalhóg
To GO forward abánte
To GO home pulí’
To GO in dágos
To GO in and out (implying disturbance) baráy-básáy
To GO off (as a gun) putók
To GO off (as an alarm) siréna
GO on síge na, alí (O)
GO on (doing something) tirá
To GO on with síge
To GO on (like a light) lá’ad
To GO on and on (in talking) tiwá’-tiwá’
To GO one at a time saró’-saró’
To GO out luwás
To GO out (as a light) párong
To GO over (review) rebiyú
To GO somewhere alone sólo
To GO there diyán
To GO there (farther than diyan) dumán
To GO to town banwá’
To GO too far beyond lampás, líhis, lípas
To GO up hill subída
To GO with ibá
To GO your separate ways suwáy
To GOAD entremés, sútsút
GOAL (aim) obhéto
GOAT kandíng
Odor of a GOAT anghít
GOBLIN duénde, ápo’
GOD Diós
Oh GOD (an expression) hírak
GODCHILD tinúbong
GODDAMN lintí’
GODDESS diósa
GODFATHER nínong
GODMOTHER nínang
GOGGLES antipára
GOITER bugón
GOLD buláw
GOLD colored buláw
GOLF gólf (E)
GONE See ‘finished’, ‘consumed’, ‘to go’, etc. depending upon desired meaning

Everything’s GONE (S1) tódas
GOOD ráhay
GOOD (kind) bu’ót
To feel GOOD because of something you’ve done bu’ót
To have GOOD manners urbanidád
To pretend to be GOOD sáro-santóhan, sánto
GOOD at tíbay
It’s GOOD that ngáni
A GOOD deed  gíbo
GOOD for nothing  dáta, kamóte
GOOD (as a movie)  gayón
To have a GOOD time  ugmá
To go for a GOOD time  hápi-hápi, lakuátsa
A GOOD time Joe  lakuatséro
GOODBYE  dumán, hálí’, digdí, adíós
To say GOODBYE  áram, bantáy (O)
GOODNESS  ráhay
My GOODNESS  bagá
Honest to GOODNESS  túnay
GOODS (stock)  stóck (E)
GOOSE  ganso
GOOSE bumps, pimples  girábo
To get bitten by a GOOSE  símsím
To go on a wild GOOSE chase  buyó
To GOOSE  tumból
To GORE  sú’ag
GORGE  ampás
GORGEOUS  See ‘beautiful’
GORY  dugó’
GOSSIP  tsísmis
A GOSSIP  tsismóso(a)
To GOSSIP  dáldál, tsísmis
A GOSSIPER  tsismóso(a)
GOSSIPY  tabíl
To GOUGE out  tingáb
To GOVERN  gobernár
GOVERNESS  alíng
GOVERNMENT  gobiérno, bahála’ (L)
Self GOVERNMENT  sadíri
GOVERNOR  gobernadór
Vice GOVERNOR  gobernadór
GOWN  tráhe
To GRAB  takmá’
To GRAB away forcefully  rabsíng
To GRAB onto and pull  rabnót
To GRAB someone by the hair or beard  rabnót, sabúnnot (O)
To GRAB (money, land)  sámsám
GRACE (as in a religious context)  biyáya, úgay (L)
GRACE (used only in prayers)  
wáras
GRADE (as ‘grade one’)  
gráde (E), grádo
GRADE (as on an exam)  
márka
GRADE (strength of eyeglasses)  
grádo
GRADUAL  
dikít-dikít
To GRADUATE (from school)  
gráduate (E), graduár
GRADUATION  
graduátion (E)
To pay GRAFT to  
bagsák
GRAIN of unhusked rice  
tipásí’
To go against the GRAIN  
sabát
GRAM  
grámo
AeroGRAM  
aérogram
GRAMMAR  
gramátika
GRANARY  
tambúbong
GRANDCHILD  
ápo’
GRANDFATHER  
lólo, ápo’
GRANDMOTHER  
lóla, ápo’
GRANDPARENT(S)  
ápo’
GRANGE  
umá
To GRANT  
dúhol
GRAPE(S)  
úbas
GRAPEFRUIT  
kahél
To GRASP  
kapót, tukló’
To GRASP from behind  
lihíp
To GRASP with tendrils, tentacles  
kurápot
To GRASP (as learn)  
túltúl
To GRASP (as understand)  
sábot
GRASS  
dú’ot
Spear GRASS  
gugón
Lemon GRASS (a spice)  
tanglád
GRASSHOPPER  
luktón
GRASSY  
dú’ot
To GRATE (G)  
káros
To GRATE (as carrots, potatoes)  
rá’id
To GRATE coconut  
kúdkúd
To GRATE (make a grating sound)  
rágot
GRATED coconut  
kúdkúd
To be GRATEFUL (for)  
salámat, bu’ót
To GRATIFY  
konténto
GRATIFYING  konténto
A GRATING sound  rágot
GRATING (grille)  réhas
GRAVE (as in mood)  seriósó
GRAVE (as condition)  sérió
A GRAVE  lubóng, pantsón
GRAVEL  grába
GRAVY  sársta
GRAY  abó
To GRAZE  sábsáb
GREASE  grása, sébo
To GREASE  grása
GREASY  grása
GREASY food  súya’, tabá
GREAT (big)  dakúla’
GREAT (excellent)  puérte
GREAT (good)  ráhay
GREAT (the best)  sikát
GREAT (famous)  bantóg
GREED  ákit
GREEDY  ákit
GREEN  bérde
GREEN onions  sebóyas
GREEN taste of unripe fruits  sakrót
To GREET  komustá, ti’nó
GREIVANCE  abúso
To have a GREIVANCE  abúso
GREY  abó
GREY hairs  úban
GRIEF  mundó’
To GRIEVE  dúsa
GRIEVOUS  gabát
GRILL  parílya, asál
To GRILL  asál
GRILLE  réhas
GRIM  sérió
GRIME  atí’
GRIN  húyom, ngírit
To GRIN  húyom, ngírit
To GRIND (as into flour)  molí, giling
To GRIP  kapót, pigírit
To GRIT the teeth  gupó’
GROAN  agrángay
To GROAN  agrángay, agrútong, huró-huró
To GROAN (when straining yourself)  rá’got, kúdos
GROCERY  grócery (E), grosería
GROGGY  páling
GROGGY (referring to difficulty in walking straight)  rípay-dípay
GROIN  híta’
GROOVE  káli-káli
To GROPE (G)  sánsán
To GROPE (in the dark)  kápkáp
To GROPE (with hands under the water)  gamúgam
GROUCHY  puróng-pusóng, agra-biádo
To GROUND (a boat)  sangrád
GROUNDS (proof)  próybas
Church GROUNDS  pátio
Playing GROUNDS  káwat
A GROUP  grúpo, dúpil, pugró’
To GROUP  grúpo
To form a GROUP  grúpo
To come together in a GROUP  dúpil
To sing in a GROUP  grúpo
GROUP of friends  barkáda
GROUP singing  kantá
Underprivileged GROUP(S)  súkat
GROVE  káhoy
To GROW (people)  talúbo’
To GROW (plants)  túbo’, tambó’
To GROW up (people)  dakúla’
To GROWL (animals)  ngurób-ngurób
To GROWL (the stomach)  burók-busók
To make a GROWLING noise  ngurób-ngurób
GROWN up (for people)  dakúla’
GRUDGE  disgústo
To have, bear a GRUDGE  disgústo
GUARANTEE  garantía
To GUARANTEE  garantisár
GUARANTEED  garantisádo
GUARD  bantáy
To GUARD  bantáy
Body GUARD  táwo
GUARDIAN  tambáy
GUARDIAN angel  tambáy
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Tagalog</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GUAVA</td>
<td>bayáwas</td>
</tr>
<tr>
<td>To gather GUAVAS</td>
<td>bayáwas</td>
</tr>
<tr>
<td>GUERRILLA</td>
<td>gerílya</td>
</tr>
<tr>
<td>GUESS</td>
<td>kalkuló</td>
</tr>
<tr>
<td>To GUESS</td>
<td>tu’ód, kalkuló</td>
</tr>
<tr>
<td>I GUESS (it seems)</td>
<td>garó</td>
</tr>
<tr>
<td>GUEST (also see ‘visitor’)</td>
<td>bisíta</td>
</tr>
<tr>
<td>GUEST speaker</td>
<td>guést-speáker (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>A GUIDE</td>
<td>gíya</td>
</tr>
<tr>
<td>To GUIDE</td>
<td>gíya</td>
</tr>
<tr>
<td>GUILT</td>
<td>sóla’</td>
</tr>
<tr>
<td>Feelings of GUILT</td>
<td>remordér</td>
</tr>
<tr>
<td>To have a GUILTY conscience</td>
<td>remordér</td>
</tr>
<tr>
<td>GUITAR</td>
<td>gitára</td>
</tr>
<tr>
<td>GUITAR pick</td>
<td>píck (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>GUITAR string</td>
<td>dulós</td>
</tr>
<tr>
<td>GUITARIST</td>
<td>gitarísta</td>
</tr>
<tr>
<td>GULF (as of water)</td>
<td>gúlpo</td>
</tr>
<tr>
<td>GULLET (of animals and birds)</td>
<td>balón-balón</td>
</tr>
<tr>
<td>To GULP</td>
<td>la’gók</td>
</tr>
<tr>
<td>To GULP down (G)</td>
<td>la’gók</td>
</tr>
<tr>
<td>To GULP down (for liquids)</td>
<td>la’ók-la’ók</td>
</tr>
<tr>
<td>Bubble GUM</td>
<td>búbble-gúm (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Chewing GUM</td>
<td>tsíklet</td>
</tr>
<tr>
<td>To chew GUM</td>
<td>tsíklet</td>
</tr>
<tr>
<td>GUMS</td>
<td>ngarós, ngípon</td>
</tr>
<tr>
<td>GUN</td>
<td>badíl</td>
</tr>
<tr>
<td>To load a GUN</td>
<td>bála</td>
</tr>
<tr>
<td>Blow GUN</td>
<td>talayóp, sungpít</td>
</tr>
<tr>
<td>Homemade GUN</td>
<td>paltík</td>
</tr>
<tr>
<td>GUN powder</td>
<td>polbóra</td>
</tr>
<tr>
<td>Wet GUN powder</td>
<td>pasó</td>
</tr>
<tr>
<td>To GURGLE</td>
<td>burók-burók, sungák-sungák</td>
</tr>
<tr>
<td>To GUSH forth</td>
<td>ulakbó, turáwis</td>
</tr>
<tr>
<td>A GUST (of wind)</td>
<td>huyóp-huyóp</td>
</tr>
<tr>
<td>To get blown by a GUST of wind</td>
<td>talbó</td>
</tr>
<tr>
<td>GUSTY</td>
<td>dúros</td>
</tr>
<tr>
<td>GUT</td>
<td>bitúka</td>
</tr>
<tr>
<td>To GUT (eviscerate)</td>
<td>wákay, wákwák</td>
</tr>
<tr>
<td>GUTTER (as in bowling)</td>
<td>kalí</td>
</tr>
<tr>
<td>GUY</td>
<td>laláki</td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Bicol</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>To GUZZLE</td>
<td>la'ók-la'ók</td>
</tr>
<tr>
<td>GYM</td>
<td>gým (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>GYMNASIUM</td>
<td>gým (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To GYP</td>
<td>dáya'</td>
</tr>
</tbody>
</table>
HABIT

HABIT (dress of priests and nuns)

HABITAT

HABITUAL(LY)

To HABITUATE (grow accustomed to)

To HACK

To HAGGLE

HAIL (frozen rain)

To HAIL (honor)

To HAIL (call)

HAIR (on the head)

To comb the HAIR

To set the HAIR

To tie up the HAIR

To put HAIR up

To part the HAIR (usually with the fingers)

To mess up the HAIR

To have HAIR cut

To have your HAIR cut short

To lose one’s HAIR

Body HAIR

Pubic HAIR

Short HAIR

HAIR bun

Open HAIR curls

Disheveled HAIR

HAIR that’s plastered down

Place where HAIR comes to a point

at the nape of the neck

White, grey HAIR(S)

HAIR louse

To get, give a HAIRCUT

Receding HAIRLINE

HAIRPIN

HALF

HALF-COOKED

gáwi’-gáwi’, kostúm-bre, ugáli’

ábito

istár

pírme, para-
tu’ód

tagá’
táwad

yélo

saludár

apód

buhók

húgay

sét (E)

putós

putós

sukáy

gunós

kúpkúp

kúpkúp

pa’ngás

barahíbo, balúkag

búlbúl

kúpkúp

putós

sítsus

nguragpák

kúpkúp

úban

kúto

bulóg

angás

haírpín (E)

bangá’, média

malasádo, hiláw
HALF boiled egg malasádo
HALF peso salapí’
Town HALL munisípíio
HALLOWED sagrádo
HALLOWEEN kalág
To take things on HALLOWEEN (askalág trick or treat)
HALLWAY pasílyo
HALO sagyáp
To HALT pundó, untók
To HALVE bangá’
HAM hamón
HAMMER martílyo
To HAMMER martílyo
HAMMOCK dúyan
To rock in a HAMMOCK dúyan (-dúyan)
To HAMPER uláng
HAND kamót
To brush off with the HAND takpíd
To brush away with the HAND taphíd
To squeeze with the HAND gumók
To sweep aside with the HAND sikwál
Distance equal to the spread of the dángaw HAND
To measure with the spread of the dángaw HAND
Palm of the HAND pálad
Running, long HAND súmpáy
To be an old HAND at tu’ód
HAND fan See ‘fan’
To HAND in (submit) submít (E)
HANDCUFF(S) pósas
To HANDCUFF pósas
Left HANDED walá
Right HANDED tu’ó
HANDICAP (difficulty) uláng
To HANDICAP (hinder) uláng
HANDKERCHIEF panyó’, sungá
HANDLE (G) kapót, tugód
HANDLE (as of a knife, hammer) pólo
To HANDLE kamót
To HANDLE (as cope with) This is expressed with the ability affix series maka-, ma-
To wash HANDS
To flail the HANDS
To scoop up with the HANDS
To gather together with the HANDS
To join, hold HANDS in a group
To shake HANDS with
HANDSOME
To find someone HANDSOME
HANDWRITING
Nice HANDWRITING
HANDWRITING on the wall
To HANG (implying death)
To HANG (as onto a branch)
To HANG (like a flabby breast)
To HANG freely
To HANG up (as on a wall)
To HANG up
To HANG out (as clothes)
To HANG around with
To HANG around
To get the HANG of
Clothes HANGER
A HANGING
HAPHAZARD
To do something HAPHAZARDLY
To HAPPEN
HAPPENING(S)
HAPPINESS
HAPPY
To HARASS
HARBOR
HARD (not soft)
To get HARD
HARD (difficult)
To find something HARD (difficult)
To make something HARD (difficult) for someone
HARD on (difficult for in a pitiful way)
HARD to bend
HARD work
To work HARD for something
HARD working
Taste of HARD water  
tayám
To HARDEN  
tagás
HARDWARE store  
hárdware (E)
HARE  
konéyo
HARELIP  
bungí’
To HARM  
kulóg
To threaten with HARM  
kastá
HARMONICA  
silíndro
To HARMONIZE with  
úyon
HARP  
árpa
HARPOON  
sarapáng
To HARPOON  
sarapáng
To HARROW  
súrod
HARVEST  
áni
To HARVEST  
áni
To divide the HARVEST  
puló’
Share of the HARVEST  
puló’
HARVEST time  
áni
HASTE  
humári
To HASTEN  
humári
HAT  
kopyá’, kálo’
HAT used in the rice fields  
sáyap
Brim of a HAT  
kopyá’
To HATCH  
himsá’
HATCHET  
patók
HATE  
ungsí
To HATE  
ungsí
HATEFUL  
ungsí
HAUGHTY  
abáw-abáw, tángal
To HAUL  
agód
HAUNCHES  
pá’a
To sit on HAUNCHES  
ga’dát
To HAUNT  
kalág
To HAVE  
igwá, máy
To not HAVE  
máyo’
To HAVE to  
ipo, dápat
To HAVE an in with  
kápit
Would HAVE  
kutá’
HAWK (sp; bird)  
kulágo
HAY  
sábsáb
HAZARD  
peligro
To HAZARD  
tsambá
HAZARDOUS  
peligróso
HAZE  
ambón
HAZY
HE
HEAD (part of the body)
HEAD (as of a village)
HEAD (leading city, province)
HEAD (of the table)
To HEAD
To beHEAD
To shelter the HEAD
To use your HEAD
To shave the HEAD
To carry on the HEAD
To bump, bang your HEAD
To trip and hit the HEAD
To rest the HEAD on the hand
To have HEAD resting on the hand
To prop up the HEAD with the hand
To have the HEAD propped up with
To rest the HEAD on a pillow
To push HEAD down against the neck
To nod the HEAD
HEADACHE
HEADBAND
Light HEADED
HEADLIGHT
HEADLINE(S)
HEADQUARTERS
HEADWAY
To make HEADWAY (develop)
To make HEADWAY (move forward)
To HEAL (G)
To HEAL (a wound)
HEALTH
A HEALTH inspector
HEALTHY (S1)
HEALTHY (for plants)
To grow HEALTHY (plants)
HEAP
To HEAP up
To fall in a HEAP
To HEAR
dangóg
To HEAR from
baréta’
Hard of HEARING
bungóg
HEARSAY
dangóg-dangóg
HEARSE
andás
HEART
púso’
To have HEART set on
lá’om
To learn by HEART
tu’óm
From the bottom of my HEART
balá’og, udók
HEART’s desire
gústo
HEART attack
atóke sa púso’
HEART of town
poblasióñ
Whole HEARTED
balá’og
To be broken HEARTED
sawí’, tampó’
HEARTH
dapóg, alisabwán (L)
HEAT
ínit
To HEAT
ínit
To re-HEAT
dángdáng
To be in HEAT
kirág
Prickly HEAT
búngang-saldáng
To HEAVE (something)
ulantó
HEAVEN
lángit, muráway
HEAVY
gabát
HEAVY (a rain)
kusóg
HEAVY (fat)
tabá
HEAVY (weight)
tabá
HEAVY traffic
trápik
To HECKLE
kantsáw
HECTARE
ektária
To HEED
tubód, utób
To HEED (as wishes, commands)
súsog
To pay no HEED (to)
itsúra láng (ni)
HEEL of the foot
bu’ól
HEEL of the shoe
takón
HEIGHT
langkáw
HEIR
eredéro
HELL
impiérno
Go to HELL
demónío
To go to HELL
impiérno
Where the HELL are you
há’ín
To be a HELL of a guy
úrag
HELLO
tará
HELLO (a greeting used when
saindó
approaching someone’s house)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HELM</td>
<td>timón</td>
</tr>
<tr>
<td>To HELP</td>
<td>tábang</td>
</tr>
<tr>
<td>To HELP someone in trouble</td>
<td>agáp</td>
</tr>
<tr>
<td>To HELP by lifting one end of something while someone lifts the other</td>
<td>tuwáng</td>
</tr>
<tr>
<td>A HELPER</td>
<td>tábang</td>
</tr>
<tr>
<td>HELPFUL</td>
<td>tábang</td>
</tr>
<tr>
<td>HELTER-SKELTER</td>
<td>baralanggádo</td>
</tr>
<tr>
<td>HEM</td>
<td>gáyad, lilíp</td>
</tr>
<tr>
<td>To HEM</td>
<td>lilíp, lilín</td>
</tr>
<tr>
<td>To have HEM touch, drag on</td>
<td>gáyad</td>
</tr>
<tr>
<td>something</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To HEMORRHAGE</td>
<td>aẃas</td>
</tr>
<tr>
<td>HEMORRHOIDES</td>
<td>almoránas</td>
</tr>
<tr>
<td>HEMP</td>
<td>ábaka</td>
</tr>
<tr>
<td>HEN</td>
<td>guná’</td>
</tr>
<tr>
<td>HEN (young)</td>
<td>dumarága</td>
</tr>
<tr>
<td>HENCE (therefore)</td>
<td>kayá’</td>
</tr>
<tr>
<td>HER</td>
<td>saiýa</td>
</tr>
<tr>
<td>By HER</td>
<td>niyá</td>
</tr>
<tr>
<td>To, from, by HER</td>
<td>saiýa</td>
</tr>
<tr>
<td>HERB doctor</td>
<td>arbolário</td>
</tr>
<tr>
<td>HERD</td>
<td>pugró’</td>
</tr>
<tr>
<td>HERE</td>
<td>digdí</td>
</tr>
<tr>
<td>Come HERE</td>
<td>madyá na, mári na</td>
</tr>
<tr>
<td>To come HERE</td>
<td>digdí</td>
</tr>
<tr>
<td>Over HERE</td>
<td>aní’on, yá’on</td>
</tr>
<tr>
<td>HERE it is</td>
<td>uní</td>
</tr>
<tr>
<td>HERE boy (as in calling dogs)</td>
<td>tuto’</td>
</tr>
<tr>
<td>HEREDITARY</td>
<td>erénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>HERESY</td>
<td>erehía</td>
</tr>
<tr>
<td>HERETIC</td>
<td>eréhe</td>
</tr>
<tr>
<td>HERETICAL</td>
<td>erétiko</td>
</tr>
<tr>
<td>HERMIT</td>
<td>ermitáño</td>
</tr>
<tr>
<td>HERNIA</td>
<td>érnia</td>
</tr>
<tr>
<td>To get, have a HERNIA</td>
<td>bayáng, taguntón</td>
</tr>
<tr>
<td>HERO</td>
<td>bayáni</td>
</tr>
<tr>
<td>HEROINE</td>
<td>bayáni</td>
</tr>
<tr>
<td>HEROISM</td>
<td>bayáni</td>
</tr>
<tr>
<td>HERON</td>
<td>tala’ód</td>
</tr>
<tr>
<td>HERS</td>
<td>niyá, saiýa</td>
</tr>
<tr>
<td>HESITANCE</td>
<td>dúwa-dúwa</td>
</tr>
<tr>
<td>HESITANT</td>
<td>kípot</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To HESITATE  alangán, dúwa-dúwa
To HEW       tigíb
HEX          buwísit
HIBISCUS     gumaméla
HICCOUGH     si’nók
To HICCOUGH  si’nók
HICCUP       See ‘hiccough’
To HIDE      tágo’, ulnók, hiplí’
To HIDE from view  sulnóp
To HIDE something by keeping  rírong
HIDE (skin)   ánit
HIDEOUS      ngirí, rimá-rimá
HIGH (price, voice, water)  langkáw
HIGH (in pitch) lagtíng
HIGH (expensive) mahál
HIGH expectations lá’om
HIGH school   high-schoól
HIGH seas     dágat
HIGH tide     tá’ob
To make HIGHER by adding at the top  langkáw
To be HIGHER than surroundings labáw
HIGHLANDS    langkáw
To HIGHLIGHT (emphasize) bísto, entiénde
HIGHWAY      tinampó
HIKE         híke (E)
To HIKE      híke (E), bakláy
To go HIKING híke (E)
HILL         bükid, bulód, buklód
To go up HILL subída
To go down a HILL dalhóg
Ant HILL     buklód
HILLY        bulód
HILT         pólo
HIM          saiya
By HIM       niyá
To, from, by HIM saiya
To HINDER    uláng
HINDRANCE    estórbo, uláng, konsumisión
HINGE        biságra
To HINGE     biságra
To HINT      sábot, entiénde
HIP          pí’ad
HIPPOPOTAMUS
To HIRE (employ) ku’á
To HIRE (rent) alkilá
HIS niyá, saíya
To HISS (cats) pusngá́k
To HISS at (for people) sítsít
HISTORY istória, sáysáy
To HIT (as a ball with a bat) táma’, tíra
To HIT (often in the form of a curse) lindi’
To HIT on the head sugpá́k
To HIT the head See ‘bump’
To HIT from behind lihíp
To HIT in anger kastór
To HIT it right táma’
To HIT the bull’s-eye táma’, tunggó
To HIT with the fist suntók
To HIT without warning lipát
To get HIT by something táma’
To get HIT by a rubber-band pitík
To get HIT by a moving vehicle hápit
To HITCH lawíg
HIVE putyúkan
To HOARD tímós, sáray
HOARSE pá’ás
To HOBBLE si’ód
HOBBY apisión
To have a HOBBY apisionádo
Someone with a specific HOBBY lagáw-lagáw, lakáw, láyas (S1)
HOBO
To HOCK sangrá’
HOE asáda
To HOE asáda
HOG (the animal) uríg
To HOIST alsá
To HOLD (as in the hand) kapót
To HOLD on to púgol
To get a HOLD of kapót
To HOLD a position (both job and place) bugták
To HOLD office opisína
To HOLD up (as support a weak person) kabít
To HOLD up (rob) kapót
To HOLD hands in a group kabít-kabít
HOLE labót
To make a HOLE in labót
To get a HOLE in something labót
To develop a HOLE labót
To make a HOLE smaller kípot
To stuff a HOLE künkún
To step into a HOLE bulnót, bulsót
Button HOLE ohál
Mud HOLE tubóg
Swimming HOLE langóy
Crab, rat, snake HOLE ba’áng
HOLE (slot) sú’sú’
HOLIDAY piésta, holidy (E)
HOLLOW la’óg
HOLY sagrádo
To pay HOMAGE to rokyáw (L)
HOME haróng
To go HOME pulí’
To send HOME pulí’
To take something HOME pulí’
HOMEOWNER haróng
HOMEWORK hórmework (E)
HOMOSEXUAL (male) baklá’
HOMOSEXUAL (female) tómbóy (E)
To HONE tá’is
HONEST diós, onésto
HONEST (as frank) pránka
HONEST to goodness túnay
HONESTLY? talagá
HONESTY onésto
HONEY tanggulí
HONEY bee putyúkan
HONEY comb aníra’
HONEYDEW milón
HONK HONK pútpút
HONOR onór
To HONOR gálang, ónra, úmaw
To HONOR (hail) saludár
HONORABLE gálang, onrádo, onoráble
HOOD pandóng
HOOF panaká
A HOOK (G) káwit
To HOOK káwit
To place on a HOOK sa’bít
Fish HOOK banwit
To pull on a fishing rod to HOOK a bikyáw fish
To play HOOKEY from school lu’ók, lakuátsa
HOOKWORM ayíto
HOOLIGANS kánto-bóys
HOOP bilog-bilog, lídong-lídong
To HOOT kuwáw
To HOP ki’ki’
To HOP (as a grass-hopper) ulaptík
HOPE ma’wót, ása, esperánsa, aráng
To HOPE ma’wót, ása, lá’om, aráng ása
HOPELESS inútil, ása, esperánsa
HOPES lá’om
Grass HOPPER luktón
HORIZON orísónte
HORN (as of cars) bosína
To blow HORN bosína
HORN (as of an animal) súngay
Shoe HORN kalsadór
HORNET putaktí
HORRIBLE grábe
HORRID (lousy) grábe, rá’ot
HORS d’oeuvre(s) súmsúm
HORS d’oeuvre(s) (slang from Tagalog aso meaning ‘dog’) asoséna
Tagalog HOSPITAL hospitál
HOSPITABLE bú’ot
To be HOSPITALIZED ospitál
HOST imbitár, bisíta
HOSTESS imbitár, bisíta
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HOSTILE</td>
<td>suwáy</td>
</tr>
<tr>
<td>HOT</td>
<td>ínit</td>
</tr>
<tr>
<td>To feel HOT</td>
<td>ínit</td>
</tr>
<tr>
<td>To feel HOT (sexually)</td>
<td>úrag</td>
</tr>
<tr>
<td>HOT (spicy)</td>
<td>hárang</td>
</tr>
<tr>
<td>HOT pepper</td>
<td>síli</td>
</tr>
<tr>
<td>HOUR</td>
<td>óras</td>
</tr>
<tr>
<td>HOUSE</td>
<td>hárong</td>
</tr>
<tr>
<td>To go out of the HOUSE</td>
<td>hilig</td>
</tr>
<tr>
<td>To move to a different HOUSE</td>
<td>dákit</td>
</tr>
<tr>
<td>Wing of a HOUSE</td>
<td>su'ýáb</td>
</tr>
<tr>
<td>Under part of the HOUSE</td>
<td>sírong</td>
</tr>
<tr>
<td>HOUSE lot</td>
<td>lóte</td>
</tr>
<tr>
<td>Light HOUSE</td>
<td>parólá</td>
</tr>
<tr>
<td>Lower HOUSE (government)</td>
<td>kámara-báha</td>
</tr>
<tr>
<td>Smoke HOUSE</td>
<td>tápa</td>
</tr>
<tr>
<td>Upper HOUSE (government)</td>
<td>kámara-álta</td>
</tr>
<tr>
<td>Ware HOUSE</td>
<td>bodéga</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| HOUSE of 
  Representatives | Kamará de 
  Representántes |
| HOUSE dress      | dúster       |
| HOUSE lizard     | tabilí       |
| To go from HOUSE to house | haróng-haróng |
| To build a HOUSE | haróng       |
| HOUSEHOLD        | saró’        |
| To HOVER         | lupád-lupád  |
| HOW              | pá’no, áno   |
| HOW (as in how far, tall, etc.) | gurá’no |
| HOW much (cost of single items) | gurá’no |
| HOW much (for each of several things) | manggurá’no |
| HOW many         | pirá         |
| HOW are you      | komustá      |
| To ask HOW are you | komustá    |
| HOW is it        | áno          |
| HOW is, was someone, something | komustá |
| To HOWL          | úngal        |
| HUBBUB           | ribók        |
| To HUDDLE        | dúpil        |
| HUE              | kolór        |
| To HUG (embrace) | kúgos        |
| To HUG (cling to) | pirípit    |
| HUGE             | dakúla’’     |
| HUGGING (clinging) | pirípit   |
| HULL             | prówa        |
To HUM
HUMAN
táwo
HUMBLE
pakumbabá’
To HUMBLE someone
pakumbabá’
To HUMBLE oneself
pakumbabá’
HUMID
harasáhas, alingáhot
HUMIDITY
harasáhas
To HUMILIATE
súpog
HUMILITY
pakumbabá’
HUMOR
ngísi
HUNCHBACK
kúba’, buktót
HUNDRED
gatós, siénto
dós
Five HUNDRED
kiniéntos
HUNGER
gútom
gútom
HUNGRY
HUNK
pedáso
To HUNT
hánting
To HURL
daklág
To HURL at
rabág
To HURL (as a spear)
tugdá’, tugsád (O)
To HURL to the ground
ugsák
HURRICANE
bagyó
dalí’
HURRIEDLY
To be in a HURRY
apurádo, sibót, dalí’,
kapág-kapág
To HURRY up
dáli’-dáli’
To HURRY up someone
apurá
To HURRY someone, something up
dalí’, dáli’-dáli’, káskás,
rikás, sibót
To HURT
kulóg
To be HURT
kulóg
To HURT someone’s feelings
pikón
To be HURT (emotionally)
tampó, pikón
Easily HURT (feelings)
pikón
HUSBAND
agóm
HUSBAND and wife
agóm
HUSH
túníngong, silénsio
Rice HUSK
apá
Coconut HUSK
bunót
Coconut HUSK for scrubbing
lampásá
To HUSTLE (also see ‘hurry’)
dáli’-dáli’
HUT
payág-payág
HUT (in the forest, fields)
lungálóng
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Tagalog</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HUT (in the fields)</td>
<td>kamálig</td>
</tr>
<tr>
<td>HYMN</td>
<td>hímno</td>
</tr>
<tr>
<td>HYPHEN</td>
<td>hýphen (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>HYPNOTISM</td>
<td>hipnotísmo</td>
</tr>
<tr>
<td>To HYPNOTIZE</td>
<td>hýpnotize (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>HYOCRISY</td>
<td>ipokresía</td>
</tr>
<tr>
<td>HYOCRITITE</td>
<td>ipókrito(a)</td>
</tr>
<tr>
<td>HYOCRITICAL</td>
<td>ipókrito</td>
</tr>
</tbody>
</table>
I said
With ICE
ICE cream
ICE cream freezer (for making homemade ice cream)
ICE pick
ICED (for drinks)
IDEA
IDEAL
IDENTICAL
IDIOT
You IDIOT
IDOL
IF
Even IF
To IGNITE
To IGNORE someone, something
To IGNORE whats going on
To be ILL
ILL omen
ILL tempered
ILLEGAL
ILLEGITIMATE child
ILLITERATE
ILLNESS
To ILLUMINATE
IMAGE
To make an IMAGE
IMAGE at a church altar
IMAGINATION
To IMAGINE
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bikol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IMAGINE that</td>
<td>hámak</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMITATE someone</td>
<td>árog(-árog), síring, súgad</td>
</tr>
<tr>
<td>IMITATION</td>
<td>huwád, árog</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMATURE (people)</td>
<td>áki’</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMATURE (fruits)</td>
<td>hiláw</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMEDIATELY</td>
<td>túlos, ensegída</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMENSE</td>
<td>dakúla’</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMMERE</td>
<td>buntóg</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMIGRANT</td>
<td>immigrántе</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMIGRATE</td>
<td>imigrár</td>
</tr>
<tr>
<td>IMITATION</td>
<td>fáncy (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMORAL</td>
<td>imorál</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMORTAL</td>
<td>imortál</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMUNIZATION</td>
<td>imunisásión</td>
</tr>
<tr>
<td>To get an</td>
<td>imunisár</td>
</tr>
<tr>
<td>IMMUNIZATION shot</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To IMMUNIZE</td>
<td>imunisár</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPARTIAL</td>
<td>surípot</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPATIENT</td>
<td>ínit, pasénsia</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPEDE</td>
<td>uláng</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPERIL</td>
<td>súbo’, pelígro</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPINGE upon</td>
<td>bú’ot</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPLEMENT</td>
<td>implementár</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPLICATE</td>
<td>áyon</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPLORE</td>
<td>ngáyo-ngáyo</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPOLITE</td>
<td>bastós</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPORT</td>
<td>importár</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPORTANCE</td>
<td>importánsia</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPORTANT</td>
<td>importánte</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPORTANT to</td>
<td>importántе sa</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPORTANT for</td>
<td>importántе pára sa</td>
</tr>
<tr>
<td>Most IMPORTANT of all</td>
<td>uróg</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPORTATION</td>
<td>importación</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPOSE (force)</td>
<td>pírit</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPOSE (ask a favor)</td>
<td>moléstia</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPOSE (disturb)</td>
<td>estórbо</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPOSSIBLE</td>
<td>imposíble</td>
</tr>
<tr>
<td>IMPOVERISHED</td>
<td>póbre</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPREGNATE (to make)</td>
<td>badós</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPRESS</td>
<td>ára’, hilíng, ási, gúlat</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPRISON</td>
<td>príso</td>
</tr>
<tr>
<td>To IMPROVE</td>
<td>túltúl</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To IMPROVE (progress) uswág
To IMPROVE living asénso
status
IMPUDENT sutíl, tampalásan
IN sa, nása
Over there IN yá’on
IN between tangá’
You’re IN for it halá
To have an IN with kusóg, kápit
IN-laws túgang, baláyi
INANIMATE búhay
INARTICULATE muwít
INATTENTIVE wíli’
To INAUGURATE inaugurár
INAUGURATION inauguración
INBORN erénśia
INCH(ES) pulgáda
INCEST insésto
To make an INCISION kaldít
(for the purpose of drawing blood)
To INCITE sútsút, súnsún
INCLINE túkad
To INCLINE (slope up) túkad
To INCLOSE ibá’, la’óg
To INCLUDE ibá, áyon
To INCLUDE in the count bílang
INCLUDING patí
INCOME (usually from a business) káyod
INCONSIDERATE konsideración, kalág (figurative)
To INCORPORATE ibá
To INCORPORATE with ibá
INCORRECT salá’
To INCREASE dágdág, dúgang
To INCREASE in número, amount gúlpi, dakól
To INCREASE the number, amount of dakól, gúlpi
To INCREASE the speed of káskás
To INCUBATE himsá’
INDECENT indesénte
INDEED
INDEPENDENCE
INDEPENDENCE (as relying on yourself)
INDEPENDENT
INDEPENDENTLY
INDEX
To INDEX
Native of INDIA
INDIAN (as native of India)
INDIAN giver
To be an INDIAN giver
To INDICATE
INDIFFERENT
INDIGENT
INDISTINCT
An INDIVIDUAL
INDIVIDUAL(LY)
To INDORSE
To INDULGE yourself
INDUSTRY
INDUSTRIOUS (hard working)
INFAMOUS
INFANT
To INFECT
To disINFECT
To get INFECTED
To get INFECTED (a wound)
To get INFECTED with poison
INFECTION
INFECTIOUS
To INFER
INFERIOR (quality)
INFESTED with worms
INFINITE
To INFLAME (incite)
INFLAMMABLE
To INFLATE
INFLECTION

bagá, ngáni
independénsia
sadíri
independiénte
sadíri
índex (E)
Índex (E)
Bombáy
Bombáy
báwi’-báwi’
báwi’
tukdó’
lábot
póbre
líbog
táwo
lambá
endosár
sirám-síram
indústria
higós, uróp
ngirí, ngirhát
umbóy
impektár, ulákit
disimpektár
impektár, ulákit
suríp
rará
impeksión
ulákit, kontaminár, impektár
kulibát
lúya
úlod
sagkód
sútsút
suló’
butóg
púnto
INFLEXIBLE (hard to bend)

INFLUENCE
To INFLUENCE impluénsia
To have INFLUENCE with kápit
To fall under the INFLUENCE of impluénsiár

INFLUENZA trangkáso
To INFORM talástás, háyag, impormár
To INFORM on tugá’, úsip
INFORMAL impormál
INFORMALLY dressed rúgged (E)
INFORMATION impormasión, háyag
INFORMATION (as about an event) talástás
To gather ságap
INFORMATION by listening

To INFRINGE bu’ót
To INGRATIATE súyo’
yourself with
INGREDIENT ingrediénte, sangkáp
To add an INGREDIENT sangkáp to

To INHABIT istár
INHABITANTS residéntes
To INHALE hángos
INHERENT erénsia
To INHERIT eredár, mána
INHERITANCE eredár, mána
To leave INHERITANCE eredár, mána to

INITIAL (first) ínot
To INITIAL pírma
To INITIATE pu’ón
INITIATION pu’ón
To INJECT ineksión
INJECTION ineksión
To give an INJECTION ineksión to

To INJURE (wound) lúgad
To INJURE (be in an accident) aksidénte
INK  | tínta’
To smear with INK | tínta’
INLAND  | interiór, irayá
INN  | túrog
INNATE  | erénsia
INNOCENCE  | inosénsia
INNOCENT  | inosénte
To INOCULATE  | ineksión
To INQUIRE  | hapót
To INQUIRE about (as be a busy body) | osióso
INQUISITIVE  | hapót
INSANE  | bu’á-bu’á, rungáw (-rungáw)
To go INSANE  | bu’á, rungáw (-rungáw)
INSECT(S)  | háyop, insékto
INSECT bite (small)  | ludóg
INSECT bite (with swelling)  | libáka
Flying INSECTS  | láyog
To INSERT  | sú’sú’
To INSERT (as a wedge to keep a window from rattling)  | tágon
To INSERT beneath  | sakníb
To INSERT over  | suknóng
INSIDE  | la’óg
To go INSIDE  | la’óg
To take INSIDE  | la’óg
INSIDE out  | balík
INSIPID (tasteless)  | ta’báng
To INSIST (force)  | pírit
To INSIST (desire)  | insistír
To INSPECT  | inspeksión
INSPECTION  | inspeksión
INSPECTOR  | inspéktor
Health INSPECTOR  | sanidád, sanitário
INSPIRATION  | inspirasión
To INSPIRE  | inspirá, rúso’ (L)
INSPIRED  | inspirádo
INSPIRING  | inspirár
To INSTALL  | kabít
INSTALLMENT (as part dágos of a series)  |
INSTANTLY  | túlos
INSTEAD of émbes na
To INSTIGATE sútsút, probokár
INSTIGATOR probokadór
To INSTILL mídbíd, girúmdúm
INSTINCT erénsia
INSTITUTE institusión
INSTITUTION pundasión, institusión
To INSTRUCT tukdó’
To INSTRUCT according to your wishes
To be under the únder (E)
INSTRUCTION of instrukesiónes
INSTRUCTIONS
INSTRUMENT instruménto
To play an túgtúg
INSTRUMENT
INSULT insúlto
To INSULT insúlto, tuyá’-tuyá’
To INTEGRATE saró’
INTELLIGENCE dúnong
INTELLIGENT dúnong, tádong (O)
To INTER to túyo, piáno
To INTENSIFY uróg
Most INTENSIVE uróg
To grow more uróg
INTENSIVE
INTENTION túyo, intención
To do something túyo
INTENTIONALLY
To have bad, good intención
INTENTIONS
To INTER lubóng
To have INTERCOURSEkitó’
with (vulgar)
INTEREST (as on money in a bank) túbó’
To gain INTEREST (money) túbó’
INTEREST (as in doing something) apisión
To have an INTEREST in doing something apisión
INTERESTED interesádo, ganádo
INTERESTING
To INTERFERE in
INTERIOR
INTERJECTION (grammar)
INTERNAL
INTERNAL revenue
INTERNATIONAL
To INTERPRET
INTERPRETATION
INTERPRETER
To INTERROGATE
To INTERRUPT (as a conversation)
An INTERSECTION
INTERTWINED
INTERNAL (gap)
At close INTERVALS
To follow at close
INTERVALS
To INTERVENE (in)
INTERVIEW
To INTERVIEW
INTESTINE(S)
INTO
INTONATION (in speaking)
To feed
INTRAVENOUSLY
INTRICATE
INTRIGUE(S)
INTRINSIC
To INTRODUCE (someone, something)
To INTRODUCE
(INTRUSION)
INTRODUCTION to a song
To give an
INTRODUCTION before a speech (S1)
To INTRUDE in
INTRUDING
INTUITION  sabóng
To INUNDATE  bahá’
To INVADE  sakyáda
INVALID (as a sick person)  hilang
To INVENT  imbénto, mukná’
INVENTION  imbensión
INVENTOR  mukná’
To INVERT  baliktád
To INVEST  negósio, invést (E)
To INVESTIGATE  imbestigár, siyásat, súsog
INVESTIGATION  imbestigasión, siyásat
INVESTIGATOR  imbestigadór
INVESTMENT  invéstment (E); This is also expressed as that which was placed into a business. See negósio.

To get a return on your INVESTMENT  ganár
INVIATION  imbitasión
To INVITE  imbitár, kombidá, agdá, alók
INVITED  kombidádo
To INVOLVE  áyon
IODINE  yódo
IRATE  puróng-pusóng
IRKED  simpíl
IRKSOME  súya’
IRON (as for clothes)  plántsa
To IRON  plántsa
IRON  bátbát
Digging IRON  tuki’
Galvanized IRON  sím
Galvanized IRON roof  sím
IRONED  plantsádo
IRONING board  plántsa
IRREGULAR  irregular
IRRESPONSIBLE  irresponsáble
To IRRIGATE  túbig
IRRIGATION  túbig
IRRITABLE  puróng-pusóng
To IRRITATE and make swell  gatók
IRRITATED (a cut)  simpíl
IRRITATED (cross)  simpíl
IRRITATING (annoying)  súya’
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ISLAND</td>
<td>ísla, puró’</td>
</tr>
<tr>
<td>Chain of ISLANDS</td>
<td>puró’</td>
</tr>
<tr>
<td>To ISOLATE</td>
<td>suwáy</td>
</tr>
<tr>
<td>ISSUE (a point of discussion, debate)</td>
<td>This is expressed as what is being discussed, talked about, debated.</td>
</tr>
<tr>
<td>To ISSUE (give)</td>
<td>ta’ó</td>
</tr>
<tr>
<td>To ISSUE (make public)</td>
<td>balangíbog</td>
</tr>
<tr>
<td>IT (animate)</td>
<td>siyá</td>
</tr>
<tr>
<td>By IT (animate)</td>
<td>niyá</td>
</tr>
<tr>
<td>To, from, by IT (animate)</td>
<td>saíya</td>
</tr>
<tr>
<td>IT (inanimate)</td>
<td>see the demonstrative pronouns ‘this’, ‘that’</td>
</tr>
<tr>
<td>That’s IT</td>
<td>mála’</td>
</tr>
<tr>
<td>That was IT</td>
<td>iyó</td>
</tr>
<tr>
<td>You’re in for IT</td>
<td>halá</td>
</tr>
<tr>
<td>An ITCH</td>
<td>gatól</td>
</tr>
<tr>
<td>ITCHY</td>
<td>gatól</td>
</tr>
<tr>
<td>Painful ITCHY sensation</td>
<td>haritíhit</td>
</tr>
<tr>
<td>ITS (animate)</td>
<td>niyá, saíya</td>
</tr>
<tr>
<td>ITS (inanimate)</td>
<td>see the demonstrative pronouns ‘this’, ‘that’</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To JAB (poke) duldóg
JACK tángil
To JACK up tángil
JACKET (article of clothing) jácket (E) langká’
JACKFRUIT jáckpot (E)
JACKPOT jáckpot (E)
To win the JACKPOT pagál
JADED garáng-gasáng
JAGGED príso
JAIL príso
To JAIL haléa
JAM súbo’
To get into a JAM pu’ót, sú’sú’, su’ót
JAMMED (crowded) andár
JAMMED (as not functioning) jánitor (E), jány (S1)
JANITOR Enéro
JANUARY Hapón
JAPAN Hapón (masc.), Haponésa (fem.)
JAPANESE garapón
duláy, tapáyan
JAR yúgyúg
To JAR hasmín
JASMINE sampagíta
JAW saláng
To have a prominent JAW saláng
JEALOUS selóso
To be JEALOUS sélos, ára’, urí
JEALOUS jeép (E)
JEEP jeép (E)
JEEPNEY kantsáw
To JEER Heóba
JEHOVAH Saksi ni Jehóva
JEHOVAH’S Witness haléa
Witness pa’lít
JELLY fish (sp; small) salábay
To JELLY fish (Portuguese man-of-war) súbo’
JEOPARDIZE peligro
JEOPARDY

- J -
# BIKOL DICTIONARY

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bikol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To JEST</td>
<td>subá</td>
</tr>
<tr>
<td>To JERK</td>
<td>bugnót</td>
</tr>
<tr>
<td>To JERK back</td>
<td>iktád</td>
</tr>
<tr>
<td>JERKY movement</td>
<td>híro’</td>
</tr>
<tr>
<td>JESUS Christ</td>
<td>Krísto</td>
</tr>
<tr>
<td>JETTY</td>
<td>rompeólás, bréakwater (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>JEW</td>
<td>Hudío</td>
</tr>
<tr>
<td>JEWEL</td>
<td>mutyá’</td>
</tr>
<tr>
<td>JEWELER</td>
<td>alahéro (a)</td>
</tr>
<tr>
<td>JEWELRY</td>
<td>aláhas</td>
</tr>
<tr>
<td>JEWISH</td>
<td>Hudío</td>
</tr>
<tr>
<td>To JIGGLE</td>
<td>wígwíg</td>
</tr>
<tr>
<td>To JINGLE</td>
<td>kaling-kagíng</td>
</tr>
<tr>
<td>JINX</td>
<td>buwísit</td>
</tr>
<tr>
<td>JITTERY</td>
<td>táko’</td>
</tr>
<tr>
<td>JOB</td>
<td>trabáho, hánap-búhay</td>
</tr>
<tr>
<td>To contract for a JOB</td>
<td>pakyáw</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOG (run)</td>
<td>dalágan</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOIN (as a club, group)</td>
<td>bání, áyon, sáli</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOIN with</td>
<td>ibá, unión, saró’</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOIN something together</td>
<td>sumpáy, sugpón, saró’</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOIN a clique, group</td>
<td>barkáda</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOIN hands in a group</td>
<td>kabít-kabít</td>
</tr>
<tr>
<td>JOINT(S) (of the body)</td>
<td>bukó-bukó, ngálo’-ngálo’</td>
</tr>
<tr>
<td>To have a JOINT bent in a funny way</td>
<td>kiyút (as arms akímbo)</td>
</tr>
<tr>
<td>JOKE</td>
<td>subá, usngá (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOKE</td>
<td>subá, usngá (O), abrák (coarse, vulgar)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dirty JOKE</td>
<td>líbog</td>
</tr>
<tr>
<td>JOKER (someone who jokes)</td>
<td>subá</td>
</tr>
<tr>
<td>JOLLY</td>
<td>konsuélo</td>
</tr>
<tr>
<td>To JOLT</td>
<td>yúgúgúg</td>
</tr>
<tr>
<td>JOURNAL (newspaper)</td>
<td>periódiko</td>
</tr>
<tr>
<td>JOURNAL (of accounts)</td>
<td>libró</td>
</tr>
<tr>
<td>JOURNEY</td>
<td>biáhe</td>
</tr>
<tr>
<td>JOY</td>
<td>ugmá</td>
</tr>
<tr>
<td>Kill JOY</td>
<td>pikón</td>
</tr>
<tr>
<td>JUDGE (in a court)</td>
<td>huwés</td>
</tr>
<tr>
<td>To JUDGE (in court)</td>
<td>husgár</td>
</tr>
<tr>
<td>To JUDGE (be of the opinion that)</td>
<td>húna’</td>
</tr>
<tr>
<td>JUDGEMENT (opinion)</td>
<td>núna’, ísip</td>
</tr>
<tr>
<td>JUDGEMENT (in court)</td>
<td>husgár</td>
</tr>
</tbody>
</table>
JUDO
JUG
JUICE (G)
JUICE (from fruit of the citrus family)
To extract the JUICE
To squeeze to remove JUICE
JUICY
JULY
To JUMP
To JUMP on
To JUMP over
To JUMP up and down on
To JUMP up to reach something
To JUMP from high to low
To JUMP up in fright
To JUMP from place to place
(insects)
To JUMP from the water (fish)
JUMPING movement
JUNCTION (crossroads)
JUNE
JUNGLE
JURISDICTION
To be under the JURISDICTION of
To have JURISDICTION over
JUST (fair)
To be JUST (fair)
JUST (just now)
JUST (only)
JUST a second, minute
JUST beyond
JUST for, because of
JUST like that
JUST right
JUST that
In JUST a minute
JUSTICE
To JUT

tágók
pirís
tágók
Húlio
luksó
tágbáng
luksó
luksó, yó’yó’
uktáw
tagbáng
iktín
ulaptík
púlag
híro’
cróssing (E), sangá
Húnio
kadlagán
sákop
sákop
surípot
surípot
pa saná, pa láng
láman
halát mú’na
ínot
pára’
básta-bastá
táma’
láman
dalí’
hustísia
uldót
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Karate (put away)</td>
<td>KARATE</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep on doing it</td>
<td>KEEP on doing it</td>
</tr>
<tr>
<td>To KEEP (put away)</td>
<td>To KEEP (put away)</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep on with</td>
<td>KEEP on with</td>
</tr>
<tr>
<td>To KEEP in touch with</td>
<td>To KEEP in touch with</td>
</tr>
<tr>
<td>To KEEP someone busy</td>
<td>To KEEP someone busy</td>
</tr>
<tr>
<td>To KEEP watch</td>
<td>To KEEP watch</td>
</tr>
<tr>
<td>Keep quiet!</td>
<td>KEEP quiet!</td>
</tr>
<tr>
<td>Kernel of corn</td>
<td>KERNEL of corn</td>
</tr>
<tr>
<td>Kerosene lamp</td>
<td>KEROSENE lamp</td>
</tr>
<tr>
<td>Kerosene lamp (small)</td>
<td>KEROSENE lamp (small)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kerosene lamp (type)</td>
<td>KEROSENE lamp (type)</td>
</tr>
<tr>
<td>Key</td>
<td>KEY</td>
</tr>
<tr>
<td>Off key</td>
<td>Off KEY</td>
</tr>
<tr>
<td>To kick with the flat of the foot</td>
<td>To KICK with the flat of the foot</td>
</tr>
<tr>
<td>To kick with the side of the foot</td>
<td>To KICK with the side of the foot</td>
</tr>
<tr>
<td>To kick with the toe</td>
<td>To kick with the toe</td>
</tr>
<tr>
<td>Kid (slang for child)</td>
<td>Kid (slang for child)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kid (goat)</td>
<td>Kid (goat)</td>
</tr>
<tr>
<td>To kid around with</td>
<td>To kid around with</td>
</tr>
<tr>
<td>To kidnap</td>
<td>To kidnap</td>
</tr>
<tr>
<td>Kidney</td>
<td>Kidney</td>
</tr>
<tr>
<td>To kill</td>
<td>To kill</td>
</tr>
<tr>
<td>To kill an animal (but not butcher)</td>
<td>To kill an animal (but not butcher)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kill joy</td>
<td>Kill joy</td>
</tr>
<tr>
<td>Kiln (for drying coconut meat)</td>
<td>Kiln (for drying coconut meat)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kilogram</td>
<td>Kilogram</td>
</tr>
<tr>
<td>Kilometer</td>
<td>Kilometer</td>
</tr>
<tr>
<td>Kin (relatives)</td>
<td>Kin (relatives)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kind (good)</td>
<td>Kind (good)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kind (type)</td>
<td>Kind (type)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kindergarten (referring particularly to during the Spanish period)</td>
<td>Kindergarten (referring particularly to during the Spanish period)</td>
</tr>
<tr>
<td>To kindle</td>
<td>To kindle</td>
</tr>
<tr>
<td>Kindling</td>
<td>Kindling</td>
</tr>
<tr>
<td>King</td>
<td>King</td>
</tr>
</tbody>
</table>
KISS
To KISS
KITCHEN
KITCHEN knife
KITE
KITE (type)
KITE (American style)
KITE string
KITTEN
To KNEAD
KNEE
Knock KNEED
To KNEEL
Weak in the KNEES
KNELL
KNIFE
Fan KNIFE
Pocket KNIFE
Kitchen KNIFE
Curved KNIFE used for cutting rice stalks
KNIFE used for harvesting rice
Long narrow butcher’s KNIFE used for cutting the throat of animals
To make the sound of a KNIFE slipping and hitting a rock
KNOB (door, radio, etc.)
To KNOCK (as on a door)
To KNOCK (make a knocking sound)
To KNOCK away
To KNOCK down (as a fruit from a tree)
To KNOCK on
To KNOCK out (as in a fight)
To KNOCK out someone’s tooth
To KNOCK over
To KNOCK the wind out of someone
KNOCK-KNEED
To get KNOCKED and propelled through the air for a short distance
To get KNOCKED away
KNOCKED out (unconscious)
KNOLL
KNOT (as in a string)
To tie a KNOT in
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol-marked</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To KNOT</td>
<td>butnól</td>
</tr>
<tr>
<td>KNOT (as in wood)</td>
<td>bukó</td>
</tr>
<tr>
<td>Top KNOT</td>
<td>putós</td>
</tr>
<tr>
<td>To get KNOTTED up</td>
<td>butnól, bugkós</td>
</tr>
<tr>
<td>To KNOW</td>
<td>áram, batíd</td>
</tr>
<tr>
<td>To KNOW (be acquainted with someone)</td>
<td>bísto, mídbíd</td>
</tr>
<tr>
<td>To KNOW (recognize)</td>
<td>bísto, mídbíd</td>
</tr>
<tr>
<td>To let KNOW about</td>
<td>baréta’</td>
</tr>
<tr>
<td>I don’t KNOW</td>
<td>índa</td>
</tr>
<tr>
<td>Having the KNOW-how</td>
<td>tíbay</td>
</tr>
<tr>
<td>You KNOW it was</td>
<td>bagá</td>
</tr>
<tr>
<td>KNOWLEDGE</td>
<td>áram</td>
</tr>
<tr>
<td>KNOWLEDGE (of an event)</td>
<td>talástás</td>
</tr>
<tr>
<td>KNOWLEDGE gained through</td>
<td>batíd</td>
</tr>
<tr>
<td>experiences</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KNOWN (acquainted)</td>
<td>bistádo, bísto</td>
</tr>
<tr>
<td>To make KNOWN</td>
<td>bantóg</td>
</tr>
<tr>
<td>Who KNOWS</td>
<td>málay, índa</td>
</tr>
<tr>
<td>KNUCKLE</td>
<td>kamaó’ó</td>
</tr>
<tr>
<td>To crack the KNUCKLES</td>
<td>lagtók</td>
</tr>
<tr>
<td>KOTEX</td>
<td>kótex (E)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
LABEL
To LABEL
To LABOR (work)
To LABOR over
To be in LABOR
To have LABOR pains
LABOR union
LABORATORY

LABORER(S)
LACE
ShoeLACE
To LACE
LACK
To LACK
LACKING

LADDER
LADEN (with fruits)
Bill of LADING
LADLE
To LADLE out
LADY
LAIR
LAKE
LAMB
To LAMBASTE
LAME
LAMENT
To LAMENT
LAMP
Kerosene LAMP
Kerosene LAMP (small)
Kerosene LAMP (type)
LANCE
To LAND (as for airplanes)
LAND (soil, property)
LAND (property)
FarmLAND

márka
trabáho
ígot
báti’
batyág
unión
láboratory (E),
laboratório
trabahabor(es)
láce (E)
síntas
síntas
kúlang, da’í
kúlang
kúlang, limitádo,
tikapó
hagyán, hagáhag
tagób
kuentáda
kúhit
kúhit
babáyi
lungíb
dánaw
karnéro
tabúga’
piłay
sambítan
dúsa, sambítan
ilaw
lámpara
lamparílya
kénke
budyák
lánding (E)
dagá’
solár
umá
Pasture LAND
Low lying LAND
Plot of LAND (small)
LAND grabber
To grab LAND
To divide LAND
LAND leech
LANDING strip
LANDLADY
LANDLORD
LANDMARK
LowLANDS
HighLANDS
LANE
LANGUAGE
Foul LANGUAGE
LANGUID
LANKY
LANTERN
Christmas LANTERN
LAP (of the body)
To sit on someone’s LAP
To LAP up
LAPEL
To LAPSE
LARD
LARGE
LARGE opening, space between two things
A LARGE part
LARVAE of the mosquito
LARVAE of the coconut beetle
LARYNGITIS

To LASH (tie)
To LASH (used mainly by flagellants during Easter)
To LASH out at
EyeLASH(ES)
LASSO
To LASSO

LAST
LAST (in a series)
LAST born
LAST night
LAST price
LAST resort
To LAST (endure)
LASTING
To LATCH
To LATCH on to
LATE (an arrival)
LATE (almost noon)
LATE (as in the evening)
LATE (as at night)
To be LATE
To get up LATE
To stay out LATE
Never LATE (for)
LATER
LATER on
A little bit LATER
LATHER
To LATHER
LATITUDE
To LAUD
LAUGH
To LAUGH
LAUGHABLE
To burst into LAUGHTER
To roar with LAUGHTER
To LAUNCH (a boat)
To LAUNCH into (as a subject)
To LAUNDER
LAUNDRY
LAUNDRY woman
LAUREL (the spice)
LAVISH
To LAVISH
LAW
To make a LAW
in-LAW(S)
Sister-in-LAW
Brother-in-LAW
Mother, father-in-LAW
LAWN
LAWYER
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>LAXATIVE</strong></th>
<th>laksánte</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To take a LAXATIVE</td>
<td>púrga</td>
</tr>
<tr>
<td>To LAY something down</td>
<td>babá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LAY an egg</td>
<td>súgok</td>
</tr>
<tr>
<td>To LAY on the stomach</td>
<td>daplá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LAY someone on the back</td>
<td>tiká’</td>
</tr>
<tr>
<td>LAYER</td>
<td>párte</td>
</tr>
<tr>
<td>LAZY</td>
<td>hugák</td>
</tr>
<tr>
<td>To feel LAZY</td>
<td>hugák</td>
</tr>
<tr>
<td>LEAD (the metal)</td>
<td>tinggá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAD</td>
<td>payó, leáder (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>LEADEN (color of the sky)</td>
<td>rumárom</td>
</tr>
<tr>
<td>LEADER</td>
<td>leáder (E), payó, pu’ón</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>LEADING</strong> (tops)</th>
<th>kabbesádo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>LEADING city, province</td>
<td>kabbeséra</td>
</tr>
<tr>
<td>LEAF (also see ‘leaves’)</td>
<td>dáhon</td>
</tr>
<tr>
<td>Bay LEAF</td>
<td>laurél</td>
</tr>
<tr>
<td>Coconut LEAF</td>
<td>langkóy</td>
</tr>
<tr>
<td>LEAF from the betel vine</td>
<td>búyo’</td>
</tr>
<tr>
<td>LEAF springs</td>
<td>mólye</td>
</tr>
<tr>
<td>LEAFY</td>
<td>dáhon</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAK (as roofs)</td>
<td>túro’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAK (as rice from a sack)</td>
<td>wágwág</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAK (for pens)</td>
<td>súka</td>
</tr>
<tr>
<td>LEAN (thin)</td>
<td>níwang</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAN (be leaning)</td>
<td>ambá</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAN something</td>
<td>sandíg</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAN back</td>
<td>handíg</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAN on</td>
<td>hiláy, sangdáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAN your head on someone’s shoulder</td>
<td>angbá</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>To LEAP</strong></th>
<th>luksó</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>To LEARN</strong></td>
<td>nu’ód, túltúl</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEARN by heart</td>
<td>tu’óm</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEARN your lesson</td>
<td>rayá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEASE</td>
<td>alkilá</td>
</tr>
<tr>
<td>LEATHER</td>
<td>ánít</td>
</tr>
<tr>
<td>LEATHERY</td>
<td>ánít</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAVE</td>
<td>hálí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAVE (vehicles)</td>
<td>lárga</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAVE the station (for trains)</td>
<td>salida</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAVE behind</td>
<td>wálat</td>
</tr>
<tr>
<td>To LEAVE off</td>
<td>báya’</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To LEAVE over	
tadá’
To LEAVE alone	
pasénsia, báya’
LEAVENING	
lebadúra
Buds for new LEAVES	
ugbós
Growth of new LEAVES after pruning	
sagúso
To pick LEAVES	
gútol
To sprout LEAVES	
dáhon
To put forth new LEAVES	
ugbós
LECTURE	
lecture (E)
To LECTURE	
lecture (E)
Water LEECH	
lintá’
Land LEECH	
limátok
LEFT side	
walá
On the LEFT	
walá
To turn LEFT	
walá
LEFT-handed	
walá
To get LEFT behind	
wálat
To get LEFT OVER	
tadá’
LEFTOVER rice	
báhaw
LEFTOVERS	
tadá’
LEG (also see ‘legs’) (S1)	
tabáy
LEGAL	
legál
LEGEND	
alámat, leyénda,
su’ánboy

LEGENDARY	
alámat
BowLEGGED	
sakáng
LEGS of an animal	
páta
Woman’s shapely LEGS (S1)	
páta
To have LEGS apart	
biká’ka
To sit with LEGS crossed	
sampíl
To sit with LEGS squarely crossed	
de-kuátró
LEISURE	
alíng
LEMON	
limón
LEMON grass (a spice) (S1)												
tanglád
LEMONADE	
limonáda
To LEND (G)	
sublí’
To LEND money	
útang
LENGTH	
lába’
Arm’s LENGTH	
dupá
To LENGTHEN (as physical things)	
lába’
To LENGTHEN the distance between two things	
lakwát
To LENGTHEN the stride	
lakwát
LENGTHY (as a job, speech)	
láwíg
LENS
LENT
LEOPARD
LEPER
LEPROSARIUM
LEPROSY
LESBIAN
To LESSEN
LESSER part
LESSON
LESSON plan
To present a LESSON
To learn your LESSON
To LET (as give permission to)
To LET know
To do, work without LET up
LET me do it now please
LET me see too please
LET’s go
LETHARGIC
LETTER (as mail)
To drop a LETTER in the mailbox
Air LETTER
LETTER (as a, b’, c)
LETTUCE
LEVEL
To LEVEL (as a building)
To LEVEL off (something)
LEVER
LEWD
LIABILITY
To be LIABLE for
LIAR
To LIBEL
LIBERAL
The LIBERAL party
LIBERTY
LIBRARY
LICE
To remove LICE
Comb used for removing LICE
LICENSE
To LICENSE
lenté’
mahál, paskó
le’ópard
lepróso
leprosária
lépra
tómbóy (E)
ina’
menór-párte
lésson (E), leksióň
lésson-plán (E)
leksióň
rayá’
túgot, permitír
baréta’
labó-lábo, síge-síge
dáw
dáw
mós (na)
lumbáy
súrat
húlog
aérogram
létra
letsúgas
ba’sób
pátas
tángil
líbog
bahála’
bahála’
hambóg, pútik
tugóđ-tugóđ
liberál
libertád
libráry (E)
kúto
kúto
súrod
lisénsia
lisénsia
LICENSED
LICHEE
To LICK
LID
LID (cover)
To put a LID on
EyeLID
LIE
It’s a LIE
To LIE
To LIE down
To LIE on the stomach
To LIE on your back
To LIE down (animals)
LIEUTENANT
LIFE
Way of LIFE
LIFESAVER (for the sea)
To LIFT
To LIFT (as your hand)
To LIFT one side of something while someone lifts the other
To LIFT the skirt
To get a LIFT (as in a car)
To shopLIFT
LIGHT (daylight)
To LIGHT up (as a room)
LIGHT (a bulb)
To LIGHT up (a bulb)
To give off LIGHT
To put out, turn off a LIGHT
To LIGHT (as a lamp, a light)
To LIGHT (as set on fire)
May I have a LIGHT
Beam of LIGHT
Rays of LIGHT
Vigil LIGHT
CandleLIGHT
FlashLIGHT

HeadLIGHT
Moon, fireLIGHT
LIGHT (as in weight)
A LIGHT rain

lisensiádo
litsía
dilá’
lukdó’
takóp
takóp, lukdó’
takób
pútik
hambóg
pútik, hambóg
higdá’, hiláy
la’ób	
tiká’
lukó
teniénte
búhay
sálba-bída
alsá, buhát, tú’on
itá’as
tuwáng

uklás, wakás
lúnad
ikut
liwánag
liwánag
ilaw
lá’ad
baná’ag
párong
ilaw
suló’
suló’
baná’ag
ráyos, sírang
paténte
kandíla
flash-light (E), spót (E)
ilaw
baná’ag
gi’án
tagité
LIGHT-headed
To throw LIGHT on (explain) liwánag
To LIGHTEN (as the weight of something) gi’án
LIGHTENING kitkilát, lintí’
To be struck, hit by LIGHTENING kítkilát, lintí’
To become LIGHTER gi’án
LIGHTHOUSE paróla
To take LIGHTLY básang-básang
LIKE (similar) árog, síring
To be LIKE parého
To become LIKE síring
To do LIKE someone else árog, síring
Very much LIKE súgad-súgad
LIKE (as in ‘childlike’) garó
To LIKE gusto, sunó’, kursonáda, hílig
To not LIKE habó’
To LIKE someone dába’, dángat
LIKENESS parého, similaridad
To let do as one LIKES ónra
LIKEWISE síring
LIKING gusto
To have a LIKING for gusto
LILAC líla
LIMA bean balátong
LIMB (branch) sangá
LIMB (of the body, usually referring to the kalamí’as arm) sigkát
Weak feeling in the LIMBS yáyá
LIME (the mineral) putí’, apóg
LIME (the citrus fruit) limón
Small LIME limonsíto
LIMIT limitár
To LIMIT limitár, término
To set a LIMIT término
LIMIT (boundary) sagkód
LIMITED limitádo
LIMITLESS sagkód
LIMP lugyát
To go LIMP lugyát
To LIMP ki’lay
LINE (in drawing, in front of a movie theater, etc.) línia
LINE (as a straight line) kúrit
LINE (as of a pen) ági
LINE (as before a firing squad) táytáy
To draw a LINE línia, kúrit
To LINE up línia
To LINE up in a row taláy, táytáy
To form a LINE línia
Clothes LINE sabláy
Boundary LINE boundary (E)
LINE (as job, occupation) línia
To LINE (as shelves, boxes, clothes, etc.) hápin
To arrange in LINEAR order rumbáy (O)
LINEN (the cloth) línen (E)
To change LINENS kámbio
To LINGER halóy
LINIMENT haplás, árnika
LINING hápin
dugtóng, sumpáy
LINK sugpón, dugtóng, sumpáy
To LINK cúff-link(S) (E)
Cuff LINK(S)
LINT ilátsa
LION león
LIP ngábil
Upper LIP sangál
Having a hanging lower LIP wílwíl
HareLIP bungí’
LIP (of a fish) ngiwí
LIP (as of a glass) ngiwí
LIPSTICK lípstick (E)
LIQUID túbig
To save, store LIQUID(S) sálod
LIQUOR árak
To drink LIQUOR with intention of getting drunk sangót-sangót
To LISP lísta
LIST lísta
To LIST lísta
To make a LIST lísta
To place yourself on a LIST tagíld
To LIST (tilt) dangóg, danyóg
To LISTEN higíng
To LISTEN to for the purpose of gatheringságap
information
LISTLESS lumbáy
LITER lítro
LITERATURE literature (E), literatúra
LITHE sigkát
LITTER (dirt) rampóg
To LITTER ramóg
LITTER (offspring) lugbón
LITTLE (a few) dikit
Very LITTLE (few) dikít-dikít
LITTLE (small) sadít
LITTLE (short) li’pót
LITTLE by little dikít-dikít
LITTLE time remains sú’od na, tikapó
LITTLE more (as and something would have happened) gati-gáti
In a LITTLE while atyán, ta’ód-ta’ód
To LIVE búhay
To LIVE (in, at) istár
To LIVE independently sadíri
To LIVE in another’s house saró’
To LIVE with (as a guest) istár
To come to LIVE with sampót
To LIVE together as common-law husbandagóm-ágom
and wife
LIVELIHOOD búhay
LIVER katóy
LIVING (job) hánap-búhay
Way of LIVING búhay
To make a LIVING hánap-búhay, káyod
LIVING room sála
LIZARD (sp) tukó’
House LIZARD butikí’, tabílí, tagáw
Ground LIZARD bu’áya
LOAD kárga
To LOAD kárga
To LOAD a gun bála
OverLOADED tagób
To LOAF istambáy
LOAN útang
To ask for a LOAN útang
To give a LOAN útang
To LOATHE
LOATHSOME
LOBSTER (sp)
LOBSTER (sp; with claws)
LOCAL (from here)
LOCAL (made here)
LOCALITY
To be LOCATED
LOCATION
LOCK
To LOCK
To LOCK in, out
To LOCK up (as a store for the night)
PadLOCK
To get LOCKED in
To get LOCKED in, out
LOCKER (for books, clothes generally in school)
FootLOCKER
LOCUST
Board and LODGING
LOFTY
LOG
WaterLOGGED
LOIN
LOIN cloth
To LOITER
LONELY
To be LONELY for
LONG (physical length)
LONG (time)
LONG (in time to do something)
How LONG ago
To LONG for (hope)
To LONG for (miss)
To take the LONG way around (as to avoid something)
LONG sleeve shirt
LongHAND
LONGITUDE
LONGSHOREMAN
A LOOK
To LOOK after
To LOOK after (people, animals) mangnó
To LOOK alike kambál
To LOOK around (for) kálag-kálag
To LOOK at hilúng
To LOOK behind, over the shoulder (at) salíngoy
To LOOK crosseyed kilás
To LOOK for hánap
To LOOK for a girl hánting
To LOOK for the weak points ngálo’-ngálo’
To LOOK into (investigate) súsog
To LOOK on (observe, watch) dálan, obsérve (E)
To LOOK through and through (as something transparent) silág
To LOOK through (search through) halungkát, sungkát
To LOOK through carefully bútbut
To LOOK through the window at du’ngáw, bentána’
To LOOK up at tingág
To LOOK up to (admire) tingará’
Someone to LOOK up to salming, tingará’
To have a LOOK around rúkat
A LOOKOUT bántáy
LOOKS (countenance, appearance) itsúra
LOOM haból
LOONY búlan
LOOP (noose) si’óo
To LOOP something around purípot
LOOSE lu’ág
LOOSE (like a chair leg) gílo’-gílo’, taló’-taló’
To become LOOSE lu’ág
To become LOOSE (as knots, a tie, reins) tugák
LOOSE fitting wá’wá’, wágwág
LOOSE fitting clothes halugá’
LOOSE (free) butás
To set LOOSE butás
LOOSE change sensílyo
To walk LOOSELY wákoy-wákoy
To LOOSEN lu’ág
To LOOSEN (a knot, reins, a tie) tugák
To LOOSEN (a rope, a knot) bádbád
To LOOSEN (your belt, a screw, etc.) halugá’
To LOOSEN clothes wágwág
To LOOSEN soil around gudák
To LOOT salákat, roskáy
LOOTER
To LOPE
LOPSIDED
LOQUACIOUS
The LORD (god)
To LOSE (as your wallet)
To LOSE (as in a game)
To LOSE by a big difference in score
To LOSE a tooth
To LOSE footing
To LOSE in business
To LOSE one’s hair
To LOSE weight
LOSING in business
A LOSS (in business)
To sustain a LOSS (in business)
To be at a LOSS for words
LOST (in a game)
To get LOST
A LOT (many)
House LOT
LOTUS
LOUD speaker
LOUD (a radio, voice)
To make LOUDER (as the radio)
Hair LOUSE
LOUSY
LOUSY (as a movie)
LOVE
LOVE (as of parents for children)
To LOVE
To LOVE (as parents for children)
To express LOVE
To be in LOVE with one another
To be distracted because of being in LOVE
LOVE song
LOVEABLE
Something beLOVED
LOVED one
LOVER
To have a LOVER
LOW (in height)
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>LOW (as a radio)</td>
<td>lúya</td>
</tr>
<tr>
<td>LOW (in pitch)</td>
<td>lagóng</td>
</tr>
<tr>
<td>LOW (as a voice not loud)</td>
<td>sadít</td>
</tr>
<tr>
<td>LOW tide</td>
<td>atí</td>
</tr>
<tr>
<td>To LOWER (as place at a lower height)</td>
<td>babá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To LOWER (as the radio)</td>
<td>lúya</td>
</tr>
<tr>
<td>To LOWER the pitch</td>
<td>lagóng</td>
</tr>
<tr>
<td>To LOWER the price</td>
<td>baráto</td>
</tr>
<tr>
<td>To give something at a LOWER price</td>
<td>táwad</td>
</tr>
<tr>
<td>LOWER house</td>
<td>Kámarabáha</td>
</tr>
<tr>
<td>LOWLAND(S)</td>
<td>basá’</td>
</tr>
<tr>
<td>LOWLAND agricultural field</td>
<td>lantád</td>
</tr>
<tr>
<td>LOYAL</td>
<td>leál, imbód (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>LOYALTY</td>
<td>lealdád</td>
</tr>
<tr>
<td>LUCK</td>
<td>suérte</td>
</tr>
<tr>
<td>Sign of bad LUCK</td>
<td>ligsók</td>
</tr>
<tr>
<td>LUCKY</td>
<td>suérte, pálad, jackpot (E)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Who knows if you’ll be LUCKY
To be LUCKY by chance
LUDICROUS
To LUG
LUKEWARM
To LULL
LUMBER
LUMINOUS
LUMP (chunk)
LUMP (as a bump on the head)
LUNATIC
LUNCH
To eat LUNCH
A picnic, box LUNCH
LUNG(S)
To LUNGE
To LURCH
LURE (as bait)
To LURE (as entice)
To LURK
LUSCIOUS
LUST
LUSTER
LUXURIENT
LUXURIENT growth of leaves
LUXURIOUS
LUXURY
MA'AM  múm
MACARONI  makaróni
MACHINE  mákina
MACHETE  sundáng, tabák
MAD (angry)  anggót
MAD (crazy, which also see)  kapáy-kapáy, ra’ót-ra’ót, ladó’-ladó’
MAD (as a ‘mad dog’)  rungáw (-rungáw)
MADDENING (angering)  anggót
Well MADE  tíbay
Ready MADE  hamán
Custom MADE  hamán, sadyá’
To have custom MADE  sadyá’, hamán
MADMAN  búlan
MADONNA  madóna
MAGAZINE  mágasin
MAGGOT(S)  alimón
MAGIC  mágic (E), máhika
To perform MAGIC  máhika
Prayer for MAGICAL powers  oración
MAGICIAN  mágic (E), magickéro
MAGNET  máagnet (E)
MAGNET (the stone)  bató-baláni’
To MAGNETIZE  máagnet (E)
To MAGNIFY  dakúla’
MAGNIFYING glass  lenté’
MAID  tábang, mutsátsá
MAIDEN  darága
MAIL  koréo
MAIL (letters)  súrat
To MAIL  húlog, máil (E)
Air MAIL  áir-mail (E)
To MAIM  pílay
MAIN (principal)  principál
MAIN course (as food)  sirá’
Water MAIN  túbo
To MAINTAIN (take care of)  asikáso
To MAINTAIN (support with money)  susténto
MAINTENANCE (support) susténto
MAINTENANCE (up-keep) mantensión
MAJOR part mayor-párte
To MAJOR in ku’á, táke (E)
MAJORITY mayoría, dakól
To MAKE gíbo
To MAKE a deal with kondisión
To MAKE a living hánap-búhay
To MAKE ends meet híno’-híno’
(financially)
To MAKE fun of kalwág
To MAKE sure of segúro
To MAKE up for (compensate for) da’óg
To MAKE way for híwas
MAKE-UP (cosmetics) máke-up (E), kosmétik
To put on MAKE-UP máke-up, gayón
MALARIA malária
MALAY sword krís
MALE laláki
MALICE malísia
MALICIOUS malisiósó
MALLEABLE lugyát
MALLET martílyo
MALT málta
MAN laláki
MAN (mankind) táwo
BusinessMAN komersiánte
ClergyMAN klérigo
CraftsMAN pandáy
CongressMAN deputádo
CouncilMAN konsehál
PoliceMAN polís
MAN-LIKE táwo
MANACLE(S) pósas
To MANACLE pósas
To MANAGE maného, bahála’, administrár, ámo
MANAGEMENT maného
MANAGER maného, managér (E)
MANE buhók
MANGANESE mánganese (E), mangganéso
MANGER belén
To MANGLE sabrít
MANGO mango
MANGROVE bakáwan
MANIAC búlan
MANICURE mánicure (E)
To MANICURE mánicure (E)
To MANIPULATE híno’-híno’
MANKIND táwo
MANLINESS laláki
MANNEQUIN manekín
MANNER (custom, habit) gáwi’-gáwi’, híro’-hiro’
MANNER (‘way’, which also  ági
see)
Well MANNERED desénte
MANNERLESS ugáli’
Having good MANNERS urbanidád
To teach MANNERS to children kultibár
MANSION palásio
MANTEL piece tapíti
Praying MANTIS sámbo-sámbo
MANURE udó’
To MANUFACTURE gíbo
MANUSCRIPT(S) papéles
MANY dakól, gulpi, dámot, balákid (L)
How MANY pirá
MAP mápa
To MAP out (plan) piáno
To MAR bungí’
MARBLE (as used in games) dyúlin
MARBLE (the stone) marmól
To finish in MARBLE marmól
MARCH (the month) Máso
MARCH (to walk) mártsa
To MARCH mártsa
To MARCH in a parade paráda
MARGARINE margarín, mantikílya
MARINE návy (E), marine
MARK (as on an exam) márka
To MARK (as exams) korék, korehír
To MARK (as a trail) tandá’
To MARK with a marking string labtík
Missing its MARK láwos
Birth MARK pamálit
Land MARK mohón
Trade MARK márka
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>MARKER</strong></th>
<th>tandá’</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Boundary MARKER</td>
<td>mohón</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MARKET</strong></td>
<td>sa’ód, sa’dán, merkádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To buy in the MARKET</td>
<td>sa’ód</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish MARKET</td>
<td>sirá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To go MARKETING</td>
<td>sa’ód</td>
</tr>
<tr>
<td>MARKING string</td>
<td>labtík</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MARRIAGE</strong></td>
<td>kasál, agóm</td>
</tr>
<tr>
<td>To get MARRIED to one another</td>
<td>kasál</td>
</tr>
<tr>
<td>To get MARRIED</td>
<td>agóm</td>
</tr>
<tr>
<td>To perform a MARRIAGE</td>
<td>kasál</td>
</tr>
<tr>
<td>ceremony</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To arrange a MARRIAGE with the parents of the girl</td>
<td>baláyi</td>
</tr>
<tr>
<td>Relationship between parents due to MARRIAGE of their children</td>
<td>kompádre</td>
</tr>
<tr>
<td>To MARRY</td>
<td>agóm</td>
</tr>
<tr>
<td>To MARRY (be married to)</td>
<td>kasál</td>
</tr>
<tr>
<td>To MARRY (perform the ceremony)</td>
<td>kasál</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MARSH</strong></td>
<td>dalnák, tangyán, la’máw</td>
</tr>
<tr>
<td>MARTYR</td>
<td>martír</td>
</tr>
<tr>
<td>To MARTYR</td>
<td>martír</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MARVEL</strong></td>
<td>ngálas</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASCULINE</strong></td>
<td>laláki</td>
</tr>
<tr>
<td>MASCULINE girl</td>
<td>tómbóy (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASCULINITY</strong></td>
<td>laláki</td>
</tr>
<tr>
<td>To MASH</td>
<td>rúnot, sá’sá’</td>
</tr>
<tr>
<td>MASK</td>
<td>máskara</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASS</strong> (church service)</td>
<td>mísa</td>
</tr>
<tr>
<td>To say MASS</td>
<td>mísa</td>
</tr>
<tr>
<td>To MASSAGE</td>
<td>hílot, masáhe</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASSEUR</strong></td>
<td>hílot, masáhe</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASSEUSE</strong></td>
<td>hílot, masáhe</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASSIVE</strong></td>
<td>dakúla’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MAST</strong></td>
<td>láyag</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASTER</strong></td>
<td>ámo</td>
</tr>
<tr>
<td>To MASTER</td>
<td>tíbay, pólbos (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASTER of ceremonies</strong></td>
<td>émceé, mídbíd</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MASTER piece</strong></td>
<td>óbra-máéstra</td>
</tr>
<tr>
<td>To MASTURBATE</td>
<td>sálsál</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MAT</strong></td>
<td>baníg, hamák</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MATCH(ES)  pósporo
To strike a MATCH  sabrít
To MATCH (be the same)  parého
MATCHSTICK  palíto
ClassMATE  kláse, eskuéla
PlayMATE  káwat
RoomMATE  saró’
TeamMATE  báli
To MATE (animals)  sagbát
MATERIAL (cloth)  téla
MATHEMATICS  matemátika
MATRON  matróna
MATTER  See specific substance referred to
It doesn’t MATTER  bále
No MATTER what  máski
MATTRESS  mátress (E), kultsón
MATURE (people)  dakúla’
To MATURE (people)  dakúla’, talúbo’
To MATURE (plants)  túbo, tambó’
MAUDLIN  sentimiénto
To MAUL (claw)  kamrós
MAUSOLEUM  mausoléo
MAY (the month)  Máyo
MAY (asking permission)  puédé
MAY (as ‘may it not rain’)  lugód
MAY (as ‘may I see’)  dáw
MAYBE  segúro
MAYBE so  bágay
MAYHEM  taránta
MAYONNAISE  máyonaise (E)
MAYOR  máyor (E), alkálde
MAZE  síko’-síko’
ME  sakúya’
By ME  ko
To, from, by ME  sakúya’
ME to you  taká
MEADOW  pátag
MEAGER  dikít
MEAL (as breakfast, lunch, dinner)  komída
Morning MEAL  báhaw
Evening MEAL  banggí
Noon MEAL  udtó
MEAN (cruel) bangís
to MEAN gústo
What I MEAN to say gústo
MEANDER líkaw, líbot
MEANING (as of a word) gústo, kahulogán
to have independent MEANS sadíri
of living
to be MEANT for tungód
MEANWHILE miéntras-tánto
MEASLES tipdás
To MEASURE súkol
To MEASURE something by thedángaw
spread of the hand
MEASUREMENT súkol
MEAT kárne
to boil MEAT la’úya
Coconut MEAT lúkad
Dried coconut MEAT kópra
MEATY lamán
MECHANIC makinísta
MECHANICAL motór
MEDAL medálya
To MEDDLE bu’ót, lábot
To MEDIATE areglár
MEDIC médiko
MEDICINE bulóng, medisína
Snake MEDICINE tambál
To MEDITATE (about) meditár
MEDITATION meditación
MEDIUM médio
MEEK tákot
to MEET (encounter someone) sabát, sumpóng, tupár, ságap
To MEET (as at the station) sabát, sumpóng, tupár
To MEET (be introduced to) bísto, mídbíd sulbód
to MEET as opponents dukáy
To MEET someone in passing híno’-híno’
to make ends MEET míting, asemléa,
(financially)
MEETING bandílyo, tagbó’ (L)
to have a MEETING míting, tagbó’ (L)
to announce a MEETING bandílyo
to call a MEETING (of) bandílyo
to attend a MEETING míting
MELANCHOLY pu’ngáw, lúmlúm
MELEE lábo-lábo
MELODY túno
Bitter MELON marigóso
WaterMELON pakwán
WaterMELON seeds sandíya
To MELT túnaw
MEMBER miémbro
To become a MEMBER of báli
MEMBER(S) of the provincial board bokál (es)
MEMO nóte (E)
Bitter MEMORIES pa’ít
To MEMORIZE tu’óm
MEMORY memória
To commit to MEMORY tu’óm
Expression used when the MEMORY lapses kuyán
MEN laláki
Fellow MEN ibá, kapwá’
MENACE tákot
To MENACE tákot
To feel MENACED tákot
MENACING tákot
To MEND ráhay
MENSTRUATION réglá, méns
Belt worn by women during pasadór
MENSTRUATION
MENTAL ísip, mentál
MENTAL sickness hílang
MENTAL sign, signal sabóng
To MENTION sábi, sambít
To MENTION in the course of the conversation tumóy
To be MENTIONED sambít
MENU ménu
To MEOW ngiyáw
MEOWING ngiyáw
MERCHANDISE stóck (E)
MERCUROCHROME merkrókrom
MERCURY (the mineral) asóge
God have MERCY hírak
To ask for MERCY hírak
To MERGE saró’
MERIT mérito
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MERMAID</td>
<td>siréna</td>
</tr>
<tr>
<td>MERRY</td>
<td>ugmá</td>
</tr>
<tr>
<td>MERTHIOLATE</td>
<td>merthiolate (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To MESS around with</td>
<td>ánó</td>
</tr>
<tr>
<td>To MESS up the hair</td>
<td>gunós</td>
</tr>
<tr>
<td>MESSAGE</td>
<td>mensáhe</td>
</tr>
<tr>
<td>MESSAGE (notification)</td>
<td>talástás</td>
</tr>
<tr>
<td>MESSENGER</td>
<td>súgo’</td>
</tr>
<tr>
<td>MESSIAH</td>
<td>Mesías</td>
</tr>
<tr>
<td>MESTIZO</td>
<td>mestíso(a)</td>
</tr>
<tr>
<td>METAL</td>
<td>metál</td>
</tr>
<tr>
<td>Chisel used for METAL</td>
<td>sinsíl</td>
</tr>
<tr>
<td>METALLIC</td>
<td>metáliko</td>
</tr>
<tr>
<td>Having a METALLIC taste</td>
<td>langsá</td>
</tr>
<tr>
<td>METEOR</td>
<td>bulalákaw</td>
</tr>
<tr>
<td>METER (measure of length)</td>
<td>métrá</td>
</tr>
<tr>
<td>METER (as water, electricity)</td>
<td>kontadór</td>
</tr>
<tr>
<td>METHOD</td>
<td>método, sistéma, ági, lakáw</td>
</tr>
<tr>
<td>METHODOLOGICAL</td>
<td>tános</td>
</tr>
<tr>
<td>To do METICULOUSLY</td>
<td>sirót</td>
</tr>
<tr>
<td>METRIC</td>
<td>métrika</td>
</tr>
<tr>
<td>To MEW</td>
<td>ngiyáw</td>
</tr>
<tr>
<td>MEWING</td>
<td>ngiyáw</td>
</tr>
<tr>
<td>MICE</td>
<td>See ‘mouse’</td>
</tr>
<tr>
<td>MICROSCOPE</td>
<td>microscópio (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>MIDDLE</td>
<td>táhaw</td>
</tr>
<tr>
<td>MIDGET</td>
<td>mungán</td>
</tr>
<tr>
<td>MIDNIGHT</td>
<td>tangá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Coconut MID-RIBS</td>
<td>gíhoy</td>
</tr>
<tr>
<td>MIDWIFE</td>
<td>partéra</td>
</tr>
<tr>
<td>To become a MIDWIFE</td>
<td>partéra</td>
</tr>
<tr>
<td>MIGHT (power)</td>
<td>podér, yári, bagsík</td>
</tr>
<tr>
<td>MIGHT (possibility)</td>
<td>báka’</td>
</tr>
<tr>
<td>It MIGHT be</td>
<td>tibá’ad</td>
</tr>
<tr>
<td>MIGHTY</td>
<td>poderóso</td>
</tr>
<tr>
<td>MILD (as cigarettes)</td>
<td>suábe</td>
</tr>
<tr>
<td>MILDEW</td>
<td>tagíptip</td>
</tr>
<tr>
<td>To get MILDEWED</td>
<td>tagíptip</td>
</tr>
<tr>
<td>MILE</td>
<td>mílya</td>
</tr>
<tr>
<td>MILLIMETER</td>
<td>miliméetro</td>
</tr>
<tr>
<td>MILK</td>
<td>gátas</td>
</tr>
<tr>
<td>Coconut MILK</td>
<td>gutá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Condensed MILK</td>
<td>kondensáda</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Evaporated MILK: ebaporáda
MILK fish: bangós
MILL (rice, corn, etc.): molíno, gíling
To MILL (as grind up): molí, gíling
SawMILL: sáwmíll (E), tablería
SugarMILL: asukaréra
MILLION: milyón
MILLIONAIRE: milyonárió
To MIMIC: árog (-árog), utó'-utó', siring
MIMOSA: turóg-turóg
To MINCE: túktúk
MIND: ísip
Never MIND: bále
To call to MIND: girúmdúm
To be on the MIND: ísip
To not be able to make up your MIND: buntól
To pay no MIND (to): itsúra láng (ni)
To put your MIND to: higós
Feeble MINDED: kuláng-kuláng
MINE (belonging to me): sakúya’, sadírí
MINE (containing minerals): mína
To MINE: mína
MINERAL: minerál
Taste of MINERAL water: tayám
To MINGLE: salák
To MINGLE (people): ibá
MINISTER: pastór
A MINOR: menór-de-edád
MINOR (not serious): sério
MINOR (just a small thing): dikít
MINORITY: menoría
MINT (the spice): pulíyo
To MINUS: ína’, restár (L)
MINUTE: minúto
Just a MINUTE: halát mú’na
Wait a MINUTE: halát mú’na
In just a MINUTE: dalí’
MINUTE (small): sadít
MIRACLE: milágro, ngálas
To make a MIRACLE: ngálas
MIRACULOUS: milagróso
MIRE: labóy, la’máw, tangyán, dalnák
MIRROR: salming
Full length MIRROR                   tokadór
To MISBEHAVE                       karáw
MISBEHAVED (S1)                     tusík
MISCARRIAGE                        ku’á
To have a MISCARRIAGE               ku’á
MISCELLANEOUS                      lá’ín-lá’ín, sári-sári
MISCHIEVOUS                        karáw, pályo, sutil, ringgaw,
                                     sawáy, sungyáw
MISERLY                             imot
To be MISERABLE                    tí’os
MISERY                              tí’os
MISFORTUNE                          de-málas
What MISFORTUNE                    lástima (O)
To MISLAY                           wará’
To MISPLACE                         wará’
MISS (the title for unmarried      miss (E)
    women)                           
To MISS (emotionally)               hídaw
To MISS (skip over)                 laktáw
To MISS (as a shot)                 sálto
To MISS (as an appointment)        sálto
To MISS (as an appointment, class) paltós, pálta
To narrowly MISS                    láwos
Narrowly MISSED                     láwos
MISSING                             máyo’ na
MISSING its mark                    láwos
MISSION                             súgo’
MIST                                 ambón
MISTAKE                             sál’á
To make a MISTAKE                   sál’á
MISTAKEN                            sál’á
To be MISTAKEN                      sál’á
If I’m not MISTAKEN                 salá’-sál’á
MISTER                               mister (E)
A MISTRESS (as the other            saró’, sangbáy
    woman)                           
To have a MISTRESS                  saró’, sangbáy
MISTY                               ambón
To MIX                               salák, rámás, haló’
To MIX together (usually food)      gamós
To MIX with (people at a party)     gamós
To add to the MIXTURE               salák
To MOAN                             uró-uró
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bicol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To MOCK</td>
<td>ráwráw, utó’-utó’</td>
</tr>
<tr>
<td>MODE</td>
<td>móda</td>
</tr>
<tr>
<td>MODEL (example)</td>
<td>árog</td>
</tr>
<tr>
<td>MODEL (someone to look up to)</td>
<td>salming</td>
</tr>
<tr>
<td>MODERN</td>
<td>modérno</td>
</tr>
<tr>
<td>MODEST</td>
<td>súpog, bíni’</td>
</tr>
<tr>
<td>MODESTY</td>
<td>bíni’</td>
</tr>
<tr>
<td>MODISTE</td>
<td>modísta</td>
</tr>
<tr>
<td>MOIST</td>
<td>dampóg, alumá’ad</td>
</tr>
<tr>
<td>MOIST (soil)</td>
<td>tigní’</td>
</tr>
<tr>
<td>To MOISTEN</td>
<td>basá’</td>
</tr>
<tr>
<td>MOLAR</td>
<td>bá’gang</td>
</tr>
<tr>
<td>MOLASSES</td>
<td>tanggulí</td>
</tr>
<tr>
<td>Hardened MOLASSES</td>
<td>sankáka’</td>
</tr>
<tr>
<td>MOLD</td>
<td>pórma, kórte</td>
</tr>
<tr>
<td>To MOLD</td>
<td>pórma</td>
</tr>
<tr>
<td>MOLD (fungus)</td>
<td>alámag</td>
</tr>
<tr>
<td>To get MOLDY</td>
<td>alámag</td>
</tr>
<tr>
<td>MOLE (as on the cheek)</td>
<td>árong</td>
</tr>
<tr>
<td>To MOLEST</td>
<td>lúpig</td>
</tr>
<tr>
<td>To MOLT</td>
<td>duró, lunó</td>
</tr>
<tr>
<td>MOM</td>
<td>mamá, ináy</td>
</tr>
<tr>
<td>MOMENT (a second)</td>
<td>segúndo</td>
</tr>
<tr>
<td>MOMENT (time)</td>
<td>panahón, óras</td>
</tr>
<tr>
<td>Wait for the right MOMENT</td>
<td>ngálo’-ngálo’</td>
</tr>
<tr>
<td>On the spur of the MOMENT</td>
<td>dálí’</td>
</tr>
<tr>
<td>MOMENTO</td>
<td>rekuérdo</td>
</tr>
<tr>
<td>MONASTERY</td>
<td>monastério</td>
</tr>
<tr>
<td>MONDAY</td>
<td>Lúnes</td>
</tr>
<tr>
<td>MONEY</td>
<td>kuárta, pírak</td>
</tr>
<tr>
<td>To save MONEY</td>
<td>típon, tímos (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To change MONEY</td>
<td>ríbay, kámbio</td>
</tr>
<tr>
<td>To collect MONEY</td>
<td>kóbra, singíl</td>
</tr>
<tr>
<td>To withdraw MONEY (as from a bank)</td>
<td>widró</td>
</tr>
<tr>
<td>MONEY used for the payment of a fare</td>
<td>pasáhe</td>
</tr>
<tr>
<td>MONEY changer</td>
<td>ríbay</td>
</tr>
<tr>
<td>MONK</td>
<td>mónghe</td>
</tr>
<tr>
<td>MONKEY</td>
<td>kabálang, ukáy (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To MONKEY around with</td>
<td>kuyán</td>
</tr>
<tr>
<td>MONKEY wrench</td>
<td>lyábe-túbo</td>
</tr>
<tr>
<td>MONOGRAM</td>
<td>monográma</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MONOSODIUM glutamate  - bétsin
MONSTER  - impákto, mampák
MONTH  - búlan
MONTHLY  - búlan
MONUMENT  - monuménto
To MOO  - únga’
MOOD  - módo
To be in the MOOD to do something  - gána
MOOING  - únga’
MOON  - búlan
Full MOON  - bílog
Dark of the MOON  - dulóm
MOONLIGHT  - baná’ag
Period with no MOONLIGHT  - dulóm
MOP  - móp (E)
To MOP (as the floor)  - güsgüs
To MOP up  - móp (E)
To have a MOP of hair  - buhók
MORAL  - morál
MORALITY  - moralidád
MORBID  - ngirí, rimá-rimá
MORE  - pa
MORE (used in comparisons)  - pa, más
MORE so  - lálo na
MORE than  - sóbra nang, lábi
MORE than enough  - sóbra
Even MORE  - lálo na
Further MORE  - saká ta
Not any MORE  - na
No MORE (as ‘be out of’)  - máyo’
MORNING  - ága
Tomorrow MORNING  - ága, udmá’
Yesterday MORNING  - ága, udmá’
MORTAL  - mortál
MORTAR (as in pestle)  - lúbang
MORTAR (cement)  - seménto
MORTUARY  - punerária
MOSLEM(S)  - Móro (s)
MOSQUITO  - namók
To get a MOSQUITO bite  - namók
Larvae of the MOSQUITO  - utó-utó
MOSQUITO killer (in the shape katól of a coil and burned)
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Tagalog</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MOSQUITO net</td>
<td>kúbong, moskitéro</td>
<td>This is formed by affixing the superlative prefix <em>pinaka</em>-to the base</td>
</tr>
<tr>
<td>MOSS</td>
<td>lúmot</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOST</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOSQUITO net</td>
<td>kúbong, moskitéro</td>
<td>This is formed by affixing the superlative prefix <em>pinaka</em>-to the base</td>
</tr>
<tr>
<td>MOSS</td>
<td>lúmot</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOST</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTH</td>
<td>maripósa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHBALLS</td>
<td>naptalína, alkampór</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHER</td>
<td>iná’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHER (informal usage)</td>
<td>mamá, nánay, ináy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHER (S1)</td>
<td>bósa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GodMOTHER</td>
<td>nínang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GrandMOTHER</td>
<td>lóla, ápo’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHER and child</td>
<td>iná’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHER-in-law</td>
<td>túgang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTHER of pearl</td>
<td>náker</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To MOTION to someone to come</td>
<td>páypáy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To MOTION towards</td>
<td>sabót</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTOR</td>
<td>motór</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTORBOAT (S1)</td>
<td>motór</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTORCYCLE</td>
<td>mótorsíklo, motór (S1)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOTORIZED</td>
<td>motór</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUND</td>
<td>dagmáng, tambák</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To MOUNT (climb)</td>
<td>sakát</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To MOUNT (in order to ride)</td>
<td>lúnad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUNTAIN</td>
<td>búkid</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUNTAIN apple</td>
<td>makópa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUNTAINOUS</td>
<td>búkid</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To MOURN for (by wearing black)</td>
<td>lúto</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUSE</td>
<td>kinó’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Squeak of a MOUSE</td>
<td>íkík</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To be eaten, gnawed by a MOUSE</td>
<td>kinó’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUSETRAP</td>
<td>atipíl, padlóng</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To set a MOUSETRAP</td>
<td>pá’ón, padlóng</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUSTACHE</td>
<td>bigóte</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUSY</td>
<td>kinó’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUTH</td>
<td>ngúso’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUTH (used in joking or anger)</td>
<td>ngurápak</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MOUTH (as of a jar)</td>
<td>bungánga’</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To open the MOUTH</td>
<td>ngángá</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To stuff, force into the MOUTH</td>
<td>úmùm, sángsáng, sóbo’, húngit</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
To carry away in the MOUTH lálay
To clap the hand over the MOUTH takbó’, tampá’

Sound made by clapping the hand over the MOUTH takabó’
MOUTHFUL umók
To MOVE (inspire) inspirár, rūso’ (L)
To MOVE (around) híro’ (-híro’)
To MOVE back atrás, sibog
To MOVE carelessly, fast and without direction kamás-kamás
To MOVE forward abánte
To MOVE from one place to another balyó
To MOVE in with sampót
To MOVE nearer, farther isóg
To MOVE to a different house dákit
To fool someone with a new MOVE tákтика

To make a wrong MOVE (in a game) taláng
To be MOVED (emotionally) apektár, rūso’ (L)
A MOVIE síné, sáli, pelikula
To project a MOVIE síné
To go to the MOVIES síné
To MOW (as the lawn) áwan, basábas (O)
MR. (title for men) Mr. (E)
MRS. (title for married women) Mrs. (E)
MUCH dakól, dámot, balákid (L)
Too MUCH lábi, grábe, masiádo,
namás(-namás)

Not very MUCH gáyo
How MUCH gurá’no
How MUCH (for each of several different things) manggurá’no

MUCUS which collects in the corner of the eye múta’
MUCUS which collects in the nose tungáy
MUD labóy
To wallow in the MUD tubóg
To catch fish in the MUD labóg
MUD fish talusóg
MUD hole tubóg
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bicol Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To Muddle</td>
<td>ribong</td>
</tr>
<tr>
<td>Muddy</td>
<td>labóy</td>
</tr>
<tr>
<td>Mug (cup)</td>
<td>tása</td>
</tr>
<tr>
<td>Mule</td>
<td>kabáyo</td>
</tr>
<tr>
<td>To Mull over</td>
<td>ísip</td>
</tr>
<tr>
<td>Multiplication</td>
<td>multiplikár, dakól</td>
</tr>
<tr>
<td>Multiplied</td>
<td>multiplikádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To Multiply</td>
<td>multiplikár, dakól</td>
</tr>
<tr>
<td>To Mumble</td>
<td>ramó’-ramó’, ngurób-ngurób</td>
</tr>
<tr>
<td>Mumps</td>
<td>bayukó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To Munch on</td>
<td>sapá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal</td>
<td>munisipál</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipality</td>
<td>munisípio</td>
</tr>
<tr>
<td>Murky (as water)</td>
<td>rumárom</td>
</tr>
<tr>
<td>Murky water</td>
<td>líbog</td>
</tr>
<tr>
<td>To Murmur</td>
<td>ramó’-ramó’</td>
</tr>
<tr>
<td>Muscle(S)</td>
<td>múscle(s) (E), bráso, kusóg</td>
</tr>
<tr>
<td>Muscle cramp</td>
<td>kalámbre</td>
</tr>
<tr>
<td>Muscular</td>
<td>maskuládo</td>
</tr>
<tr>
<td>Muse</td>
<td>múse (E), músa</td>
</tr>
<tr>
<td>Museum</td>
<td>museúm (E), muséo</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushroom(S)</td>
<td>túbó’</td>
</tr>
<tr>
<td>Music</td>
<td>músika, túgtúg</td>
</tr>
<tr>
<td>Musical note</td>
<td>nóta</td>
</tr>
<tr>
<td>Musical piece, selection</td>
<td>piésa</td>
</tr>
<tr>
<td>Musician</td>
<td>musikéro</td>
</tr>
<tr>
<td>Muslin</td>
<td>kátsa</td>
</tr>
<tr>
<td>Must (should)</td>
<td>dápat</td>
</tr>
<tr>
<td>To Must (as do something)</td>
<td>ípo</td>
</tr>
<tr>
<td>Mustard</td>
<td>mustása</td>
</tr>
<tr>
<td>Mustard cabbage</td>
<td>mustása</td>
</tr>
<tr>
<td>Mute</td>
<td>púla</td>
</tr>
<tr>
<td>Mutineer</td>
<td>tumangéro</td>
</tr>
<tr>
<td>To Mutiny</td>
<td>túbang, rebélde</td>
</tr>
<tr>
<td>To Mutter</td>
<td>ramó’-ramó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To have Mutual trust</td>
<td>tiwála’</td>
</tr>
<tr>
<td>My</td>
<td>ko, sakúya’</td>
</tr>
<tr>
<td>By Myself</td>
<td>saró’</td>
</tr>
<tr>
<td>Mysterious</td>
<td>misterióso</td>
</tr>
<tr>
<td>Mystery</td>
<td>mistério</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NAB</strong></td>
<td>tukló’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To get NABBED</strong></td>
<td>tukló’, kadéna</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAIL (as hit by a hammer)</strong></td>
<td>páko’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To hit a NAIL</strong></td>
<td>páko’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>FingerNAIL</strong></td>
<td>kúkú</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAIL cutter</strong></td>
<td>náil-cútter (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAIL polish</strong></td>
<td>cútex (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To clean the NAILS</strong></td>
<td>kúkú</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To polish the NAILS</strong></td>
<td>cútex (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAKED</strong></td>
<td>húba’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAKED from the waist up</strong></td>
<td>húba’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAME</strong></td>
<td>ngáran</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Family NAME</strong></td>
<td>apelyído</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Last NAME</strong></td>
<td>apelyído</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Having the same NAME</strong></td>
<td>tokáyo</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NAME</strong></td>
<td>ngáran</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NAME after</strong></td>
<td>bángon</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NAME (as a suspect, in connection with something)</strong></td>
<td>lya’már</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAME for a young boy</strong></td>
<td>nónoy</td>
</tr>
<tr>
<td><em>(whose name you don’t know)</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAME for a young girl</strong></td>
<td>néne’</td>
</tr>
<tr>
<td><em>(whose name you don’t know)</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NAP</strong></td>
<td>lipát</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAPE of the neck</strong></td>
<td>lú’ong</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NAPKIN</strong></td>
<td>nápkin (E), serbilyéta</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sanitary NAPKINS</strong></td>
<td>kótex (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NARCOTIC(S)</strong></td>
<td>narkótiko</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NARRATE</strong></td>
<td>sáysáy, usípon</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NARRATIVE</strong></td>
<td>sáysáy, usípon</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NARROW</strong></td>
<td>pí’ot, singpót</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NARROW (a passage)</strong></td>
<td>ya’pí’t</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To NARROWLY miss</strong></td>
<td>láwos</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NARROWLY missing</strong></td>
<td>láwos</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NARROWNESS</strong></td>
<td>pí’ot</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NASAL</strong></td>
<td>dungó’, pungág</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NASTY (in behavior)</strong></td>
<td>salbáhe</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NATION  nasión, banwá’
NATIONAL nacionál
NATIONALISM  nationalísmo
NATIONALIST  nationalísta
The NATIONALISTA party  Nationalísta
NATURAL (in looks)  naturál
NATURAL (expected)  naturál
NATURAL resources  rekúrso
NATURALLY  naturál
NATURALLY (as ‘of course’)  siémpre
NAUGHTY  pílyo, sutil, salbáhe, ringgáw, sawáy, sungyáw
To get, be NAUSEOUS  lúla’
NAVEL  púsod
The NAVY  návy (E)
NEAR  raní, máy tungód
To move NEARER  isóg
NEARNESS  raní
NEAT  húsay
NECK  lí’og
NECK (of a shirt, dress)  tungól
Nape of the NECK  lú’ong
NECESSARY  ípo, dápat
NECKLACE  kuéntas
NECKTIE  korbáta
NECTAR  tagók
To NEED  ípo
To NEED to  ípo
NEEDLE  dágom
Crochet NEEDLE  gansílyo
To thread a NEEDLE  táli’
NEEDY  súkat, pobre
To NEGATE (repudiate)  negár
To NEGLECT  báya’, aliwálas
NEGLECTFUL  aliwálas
NEGligence  neglihénsia
NEGligent  ragáp
To be NEGLigent with  ragáp
To NEGociate  negosiár
NEGRO  Négro (a)
NEIGHBOR  tá’id, kapwá’ (L)
NEIGHBORHOOD  tá’id, líbot
NEITHER  máyo’
NEITHER...nor  ni...ni
NEPHEW  sobrino, amá’
NERVE  nérbio
NERVE (audacity)  alangán, súpog
NERVE-WRACKING  tákot
NERVOUS  nerbiós, tákot
To be NERVOUS  nerbiós
To make someone NERVOUS  tákot
A NERVOUS person  nerbiósso (a)
NEST  salág, tataghán, tágo’
NEST (of rats and related animals)  dúgmon
To NESTLE  sú’sú’, bulúkon
NET (for catching small shrimp)  baláw
NET (for birds, insects, fish saráp like minnows)  
Fish NET (G)  púkot, híkot
Fish NET (type)  siló’
Mosquito NET  kúbong, moskitéro
To catch with a NET  See entries for the specific kinds of nets
NEVER (mainly for commands)  nanggád, nungká
NEVER (not yet)  pa
NEVER (not even before)  dáti
NEVER mind  bále
NEW  bá’go
To celebrate something NEW  pasá’
NEW Years  Bá’gong ta’ón
To celebrate NEW Years  Bá’gong ta’ón
NEWCOMER  bá’go
NEWS  baréta’, bantúlin (O), notísia
Shocking, distressing NEWS  susto
NEWSPAPER  periódiko, diario
To appear in the NEWSPAPER  periódiko
NEXT  sunód
NEXT time  sunód, ótra-bés
NEXT to tá’id
To NIBBLE on (as a chocolate bar) la’sáy, singá’-sínga’
To NIBBLE on (rats, mice) kinó’
NICE (as a movie) gayón
NICHE (in a cemetery) nítso
NICK tingáb
To NICK tingáb
NICKNAME gahá’
To give a NICKNAME to gahá’
NICKNAME (often associated with looks or occupation) banság
NICOTINE nikotína
NIECE sobrína, iná’
NIGHT banggí
MidNIGHT tangá’
FortNIGHT kinsína
The whole NIGHT tangá’
Last NIGHT banggí
Late at NIGHT tangá’
To stay, be kept out late into tangá’ the NIGHT
NIGHTCLUB níght-clúb (E)
To go NIGHTCLUBBING níght-clúb (E)
NIGHTMARE úmúm
To have a NIGHTMARE úmúm
NIGHTSTICK batútā’
NIMBLE liksí
NINE siyám, nuébe
NINE tenths siyám (L)
NINETEEN nuébe, siyám (L)
NINETEENTH nuébe
NINETH nobénta
NINETY siyám
NINETY-ONE (see ‘twenty’ nobénta and ‘thirty’ for further forms)
NINTH siyám
Eight NINTHS waló (L)
To NIP (animals) tá’kab
NIPA wine tubá’
NIPPLE utóng
NO (verbal sentences) da’í
NO (equational sentences) bakó’
NO. (ígwá, máy sentences) máyo’
NO (gústo-habó’ sentences) habó’
NO place máyo’
NO less (besides) patí
NO more (be out of something) máyo’
NO one máyo’
What do you mean NO bakó’
NOBODY máyo’
NOWHERE máyo’
To NOD tangó’
NODE (as of bamboo) bukó
NOISE ribók, takróg (S1)
To make NOISE ribók
NOISE (sound) tanóg
NOISY ribók, takróg (S1)
To NOMINATE nominár
NONCHALANT lawgáw
NONE máyo’
NONSENSE lóko
Rice NOODLE(S) pansít
NOON údto
NOON meal údto
It’s almost NOON údto, luntók na (O)
NOOSE si’ód
Neither…NOR ni…ni
NORTH nórte, amíhan
Wind from the NORTH amíhan
NOSE dungó’
To blow the NOSE sungá
To pick the NOSE tungáy, gansílyo (S1)
To have a runny NOSE nú’nú’
Mucus which collects in the tungáy
NOSE
To have a bloody NOSE sunggó
To give someone a bloody sunggó
NOSE
To stick your NOSE into usióso
other people’s business
NOSE (animals) ungós
NOSE ring (usually for barangkiyaw water buffalo)
NOT (equational sentences) bakó’
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NOT (verbal sentences)</td>
<td>da’í</td>
</tr>
<tr>
<td>NOT any more</td>
<td>na</td>
</tr>
<tr>
<td>NOT yet</td>
<td>pa</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTCH</td>
<td>tingáb</td>
</tr>
<tr>
<td>To NOTCH</td>
<td>tingáb</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTE (memo)</td>
<td>nóte (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Musical NOTE</td>
<td>nóta</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTEBOOK</td>
<td>nótebook</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTHING</td>
<td>máyo’</td>
</tr>
<tr>
<td>I have NOTHING</td>
<td>da’í</td>
</tr>
<tr>
<td>Good for NOTHING</td>
<td>dáta</td>
</tr>
<tr>
<td>Good for NOTHING (for people)</td>
<td>kamóte</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTICE</td>
<td>notísia</td>
</tr>
<tr>
<td>To NOTICE</td>
<td>risá, malísia, ripáro</td>
</tr>
<tr>
<td>Act like you don’t NOTICE</td>
<td>malísia</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTICEABLE</td>
<td>risá-risá</td>
</tr>
<tr>
<td>NOTIFICATION</td>
<td>talástás</td>
</tr>
<tr>
<td>To NOTIFY</td>
<td>ísi, talástás, bantúlin (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>NOUN</td>
<td>noún (E), ngáran</td>
</tr>
<tr>
<td>NOURISHING</td>
<td>sustánsia</td>
</tr>
<tr>
<td>NOURISHMENT</td>
<td>sustánsia</td>
</tr>
<tr>
<td>NOVEL</td>
<td>nobéla</td>
</tr>
<tr>
<td>NOVEMBER</td>
<td>Nobiémbre</td>
</tr>
<tr>
<td>NOVENA</td>
<td>nobéna</td>
</tr>
<tr>
<td>NOVICE</td>
<td>bá’go</td>
</tr>
<tr>
<td>NOW</td>
<td>ngunyán</td>
</tr>
<tr>
<td>Just NOW</td>
<td>pa saná, pa láng</td>
</tr>
<tr>
<td>Starting from NOW</td>
<td>ngunyán</td>
</tr>
<tr>
<td>NUDE</td>
<td>hubá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To NUDGE</td>
<td>ugsód</td>
</tr>
<tr>
<td>NUISANCE</td>
<td>estórbo</td>
</tr>
<tr>
<td>A NUISANCE</td>
<td>buwísit, distúrbo, danyóso, balát-tingáw (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>NUMB</td>
<td>bágol</td>
</tr>
<tr>
<td>To feel NUMB</td>
<td>bágol</td>
</tr>
<tr>
<td>NUMBER</td>
<td>número</td>
</tr>
<tr>
<td>NUMBERS game</td>
<td>huéting</td>
</tr>
<tr>
<td>To bet on the NUMBERS</td>
<td>huéting</td>
</tr>
<tr>
<td>Person who brings news of</td>
<td>koreadór</td>
</tr>
<tr>
<td>winning NUMBERS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NUMEROUS</td>
<td>dakól, igó’</td>
</tr>
<tr>
<td>NUN</td>
<td>mádre, móngha</td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Desire to become a NUN</td>
<td>bokasión</td>
</tr>
<tr>
<td>NURSE</td>
<td>núrse (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To NURSE</td>
<td>súsú</td>
</tr>
<tr>
<td>NUT (paired with a bolt)</td>
<td>tuérka</td>
</tr>
<tr>
<td>ChestNUT</td>
<td>kasóy</td>
</tr>
<tr>
<td>PeaNUT</td>
<td>maní</td>
</tr>
<tr>
<td>BetelNUT mixture</td>
<td>mamá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To chew BetelNUT</td>
<td>mamá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To crack a NUT</td>
<td>tilád</td>
</tr>
<tr>
<td>NUTRIENT</td>
<td>aliménto</td>
</tr>
<tr>
<td>NUTRITIOUS</td>
<td>aliménto</td>
</tr>
<tr>
<td>To go NUTS</td>
<td>lóko, lokó-lokó</td>
</tr>
<tr>
<td>NUTS (‘crazy’ which also see)</td>
<td>lokó-lokó, kablás, ladó’-ladó’,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>lapóng-(-lapóng), ra’ót-ra’ót,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>trénta’y-dós</td>
</tr>
<tr>
<td>NYLON</td>
<td>nýlon (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Term</td>
<td>Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>OAK (sp; tree)</td>
<td>óak (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>OAK-TAG paper</td>
<td>kartulína</td>
</tr>
<tr>
<td>OAR</td>
<td>sagwán</td>
</tr>
<tr>
<td>OARSMAN</td>
<td>sagwán</td>
</tr>
<tr>
<td>OATH</td>
<td>sumpá‘</td>
</tr>
<tr>
<td>To give an OATH to</td>
<td>sumpá‘</td>
</tr>
<tr>
<td>To take an OATH</td>
<td>sumpá‘</td>
</tr>
<tr>
<td>OBEDIENCE</td>
<td>utóób</td>
</tr>
<tr>
<td>OBEDIENT</td>
<td>kúyog</td>
</tr>
<tr>
<td>OBESE</td>
<td>tabá</td>
</tr>
<tr>
<td>To OBEY</td>
<td>kúyog</td>
</tr>
<tr>
<td>To OBEY (as a command)</td>
<td>utóób</td>
</tr>
<tr>
<td>OBJECT (aim, physical object)</td>
<td>obhéto</td>
</tr>
<tr>
<td>To OBJECT</td>
<td>reklámo</td>
</tr>
<tr>
<td>OBSCENE</td>
<td>bastós</td>
</tr>
<tr>
<td>OBSERVATORY</td>
<td>obserbatório</td>
</tr>
<tr>
<td>To OBSERVE</td>
<td>dálan, obsérve (E), masíd</td>
</tr>
<tr>
<td>OBSOLETE</td>
<td>la’ós</td>
</tr>
<tr>
<td>To OBSTRUCT</td>
<td>sanggá’, bágar</td>
</tr>
<tr>
<td>To OBTAIN</td>
<td>ku’á</td>
</tr>
<tr>
<td>OBVIOUS</td>
<td>risá-risá</td>
</tr>
<tr>
<td>OCCASION</td>
<td>okasión</td>
</tr>
<tr>
<td>On another OCCASION</td>
<td>no-arín</td>
</tr>
<tr>
<td>An OCCASION (a party, wedding)</td>
<td>punsión</td>
</tr>
<tr>
<td>OCCUPATION</td>
<td>hánap-búhay</td>
</tr>
<tr>
<td>OCCUPIED</td>
<td>okupádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To OCCUPY (as a house)</td>
<td>okupárd</td>
</tr>
<tr>
<td>To OCCUPY (conquer)</td>
<td>sákop</td>
</tr>
<tr>
<td>To OCCUPY (keep busy)</td>
<td>okupárd</td>
</tr>
<tr>
<td>To OCCUR</td>
<td>yári</td>
</tr>
<tr>
<td>OCCURRENCES</td>
<td>yári</td>
</tr>
<tr>
<td>OCEAN</td>
<td>dágat</td>
</tr>
<tr>
<td>Atlantic OCEAN</td>
<td>Atlántiko</td>
</tr>
<tr>
<td>Pacific OCEAN</td>
<td>Pasípiko</td>
</tr>
<tr>
<td>OCTAVE</td>
<td>oktábo</td>
</tr>
<tr>
<td>OCTOBER</td>
<td>Októbre</td>
</tr>
<tr>
<td>OCTOPUS</td>
<td>kugíta</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ODD (awkward) lawí’, tiwaríng
ODD (mysterious) misterióso
ODDS and ends bágay-bágay
ODOR (also see ‘smell’) párong, sángo, amyó (O)
Underarm ODOR bangsód
ODOR of skin, hair, leather, etc. when burning angtód
ODOR of a goat anghít
OF This is expressed by markers of the ni class or of the loc class
OF course siémpre
OFF (not on, like a light) párong
To turn OFF (as a light) párong
To go OFF (as a gun) putók
To set OFF (as dynamite) putók
To get OFF babá’, palós
To come OFF utás, tanggál
OFF balance tuwál
OFF key sintunádo
Well OFF yáman
Better OFF ráhay
OFF (‘crazy’, which also see) lokó-lokó, lapóng(-lapóng)
To OFFEND anggót
OFFENDED agrabíádo
Easily OFFENDED alámbre
To be OFFENDED and desire recompense agrábio
To take OFFENSE sakít
To OFFER dúlot, dúsay, álay (O)
To OFFER a drink (usually liquor) tágay
To OFFER for sale, rent tangró’
OFFICE opisína
Term of OFFICE túrno
To hold OFFICE opisína
OFFICIAL(S) opisiál(es)
To make something opisiál
OFFICIAL
OFFSPRING (animals) ugbón
OFTEN paráti, dayáday
OIL (as car, machine) asaéte
To OIL asaéte
Castor OIL asaéte de castó
Cooking OIL | lána
---|---
Crude OIL | krúdo
Olive OIL | olíba
To press OIL from coconuts | lána
OIL cloth | tarapál
OILY | asaéte
OILY (cooking oil) | lána
OINK | úgik
To OINK | úgik
OINTMENT | haplás
OK | síge, aregládo
OKRA | ókra
OLD | su’ánoy
OLD (humans and animals) | guráng
OLD (for things) | dá’an, lúma’, antígo
OLD (derogatory and said in anger about people) | gusgus
OLD age | guráng
OLD maid | ángot
OLDER | tu’á
The OLDEST | tu’á
OLIVE | olíba
OLIVE oil | olíba
OMELET | tórta, tortílya
OMEN | sabóng
Ill OMEN | ligsók, signós
To OMIT | laktáw
ON (as a light) | bukás (pa)
To go ON (as a light) | lá’ad
ON (as on top, on the...) | sa, násá
Go, come ON | síge na
ONCE | béses
ONCE in a while | mínsan
ONE | saró’, úno
ONE (used only with time expressions) | úna
ONE (used only with combining forms) | un
ONE-HALF | bangá’
ONE-THIRD | trés, saró’ (L)
ONE-QUARTER | kuátro
ONE-FOURTH | kuátro, saró’ (L)
ONE-FIFTH | sínkgo, saró’ (L)
ONE-SIXTH | saró’ (L)
ONE-SEVENTH saró’ (L)
ONE-EIGHTH saró’ (L)
ONE-NINTH saró’ (L)
ONE after the other surót
No ONE máyo’
Any ONE máski
Each ONE lambá
ONE each tupód
Every ONE gabós, lambá
To go ONE at a time saró’-saró’
To send ONE at a time saró’-saró’
ONION(S) sebólyas
Green ONIONS sebóyas
String of ONIONS púngpúng
ONLY (just) lámang
ONLY (unique) úniko
ONLY for, because of pára’
To OOZE dalhíg
OPAQUE silág
OPEN bukás
To OPEN abrí, buká, bukás
To slit OPEN sí’sí’
To force OPEN rangká
To OPEN a mat baníg
To OPEN someone’s eyes burarát
To OPEN your eyes buklát
Wide OPEN (the eyes) buríkat
To OPEN out bungánga’
To OPEN (begin) pu’ón
OPEN sea la’ód
Can OPENER láta
OPENING (beginning) pu’ón
To form an OPENING bungánga’
Bottle, mouth OPENING bungánga’
OPERA ópera
To OPERATE (as surgery) operár
OPERATION operasión
OPINION húna’, ísip, opinión
To voice an OPINION bóses
To be of the OPINION (that) húna’
OPIUM apyán
OPPONENT lában, sulbód
To meet as OPPONENTS sulbód
OPPORTUNITY okásión, oportunidád, ta’ón

651
To take the OPPORTUNITY  sali'bát
To give someone the  sali'bát
OPPORTUNITY
To OPPOSE  suwáy, kóntra
OPPONENT (across from)  hampáng, timbáng
To go OPPOSITE (across from)  hampáng
OPPOSITION  suwáy
To OPPRESS  apí
OPTION  dumán
OR  o
Either...OR  ni...ni
ORANGE (the color)  órange (E)
Native ORANGE  aranghíta
Small ORANGE  naránsas
Sour ORANGE  kalpí'
ORCHARD  laguérta
To tend to an ORCHARD  laguérta
ORCHESTRA  orkéstra
To lead an ORCHESTRA  konduktór
ORCHID  orkíd
ORDER (G)  órder (E)
ORDER (command)  mamdamiénto
To ORDER (as in a restaurant)  órder (E)
To ORDER (command)  mánda, órder (E)
To set in ORDER  ráhay
To give an ORDER  mánda, órder (E)
To have made to ORDER  sadyá', hamán
To be out of ORDER (as broken)  diperénsia
In ORDER to  ta ngánig
ORDINANCE  ordinariaménté
ORDINARILY  aldáw
ORDINARY  aldáw, ordinário
ORGAN (the instrument)  órgano
ORGANIST  organísta
ORGANIZATION  saró', organisación
To ORGANIZE  organisár
ORIGIN  gíkan
ORIGINAL  orihinál
To ORIGINATE (invent)  mukná'
To ORIGINATE in  gíkan
ORIGINATOR  mukná'
ORNAMENT
To ORNAMENT
ORPHAN
To be ORPHANED
OSTENSIBLY
The OTHER one
To place every OTHER one
The OTHERS
OUCH
OUGHT to
OUNCE
OUR
OUR (incl)
OURS
OURS (incl)
Among OURSELVES
Among OURSELVES (incl)
OUT (as a light)
To turn OUT (as a light)
To go OUT (as a light)
OUT (not in)
To go OUT
To come OUT
To go OUT of the house
To run OUT of
To be OUT of order
(broken)
To be OUT done
OUT dated
OUT loud
OUT of date
OUT of sorts
Worn OUT (as old clothes)
OUTCOME
OUTING
To go on an OUTING
OUTLAW
OUTRIGGER
OUTSIDE
To take OUTSIDE
OUTSKIRTS
OVEN
To place into the OVEN
OVER (above)
OVER (finished) tápos, taliwás (L)
OVER here aní’un, yá’un
OVER there yá’un
OVER there (farther than) itó’un
To go OVER (review) rebiyú
To skip OVER laktáw
OVERDONE (as anger, response) lábi
OVERCAST rumárom
To become OVERCAST da’góm
OVEREXERTED pasmádo
To feel OVEREXERTED pásma
To OVERFEED gútíd
To OVERFLOW lipwás, su’páy
To be OVERGROWN (with vines) balágon
To be OVERHEAD in the water lantóp
OVERLOADED tagób
To OVERLOOK (miss) laktáw
To OVERPOWER da’óg
LeftOVERS tadá’
OVERSENSITIVE pikón
OVERSENTIMENTAL sentimiénito
OVERSIZED takmu’ál
To OVERSLEEP la’máw
To OVERTAKE ínot, overtáke (E)
No OVERTAKING ínot
OVERTAXED (exhausted) pasmádo
To be OVERTAXED pásma
OVERTIME óvertíme (E)
To work OVERTIME óvertíme (E)
To OVERTURN baliskád
To OVERTURN (as capsize) lúnod
To OVERWHELM da’óg
OVERWHELMING in number igó’
To OWE a debt to útang
To OWE money to útang
OWL kuwáw
OWNED sadíri, rogáring (L)
OWNER sadíri, rogáring (L)
Home OWNER haróng
| OWNERSHIP | sadíri |
| OYSTER    | talabá |
PACE \( \rightarrow \) lákad
To PACE (back and forth) \( \rightarrow \) pasád-pasád
PACIFIC \( \rightarrow \) pasípiko
PACIFIC ocean \( \rightarrow \) Pasípiko
To PACIFY \( \rightarrow \) sawáy
PACK (small package) \( \rightarrow \) káha
To PACK (as for a trip) \( \rightarrow \) patós
PACKED (crowded) \( \rightarrow \) panó’-páno’
PACT \( \rightarrow \) kontráta
To make a PACT with \( \rightarrow \) kontráta
A writing PAD \( \rightarrow \) pád (E)
Hot PAD \( \rightarrow \) gukón
PADDLE (an oar) \( \rightarrow \) sagwán
To PADDLE \( \rightarrow \) sagwán
PADDLE (for beating) \( \rightarrow \) púkpúk
To PADDLE (hit) \( \rightarrow \) púkpúk
PADLOCK \( \rightarrow \) kandádo
PAGAN \( \rightarrow \) pagáno
PAGE (in a book) \( \rightarrow \) páge (E), páhina, dáhon
Turn to PAGE \( \rightarrow \) páge (E)
To turn PAGES \( \rightarrow \) buklád
PAIL \( \rightarrow \) bálde
Garbage PAIL \( \rightarrow \) basúra
PAIN \( \rightarrow \) kulóg
To PAIN \( \rightarrow \) kulóg
To feel a PAIN \( \rightarrow \) kulóg
To cry out in PAIN \( \rightarrow \) aráy
A stinging PAIN \( \rightarrow \) haldát, lánit
To feel a stinging PAIN \( \rightarrow \) haldát
PAINFUL \( \rightarrow \) kulóg
PAINFUL, itchy sensation of the skin \( \rightarrow \) haritíhit
PAINT \( \rightarrow \) pínta
PAINT brush \( \rightarrow \) brúsh (E)
To PAINT \( \rightarrow \) pínta
PAINTER \( \rightarrow \) pintór, pínta
PAIR \( \rightarrow \) pádis, ruróg
To PAIR off, be in pairs \( \rightarrow \) pádis, ruróg
To PAIR two things together \( \rightarrow \) pádis

656
To PAIR many things together padís-pádis, ruróg
To PAIR things off padís-pádis, ruróg
PAL(S) tsokarán, kábo, barkáda
PALACE palásio
PALATE (of the mouth) ngarágngág
PALE lungsí’
PALM (sp; tree) burí
Decorative PALM palméra
PALM of the hand pálad
To PAMPER kúlkúl
PAMPHLET libréto
Bed PAN urinóla
Dust PAN dúst-pán (E)
Frying PAN kawáli
Frying PAN (large) káwa’
PANDANUS (sp; tree) pandán
To PANHANDLE liyamáda
To PANIC taránta, ríbong
PANICKY tákot
To PANT hangós-hangós
To PANT (dogs) hálhál
PANTIES kalsón
PANTRY banggeráhan, pinggán
PANTS pantalón
Short PANTS shórts (E)’ média-pantalón
UnderPANTS kalsón
To have the fly of your PANTS flash-líght (E) open
PAPAYA tapáyas
PAPER papél
Carbon PAPER karbón
NewsPAPER periódiko
Oak-tag PAPER kartolína
SandPAPER líya, dáhon
Toilet PAPER toilet-páper (E), íwang
PAPERBAG supót
PAPERWEIGHT da’tóg
PAPRIKA pamintón
On a PAR pantáy-pantáy
PARADE paráda
To march in a PARADE paráda
PARADISE para’íso
PARAKEET kulasísi
PARALLEL kúyog
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To make something</td>
<td>úyon</td>
</tr>
<tr>
<td>PARALLEL</td>
<td>parálisis</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARALYSIS</td>
<td>paralisár</td>
</tr>
<tr>
<td>PARALYZED</td>
<td>paralisádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARBOIL</td>
<td>sankútsa</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARDON (forgive)</td>
<td>táwad</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARDON someone (as let them pass)</td>
<td>tábi’</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARE</td>
<td>úbak</td>
</tr>
<tr>
<td>PARENTS</td>
<td>magúrang</td>
</tr>
<tr>
<td>PARK</td>
<td>párk (E), párke</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARK</td>
<td>párk (E), paráda</td>
</tr>
<tr>
<td>PARLIAMENT</td>
<td>parlaménto</td>
</tr>
<tr>
<td>PARLOR</td>
<td>sála</td>
</tr>
<tr>
<td>Funeral PARLOR</td>
<td>punerária</td>
</tr>
<tr>
<td>PARROT</td>
<td>períko</td>
</tr>
<tr>
<td>White PARROT</td>
<td>abúkay</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARRY</td>
<td>sagáng</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese PARSLEY</td>
<td>kíntsay</td>
</tr>
<tr>
<td>PART</td>
<td>párte</td>
</tr>
<tr>
<td>PART (portion)</td>
<td>porsión</td>
</tr>
<tr>
<td>PART (a piece of)</td>
<td>piésa</td>
</tr>
<tr>
<td>PART (constituent)</td>
<td>sangkáp</td>
</tr>
<tr>
<td>PART (as ‘Part 1’)</td>
<td>kabtáng</td>
</tr>
<tr>
<td>PART of a series (as comics)</td>
<td>dágos</td>
</tr>
<tr>
<td>To give someone a PART of something</td>
<td>bangá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Lesser PART</td>
<td>menór-párte</td>
</tr>
<tr>
<td>Large PART</td>
<td>dakól</td>
</tr>
<tr>
<td>Major PART</td>
<td>mayor-párte</td>
</tr>
<tr>
<td>Spare auto PART</td>
<td>piésa</td>
</tr>
<tr>
<td>To PART from</td>
<td>suwáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To PART the hair (usually with the fingers)</td>
<td>sukáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARTICIPATE (in)</td>
<td>báli, partisipikár</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARTICIPATE with</td>
<td>ibá</td>
</tr>
<tr>
<td>To PARTICIPATE to even up the sides</td>
<td>búlan-búlan</td>
</tr>
<tr>
<td>PARTICIPATION</td>
<td>partisipasión</td>
</tr>
<tr>
<td>PARTICLE</td>
<td>tipák</td>
</tr>
<tr>
<td>PARTICLE(S) of food, dirt</td>
<td>rágrág</td>
</tr>
<tr>
<td>PARTICULAR (selective)</td>
<td>pili’</td>
</tr>
<tr>
<td>In PARTICULAR</td>
<td>úrog, lálo</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PARTICULARLY - úrog, lálo, partikulärmente
PARTITION (in a house) - partición
PARTITION (made of bamboo) - siklát
PARTNER - This is expressed by placing the prefix ka- on the desired base (as bayle 'dance'; kabáyle 'dancing partner')
Dancing PARTNER - báyle
Business PARTNER - kasósio
To come with no PARTNER - káhoy
and dance with other people’s partners
PARTY (social gathering) - pártíy (E), blówout (E)
To give, have a PARTY for - blówout (E)
Farewell PARTY - despedída
Political PARTY - partído
Liberal PARTY - Liberál
Nationalista PARTY - Nationalísta
PARTY man (political) - partidísta
To PASS (as the salt) - abót
To PASS (time) - ági, lípas
To PASS (as a student) - pasár
completing his course work)
To PASS (as a student in your class) - pasárd-pasárd
To PASS (in walking, driving) - ínot
To PASS away (die) - gadán
To PASS by the skin of your teeth - kabít
To PASS by (go beyond) - lampás, líhis, lípas
To PASS by, through, over - ági
To PASS by often - pasád-pasád
To PASS each other by - taplís
without meeting
PASSAGEWAY - pasáldo
PASSED (as a student in class) - pasáldo
PASSENGER - pasáldo
No PASSING - ínot
PASSPORT - pásport (E), pasapórte
The PAST - ta’ón
PASTE - pástá
To PASTE - dukót, pástá
Fish PASTE  
ToothPASTE  
To get PASTED to  
PASTOR  
PASTURE  
To PASTURE  
PATCH  
To PATCH  
PATCHY  
PATENT  
PATH  
PATIENCE  
To have PATIENCE with  
PATIENT (forbearing)  
A PATIENT  
PATROL  
To PATROL  
PATRON  
PATTER (the sound of running feet)  
PATTERN (as of clothes)  
To cut a PATTERN  
To PAUSE  
To PAVE  

PAW  
SouthPAW  
To PAWN  
PAWN shop  
PAY (salary)  
To PAY  
To ask for PAY  
To PAY a salary to  
To PAY damages  
To PAY for  
To PAY out  
To PAY taxes (to, for)  
To PAY a fine  
To PAY a courtesy call  
To PAY no heed to  
To PAY no mind to  
To not PAY attention
To PAY no attention to what is limán-líman said or done 
PAYMENT báyad 
Chick-PEA(S) garabánsos 
PEAK alitúktúk 
PEACE tunínong, tiwásay 
PEACEFUL tunínong, muráway, pasípiko 
To PEAL bagtíng 
PEANUTS maní 
Fried PEANUTS sanglág 
PEAR péras 
A PEARL mutyá’, pérlas 
Mother-of-PEARL náker 
PEARLB EGG gapó’-gapó’ 
To PECK tuká’ 
PEDAL (as of a bicycle) pedál 
To PEDAL pedál 
To PEDDLE (as vegetables, handicrafts, etc.) balidyá 
PEDDLERS (vendors) sitsiría 
PEDESTAL pedestál 
PEN íhi’ 
To PEE íhi’, ti’ríś (S1) 
To PEEK si’ríp 
To PEEL (as fruit) úbak 
To PEEL (as skin) bákbak 
To PEEL off (as decorations) haklás 
PEELING (as of a fruit) úbak 
To PEEP si’ríp 
PEEPING Tom si’ríp 
PEN, PEG taldók, rasók 
To PEG taldók 
PENCIL lápis 
Red PENCIL pulá 
To make a point on a PENCIL tahár 
PENDULUM péndulo 
To PENETRATE tadóóm
To PENETRATE (as a line of defense)  la’óg
PENICILLIN  penicillín (E)
PENIS  böhay; this often referred to in polite conversation with the marker an of the si class and a pronoun from the locative class (as an sakúya’)

PENIS (children)  pikóy, pisót, periko
PENITENCE  penitésnia
To pay PENITENCE for  penitésnia
PENITENTIARY  príso
PENSION  pensión
To receive a PENSION  pensión
To pay a PENSION to  pensión
PENSIONER  pensionádo
PEOPLE  táwo
PEOPLE who don’t fit into society  súkat
Common PEOPLE  bakyá’ crowd
Black PEPPER  pamínta
Chili PEPPER  síli
Hot PEPPER  síli
Sweet, bell PEPPER  síli-báguio
PER  pór
PERCENT  porsiénto
To PERCEIVE  risá
To have extrasensory PERCEPTION  sabóng
PERCEPTION
PERCH (landing place)  tugdón
To PERCH  tugdón, dápo’
PERCHANCE  tibá’ad, báka’
To PERFORATE  tadóm
To PERFORM (do)  gíbo
To PERFORM (act)  áct (E)
PERFUME  hamót, olór
To PERFUME  hamót, olór
PERIL  pelígro
To be in PERIL  pelígro
PERILOUS  peligróso
PERIOD (punctuation mark)  períod (E), punto
To place a PERIOD after  puntos
PERIOD (as time)  panahón
PERIOD (as menstruation)  méns, régla

BIKOL DICTIONARY

662
To have your PERIOD (menstruation) régla
PERMANENT permanénte
To get a PERMANENT kuróng
PERMISSION permísio
To give PERMISSION to túbog, lisénsia, permísio
To ask PERMISSION áram
PERMIT permísio, lisénsia
To PERMIT túbog, permitír
PERPENDICULAR perpendikulár
To make PERPENDICULAR perpendikulár
PERPETUAL sagkód
To PERPLEX taránta, ríbong
PERPLEXED tarantádo
To get PERPLEXED taránta
PERPLEXING ríbong, taránta
To PERSECUTE sákit
To PERSEVERE in tsagá’
PERSEVERING tsagá’, hánot
To PERSIST in doing síge-síge
something
PERSISTENT desidído, puersádo
PERSISTING síge-síge
PERSON táwo, persónas
Each PERSON lambá
PERSONAL personál
PERSONAL attack personál
PERSONAL relations sáma
PERSONAL experiences búbhay-búbhay
PERSONALITY personalidád, ugáli’
He has a nice PERSONALITY ugáli’
PERSONALLY personalaménte
PERSPIRATION ga’nót
To be wet with ga’nót
PERSPIRATION
To PERSPIRE ga’nót
To PERSUADE tubóð
To PERSUADE (forcefully) pírit, agyát
PERSUASIVE impluensiár
PESO(S) pésos
Half PESO salapí’
PEST (an annoying person) konsumisión
PESTILENCE péste
PESTLE há’lo

663
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To pound, crush with a <strong>PESTLE</strong></td>
<td>labók</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PET</strong></td>
<td>atáman</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PET (favorite)</strong></td>
<td>dába’, dángat</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PETAL</strong></td>
<td>pétaló</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PETROLEUM</strong></td>
<td>krúdo, petróleo</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PETULANT</strong></td>
<td>puróng-pusóng</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHARMACY</strong></td>
<td>botíka, parmásia</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHILIPPINE cobra</strong></td>
<td>rimuránon</td>
</tr>
<tr>
<td>Native <strong>PHILIPPINE poem</strong></td>
<td>tulá’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHILIPPINE sausage</strong></td>
<td>longganísa</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHILIPPINES</strong></td>
<td>Pilipínas</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHILOSOPHER</strong></td>
<td>pilósopo</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PHILOSOPHIZE</strong></td>
<td>pilósopo</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHILOSOPHY</strong></td>
<td>pilosopía</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHLEGGM</strong></td>
<td>pléma</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PHONE</strong></td>
<td>telépono</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHONOGRAPH</strong></td>
<td>phóno (E), ponógrapo</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHONY (fake)</strong></td>
<td>fáncy (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PHOTOGRAPH</strong></td>
<td>retráto</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PIANIST</strong></td>
<td>pianísta</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PIANO</strong></td>
<td>piáno</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PICAYUNE</strong></td>
<td>kaprítso</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK (select)</strong></td>
<td>píli’</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK flowers, leaves</strong></td>
<td>gútol</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK fruit</strong></td>
<td>gúno’</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK on someone</strong></td>
<td>tuyá’-tuyá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK the nose</strong></td>
<td>tungáy, gansilyo (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up (as something fallen)</strong></td>
<td>púrot</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up (as a previously ordered package)</strong></td>
<td>hápít</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up (gain speed)</strong></td>
<td>rikás</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up an expression</strong></td>
<td>púrot</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up every last bit</strong></td>
<td>sirót</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up with the fingers</strong></td>
<td>simít</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICK up with tongs</strong></td>
<td>sipít</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PICK (the tool)</strong></td>
<td>píko</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ToothPICK</strong></td>
<td>palíto</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Guitar PICK</strong></td>
<td>píck (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PICKPOCKET</strong></td>
<td>dúkot, sibnít</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>PICKPOCKET</strong></td>
<td>dúkot, sibnít</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To PICKLE
PICKLES
PICNIC
To PICNIC
PICNIC lunch
PICTURE
To take, snap a PICTURE of
PICTURE frame
PIE
PIECE
PIECE (part of)
By the PIECE
To buy by the PIECE
To sell by the PIECE
MasterPIECE
Musical PIECE
To break into PIECES
To chip PIECES off
PIER
To PIERCE
To PIERCE through
PIG
Roasted PIG
To eat like a PIG
One who eats like a PIG
PIGEON
PIGGY bank
PIGLET
PIGPEN
To place PIGS in a pen
A PILE
To PILE up
To PILE one on top of the other
PILGRIM
To go on a PILGRIMAGE
PILL(S)
By the PILL
PILLAR
PILLORY
PILLOW
PILLOW case
PILOT
PILOT of a boat
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bicol Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PIMPLE</td>
<td>punggód</td>
</tr>
<tr>
<td>Goose PIMPLE(S)</td>
<td>girábo</td>
</tr>
<tr>
<td>PIMPLY</td>
<td>punggód</td>
</tr>
<tr>
<td>PIN (G)</td>
<td>tadík</td>
</tr>
<tr>
<td>To PIN</td>
<td>tadík, sipít</td>
</tr>
<tr>
<td>To fasten with a PIN</td>
<td>sipít</td>
</tr>
<tr>
<td>Clothes PIN</td>
<td>sipít</td>
</tr>
<tr>
<td>Safety PIN</td>
<td>imperdíble</td>
</tr>
<tr>
<td>Straight PIN</td>
<td>alpilér</td>
</tr>
<tr>
<td>PIN cushion</td>
<td>tusók</td>
</tr>
<tr>
<td>To play the PINBALL machine</td>
<td>jáckpot (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>PINCERS</td>
<td>sigpít</td>
</tr>
<tr>
<td>PINCERS (of crabs, lobsters, etc.)</td>
<td>agát</td>
</tr>
<tr>
<td>To PINCH with the nails</td>
<td>kudót</td>
</tr>
<tr>
<td>To PINCH with the finger tips</td>
<td>pildít</td>
</tr>
<tr>
<td>To PINCH the back of the neck to cure weariness</td>
<td>bantíl</td>
</tr>
<tr>
<td>To get PINCHED by crabs, lobsters, etc.</td>
<td>sigpít</td>
</tr>
<tr>
<td>To get PINCHED (as a finger in the door)</td>
<td>ípit</td>
</tr>
<tr>
<td>PINE (sp; tree)</td>
<td>píne (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>PINEAPPLE</td>
<td>pínya</td>
</tr>
<tr>
<td>Cloth made from PINEAPPLE fibre</td>
<td>pínya</td>
</tr>
<tr>
<td>PINK</td>
<td>rósas</td>
</tr>
<tr>
<td>PINKY (little finger)</td>
<td>gigís</td>
</tr>
<tr>
<td>PINT</td>
<td>pínta</td>
</tr>
<tr>
<td>PINT of tanduay rum</td>
<td>lapád</td>
</tr>
<tr>
<td>PINWORM</td>
<td>pítok</td>
</tr>
<tr>
<td>PIOUS</td>
<td>banál</td>
</tr>
<tr>
<td>PIPE (for smoking)</td>
<td>pípa, kwáko</td>
</tr>
<tr>
<td>To smoke a PIPE</td>
<td>pípa, kwáko</td>
</tr>
<tr>
<td>PIPE (as for water)</td>
<td>túbo</td>
</tr>
<tr>
<td>PIQUED</td>
<td>anggót</td>
</tr>
<tr>
<td>Easily PIQUED</td>
<td>taríktík</td>
</tr>
<tr>
<td>PIRATE</td>
<td>piráta</td>
</tr>
<tr>
<td>PISS</td>
<td>ìhi’</td>
</tr>
<tr>
<td>To PISS</td>
<td>ìhi’, ti’ríś</td>
</tr>
<tr>
<td>PISTOL</td>
<td>pistóla</td>
</tr>
<tr>
<td>PIT (a hole)</td>
<td>labót</td>
</tr>
<tr>
<td>PIT (in the center of a fruit)</td>
<td>pisóg</td>
</tr>
<tr>
<td>ArmPIT</td>
<td>yúkyúk</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To PIT against urót
Low PITCH(ED) lagóng
To lower the PITCH lagóng
High PITCH(ED) lagtíng
To raise the PITCH lagtíng
PITCHER pitsél
PITH ubód
To be PITIED hírak
PITIFUL hírak
PITY hírak, wáras (used in prayers)
A PITY (as shame, waste) sáyang
To PITY hírak
To take PITY on hírak
To PLACE bugták, la’ág, ka’ág
To PLACE (usually for cooking utensils put on a stove) su’nád
To PLACE among salí’ot
To PLACE in close proximity harághág
To PLACE on top of sa’ngát
To PLACE out of reach ligpít
To PLACE (as recall, remember) tandá’
To PLACE first priméro
PLACE lugár, bugták, puésto, destíno, roná’ (L)

No PLACE máyo’
BirthPLACE mundág
MarketPLACE sa’ód, sa’dán
Secret PLACE tágo’
PLACENTA inulnán
PLACID tiwásay
PLAGUE péste
PLAIN (simple) simple
A PLAIN pátag
PLAN pláno
To PLAN pláno
Lesson PLAN lésson-plán (E)
PLANE (the tool) katám
To PLANE katám
AirPLANE aeropláno
PLANET planéta
PLANK tábla
To PLANT tanóm
PLANT (usually in the field) tamón
A single PLANT pu’ón
Garden, potted PLANT masétas
PLANT (stalk) háwak
PLANT (hard core) tagás
PLANT (soft core) ubód
Coconut PLANTATION niyóg
PLANTING time tanóm
Rice PLANTING time tarók
PLASTER yéso
PLASTER of leaves placed on the body to relieve pain dapóg na dáhon
To PLASTER down (as the hair) kúpkúp
PLASTIC plástik
A PLATE pláto, pinggán
Small PLATE platíto
Oval serving PLATE bandehádo
PLATEAU langkáw
PLATFORM entabládo
PLATFORM platapórma
Political PLATFORM platapórma
PLAY (on a stage) dráma
To present a PLAY dráma
Scene in a PLAY eskéna
PLAY (a game) káwat
To PLAY (as basketball) káwat
To PLAY with káwat
To PLAY with things karáw
forbidden
To PLAY cards baráha
To PLAY away from home dáyo
grounds (used for athletic teams)
To PLAY (as a record) túgtúng
To PLAY an instrument túgtúng
PLAY house haróng-hárong
Star PLAYER báto’
PLAYGROUND káwat
To be PLAYING around (with another woman) saró’
PLAYMATE káwat
PLAZA plásas, hardín (O)
To PLEAD ngáyo-ngáyo

668
unPLEASANT
PLEASE
Let me do it now
PLEAT
To PLEAT
To PLEDGE (promise)
PLENTIFUL
PLENTY
PLEURISY
Solar PLEXUS
PLIABLE
PLIERS
PLIGHT
To PLOD through (have difficulty with)
PLOP (the sound)
To PLOP down on
To PLOT (plan)
PLOT of land (small)
PLOW
To PLOW
To PLOP in a haphazard way
To turn under the soil with a
PLOW (first turning)
To PLUCK
PLUG (electrical)
To PLUG in
To PLUG a hole
Spark PLUG
PLUMBER
PLUMERIA
PLUMP
PLUMP (slang for well endowed women)
To PLUNDER
PLUNK (as sound of a loose guitar string)
To PLUNGE
PLURAL
This is expressed for nouns by mga, for verbs by an infixed -rV-, and adjectives by either ma- + R-, or -rV-
PLURAL (Gram)
PLUS

669
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bikol Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>POCKET</td>
<td>bolsá</td>
</tr>
<tr>
<td>To POCKET</td>
<td>bolsá</td>
</tr>
<tr>
<td>POCKETBOOK</td>
<td>bág (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>POCKETKNIFE</td>
<td>lanséta</td>
</tr>
<tr>
<td>PickPOCKET</td>
<td>dúkot</td>
</tr>
<tr>
<td>To pickPOCKET</td>
<td>dúkot, sibnít</td>
</tr>
<tr>
<td>POEM</td>
<td>bérso, póem</td>
</tr>
<tr>
<td>Native Philippine POEM</td>
<td>tulá’</td>
</tr>
<tr>
<td>POETRY</td>
<td>póétry (E), poesía</td>
</tr>
<tr>
<td>POINT</td>
<td>taróm</td>
</tr>
<tr>
<td>POINT (as on a knife, a bit)</td>
<td>taróm</td>
</tr>
<tr>
<td>POINT (on a bladed weapon)</td>
<td>südsúd</td>
</tr>
<tr>
<td>To carve to a POINT</td>
<td>labrá</td>
</tr>
<tr>
<td>To make a POINT on</td>
<td>taróm</td>
</tr>
<tr>
<td>To make a POINT on a pencil</td>
<td>tahár</td>
</tr>
<tr>
<td>POINT (as ‘the theme of’)</td>
<td>téma</td>
</tr>
<tr>
<td>To argue a POINT in debate</td>
<td>túsay</td>
</tr>
<tr>
<td>To POINT</td>
<td>tukdó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To POINT out</td>
<td>tukdó’</td>
</tr>
<tr>
<td>POINT of land</td>
<td>púnta</td>
</tr>
<tr>
<td>POINTED</td>
<td>taróm</td>
</tr>
<tr>
<td>POISE</td>
<td>postúra</td>
</tr>
<tr>
<td>To POISE preparatory to striking, shooting, etc.</td>
<td>bingát, hungát</td>
</tr>
<tr>
<td>POISON</td>
<td>hílo</td>
</tr>
<tr>
<td>A strong POISON</td>
<td>rárá</td>
</tr>
<tr>
<td>To POISON</td>
<td>hílo</td>
</tr>
<tr>
<td>To make POISON from</td>
<td>rárá</td>
</tr>
<tr>
<td>To be, get POISONED</td>
<td>hílo</td>
</tr>
<tr>
<td>To be, get POISONED by venom (as from a snake bite)</td>
<td>kamandág</td>
</tr>
<tr>
<td>POISONOUS</td>
<td>hílo</td>
</tr>
<tr>
<td>To POKE</td>
<td>digkól, duldóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To POKE with a finger</td>
<td>tumból</td>
</tr>
<tr>
<td>To POKE with the elbow</td>
<td>síko</td>
</tr>
<tr>
<td>To POKE a hole through (as the ceiling)</td>
<td>huldót</td>
</tr>
<tr>
<td>To POKE in the eye with a finger, stick, etc.</td>
<td>sikwát, sugyát</td>
</tr>
<tr>
<td>To POKE out the eyes</td>
<td>hulwát</td>
</tr>
<tr>
<td>POLE</td>
<td>tukgón</td>
</tr>
<tr>
<td>POLE for pulling down coconuts from a tree</td>
<td>sanggót</td>
</tr>
<tr>
<td>To prod with a POLE</td>
<td>tukdól, tukón</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To POLE (as a boat in shallow tukón water)
TadPOLE uló-uló
POLICE polisía
Chief of POLICE hépe
POLICE department polisía, polís
POLICEMAN polís
POLIO pólío (E)
To POLISH kintáb
To POLISH the nails cútex (E)
POLITE gálang
POLITICAL politiko
POLITICAL party partído
POLITICAL platform platapórma
POLITICIAN politíko
POLITICS politíka
To POLLUTE ulákit
POMADE pomáda
POMELO lukbán
POND túbig
To PONDER ísip
PONY ugbón
POOL (billiards) bilyár
POOR (without money) póbre, pugrót (S1)
POOR (in quality) lúya
POOR (as in studies) lúya
POOR (as a movie) lúya
To be in POOR condition diperénsia
POP (father) papá
POP (soft drinks) sóda
POP (explosion) putók
To POP (make a popping sound) lagtók
To POP up ulpót
To POP up (S1 for arrive) sulpót
To POP out butwá’, tungá’, ulpót
The POPE pápa
POPE’s noses (the rear part of the chicken, S1) buntót
POPPED rice, corn gutí’
POPULACE táwo’
POPULAR populár
To POPULARIZE populár
POPULATION táwo
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PORCELAIN</td>
<td>lósa</td>
</tr>
<tr>
<td>PORCH</td>
<td>balkón</td>
</tr>
<tr>
<td>Washing PORCH</td>
<td>pantáw</td>
</tr>
<tr>
<td>PORK</td>
<td>uríg</td>
</tr>
<tr>
<td>Roasted PORK</td>
<td>letsón</td>
</tr>
<tr>
<td>POROUS</td>
<td>buhághág, balunbón</td>
</tr>
<tr>
<td>PORPOISE</td>
<td>lumód</td>
</tr>
<tr>
<td>Rice PORRIDGE</td>
<td>lúgaw</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT</td>
<td>piér, puérto</td>
</tr>
<tr>
<td>AirPORT</td>
<td>airport (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>PORTENT</td>
<td>sabóng</td>
</tr>
<tr>
<td>PORTENT of coming fate</td>
<td>signós</td>
</tr>
<tr>
<td>PORTION</td>
<td>porsión, párte</td>
</tr>
<tr>
<td>PORTLY</td>
<td>tabá</td>
</tr>
<tr>
<td>PORTRAIT</td>
<td>retráto</td>
</tr>
<tr>
<td>PORTUGUESE man-of-war</td>
<td>salábay</td>
</tr>
<tr>
<td>POSITION (a job)</td>
<td>posisión</td>
</tr>
<tr>
<td>POSITION (both place and job)</td>
<td>bugták</td>
</tr>
<tr>
<td>To assume a POSITION as</td>
<td>túkaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To POSSESS (have)</td>
<td>igwá, may, kamót, (L), rogáring (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>To take POSSESSION of something by taking it away from someone else</td>
<td>sampáw</td>
</tr>
<tr>
<td>POSSIBLE</td>
<td>posible</td>
</tr>
<tr>
<td>It is POSSIBLE</td>
<td>puedesér</td>
</tr>
<tr>
<td>It is POSSIBLE to</td>
<td>puéde</td>
</tr>
<tr>
<td>POSSIBLY</td>
<td>bágay</td>
</tr>
<tr>
<td>POST (column)</td>
<td>harígi</td>
</tr>
<tr>
<td>POST (as of a fence)</td>
<td>póste, páló, taldók</td>
</tr>
<tr>
<td>To POSTPONE</td>
<td>pospón</td>
</tr>
<tr>
<td>POSTURE</td>
<td>postúra</td>
</tr>
<tr>
<td>POT (for cooking)</td>
<td>kaldéro</td>
</tr>
<tr>
<td>Aluminum POT (thin walled)</td>
<td>kaseróla</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooking POT (pottery)</td>
<td>kúron</td>
</tr>
<tr>
<td>CoffeePOT</td>
<td>kapetéra</td>
</tr>
<tr>
<td>TeaPOT</td>
<td>takurí</td>
</tr>
<tr>
<td>Chamber POT</td>
<td>kapetéra</td>
</tr>
<tr>
<td>FlowerPOT</td>
<td>masetéra</td>
</tr>
<tr>
<td>POT (in games with betting)</td>
<td>tayá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To put money in the POT</td>
<td>tayá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To take the POT in a game</td>
<td>karambóla</td>
</tr>
<tr>
<td>jokingly or in anger</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

672
To take a POT in a gambling game (implying rush or anger)  alamósa
POTBELLIED  burád, kirád
Street full of POTHOLEs súngka
POTATO(ES)  patátas
Sweet POTATO kamóte
POTENCY podér
POTENT poderósó
POTTED plant masétas
A POTTERY jar duláy
POUCH supót
To POUNCE on luksó
POUND(S) líbra(s)
To POUND (G) pulpóg
To POUND rice bayó
To POUND (usually food like bananas) lubák
To POUND with a pestle labók
POUNDING stick for rice há’lo
To help someone in asód
POUNDING something
taguktók
Sound of POUNDING
To POUR (a liquid) palís
To POUR drop by drop tí’tí’
To POUR a drink (usually liquor) tágay
To POUT tamí’-támi’
POVERTY póbre
POWDER pólbos
Gun POWDER polbóra
Face POWDER pólbo
POWER (might) podér, yári, bagsík
To have the POWER to podér
To overPOWER da’óg
To lose POWER lúya
HorsePOWER kabályo
POWERFUL kusóg, poderósó
Prayer for magical POWERS orasión
SmallPOX pukó’
ChickenPOX utós
PR (public relations) sáma
PRACTICE práktis
To PRACTICE práktis, ensáyo
PRAIRIE  pátag
To PRAISE  úmaw, rokyáw (L)
PRANK(S)  lóko
To play a PRANK on  lóko
PRAWN  buyód
To PRAY  adyí'
To PRAY for, to  adyí', aráng
PRAYER  adyí'
PRAYER for magical powers  orasión
PRAYING mantis  sám-ba-sám-ba
To PREACH  húlit
PREACHER  húlit
PRECARIOUS  peligróso
PRECEPT  prinsípio
PRECINCT  resínto
PRECIOUS  halagá
PRECIOUS stone used in a ring  tampók
PREDICAMENT  probléma
To be in a PREDICAMENT  probléma
To PREDICT  húla
To PREFER  kursonáda
PREGNANCY  ngídám
To eat or look at something during PREGNANCY so that your child will be born with the characteristics of that seen or eaten
PREGNANT  badós
To be PREGNANT  ngídám
To make PREGNANT  badós
To become PREGNANT  badós
PREGNANT woman (S1)  bombó
PREJUDICE  da’óg-dá’og, ismó
PREMISE  teória
PREMONITION  sabóng
To get a PREMONITION  sabóng
To get a PREMONITION about your fate  signós
PREPARATION  preparasión, handá’, puésto, andám
To PREPARE  handá’, prepará, andám, puésto
PREPARED  preparádo, andám, puésto
PREPOSITION  preposition (E), preposisión
PREPUCE
PREROGATIVE
To PRESCRIBE
PRESCRIPTION
PRESCRIPTION (of eye glasses)
In the PRESENCE of
The PRESENT
At the PRESENT
To PRESENT
To PRESENT (a movie, show)
To PRESERVE
To PRESERVE by salting
To PRESIDE over
PRESIDENT
Vice-PRESIDENT
To PRESS (push down)
To PRESS oil from coconuts
To PRESS for (force)
Printing PRESS
PRESSURE (air, blood, etc.)
To apply PRESSURE (push down)
High blood PRESSURE
To PRESUME (suppose)
To PRETEND
To PRETEND not to see or hear (as ignore what’s going on)
Pretty
To PREVENT
PREVIOUS(LY)
PRICE
To put a PRICE on
To raise the PRICE
To lower the PRICE
To give at a bargain, lower
PRICE
Last PRICE
PRICE tag
To PRICK
PRICK (penis, vulgar slang)
PRICKLING feeling (of a limb which falls asleep)
PRICKLY heat
PRIDE
To take PRIDE in
PRIEST
Desire to become a PRIEST
Black robe of a PRIEST
PRINCE
PRINCESS
PRINCIPAL (main)
PRINCIPAL (of a school)
PRINCIPLE
PRINT (as fingerprints)
To place a PRINT on
FootPRINT
FingerPRINT
To PRINT (as books)
PRINTING press
PRIOR to
PRISON
To commit to a PRISON
PRISON cell
PRISONER
PRIVATE
PRIVATE (personal)
PRIVILEGE
PRIVILEGED
PRIZE
First PRIZE
PROBABLY
To PROBE (question)
To PROBE (investigate)
To PROBE around in
PROBLEM
To have a PROBLEM
To make something a
PROBLEM
To PROCEDE
PROCEDURE
PROCEDURE
PROCESSION
Fluvial PROCESION
To join a PROCESION
To PROCLAIM
To PROCURE
To PROD (urge)
To PROD with a pole tukón, tukdól, kilwiít
PRODUCE prodúkto
To PRODUCE gibo
To PRODUCE (a product) produsír
PRODUCER prodúser (E)
PRODUCT prodúkto, kalákal (L)
PRODUCTION (of a product) produksió
PROFESSION opísio
PROFESSOR proféssor (E)
PROFIT bénta
PROFIT (from a sale) dilihénsia, dilénsia
To make a PROFIT from bénta, dilénsia, ganár
PROGRAM prográma
PROGRAM (schedule) prográma
PROGRAM (show) prográma
PROGRESS progréso, uswág
To PROGRESS uswág, progréso
To PROHIBIT ngálad, prohibír, péna, báwal
PROHIBITED túgot, báwal
PROJECT proyékto
To PROJECT a movie síne
PROLOGUE prólogo
PROMISE promésa, tugá’
To PROMISE tugá’, promésa, sumpá’
To keep a PROMISE utób
To not keep a PROMISE deskúbre
PROMONTORY púnta
To PROMOTE (give a higher position to) asénso
To PROMOTE (spread word about) bantóg
PROMPT óras
PROMPTLY túlos
PRONE (on the back) tiká’, tiyáya’
To be PRONE to táma’, delikádo
PRONOUN prónoun (E)
To PRONOUNCE sáyod, pronunsíär
PRONUNCIATION pronunsiasión
PROOF (evidence) próybas, tugmád (L)
To PROP tindí
tindí
To PROP up (as a pillow placed under the head) tángil
To PROP head up with hand hungkó’
To PROP open a window tólda
To PROPEL táltál
To get knocked and propelled through the air (as a spitball)

PROPER ángay, bágay, igó’
PROPERTY propiedád
PROPERTY (land) dagá’, solár
To squat on someone’s iskuáter
PROPERTY
PROSE prósa
To PROSECUTE plantár
PROSECUTING attorney fiscal
PROSPECTUS prográma
To PROSPER (humans) asénso
To PROPHESY pálad
PROSTITUTE púta, pámpám
PROSTRATE la’ób
To PROTECT protektár
To PROTECT by covering táhob
PROTECTION proteksión
PROTEIN protína
To PROTEST protésta
PROTESTANT Protestánte
To PROTRUDE (through) uldót́, utdól
To PROTRUDE above labáw
PROUD orgúlyo, dakúla’ (L)
To PROVE tótó’o
PROVEN probádo
PROVERB sábi
To PROVIDE for (people, animals) mangnó
PROVINCE probínsia, lawíg (L)
People from the PROVINCES probínsia
PROVINCIAL probinsiál
Member(s) of the bokál(es)
PROVINCIAL board
PROVISIONAL probisionál
PROVISIONS (food) probisiónes
PROVISIONS (law) probisiónes
PROVOCATEUR probokadór
To PROVOKE sútsút, probokár
PROXIMITY raní
In close PROXIMITY to raní
In very close PROXIMITY rintók
A PROXY  ríbay
To PRUNE (plants, trees)  áwan, gábi
To PRY open  rangká
To PRY the cover off  tukláb
To PRY apart  rungkáb
To PRY into other people’s affairs  osióso
PUBLIC hair  búlbúl
PUBLIC  públiko
To make PUBLIC  balangíbog
PUBLIC works  óbras-públikas
PUBLICATION  publikasión
To PUBLISH  publikár, imprénta, lagdá’ (L)
To PUBLISH in the newspapers  periódiko
PUBLISHING house  imprénta
PUDDLE  la’máw
To step into a PUDDLE  la’máw
To PUFF up  butóg
To PUFF on a cigarette  süpsúp
PUFFY  butóg
To PUKE  digwá’, sukalákág
To PULL  bugnót
To PULL a boat up on shore  dahík
To PULL ahead of  ínot
To PULL back on a fishing rod bikyáw
to hook a fish
To PULL from the water  sapód
To PULL in (as a fishing line)  batón
To PULL out from (as a valise, dúkot a drawer, a bag)
To PULL out (as a card from a bútong, bulnót
deck, a piece of paper from a notebook)
To PULL out (as a drawer)  hugkót
To PULL out (as a plug)  tangkás, tanggál
To PULL out (unsheath)  hulbót, hugkót
To PULL out (as grey hairs, nails from the wall)  gábot
To PULL someone’s ears  bíngbíng
To PULL the trigger  kiblít
To PULL up (as pants, skirt)  batón
To PULL up (weeds)  gábot
To have PULL with  kusóg
BIKOL DICTIONARY

PULLEY
PULP
PULPY middle of fruits
To PULSATE
PULSE
To take the PULSE
To PULVERIZE
PUMP (for water)
To PUMP water
PUNCH (as at a party)
To PUNCH (hit)
To PUNCH (as a ticket)
To be beaten to the PUNCH
To PUNCTURE
To PUNISH
To PUNISH (as after a game, after confession)
PUNISHMENT
PUPIL (student)
PUPIL (of the eye)
PUPPY
To PURCHASE
PURE
PURE (all of one kind)
To PURGE
PURITY
PURPOSE
To serve the PURPOSE
To do something on
PURPOSE
To use for other than intended PURPOSE
To roam about without a PURPOSE
PURSE
To PURSUE (chase)
PUS
To secrete PUS
To PUSH
To PUSH a button, doorbell
To PUSH against (as in a crowd)
To PUSH ahead (as in line)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Action</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To PUSH head down against the neck</td>
<td>sulmók</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH into</td>
<td>su’ót</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH into a crowd</td>
<td>su’ót</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH one another</td>
<td>tulód</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH over</td>
<td>túmba</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH way through a crowd</td>
<td>sú’sú’</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH with the finger</td>
<td>dú’on</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUSH (urge)</td>
<td>sadól</td>
</tr>
<tr>
<td>To get PUSHED back (as by a adúdos crowd)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT</td>
<td>bugták, la’ág, ká’ág</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT aside</td>
<td>tadá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT at ease</td>
<td>karín’o</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT away</td>
<td>sáray</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT among</td>
<td>salí’ó’t</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT back in its proper place</td>
<td>sulít</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT down (as something carried)</td>
<td>bugták</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT on top of</td>
<td>da’tóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT on (clothing)</td>
<td>su’lót</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT on over</td>
<td>suknóng</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT out (a light)</td>
<td>párong</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT out (a fire)</td>
<td>sigbó</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT out of sight</td>
<td>tágo’</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT out of reach</td>
<td>ligpít</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT up (as for the weekend)</td>
<td>sákop</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT up (as posters)</td>
<td>dukót</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUT wise</td>
<td>baréta’</td>
</tr>
<tr>
<td>PUZZLE</td>
<td>púzzle (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To PUZZLE over</td>
<td>ísip</td>
</tr>
<tr>
<td>PYRAMID</td>
<td>pyramid (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>PYTHON</td>
<td>sawá</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Q-tips
tulí
To QUACK
ákák
QUACK doctor
bulóng
To QUAKE (the earth)
linog
EarthQUAKE
linog
QUALITY
kalídád, kláse
QUARREL
íwal, ínit, disgusto
To QUARREL
íwal, disgusto
To QUARREL (chickens)
tusík
To QUARREL (used mainly for the
quarreling of animals)
dúlak
QUARRELLER
íwal
QUARRELSOME
taríktík, íwal
QUART
galón
One QUARTER
kuatro
QUARTERS (lodging)
kuartél
HeadQUARTERS
kuartél
QUEEN
rénya
QUEEN
see ‘awkward’,
‘different’, ‘mysterious’
QUEER
baklá’, binabáyi
To QUELL
ampát
QUESTION
hapót
To QUESTION (interrogate)
usísa
To ask a QUESTION
hapót
To put a QUESTION to
hapót
To approach someone to talk over a
QUESTION
tumóy
QUICK (speed)
káskás, rikás, lísto
QUICK (in thinking)
lísto
QUICK to see
rigmát
To QUICKEN
káskás, dalí’-dáli’, lísto
dalí’
QUICKLY
tunínong
QUIET
hálo (L)
QUIET!
tunínong
To QUIET down
To QUIET things down
tunínong
To QUIT (stop)
pundó
To QUIT (leave a job)
háli’
To QUIVER
QUORUM
tákig
kúrom, quórum
RABBIT  konéyo
RABIES  rábis
RACE (as Caucasian)  rása
RACE (ancestors)  láhi’
RACE (as the 50 yard dash)  karéra, paréha
To RACE  paréha, karéra
RACKET (as in tennis)  ráket (E)
RACKET (noise)  ribók
To make a RACKET  ribók
RADIO  rádio
To turn on the RADIO  tanóg, buká
To lower the RADIO  lúya
Transistor RADIO  transístor (E)
RADIO broadcast  broádcast (E)
RADISH  rábanos
RAFFLE  rápa
To RAFFLE off  rápa, gú’gú’
RAFT  bársa
RAG  trápo, púnas, yamít
RAGE (fad)  úso
RAGE (anger)  anggót
RAGING (as a typhoon)  kusóg
To RAID  sakyáda, súrong
RAILING (as of a balcony)  réhas
RAILING (as of a balcony, staircase)  barandílya
RAILROAD  trén
RAILROAD tracks  réles
RAILS  réles
RAIN  urán
RAIN that blows into a house, enclosure  súrok
To RAIN  urán
To get caught in the RAIN  urán
First RAIN of the rainy season  água de máyo
Time just after the RAIN  húraw
A light RAIN  tagítí
RAIN duct  sagúrong
RAINBOW  balángaw, hablón-dawáni’
RAINCOAT kapóte
RAIN TREE (sp; tree) ráintrée (E)
RAINY urán
RAINY season urán
To RAISE (as bring up a child) dakúla’
To RAISE (lift up) alsá, buhát
To RAISE (as your hand) itá’as
To RAISE the pitch lagting
To RAISE the price langkáw
To RAISE preparatory to striking, bingát, hungát
shooting (as fists, a gun, knife)
RAISIN(S) pásas
A RAKE kágkág
To RAKE kágkág
To RAKE in with the hand (as chips in roulette)
To RAM banggá’
RANCID hálan
RANGE (for cooking) kosínílya
RANGE (prairie) pátag
RANK (status) ránggo
To RANSACK ruskáy
To RANSOM tubós
To RAP tákták
To RAPE lúpig, lúgos
RAPID(LY) rikás, káskás, dalí’
RARE (in cooking) malasádo
RARE(LY) bihíra
RASH (reckless) ragáp
To RASP rágot
RASping sound rágot
RAT kinó’
To be eaten, gnawed by a RAT kinó’
RATE (speed) káskás
At any RATE totál
It’s RATHER than (as not being able to do it at all)
RATIONAL(S) rasión
To RATION rasión
RATTAN húyo’
Inside of the RATTAN vine náwi
To RATTLE gayúngúng, gurúng-gurúng (O)
To RATTLE (as a car, cart, etc.) kadál-kadál
To RATTLE (as pebbles in a glass, etc.) kalít-kagít
To RATTLE (confuse) taránta
RATTLED (confounded) Tarantádo
To get RATTLED (confounded) taránta
RAVEN silí-sílí
RAVINE ampás
RAW (vegetables, meat) hiláw
StingRAY pági
RAYS of light ráyos, sírang
To RAZE gabá’
RAZOR labáha
RAZOR blade bláde (E), gilét
To REACH abót
To REACH for abót
To REACH a certain place abót
To READ bása
READING matter bása
READY (prepared) puésto, preparádo, andám na
READY (as ‘are you ready’) reády (E)
READY made hamán
To READY (prepare) preparár, púesto
REAL túnay
REALIZATION kómple
To REALIZE (become aware of) aqimádmad
To REALIZE (to fulfill) kúmple
REALLY? talagá, bayá’
To REAP áni
REAR likód
REAR end (buttocks) lubót
To REAR dakúla’
To REAR (only for animals) háyop
REASON rasón, dahíl
REASON (for doing something) túyo
For that REASON kayá’
If that’s the REASON kayá’
To give a REASON for rasón
A REBEL tumangéro, rebélde
To REBEL tůmang, rebélde
REBOUND tabláda
To REBOUND tabláda
REBOUND (in basketball) reboúnd (E)
To take the REBOUND (in basketball) reboúnd (E)
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Tagalog Equivalent</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To REBUKE</td>
<td>sála’</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECALL (remember)</td>
<td>tandá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECEDE (water)</td>
<td>atí</td>
</tr>
<tr>
<td>RECEING hairline</td>
<td>angás</td>
</tr>
<tr>
<td>RECEIPT</td>
<td>resíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>To request a RECEIPT</td>
<td>resíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>To make out a RECEIPT</td>
<td>resíbo</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECEIVE</td>
<td>resibí</td>
</tr>
<tr>
<td>RECENT(LY)</td>
<td>This is usually expressed as ‘not a long time has passed’, see halóy</td>
</tr>
<tr>
<td>RECENT(LY) in hours ago</td>
<td>óras</td>
</tr>
<tr>
<td>RECESS (in school)</td>
<td>resés</td>
</tr>
<tr>
<td>RECKLESS</td>
<td>ragáp</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECLINE</td>
<td>handíg</td>
</tr>
<tr>
<td>RECOGNITION (for something done)</td>
<td>álang-álang</td>
</tr>
<tr>
<td>RECOGNIZABLE</td>
<td>bísto</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOGNIZE</td>
<td>bísto, mídbíd</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOIL</td>
<td>iktád</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOLLECT</td>
<td>tandá’</td>
</tr>
<tr>
<td>RECOLLECTION</td>
<td>rekuérdo</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOMMEND</td>
<td>rekomendárd</td>
</tr>
<tr>
<td>RECOMMENDATION</td>
<td>rekomendadsión</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECONCILE (explain)</td>
<td>liwánag</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECONCILE (reunite)</td>
<td>This is expressed as ‘to become friends again’ or ‘to help become friends again’.</td>
</tr>
<tr>
<td>RECORD (musical)</td>
<td>pláka</td>
</tr>
<tr>
<td>RECORD selection</td>
<td>seleksióñ</td>
</tr>
<tr>
<td>RECORD player</td>
<td>phóno (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECORD</td>
<td>rékord</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECORD (as on a register)</td>
<td>lista</td>
</tr>
<tr>
<td>Tape RECORDER</td>
<td>tápe-recórdér (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>RECORDS (documents)</td>
<td>papéles</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOUNT</td>
<td>sábi</td>
</tr>
<tr>
<td>RECURSE</td>
<td>rekúrso</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOVER (get well)</td>
<td>ráhay, úmay</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOVER (especially from a drunk)</td>
<td>hingáw</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECOVER (save)</td>
<td>salbár</td>
</tr>
<tr>
<td>RECREATION</td>
<td>káwat, alíng</td>
</tr>
<tr>
<td>RECTANGLE</td>
<td>rektánggulo</td>
</tr>
<tr>
<td>RECTANGULAR</td>
<td>rektanggulár</td>
</tr>
<tr>
<td>English Word/Phrase</td>
<td>Bicol Equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------</td>
<td>-----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>RECTUM</td>
<td>lubót</td>
</tr>
<tr>
<td>To RECUPERATE</td>
<td>maláymáy</td>
</tr>
<tr>
<td>RED</td>
<td>pulá</td>
</tr>
<tr>
<td>To color something RED</td>
<td>Pulá</td>
</tr>
<tr>
<td>To place a RED mark on</td>
<td>pulá</td>
</tr>
<tr>
<td>To RED pencil</td>
<td>pulá</td>
</tr>
<tr>
<td>RED brick</td>
<td>ladrílyo</td>
</tr>
<tr>
<td>To REDEEM</td>
<td>tubós</td>
</tr>
<tr>
<td>To REDEEM (something pawned, balúkat coupons)</td>
<td>ótro, liwát</td>
</tr>
<tr>
<td>To REDO</td>
<td>ótro, liwát</td>
</tr>
<tr>
<td>To REDUCE (be on a diet)</td>
<td>redúce (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To REDUCE the amount of</td>
<td>ína’</td>
</tr>
<tr>
<td>REDUNDANT</td>
<td>sóbra</td>
</tr>
<tr>
<td>REED (G)</td>
<td>dú’ot</td>
</tr>
<tr>
<td>REED (sp)</td>
<td>bagákay, sungkaríp</td>
</tr>
<tr>
<td>REEF</td>
<td>rágít</td>
</tr>
<tr>
<td>To REEK</td>
<td>batá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To REEXAMINE</td>
<td>repásó</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFINE (as sugar)</td>
<td>repinár</td>
</tr>
<tr>
<td>Refined (as sugar)</td>
<td>repinádo</td>
</tr>
<tr>
<td>REFINERY</td>
<td>repinería</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFLECT light</td>
<td>kilyáb, sílaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFLECT about</td>
<td>túyaw</td>
</tr>
<tr>
<td>REFORM(S)</td>
<td>repórma</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFORM</td>
<td>baklí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFORM (as the government)</td>
<td>repórma</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFRAIN (as a command)</td>
<td>da’í</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFRAIN (yourself)</td>
<td>púgol</td>
</tr>
<tr>
<td>REFRESHING (as a breeze)</td>
<td>hayáhay, présko</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFRIGERATE</td>
<td>refrigerátor (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>REFRIGERATOR</td>
<td>refrigerátor (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>REFUGE</td>
<td>hiplí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To take REFUGE</td>
<td>hiplí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFUTE</td>
<td>probár</td>
</tr>
<tr>
<td>To REFUSE</td>
<td>sayúma</td>
</tr>
<tr>
<td>REGAL</td>
<td>reál</td>
</tr>
<tr>
<td>To REGARD (as advice)</td>
<td>tubód</td>
</tr>
<tr>
<td>REGARDING</td>
<td>manúnungód, dapít</td>
</tr>
<tr>
<td>To send REGARDS</td>
<td>komustá</td>
</tr>
<tr>
<td>With REGARDS to</td>
<td>dapít</td>
</tr>
<tr>
<td>REGION</td>
<td>rehióñ, roná’ (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>REGIONAL</td>
<td>rehióñ</td>
</tr>
<tr>
<td>To REGISTER</td>
<td>lista, rehístro</td>
</tr>
</tbody>
</table>
REGISTERED
REGISTRAR
To REGRET
REGULATIONS
To REHEAT
To REGRET
To REIMBURSE
REIMBURSEMENT
REIN
To REIN in
To give free REIN to
To REJECT
To have a RELAPSE
To RELATE (tell)
To RELATE one thing to another
To be RELATED to (as in the same family)
RELATION (as bearing)
RELATION (one of your relatives)
RELATIONS (relatives)
Personal RELATIONS
Diplomatic RELATIONS
RELATIONSHIP
RELATIVES
RELAX (used in command form)
To RELAX
To RELAX (regain composure)
To RELEASE
To RELEASE something together
RELIC
RELIEF (comfort)
To RELIEVE (comfort)
To RELIEVE (help)
RELIGION
RELIGIOUS
To RELINQUISH
REISH
RELUCTANT
To act RELUCTANT
To RELY on
To REMAIN (be left over)
To REMAIN behind
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>REMAINDER</strong></td>
<td>tadá’, restánte</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMAINS</strong></td>
<td>restánte, tadá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Little time <strong>REMAINS</strong></td>
<td>tikapó</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMARK</strong></td>
<td>túyaw</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMEDY</strong></td>
<td>remédío</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMEDY</strong></td>
<td>ráhay, remediár</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMEMBER</strong></td>
<td>girúmdúm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMEMBRANCE</strong></td>
<td>rekuérdo</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMEMBER</strong></td>
<td>girúmdúm, animár, sigató, kulibát (O)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMEMINDER</strong></td>
<td>girúmdúm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMINDER</strong> in the form of an announcement</td>
<td>isi</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMINISCE</strong></td>
<td>girúmdúm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMNANT</strong> (S) (cloth)</td>
<td>retáso</td>
</tr>
<tr>
<td>To feel <strong>REMORSE</strong></td>
<td>tampó’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>REMOTE</strong></td>
<td>rayó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong></td>
<td>háli’</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> (as a neck tie, cover)</td>
<td>tangkás</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> with the tip of a stick, knife, etc.</td>
<td>sikwát</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> things stuck (like gum)</td>
<td>tukál</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> particles of food caught between the teeth</td>
<td>tingá</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> a thorn, splinter with a pin, needle</td>
<td>wátwát</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> from danger</td>
<td>likáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REMOVE</strong> pots from the stove preparatory to serving their contents</td>
<td>há’on</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>RENEGE</strong></td>
<td>deskúbbre</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>RENOVATE</strong></td>
<td>ráhay</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RENT</strong></td>
<td>alkilá, tagúram (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>RENT</strong></td>
<td>alkilá, tagúram (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To offer for <strong>RENT</strong></td>
<td>tangró’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RENT</strong> (torn)</td>
<td>pa’kit</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RENTAL</strong> for jeepneys</td>
<td>bánary (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To pay <strong>RENTAL</strong> for jeepneys</td>
<td>bánary (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To <strong>REPAIR</strong></td>
<td>ráhay</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Shoe REPAIR</strong> shop</td>
<td>sapatería</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Watch REPAIR</strong> shop</td>
<td>relohería</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Shoe REPAIRMAN</strong></td>
<td>sapatéro</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Watch REPAIRMAN
To REPEAT
To REPENT
REPETITIOUS
To REPLACE
REPLACEMENT
REPLY
To REPLY
REPORT
To REPORT
To REPORT on (tattle)
REPORTER
To REPRESENT
REPRESENTATIVE
House of REPRESENTATIVES
To REPRIMAND
To REPROVE
REPUBLIC
REPUBLICAN
To REPUDIATE
REPULSIVE
REPUTATION
Stain on a REPUTATION
REQUEST
REQUEST to get something
To REQUEST
To REQUEST something be gotten
To REQUEST a favor
To REQUIRE
To RESCUE
RESEARCH
To do RESEARCH
RESEMBLANCE
Bearing a RESEMBLANCE
To bear a RESEMBLANCE to
To RESEMBLE
To RESENT
RESERVATION (as for the movies)
To RESERVE
To RESERVE (set aside)
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bicol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To RESIDE</td>
<td>istár, írok (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>RESIDENCE</td>
<td>istár, írok (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>RESIDENCE certificate</td>
<td>sédula</td>
</tr>
<tr>
<td>RESIDENTS</td>
<td>residéntes</td>
</tr>
<tr>
<td>RESIDUE</td>
<td>tundág, kábok, takás, parók</td>
</tr>
<tr>
<td>RESIDUE (coconut wine sediment)</td>
<td>lágod</td>
</tr>
<tr>
<td>To RESIGN</td>
<td>háli’</td>
</tr>
<tr>
<td>RESIN</td>
<td>pulót</td>
</tr>
<tr>
<td>To RESIST</td>
<td>suwáy</td>
</tr>
<tr>
<td>RESISTANT (as to disease)</td>
<td>resisténsia</td>
</tr>
<tr>
<td>RESOLVE (determination)</td>
<td>determinación</td>
</tr>
<tr>
<td>RESORT (recourse)</td>
<td>rekúrso</td>
</tr>
<tr>
<td>Last RESORT</td>
<td>rekúrso</td>
</tr>
<tr>
<td>Natural RESOURCE(S)</td>
<td>rekúrso</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPECT</td>
<td>gálang, respéto</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPECT (recognition for something done)</td>
<td>álang-áláng</td>
</tr>
<tr>
<td>To RESPECT</td>
<td>gálang</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPECTED</td>
<td>respetádo</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPECTFUL</td>
<td>gálang</td>
</tr>
<tr>
<td>To RESPOND</td>
<td>simbág</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPONSE</td>
<td>simbág</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPONSIBILITY</td>
<td>bahála’, responsibilidád</td>
</tr>
<tr>
<td>To take RESPONSIBILITY for</td>
<td>bahála’</td>
</tr>
<tr>
<td>RESPONSIBLE</td>
<td>responsáble</td>
</tr>
<tr>
<td>The REST (the others)</td>
<td>ibá</td>
</tr>
<tr>
<td>To REST</td>
<td>álo’, deskánso</td>
</tr>
<tr>
<td>To REST against (lean on)</td>
<td>hiláy, sangdáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To REST the head on the hand</td>
<td>hungkó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To REST the head on a pillow</td>
<td>ulón</td>
</tr>
<tr>
<td>RESTAURANT</td>
<td>restaurán</td>
</tr>
<tr>
<td>Native RESTAURANT</td>
<td>karé</td>
</tr>
<tr>
<td>RESTLESS</td>
<td>híro’, ráwráw</td>
</tr>
<tr>
<td>To have a RESTLESS night sleep</td>
<td>lisáy-lisáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To RESTRAIN</td>
<td>púgol</td>
</tr>
<tr>
<td>RESULT</td>
<td>resúlta</td>
</tr>
<tr>
<td>To RESUSCITATE</td>
<td>bähay</td>
</tr>
<tr>
<td>To RETAIN (keep)</td>
<td>sáray</td>
</tr>
<tr>
<td>RETARDED (mentally)</td>
<td>kuláng-kuláng</td>
</tr>
<tr>
<td>To RETOUCH (as a photograph)</td>
<td>retóke</td>
</tr>
<tr>
<td>To RETRACT</td>
<td>báwi’</td>
</tr>
<tr>
<td>To RETREAT</td>
<td>síbog</td>
</tr>
<tr>
<td>To RETURN</td>
<td>balík, buélta</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To RETURN home pulí'
To RETURN something ulí’, balík, buélta
To RETURN for something balík, buélta
To RETURN to its proper place sulít
To get a RETURN on your investment ganár
To REV up (as an engine) ragubrób
To REVEAL (tell) tugá’
To REVEAL (uncover) tukláb
To REVENGE balós
REVENUE réntas
Internal REVENUE réntas
To REVIEW rebiyú, repáso
To REVISE revisé (E)
To REVOKE báwi’
REVOLT rebolusión
To REVOLT rebolusión
REVOLUTION (rotation) rebolusión
REVOLUTION (revolt) rebolusión
To have a REVOLUTION rebolusión
REVOLUTIONARY rebolusionário
To REVOLVE rebolusión
REWARD prémio
To REWARD prémio
RHEUMATISM rayúma
RHINOCEROUS rinoséros
RHINOCEROUS beetle óng
To RHYME bágy
To construct a RHYME around tigsík
To make RHYME with tigsík, bágy
Impromptu RHYMING tigsík
RHYMING contest tigsík
RIB gusók, kostílyas
Coconut midRIB gíhoy
RIBBON láso
To tie with RIBBON láso
RICE still growing in the fields pároy
Husked RICE bagás
Cooked RICE malúto’
RICE bran atá
RICE cake (type) bibíingka, púto
RICE dish (type) ibos
RICE flour harína
RICE grain (unhusked) tipási’
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>RICE grain (small)</td>
<td>aligás</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE husk</td>
<td>apá</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE mill</td>
<td>molíno</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE noodles</td>
<td>pansít</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE planting time</td>
<td>tarók</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE porridge</td>
<td>lúgaw</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE seedling</td>
<td>banhí’, dalúgi</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE straw</td>
<td>uhot</td>
</tr>
<tr>
<td>RICE tea</td>
<td>tutóng</td>
</tr>
<tr>
<td>Fried RICE</td>
<td>sanglág</td>
</tr>
<tr>
<td>Puffed RICE</td>
<td>ampáw</td>
</tr>
<tr>
<td>Popped RICE</td>
<td>gutí’</td>
</tr>
<tr>
<td>Sticky RICE</td>
<td>pulót</td>
</tr>
<tr>
<td>Sticky RICE (brown)</td>
<td>palagádan</td>
</tr>
<tr>
<td>Anything eaten with RICE</td>
<td>sirá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Burned RICE on the bottom of the pot</td>
<td>tipó’</td>
</tr>
<tr>
<td>Fallen bits of cooked RICE</td>
<td>ngimá</td>
</tr>
<tr>
<td>Half-cooked RICE (referring to the hardness and the popping sound)</td>
<td>lagtók</td>
</tr>
<tr>
<td>Hat used in the RICE fields</td>
<td>sáyap</td>
</tr>
<tr>
<td>Knife used for harvesting RICE</td>
<td>gatá</td>
</tr>
<tr>
<td>Knife used for cutting RICE stalks</td>
<td>sanggót</td>
</tr>
<tr>
<td>Leftover RICE</td>
<td>báhaw</td>
</tr>
<tr>
<td>Outer part of milled RICE</td>
<td>binlód</td>
</tr>
<tr>
<td>Pounding stick for RICE</td>
<td>há’lo</td>
</tr>
<tr>
<td>Upland RICE fields, pole planted</td>
<td>hasók</td>
</tr>
<tr>
<td>To buy RICE</td>
<td>tungód</td>
</tr>
<tr>
<td>To cook, boil RICE</td>
<td>sapná’</td>
</tr>
<tr>
<td>To dry newly harvested RICE</td>
<td>bu’nág</td>
</tr>
<tr>
<td>To pound RICE</td>
<td>bayó</td>
</tr>
<tr>
<td>To steam food by placing it on top of almost cooked RICE</td>
<td>lúgo’</td>
</tr>
<tr>
<td>To thresh RICE</td>
<td>giník</td>
</tr>
<tr>
<td>To wash RICE (before cooking)</td>
<td>sáwsáw</td>
</tr>
<tr>
<td>To transplant RICE from the seed bed to the field</td>
<td>tarók</td>
</tr>
<tr>
<td>To place RICE seeds in hole made by a pole</td>
<td>hasók</td>
</tr>
<tr>
<td>RICH (having a lot of money)</td>
<td>yáman, kuárta</td>
</tr>
<tr>
<td>RICH (soil)</td>
<td>tabá</td>
</tr>
<tr>
<td>RICHES</td>
<td>yáman</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To get RID of (as people) súbol
To get RID of (throw away) apón
RIDDLE tu’óð
To tell a RIDDLE tu’óð
To RIDDLE tádtád
To RIDE (on, with) lúnad, sangkáy
To RIDE a bicycle bisikléta
To RIDE in a boat sakáy
To RIDE on the back of any animal kabáyo
To RIDE with (as on the back of asúno’ bicycle, horse)
To RIDICULE ráwráw, ringgáw
RIDICULOUS ngísi
To RIFFLE roskáy
RIFLE ríple
To shoot with a RIFLE ríple
RIGHT (correct) táma’
That’s RIGHT (as ‘it’s a fact’) ngáni
To hit it RIGHT táma’
To be on the RIGHT (correct) táma’
side
RIGHT (fitting) táma’
Just RIGHT táma’
A RIGHT (as to do something) tános
To have the RIGHT to podér
RIGHT (as direction) tu’ó
On the RIGHT tu’ó
To turn RIGHT tu’ó
RIGHT side (as not left) tu’ó
RIGHT handed tu’ó
To exercise RIGHTS ehersitár
RIGID baskóg
Easily RILED pasénsia
RIM gati, gílid, puró
RIM (as of a glass) ngiwi
RING (as worn on the finger) síngsíng
To place a RING on someone’s finger síngsíng
Precious stone used in a RING tampók
A RING (disk) bílog
To RING (enclose) líbot
Loud RING of the bells tornéo
To RING (used in school situations to indicate class is over, beginning)
To RING a bell
To RING a doorbell
To RING a doorbell, schoolbell
To RING a large bell
To RING a small bell
To RING down the curtain
To RING the church bell in condolence (as for a death)
To RING the church bell in joy
for a happy occasion
Nose RING
RINGLETS (of the hair)
RINGWORM
To RINSE
To RINSE (shells, pebbles, rice)
To RIP
To RIP out stitches
To RIP open
To RIP to bits
RIPE
RIPE (for nuts)
RIPE and just right for eating
Not fully RIPE, yet mature
enough to be eaten
To RIPEN to the point just right
for eating
To RIPEN fruit artificially (with carbide)
To RISE (the sun)
To RISE (a welt)
To RISE (prices)
To RISE (as a road going up hill)
To RISE (for prices, rivers, criminality)
To RISE up against
To RISK
RISQUE
RISQUE conversation
RITE (ceremony)
RITUAL (ceremony)
RIVAL

bél
bagting
tímbre
ring (E)
tángtáng
tilíng-tilíng
telón
plegária
repíke
barangkiyaw
sítsus
bu’ní
balnáw
sáwsáw
pa’kit
tástás
sí’sí’
pisáng-pisáng
hinóg
láya’
himtóng
hubál
himtóng
karbúro
sírang
lábod
subída
subída
langkáw
túmang, rebélde
tsambá
dú’ot
líbog
seremónia
seremónia
ribál
To be RIVALS
RIVER
RIVER bank
Far side of the RIVER
To RIVET
ROAD
ROAD (through a thicket)
Side, feeder ROAD
CrossROADS
ROADWAY
To ROAM around
To ROAM around without a care in the world
To ROAM around (as instead of doing your work)
To ROAM around (said in anger as if you are neglecting your work)
ROAR
To ROAR (as a waterfall)
To ROAR (of flames)
To ROAR (a fire)
To ROAR with laughter
To ROAST
ROASTED pig
To ROB
ROBBER
Bath ROBE
White ROBE of a priest
Black ROBE of a priest
ROBUST
ROCK (large)
ROCK (small)
ROCK (undersea)
To ROCK back and forth on the water
To ROCK in a hammock
To ROCK in a rocking chair
To ROCK something back and forth (like a post to get it out of the ground)
To ROCK something in a hammock
ROCKET
ribál
sálog
pángpáng
tabók
tuérka
tinampó
ranggás (O)
dálan
sangá
tinampó
lagáw-lagáw
bulakból
baláw-bagáw
dayán-dáyan
ragubrób
ragubrób
agabá’ab
agabá’ab
harák-haták
íhaw
letsón
ha´bón
ha´bón
báta de bányo
báta
sotána
púsog
róka
gapó’
bakúlod
ligá’-lígá’
duyán-dúyan
kolúmpio
ligó’-lígo’, ligá’-lígá’
dúyan
rócket (E)
ROCKET ship  rócket-shíp (E)
ROCKET (as in a fireworks display)  kuútis
ROCKING chair  kolúmpípio
To rock in a ROCKING chair  kolúmpípio
ROCKING horse  kabáyo
On the ROCKS (drinks)  éládo
ROD (iron)  bátbát
ROD (wooden)  balá’
RODENT  kinó’
ROE  pigá
ROLL (as of paper)  rólyo
ROLL of coins  karatsósó
To ROLL coins  karatsósó
To ROLL  lígíd, lítóng
To ROLL up something  lulón
To ROLL up (as sleeves, pants)  tikón
To steam ROLL  pisón
ROLLER (as wheel)  róyda
Steam ROLLER  pisón
ROLLS (bread)  tinápay
ROMANCE  tománsa
ROMANTIC  romántiko
ROOF  atóp, bubóng
Galvanized iron ROOF  sím
ROOM (in a house)  kuárto
Bath, shower ROOM  bányo
BedROOM  kuárto
Dining ROOM  komedór, kakán
Living ROOM  sála
Storage ROOM  bodéga
StoreROOM  bodéga
To make more ROOM  híwas
ROOMMATE  saró’
ROOMY  híwas
ROOSTER  lálong
ROOSTER (young)  súlog
Crowing of the ROOSTER  tukturá’ok
ROOT  gamót
To ROOT out  púho’
ROPE  lúbid
Heavy ROPE  pisí’
To get a ROPE burn  gútgút
ROSARY beads  rosário
To say the ROSARY  
TubeROSE  
To ROT (G)  
To ROT (coconuts)  
To ROT (teeth)  
To ROT (wood)  
To begin to ROT  
To ROTATE  
To learn by ROTE  
ROTEN  
ROUGE  
To apply ROUGE  
ROUGH (a bumpy road)  
ROUGH (a surface)  
ROUGH (wood)  
To ROUGHEN (as the surface of something)  
ROUND  
To ROUND off (as the edges)  
To ROUND out (complete)  
To ROUND out (make round)  
To make something ROUND  
ROUND worm  
ROUND (turn)  
ROUNDNESS  
To ROUSE (get someone up)  
To ROVE  
ROW  
To arrange in a ROW  
To line up in a ROW  
To ROW  
To ROW against the current  
ROWDY  
ROYAL  
To RUB  
To RUB (as the back against a wall, tree to relieve an itch)  
To RUB (as ointment)  
To RUB gently  
To RUB with a cloth  
To RUB with the hand or fingers  
To RUB dirt off the body with a stone while bathing  

rosário  
asoséna  
lapá’  
ladó’  
rúbrúb  
gabók, rupók (O)  
gusód, tupók  
tarírik, tírig, rebolusión  
rebolusión  
tu’óm  
see ‘to rot’  
koloréte  
lubák-lubák  
haráp-hasáp, gaspáng  
álon  
haráp-hasáp  
bílog, lídong  
bílog  
bílog  
lídong  
lídong, bílog  
buláte  
túrno  
bílog  
púkaw  
líbot, lagáw-lagáw  
aráya, táytáy  
aráya  
sagwán  
sabát  
ribók  
real  
güsgüs  
gísgís  
 haplás  
 haplíyap  
 núsnús  
pirí’-pisí’  
híso’
To RUB someone the wrong way komplıkto
RUBBER góma
RUBBER band lástikó
RUBBER band stretched bück-shót (E)
between two fingers for the
purpose of shooting, for example,
spittballs)
RUBBER band which won’t stretch very far bungóg
To get hit by a RUBBER band pitík
RUBBER tree káhoy na góma
RUBBISH ramóg
RUBBLE ragpá’
RUDDER timón
RUDE bastós, ugáli’
To be RUDE bastós
RUFFIANS kánto-bóys
RUG kárpet
Throw RUG tapéte
To RUIN ra’ót
To RULE hádi’
To RULE (over) payó
RULER (king) hádi’
RULER (for measuring) rúler (E), régla
RULES reglaménto
RUM rúm
Pint of Tanduay RUM lapád
Fifth of Tanduay RUM lóng-néck (E)
RUMBLE (a fight) labó-lábo, hänting, ribók
To have a RUMBLE labó-lábo
To RUMBLE (make a rumbling sound) uróg-udóg
To RUMBLE (the stomach) burók-busók
To RUMMAGE through bulítlit, rukawáng
RUMOR huríng-hudíng
To spread a RUMOR huríng-hudíng
To tell a RUMOR huríng-hudíng
RUMP lubót
To RUN dalágan
To RUN (S1; as ‘before the cops come’) litík
To RUN (a motor) andár
To RUN (the nose) nú’nú’
To RUN (manage) bahála’, maného
To RUN a race | karéra
To RUN after | lápag, lamág
To RUN away | dulág, láyas, sibát (S1), rábas (O)
To RUN over | ligís
To RUN aground | sangrád, gá’od (L)
To RUN out of | kúlang
To RUN short of | kúlang
To RUN into (meet) | sabát
To RUN a business | dalágan, lakáw
To make RUN faster (as a car) | káskás
RUN-down (as an old house) | rapák
RUNNING hand | sumpáy
RUNWAY (of an airport) | lánding (E)
RUPTURE (hernia) | érnia
To RUPTURE yourself | bayag, taguntón
To RUPTURE | si’sí’
RURAL | probinsiál
To be in a RUSH | apurádo, dalí’-dálí’, kapág-kapág, dalí’
To RUSH someone, something | dalí’-dálí’, dalí’, apurá, káskás, rikás, sibót
taklá’
RUST | taklá’
To RUST | taklá’
RUSTIC | probinsiál
To RUSTLE (leaves) | ragisnís
To RUSTLE (starched skirts) | ragasnás
RUSTY | taklá’
SABOTAGE  sabotáhe
To SABOTAGE  sabotáhe
Amniotic SAC  bayák-bayák
SACK  sáko
By the SACK  sáko
SACRAMENT  sakraménto
SACRED  sagrádo
SACRIFICE  dúlot
To SACRIFICE (S1)  buwís
SACROSANCT  sagrádo
SAD  mundó’
SAD (as a movie)  hibi’
SADNESS  mundó’
SAFE  aregládo, salbádo, lóbre; This is also expressed in the negative, such as ‘you will not be…’, or ‘nothing will happen to you’.
A SAFE  káha
SAFETY pin  imperdíble
To SAG (under a weight)  húnod
To SAG (hang down)  wí’wí’
SAGO  sagó
I SAID  niyáko’
It is SAID  da’á, ngayá
They SAID (it is said)  da’á, ngayá
What is SAID to be  sóbi
SAIL  láyag
To SAIL  láyag
SAILOR  návy (E)
SAINT  sánto
SAINT (title, masc.)  Sánto, Sán
SAINT (title, fem.)  Sánta
To pretend to be SAINTLY  sóro-santóhan, sánto
All SAINTS day  sóntos
SAKE  kapakánan
SALAD  ensaláda
SALARY  suéldo
To receive a SALARY  suéldo
To pay a SALARY  suéldo
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Tagalog</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To offer for SALE</td>
<td>tangró’</td>
</tr>
<tr>
<td>To put up for SALE</td>
<td>negósio, komérsio</td>
</tr>
<tr>
<td>First SALE of the day</td>
<td>buena-máno</td>
</tr>
<tr>
<td>SALES agent</td>
<td>ahénte</td>
</tr>
<tr>
<td>SALIVA</td>
<td>láway, wágak</td>
</tr>
<tr>
<td>To SALIVATE</td>
<td>líwoy</td>
</tr>
<tr>
<td>SALLOW</td>
<td>lungsí’</td>
</tr>
<tr>
<td>SALOON</td>
<td>salón</td>
</tr>
<tr>
<td>SALT</td>
<td>asín</td>
</tr>
<tr>
<td>To SALT</td>
<td>asgád, asín</td>
</tr>
<tr>
<td>To SALT (in order to preserve)</td>
<td>híram</td>
</tr>
<tr>
<td>SALTY</td>
<td>asgád</td>
</tr>
<tr>
<td>SALUTE</td>
<td>salúdo</td>
</tr>
<tr>
<td>To SALUTE</td>
<td>salúdo</td>
</tr>
<tr>
<td>SALVATION</td>
<td>ligtás</td>
</tr>
<tr>
<td>The SAME as</td>
<td>parého</td>
</tr>
<tr>
<td>Do something at the SAME time</td>
<td>dungán</td>
</tr>
<tr>
<td>SAME to you</td>
<td>síring</td>
</tr>
<tr>
<td>SANCTIFIED</td>
<td>sagrádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To SANCTIFY</td>
<td>sagrádo</td>
</tr>
<tr>
<td>SAND</td>
<td>báybáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To cover with SAND</td>
<td>báybáy</td>
</tr>
<tr>
<td>SANDALS</td>
<td>sinélas, langán (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>SANDALS (with a strap and worn by women)</td>
<td>sandályas</td>
</tr>
<tr>
<td>SANDPAPER</td>
<td>liya, dáhon</td>
</tr>
<tr>
<td>SANDWICH</td>
<td>sándwich (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To SANDWICH</td>
<td>sándwich (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>SANDY colored</td>
<td>buláw</td>
</tr>
<tr>
<td>SANITARY</td>
<td>sanatário</td>
</tr>
<tr>
<td>SANITARY napkins</td>
<td>kótex (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>SANITATION</td>
<td>sanidád</td>
</tr>
<tr>
<td>SANITY</td>
<td>sanidád</td>
</tr>
<tr>
<td>SAP</td>
<td>pulót, tagók</td>
</tr>
<tr>
<td>Banana SAPLING</td>
<td>sáha’</td>
</tr>
<tr>
<td>SAPPY</td>
<td>tagók</td>
</tr>
<tr>
<td>SARDINES</td>
<td>sardínas</td>
</tr>
<tr>
<td>SASH (cloth band)</td>
<td>abáy, páha</td>
</tr>
<tr>
<td>To be SASSY</td>
<td>sagót-sagót</td>
</tr>
<tr>
<td>SATIN</td>
<td>satín</td>
</tr>
<tr>
<td>To SATISFY</td>
<td>konténto, tútú</td>
</tr>
<tr>
<td>SATISFYING</td>
<td>konténto, tútú</td>
</tr>
</tbody>
</table>

703
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SATURDAY</td>
<td>Sábado</td>
</tr>
<tr>
<td>SAUCE</td>
<td>sársa</td>
</tr>
<tr>
<td>To add SAUCE to</td>
<td>sársa</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish SAUCE</td>
<td>patís</td>
</tr>
<tr>
<td>Soy SAUCE</td>
<td>táwyo</td>
</tr>
<tr>
<td>SAUCER</td>
<td>platíto</td>
</tr>
<tr>
<td>Philippine SAUSAGE</td>
<td>longganísá</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAUTÉ</td>
<td>gisá</td>
</tr>
<tr>
<td>SAUTÉED</td>
<td>gisádo, gisá</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAVE (rescue)</td>
<td>salbár</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAVE money</td>
<td>típon, tímos (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAVE liquids</td>
<td>sálod</td>
</tr>
<tr>
<td>LifeSAVER (for the sea)</td>
<td>sálba-bída</td>
</tr>
<tr>
<td>SAVINGS</td>
<td>típon</td>
</tr>
<tr>
<td>SAVORY</td>
<td>námít</td>
</tr>
<tr>
<td>SAW</td>
<td>lagádi’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAW</td>
<td>lagádi’</td>
</tr>
<tr>
<td>SAWDUST</td>
<td>kusót</td>
</tr>
<tr>
<td>SAWMILL</td>
<td>sáwmíll (E), tabería</td>
</tr>
<tr>
<td>SAXOPHONE</td>
<td>saksopón</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAY</td>
<td>sábi, tarám</td>
</tr>
<tr>
<td>To SAY in its entirety</td>
<td>bílog</td>
</tr>
<tr>
<td>To mean to SAY</td>
<td>güsto</td>
</tr>
<tr>
<td>To have to SAY ah</td>
<td>ngángá</td>
</tr>
<tr>
<td>HearSAY</td>
<td>dangóg-dangó</td>
</tr>
<tr>
<td>Someone SAYS</td>
<td>da’á</td>
</tr>
<tr>
<td>SCAB</td>
<td>píla’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SCAB over</td>
<td>píla’</td>
</tr>
<tr>
<td>SCAB (strike breaker)</td>
<td>sampawéro</td>
</tr>
<tr>
<td>SCABBARD</td>
<td>sárong</td>
</tr>
<tr>
<td>SCABIES</td>
<td>dúldúl</td>
</tr>
<tr>
<td>To SCALD</td>
<td>lipwá</td>
</tr>
<tr>
<td>SCALE (for weighing)</td>
<td>timbáng, pesár, báskula</td>
</tr>
<tr>
<td>To SCALE (climb)</td>
<td>sakát</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish SCALE (S)</td>
<td>kiskís</td>
</tr>
<tr>
<td>To SCALE a fish</td>
<td>kiskís</td>
</tr>
<tr>
<td>SCALLIONS</td>
<td>sebóyas</td>
</tr>
<tr>
<td>To SCALLOP</td>
<td>giring-giting</td>
</tr>
<tr>
<td>To SCAN</td>
<td>hilíng</td>
</tr>
<tr>
<td>SCANDAL</td>
<td>eskándalo</td>
</tr>
<tr>
<td>To cause a SCANDAL</td>
<td>eskándalo</td>
</tr>
<tr>
<td>SCANDALOUS</td>
<td>eskándalo</td>
</tr>
<tr>
<td>SCANT</td>
<td>dikit</td>
</tr>
<tr>
<td>SCAR</td>
<td>píla’</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To get a SCAR \(\text{píla}'\)
SCAR from a boil \(\text{pigsá}\)
To get a SCAR from a boil \(\text{pigsá}\)
SCARCE \(\text{ípo}\)
To SCARE \(\text{tákot}\)
To SCARE away (usually animals) \(\text{tulág}\)
SCARECROW \(\text{tákot}\)
SCARF \(\text{balí’og}\)
SCARY \(\text{tákot}\)
SCAT \(\text{háli’}\)
To SCATTER \(\text{warák, purák, wágwág}\)
To SCATTER every which way \(\text{baralanggó}\)
SCENE(S) (views) \(\text{hilíng}\)
SCENE in a play \(\text{eskéna}\)
To make a SCENE (as an argument in a restaurant) \(\text{dráma}\)
SCENT \(\text{párong}\)
SCHEDULE \(\text{schédule (E), prógráma}\)
On SCHEDULE \(\text{óras}\)
SCHEDULED \(\text{óras}\)
SCHEME \(\text{pláno}\)
To devise a SCHEME \(\text{pláno}\)
SCHOLARSHIP \(\text{schólár (E)}\)
A student with a SCHOLARSHIP \(\text{schólár (E)}\)
SCHOOL \(\text{eskuéla}\)
To go to SCHOOL \(\text{eskuéla}\)
To go to summer SCHOOLsummer \(\text{summer (E)}\)
High SCHOOL \(\text{hígh-school (E)}\)
SCHOOL bag \(\text{bág}\)
SCHOOL bell \(\text{bél}\)
To form into a SCHOOL of súbang fish \(\text{scíence (E), siénsia}\)
SCIENCE \(\text{guntíng}\)
SCISSORS \(\text{guntíng}\)
To cut with SCISSORS \(\text{guntíng}\)
To SCOLD \(\text{anggót}\)
To SCOOP up with the hands \(\text{hakbót}\)
SCOOTER \(\text{scoóter (E), skátes (E)}\)
To ride on a SCOOTER \(\text{scoóter (E), skátes (E)}\)
To SCORCH \(\text{tutóng}\)
SCORE
To SCORE (as a game) skór
To keep SCORE iskór
To SCORN ringgáw
SCORPION alakrán, amamátak, lakrán, skórpion (E)
To SCOUR núsnús
To SCOURGE duhági’
To SCRAMBLE (as eggs) batí
To SCRAMBLE for ágaw
To SCRAPE káros, baklás
To SCRAPE off (like the bark of a tree) labrá
To get SCRAPED baklás
SCRAPS ramóg
To SCRATCH (to relieve an itch) kágaw
To SCRATCH (to relieve an itch, by, for example, rubbing your back against a wall, post) gísgís
To SCRATCH (G, but not an itch) gásgás, rúngas
To SCRATCH (to claw) kamrós, kamráng (L)
To SCRATCH as a dog kilkíg
does when he has fleas
To SCRATCH the ground kayás-kayás
(chickens, dogs)
To SCRATCH the ground rúkay
(for chickens)
To SCRATCH the ground káykáy
(like a chicken searching for worms)
To get SCRATCHED gásgás, rúngas
To get SCRATCHED (clawed) kamrós
To get away without a SCRATCH líbre
SCRAWNY níwang
To SCREAM kagrít
To SCREAM from fright kagsíng
To SCREECH sagitsít
SCREEN (as for windows) téla-métálíka
A SCREW tornílyo, tuérka
Small SCREW
To SCREW something in
SCREWDRIVER
SCRIPT (as for a play)
SCROTUM
To SCREW (G)
To SCRUB (as the floor, sink)
To SCRUB clothes
To SCRUB the body clean
with a stone while bathing
To SCRUB with a coconut husk
Coconut husk for
SCRUBBING
SCRUPLE
SCRUPULOUS
SCUFFLE
SCULPTOR
SCULPTRESS
SCYTHE
SEA
Open SEA
To go to SEA
To SEAL (as an envelope)
To SEAL (close tightly)
SEAM
SEAMSTRESS
To SEAR
To SEARCH for
To SEARCH through
SEASHELL
SEASHELL (sp)
SEASHORE
SEAWeed
SEASON
In SEASON
Dry SEASON
Rainy SEASON
To SEASON (food)
To SEASON (as wood)
To SEASON (a leaf by running it over a fire)
SEASONED (food)

roskás
tornílyo
destornilyadór
script (E)
bayág
núsnús
gúsgús
kuró’-kusó’
hísó’
lampáso
lampáso
eskránulo
eskruptulóso
ribók
eskultór
eskultóra
sanggót
dágat
dágat, la’ód
la’ód
tímbrre	
takdóm
tahí’
sástre, tahí’
tutóng, sirób, súbsúb
hánap, ísi
halungkát, sungkát
bingkáy
buskáy
báybáy
dú’ot-dágat
panahón
panahón
ínit, súmmer (E)
urán
templá
tahóy
lúblúb
templádo
SEASONING (as for food) templáda
To reduce the ta’báng

SEASONING
SEAT (chair) túka, sílya, taburéte
Front SEAT ínot
Back SEAT likód, hurí
SECOND (in sequence) duwá, segundo
To place SECOND segundo
To come in SECOND segundo
SECOND (time) segundo
Just a SECOND halát mú’na
Wait a SECOND halát mú’na
SECRET sekréto
To keep a SECRET hilóm, sekréto
To tell a SECRET sekréto
SECRET place tágo’
SECRETARY sekretário(a)
To talk SECRETLY to sekréto
SECT sékta
SECTION párte
SECTION (in a book, law) kabtáng
SECTION (portion) porsión
SECURE (firm) sárig
To SECURE (make firm) sárig
To SECURE (get) ku’á
SECURITY seguridád
SEDATIVE kalmánté
SEDIMENT tundág
SEDIMENT (coconut wine lágod residue)
To SEDUCE tentár, sugót
To SEE hilíng
To SEE about, if hilíng
To SEE how something probár fits
To SEE the handwriting signós
on the wall
To SEE through and silág
through
To SEE to ripáro
To crane the neck to SEE ta’náw
Quick to SEE rigmát
Act like you don’t SEE it malísia
Let me SEE too, please dáw

708
Let's SEE (what happens, abér
what you can do)
SEED (G) tu’láng
SEED (usually grain) semílya
SEED of a fruit pisóg
SEED bed (G) sábog
SEED bed (rice) sabód
Watermelon SEED(S) sandíya
SEEDLING almási
Rice SEEDLING banhí’, dalúgi
Coconut SEEDLING tambó’
To grow SEEDLINGS tambó’
To broadcast SEEDS sabwág
To SEEK hánap
It SEEMS garó
To be SEEN very clearly hilíng-híling
To SEEP tarós
To SEETHE ulákbo
SEGMENT párte
To SEIZE ku’á
SELDOM bihíra
To SELECT pílí’
SELECTION (G) seleksióñ
Record SELECTION seleksióñ
Musical SELECTION piésa
SELECTIVE pílí’
SELF sadíri
SELFISH ísip, sirí’
SELFISHNESS ísip
To SELL bákal, tínda, negósio
To SELL by the piece tingí’
SELLER(S) bákal
Ticker SELLER takílyéra
SEMEN kasít, kasíto (S1)
SEMESTER seméster (E), seméstre
SENATE senádo
SENATOR senadór
To SEND dará
To SEND ahead Ínot
To SEND away hálí’, láyas
To SEND away (for people) súbol
To SEND greetings, komustá
regards
To SEND off on a trip: despedír
To SEND on an errand: súgo'
SENILE: uli'ánon
Common SENSE: sentído komún
Five SENSES: máti'
SENSITIVE (emotionally): alámbre
Over SENSITIVE: pikón
SENTENCE (in grammar): séntence (E), orasión
SENTENCE (given to a prisoner): senténsia
To SENTENCE: senténsia
SENTIMENT: sentimíénto
SENTIMENTAL: sentimentál
Over SENTIMENTAL: sentiménto
SEPARATE (opposite of touching): harághág
To SEPARATE: suwáy
To SEPARATE (as two people fighting): sawáy
To SEPARATE (used for people, animals): siblág
SEPTEMBER: Setiémbre
SEPTIC tank: póso-négro
SEQUENCE: sunód
SERENADE: harána
To SERENADE: harána
SERENE: tiwásay
SERGEANT: sarhénto
SEQUENTIAL: sunód-sunód
To place in SERIES: sunód
Part of SERIES (as comics): dágos
SERIOUS (condition): sério
SERIOUS (in mood): serióso
SERMON: sermón
To deliver a SERMON: sermón
SERPENT: hálas
SERVANT: tábang, súgo’, atáman, urípon
SERVANT (fem., S1): atsáy
SERVANT (masc., S1): atsóy
To SERVE (as a servant to a master): lingkód
To SERVE something: sérbi
To SERVE someone (as a meal, drink)
To SERVE by spooning something out from pot to plate
To SERVE a girl’s parents before marriage
To SERVE in a specific place (as be assigned to work)
To SERVE as an example
To SERVE the purpose
SERVICE
To attend church
SERVICES
SERVING tray
SERVING spoon
Oval SERVING plate
Round SERVING bowl
SESAME
To SET (the sun)
To SET a limit
To SET a trap
To SET an alarm clock
To SET apart
To SET farther apart
To SET aside
To SET fire to
To SET free
To SET in order
To SET off an alarm, siren
To SET off (as dynamite)
To SET someone’s hair
To SET the table
To SETTLE (sediment)
SEVEN
SEVEN-eighths
SEVENTEEN
SEVENTEENTH
SEVENTH
SEVENTH Day Adventists
Six-SEVENTHS
SEVENTY
SEVENTY-one (see siténta, pitó (L) ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms)

To SEVER putól
To SEW clothes tahi’
To SEW two ends kipot
together over a hole

SEXY séxy (E)
SHABBY usmák
SHACK payág-páyag, baróng-baróng
SHADE (as of a tree) limpóy, lindóng
To SHADE (block the sun) limpóy, lindóng
from)

SHADOW aníño
SHADY limpóy, lindóng
To SHAKE (G) gu‘gu’, tanyóg, guyá’-guya’ (L)
To SHAKE (like water in a kaló’-kagó’ glass)
To SHAKE (as a pen to see if it has ink in it) wígwíg
To SHAKE (a house, a treegüyong to bring the fruits down)
To SHAKE with force yúgyúg
To SHAKE down (as a thermo meter) wígwíg
To SHAKE dry (as a wet dog) pirík-pisík, wisík
To SHAKE excess water wígwíg
from
To SHAKE hands with abrása
To SHAKE out (as a rug) págpág, wágwág
To SHAKE (shudder) kini-kini, táwik
SHALLOW bábaw
SHAME súpog
SHAME (waste, pity) sáyang, kanúgon
To SHAME súpog
SHAMPOO shampoo (E)
To SHAMPOO shampoo (E), sugkád
SHANTY baróng-baróng
SHAPE pórma, kórte
To SHAPE (form) pórma, kórte
To become stretched out of SHAPE halugá’
SHARE porsión
To SHARE  taltág, daráhig (L)
To SHARE in  dámay-(dámay)
SHARE of the harvest  puló’
SHARING  dámay (-dámay)
SHARK  patíng
SHARP  taróm, panás
To SHARPEN (G)  tarom, panás
To SHARPEN a blade  tá’is
To SHARPEN a pencil  tahár
To SHATTER  pasá’
SHATTERING sound  karagtíng
(which is made by a fallen plate, silverware)
To SHAVE  áhit, arís, barabás (S1)
To SHAVE the head  upáw, kalbó
To SHAVE off (as a layer)  himpis
To SHAVE wood, bamboo  lápláp
A SHawl  halikbóy, panuélo
SHE  siyá
To SHEAR  guntíng
SHEATH  sárong
To SHEATH  sárong
To unSHEATH  hulbót, hugkót
SHED  kamálig
To SHED  duró
To SHED (as a dog)  lúlú
SHEEN  kintáb
SHEEP  Karnéro
SHEET of paper  papél
Bed SHEET  béd-sheét (E)
SHELF  estánté, eskaparáte
SHELL (as covering of a crab, etc.)  tibulaká
SHELLfish (sp; freshwater, conical shell)  susó’
SHELL game  súngka
Coconut SHELL  súro
Conch SHELL  hamudýóng
EggSHELL  tibulaká
SeaSHELL  bingkáy
SeaSHELL (sp)  buskáy
SHELTER  hiplí’
SHELTER (in the fields)  kamálig

713
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SHELTER (in the forest, fields)</td>
<td>lungálong</td>
</tr>
<tr>
<td>SHELTER (a hut, shack)</td>
<td>payág-páyag</td>
</tr>
<tr>
<td>Temporary SHELTER in the fields</td>
<td>kamálig</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHELTER something (as from sun, rain)</td>
<td>sírong</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHELTER the head</td>
<td>pandóng</td>
</tr>
<tr>
<td>To take SHELTER</td>
<td>hiplí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To take SHELTER (as from sun, rain)</td>
<td>sírong</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHELVE</td>
<td>eskaparakáé</td>
</tr>
<tr>
<td>SHEPHERD</td>
<td>pastór</td>
</tr>
<tr>
<td>SHIELD</td>
<td>sagáng, kalásag (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHIELD</td>
<td>sagáng, kalásag (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>SHIN</td>
<td>dugáy</td>
</tr>
<tr>
<td>SHINDIG</td>
<td>punsión</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHINE (the sun)</td>
<td>saldáng</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHINE (the moon)</td>
<td>búlan</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHINE (the moon or sun)</td>
<td>súbang</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHINE up</td>
<td>kintáb</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHINE a flashlight on</td>
<td>flash-light (E), spót (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHINE shoes</td>
<td>shíne (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Shoe SHINE</td>
<td>shíne (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Shoe SHINE boy</td>
<td>límpia-bóta</td>
</tr>
<tr>
<td>SHINY</td>
<td>kintáb</td>
</tr>
<tr>
<td>SHIP</td>
<td>bárko, bapór</td>
</tr>
<tr>
<td>To go by SHIP</td>
<td>bapór</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHIP freight, cargo</td>
<td>paktóra</td>
</tr>
<tr>
<td>RocketSHIP</td>
<td>rocket-ship (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>SHIPPER</td>
<td>paktór</td>
</tr>
<tr>
<td>To SHIRK duties</td>
<td>dulág</td>
</tr>
<tr>
<td>To remove the SHIRT</td>
<td>húba’</td>
</tr>
<tr>
<td>To be without a SHIRT</td>
<td>húba’</td>
</tr>
<tr>
<td>T-SHIRT</td>
<td>Ò-shirt (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dress SHIRT</td>
<td>lóng-sleéve (E), trobinisé</td>
</tr>
<tr>
<td>Sport SHIRT</td>
<td>póló, kamísá-déntro</td>
</tr>
<tr>
<td>UnderSHIRT</td>
<td>kamíséta</td>
</tr>
<tr>
<td>Sleeveless underSHIRT</td>
<td>tánggo</td>
</tr>
<tr>
<td>Long sleeve SHIRT</td>
<td>lóng-sleéve (E), trobinisé</td>
</tr>
<tr>
<td>SHIRT cuff</td>
<td>punyós</td>
</tr>
<tr>
<td>A SHIVER down your spine</td>
<td>ngíló</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To SHIVER  kíní-kiní, kúbóg-kúbóg, tákig
To SHOCK  kúbhán
To be SHOCKED  kúbhán
To be SHOCKED at the news of something  sústo
SHOCKING  kúbhán
SHOCKING news  sústo
SHODDY  usmák
SHOE(S)  sapátós
Heel of the SHOE  takón
Sole of the SHOE  suélas
Tongue of the SHOE(S)  dilá’-díla’
SHOEhorn  kalsadór
SHOElace  síntas
SHOEmaker  sapatéror
SHOE repair shop  sapatería
SHOE repairman  sapatéror
SHOE shine  shíne (E)
SHOE shine boy  límpia-bóta
To shine SHOES  shíne (E)
To have SHOES on the wrong feet  waríng
Wooden SHOE(S)  bakyá’
HorseSHOE(S)  tsápa
To SHOE a horse  tsápa
To SHOO  hálí’
To SHOO away (usually animals)  tulág
SHOOT (of a plant)  ugbós, sangá
Bamboo SHOOT  lambó’
Banana offSHOOT  sáha’
SHOOT (as ‘ask me a question’)  tirá
To SHOOT the bull  istóría, usípon
To SHOOT a bow and arrow  pána’
To SHOOT the ball (in basketball)  shoót (E)
To SHOOT for a basket (in la’óg basketball)  talayóp, sungpít
To SHOOT with a blow gun  kanyón
To SHOOT with a cannon  badíl

715
To SHOOT with a rifle  ríple
To SHOOT with the finger  pitík
(as a marble)
SHOOTING star  bulalákaw
To put forth new SHOOTS  ughbós
SHOP (store)  tínda
Pawn SHOP  sangrá’
Work SHOP  pandáy
Watch repair SHOP  relohería
Shoe repair SHOP  sapatería
To SHOP  bakál
SHOPKEEPER  tindéro(a)
To SHOPLIFT  ikít, sibnít
SHOPLIFTER  ikít
To go SHOPPING  bakál
SHORE  báybáy
To pull a boat up on  dahík
SHORE
To SHORE up  suláy
SHORT (a period of time)  dikít
SHORT (lacking, usually in time)  tikapó
To grow SHORT (time)  tikapó
SHORT (of money, of glasses, of food)  kúlang
To run SHORT of  kúlang
To be caught SHORT of  kúlang
SHORT (brief)  li’pót
SHORT (not long)  li’pót
SHORT (not proper measurement)  ya’pít
SHORT (limited)  limitádo
SHORT (in height)  babá’
To cut SHORT (as cut off)  pútpút
SHORTcut  shórt-cút (E)
To take a SHORTcut  gütos, shórt-cút (E)
SHORT hair  kúpkúp
To cut hair SHORT  kúpkúp
SHORT pants  média-pantalón
To SHORTEN  li’pót
Solid SHORTENING  mantíka
Liquid SHORTENING  lána
SHORTLY  atyán, ta’ód-ta’ód
Very SHORTLY  dalí’
SHORTS  shórts (E), média-pantalón
BuckSHOT  perdigónes
SlingSHOT  tiradór
To get an immunization  imunisár
SHOT
To get SHOT with a gun  badíl
To get SHOT with a rifle  ríple
Everything’s SHOT (S1)  tódas
SHOULD  dápat
SHOULDER  abága
To place arm across  akbáy
another’s SHOULDER
To sling across the  sakláy
SHOULDER
To look over the  salíngoy
SHOULDER
To carry on the  pa’sán
SHOULDER suspended
from a pole
To carry across the two  Su’ngáy
SHOULDERS, across the
back of the neck
To SHOUT  kuráhaw, surí’aw
To SHOUT in anger  bulyáw, silyák
To SHOVE  tukláng
To SHOVE unintentionally isóg
by bumping into
SHOVEL  pála
To SHOVEL  pála
SHOW  sáli
A SHOW (movie)  síné
SHOW (program)  prográma
To SHOW  hilíng
To SHOW (point out)  tukdó’
To SHOW off (to)  sáli, síkat, árte
To SHOW (as a slip)  tungá
To SHOW up (as for an
appointment)
To fail to SHOW up (for)  sálto, independiente
To make someone SHOW
up (as for an
appointment)
To go to a SHOW (movie)  síné
SHOWER (as taken instead of a bath)  shower (E)
To take a SHOWER  shower (E)
SHOWER room  bányo
SHOWER (a light rain)  tagiti
To SHOWER (rain)  tagiti’, ragiri, tinik-tinik, turó’-turó’
To SHOWER with grace, pity (used in prayers)  warás
SHOWY  palikéro
To SHRED  pisáng-pisáng, píro-pedáso
To SHRIEK  kagsíng
SHRIMP  pasáyan
SHRIMP (Sp; small)  baláw
SHRIMP paste (whole)  baláw
To SHRINK (as clothes)  künkún, sadít, kulón, ya’pít
SHROUD  taklób, táhob
To SHROUD  taklób, táhob
To SHUDDER  kiní-kiní, tákig
To SHUFFLE (as cards)  süksúk
SHUT  serádo
To SHUT  será, pintó’
SHUT your mouth  ngurápák
SHUTTER(S)  seradór
SHY  súpog, tapáyas (S1), kuliró’ (S1), sukrirók (Old S1)
SHY (animals)  ulyás
SIBLING  túgang
The SICK  hilang
To get, be SICK  hilang
To attend to a SICK person  doktór
To be SICK and tired of something  sáwa’
SICKLE  gápas
SICKNESS  hilang, máti’
Mental SICKNESS  hilang
SIDE (of the body)  hírog, tagilíd, irís (O)
That SIDE  párte
This SIDE  párte
Left SIDE  walá
Right SIDE (as not left)  tu’ó
On the other SIDE  balyó
To go over to the other SIDE  balyó
Far SIDE of a river tabók
Along SIDE of tá’id
SIDE road dálan
SIDE (as in an argument) kampé
LopSIDED tuwál
To take SIDES kampé
To play to even up the búlan-búlan
SIDES
On both SIDES lambá
Having flat SIDES lapnád
To SIDESWIPE sa’gíd, sapyód
SIDEWALK síde-wálk (E)
SIDEWALK venders sitsiría
To turn SIDEWAYS tagilíd
To SIFT serní
To SIGH hángos
To put out of SIGHT tágo’
To SIGN pírma, lagdá’ (L)
To SIGN up lísta
To SIGN up with (as enter kontráta into an agreement)
SIGN (as for sale) karátula
SIGN of the cross tandá’
SIGN of bad luck ligsók
Mental SIGN sabóng
SIGNAL (G) senyál
To SIGNAL senyál
SIGNAL (gesture) sabót
To SIGNAL (gesture) sabót
Mental SIGNAL sabóng
SIGNATURE pírma, lagdá’ (L)
To place your pirma
SIGNATURE on
To break, disturb the taróg
SILENCE silénsio
SILENT giróng
SILENT (not talking) giróng
To keep SILENT on rírong
certain matters
SILK séda
Window SILL pasamáno
SILLY ngísi
SILVER pláta, péirak
SILVERWARE kubiértos
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SIMILAR</td>
<td>síring, árog, agíd, ba’íng</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMILAR to</td>
<td>pádis</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMILARITIES</td>
<td>parého, similaridád</td>
</tr>
<tr>
<td>To bear SIMILARITIES to</td>
<td>similaridád, ba’íng</td>
</tr>
<tr>
<td>To SIMMER</td>
<td>sirí’-sirí’</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMPLE (easy)</td>
<td>dalí’, simple</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMPLE (unadorned)</td>
<td>símple</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMPLICITY</td>
<td>simple</td>
</tr>
<tr>
<td>To SIMULATE</td>
<td>árog (-árog)</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMULTANEOUS</td>
<td>dungán, sabáy-sabáy</td>
</tr>
<tr>
<td>To do something</td>
<td>dungán, sabáy</td>
</tr>
<tr>
<td>SIMULTANEOUSLY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SIN</td>
<td>sála’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SIN</td>
<td>sála’</td>
</tr>
<tr>
<td>SINCE (a certain time ago)</td>
<td>pa</td>
</tr>
<tr>
<td>SINCE (because)</td>
<td>palibhása, mili’</td>
</tr>
<tr>
<td>SINCERE</td>
<td>sinséro</td>
</tr>
<tr>
<td>SINCERITY</td>
<td>sinséro, sinseridád</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING</td>
<td>kantá, áwit, kansión</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING a duet together</td>
<td>dyúet</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING in a group</td>
<td>kantá</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING in a trio</td>
<td>trió</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING solo</td>
<td>sólo</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING together in a chorus</td>
<td>kórus</td>
</tr>
<tr>
<td>To SING (birds)</td>
<td>húni</td>
</tr>
<tr>
<td>To SINGE</td>
<td>tutóng, sirób, súbsúb</td>
</tr>
<tr>
<td>SINGER</td>
<td>kantá</td>
</tr>
<tr>
<td>Group SINGING</td>
<td>kantá</td>
</tr>
<tr>
<td>SINGLE (unmarried)</td>
<td>soltéro (a)</td>
</tr>
<tr>
<td>SINGLE (just one)</td>
<td>saró’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SINGLE out</td>
<td>píli’</td>
</tr>
<tr>
<td>SINGULAR (unique)</td>
<td>úniko</td>
</tr>
<tr>
<td>SINK</td>
<td>labábo</td>
</tr>
<tr>
<td>To SINK</td>
<td>lúnod, irárom</td>
</tr>
<tr>
<td>To SINK under your weight (as a raft, a soft chair)</td>
<td>húnod</td>
</tr>
<tr>
<td>To confess SINS</td>
<td>búybúy</td>
</tr>
<tr>
<td>SINUS(ES)</td>
<td>sínus (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To have SINUS trouble</td>
<td>sínus (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To SIP</td>
<td>hígop, sigóp, súpsúp, súrop</td>
</tr>
<tr>
<td>SIPHON</td>
<td>tangkóy, bansók (L)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To SIPHON hígop, sigóp, tankóy, bansók (L)
SIR sír (E)
SIREN (alarm bell) siréna
To set off a SIREN siréna
SISTER hermána
Brother or SISTER túngang
SISTER-in-law kunyáda, hípag
To SIT túkaw
To SIT down túkaw
To SIT on haunches ga’dát
To SIT on someone’s lap kulkul
To SIT, place on the lap sakulo
To SIT with legs crossed sampil
To SIT with legs squarely de-kuatro crossed
To SIT with hands clasped kipi’-kipi’
around knees (only women)
To SIT at the head of the table kabeséra
To SIT vigil bilár, lámay
To SIT on eggs to make them hatch lúmlúm
SITE sítio
To SITUATE bugták
To be SITUATED bugták
SITUATION (both place and living environment) bugták
SITUATION situasión
A compromising kompromíso
SITUATION
SIX anóm, sa’ís
SIX-sevenths anóm (L)
SIXTEEN sa’ís, anóm (L)
SIXTEENTH sa’ís
SIXTH anóm
Five-SIXTHS limá (L)
SIXTY sá’ísénta, anóm (L)
SIXTY-one (see ‘twenty’ and ‘thirty’ for further forms) sá’ísénta, anóm (L)
SIZE sîze (E), dakúla’
To reduce the SIZE of sadít
To SIZZLE kirí’-kití’, bulák-bugáč
SKATES skátes (E)
To go SKATING skátes (E)
SKEIN of abaca fibre bandála’
SKELETON bungó’, kalabéra
To SKEWER túhoğ
To SKID halnás
SKILL This is expressed as tata’ó ‘to know’ followed by what is known.

SKILLED tibay
SKIMPY dikít
SKIN (animal or human) kublít
SKIN (of a fruit) úbak
Animal SKIN ánit
To SKIN an animal ánít
To change SKIN duró, lúlú
SKIN disease (Tinea Flava, characterized by white spots) pánaw
Flava, characterized by skin disease (type) bakláy, kuyáp
SKIN disease (type affecting the sole of the foot) gutáng
SKIN disease (type caused by exposure to polluted water) rungarí
Thin SKINNED sirí’
SKINNY (animals, people) níwang
To SKIP (run and hop) kí’kí’
To SKIP (omit) laktáw
SKIRT pálda
Wrap around SKIRT tápis
To lift someone’s SKIRT uklás, wakás
To get SKIRT lifted, blown uklás
SKITTISH (animals) ulyás
SKULL bungó’
SKY lángit
To allow SLACK (as in a fishing line, kite string) túros
SLACKS pantalón
To SLAM lagapák
SLANDER baló’-bági’
To SLANDER tugód-túgod
SLANTED (for eyes) singkít
A SLAP in the face sampáling
To SLAP
dápang, sapák
To SLAP in the face sampedáng, taplóng, sampál, tampál
To SLAP the body talpí'
To SLAP the head or back sapúyong
of the neck
To SLAP across the mouth tampá'
to keep from talking too much
To SLAP gently (as in congratulations, in comfort)
tapí’-tápi’
SLASH and burn ka’íngin
agriculture
To SLASH (cut) tagá’
To SLAUGHTER bunó’
SLAVE esklábo
SLAVE (in historical reference) urípon
To treat like a SLAVE urípon
To SLAY gadán
SLED (G) pamabá
SLED drawn by a water buffalo pamabá
SLEEP túrog
To SLEEP túrog
To go to SLEEP túrog
To feign SLEEP túrog-túrog
To SLEEP together (no sinduróg implied)
To SLEEP with someone duróg of opposite sex (sin implied)
To put someone to SLEEP túrog (as a child)
To put you to SLEEP (as a túrog boring lecture)
To stir in your SLEEP gí’os
To toss in your SLEEP balikwás
To have a restless night’s lisáy-lisáy SLEEP
Eyes heavy with SLEEP púngay
One who SLEEPS away lámaw the day
SLEEPY túngka’, pírot
BIKOL DICTIONARY

To get SLEEPY  túngka’, pirot
To be still SLEEPY after waking up  mungáw-mungáw
SLEET  yélo
SLEEVE  takyág, manggás
Long SLEEVE shirt  lóng-sleéve (E), trobiníse
SLENDER (animals, people)  níwang
SLICE  pedáso, girís
To SLICE  girís
To SLICE up  pedáso
To SLICE without lifting the knife  gülgül
Playground SLIDE  darúsdús
To SLIDE forward  idós
To SLIDE something  darúsdús
SLIDING board  darúsdús
SLIGHT (thin; animals, people)  níwang
To feel SLIGHTED  sakít
SLIM (animals, people)  níwang
SLING  lagpítaw
To tie a SLING around  bantíng
To put into a SLING  bantíng
To SLING across the shoulder  sakláy
SLINGSHOT  tiradór
SLINGSHOT made from a bück-shót (E) rubber band stretched between two fingers
SLIP (woman’s undergarment)  kamisón
To SLIP  halnás, dari’nás
To SLIP down (something)  hurós
To SLIP off (as in walking)  palós
To SLIP away (because it is slippery like holding a fish)  pulsít
To SLIP into the water  lugbó, lusbóg
To have feet SLIP out from under you  bulagtíng
Non-SLIP  ragkót
SLIPPERS  sinélas
SLIPPERY  halnás

724
Opposite of SLIPPERY  ragkót
To SLIT open  sí’sí’
To SLITHER  híkol-híkol
SLIVER (of glass, wood)  unóy
SLOPE  túkad
Steep SLOPE  bakilid
To go up a SLOPE  túkad
To climb up a SLOPE  salúnga
To SLOPE upward  subída, túkad
SLOPPY  usmák, durát
To SLOUCH  buktót
SLOT  sú’sú’
SLOW  lúya, lúway-lúway, atrasádo, íram-íram (O)
To take it SLOW  lúway-lúway
To SLOW down  lúya, lúway-lúway
SLOW poke  atrasádo
SLOW dancing  sangkáka’
SLOW (not smart)  púlpúl
SLOW (in studies)  lúya, patál
SLOWLY  lúway-lúway, íram-íram (O)
To do something SLOWLY  lúway-lúway, íram-íram (O)
SLUGGISH  buró, lúya
SLUMBER  túrog
To SLUMBER  túrog
To SLURP  sagutsút
SLY  túso
To SMACK  sampáling
Dull SMACK (the sound)  lagapák
SMALL  sadít, sadáy, sadáng
SMALLPOX  pukó’
SMART (intelligent)  dúnong
To SMART (the eyes)  hapdí’
To SMASH (as a glass)  pasá’
To SMASH (as a fruit)  rúnot
To SMASH (with a mallet)  tultóg
To SMASH (by throwing against)  sangkál
To be, get SMASHED (S1 for people)  rogádo
To SMEAR  purák, warák
To SMEAR with ink  tínta’
SMELL  párong, sángo, amyó (O)
SMELL of urine  pa’rá, pa’sít
Fishy SMELL  langsí’
Pleasant SMELL  hamót
Bad SMELL  batá’
Bad SMELL (food, perspiration)  pa’nós
SMELL of skin, hair, leather, etc. when burning  angtód
SMELL of green wood, etc.  hamót
SMELL of certain unidentified odors in the air (usually outside)  hamót
To SMELL something  párong, sán’go
To SMELL good  hamót
To SMELL bad  batá’
To SMELL bad (food, perspiration)  pa’nós
A SMILE  ngísi, húyom, ngírit
To SMILE  húyom, ngísi, ngírit
To be taken in by a SMILE  ngísi
To SMITE  duhági’
TinSMITH  latéro
BlackSMITH  pandáy
SMOKE  asó
To be overcome by  asó
SMOKE
To SMOKE a cigarette  sigarílyo
To SMOKE a pipe  kwáko, pípa
To SMOKE fish, beef  tápa, asó
SMOKEhouse  tápa
SMOKED beef  tápa
SMOKED fish  tinapá
SMOKY  alísúhos, asó
SMOOTH  pulído, halnás
To SMOOTH out (as a surface)  pulído
To SMOOTH out (as a mixture)  saráma
To SMOTHER  pu’ót
To SMUDGE  purák, warák
To SMUGGLE  ismágul
SMUGGLER  ismáguler, smúggler (E), kontrabandísta
A SNACK  meriénda, merindál
To have a SNACK
SNACK bar
SNAIL (sp; African, Japanese)
SNAKE
SNAKE (sp; green, nonpoisonous)
Water SNAKE
SNAKE bite
SNAKE medicine
To bite (a SNAKE)
To SNAP (as a string)
To SNAP (break)
To SNAP off (as twigs)
To SNAP the fingers from a crossed position
To get hit by the SNAP of a finger
To SNAP a picture of
To SNAP (animals)
To SNARL
To SNATCH
To SNATCH (quickly and without warning)
To SNEAK in, by, through
SNEAKERS
Tennis SNEAKERS
SNEER
To have a SNEER
To SNEEZE
To SNICKER
To SNIFF in (usually mucus)
To SNIFF something
To SNIP off
SNIPE (sp; bird)
SNOB
To SNOOP
SNORE
To SNORE
SNOT
SNOUT
SNACK meriénda, merindál
SNACK bar canteén (E)
SNAIL átol
SNAKE hálás
SNAKE (sp; green, alimbusógon
nonpoisonous)
Water SNAKE kíkig
SNAKE bite tuká’, singót, simót
SNAKE medicine tambál
To bite (a SNAKE) tuká’, singót, simót
To SNAP (as a string) bugtó’, patód
To SNAP (break) patód
To SNAP off (as twigs) sapí’
To SNAP the fingers from kutós
a crossed position
To get hit by the SNAP of pitik
a finger
To SNAP a picture of retráto
To SNAP (animals) tá’kab
To SNARL nguráb-nguráb
To SNATCH ágaw, sabínit
To SNATCH (quickly and gabríng
without warning)
To SNEAK in, by, through lusót
SNEAKERS ténis
Tennis SNEAKERS ténis
SNEER ngísi
To have a SNEER ngísi
To SNEEZE hatsíng
To SNICKER hirík-hitík
To SNIFF in (usually singót
mucus)
To SNIFF something pórong
To SNIP off guntíng
SNIPE (sp; bird) usób
SNOB abáw-abáw
To SNOOP lábot
SNORE hukrángong
To SNORE hukrángong
SNOT tungáy
SNOUT ungós
SNOUT of animals which sungkál
is used for digging (as a pig)
To dig up with the SNOUT sungkál
SNOW yélo
SNUG pí’ot
To SNUGGLE sú’sú’, bulúkon
SO (because) ta
SO (therefore) kayá’
SO that ta ngánig
More SO lálo na
SO and so kuyán
SO it’s there palán
SO it’s you palán
SO that’s why ngáni
Not SO much gáyo
To SOAK babád, tu’ók, hu’óm
SOAKING wet basá’-bása’, dugmóg (O)
SOAP sabón
SOAP dish habonéra
Bar of SOAP baréta
To SOAP up sabón
To SOB silók-sigók
SOCIABLE sáma
SOCIALISM sosialísmo
SOCIALIST sosialísta
SOCIETY típon, ibá, sosiedád
People left behind by theirsúkat
SOCIETY
To SOCK suntók, dáli (S1)
SOCKET sócket (E)
SOCKS médias, kalsetín
SODA (soft drinks) sóda
SODA (as Alka Seltzer) sóda
Baking SODA sóda
SOFA sófa (E)
SOFT lúmoy, lumhók
SOFT (the voice) lumbáy
SOFT (over cooked food) rugí’, lumiyá’
SOFT drinks sóda
To SOFTEN lúmoy, lumhók
SOGGY basá’, talimasá’
SOIL dagá’
To cover with SOIL tambón, talbóng, dagá’
To loosen SOIL  gudák
SOLAR plexus  tikáb
SOLDIER(S)  soldádos
SOLE (unique)  úniko
SOLE of the foot  dapáán
SOLE of the shoe  suélas
To SOLE (as shoes)  suélas
SOLEMN  solémne
SOLEMN (in mood)  serióso
SOLEMNITY  solemnidád
SOLID (not liquid)  sólido
SOLID shortening  mantíka
SOLO  sólo
To sing SOLO  sólo
SOLUTION (answer to a problem)  solusión
SOLUTION (liquids)  solusión
To SOLVE  resolbér
SOME  This is often expressed by choosing the grammatical marker nin of the ki class (as mag-bakál ka nin gáta’s ‘buy some milk’).
SOME (few)  dikít
SOME other time  kón
SOMEONE says  da’áá
SOMETIME within  no-arín
SOMETIMES  kón
SOMETHAT  medio
SON  áki’
SON-of-a-bitch  púta
SONG  kantá, kansió, áwit
Introduction to a SONG  pasakálye
Love SONG  kundíman
SONG of a bird  húni
SOON  dalí’
SOOT  áriw
To emit SOOT  áriw
To get darkened by SOOT  áloy
(as kitchen walls, ceilings, etc.)
SOPRANO  sopráno
SOPRANO (the sound of the voice)  lagtíng
SORE throat  sa’gád
SORE eyes          tagóm-matá
Fever SORE         sangáw
SORROW             mundó'
SORROWFUL          mundó'
To say you’re SORRY dispensár
To feel SORRY for  sáyang
To SORT out        lá’ín, suwáy
To SORT from       suwáy
Out of SORTS       lá’ín
SOUL               kalág
SOUND              tanóg
To emit a SOUND    tanóg
To make a SOUND    tanóg
Place, person from which dangóg
SOUND emanates
Bumping SOUND      karandól
Crackling SOUND    kiri’-kití’
Crashing SOUND     ragamák
Rattling SOUND     kadál-kadál
Rustling SOUND     ragasnás
Shattering SOUND (whichkaragtíng
is made by a fallen plate,
coin)
Thudding SOUND     tagúbtúb
Thundering SOUND   uróg-udóg
To SOUND (as an alarm,
siren)
SOUND asleep       nánok
SOUNDLY (asleep)   nánok
SOUP               sabáw, sópa
SOUP spoon         kutsára
SOUPY              sabáw
SOUR               alsóm
SOUR (a note)      sintunádo
SOUR (as milk)     tigsóm
To turn SOUR (as milk) tigsóm
SOURCE             gíkan
SOUTH              súr, habágat
Wind from the SOUTH habágat
SOUTHPAW           walá
To SOW             tanóm, semílya
To SOW (by scattering seeds) sábog
SOY bean curd      tákwa
SOY sauce  táwyo
SPACE (gap)  ultán
SPACE (open area)  espásio
SPACIOUS  híwas
SPADE (shovel)  pála
SPAGHETTI  spaghétti (E)
SPAIN  Espánya
SPAN (bridge)  tuláy
In the SPAN of a few years  panahón
SPANIARD  Kastíla
SPANISH (the language and the adjective)  Kastíla
SPANISH alphabet  katón
To SPANK  talpí’, sapák, pítpít
To have SPARE time  buélo
SPARE auto part  piésa
To SPARK  silyáb
SPARK plug  spárk-plúg (E)
To SPARKLE  silyáb, kilyáb
Flying SPARKS  manók-mánok
SPARSE (few)  dikít
SPASM  hibót-hibót
To shake SPASTICALLY  pulók-pulók
SPAWN  dúyag
To SPAWN  dúyag
Fish going upstream to SPAWN  súbang
To SPEAK  tarám
To SPEAK out  bóses
To SPEAK Bikol  Bíkol
SPEAKER (before an audience)  speáker (E)
SPEAKER (as of a radio)  speáker (E)
SPEAR  budyák, garód
To SPEAR  budyák, garód
SPEAR grass  gugón
SPECIAL  espesiál
SPECIAL (as a leading restaurant, city)  kabesádo
To win something  jáckpot (E)
SPECIAL
To make on SPECIAL order  sadyá’
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPECIALIST</td>
<td>especialista</td>
</tr>
<tr>
<td>SPECIES</td>
<td>kláse</td>
</tr>
<tr>
<td>SPECIFIC</td>
<td>mismo</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPECIFY (point out)</td>
<td>tukdó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPECIFY (say)</td>
<td>sábi</td>
</tr>
<tr>
<td>SPECTACLES</td>
<td>salming</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPECULATE about</td>
<td>báná’-bána’</td>
</tr>
<tr>
<td>SPEECH</td>
<td>speéch (E), diskúrso</td>
</tr>
<tr>
<td>To give a SPEECH</td>
<td>speéch (E), diskúrso, tarám</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction before a SPEECH</td>
<td>pasakálye</td>
</tr>
<tr>
<td>SPEED</td>
<td>rikás</td>
</tr>
<tr>
<td>SPEED demon</td>
<td>káskaséro</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEED up (as pace)</td>
<td>káskás, rikás, lísto</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEED up (as your work)</td>
<td>labó-lábo</td>
</tr>
<tr>
<td>SPEEDSTER</td>
<td>káskaséro</td>
</tr>
<tr>
<td>SPEEDY</td>
<td>káskás</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPELL</td>
<td>ispél</td>
</tr>
<tr>
<td>SPELLING</td>
<td>ispéling, spéling (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To go SPELUNKING</td>
<td>súhot</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEND for</td>
<td>gastó</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEND too much for</td>
<td>rakwá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEND unwisely</td>
<td>butás</td>
</tr>
<tr>
<td>SPENDthrift</td>
<td>gastadór</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEND a long time</td>
<td>halóy</td>
</tr>
<tr>
<td>SPENT (weak)</td>
<td>tamláy</td>
</tr>
<tr>
<td>SPERM</td>
<td>kasít</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPEW</td>
<td>luwá’</td>
</tr>
<tr>
<td>SPHERE</td>
<td>bílog</td>
</tr>
<tr>
<td>SPHERICAL</td>
<td>bílog</td>
</tr>
<tr>
<td>SPICE(S)</td>
<td>rikádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPICE up</td>
<td>rikádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To add SPICES to</td>
<td>rikádo</td>
</tr>
<tr>
<td>SPICY</td>
<td>hárang</td>
</tr>
<tr>
<td>SPIDER (sp; small)</td>
<td>láwa’</td>
</tr>
<tr>
<td>SPIDER web</td>
<td>láwa’</td>
</tr>
<tr>
<td>SPIKE</td>
<td>taróm</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPILL</td>
<td>úla’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPILL out (for liquids)</td>
<td>palís</td>
</tr>
<tr>
<td>SPILLWAY</td>
<td>sulóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPIN</td>
<td>ítok, tarírik, tírig, rebolusión</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPIN a top</td>
<td>trómpo</td>
</tr>
<tr>
<td>SPINACH</td>
<td>kulitís</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SPINAL column  gúlod
SPINDLE       lansadéra
SPINE         udóg
SPINE of a fish dúgi’
SPINSTER      ángot
SPIRIT (soul)  kalág
SPIRIT (ghost) kalág, espírito
To SPIT out   lútab, luwá’
To SPIT out small  tupgá
particles of food, dirt, etc.
To SPIT out a mouthful of bugá
water
To SPIT up     baldí’
To SPIT (on, at) lútab
SPITBALL       lásik
To SPITE       sudó’-sudó’
In SPITE of    apisár
SPITEFUL      sudó’-sudó’
SPITTOON      eskupidéra
SPASH         tapsáw, tapsák, tipsík (smaller than
tapsák or tapsáw)
SPASH (of larger things falling into the water)
tampísaw, tampáwas
To SPLASH      tapsák, tipsík, sátóg, pirík-pisík
To SPLASH out  sipók
SPLAT         lapaták
To SPLATTER    paták-paták
SPLINT        taliskóg
To tie with a SPLINT  taliskóg
SPLINTER      salúgsúg, unóy
To get a SPLINTER  salúgsúg, unóy
SPLIT (a glass, dry land)  gaták
To get SPLIT (as a glass, dry land)
gaták
To SPLIT (as wood)  si’lák
To SPLIT bamboo  salság
To SPLIT with an ax ta’ák
To SPOIL (food)  pa’nós
To SPOIL a child  uróg
SPOILED (children)  baliskád
SPEAKS         ráyos
SPONGE         púnas
To SPONGE off  púnas
To take a SPONGE bath  púnas
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>BIKOL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPONGE cake</td>
<td>mamón</td>
</tr>
<tr>
<td>SPONGY</td>
<td>lúmoy</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPONSOR a child at a baptism</td>
<td>túbong</td>
</tr>
<tr>
<td>Male SPONSOR at a baptism, wedding</td>
<td>padí</td>
</tr>
<tr>
<td>Female SPONSOR at a baptism, wedding</td>
<td>madí</td>
</tr>
<tr>
<td>Relationship between SPONSORS at a baptism, wedding and the parents of the child</td>
<td>kompádre</td>
</tr>
<tr>
<td>SPONTANEOUS(LY)</td>
<td>dáli’, biglá’</td>
</tr>
<tr>
<td>SPOON (G)</td>
<td>kutsára</td>
</tr>
<tr>
<td>Small SPOON</td>
<td>kutsaríta</td>
</tr>
<tr>
<td>Tea SPOON</td>
<td>kutsaríta</td>
</tr>
<tr>
<td>Soup SPOON</td>
<td>kutsára</td>
</tr>
<tr>
<td>Serving SPOON</td>
<td>kutsarón</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPOON out</td>
<td>luwág</td>
</tr>
<tr>
<td>SPORT(S)</td>
<td>káwat</td>
</tr>
<tr>
<td>SPORT shirt</td>
<td>pólo, kamísa-déntro</td>
</tr>
<tr>
<td>SPOT</td>
<td>burík-butík</td>
</tr>
<tr>
<td>SPOT (stained)</td>
<td>digitá’</td>
</tr>
<tr>
<td>SPOTTED</td>
<td>burík-butík</td>
</tr>
<tr>
<td>SPouse</td>
<td>agóm</td>
</tr>
<tr>
<td>SPOUT</td>
<td>sangáw, pulsít</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRain</td>
<td>lapó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPRAIN</td>
<td>lapó’</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPRAWL out</td>
<td>tungláy</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPRAY</td>
<td>kupsít, sumpít</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRAYER</td>
<td>kupsít</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD (as butter)</td>
<td>lahíd</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD over, about</td>
<td>lakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD out (as a mat)</td>
<td>buklád</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD arms</td>
<td>dupá</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD legs</td>
<td>bíska, bikrát (O)</td>
</tr>
<tr>
<td>To stand with feet</td>
<td>bíska</td>
</tr>
<tr>
<td>SPREAD apart</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD a rumor</td>
<td>huríng-hudíng</td>
</tr>
<tr>
<td>To SPREAD (diffuse)</td>
<td>lakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>Wide SPREAD</td>
<td>lakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>BedSPREAD</td>
<td>kóbre-káma</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING (water)</td>
<td>burábod, bukál</td>
</tr>
<tr>
<td>SPRING (wire)</td>
<td>spring (E)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Leaf SPRING(S) mólye
OffSPRING (animals) ugbón
To SPRINKLE (as a light rain) see ‘shower’
To SPRINKLE (G) wisík
To SPRINKLE clothes ríí (O)
preparatory to ironing
To SPRINKLE dry ground saríbo
(as to keep dust from rising)
To SPROUT túbo’
To SPROUT leaves dáhon
SPRY liksí
SPUR of a fighting cock búlang
To attack with the SPUR búlang
of a fighting cock
On the SPUR of the moment dáli’
To SPUR on sadól
To SURN sayúma
To SPURT kupsít, tuprík
SPY espíá
To SPY ispáy
To SQUABBLE íwal
SQUALID rapák
SQUALL aliwúswúswú, waló-wálo
To SQUANDER ráwráw, rátak
SQUARE kuadrádo
Try SQUARE eskuála
Town SQUARE plásá
SQUASH (sp) kalabása, kalabásang putí’, sayóte
To SQUASH ipít
To SQUASH to bits pisáng-pisáng
SQUAT puróg, babá’
To SQUAT ga’dát
To SQUAT on someone’s property iskuáter
SQUATTER iskuáter, squátter (E)
To SQUEAK (a mouse) ikik
To SQUEAK (a door) rágot
To SQUEAL (as tell about, tugá’, sumbóng, úsip on)
SQUEAL (of a pig) úgik
To SQUEAL (pigs) úgik
To SQUEEZE with the hand  
gumók
To SQUEEZE with the finger tips  
pildít
To SQUEEZE to remove liquid  
pugá’
To SQUEEZE to remove juice  
pirís
To SQUEEZE tight  
pigrit
To SQUEEZE ahead of (as a tight space)  
ínöt
To SQUEEZE through (as súhot)
SQUID  
kanó’os
To SQUINT  
pikit
SQUIRREL (Philippine sp; amí̱d black)  
amíd
To SQUIRT  
kupsít, tuprík
To SQUIRT juice  
antá’
To STAB  
sáksák, bunó’ (S1)
To STAB with an ice pick  
ícé píck (E)
To STABILIZE  
sárig
To STABILIZE (as an organization)  
kusóg
A STABLE  
kuádra
STABLE (as a government)  
kusóg
STABLE (not moving around)  
híro’(-híro’)
To STACK  
su’ón-su’ón
STAGE  
stáge (E), entabládo
To STAGGER (when walking)  
sayásay, lapáy-lápáy
To STAGGER (alternate)  
ultán
STAIN  
digtá’, mantsá
To STAIN (make dirty)  
digtá’, mantsá
STAIN (as on a reputation)  
digtá’
To get STAINED  
digtá’, mantsá
To get STAINED by seepage  
tarós
STAIR  
tángga, hagyán
STAIRCASE  
hagyán
STAIRS  
hagyán
UpSTAIRS  
itá’as
To go up STAIRS sakát
To take up STAIRS sakát
STAKE (post) pálo, sugyáng
STAKE (wager) pústa
STALE (cigaretts) pasó
STALE (bread) dá’an
STALK (of plants) pu’ón, háwak
To STALL (not do something immediately) kípot
To STAMMER kamól, muwit
To STAMMER (usually for children learning how to talk) kamól (-kamól)
STAMMERING kamól (-kamól)
STAMP (as put on a letter) sélyo
To STAMP (as your name) tímbre
To STAMP the foot umpág
To STAND (get up) tindág
To STAND on tip toe kintíd
To STAND with feet tása
spread apart tános
To STAND something straight
To let STAND (as hot food) báhaw
To STAND up for (as your rights) tindóg
To STAND up someone (as índian, deskúbre for a date) sabát
To STAND up to someone káya
STANDING (status) tungód
STANZA estrópa
STAR (as in the sky) bitú’on, estrélya
Shooting STAR bulalákaw
STAR (actor) artísta
STAR player báto’
STAR apple kaymíto
STARCH (cooked) almidór
STARCH (raw) gáwgáw
To STARCH almidór
STARCHY taste of foods like potatoes, bananas, indicating ripeness
To STARE turúhok
Eyes that STARE manók
somewhat crosseyed
To START (begin) pu´ón
To START something andár
functioning (as a motor)
To START doing little by little ráwat
To give a START iktín
STARTING from now ngunyán
To STARTLE biglá’, kilág, kubhán
STARTLING iktín, kubhán
To STARVE This is expressed as ‘to die from hunger’
STATE (condition) kondisión
STATE (as New York) estádo
STATE of the Union estádo
STATEMENT This is expressed as ‘what was said’.
STATESMAN estadísta
STATIC istátik, státik
STATION estasión
STATION (as for buses) paráda
STATUE búlto, estátua
To carve a STATUE estátua
STATUS tungód
To improve living STATUS asénso
STATUTE(S) reglaménto
To STAY (in, at) istár
To STAY in another’s house (not commonly used) saró’
To STAY out late tangá’
STEADY sárig
STEADY customer súki’
To STEADY sárig
STEAK bistik
To STEAL ha´bón
To STEAL compulsively ikít
To STEAL food (animals) unás
STEAM alintútú
To STEAM (emit steam) alintútú
To STEAM 
To STEAM food by placing it on top of almost cooked rice 
To STEAM roll pisón 
STEAM roller pisón 
STEEL aséro 
STEEP bugsók 
STEEP slope bakilíd 
STEEPLE kampanário 
STEER (cow) báka 
To STEER maného 
STEERING wheel (of a car) manibéla 
STEERING wheel (of a boat, plow) timón 
STEM sangá 
STEM (of the taro plant) pakláng 
STEM (of fruits) takugóng 
STEP (stair) tángga 
STEP(S) (as in a staircase) hagyán 
STEP (pace) lákad 
To take a STEP lákad 
To STEP back sítog 
To STEP into a hole bulnót, bulsót 
To STEP into mud, quicksand, etc. ta’mák 
To STEP into the water lugbó, lusbóg 
To STEP into a puddle, mud túngtúng 
To STEP on tárib 
To STEP on something sharp (as a tack) rikás 
To STEP up (as pace of work, walking) halá 
Watch your STEP (as to a naughty child) estrikto 
STEPPE pátag 
STEREO stéreo (E) 
STERILE (can’t produce offspring) ba’óg 
STERN (strict) kargadór
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Bicol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>STEW</td>
<td>estopádo</td>
</tr>
<tr>
<td>STICK</td>
<td>balá’</td>
</tr>
<tr>
<td>Match STICK</td>
<td>palito</td>
</tr>
<tr>
<td>CandleSTICK</td>
<td>kandelábro</td>
</tr>
<tr>
<td>Walking STICK</td>
<td>sugkód</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK (as glue something)</td>
<td>dukót</td>
</tr>
<tr>
<td>To unSTICK</td>
<td>tukál</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK into</td>
<td>tadók</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK out (endure)</td>
<td>tagál</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK out, through</td>
<td>uldót utdól</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK up for</td>
<td>suróg, dependér</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK with a thorn</td>
<td>tunók</td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK your nose into</td>
<td>osíoso</td>
</tr>
<tr>
<td>other people’s business</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK your two cents</td>
<td>tumóy</td>
</tr>
<tr>
<td>in</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK your tongue out díwal (at)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To STICK close to one another</td>
<td>dúpil</td>
</tr>
<tr>
<td>To place on a STICK (as shishkabob)</td>
<td>túhog</td>
</tr>
<tr>
<td>Someone who STICKS up</td>
<td>sárig</td>
</tr>
<tr>
<td>for you</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>STICKY</td>
<td>pulót</td>
</tr>
<tr>
<td>STICKY rice</td>
<td>pulót</td>
</tr>
<tr>
<td>STIFF</td>
<td>tu’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>To STIFFEN</td>
<td>tu’óg</td>
</tr>
<tr>
<td>STILL (quiet)</td>
<td>tunínong</td>
</tr>
<tr>
<td>STILL (something still going on)</td>
<td>pa</td>
</tr>
<tr>
<td>Before and STILL</td>
<td>dáti</td>
</tr>
<tr>
<td>STILLBORN</td>
<td>mundág</td>
</tr>
<tr>
<td>STILT(S)</td>
<td>bataká, sungkáyaw</td>
</tr>
<tr>
<td>STING (of a bee, wasp, etc.)</td>
<td>súgod</td>
</tr>
<tr>
<td>To STING (a bee)</td>
<td>singót</td>
</tr>
<tr>
<td>To STING (a wound, bee sting)</td>
<td>lánit, haldát</td>
</tr>
<tr>
<td>STING ray</td>
<td>pági</td>
</tr>
<tr>
<td>STINGING words</td>
<td>pa’ít</td>
</tr>
<tr>
<td>STINGY</td>
<td>ímot, kurípot</td>
</tr>
<tr>
<td>To STINK (smell bad)</td>
<td>batá’</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To STINK (food, sweat) pa’nós
To STIR (liquids) húkag, búkag
To STIR (move around) híro’ (-híro’)
To STIR in your sleep gí’os
To STIR shallow water for gúnaw
purpose of making fish leave their hiding place
To STIR up (incite) sútsút
To STITCH tahí’
To baste STITCH hilbána
Decorative STITCH bórda
To rip out STITCHES tástás
STOCK (merchandise) stóck (E)
STOCK (provisions) probisiónes
STOCKINGS médias
STOMACH tulák
To lie on the STOMACH la’ób, daplá’
To be dizzy and feel sick lúla’
to the STOMACH
STOMACHache kulóg
Lining of the cow’s rabót
STOMACH (tripe)
To STOMP on túngtúng
STONE gapó’
To STONE gapó’
To turn to STONE gapó’
STONE-like gapó’
STONE used to scrub the hiso’
body while bathing
STONE (undersea) bakúlod
Precious STONE used in a tampók
ring
Flint STONE santíl
Magnetic STONE bató-baláni’
Whet STONE tá’is
STONES used to rest pots talúhong
on in an open cooking fire
The sound of two santík
STONES being hit together
STONY gapó’
STOOL bangkéta
To STOOP dukó’
STOP (a command given to the driver of a moving vehicle)
To STOP: pára
To STOP (as abandon, neglect): báya’
To put a STOP to: ampát
To STOP up: súlat, súngsúng, pansól (O)
To STOP up a bottle: tapón
To STOP by: hápit
To STOP in: hápit
STOP doing it: táma na
STOPPED up (as sinks, toilets): barádo
A STOPPER: tapón
To place a STOPPER in a bottle: tapón
STORAGE room: bodéga
A STORE: tácínda
Drug STORE: botíka, parmásia
Dry goods STORE: basár
Hardware STORE: hardware (E)
To STORE: saráy
To STORE liquids: sálod
STOREKEEPER: tindéro (a)
STOREROOM: bodéga
STOREY (floors of a building): eskalón
STORM: bagyó
To STORM (the weather): Bagyó
To have a STORM: bagyó
STORY (narrative): istória, ági-ági, kathá (L)
STORY (old tales): su’ánoy
STOUT: tabá
STOVE: lúto’
Gas STOVE: kosinílya
STOVE (old style usually wood burning and usually made of clay): kalán, pogón
To STOW: saráy
STRAIGHT (as a stick): tános
STRAIGHT ahead: dirétso
To go STRAIGHT ahead  dirétso
To STRAIGHTEN       tános, unát
To STRAIGHTEN up (as a room) húsay
STRAIGHTFORWARD      dirétso, pránka
To STRAIN (sift)      serní
To feel STRAINED      pásma
STRAINED (overtaxed)  pasmádo
STRANGE              see ‘different’
STRANGE (awkward)     lawí’
STRANGE (mysterious) misterióso
STRANGER             digdí, estranghéro
To STRANGLE          ti’lók
To STRANGLE to death  garóte
with an iron collar
STRATEGY             táktika
To use a new STRATEGY táktika
STRAW                dagámi
Rice STRAW           úhot
Drinking STRAW       istró, stráw (E)
STRAY                lagalág, sampót
To STRAY             lagalág
STREAM               sápa’
To ford a STREAM     dákit
STREET               tinampó, kálye
STREET (used in addresses) streét (E)
STREET full of holes  súngka
STREET cleaner       kaminéro
STRENGTH            kusóg, bagsík
Drained of STRENGTH  lumbáy
To STRENGTHEN        kusóg
STRENGTHENED        púsog
STRESS (Gram)        stréss (E)
To STRESS (emphasize) entiénde, máti’
To STRETCH (as after sitting for a long time) iwid
To STRETCH something ignít, unát
To STRETCH on a frame haklóp
To become STRETCHED halugá’
out of shape
To STREW              purák, warák
STRICT                estrikto
To be STRICT with     estrikto
STRIDE
To STRIDE lakád
To lengthen the STRIDE lakwát
STRIKE (as against a company) stríke (E), wélga
To STRIKE (be on strike from) wélga, stríke (E)
To STRIKE someone búdal, kadóg (O)
To STRIKE something tíra
To STRIKE with a stick púkpúk, rádas (O)
To STRIKE out in all directions waring-wasing
To STRIKE (as a match) sabrít
To STRIKE a flint stone santik
To STRIKE (snakes) tuká’, singót, simót
To prepare to STRIKE (snakes) tandáyag
STRING lúbid, ílo-de-béla
Guitar STRING dulós, kuérdas
Heavy STRING písi’
Kite STRING túros
Marking STRING labtík
STRING for a top hugá’
To STRING (place on a string) túhog
To braid together in a STRING púngpúng
A STRING of púngpúng
A STRING band rondálya
Landing STRIP lánding (E)
To STRIP (someone) húba’
To STRIP from the waist up húba’
To STRIP off haklás
To STRIP abaca fibre ha’gót
STRIPE ráya
To put a STRIPE on ráya
To STRIVE ìgot, lapígot
To STROKE hapiyap
To STROLL lakáw-lákaw, pasiár, lakuátsa
STRONG kusóg, púsog
To grow STRONG (G) kusóg, bagsík
STRONG (plants) tubáng
To grow STRONG (plants) tubáng
STRONG (a storm) kusóg
To get STRUCK (hit) búdal
To get STRUCK by a singót
snake
To get STRUCK by kitkilát
lightening
STRUGGLE túsay
To STRUGGLE with túsay, búsog
To STRUM kabráy
To STUB the toe singkóg, sikyód
STUBBORN tagás, sobérbio, sungkaríp
To get STUCK (by a pin) tadók
To get STUCK (by a thorn) tunók
To get STUCK (run sangrád, gá’od (L)
aground)
To get STUCK (as a car in gá’ot
the mud, etc.)
To get STUCK into tadók
To get STUCK in a hole bulnót
To get STUCK to pulót, dukót
STUDENT eskuéla, estudiánte
Course of STUDY kúrso
To STUDY ádal
To STUDY (as the aspects estudiár
of a situation)
STUFF (things) bágay
To STUFF a hole künkún
To STUFF into the mouth úmúm, súbo’, húngit
To STUFF into the mouth sángsáng, sangál
with force
To STUFF (fill to tighten) pi’ól
To make and STUFF (as a relyéno
chicken)
STUFFED up (the nose) punód
STUFFING (as for a relyéno
chicken)
To STUMBLE sukákang, buyó (L)
Tree STUMP pungó
To STUN bungáw
To get STUNG singót
STUNNED mungáw-mungáw
STUNTED puróg
STUPID patál, pangól, tónto (a), tórpe,
kamóte
STURDY
To STUTTER kamól, muwit
STUTTERING kamól (-kamól)
STY (pig pen) tangkól
STYLE istýle, style (E), istrók (S1), úso,
móda
To STYLE (as clothes) tábas
STYLE of clothes tábas
SUAVE suábe
SUBDIVISION (S) subdivisión(es)
(housing lots)
To SUBDUE púgol
SUBJECT (as topic) téma
To SUBJUGATE sákop
To SUBMERGE lúnod
To SUBMIT (as a term submít (E)
paper) paper)
To SUBMIT (give in to) urípon
To SUBSIDE kulpá’
To SUBSTANTIATE túnay
SUBSTITUTE ríbay
To SUBSTITUTE ríbay
To SUBTRACT ína’, restár (L)
SUBTRACTION ína’, restár (L)
SUBURBS subdivisión(es)
To SUCCEED (be asér
successful)
To SUCCEED (follow) sunód
SUCCESSIVE surót
To SUCCEED to (as húnod
ideas)
To SUCCEED to (as a gándan
disease)
SUCH as árog, síring
To SUCK súpsúp, múlmúl, sürup
To Suckle milk from a mímí
breast, bottle
SUCKER (as of a plant) saríngsíng
To produce SUCKERS saríngsíng
To SUCKLE mímí, súsú
SUDDENLY biglá’, dáli’
SUDS sabó
To SUE demánadá
SUEDE  gamúsa
To SUFFER  tí’os, dúsa
To SUFFER for peniténsia
SUFFICIENT  táma’, supisiénte
SUGAR  asúkar
Refined SUGAR  repinádo
SUGAR apple  átis
SUGARcane  tubó
SUGAR central  asukaréra
SUGAR mill  asukaréra
To SUGGEST  rekomendár
SUGGESTION  rekomendásion
To commit SUICIDE  húgot
SUIT (coat and tie)  amerikána
To SUIT  ángay, bágay
SUITABLE  táma’, hústo
SUITCASE  maléta
To SULK  mundó’
SULLEN  pu’ngáw
SULPHUR  asúpre
SULTRY  harasáhas
SUM  sumár
To SUM up  sumár
Philippine SUMMER (March, April, May)  summer
To go to SUMMER school  summer
SUMMIT  alitúktúk
To SUMMON  apód
SUMMONS  mandamiénto
To deliver a SUMMONS  mandamiénto
SUN  saldáng
To expose to the SUN  balád
To SUNBATHE  balád
SUNBURN  súnburn (E)
To get SUNBURNED  súnburn (E)
SUNDAY  Dominggo
SUNDRY  lá’ín-lá’ín
SUNFLOWER  mirasól
SUPER (great)  puérte
SUPERB  ngálas-ngálas
SUPERFICIAL (as a wound)  bábaw
SUPERFICIAL (as ideas)  ibábaw
SUPERFLUOUS  dáta
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bikol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SUPERINTENDENT</td>
<td>superintendiénte</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPERIOR</td>
<td>superiór</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPERSTITION</td>
<td>tubód</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPERVISE</td>
<td>payó, maného</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPERVISOR</td>
<td>superbisóró</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPER</td>
<td>banggí</td>
</tr>
<tr>
<td>To eat SUPPER</td>
<td>banggí</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPLEMENT</td>
<td>dágdág</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPLEMENTARY</td>
<td>sóbra</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPLIES</td>
<td>probisiónes</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPORT (brace)</td>
<td>túkod</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPORT (hold up)</td>
<td>tindí, kabít</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPORT (as a weak person)</td>
<td>alálay</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPORT (money)</td>
<td>susténto</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPORT (as with money)</td>
<td>susténto</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPOSE</td>
<td>huña’</td>
</tr>
<tr>
<td>SUPPOSED</td>
<td>bagá</td>
</tr>
<tr>
<td>The SUPPOSED</td>
<td>sábi</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPRESS (quell)</td>
<td>ampát</td>
</tr>
<tr>
<td>To SUPPRESS (keep quiet rírong about)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SURE (OK)</td>
<td>síge, aregládo</td>
</tr>
<tr>
<td>SURE (an emphatic yes)</td>
<td>bagá</td>
</tr>
<tr>
<td>For SURE</td>
<td>segurádo</td>
</tr>
<tr>
<td>To make SURE of</td>
<td>segúro</td>
</tr>
<tr>
<td>SURF</td>
<td>álon</td>
</tr>
<tr>
<td>SURFACE</td>
<td>ibábaw</td>
</tr>
<tr>
<td>On the SURFACE</td>
<td>ibábaw</td>
</tr>
<tr>
<td>On the SURFACE (ideas)</td>
<td>ibábaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To SURGE</td>
<td>ulakbó</td>
</tr>
<tr>
<td>SURLY</td>
<td>tampalásan</td>
</tr>
<tr>
<td>SURNAME</td>
<td>apelyido</td>
</tr>
<tr>
<td>To SURPASS</td>
<td>lampás</td>
</tr>
<tr>
<td>SURPLUS</td>
<td>sóbra</td>
</tr>
<tr>
<td>To SURPRIZE</td>
<td>ngálas, sorprésa, tikbá’, kíkgíg</td>
</tr>
<tr>
<td>Expression of SURPRIZE (as that something could be done)</td>
<td>rása</td>
</tr>
<tr>
<td>To be SURPRIZED</td>
<td>ngalás, sorprésa, tikbá’</td>
</tr>
<tr>
<td>SURPRIZING</td>
<td>ngálas</td>
</tr>
<tr>
<td>To SURRENDER</td>
<td>súko’, surénder (E), tábad (O), bandéra (S1)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To SURROUND líbot
SURROUNDINGS líbot
To SURVEY (examine) súsog
To SURVEY (look) hiling
To SURVIVE búhay
A SUSPECT suspetsádo
To SUSPECT someone sospetsá, dúda, sa’ót, malísia
To SUSPEND (hang) bitín, tuntún
To SUSPEND (as students, classes) suspendér, suspénd (E)
SUSPENDERS tiránté
SUSPENSION of vehicles éhe
SUSPICION dúda, sospétsa
To have a SUSPICION dúda about
SUSPICIOUS sospetsádo
To SUSTAIN (support) susténto
To SUSTAIN (as a pace of doing something) síge-síge
SUSTENANCE sustánsia
To SWALLOW hálon, hamíl
To SWALLOW a mouthful umók
To SWALLOW your words ramó’-ramó’
SWAMP tangyán, dalnák,
To SWAT taplóng
To SWAY (swing back and forth) kálay (-kálay)
To SWAY (as the hips) kípad-kípad
To be SWAYED (as by someone elses opinion) dara
To SWEAR (promise) sumpá’
To SWEAR in sumpá’
SWEAT ga’nót
To SWEAT ga’nót
SWEATER sweáter (E)
To SWEEP sigíd
To SWEEP aside with the hand sikwál
SWEET hamís
SWEET (the voice) lumbáy
SWEET pepper síli-báguio
SWEET potato kamóte
To SWEETEN hamís
SWEETENER hamís
BIKOL DICTIONARY

SWEETHEART ilusión
To SWELL (rivers) langkáw
To SWELL (fill with air) butóg
To SWELL (as a bump on the head) búkol
To SWELL (like a mosquito bite) gatók
To irritate and make gatók
SWELL gatók
SWELLING (as on the skin) ínit
To SWERVE síko’, súki’
SWIDDEN culture ka’íngin
SWIFT bagsík
SWILL sagmáw
To SWIM langóy
To SWIM free style bára-bára
To SWIM underwater rúrip
(usually to get something) rígos, langóy
To go SWIMMING SWIMMING hole langóy
To SWINDLE tikas, estápa
SWINDLED estapádo
SWINDLER estapadór, tikas
SWINE uríg
SWING iswing, swíng (E)
To SWING iswing
To SWING back and forth kálay(-kálay)
(like a pendulum) kálay(-kálay)
To SWING from ulabyóg
something
To SWING from, on tabyón
To SWING something kálay(-kálay)
back and forth wákoy
when walking
To SWING (the arms) wákoy
when walking
Mechanical SWING ride witíwit
in a carnival
To SWIPE umít
To side SWIPE sa’gíd, sapyód
To SWIRL ulakbó
To SWISH (as rustling grass) ragasnás, ragisnís
To SWISH (as water in a tub) sipók
SWITCH (a whip made from a piece of wood) pitík
SWITCH (for the lights) swítch (E)
To SWITCH on (as also see ‘turn on’) buká
To SWITCH (change) bályo
SWOLLEN butóg
SWOLLEN (for rivers) langkáw
SWOLLEN (the stomach) burád, kirád
To SWOOP down bugsók
To SWOOP down on and catch (referring to birds) dágit
SWORD espáda
Malay SWORD krís
SWORDFISH súrod
Crossed SWORDS samál
SYLLABLE sýlable (E), sílaba
SYLLABUS prográma
SYMBOL símbolo
SYMBOLISM simbolísmo
To SYMPATHIZE with dámay, dumámay
SYNAGOGUE símba
SYNCHRONIZED sabáy-sabáy
SYNTHETIC (artificial) fáncy (E)
SYPHILIS sípilis
SYRINGE labatíba, sungpit (O)
SYSTEM sistéma, ági, lakáw
SYSTEM (working parts) sistéma
SYSTEMATIC sistemátika, tános
SYSTEMATICALLY sistemikaménte
- T -

T-SHIRT (E)  

T-shirt  

TABLE  

lamésa  

To set the TABLE  

puésto  

Head of the TABLE  

kabeséra  

TABLE cloth  

mantél  

Dressing TABLE  

tokadór  

TABLET(S) (palls)  

tablétas  

By the TABLET  

tablétas  

ThumbTACK  

thúmb-táck (E)  

TACKY  

pulót  

TACT  

tákto  

TACTIC(S)  

táktika  

To use a new TACTIC on  

táktika  

TADPOLE  

uló-uló  

Price TAG  

tág (E)  

TAIL  

íkog  

To TAIL  

íkog-íkog  

To wag the TAIL  

kíro’-kíro’  

TAILOR  

sástre, tahí’  

To TAILOR  

tahí’  

To have your clothes  

tahí’  

TAILORED  

To TAINT  

ulákit  

To TAKE (withstand)  

káya  

To TAKE  

ku’á  

To TAKE apart  

láglág  

To TAKE down  

palós  

To TAKE off (as a necktie)  

tangkás  

To TAKE a picture (of)  

kódak  

To TAKE back what you give  

báwi’  

To TAKE out on someone  

morangsá’ (as anger)  

To TAKE place  

yári  

To TAKE sides  

kampé  

To TAKE something upon yourself  

bu’ót  

To TAKE the pot in a game jockingly or in anger  

karambóla  

752
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Kuten</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To TAKE to a certain place</td>
<td>hatód</td>
</tr>
<tr>
<td>TALE</td>
<td>See ‘story’</td>
</tr>
<tr>
<td>TALENT</td>
<td>This is expressed by tata’ó ‘to know’ followed by what is known</td>
</tr>
<tr>
<td>To TALK</td>
<td>tarám</td>
</tr>
<tr>
<td>To TALK with, to</td>
<td>úlay</td>
</tr>
<tr>
<td>To TALK to (not commonly used)</td>
<td>giróng</td>
</tr>
<tr>
<td>To TALK a lot</td>
<td>dáldál</td>
</tr>
<tr>
<td>To TALK behind someone’s back</td>
<td>rá’ot</td>
</tr>
<tr>
<td>To approach someone to TALK over a question</td>
<td>tumóy</td>
</tr>
<tr>
<td>You TALK too much</td>
<td>ngurápak</td>
</tr>
<tr>
<td>TALKATIVE</td>
<td>tabíl, dáldál, giróng</td>
</tr>
<tr>
<td>To give someone a TALKING to</td>
<td>sermon</td>
</tr>
<tr>
<td>TALL</td>
<td>langkáw</td>
</tr>
<tr>
<td>TALLOW</td>
<td>sébo</td>
</tr>
<tr>
<td>TAMARIND</td>
<td>sampálok</td>
</tr>
<tr>
<td>TAME</td>
<td>gáro’, gámal</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAME</td>
<td>gáro’, gámal</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAME (for women, like to tame a shrew)</td>
<td>gáro’</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAME a horse</td>
<td>mansó</td>
</tr>
<tr>
<td>unTAMED</td>
<td>ulyás</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAMPER with</td>
<td>kuyán, bu’ót</td>
</tr>
<tr>
<td>To TANGLE up</td>
<td>gunós</td>
</tr>
<tr>
<td>TANK</td>
<td>tángke</td>
</tr>
<tr>
<td>Septic TANK</td>
<td>póso-négro</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP (make a tapping sound like a pebble hitting a window)</td>
<td>lapatík</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP (the body)</td>
<td>talpí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP gently</td>
<td>tapí’-tapí’</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP someone to call his attention</td>
<td>tikwil</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP with the open palm</td>
<td>táptáp</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP to dislodge</td>
<td>tákták</td>
</tr>
<tr>
<td>To TAP (as a tree for sap)</td>
<td>tagók</td>
</tr>
<tr>
<td>TAPE recorder</td>
<td>tápe-recóder (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>TAPESTRY</td>
<td>kolgadúra</td>
</tr>
<tr>
<td>TAR</td>
<td>alkitráh</td>
</tr>
<tr>
<td>TARDY</td>
<td>hurí</td>
</tr>
</tbody>
</table>

753
TARGET  tárget (E)
To TARNISH  la’tóm
TARO  natóng
TARO leaves  natóng
TARO stem  pakláng
TASK  sügo’
TASSEL(S)  lábor(-lábor)
Religious TASSEL(S)  kordón
TASTE  námít
Green TASTE of vegetables  hangót
like celery, carrots
Unripe TASTE of fruits  sakrót
Starchy TASTE of fruits  sapóg
indicating ripeness
Sweet, starchy TASTE  pinsód
Fishy TASTE  langsi’
Tinny, metallic TASTE  langsá
To TASTE  námít
To have a flat TASTE  labsáy
To like the TASTE of  sirám
TASTELESS  labsáy, ta’báng
TASTY  námít
To TATTLE  tugá’, sumbóng, úsip
TATTOO  tatoó (E)
To TATTOO  tatoó (E)
To be TAUGHT by a painful, rayá’
traumatic experience
TAUT  higót
TAX  buwís, sédula
To pay TAXES  buwís
TAXI cab  táxi (E)
TEA  tsá
Rice TEA  tutóng
Ginger TEA  salabát
TEAPOT  takurí
TEASPOON  kutsaríta
To TEACH  tukdó’
To TEACH manners to  kultibár
children
TEACHER  maéstro (a), teácher (E)
TEAK (sp; tree)  téak (E)
TEAM (in sports)  téam (E)
Lacking TEAM spirit  bu’áya
To be on the same TEAM as báli
TEAMMATE  báli
A TEAR (as in a shirt)  gísí’
To TEAR (as clothes)  pa’kít, gísí’, rábráb (L)
To TEAR down  tumpág, rugtáš
To TEAR apart  rugtáš
To TEAR out (as a sheet of paper)  pa’kít
A TEAR (as crying)  lúha’
To TEAR (the eyes)  lúha’
TEARFUL  hibí’
To TEASE  sugót
TEAT  súsú
TEDIOUS  súya’
TEENAGER  teén-áger (E), báta’ (O)
TEETH  ngípon
To brush the TEETH  sepílyo, hínis
To clench the TEETH  gúpó’
To crack with the TEETH  gúpó’
(as a nut)
Chilly sensation in the TEETH or spine from cold or a screeching sound  ngiló
Decaying, rotting TEETH  rúbrúb
False TEETH  postíso
Food caught between the TEETH  tingá
TELEGRAM  telegráma
To TELEGRAM  telegráma
TELEGRAPH  telégrapo
To TELEGRAPH  telégrapo
TELEPHONE  telépono
To TELEPHONE  apód, telépono
TELESCOPE  teleskópio
To look at with a TELESCOPE  teleskópio
TELEVISION  telebísión
To TELL  sábi
To TELL about what’s happened  istória
To TELL an experience, story  sóysáy, istória
To TELL the news  baréta’
To TELL on (tattle)  úsip
To TELL (recognize)  bísto
TEMPER (anger) payó
To hold your TEMPER púgol
To lose your TEMPER anngó́t
TEMPERAMENTAL sirí’, abót-abót
TEMPERATURE (of a sick person) kalentúra
TEMPERATURE (of the weather) temperatúra
ILL-TEMPERED abót-abót, sirí’
TEMPLE témple
TEMPLE (church) símba
TEMPLE (part of the head) sentído
TEMPO kómpas
TEMPORARY probisionál, temporário
To TEMPT tentár, sagád, sugó́t
TEMPTATION tentasión
TEMPTING tentár, sagád
TEN sampúlo’, diés
TENANT táwo
To TEND (also see ‘care for’) asikáso
TENDER (soft) lúmóy
TENDER (plants) lumbó́d
To TENDERIZE lúmóy
TENDRILS kurá́pot
TENET prinsípió
TENNIS ténis (E)
TENNIS sneakers ténis
TENOR tenó́r
TENOR (the voice pitch) tenór
TENSE (under tension) tindída
TENSE (Gram) ténse (E)
TENT tént (E), tólda
TENTACLES kurá́pot
TENTH sampúlo’
Nine TENTHS siyá́m (L)
TENURE término
TEPID imbóng
TERM (as a word) término
TERM (as of office) término, túrno
To give a TERM of (as to a prisoner, president) término
To TERMINATE (G) terminá́r
To TERMINATE (end) tápos
To TERMINATE (stop) puntó  
TERMITE anóy  
To TERRIFY takót  
TERRORIST terorísta  
TEST (examination) tést (E), eksámin, eksaminasión  
To give a TEST tést (E), eksámin  
To take a TEST tést (E), eksámin  
To TEST out probár  
TESTAMENT (legal, religious) testaménto, súrat  
TESTICLES sugók-súgok  
To TESTIFY testimonío  
TESTIMONY testimonío  
To ask for a TESTIMONY testimonío  
TETANUS tétanus  
To TETHER lawíg  
TEXTILE téla  
THANK you mabalós, salámat  
THANK you from the balá’og  
bottom of my heart  
To give THANKS salámat  
THAT (a connector) na, -ng (alternate form of na occurring after words ending in a vowel or glottal stop)  
THAT ‘si class’ iyán  
THAT ‘ni, ki class’ kaiyán  
THAT (farther than iyan) ‘si itó class’  
THAT (farther than kaiyan) kaitó  
‘ni, ki class’  
THAT’S it mála’  
THAT very thing iyó, mismo  
THAT was it iyó  
So THAT ta ngánig  
Just THAT lámang  
It’s good THAT ngáni  
Just like THAT (as you won’t get it...) básta-bastá  
THAT’S why kayá’, ngáni  
To THAW túnaw  
THEATER síne, teátro  
THEIR nindá, saindá  
THEM saindá  
By THEM nindá

757
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bicol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To, from, by THEM</td>
<td>saindá</td>
</tr>
<tr>
<td>THEME</td>
<td>téma</td>
</tr>
<tr>
<td>Among THEMSELVES</td>
<td>sindá-sindá</td>
</tr>
<tr>
<td>THEN (afterwards)</td>
<td>tápos</td>
</tr>
<tr>
<td>THEN</td>
<td>dí’</td>
</tr>
<tr>
<td>And THEN</td>
<td>dángan, kuyán</td>
</tr>
<tr>
<td>Whose is it THEN</td>
<td>palán</td>
</tr>
<tr>
<td>Let’s go THEN</td>
<td>lugád</td>
</tr>
<tr>
<td>THEOLOGIAN</td>
<td>teólogo</td>
</tr>
<tr>
<td>THEOLOGY</td>
<td>teolohía</td>
</tr>
<tr>
<td>THEORY</td>
<td>teoría</td>
</tr>
<tr>
<td>THERE</td>
<td>diyán</td>
</tr>
<tr>
<td>THERE (farther than diyan)</td>
<td>dumán</td>
</tr>
<tr>
<td>Over THERE</td>
<td>yá’ón</td>
</tr>
<tr>
<td>Over THERE (farther than ya’on)</td>
<td>yá’ón, itó’ón</td>
</tr>
<tr>
<td>THERE it is</td>
<td>uyá</td>
</tr>
<tr>
<td>THERE it is (farther than uya)</td>
<td>utó</td>
</tr>
<tr>
<td>To go THERE</td>
<td>diyán</td>
</tr>
<tr>
<td>To go THERE (farther than diyan)</td>
<td>dumán</td>
</tr>
<tr>
<td>THERE is</td>
<td>igwá, máy</td>
</tr>
<tr>
<td>So it’s THERE</td>
<td>palán</td>
</tr>
<tr>
<td>It is THEREBY known that</td>
<td>sekonóse</td>
</tr>
<tr>
<td>THEREFORE</td>
<td>kayá’, buéno, sekonóse (L),</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>entónses (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>THERMOMETER</td>
<td>termómetere (E), ter mométro</td>
</tr>
<tr>
<td>THERMOS</td>
<td>thérmos (E), térmo</td>
</tr>
<tr>
<td>THESE ‘si class’</td>
<td>iní</td>
</tr>
<tr>
<td>THESE ‘ni, ki class’</td>
<td>kainí</td>
</tr>
<tr>
<td>THEY</td>
<td>sindá</td>
</tr>
<tr>
<td>THICK</td>
<td>hi’bóg</td>
</tr>
<tr>
<td>THICK (as leaves of a tree)</td>
<td>rambóng</td>
</tr>
<tr>
<td>THICK (liquids)</td>
<td>lipútok</td>
</tr>
<tr>
<td>To THICKEN (liquids)</td>
<td>lipútok</td>
</tr>
<tr>
<td>THICKET</td>
<td>káhoy</td>
</tr>
<tr>
<td>THIEF</td>
<td>ha’bón</td>
</tr>
<tr>
<td>To THIEVE</td>
<td>ha’bón</td>
</tr>
<tr>
<td>THIGH</td>
<td>pá’a</td>
</tr>
<tr>
<td>THIMBLE</td>
<td>dedáí</td>
</tr>
<tr>
<td>THIN (animals, people)</td>
<td>níwang</td>
</tr>
<tr>
<td>THIN (for things)</td>
<td>himpís</td>
</tr>
<tr>
<td>THIN (as worn out)</td>
<td>tapó’</td>
</tr>
</tbody>
</table>
THIN (liquids) lásaw
To THIN (liquids) dedál
To THIN out (as plants) suwáy
THIN-SKINNED sirí'
THING(S) bágay
AnyTHING áno
EveryTHING gabós
To THINK isip, pensár, idéa, huróp-húrop
To THINK that húna’, lúba’
What do you THINK of it áno
THIRD tuló
One-THIRD treš
Two-THIRDS duwá (L)
THIRSTY páha’
THIRTEEN trése, tuló (L)
THIRTEENTH trése
THIRTY treínta, tuló (L)
THIRTY-one treínta y úno, tuló (L)
THIRTY-two treínta y dos, tuló (L)
THIRTY-three treínta y trés, tuló (L)
THIRTY-four treínta y kuátro, tuló (L)
THIRTY-five treínta y singko, tuló (L)
THIRTY-six treínta y sa’ís, tuló (L)
THIRTY-seven treínta y siéta, tuló (L)
THIRTY-eight treínta y ótso, tuló (L)
THIRTY-nine treínta y nuébe, tuló (L)
THIS ‘si class’ iní
THIS ‘ni, ki class’ kainí
THORN tunók
To stick with a THORN tunók
THORNY tunók
THOROUGH (meticulous) tubís
To do THOROUGHLY sirót
THOSE ‘si class’ iyán
THOSE ‘ni, ki class’ kaiyán
THOSE (farther than iyan) itó
‘si class’
THOSE (farther than kaiyan) ‘ni, ki class’ kaitó
Even THOUGH máski na, saká ta
THOUGHT(S) ísip
THOUSAND rébo, míl
THREAD torsído
To THREAD a needle táli’
To THREATEN: humá’, kastór, takót
To THREATEN with harm: kastá
THREE: tuló, trés
THREE-fourths: tuló (L)
To THRESH rice: giník
SpendTHRIFT: gastadór
THRIFTY: tipíd
To THRIVE (people): talúbo’
To THRIVE (plants): tubáng
THROAT: hálón
Sore THROAT: sa’gád
To clear the THROAT: ighám, kaghád
To THROB (as the heart): kutáb-kutáb
To THROB (because of pain): hibót-hibót
THrone: tróno
THRONG: típon
THROUGH: sa
To THROW: daklág, batikál (O)
To THROW at: rabág, baribád (O)
To THROW at in anger: bangkól
To THROW away, out: apón
To THROW away as garbage: basúra
to throw dirt in someone’s eye: Púling
To THROW down with force: bádag
To THROW helter-skelter: baralanggó
THROW rug: tapéte
To get THROWN (as a kicked rock): táltál
To THRUST: tukláng
THUD: tagúbtúb, túbtúb, lagabóng
To fall with a THUD: bagsák, lagabóng
THUMB: tanggugúrang, tanggu-rángan
THUMBtack: thúmb-táck (E)
To THUMP: lagatób
THUNDER: uróg-udóg, daguldól
To THUNDER: uróg-udóg, daguldól
THURSDAY: Huébes
THUS: kayá’
To THWART: uláng
TICK (the insect): garapáta
To TICK: lagatík, tagiktik
TICKET (G) tiktet
TICKET (as to the movies) bilyéte
TICKET seller takilyéra
TICKET window takílya
To get a TICKET (as traffic violation) tiket
To TICKLE (give a ticklish feeling) gírok
To TICKLE someone kitik
Low TIDE atí
High TIDE tá’ob
To TIE (as your shoes) síntas
To TIE up bugkós
To TIE up, to gakód, lapgót (S1)
To TIE up (used for men and animals) gápos
To TIE up animals (tether) híron, lawíg
To TIE a bow láso
To TIE with ribbon láso
To TIE a knot in bugkós, butnól
To TIE in bunches púngot
To TIE in a bundle atádo, tungkós
To TIE up the hair putós
To unTIE hubád
TIE clip tíe-clíp (E)
NeckTIE korbáta
To be TIED to a job, to your gakód family, etc.
TIED (even) pátas
TIGER tígre
TIGHT higót
TIGHT (as clothes) ya’pít
TIGHT (like new shoes) pí’ot
To be TIGHT (narrow, crowded) pí’ot
tán gon
To wedge TIGHT tán gon
To have trouble walking sigyapót
because of a TIGHT dress, pants
To TIGHTEN higót
TIGHTWAD ímot
Floor TILE baldósá
To TILL umá
To TILT tagilíd
To TILT the head  kiling, taliling
TIMBER        kahoy, sagi'
TIME (hour)    oras
TIME (occasion, opportunity)
To TIME        oras
To have free, spare TIME  buelo
To have the TIME to do  lugar
something
To take your TIME with  tsag'
To wait for the right TIME  ngalo'-ngalo'
To be wasting your TIME bybuyo
going somewhere and not finding what you went there for
To do something at the same TIME  dungan
Correct TIME  tama'
On TIME        oras
At this TIME  ngunyan
Some other TIME  kon
Planting TIME  tanom
Little TIME remains  su'od na
TIME consuming (as a job)  lwig
A long TIME     haloy
Next TIME       sunod, otra-bes
Noon TIME       udto
TIME (season)   panahon
TIME just after the rain  huraw
To have a good TIME  ugmah
To go for a good TIME  hapihapi, lakuatsa
A good TIME Joe  lakuatsero
To make TIME with a girl  jackpot (E)
TIMES (as in two times)  beses
TIMID (afraid)   takot
TIMID           See 'shy'
TIN (the metal)  lata
TIN (can)        lata
TINSMITH        latero
TINCTURE        tintura
TINCTURE of iodine  yodo
TINDER          taguldab
To TINGLE       tiling-tiling
To TINKER with  ano
To TINKER with (as an old auto)
To TINKLE
Having a TINNY taste
TINY
TIP (for services)
To leave a TIP
TIP (as of fingers)
Q-TIP(S)
To TIP over
To stand on TIPTOE
TIRE
To TIRE
TIRED
TIRED from a trip
To be TIRED of
To be sick and TIRED of
TIRING
Facial TISSUE
TITLE (a name)
TITLE (of a story)
TITLE (to land)
To take TITLE to
TO
A TOAD
TOAST (bread)
To TOAST (as bread)
TOAST (as to your health)
To TOAST to
TOASTED bread
TOBACCO
TOBACCO factory
TODAY
TOE
To stub the TOE
To stand on tipTOE
To kick with the TOE
To be TOGETHER again
To come TOGETHER in a group
To do something
TOGETHER
To bring TOGETHER
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To TOIL</td>
<td>trabáho</td>
</tr>
<tr>
<td>TOILET</td>
<td>kasílyásan</td>
</tr>
<tr>
<td>TOILET bowl</td>
<td>inodóro</td>
</tr>
<tr>
<td>TOILET paper</td>
<td>toiletpáper (E), íwang</td>
</tr>
<tr>
<td>To go to the TOILET (S1)</td>
<td>kumpisál</td>
</tr>
<tr>
<td>To TOLERATE (suffer)</td>
<td>tí’os</td>
</tr>
<tr>
<td>To TOLERATE (withstand)</td>
<td>káya</td>
</tr>
<tr>
<td>To TOLL the bell</td>
<td>tángtáng</td>
</tr>
<tr>
<td>Peeping TOM</td>
<td>si’rip</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMATO</td>
<td>kamátis</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMORROW</td>
<td>ága, udmá’</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMORROW afternoon</td>
<td>hápon</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMORROW morning</td>
<td>ága, udmá’</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMORROW evening</td>
<td>banggí</td>
</tr>
<tr>
<td>TON</td>
<td>toneláda</td>
</tr>
<tr>
<td>By the TON</td>
<td>toneláda</td>
</tr>
<tr>
<td>TONE (music)</td>
<td>tóno</td>
</tr>
<tr>
<td>TONE (as of a speech, novel)</td>
<td>módó</td>
</tr>
<tr>
<td>TONGS</td>
<td>sigpít, sipít</td>
</tr>
<tr>
<td>To pick up with TONGS</td>
<td>sigpít, sipít</td>
</tr>
<tr>
<td>TONGUE</td>
<td>dilá’</td>
</tr>
<tr>
<td>TONGUE of the shoes</td>
<td>dilá’-dilá’</td>
</tr>
<tr>
<td>A word that gets you</td>
<td>pulót</td>
</tr>
<tr>
<td>TONGUE-tied</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To stick your TONGUE out (at)</td>
<td>díwal</td>
</tr>
<tr>
<td>TONIGHT</td>
<td>banggí</td>
</tr>
<tr>
<td>TOO</td>
<td>mán, patí</td>
</tr>
<tr>
<td>TOO much</td>
<td>grábe, lábi, masiádo, namás (-namás)</td>
</tr>
<tr>
<td>TOOL(S)</td>
<td>sangkáp</td>
</tr>
<tr>
<td>TOOT TOOT</td>
<td>pútpút</td>
</tr>
<tr>
<td>TOOTH</td>
<td>ngúpon</td>
</tr>
<tr>
<td>Eye, canine TOOTH</td>
<td>sigmít, sibnít</td>
</tr>
<tr>
<td>Molar TOOTH</td>
<td>bá’gang</td>
</tr>
<tr>
<td>To lose a TOOTH</td>
<td>típo’</td>
</tr>
<tr>
<td>To knock out someone’s</td>
<td>típo’</td>
</tr>
<tr>
<td>TOOTH</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOOTHBRUSH</td>
<td>sepílyo, hínis</td>
</tr>
<tr>
<td>TOOTHPASTE</td>
<td>kólget</td>
</tr>
<tr>
<td>TOOTHPICK</td>
<td>palíto</td>
</tr>
<tr>
<td>A TOP (as that you spin)</td>
<td>trómpo</td>
</tr>
<tr>
<td>String for a TOP</td>
<td>hugá’</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To spin a TOP  trómpo
TOP knot  putós
On TOP  ibábw
To put, place on TOP of  da’tóg, sa’ngát
To make higher by adding at the TOP  langkáw
TOPIC téma
To TOPPLE túbma
TOPS (great) sikát, kabesádo
TORCH (made of bamboo filled with kerosene) dasó’
To TORMENT torménto, sákit
TORMENTED torménto
TORN gisí’, pa’kít
To get TORN gisí’, pa’kít
TORNADO buwáwi, alipúros
TORSO háwak, láwas
To TORTURE dúsaa, sákit
To TOSS away witík
To TOSS up ulantó
To TOSS in your sleep balikwás
TOTAL (in counting) bílang, sumár
To TOTAL sumár
To TOTTER ligá’-líga’
To TOUCH du’ót, dutá’
To TOUCH someone on the arm to call his attention kiblít
To TOUCH with the finger dútdút
To get, keep in TOUCH withkomunikár
TOUCHING (pitiful) hírák
TOUGH (difficult) sákit
TOUGH (meat) kúnot
TOUGH (in outside covering) kidít
To TOUGHEN kidít
TOUR biáhe
To go on a TOUR biáhe
TOURISM turismo
TOURIST turísta
TOURNAMENT tornéo
TOWARD síring, pa-
TOWEL toályá
TOWER tóre
Bell TOWER kampanárió
WatchTOWER
TOWN
To go to TOWN
TOWN proper
DownTOWN
Heart, center of TOWN
TOWN hall
TOWN mate
TOWN square
TOY
TRACE (as of dirt)
TRACE (markings on the
ground)
To TRACE (as a line)
TRACK(S) (as footprints)
To TRACK
TRACTOR
TRADE (business)
TRADE mark
To TRADE (exchange)
TRADITION
TRADITIONAL
TRADITIONAL views
TRADITIONS
TRAFFIC
Heavy TRAFFIC
To get caught in a TRAFFIC
TRAGEDY
TRAIL
TRAIL (through a thicket)
To TRAIL
TRAIN (a vehicle)
To TRAIN (teach)
To TRAIN for
TRAINING
TRAINING (practice)
TRAITOR
TRAMP (hobo)
TRANQUIL
TRANQUILIZER
To TRANSFER
To TRANSFORM
To TRANSGRESS
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bikol Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TRANSISTOR</td>
<td>transístor (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSISTOR radio</td>
<td>transístor (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSLATE</td>
<td>tránslate (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSLATE into Bikol</td>
<td>Bikol, the affix -on may be used to indicate translation into any language when suffixed to the language name</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSLATION</td>
<td>translátion (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSMISSION</td>
<td>transmission (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSMIT</td>
<td>dará</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSPARENT</td>
<td>silág</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPARENCY</td>
<td>yári</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPARENCY (happen)</td>
<td>bályo</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPARENCY (G)</td>
<td>tarók</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPARENCY rice from the seed bed to the field</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPORT (usually by hátok carrying)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPORT</td>
<td>hálot</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSPARENCY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To TRANSPORT</td>
<td>bályó</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAP (G)</td>
<td>li’tág, silábong</td>
</tr>
<tr>
<td>To set, bait a TRAP</td>
<td>pá’on</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRAP in a trap</td>
<td>li’tág, silábong</td>
</tr>
<tr>
<td>Mouse TRAP</td>
<td>atpíl</td>
</tr>
<tr>
<td>To set a mouse TRAP</td>
<td>pá’on</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRAP a mouse</td>
<td>atpíl</td>
</tr>
<tr>
<td>Bird TRAP (type)</td>
<td>silá’od</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRAP a bird</td>
<td>silá’od</td>
</tr>
<tr>
<td>Fish TRAP (type)</td>
<td>búbú</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAP (mouth, S1)</td>
<td>ngurápak</td>
</tr>
<tr>
<td>Shut your TRAP</td>
<td>ngurápak</td>
</tr>
<tr>
<td>TRASH</td>
<td>basúra, ramóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To be taught by a TRAUMATIC experience</td>
<td>rayá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRAVEL</td>
<td>biáhe</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRAVEL to a place for specific purpose (used mainly for athletic teams)</td>
<td>dáyo</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAVELING bag made of reeds</td>
<td>tampípi’</td>
</tr>
<tr>
<td>Serving TRAY</td>
<td>tráy (E), bandéha</td>
</tr>
<tr>
<td>TREACHEROUS</td>
<td>ngirí</td>
</tr>
<tr>
<td>TREASURE</td>
<td>tesóro</td>
</tr>
<tr>
<td>TREASURER</td>
<td>tesoréro</td>
</tr>
<tr>
<td>To TREAT (medically)</td>
<td>bulóng</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To TREAT (give something to) This is expressed as ‘give’ followed by what is given
To TREAT someone (as good, bad) mídbíd
To TREAT like a slave urípon
To TREAT lightly (as not take seriously) básang-básang
TREATY tratádo
To sign a TREATY with tratádo
TREE káhoy
To fell a TREE púkan, rádas (O)
TREE fungus (edible) korakdíng
TREE stump pungó
TREE (sp; capok) káyo
TREE (sp; coconut) niyóg
TREE (sp; palm) buri
TREE (sp; rubber) káhoy na góma
TRELLIS saladáng
To TREMBLE kibíg-kibíg, kubóg-kubóg, tákig
TREMOLO (voice quality) guró’-gudó’, kúlot na bóses
To TREMOR (the ground) línog
To TREMOR kunóg-kunóg
TRENCH kalí
TRIAL bísta
TRIANGLE triánggulo
Drawing TRIANGLE eskuála
TRIANGULAR trianggulár
TRIBUTARY (as of a river) sanga
TRICK(S) lóko
To TRICK lóko
To go around for TRICK or treat kalág
TRICKLE túro’
To TRICKLE túro’
TRICYCLE trícycle (E)
TRIED (attempted) probádo
TRIGGER kiblírt
To pull the TRIGGER kiblírt
TRIM (as in ‘a trim figure’) dusók
To TRIM pútpút
To TRIM (as grass, hedges) áwan, gábi
Just a TRIM (for hair cuts) gúlid
TRIO trío (E)
To sing in a TRIO trío (E)
TRIP to go on a TRIP biáhe
To send off on a TRIP Biáhe
To TRIP despedír
To TRIP over balingkít, singkóg, sampíl
To TRIP and hit the head sikyód
To TRIP and fall head first sunggáb
TRIPE dangkál
To TRIUMPH (succeed) rabót
To TRIUMPH (win) asér
To TRIUMPH over gána
(subjugate)
TRIVIAL ibábaw
TROMBONE trombón
TROOP(S) hukbó
TROPHY tríóphy (E), tropéo
TROPICAL trópiko
TROPICAL ulcer panót
The TROPICS trópiko
To TROT dalágan
TROUBLE probléma
To TROUBLE (disturb) purísaw
To get into TROUBLE súbo’, kompromísó
To be in TROUBLE probléma
TROUBLED purísaw
TROUBLESOME (naughty) pílyo
TROUSERS sarwál, pantalón
TROWEL paléta
TRUANT lu’ók
To be TRUANT lu’ók
TRUCK trúck (E)
TRUE tótó’o
To be TRUE tótó’o
Is it TRUE kulibát
TRULY talagá
TRUMPET turútut, kornetín
TRUNK (of a tree) pu’ón
TRUNK (valise) bá’ol, maléta, kabán
To TRUSS up suláy, tindí
To TRUST tiwála’
Someone not to be tikas
TRUSTED tikas
TRUTH tótó’o
TRUTH (affirmation) túnay
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Bicol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To tell the truth</td>
<td>tugá’</td>
</tr>
<tr>
<td>TRY (in a polite command)</td>
<td>bayá’</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRY</td>
<td>probár</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRY for</td>
<td>ku’ á</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRY harder</td>
<td>ígot</td>
</tr>
<tr>
<td>To TRY on clothes</td>
<td>súkol</td>
</tr>
<tr>
<td>TRY-square</td>
<td>eskuála</td>
</tr>
<tr>
<td>TUB (large basin)</td>
<td>banyéra</td>
</tr>
<tr>
<td>TUBA</td>
<td>báho</td>
</tr>
<tr>
<td>To collect TUBA</td>
<td>ha’gós</td>
</tr>
<tr>
<td>TUBE</td>
<td>túbo</td>
</tr>
<tr>
<td>Siphon TUBE</td>
<td>tangkóy</td>
</tr>
<tr>
<td>TUBERCULOSIS</td>
<td>tísis</td>
</tr>
<tr>
<td>TUBEROSE</td>
<td>asosena</td>
</tr>
<tr>
<td>To TUCK in</td>
<td>rarom</td>
</tr>
<tr>
<td>To TUCK under the arm</td>
<td>ikím</td>
</tr>
<tr>
<td>(and usually carry that way)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TUESDAY</td>
<td>Mártes</td>
</tr>
<tr>
<td>To TUG</td>
<td>bugnót</td>
</tr>
<tr>
<td>TUITION</td>
<td>tuition (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To TUMBLE (roll)</td>
<td>lígid</td>
</tr>
<tr>
<td>To TUMBLE (in gymnastics)</td>
<td>balintóng</td>
</tr>
<tr>
<td>TUMBLE down</td>
<td>rapák</td>
</tr>
<tr>
<td>To TUMBLE down</td>
<td>tumbá</td>
</tr>
<tr>
<td>TUMOR</td>
<td>tumór</td>
</tr>
<tr>
<td>TUNE</td>
<td>túno</td>
</tr>
<tr>
<td>TUNNEL</td>
<td>túnnel (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>TURBAN</td>
<td>sangkó’</td>
</tr>
<tr>
<td>TURBULENT (as a storm)</td>
<td>kusóg</td>
</tr>
<tr>
<td>TURBULENT (as water)</td>
<td>álón</td>
</tr>
<tr>
<td>TURKEY</td>
<td>pábo</td>
</tr>
<tr>
<td>TURMOIL</td>
<td>ribong</td>
</tr>
<tr>
<td>TURN (as left, right)</td>
<td>síko’</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN (around a bend)</td>
<td>síko’, síki</td>
</tr>
<tr>
<td>To make a TURN</td>
<td>líkaw</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN in direction of</td>
<td>síring</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN left</td>
<td>walá</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN right</td>
<td>tu’ó</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN crosswise</td>
<td>balagbáig</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN sideways</td>
<td>tagilíd</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN around and</td>
<td>tírig</td>
</tr>
<tr>
<td>around</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN (as a doorknob)</td>
<td>bírik</td>
</tr>
<tr>
<td>To TURN inside out</td>
<td>balík</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To TURN upside down suwí'
To TURN upside down (something) baliskád
To TURN the back (on) talikóð
To TURN on (as the radio) tanóg
To TURN on (as the radio, lights) buká
To TURN off párong
To TURN down (refuse) sayúma
To TURN in (betray) traidór
To TURN out (produce) gíbo
To TURN out (send away) láyas
To TURN under the soil rantás
with a plow (first turning)
TURN to page páge (E)
To TURN pages in buklád
To TURN cool (and refreshing) présko
To take a TURN for the worse sério
TURN (as your turn) túrno
Now it’s your TURN mán
To take TURNS bá’lot, saró’-saró’, sunód-sunóó
TURTLE ba’ó’ó
TUSK tingó, sigmít, sibnít
To TUTOR tukdó’
To TWEEZE gábot, tsáni
TWEEZERS tsáni
TWELFTH dóse
TWELVE dóse, duwá (L)
TWENTY beínte, duwá (L)
TWENTY-one beínte úno, duwá (L)
TWENTY-two beínte dós, duwá (L)
TWENTY-three beínte trés, duwá (L)
TWENTY-four beínte kuátro, duwá (L)
TWENTY-five beínte sínkó, duwá (L)
TWENTY-six beínte sa’ís, duwá (L)
TWENTY-seven beínte siéte, duwá (L)
TWENTY-eight beínte ótso, duwá (L)
TWENTY-nine beínte nuébe, duwá (L)
TWICE as much dóble
TWILIGHT (also see ‘dawn’, sinárom ‘dusk’)
TWIN (also see ‘twins’) kambál

771
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Bicol Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To TWINE</td>
<td>pirípit, sabód</td>
</tr>
<tr>
<td>To TWINGE</td>
<td>kulóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To TWINKLE</td>
<td>kimát-kimát, silyáb</td>
</tr>
<tr>
<td>TWINS</td>
<td>kambál</td>
</tr>
<tr>
<td>To look like TWINS</td>
<td>kambál</td>
</tr>
<tr>
<td>To TWIRL around</td>
<td>piring-piting</td>
</tr>
<tr>
<td>To TWIRL around and</td>
<td>lagpítaw</td>
</tr>
<tr>
<td>release</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To TWIST (as wire)</td>
<td>biríbid, pirípit</td>
</tr>
<tr>
<td>To TWITCH</td>
<td>hibót-hibót</td>
</tr>
<tr>
<td>To TWITCH (as the eye)</td>
<td>kimát-kimát</td>
</tr>
<tr>
<td>TWO</td>
<td>duwá, dós</td>
</tr>
<tr>
<td>TWO hundred</td>
<td>dós</td>
</tr>
<tr>
<td>TWO-thirds</td>
<td>duwá (L)</td>
</tr>
<tr>
<td>TYPE (kind)</td>
<td>kláse</td>
</tr>
<tr>
<td>To TYPE (as a letter)</td>
<td>makinílya</td>
</tr>
<tr>
<td>TYPEWRITER</td>
<td>makinílya</td>
</tr>
<tr>
<td>TYPHOON</td>
<td>bagyó</td>
</tr>
<tr>
<td>TYPHUS</td>
<td>típus</td>
</tr>
<tr>
<td>TYPICAL</td>
<td>típiko</td>
</tr>
<tr>
<td>TYRANT</td>
<td>tiránte</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UGLY</strong></td>
<td>kanós, ragsót (O)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UKULELE</strong></td>
<td>yúki</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ULCER</strong></td>
<td>úlser (E), úlsera</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tropical ULCER</strong></td>
<td>panót</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ULTIMATE</strong></td>
<td>último</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UMBILICAL cord</strong></td>
<td>púsod</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UMBRELLA</strong></td>
<td>páyong</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNADORNED</strong></td>
<td>simple</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNAUTHORIZED</strong></td>
<td>kolórum</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To be caught UNAWARES</strong></td>
<td>biglá’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNCERTAIN</strong></td>
<td>alangán</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To be UNCERTAIN about your actions</strong></td>
<td>seguridád</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNCIRCUMCISED</strong></td>
<td>supót</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNCLE</strong></td>
<td>tíyo, amá’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNCONSCIOUS</strong></td>
<td>bungáw</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To render UNCONSCIOUS</strong></td>
<td>bungáw</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNCOUTH</strong></td>
<td>bastós</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To UNCOVER (discover)</strong></td>
<td>deskúbre</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To UNCOVER (remove the cover)</strong></td>
<td>tukláb</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDER</strong></td>
<td>rárom</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDER the weather</strong></td>
<td>lá́ín</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To go UNDERWATER (to get)</strong></td>
<td>ladóp, rúrip</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To be UNDER the instruction of</strong></td>
<td>únder (E)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDERARM odor</strong></td>
<td>bangsód</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDERNEATH</strong></td>
<td>irá́rom</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDERPANTS</strong></td>
<td>kalsón</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDERPRIVILEGED groupssúkat</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDERSHIRT</strong></td>
<td>kamiséta</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sleeveless UNDERSHIRT</strong></td>
<td>tánggo</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To UNDERSTAND</strong></td>
<td>intindí, sábot</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNDERSTANDABLE</strong></td>
<td>liwánag</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To UNDERTAKE</strong></td>
<td>pundár</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To UNDO (as a knot)</strong></td>
<td>hubád</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>To UNDRESS</strong></td>
<td>hubá’</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UNEASY</strong></td>
<td>purísaw</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To be UNEASY pu’ngót
UNEDUCATED mángmáng
To UNFOLD buklád
UNFORTUNATE (also see ‘unlucky’) maldíto
To UNFURL buklád
UNHAPPY mundó’
UNIFORM (equal) pantáy-pantáy
UNIFORM unipórme
To UNIFY saró’, bugkós
UNINTERESTING lúya
UNION unión
Labor UNION unión
State of the UNION estádo
UNIQUE úniko
In UNISON sabáy-sabáy
To UNITE saró’, bugkós, buklód, unión
UNITY bugkós, saró’
UNIVERSITY univerésity (E), unibersidad
UNKEMPT usmák, durát
UNLICENSED kolórum
To UNLOAD deskárga
UNLUCKY de-málas, málas, buwísit, maldíto
UNNECESSARY dáta
UNPLEASANT dáta
UNPRODUCTIVE dáta
UNRIPE See ‘ripe’ and form the negative
Taste of UNRIPE fruits sakrót
To UNROLL buklád
UNRULY suwáy
UNSATISFACTORY (as in quality) lúya
UNSETTLED (troubled) purísaw
To UNSHEATH hulbót
To be UNSTEADY ligó’-lígo’
To UNSTICK tukál
To be UNSURE of yourself alangán, seguridád
UNTAMED ulyás
To UNTIE (G) hubád
To UNTIE (as thread, string from a pole) bá’kad
UNTIL sagkód
To UNVEIL tukláb
UNWHOLESOME rimá-rimá
To UNWIND  bá’kad
UP  itá’as
UP front  ínot
UP to (until)  sagkód
It’s UP to you  mála’
It’s UP to you (to do)  dáw
something
To end UP  giráray, táltál (S1)
UPBRINGING  dakúla’
UPLAND agricultural fields  badáng
UPLAND rice fields (pole planted)  hasók
UPON  sa
UPPER house  Kámara-álta
UPSET (emotionally)  pu’ngót
UPSIDE down  suwí’
To turn UPSIDE down  suwí’
UPSTAIRS  itá’as
To go UPSTAIRS  sakát
To take UPSTAIRS  sakát
UPSTREAM  irayá
UPWARD  itá’as
URBANE  siudadáno
To URGE  sadól
URGENT  importánté
URAL  íhi’
To URINATE  íhi’, ti’rís (S1), hálás (S1)
URINE  íhi’
Smell of URINE  pa’rát, pa’sít
URN  úrna
Clay URN  banggá
US  samúya’, satúya’ (incl)
By US  mi, ta (incl)
To, from, by US  samúya’, satúya’ (incl)
USE  gámit, dáta, tungód
To USE  gámit, usár
For ordinary USE  aldáw
To put to USE  pakinábang
To USE as an example  árog
To USE for other than intended purpose  sulmók
To be USED for  tungód
USED to (as ‘I used to …’)  kaitó (This must be used with the de sired action)
To be USED to (as doing something)  tu’ód
To find something USEFUL  pakinábang
USELESS  dáta, inútil
You’re USELESS  letsúgas
(expression of anger)
USUAL  ordinário
USUALLY  pírme
USURER  usuréro
To USURP  sampáw
USURPER  sampawéro
UTANG NA LOOB (Tagalog) útang
UTENSIL(S)  sangkáp
To UTILIZE  usár
To UTTER  sáyod
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Pronunciation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>VACANT</td>
<td>bakánte</td>
</tr>
<tr>
<td>To VACATE</td>
<td>hálí’</td>
</tr>
<tr>
<td>VACATION</td>
<td>bakasión</td>
</tr>
<tr>
<td>To take a VACATION</td>
<td>bakasión</td>
</tr>
<tr>
<td>VACATION</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To VACCINATE</td>
<td>bakúna</td>
</tr>
<tr>
<td>VACCINATION</td>
<td>bakúna</td>
</tr>
<tr>
<td>To VACILLATE</td>
<td>dúwa-dúwa</td>
</tr>
<tr>
<td>(over)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VAGABOND</td>
<td>lagáw-lagáw, lakáw, láyas (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td>VAGINA</td>
<td>būhay; this is often referred to in polite conversation with the marker an of the si class and a pronoun from the loc class (as an sakúya'); budáy, putáy (These may be interpreted as vulgar)</td>
</tr>
<tr>
<td>VAGRANT</td>
<td>lagáw-lagáw, lakáw, láyas (S1)</td>
</tr>
<tr>
<td>To take in VAIN</td>
<td>básang-básang</td>
</tr>
<tr>
<td>VALET</td>
<td>mutsátsó</td>
</tr>
<tr>
<td>To VALIDATE</td>
<td>túñay</td>
</tr>
<tr>
<td>VALISE</td>
<td>maléta</td>
</tr>
<tr>
<td>VALLEY</td>
<td>babá’</td>
</tr>
<tr>
<td>VALUABLE</td>
<td>halagá</td>
</tr>
<tr>
<td>VALUE</td>
<td>halagá</td>
</tr>
<tr>
<td>VALVE</td>
<td>bálbula</td>
</tr>
<tr>
<td>VAMPIRE</td>
<td>bampíra</td>
</tr>
<tr>
<td>To VANISH</td>
<td>wará’</td>
</tr>
<tr>
<td>To VANQUISH</td>
<td>kongkistár</td>
</tr>
<tr>
<td>VANQUISHED</td>
<td>kongkistádo</td>
</tr>
<tr>
<td>VAPOR</td>
<td>alisngáw</td>
</tr>
<tr>
<td>To emit a VAPOR</td>
<td>alisngáw</td>
</tr>
<tr>
<td>VAPOR</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VARIOUS</td>
<td>lá’in-lá’in, sári-sári</td>
</tr>
<tr>
<td>VASE</td>
<td>ploréra</td>
</tr>
<tr>
<td>VAST</td>
<td>hiwas</td>
</tr>
<tr>
<td>To VEER</td>
<td>síko’, súki’</td>
</tr>
<tr>
<td>Raw</td>
<td>gúlay</td>
</tr>
<tr>
<td>VEGETABLES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cooked VEGETABLES</td>
<td>gúlay</td>
</tr>
</tbody>
</table>
BIKOL DICTIONARY

VEHICLE lúnad
VEIL bélo
To VEIL sangkób, suklób
VEIN ugát
VENDOR tindéro(a)
Sidewalk sitsiría
VENDERS
To expose for paténte
VENERATION
(religious context)
VENOM kamandág
VERB vérb (E), bérbo
To be on the gátí-gáti
VERGE
VERSE bérso, áwit
To place into áwit
VERSE
VERSUS lában, kóntra
VERY
This is most commonly expressed by the
(intensifier) adjectival suffix -on; gáyo, ráhay, abáng, aba’ána
VERY (as in ‘that very one’) iyó, mismo
VERY shortly dalí’
VEST tsaléko
VETERAN beteráno
VETERINARIAN beterinário
To VEX See ‘bother’, ‘anger’, ‘annoy’, etc.
Easily VEXED taríkik
To VIBRATE kunóg-kunóg
VICINITY líbot
VICE bísio
VICE-Governor gobernadór
VICE-President presidénte
VICINITY tá’id
VICTIM bíktima
To fall VICTIM bíktima
to
To VICTIMIZE bíktima
VICTORY (as in an election) gána
VIEW(S) hilíng
To VIEW hilíng

778
To block from VIEW
To hide, disappear from VIEW
VIGIL (as during a wake) lámay
VIGIL light paténte
To sit VIGIL belár, lámay
To place in casket and expose for VIGIL utád
VIGIL light paténte

VIGOROUS kusóg
VILLAIN kóntra-bída
VINE balágon
VINEGAR súka’
VINTA (boat type) sibíd-sibíd
To VIOLATE lapás
VIOLENT kúri
VIOLENT (as a storm) kusóg
VIOLENT (for people) ísog
VIOLET (color) líla
VIOLIN biolín
VIRGIN birhén
VIRGINITY darága
VIRILE úrag
VIRILITY laláki
VIRTUE birtúd
VIRTUOUS bú’ot, pálad
VISAGE itsúra, lalawgón
VISCOUS lipútok
VISIBLE This is expressed as ‘able to be seen’
VISION (mental) bisión
VISIT bisíta, sungkó’, rúkat
To VISIT bisíta, sungkó’, dálaw
To VISIT a girl pasiár
VITAMIN bitamína
VITAMIN enriched bitamína
VIVA  búhay
VIVID  liwánag
VOCABULARY  bokabuláríó
VOCATION  opísio
VOGUE  úso
VOICE  bóses, tíngog
To VOICE an  bóses
opinion
VOID (without contents)  la’óg
VOLCANO  Bolkán
VOLITION  boluntád
Volleyball (E)  vólleyball (E)
VOLUME (a book)  libró
VOLUME (loudness)  kusóg
VOLUME (contents)  la’óg
VOLUNTARY  boluntário
VOLUNTEER  presentádo
To VOLUNTEER  presentádo  boluntário
To choose a  boluntário
VOLUNTEER
VOLUNTEERED  presentádo
VOLUPTUOUS  sabáw (S1)
To VOMIT  súka, digwá’, sukalkág
VORACIOUS  pasló’
VOTE  bóto
To VOTE  bóto
VOTER  elektór
VOTING  bóto
To VOW  sumpá’
VOWEL(S)  bokál(es)
VOYAGE  biáhe
VULGAR  bastós
To WADDLE
To WADE
To WAG the tail
WAGE(S)
WAGER
To WAGER
WAGON (as pulled by a horse)
To go on the WAGON
WAIF
WAIL

To WAIL
WAIST
To wrap around the WAIST (as a towel)
WAISTBAND
To WAIT (for)
To WAIT anxiously, apprehensively
To WAIT on (serve)
WAIT a minute, second
WAIT for the right moment, time
WAITER
WAITRESS
A WAKE
To WAKE up
To WAKE someone up
To WAKE up to something (as after a sleep, unconsciousness)
To go for a WALK

To WALK
To WALK around (as around town)
To WALK around and look at things
To WALK around and around without a purpose
To WALK back and forth
To WALK loosely
To WALK a long distance
To WALK barefoot
To WALK disjointedly
To WALK unsteadily

To WALK in a specific direction
To WALK with a cane
To WALK underwater
To start learning how to WALK (children)
WALKING stick
WALL
Concrete WALL
Handwriting on the WALL
To WALL in
WALLET
To WALLOP
To WALLOW in a puddle
To WALLOW in the mud
WAN
To WANDER

To WANE
To WANT
To not WANT
To do as you WANT
To let do as one WANTS
WAR
To fight a WAR
WARD (precinct)
To WARD off
WARDROBE (a clothes closet)
FlatWARE
SilverWARE
WAREHOUSE
WARES
WARM

To become WARM, humid
To feel WARM
To WARM
LukeWARM
WARMTH
To WARN
WARNING
To hit without WARNING
To WARP
WARRANT
To present a WARRANT
mamdamiénto
mamdamiénto
WART
kuluóngó
WARY
rigmát
To WASH
húgas
To WASH the face
labár
To WASH hands or feet
hanáw
To WASH the face with the hand
kuráám’os
To WASH the hair
sugkád
To WASH the behind, rear end
pú’pú’
To WASH clothes
labá
To WASH rice
sáwsáw
To WASH things like shells, pebbles, etc.
sáwsáw
WASHBASIN
palanggána
WASHCLOTH
labakára
WASHER woman
labandéra, labá
WASHING porch
pantáw
WASP
putaktí
WASP (sp)
haóút-haóút
WASTE
kanúgon
sáyang,
ráwráw,
rakwá’, ráta’
WASTED
sáyang
WASTEFUL
ráwráw,
kanúgon,
ráta’
To consider something WASTEFUL
kanúgon
To keep WATCH
bantáy, siréno
To WATCH for
abáng
To WATCH over
alíng, ripáro
To WATCH (as a movie)
dálán
WATCH your step (as to a naughty child)
halá
To wind a WATCH
lyábe, roskáš
WATCH repair shop
relohería
WATCH repairman
relohéro
WristWATCH
reló
WATCHBAND
bréslet
WATCHMAN
siréno
WATCHMAN who eats what he is supposed to
watch
salákay
WATCHTOWER
bantáy
BIKOL DICTIONARY

WATER
To be overhead in the WATER                 túbig
To come out of the WATER                    lantóp
To dip for WATER                           butwá'
To fetch WATER                             hárok, tábo'
To go underWATER (to get)                  sakdó', saldók
To jump from the WATER (fish)              púlag
To pull from the WATER                     sapód
To shake excess WATER from                 wigwig
To slip into the WATER                     lugbó
To go underWATER (to get)                  ladóp
To step into the WATER                     bugá
Cloudy, murky WATER                        ta’báng
Fresh WATER                                líbog
Taste of hard, mineral WATER               tayám
WATERbuffalo                                damúlag
WATER dipper                                tábo'
WATER faucet                                grípo
WATER leech                                 lintá'
WATER main                                  túbo
WATER pump                                  grípo
WATER snake                                 kíkíg
WATERFALL                                  busáy
WATERLOGGED                                tupók
WATERMELON                                  pakkwán
WATERMELON seeds                           sandíya
WATERY                                      túbig
WATERY (a mixture)                          lásaw
WAVE (ocean)                                álón
To WAVE (at)                                páypáy
To WAVE (as a flag waves in the breeze)    wasíwas
WAVY (as the hair)                          kuróng
To WAX                                      See ‘polish’
Floor WAX                                   floó-r-wáx (E)
To floor WAX                                plórwik
BeesWAX                                     táro
Ear WAX                                     tuli
To WAX (grow big)                           dakúla’
WAY (method)                                 método,
sistéma, lakáw, ági
WAY (alternative, way out)                  baráy
To take the long WAY around (as to avoid something)  likaw
Hall, passage WAY  pasílyo
RoadWAY  tinampó
To go your separate WAYS  suwáy
WE  kamí, kitá

WEAK
To feel, grow WEAK  tamláy
WEAK (as after a sickness)  bubláy
To feel WEAK (as after a sickness)  bubláy
WEAK feeling in the limbs  yáyá
WEAK in the knees  lupóg, gurápay
Look for the WEAK points  ngálo’-ngálo’
To WEAKEN  lúya
WEAKNESS  lúya
WEALTH  yáman
To accumulate WEALTH (illegally)  sámsám
WEALTHY  yáman
To WEAN  butás
To WEAN (for animals)  tarí
WEAPONS  armás
To WEAR  su’lót
To WEAR over  suknóng
To WEAR for the first time  tahóy, tawáy
To WEAR away  himpís
To WEAR down (as become dull, stubby, etc.)  púdpúd, sungpó’
To WEAR out (become worn)  ínas
To WEAR on the wrong foot, hand (shoes, gloves)  waríng
WEARY  lumbáy
To WEASEL  súyo’
WEATHER  panahón
Under the WEATHER  lá’in
WEAVE  haból
To WEAVE  haból
Spider WEB  láwa’
To WED  kasál
WEDDING  áras
WEDDING coins  áras
Male sponsor at a WEDDING  padí
Female sponsor at a WEDDING  madí
Relationship between the sponsors at a WEDDING and the parents of the child

To WEDGE open
tángil, síníg, baligwát
To WEDGE tight
tángon
To place a WEDGE under, between
Miérkóles
WEDNESDAY
sadáy, sadáng
WEE
hilamón
To WEDGE
púho’
To WEDGE out
semána
WEEK
kinsíná
A two WEEK period
semanál
WEEKLY (also see ‘week’)
hibi’
To WEEP
búkbúk
WEEVIL
timbáng, pesár
To WEIGH
níwang

To lose WEIGHT (grow thinner)
gabát
timbáng
To increase the WEIGHT of
tagulnód
tagulnód

WEIRD (awkward)
lawí’, tiwaríng
You’re WELCOME
síring
To WELCOME
sabát,
sumpóng

WELL (good)
ráhay
dábát,
túltúl, pormál
WELL behaved
tibay
WELL made
désénte

WELL mannered, dressed
yáman
désénte
WELL-off
yáman
To get WELL
úmay, ráhay
WELL (water)
bubón

WELT
lábod
WEST
wéste, sulnóp
WET
basá’,
Soaking WET
dugmóg (O)
WET (gun powder)
pasó
To WET
basá’
To WET dry ground (as to keep dust from rising)
saríbo
To get WET (from the rain)
urán
WHAT (question word)  áno
A WHAT-do-you-call-it  kuyán
WHAT do you think of it  áno
WHAT I mean to say  güsto
WHAT do you mean no!  áno
No matter WHAT  áno
To have WHAT happen (as ‘what happened that...’)  áno
To do WHAT (as ‘what did you do?’)  áno
To do WHAT (as ‘what did you do with?’)  áno
WHAT’s-his-name  kuyán
WHATEVER  máski
WHEAT  trígo
WHEAT flour  harína
To WHEEDLE  súyo’
WHEEL  róyda
Steering WHEEL (of a car)  manibéla
Steering WHEEL (of a boat)  timón
WHEELBARROW  karomatílya
WHEN (future tense, used as a question)  arín
WHEN (past tense, used as a question)  arín
WHEN (future tense, not as a question)  kón
WHEN (future tense, used with time words, not pag-a question)  kán, káso-,
WHEN (past, present tense, not a question)  kán, káso-,
WHEN (a grammatical affix)  pag-
WHENEVER (as as long as)  básta
WHERE (locative question)  sa’ín
WHERE (asking location at the present time)  há’ín
WHERE (more specific than sa’ín)  yá’on
AnyWHERE  máski
noWHERE  máyo
To WHERE  sa’ín
To go WHERE (as ‘where did you go?’)  sa’ín
WHERE the hell are you  há’ín
WHEREVER  máski, sa’ín
WHETSTONE  tá’ís
WHICH  arín
WHICHEVER  máski
WHILE  kan, miéntras, ngárig, mánta’

A WHILE ago  káso-
BIKOL DICTIONARY

MeanWHILE
Once in a WHILE
In a little WHILE

For a WHILE
A WHIM
WHIMSICAL
To WHINE
To WHINE (dogs)
WHIP
To WHIP

To WHIP lightly
To WHIP (as cream)
To be WHIPPED by the wind
To WHIRL
WHIRLPOOL
WHIRLWIND

WHISKER(S)
WHISKER(S) (as of a cat)
WHISKEY
WHISKEY made from coconut or nipa sap
To WHISPER
WHISTLE (with the breath)
To WHISTLE
WHISTLE (as made of wood, plastic)
To blow a WHISTLE
WHITE
WHITE hairs
To WHITEN
To WHITTLE
To WHIZ (make the sound)
WHO
WHO (pl, not commonly used)
WHO knows
WHOEVER
WHOLE

To become WHOLE
To take WHOLE (undivided)
WHOLEHEARTED
To buy WHOLESALE
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Tagalog</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WHOM</td>
<td>kí’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>WHOM (pl, not commonly used)</td>
<td>ká’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>By WHOM</td>
<td>ní’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>By WHOM (pl, not commonly used)</td>
<td>ná’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>To, from, by WHOM</td>
<td>kí’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>To, from, by WHOM (pl, not commonly used)</td>
<td>ká’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>WHOMEVER</td>
<td>máski</td>
</tr>
<tr>
<td>To WHOOP</td>
<td>surí’aw</td>
</tr>
<tr>
<td>To WHOOSH</td>
<td>sagiwsíw</td>
</tr>
<tr>
<td>WHORE</td>
<td>kí’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>WHOSE</td>
<td>ká’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>WHOSE (pl, not commonly used)</td>
<td>ká’isay</td>
</tr>
<tr>
<td>WHY</td>
<td>tá’no ta, porké</td>
</tr>
<tr>
<td>WHY (as in ‘why do you think, why do you ask’)</td>
<td>pá’no</td>
</tr>
<tr>
<td>WHY (as in ‘why, it was Jim’)</td>
<td>bagá</td>
</tr>
<tr>
<td>WHY not</td>
<td>tá’no ta</td>
</tr>
<tr>
<td>That’s WHY</td>
<td>kúny</td>
</tr>
<tr>
<td>If that’s WHY</td>
<td>ngáni</td>
</tr>
<tr>
<td>So that’s WHY</td>
<td>métsa</td>
</tr>
<tr>
<td>Bag-like WICK of pressure lanterns (like petromax, colman)</td>
<td>gása</td>
</tr>
<tr>
<td>WICKED</td>
<td>bangís</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDE</td>
<td>híwas, lakbáng</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDE open (the eyes)</td>
<td>buríkat</td>
</tr>
<tr>
<td>To WIDEN</td>
<td>híwas, lakbáng</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDESPREAD</td>
<td>lakóp</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDOWER</td>
<td>bálo, biúda</td>
</tr>
<tr>
<td>To be WIDOWED</td>
<td>bálo</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDOW</td>
<td>bálo</td>
</tr>
<tr>
<td>WIDTH</td>
<td>híwas, lakbáng</td>
</tr>
<tr>
<td>To WIELD</td>
<td>wasíwas</td>
</tr>
<tr>
<td>WIFE</td>
<td>agóm</td>
</tr>
<tr>
<td>Husband and WIFE</td>
<td>agóm</td>
</tr>
<tr>
<td>MidWIFE</td>
<td>partéra</td>
</tr>
<tr>
<td>WIG</td>
<td>pelúka</td>
</tr>
<tr>
<td>To WIGGLE</td>
<td>híkol-híkol, kibót-kibót</td>
</tr>
<tr>
<td>To WIGGLE (as the buttocks when walking)</td>
<td>kípad-kípad</td>
</tr>
<tr>
<td>WILD (animals)</td>
<td>láyas</td>
</tr>
<tr>
<td>WILD (as a storm)</td>
<td>kusóg</td>
</tr>
<tr>
<td>To act in a WILD uncontrollable manner</td>
<td>balingháw</td>
</tr>
<tr>
<td>WILD boar</td>
<td>upón</td>
</tr>
<tr>
<td>WILL (as last testament)</td>
<td>testaménto</td>
</tr>
</tbody>
</table>
To draw up a WILL
To make out your WILL
WILL (wishes)
To instruct according to your WILL
To strengthen your WILL
He has a strong WILL
To WILT
To WIN

To WIN (as money in gambling)
To WIN first place
To WIN something special
WIND
WIND from the north
WIND from the south
WhirlWIND
To be carried away by, be exposed to the WIND
To be blown away by the WIND
To knock the WIND out of someone
To pass WIND
To WIND up, around
To WIND a watch
WIND the string into a ball
WINDOW
To prop open a WINDOW
To look through the WINDOW
Ticket WINDOW
WINDOW glass
WINDOW sill
WINDY
WINE

Coconut, nipa WINE
WINE glass
WING
WING of a house
To WINK
WINNER
WINNINGS
To WINNOW
WINNOWING basket
To shake the WINNOWING basket in order to remove the small grains and dirt from the larger grains
To WIPE off
To WIPE off with a rag
To WIPE the body with a towel
To WIPE the face with the hand
To WIPE up with a rag
To WIPE yourself after defecating
WIRE
WISE
To put WISE
WISECRACK
WISH(ES) (desires)
WISH(ES) (commands)
To WISH for
To instruct according to your WISHES
WITCH
WITCH doctor
WITH

To go WITH
To get in touch WITH
I’m WITH him
To WITHDRAW
To WITHDRAW money (as from a bank)
To WITHER
WITHIN
Sometime WITHIN
WITHOUT
WITHOUT doubt
To WITHSTAND
WITNESS

To WITNESS
To be a WITNESS to
To act as a WITNESS
To become a WITNESS (to)
Jehovah’s WITNESSES
To WOBBLE

To WOBBLE (people when walking)
To WOBBLE (as a wheel)
WOE
WOLF

púnas
trápo
páhid
kurá’mos
trápo
iwang
álambre
dúnong
baréta’
subá
gusto
tígon
lá’om
bu’ót
aswáng
báwi’
ibá, also see
individual verbs
ibá, sabáy
komunikár
ibá
háli’, sibog
widró
lúyos, ágil (O)
la’óg
no-arín
máyo’, sín
sín
káya
testígo, saksí (L)
hiling
saksí (L)
testígo
testígo
Saksí ni Jehóva
gílo’-gílo’,
ligó’-ligó’
ripáy-dípay,
rukóg-dukóg
kawál-dukóg
hírák
lóbo
To WOLF down
WOMAN
Cheap WOMAN
Young unmarried WOMAN
WOMB
WOMEN
To WONDER
WONDERFUL (surprizing)
WOOD
FireWOOD
A chisel for WOOD
To collect WOOD
WOODED
WOODEN
WOODEN plants
WOODS

WOOL
WOOLEN
WORD (as a promise)
To give your WORD

WORD
WORD that gets you tongue tied
To swallow your WORDS
To be at a loss for WORDS
In other WORDS
Curse, dirty WORDS
Stinging WORDS
WORDS of love, comfort
WORK

Hard WORK
To WORK (on)
To WORK for a living

To WORK hard for, to, at

To WORK hard for (as tire yourself out)
To WORK out (solve)
To WORK overtime
To WORK without let up
WORKER(S)
Hard WORKING

la´gök
babáy´
líbog
darága
tulák, mátris
babáyi
ísip
ngálas-ngálas
káhoy
sungó
tigib
káhoy
káhoy (L)
káhoy
tábla
káhoy,
kadlagán
lána
lána
promésa
promésa,
sumpá´
tarám
pulót
ramó´-ramó´
entónses
sábi
ráway
pa´ít
karínyo
trabáho,
hánap-búhay
káyod
trabáho
hánap-búhay,
káyod
ígot, lapígot,
hígós
pagál
resolbér
óvertíme (E)
labó-lábo
trabahabór(es)
hígós, uróp
Public WORKS
WORKSHOP
WORLD

Creation of the WORLD
Who in the WORLD said that
WORM (G)
WORM (sp; white, often found in rotten wood)
WORM (sp)
PinWORM
RingWORM
EarthWORM
RoundWORM
Infested with WORMS
WORN
WORN down
WORN out (as old clothes)
WORN out (tired)
To be WORRIED (uneasy)

To forget your WORRIES
WORRISOME
To WORRY (about, over)
To get WORSE (as a cold)
To make WORSE
To take a turn for the WORSE
It’s even WORSE
To WORSHIP
WORTH
WORTHLESS
WOULD have
I WOULD have but
I WOULD have if
WOUND
WOUND (infected)
WOUND left after getting struck by a point
Dirt which gets stuck in a WOUND
To WOUND
To heal (a WOUND)
To get dirty (a WOUND)
WRAP
To WRAP
To WRAP (as place around, like a band, bandage)  tambód
Gift WRAP  gif't-wrap (E)
To gift WRAP  gípráp
WRAPPER  patós
WRAPPING  patós
Gift WRAPPING  gíft-wráp
WRATH  anggót
To WRECK  rumpág, tumpág

WRENCH  lyábe-túbo
Monkey WRENCH  lyábe-túbo
To WREST  rabsíng
To WRESTLE  gumól, gamúlot (O)

WRESTLING match  gumól
To WRING  biring
To WRING shredded coconut meat to remove the milk  gúnaw
To WRINKLE  kumós
WRINKLED  kumós
WRINKLED (only for the skin)  kurundót
WRIST  use the word ‘arm’, which see reló

WRISTWATCH  mamdamiénto
WRIT  mandamiénto
To present a WRIT  súrat
To WRITE  súrat
WRITER (author)  súrat
WRITING  súrat
A nice handWRITING  súrat
WRITING pad  pád (E)
WRONG  salá’
To be WRONG  salá’
To do something WRONG  salá’
To have something WRONG (as be out of order) ra’ót, diperénsia
<table>
<thead>
<tr>
<th>X-ray</th>
<th>x-ray</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>To X-ray</td>
<td>x-ray</td>
</tr>
<tr>
<td>XYLOPHONE</td>
<td>sáylopon</td>
</tr>
</tbody>
</table>
- Y -

YAM
YAM bean
To YANK
YARD (as ‘3 feet’)
BackYARD
FrontYARD
To YAWN
YEA
YEAH (as an emphatic ‘yes’)
YEAR
YEAR (in counting age)
Past YEARS
Coming YEARS
In the coming YEARS
In the span of a few YEARS
To YEARN for (hope)
To YEARN for (miss)
YEAST
To TELL (also see ‘shout’)
YELLOW (the color)
YELLOW (cowardly)
YELLOWED (as old clothes)
YELLOWED (with age, rust)
YES
YESTERDAY
YESTERDAY afternoon
YESTERDAY evening
YESTERDAY morning
Day before YESTERDAY
Not YET
YET (in questions)
YET (when used with the negative)
To YIELD (give up)
To YIELD to
YOGA
YOKE
To remove a YOKE
Egg YOLK
YOU (sg.)
YOU (emphatic form, sg.)
YOU (pl.)
By YOU (sg.)
By YOU (pl.)
To, from, by YOU (sg.)
To, from, by YOU (pl.)
I to YOU
It’s YOU
YOUNG
YOUNG coconut
YOUNGEST in the family
YOUR (sg.)
YOUR (pl.)
YOURS (sg.)
YOURS (pl.)
Among YOURSELVES
YOUTH
YOYO

iká
kamó
mo
nindó
saímo
saindó
taká
palán
hóben
tipóng
nguhód
mo, saímo
nindo, saindó
saímo
saindó
kamó-kamó
hóbenes
yóyo’
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ZEALOT</td>
<td>panátiko</td>
</tr>
<tr>
<td>ZERO</td>
<td>zéro (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ZIG-zag</td>
<td>síko′-síko′</td>
</tr>
<tr>
<td>ZIPPER</td>
<td>zipper (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>To ZIPPER up</td>
<td>zipper (E)</td>
</tr>
<tr>
<td>ZOO</td>
<td>zoó (E)</td>
</tr>
</tbody>
</table>